MUSIC - UNIVERSITY OF TORONTO
3 1761 04522 4714

Digitized by the Internet Archive
in 2010 with funding from
University of Ottawa

http://www.archive.org/details/charlesvioprae00hal

313

19

CHARLES VI

Opéra en 5 Actes

Paroles de Mrs

Germain et Casimir Delavigne

MUSIQUE

de

F. HALÉVY

de l'Institut

PARIS,

Hr LEMOINE, Editeur,

Rue St Honoré, 256.

4803 H.

St Pétersbourg, S. Dufour.

Imp: Thierry Fs à Paris.

ACH. LEMOINE

348,156

M
1503
H168C4

CHARLES VI.

CHARLES VI	BARROILHET.	DUNOIS	OCTAVE.
LE DAUPHIN	DUPREZ.	LAHIRE	MARTIN.
LE DUC DE BEDFORD	CANAPLE.	UN SOLDAT	POULTIER.
RAYMOND	LEVASSEUR.	LIONEL, officier Anglais	RAGUENOT.
L'HOMME DE LA FORÊT	MASSOL.	ISABELLE DE BAVIÈRE.	M Mes DORUS GRAS
TANGUY DUCHATEL	F. PREVOT.	ODETTE, fille de Raymond	STOLTZ.
SAINTRAILLES	St DENIS.	CHEVALIERS FRANCAIS ET ANGLAIS, SOLDATS	

CATALOGUE DES MORCEAUX.

ACTE I.

OUVERTURE. Pages 1

N°s 1. CHOEUR ET SCÈNE ..... *Tu vas partir, te voilà grande dame* 11
2. CHANT NATIONAL ..... *La France a l'horreur du serrage* 21
3. CHOEUR DE CHASSE ..... *La fanfare de chasse* 41
4. DUO ..... *Respect à ce Roi qui succombe* 61
5. DUO ..... *Gentille Odette, Et! quoi ton coeur palpite* 79

ACTE II.

6. ENTR^E ACTE ET SCÈNE ..... *Gloire au maître, gloire aux chanteurs* 109
7. VILLANELLE ET AIR ..... *Quand le soleil montre en riant son front* 113
8. DANSE { A *La Paranne* 138
B *La Mascarade* 145
C *La Bourrée* 152
9. SCÈNE ET CHOEUR ..... *Mylord, messieurs, le banquet rois attend* 156
10. SCÈNE ROMANCE ..... *J'ai faim! que font-ils donc, tout le monde m'oublie* 161
11. ROMANCE ..... *Ah qu'un ciel sans nuages* 173
12. DUO DES CARTES ..... *Eh! bien puisque les morts au plaisir sont rebelles* 180
13. TRIO ET FINAL ..... *Un intérêt puissant commande que le Roi* 200

ACTE III.

14. ENTR^E ACTE ET CHOEUR ..... *Chantons verre en main* 212
15. RÉCITATIF ET AIR ..... *Les joyeux écoliers! pourtant combien d'entr'eux* 216
16. CHOEUR ..... *Grand Dieu qui rends à la nature* 232
17. TRIO ..... *Un infortuné qu'à vingt ans poursuit* 241
18. SCÈNE ET CAVATINE ..... *Fête maudite! et qui fera répandre* 265
19. QUATUOR ..... *De leur triomphe passager il faut supporter* 270
20. CHOEUR ..... *Pompe de deuil, lugubre fête* 289
21. FINAL ..... *Vive le Roi! vive la France!* 302

ACTE IV.

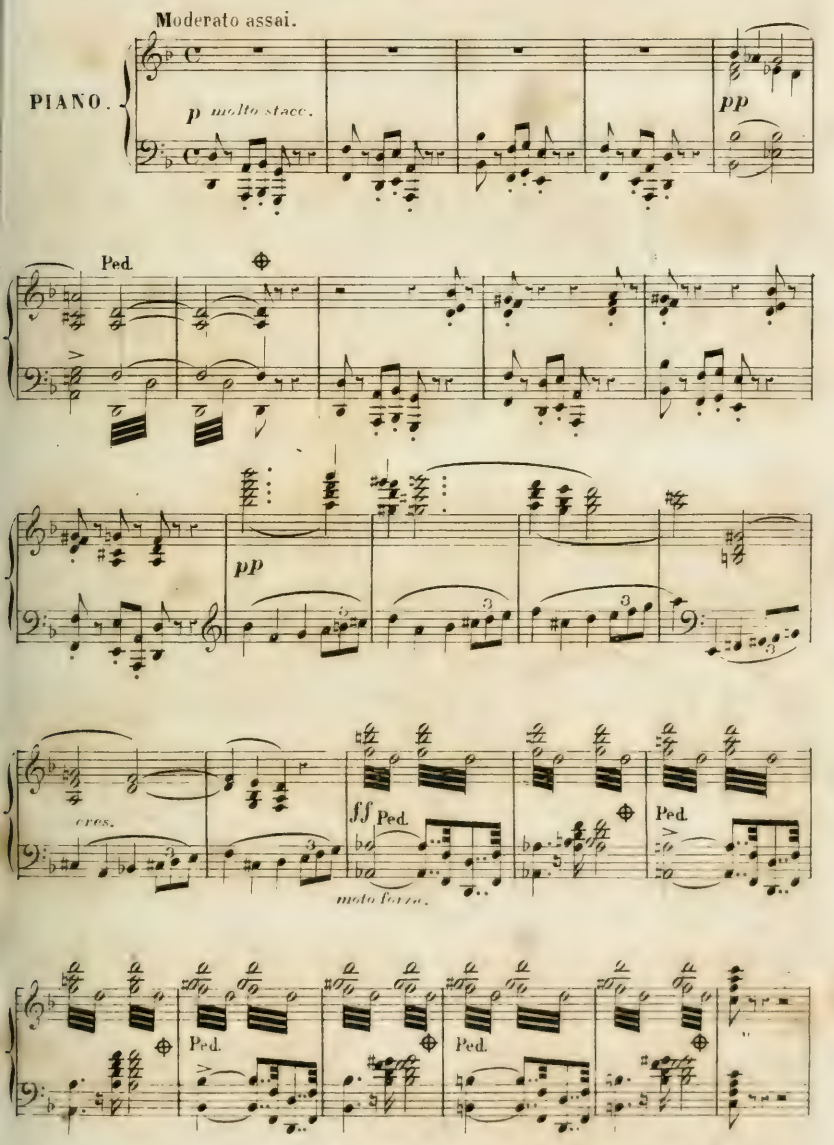
22. ENTR^E ACTE ET AIR ..... *Sous leur sceptre de fer ils ont tout comprimé* 325
23. SCÈNE ..... *Au Roi je demande raison* 341
24. SCÈNE ET BALLADE ..... *Chaque soir Jeanne sur la plage* 347
25. PRIÈRE ..... *Quand le sommeil sur lui descend* 357
26. SCÈNE DES SPECTRES ..... *Qu'ai-je entendu, quels lugubres murmures* 360
27. FINAL ..... *A moi saurez! mes jours* 375

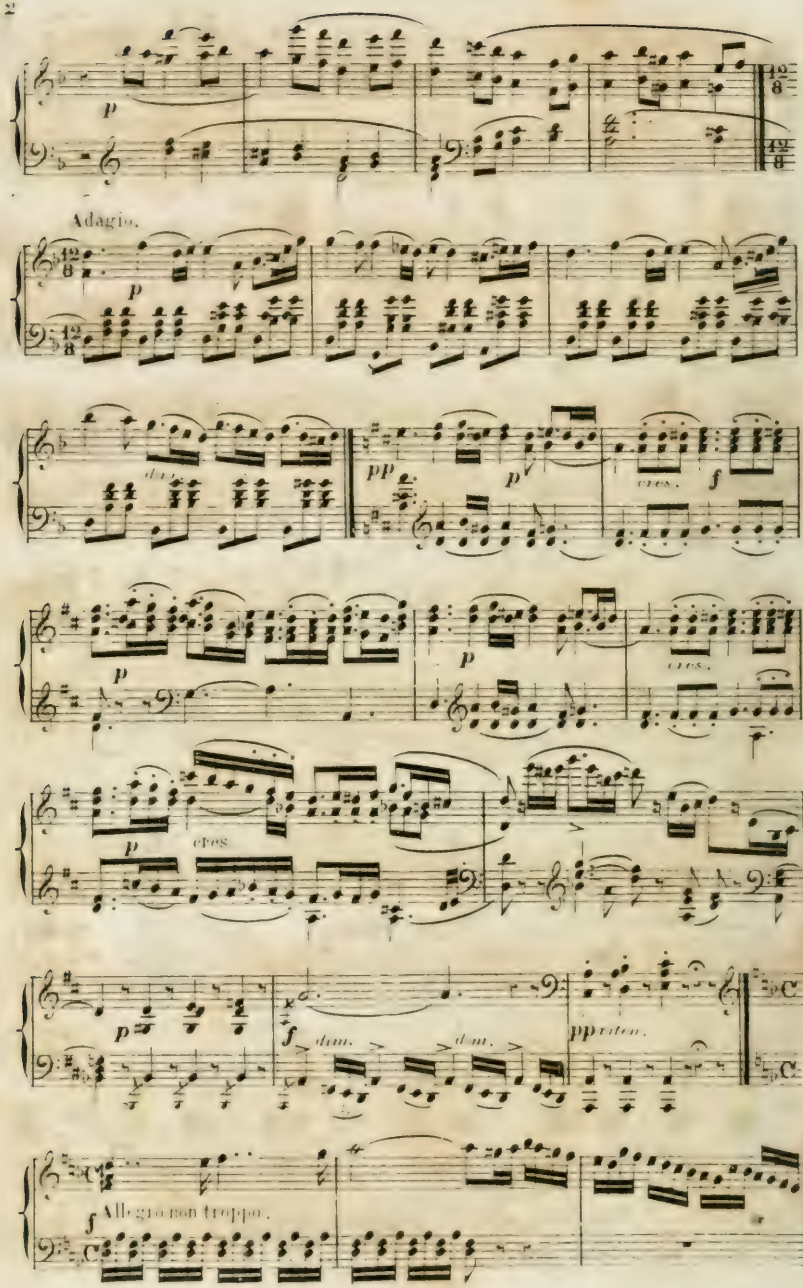
ACTE V.

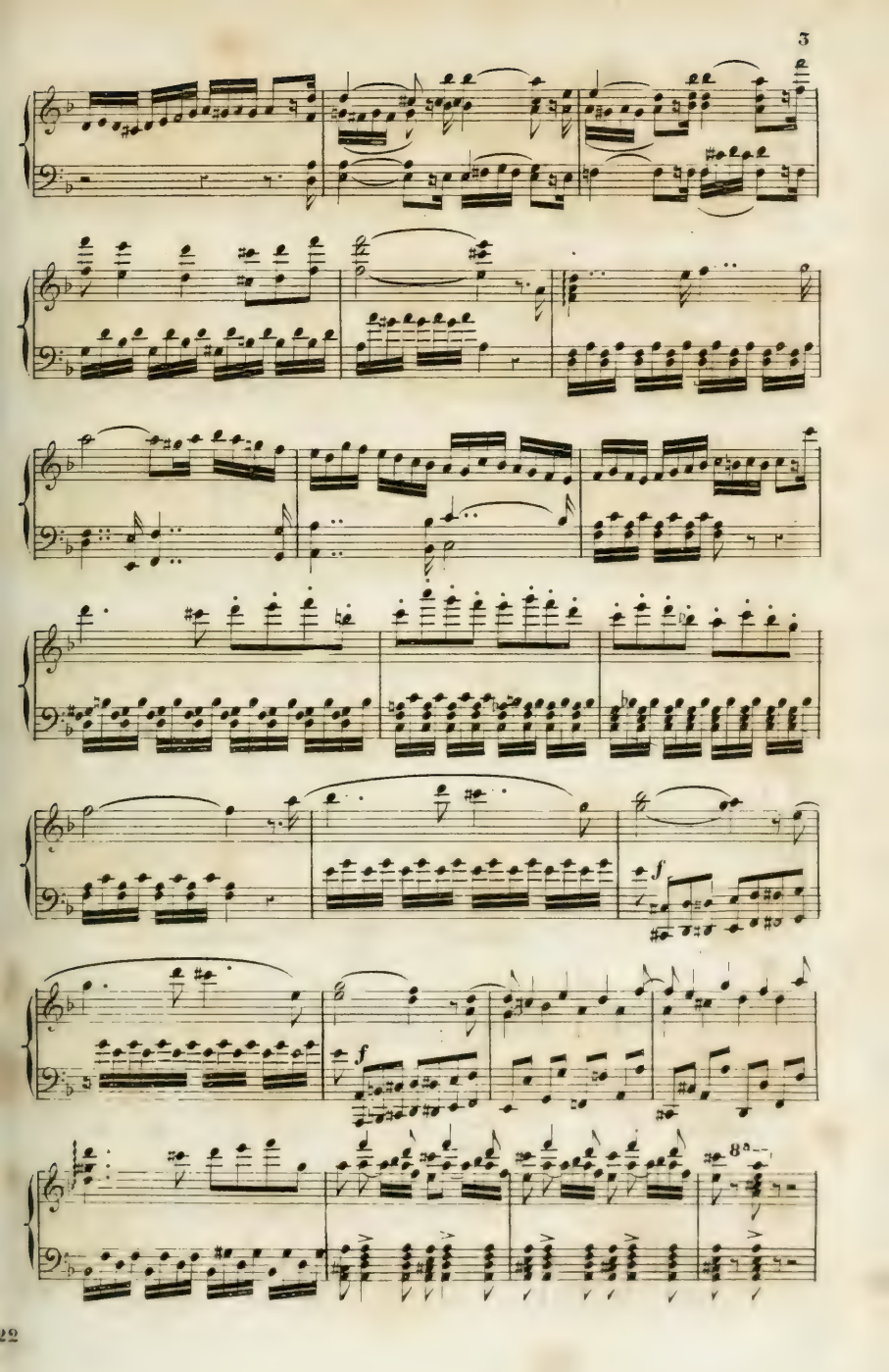
28. ENTR^E ACTE ET COUPLETS ..... *A minuit, le seigneur de Nirelle* 415
29. SCÈNE ET CHOEUR ..... *Sur ce fer devant Dieu* 426
30. SCÈNE ET CAVATINE ..... *Ce n'est point une faible femme* 434
31. FINAL ..... *Meurtrier renonce à tes droits* 442

CHARLES VI. *de F. HALEVY.*

OUVERTURE.




p
Adagio.
p
dim.
pp
p
cres.
f
p
p
cres.
p
cres.
p
f
dim.
dim.
pp
rallen.
f
Allegro non troppo.


f
f
8va

ff Ped. Ped. molto forza e slancio

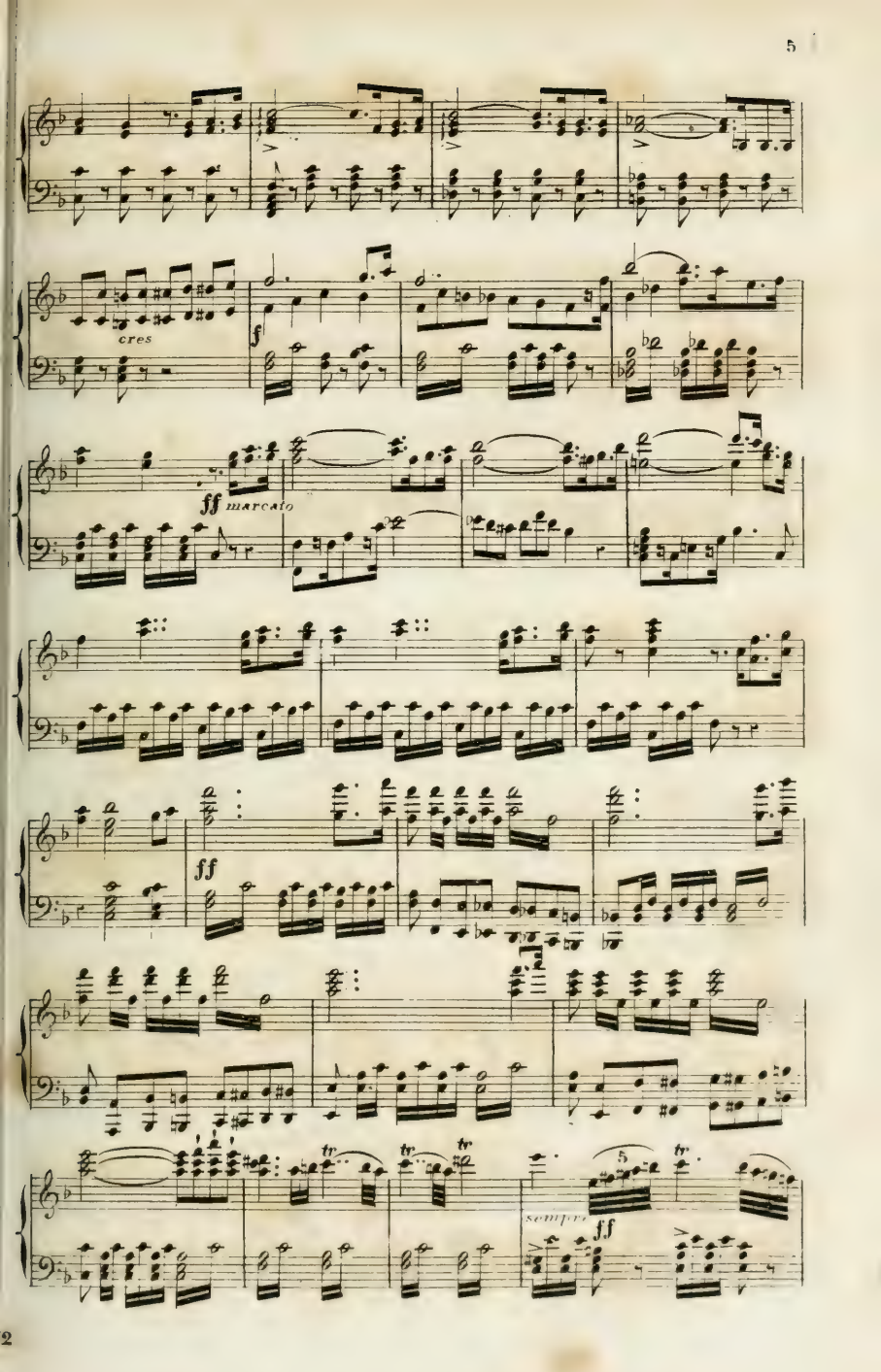
ben marcato

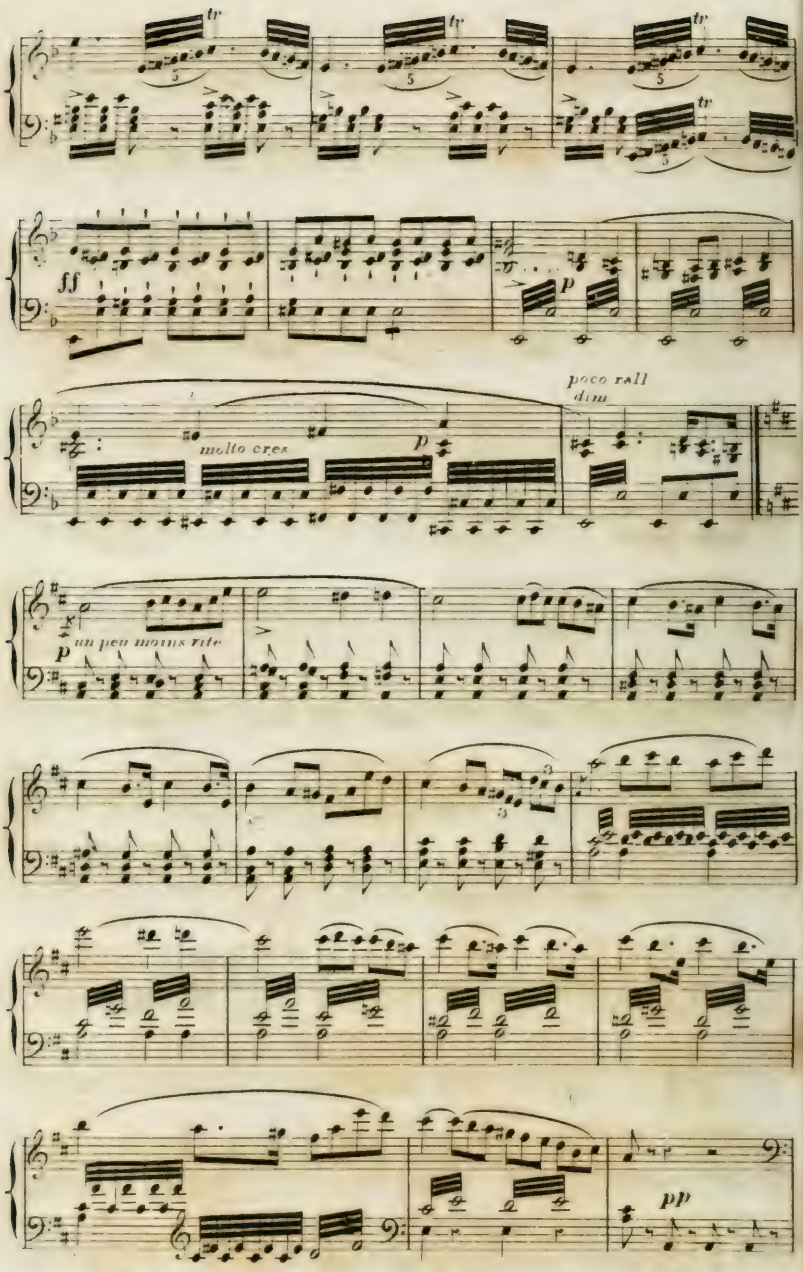
f p

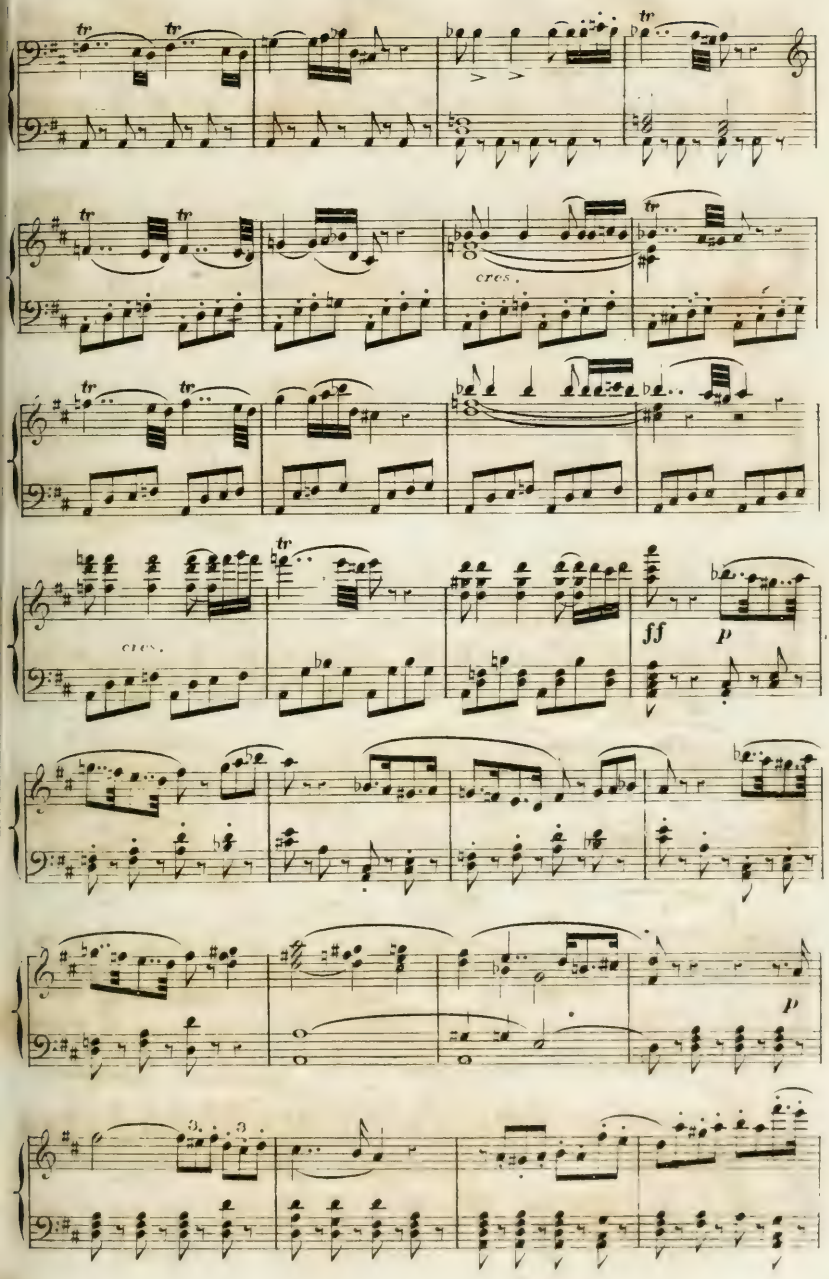
f p

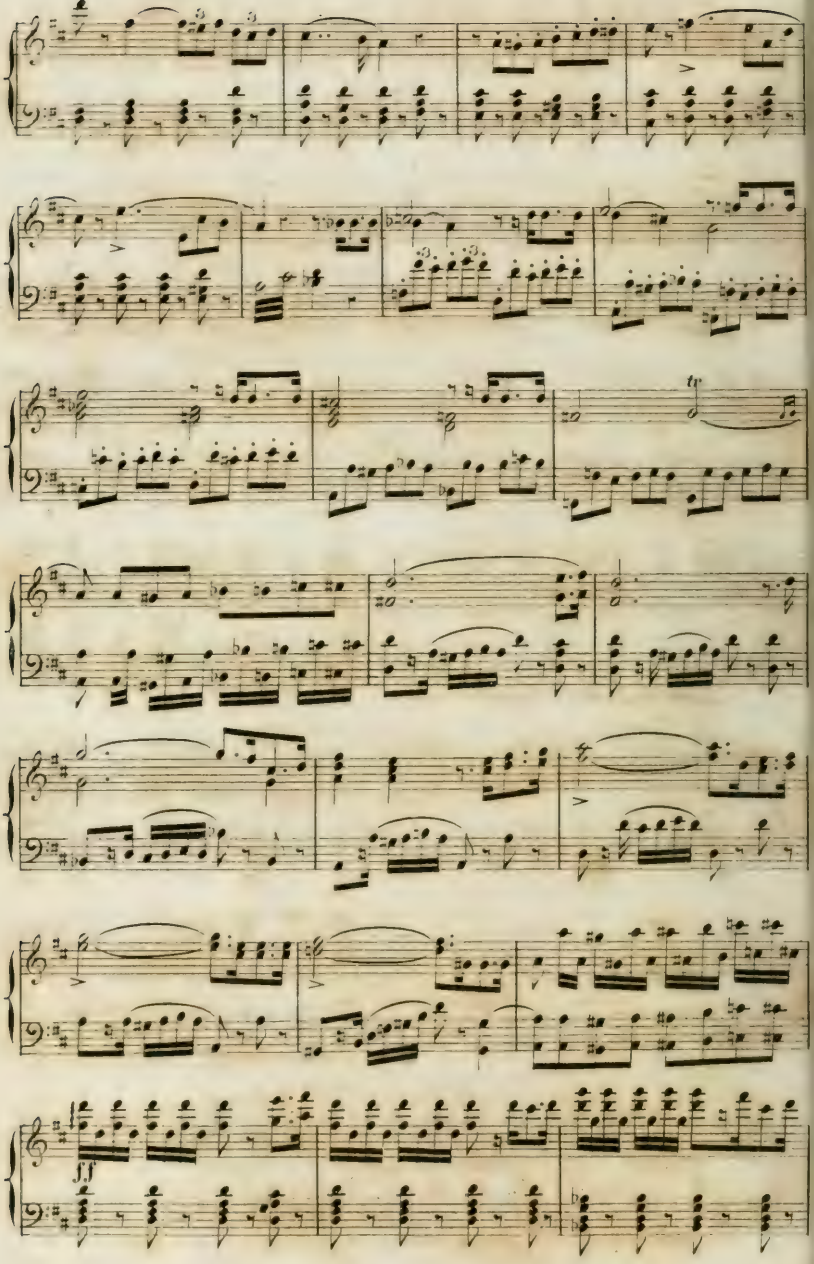
tr

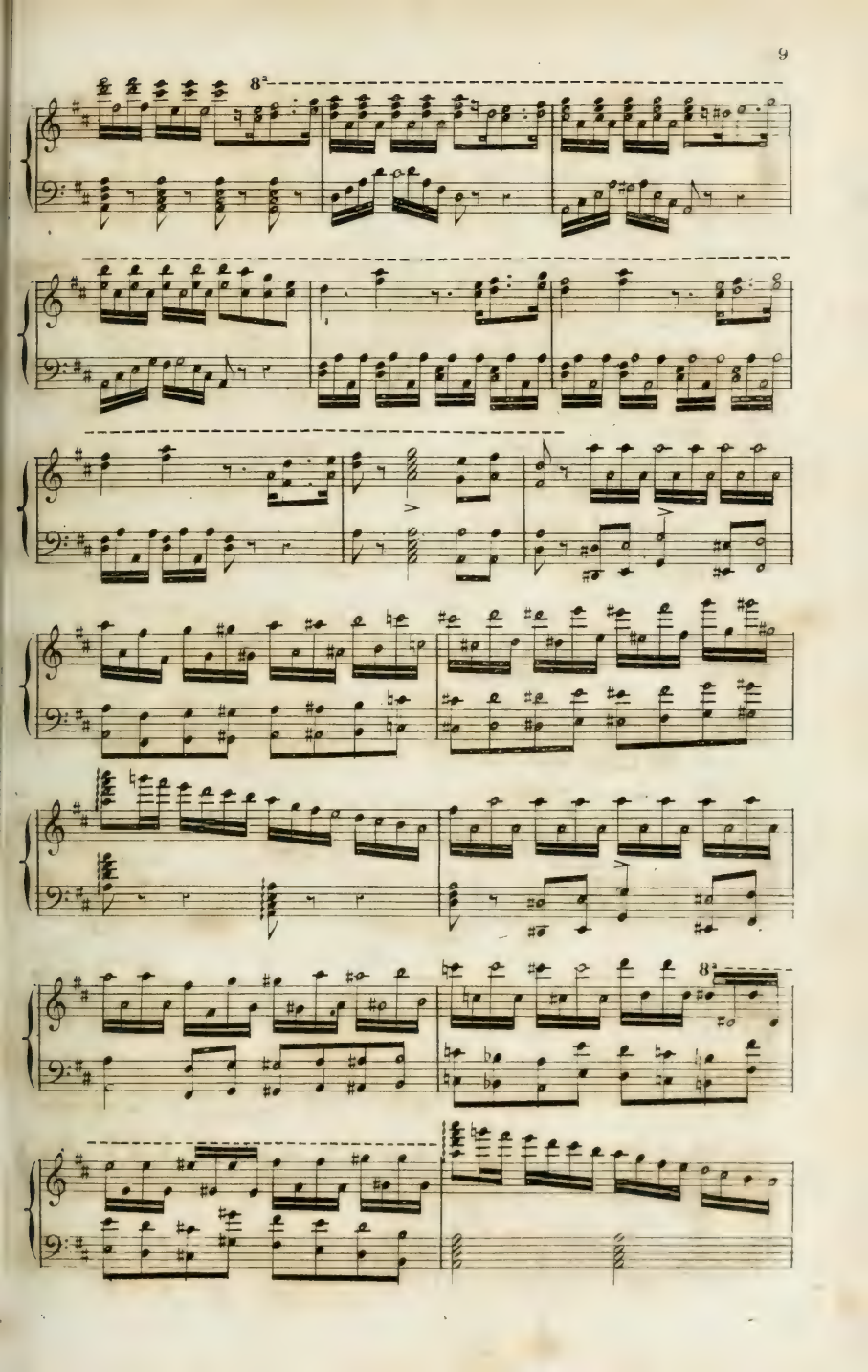
p

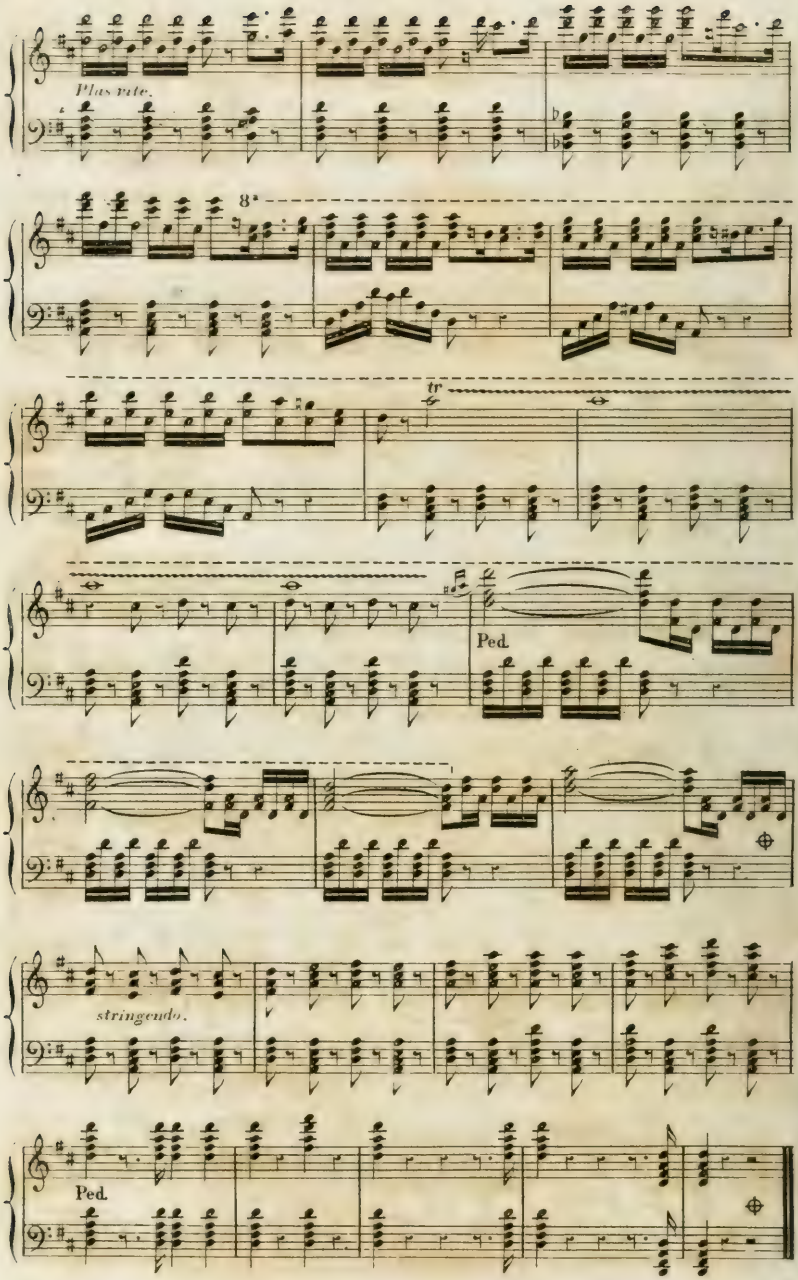

cres
f
ff marcato
ff
tr
tr
tr
5
tr
sempre
ff


tr
ff
p
molto cres
poco rall
dim
un peu moins vite
pp


tr
cres.
ff
p


tr
ff


8a
8a


Plus vite.
8a
tr
Ped.
stringendo.
Ped.

ACTE I.

N° 1.

CHOEUR et SCENE.

Moderato.

PIANO.

p *con grazia esp:* *p*

CHOEUR de jeunes filles (entourant Odette.)

Ped.

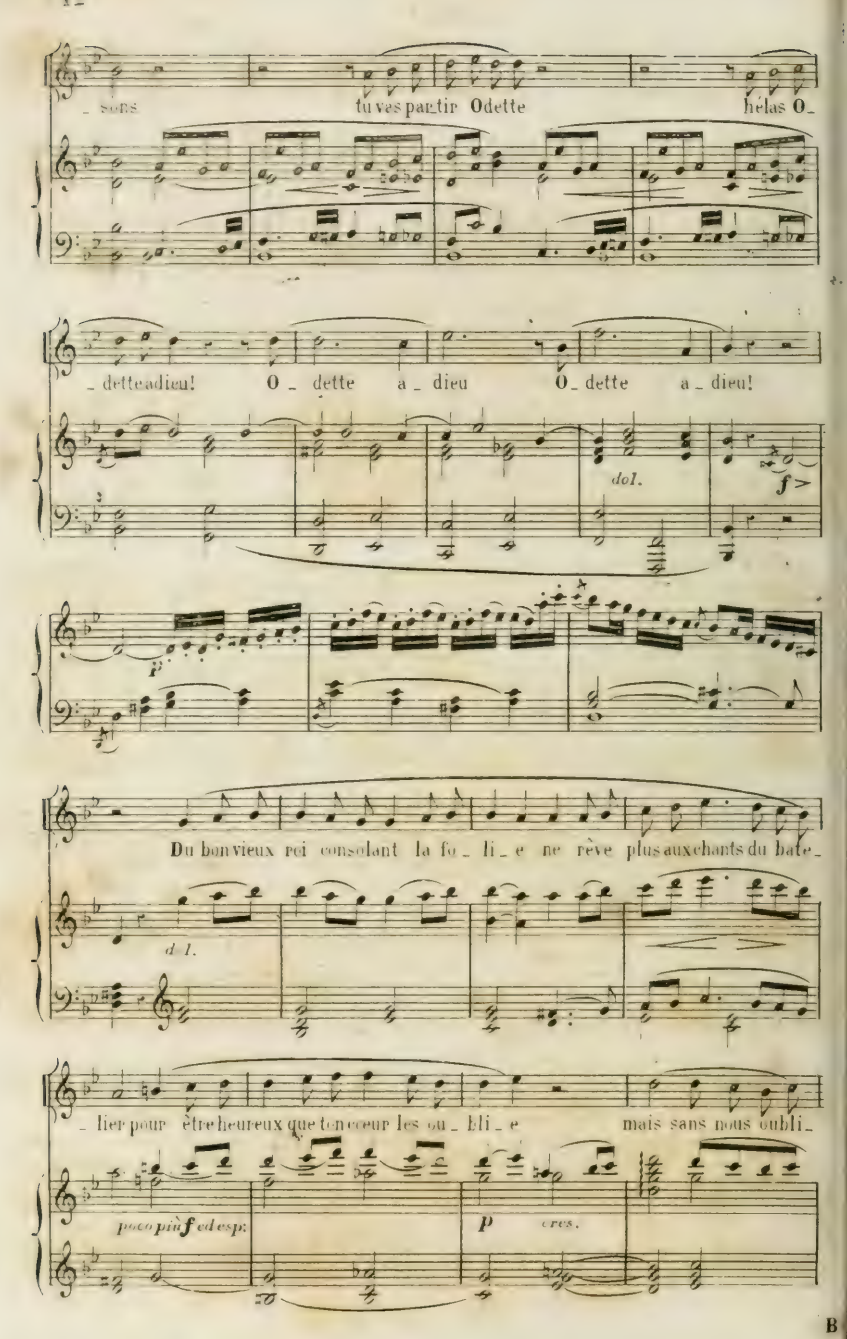
(1re et 2de sopranos à l'unisson.) *doux et lié.*

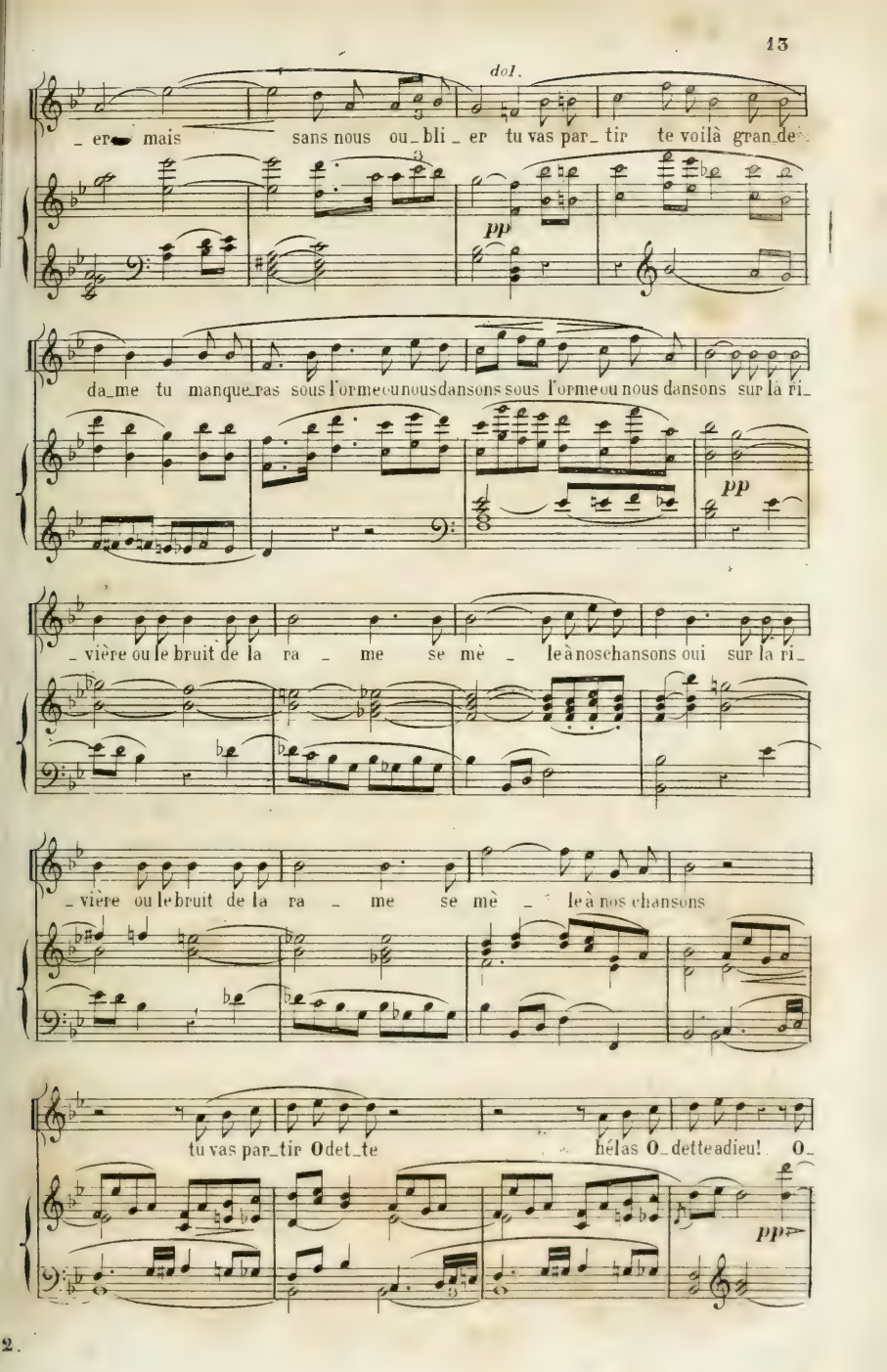
pp Tu vas par_tir te voi_là grande da_me tu manque_

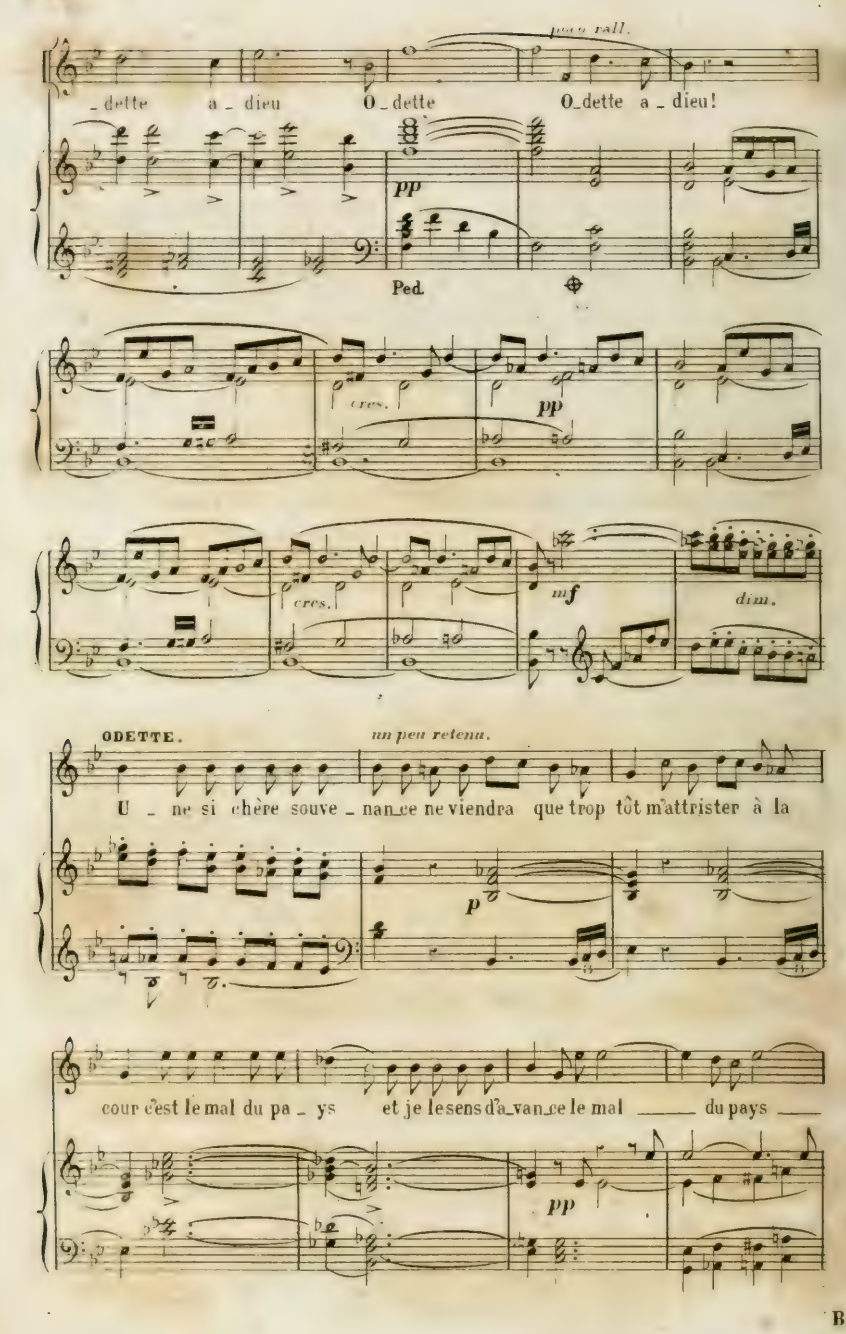
pp *pp*

_ras sous l'orme où nous dan_sons *cres.* sous l'orme où nous dan_sons sur la ri_

vière où le bruit de la rame se mêle à nos chansons se mêle à nos chan


_ sons
tu ves partir Odette
hélas O_
_ dette adieu!
O _ dette a _ dieu
O _ dette a _ dieu!
dol.
f
p
Du bon vieux roi consolant la fo _ li _ e ne rêve plus aux chants du bate_
d l.
_ lier pour être heureux que ton cœur les ou _ bli _ e
mais sans nous oubli_
poco più f ed esp:
p
cres.


dol.
_er mais sans nous ou_bli_er tu vas par_tir te voilà gran_de
pp
da_me tu manque_ras sous l'orme ou nous dansons sous l'orme ou nous dansons sur la ri_
pp
_vière ou le bruit de la ra_me se mè_le à nos chansons oui sur la ri_
_vière ou le bruit de la ra_me se mè_le à nos chansons
tu vas par_tir O det_te hélas O_dette adieu! O_
pp


poco rall.
_dette a _ dieu O _ dette O_dette a _ dieu!
pp
Ped.
cres.
pp
cres.
mf
dim.
ODETTE.
un peu retenu.
U _ ne si chère souve _ nan_ce ne viendra que trop tôt m'attrister à la
p
cour c'est le mal du pa _ ys et je le sens d'a_van_ce le mal ___ du pays ___
pp

et - je le sens d'a - van - - ce

(RAYMOND *gaîment.*)

Moins j'i - magi - ne que l'ab -

f

- sence de certain é - cuyer qui te parlait d'amour point de tristesse enfant la noce à ton re -

p

- tour n'as - tu pas foi dans sa constan - ce

tr

ODETTE.

Pauvre Char - les

RAYMOND.

Ce nom ne por - te plus bon -

LUDGER.

f du Roi du Roi

MARCEL.

c'est celui ___ du Dauphin du Roi

RAYMOND.

_ heur du Roi l'antique hon_

f

Un peu plus lent.

R

_ neur de ce beau nom qu'en pleurant on ré_vè _ re

R

ah ___ pour tous deux ___ s'est éclipsé

O

ODETTE.

Malheureux fils Malheureux

fp *f p*

Récit.

pè _ re! l'un est proscrit l'autre insensé

ff *ff*

RAYMOND.

Qu'un beau jour le toc_sin vienne à se faire en_ten_dre et de leurs en_ne_

fp f p p

_mis le re_gne se_ra court récit. ma bonne la_me d'A_zin_

f p en pressant. Ped. cres.

_court ma bonne la_me d'A_zin_ court quand donc quand donc pourrai_je te re_

mesuré. p mesuré

a piacere.

_prendre ô bonne la_me d'A_zin_ court quand donc pour_rai_je te reprendre

ODETTE (bas à Raymond.)

soyez pru_dent récit.

_dre? ma foi! j'y perds ma peine c'est malgré moi quel bruit

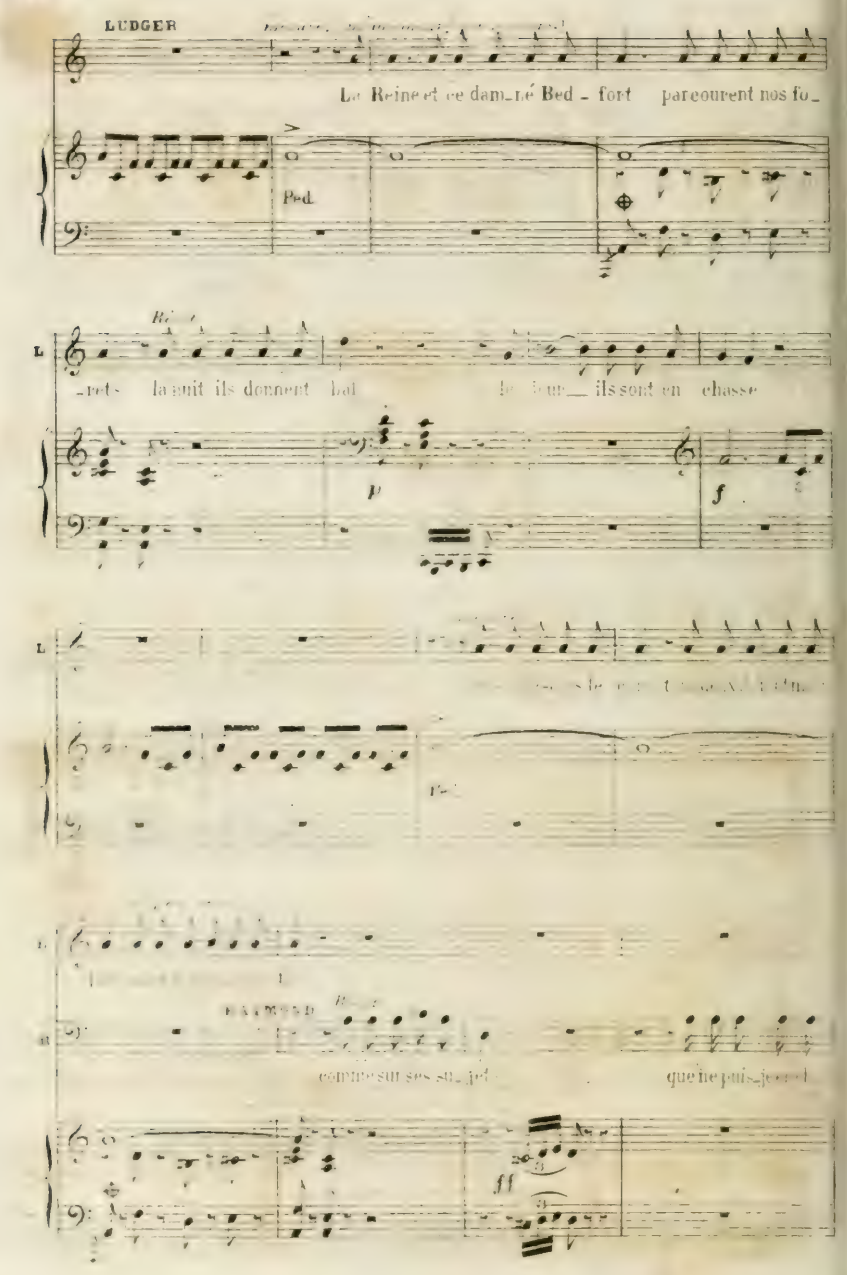
f p

(On entend le son du cor.)

All.o non troppo.

f

All.o non troppo.


LUDGER
La Reine et ce damné Bed - fort parcourent nos fo-
Ped.
-rets la nuit ils donnent bal le jour ils sont en chasse
p
f
RAYMOND
comme sur ses sujet que ne puis-je
ff

R

_tant ___ d'u_ne voix de ton_ ner_re à la fa _ ce leur je _ter ce vieux re_frain de

fp *fp* *fp*

Ped. Ped.

mesuré *I° tempo*

R

guerre que Charles au tems ja_dis aimait à ré_pé_ter allons al _ lons va te pa_rer O

p *I° tempo*

R

det _ te et ma lan_gue se _ ra mu _ et _ te si Saint De _ nis veut massis _

pp

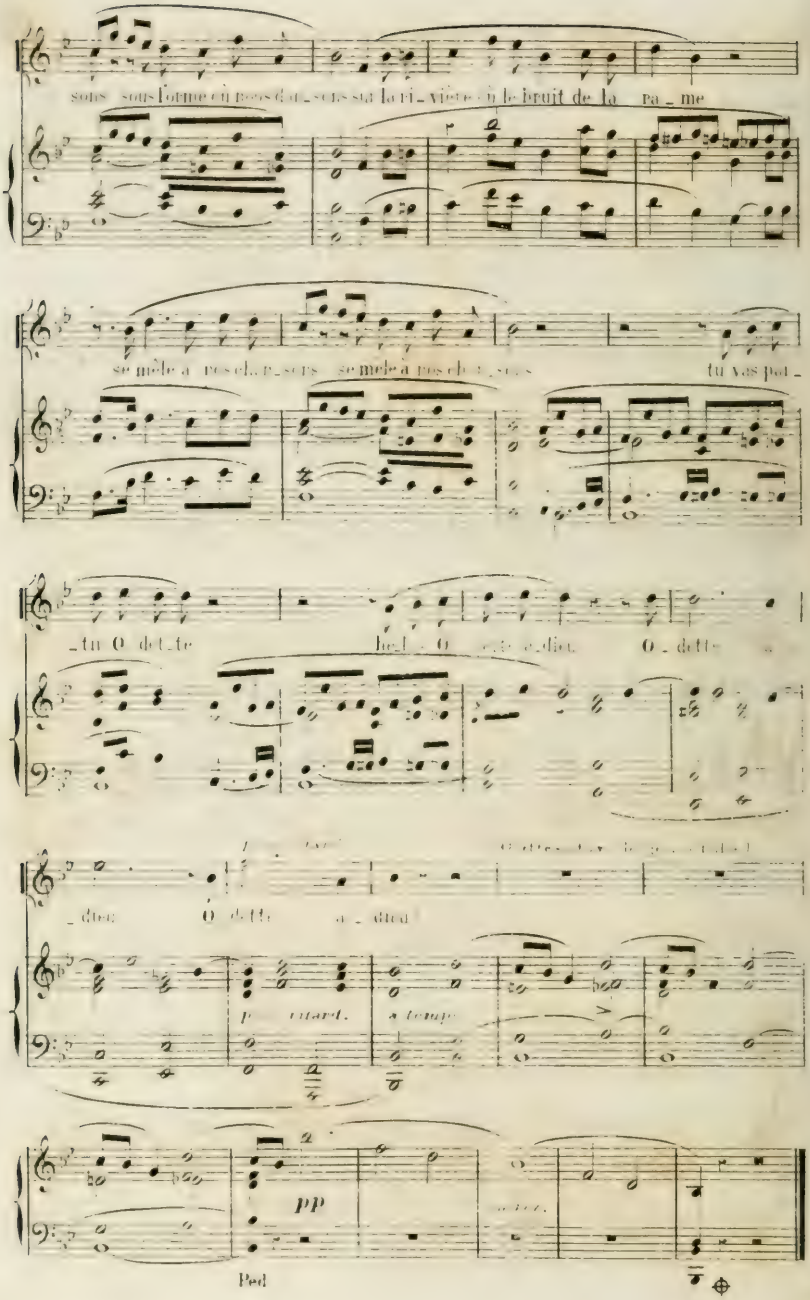
R

_ ter

CHOEUR

1er et 2de Sopr. unis

Tu vas par_tir te voi_la grande da_me tu manque _ ras sous l'orme ou nous dan_


sons sous l'orme où nous dan_sons sur la ri_vière où le bruit de la ra_me
se mêle à nos chan_sons se mêle à nos chan_sons tu vas par_
_tir O dét_te hé_l O dette a_dieu O_dette
_dieu O dette a_dieu

a tempo

Ped

N° 2.

SCENE CHANT NATIONAL et CHOEUR.

All° molto

récit

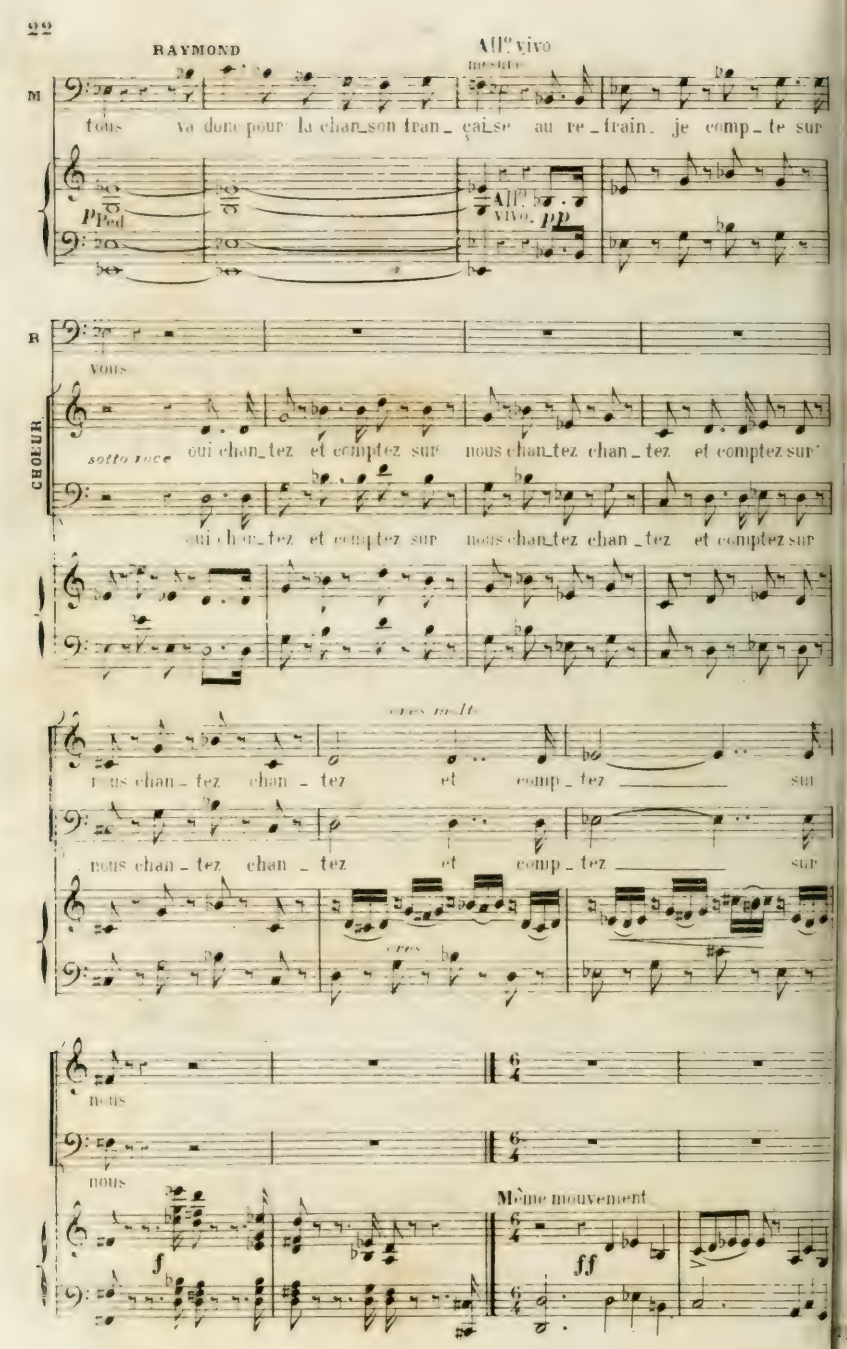
RAYMOND.

PIANO

f

dessus seul partent libre et sans que je de_

plaise au plus _ _ _


RAYMOND
All.o vivo
mesure
M
tous va donc pour la chan_son fran_ çai_se au re_frain. je comp_te sur
p Ped
All.o vivo. pp
R
vous
CHOEUR
sotto voce
oui chan_tez et comptez sur nous chan_tez chan_tez et comptez sur
oui chan_tez et comptez sur nous chan_tez chan_tez et comptez sur
cres melt
vous chan_tez chan_tez et comp_tez sur
nous chan_tez chan_tez et comp_tez sur
cres
nous
nous
f
Même mouvement
ff

All.º moderato.

RAYMOND.

La France _ à l'horreur du ser_

Ped.

p All.º moderato

_ va _ ge et si grand que soit le dan_ger plus grand _ encor est son cou_

_ ra _ ge quand il faut chas_ser l'é_tran _ ger quand il faut chas_

l'étran_ger vien_ne le jour de dé_li_vran_ce des

cœurs ce vieux cri sor_ti _ ra des cœurs ce vieux cri sor_ti _ ra

R

Guerre aux ty-rans! ja-mais ja-mais en France jamais l'an-

p

R

-glais ne re-gne-ra jamais l'an-glais ne règne-ra

f p f p f p molto cres.

R

guerre aux ty-rans! ja-mais ja-mais en France jamais l'an-

f

R

-glais ne re-gne-ra jamais l'an-glais ne règne-ra non non non ja-

f p f f p cres sempre

R

-mais non jamais en Fran-ce jamais l'an-glais ne règne-

cres. f

R

_ra non!

CHOEUR

Guerre aux ty_rans! ja_mais ___ jamais en

Guerre aux ty_rans! ja_mais ___ jamais en

f cres

f

France jamais l'an_glais ___ ne rè_gne_ra ___ jamais l'an_glais ___ ne regne-

France jamais l'an_glais ___ ne rè_gne_ra ___ jamais l'an_glais ___ ne regne-

_ra guerre aux ty_rans ja_mais ___ jamais en

_ra guerre aux ty_rans ja_mais ___ jamais en

cres

ff

France jamais l'an_glais ne rè_gne_ra jamais l'an_glais ne rè_gne_

France jamais l'an_glais ne rè_gne_ra jamais l'an_glais ne rè_gne_

_ra non non non ja_mais non jamais en Fran_ce jamais l'an_

_ra non non non ja_mais non jamais en Fran_ce jamais l'an_

_glais ne rè_gne_ra non

_glais ne rè_gne_ra non

Ped.

(*outré*) LE DAUPEIN *Récit*

mesuré

très bien mes chers a_mis je la con_

Char_les!

Char_les!

Récit

le D — _nais aussi votre chan_son de guerre qu'aux plai_nes d'A_zin_court en re_ce_vant la

p *f*

le D — mort nos sol_dats répetaient en_cor

RAYMOND

R — Quoi Char_les tu la sais! qui te l'ap_

f *f* *f* *f*

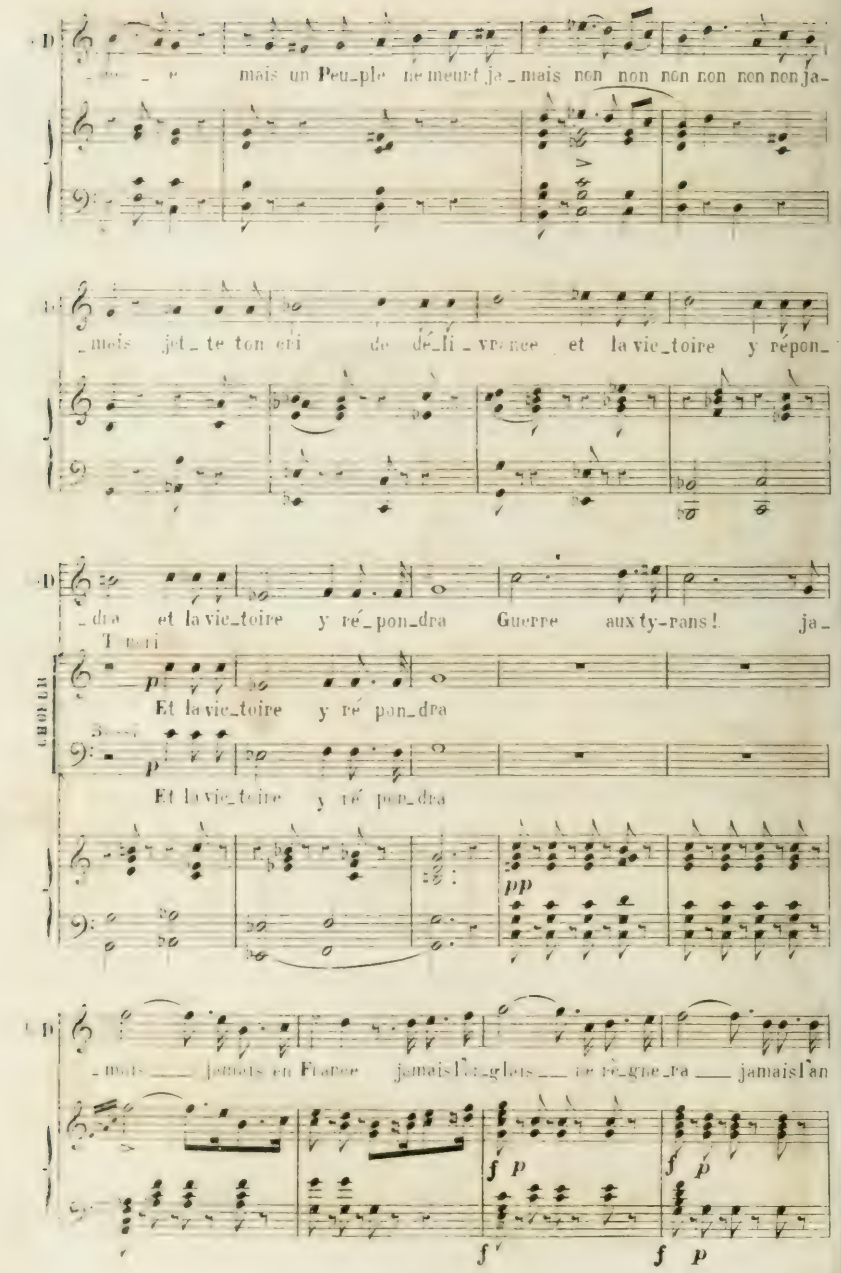
le D — Mon pè_re. Réveil_le toi France oppri_

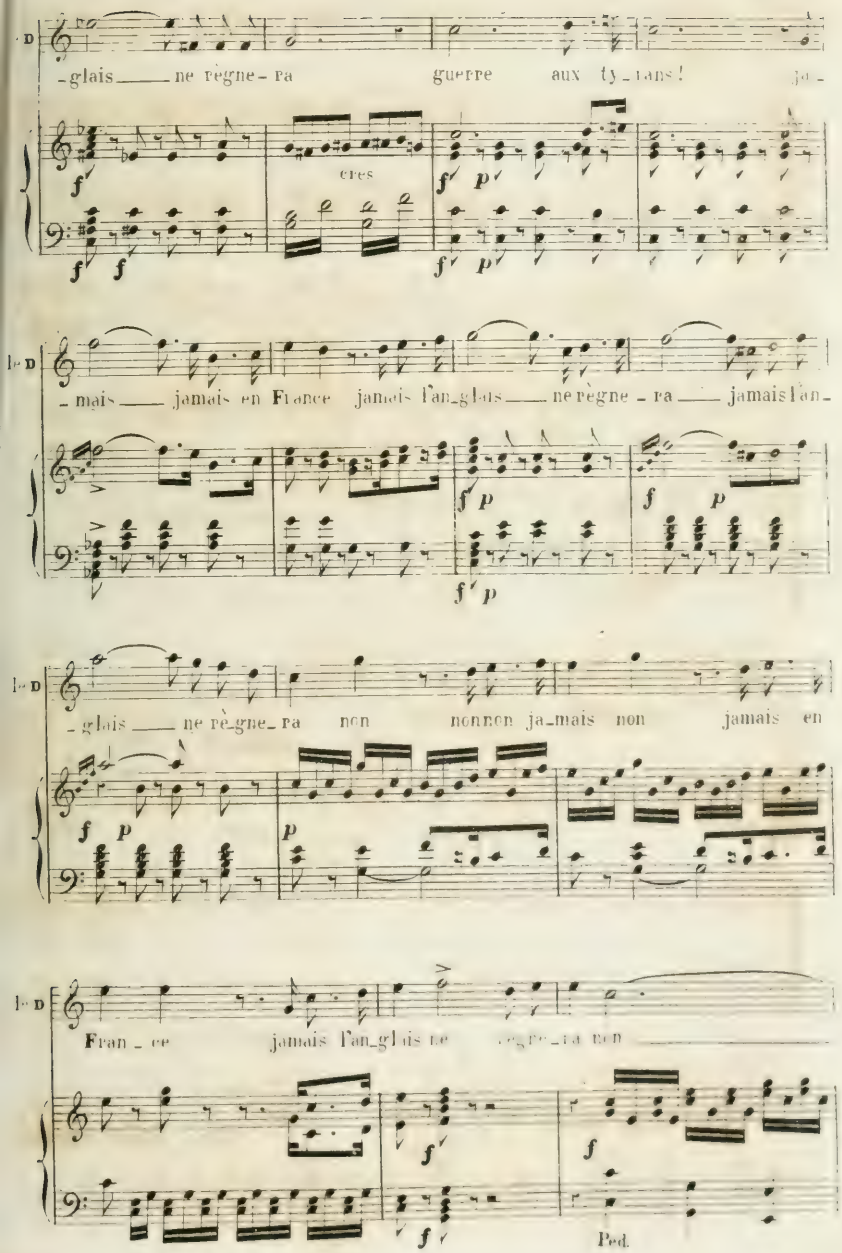
R — _prit

p *p*

le D — _mé_e on te crut morte et tu dor_mais un jour voit mourir une ar_

p


D
mais un Peu_ple ne meurt ja_mais non non non non non ja-
_mais jet_te ton cri de dé_fi_ance et la vic_toire y répon_
_dra et la vic_toire y ré_pon_dra Guerre aux ty-rans! ja_
Tenri
CHOEUR
p
Et la vic_toire y ré pon_dra
p
Et la vic_toire y ré pon_dra
pp
_mais jamais en France jamais l'a_glois ne ré_gne_ra jamais l'an
f p
f p
f
f p


D
-glais ne règne-ra guerre aux ty-rans! ja-
cres
le D
-mais jamais en France jamais l'an-glais ne règne-ra jamais l'an-
le D
-glais ne règne-ra non non non ja-mais non jamais en
le D
Fran-ce jamais l'an-glais ne règne-ra non
Ped.

D

CHOEUR

Guerre aux ty_rans! ja_mais jamais en France jamais l'an_

Guerre aux ty_rans! ja_mais jamais en France jamais l'an_

ff

Ped.

_glais ne règne_ra jamais l'an_glais ne règne_ra

_glais ne règne_ra jamais l'an_glais ne règne_ra

guerre aux ty_rans ja_mais jamais en_

guerre aux ty_rans ja_mais jamais en

8va

Fran_ ce jamais l'an_glais ne rè_ gne_ra jamais l'an_

Fran_ ce jamais l'an_glais ne rè_ gne_ra jamais l'an_

8a

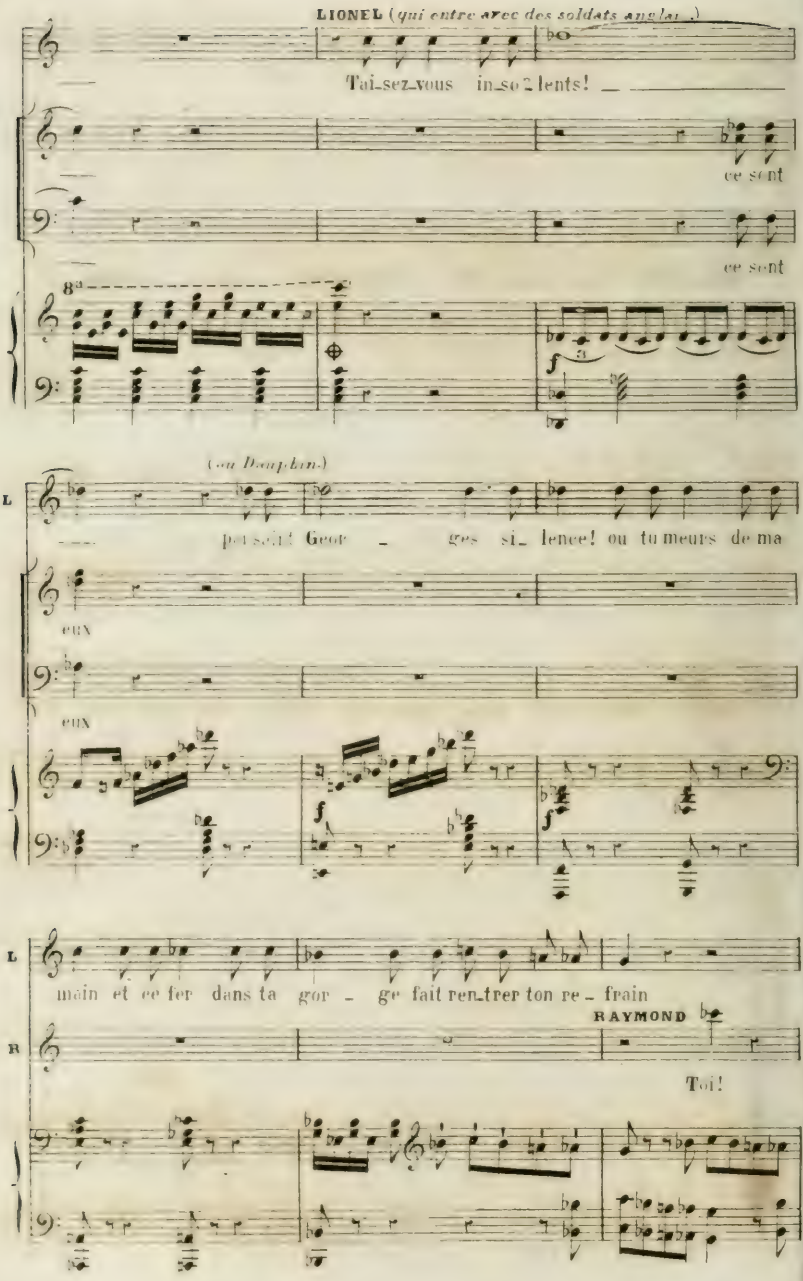
_glais ne rè_gne_ra non non non ja_mais non jamais en

_glais ne rè_gne_ra non non non ja_mais non jamais en

Fran_ce jamais l'an_glais ne rè_ gne_ra non

Fran_ce jamais l'an_glais ne rè_ gne_ra non

Ped.


LIONEL (qui entre avec des soldats anglais.)
Tai-sez-vous in-so-lents!
ce sont
ce sont
(au Dauphin.)
L
par saint Geor - ges si - lence! ou tu meurs de ma
eux
eux
L
main et ce fer dans ta gor - ge fait ren-trer ton re - frain
RAYMOND
R
Toi!

LIONEL.

Moi! quelle au_da_ce

CHOEUR.

malheureux!

malheureux!

Ped.

LE DAUPHIN.

Ri_ons de sa me_na_ce

RAYMOND (*s'élançant sur son épée.*)

Ma bonne é_pée, à moi! sort du four_

LE DAUPHIN.

je l'o_se

LIONEL (*au dauphin.*)

Qui, toi, tu l'o_se_rais?

_reau sort du four_reau pour notre cau_se

f

f

mesure

le D.

en Fran - ce jamais l'Angle-

(avec les 1er Ténors du chœur anglais)

L.

R.

chante et mort au pre mier qui fait un pas vers toi

f

p

LE DAUPHIN.

-ter - re n'aura vaincu pour conque-rir ses sol-

arrête ar-rê-te bientôt ta tê-te tombe-

arrête ar-rê-te bientôt ta tê-te tombe-

CHOEUR. ANGLAIS. FRANCAIS.

LUNDGER avec le 1er ténor.

non non chan-te

RAYMOND et MARCEL avec la basse.

non non chan-te

f

f

le D

_dats ___ y couvrent la ter _ _ re la terre doit les y cou_

_ra ar_rête ar _ _ rê _ te

_ra ar_rête ar _ rê _ te

chante non nonnon chan_te

chante non nonnon chan_te

fp *f*

le D

_vrir la ter _ re doit les y cou vrir jettons le cri de dé_li_

non jamais jamais arrête ar _ rê _ te crains pour ta

non jamais jamais arrête ar _ rê _ te crains pour ta

chante

chante

f *pf* *p* *p*

Le D

vran_ce et la vic_toire y ré_pon dra et la_vie

tê_te crains pour ta tê_te qui tombe_ra

tê_te crains pour ta tê_te qui tombe_ra

chante chante *f* oui la vie

chante *f* oui la vie

Le D

toire y ré_pon_dra guerre aux ty_

FRANÇAIS.

toire y ré_pon_dra

toire y ré_pon_dra

f *p*

le D

rans! ja_mais jamais en Fran_ce jamais l'an

ANGLAIS.

mort! quelle ar_rogan_ce

mort! quelle ar_rogan_ce

p f p p

le D

glais ne rè_gnera jamais l'an glais ne rè_gne

ANGLAIS.

mort et vengean_ce

mort et vengean_ce

f p f p f p

le D

ra mort aux ty_rans! ja

ANGLAIS.

l'an glais en maitre y rè_gne_ra non

l'an glais en maitre y rè_gne_ra non

FRANCAIS.

mort aux ty_rans! ja

mort aux ty_rans!

cres ff

mais jamais en Fran - ce jamais l'anglais ne rě - gne

quelle ar - rogan - ce l'anglais en

quelle ar - rogan - ce l'anglais en

mais jamais en Fran - ce jamais l'anglais ne rě - gne

jamais en Fran - ce jamais l'anglais ne rě - gne

8a

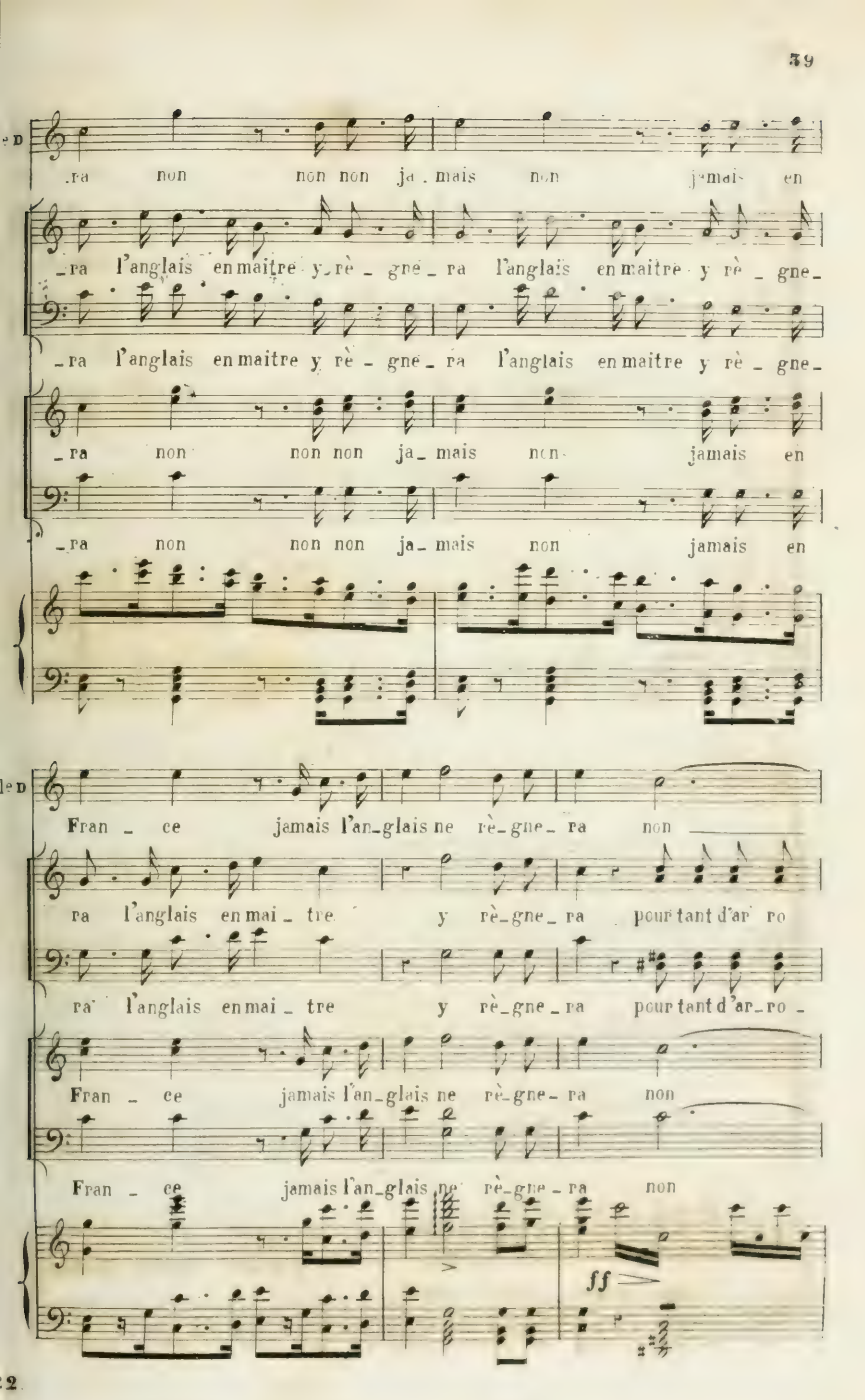
ra jamais l'anglais ne rě - gne

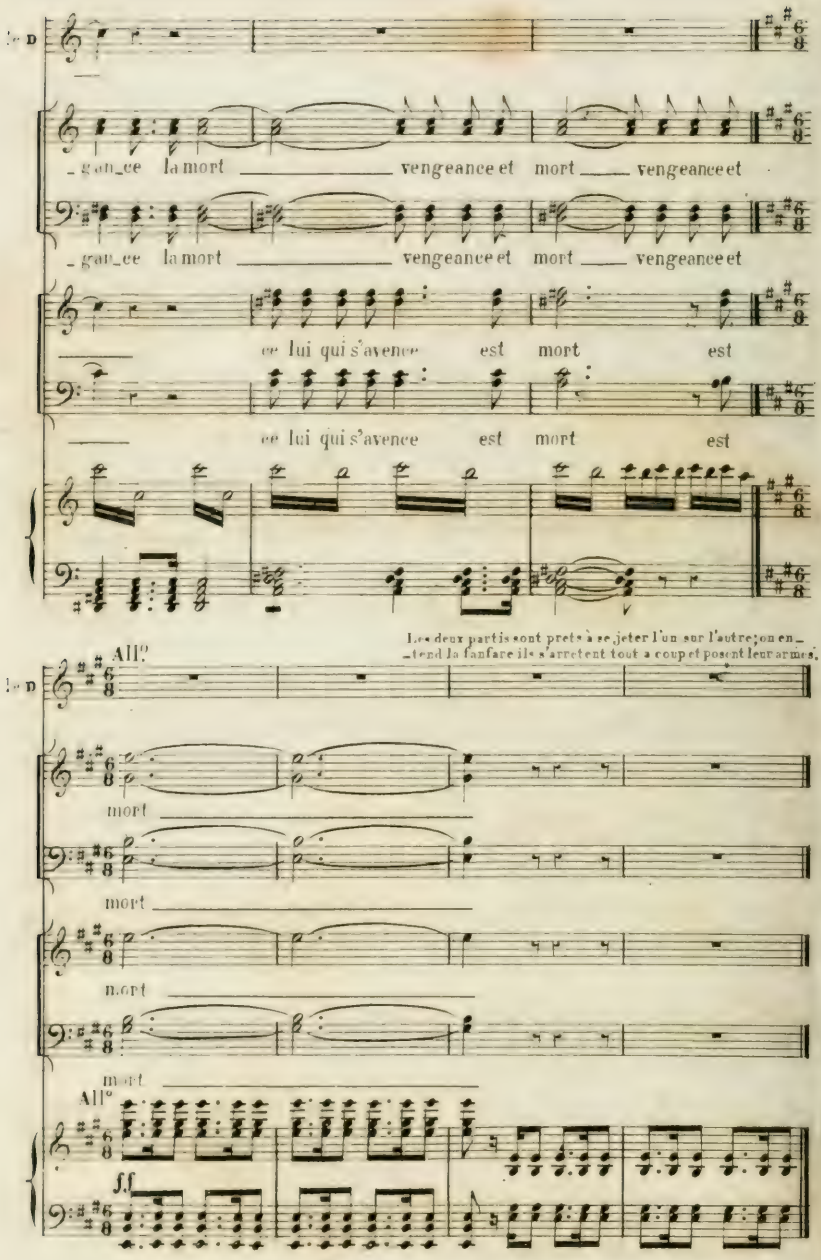
maitre y rě - gne ra y rě - gne

maitre y rě - gne ra y rě - gne

ra jamais l'anglais ne rě - gne

ra jamais l'anglais ne rě - gne


ra non non non ja mais non jamais en
ra l'anglais en maitre y rè gne ra l'anglais en maitre y rè gne
ra l'anglais en maitre y rè gne ra l'anglais en maitre y rè gne
ra non non non ja mais non jamais en
ra non non non ja mais non jamais en
Fran ce jamais l'an glais ne rè gne ra non
ra l'anglais en mai tre y rè gne ra pour tant d'ar ro
ra l'anglais en mai tre y rè gne ra pour tant d'ar ro
Fran ce jamais l'an glais ne rè gne ra non
Fran ce jamais l'an glais ne rè gne ra non
ff


Le D
gan_ce la mort vengeance et mort vengeance et
gan_ce la mort vengeance et mort vengeance et
ce lui qui s'avence est mort est
ce lui qui s'avence est mort est
Les deux partis sont prets à se jeter l'un sur l'autre; on en_
_tend la fanfare ils s'arretent tout a coup et posent leur armes.
All.o
Le D
mort
mort
mort
mort
All.o
ff

N° 3.

CHOEUR de CHASSE.

Le DAUPHIN.

LIONEL.

RAYMOND.

CHOEUR *de Pages de Chasse dans la Coulisse.*

1er et 2e SOPRANI.

La fanfa _ re de chasse a son _ né dans les bois la meu _

PIANO.

Le DAUPHIN (bas a Raymond)

A ses yeux cachez

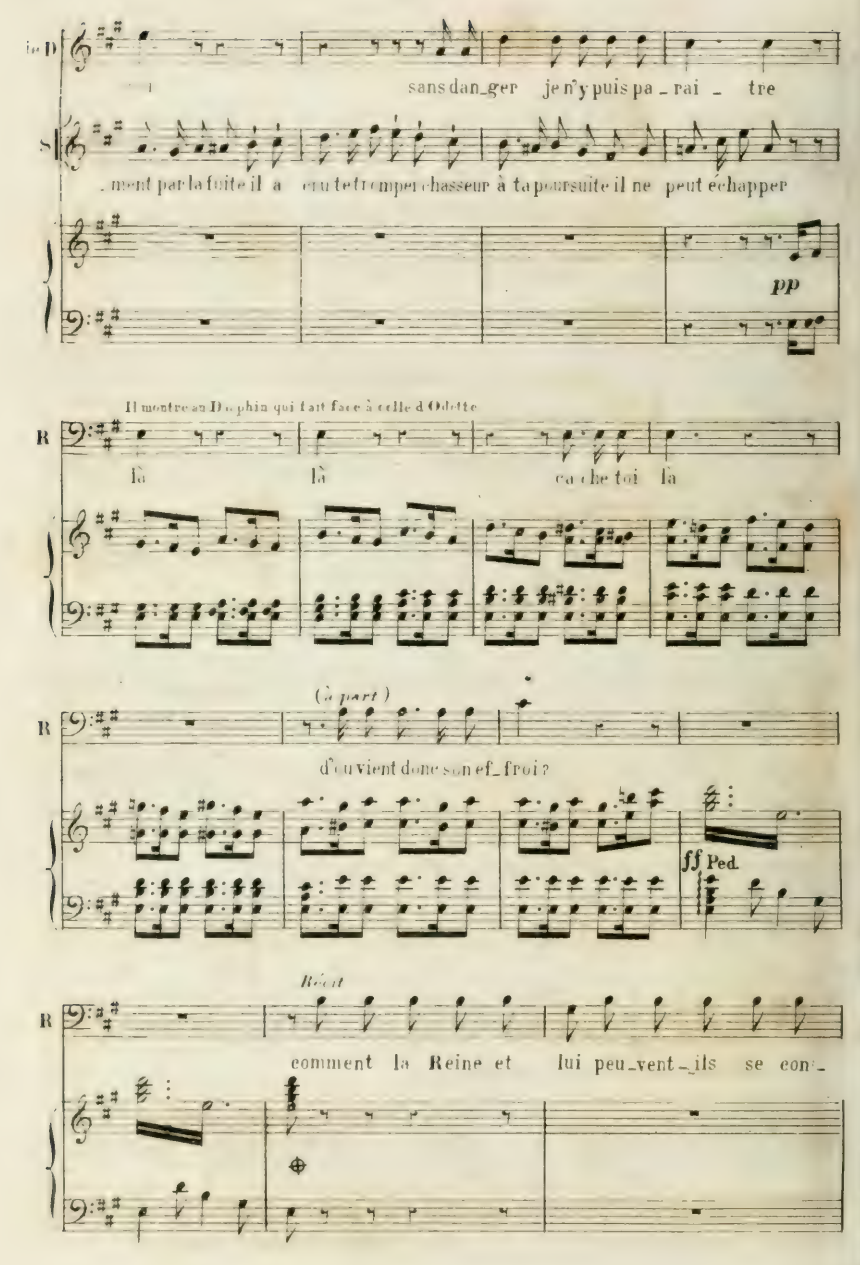
Bed_fort !

La Rei _ ne !

_ te est sur la trace et le cerf aux abois

voine

f


sans dan_ger je n'y puis pa_rai_tre
_ment par la fuite il a eu tet tromper chasseur à ta poursuite il ne peut échapper
pp
Il montre au Dauphin qui fait face à celle d'Odette
là là cache toi là
(à part)
d'où vient donc son ef_froi ?
ff Ped.
Récit
comment la Reine et lui peu_vent_ils se con_

R

_naî - tre?

ff Ped.

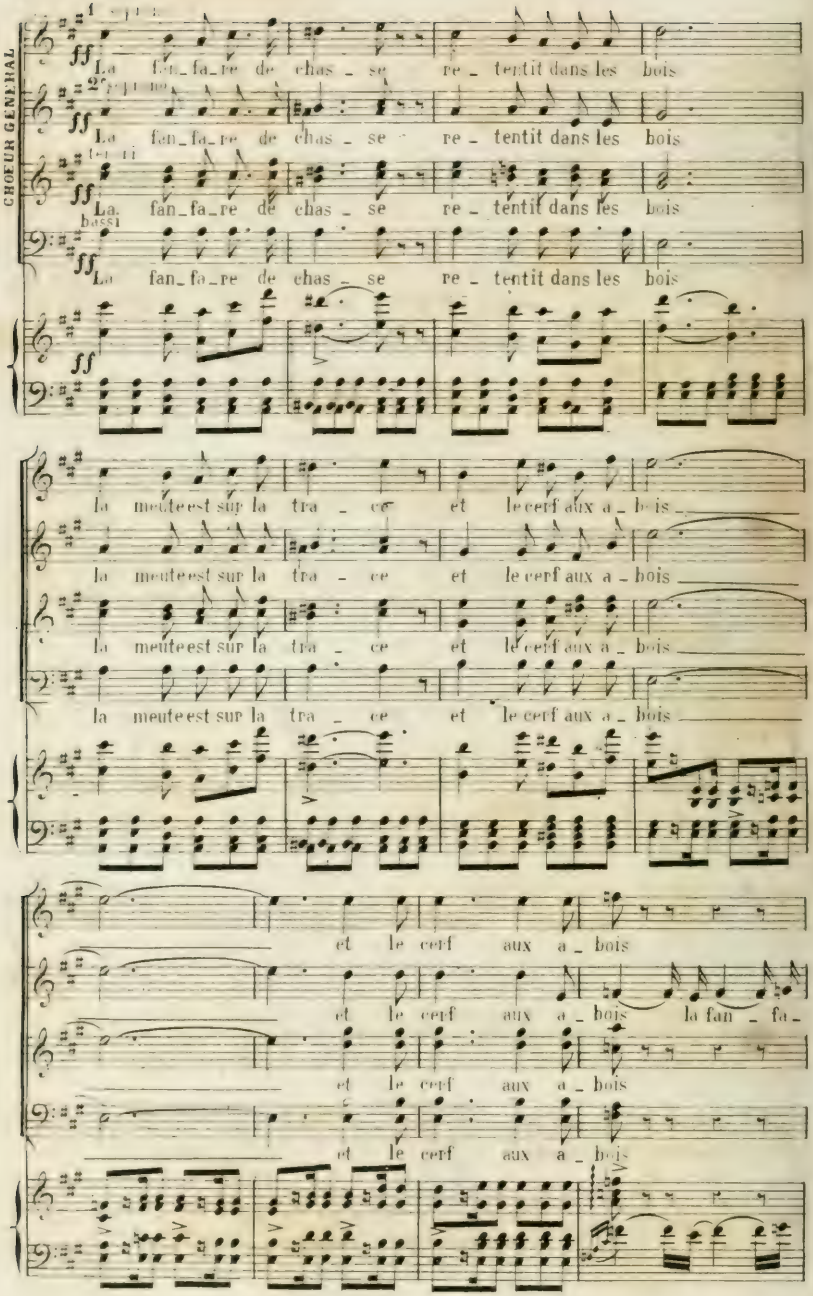
CHOEUR.

1er et 2e Dessus.

la fan_fa_re de chasse a son_né dans les bois la meu_

_te est sur la trace et le cerf aux a_bois vai_ne_ment par sa fuite il a

cru te tromper chasseur à ta poursuite il ne peut é_chapper


CHOEUR GENERAL
1er soprano
La fan_fa_re de chas _ se re _ tentit dans les bois
2e soprano
La fan_fa_re de chas _ se re _ tentit dans les bois
ténori
La fan_fa_re de chas _ se re _ tentit dans les bois
bassi
La fan_fa_re de chas _ se re _ tentit dans les bois
la meute est sur la tra _ ce et le cerf aux a _ bois
la meute est sur la tra _ ce et le cerf aux a _ bois
la meute est sur la tra _ ce et le cerf aux a _ bois
la meute est sur la tra _ ce et le cerf aux a _ bois
et le cerf aux a _ bois
et le cerf aux a _ bois la fan _ fa _
et le cerf aux a _ bois
et le cerf aux a _ bois

vai_ne_ment par la fuite

_re de chasse a son _ ne dans les bois la meute est

vai _ ne_ment par la fuite

vai _ ne_ment par la fuite

pp

il a cru te trom_per chas_ seur à

sur la trace et le cerf aux a_bois vai_ne_ment

il a cru te trom_per chas_ seur à

il a cru te trom_per chas_ seur à

ta poursuite il ne peut é_chap_per

par sa fuite il a cru te trom_per chasseur chas_

ta poursuite il ne peut é_chap_per

ta poursuite il ne peut é_chap_per

chas - seur à

seur à ta peur - suite il ne pour - ra il ne pour -

pp

pp

pp

ta peur - suite il ne peut

- ra plus é - chap - per non non chas - seur à ta peur - suite il ne pour -

ta peur - suite il ne peut

ta peur - suite il ne peut

é - - - chap - per

- ra plus é - chap - per

f la fan - fa - re de

é - - - chap - per

f la fan - fa - re de

é - - - chap - per

f

la fan_fa_re de chas_se

chas_se la fan_fa_re de chas_se

chas_se re_ten_tit dans les bois oui

la fan_fa_re de chas_se re_ten_tit dans les

la meute est sur la

la meute est sur la tra_ce et le cerf aux a_

la meute est sur la tra_ce et le cerf aux a_

bois la meute est sur la tra_ce

tra_ce la meute est sur la trace et le cerf aux a_

bois oui la meute est sur la trace et le cerf aux a

bois oui la meute est sur la trace et le cerf aux a

et le cerf aux a_bois la meute est sur la trace et le cerf aux a

ff

bois la Fan_fa _ re de chasse a son_

bois la Fan_fa _ re de chasse a son_

bois la Fan_fa _ re de chasse a son_

bois la Fan_fa _ re de chasse a son_

1re et 2e SOPRANOS.

_né dans les bois la meute est sur la trace et le cerf aux a_bois vai_ne_

_né dans les bois la meute est sur la trace et le cerf aux a_bois vai_ne_

_né dans les bois la meute est sur la trace et le cerf aux a_bois vai_ne_

_ment par sa fuite il a cru te tromper chasseur a ta poursuite il ne

_ment par sa fuite il a cru te tromper chasseur a ta poursuite il ne

_ment par sa fuite il a cru te tromper chasseur a ta poursuite il ne

s.

peut é_chapper vai_ne_ment par la fuite il a

s

peut é_chapper il a cru te trom_

peut é_chapper vai_ne_ment par la fuite il a

peut é_chapper vai_nement par la fui_te

cru te trom_per chas_seur à ta peur_

_per oui chas_seur à ta peur_

cru te trom_per chas_seur à ta peur_

il a cru te trom_per chas_seur à ta peur_

8va

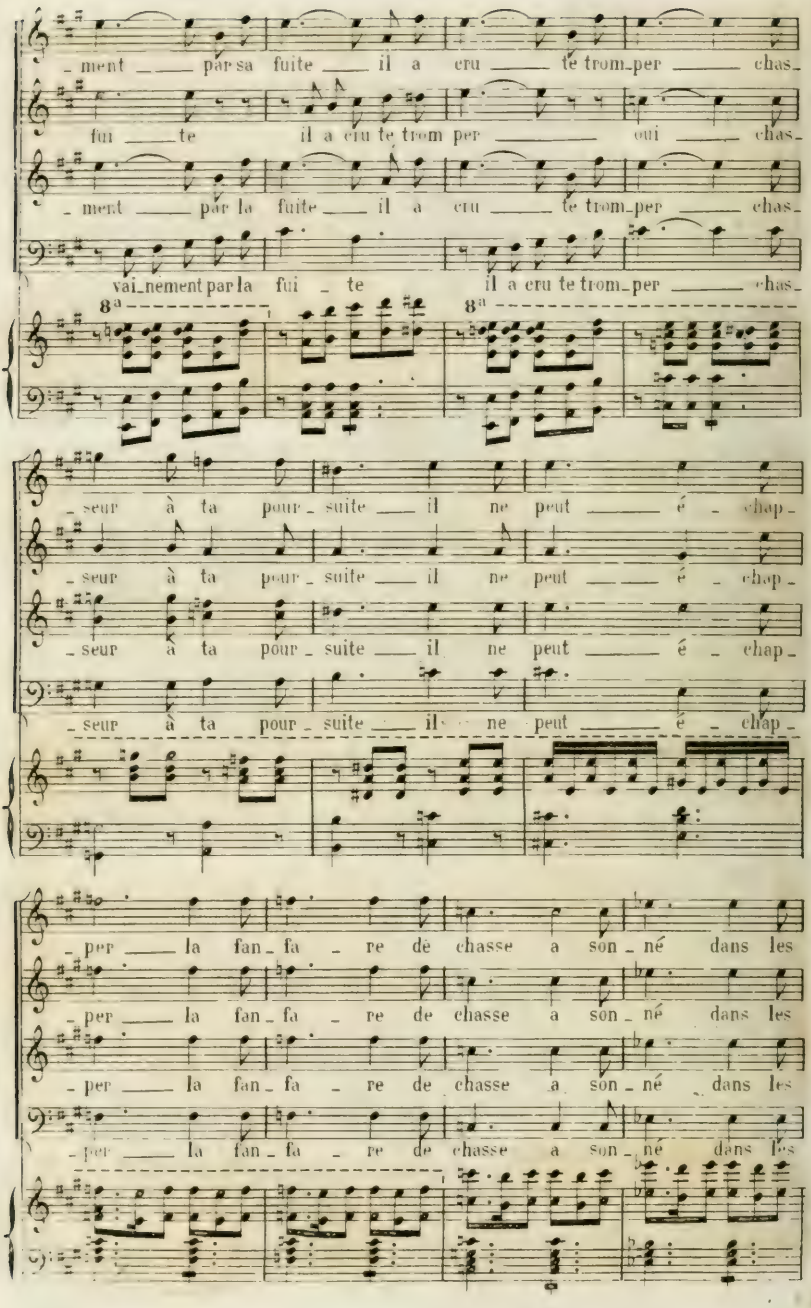
ff

_suite il ne peut é_chap_per vai_ne_

_suite il ne peut é_chap_per é_chap_per vai_ne_ment par sa

_suite il ne peut é_chap_per vai_ne_

8va suite il ne peut é_chap_per


_ment par sa fuite il a cru te trom_per chas_
fui te il a cru te trom per oui chas_
_ment par la fuite il a cru te trom_per chas_
vai_nement par la fui _ te il a cru te trom_per chas_
8a
8a
_seur à ta pour_suite il ne peut é _ chap_
_seur à ta pour_suite il ne peut é _ chap_
_seur à ta pour_suite il ne peut é _ chap_
_seur à ta pour_suite il ne peut é _ chap_
_per la fan_fa _ re de chasse a son_né dans les
_per la fan_fa _ re de chasse a son_né dans les
_per la fan_fa _ re de chasse a son_né dans les
_per la fan_fa _ re de chasse a son_né dans les

1er et 2e Soprani.

bois la meute est sur la trace et le cerf aux a_

bois la meute est sur la trace et le cerf aux a_

bois la meute est sur la trace et le cerf aux a_

animez.

_bois la fan_fa_re de chasse a son_né dans les bois la meute est sur la

_bois la fan_fa_re de chasse a son_né dans les bois la meute est sur la

_bois la fan_fa_re de chasse a son_né dans les bois la meute est sur la

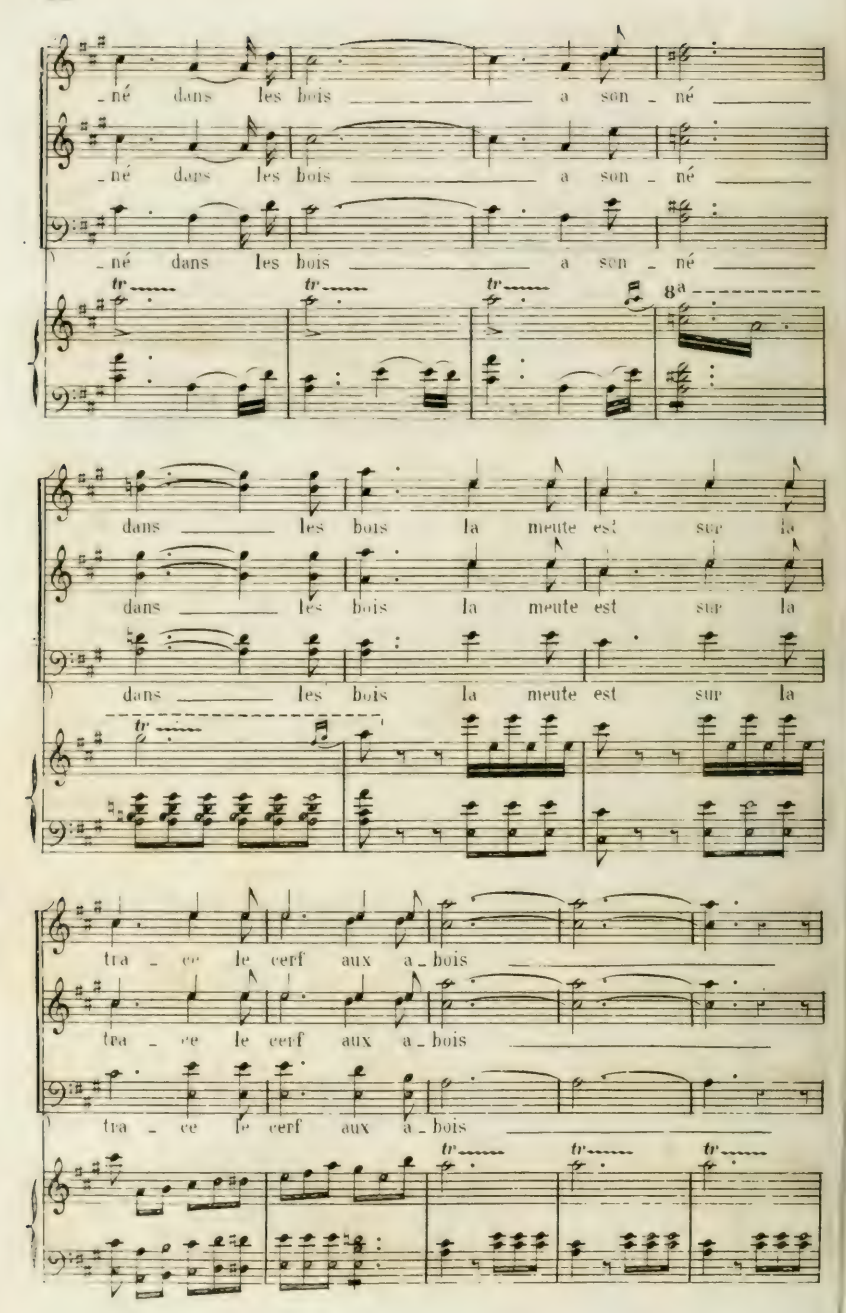
animez.

trace et le cerf aux a_bois la fan_fa_re de chasse a son_

trace et le cerf aux a_bois la fan_fa_re de chasse a son_

trace et le cerf aux a_bois la fan_fa_re de chasse a son_

tr tr tr


né dans les bois a son né
né dans les bois a son né
né dans les bois a son né
tr
tr
tr
8a
dans les bois la meute est sur la
dans les bois la meute est sur la
dans les bois la meute est sur la
tr
tra ce le cerf aux a bois
tra ce le cerf aux a bois
tra ce le cerf aux a bois
tr
tr
tr

ISABELLE (à Bedfort.)

Vous approu _ vez le soin

p *pp*

qui dans ce lieu m'a _ mè _ _ ne

laissez _ moi le rem _ plir en me quit _ tant

mi _ _ lord au plei _

BEDFORT.

_sir je vous rends Un de_sir de la Rei _ _ _ re est un

pp

or _ _ dre pour ___ Bed_fort mais au

moins ___ de vo _ tre pré _ sen _ ce ce soin ne peut long-

Récit.

-temps ___ nous dé _ ro_ber l'hon_neur ___ fix_ez un ren_dez-vous ___ à

f

ISABELLE.

Récit.

notre impa _ ti _ en _ _ _ ce Sous le chê _ ne du grand ve _

f

I

_neur _____ au ren_dez _ vous _____ où le plaisir m'ap_

f *p*

I

_pel _ le je vous suis dans une heu _ re

p *f*

BEDFORT.

Et j'y se_rai fi _ dè _ _ _ le

f *f*

(aux gens de sa suite)

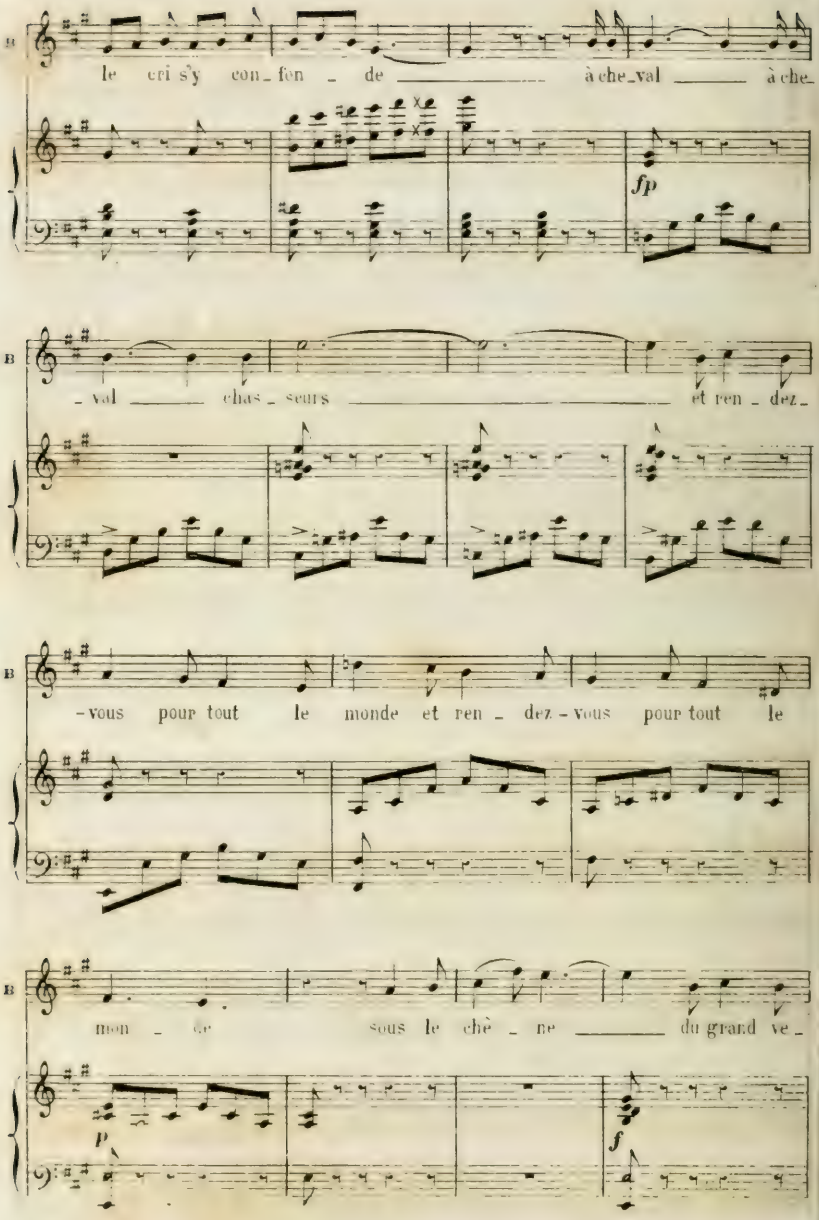
B

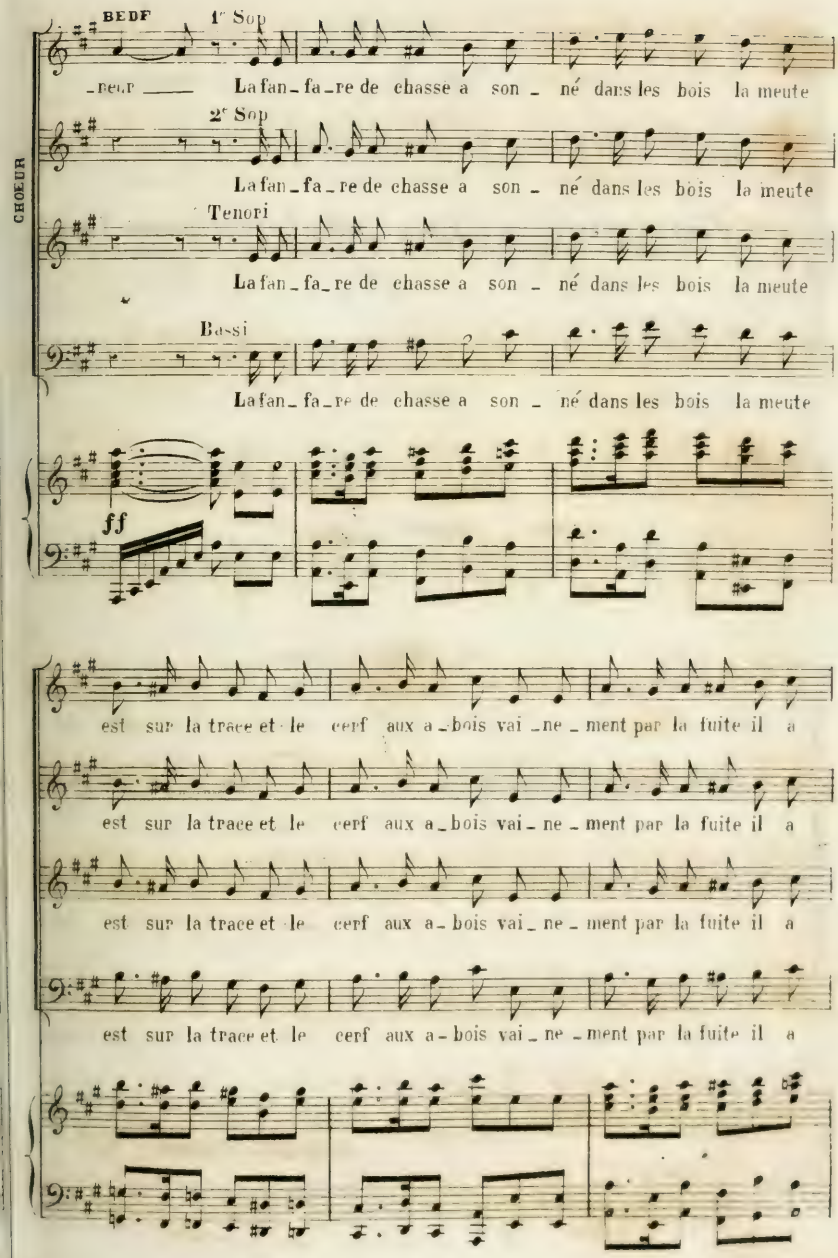
à che_val _____ à che_val _____ chasseurs _____ qu'à no_ _tre

f *f* *f* *p*

B

voix _____ le bruit du cor ré _ pon _ de de nos li_miers _____ que


B
le cri s'y con_fon _ de à che_val à che_
fp
B
_val chas_seurs et ren_dez_
B
-vous pour tout le monde et ren_dez-vous pour tout le
B
mon _ de sous le chê _ ne du grand ve_
p
f


BEDF
1r Sop
_neur
La fan_fa_re de chasse a son _ né dans les bois la meute
2e Sop
La fan_fa_re de chasse a son _ né dans les bois la meute
Tenori
La fan_fa_re de chasse a son _ né dans les bois la meute
Bassi
La fan_fa_re de chasse a son _ né dans les bois la meute
CHOEUR
ff
est sur la trace et le cerf aux a_bois vai_ne_ment par la fuite il a
est sur la trace et le cerf aux a_bois vai_ne_ment par la fuite il a
est sur la trace et le cerf aux a_bois vai_ne_ment par la fuite il a
est sur la trace et le cerf aux a_bois vai_ne_ment par la fuite il a

cru te trom_per chasseur à ta poursuite il ne peut échapper vai_ne_

cru te trom_per chasseur à ta poursuite il ne peut échapper

cru te trom_per chasseur à ta poursuite il ne peut échapper vai_ne_

cru te trom_per chasseur à ta poursuite il ne peut échapper

_ment par sa fuite il a cru te trom_per chas_

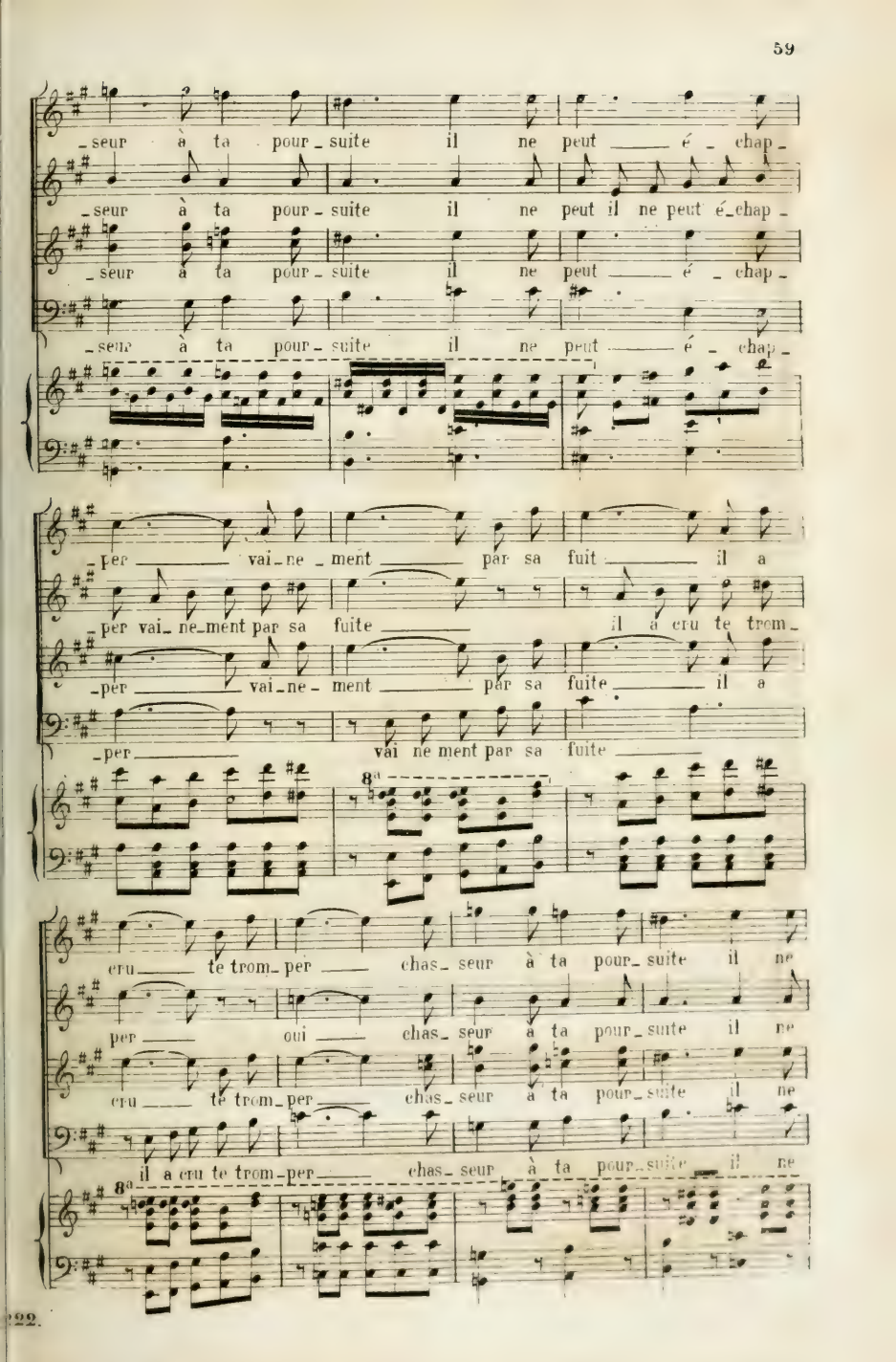
il a cru te trom_per oui chas_

_ment par sa fuite il a cru te trom_per chas_

vai_ne_ment sur sa fui te il a cru te trom_per chas_

8va

ff


_seur à ta pour_suite il ne peut é_chap_
_seur à ta pour_suite il ne peut il ne peut é_chap_
_seur à ta pour_suite il ne peut é_chap_
_seur à ta pour_suite il ne peut é_chap_
_per vai_ne_ment par sa fuit il a
_per vai_ne_ment par sa fuite il a cru te trom_
_per vai_ne_ment par sa fuite il a
_per vai ne ment par sa fuite
8a
cru te trom_per chas_seur à ta pour_suite il ne
per oui chas_seur à ta pour_suite il ne
cru te trom_per chas_seur à ta pour_suite il ne
il a cru te trom_per chas_seur à ta pour_suite il ne
8a

peut é - chap - per il ne peut é - chap - per il ne

peut é - chap - per il ne peut é - chap - per il ne

peut é - chap - per il ne peut é - chap - per il ne

peut é - chap - per il ne peut é - chap - per il ne

peut é - chap - per

peut é - chap - per

peut é - chap - per

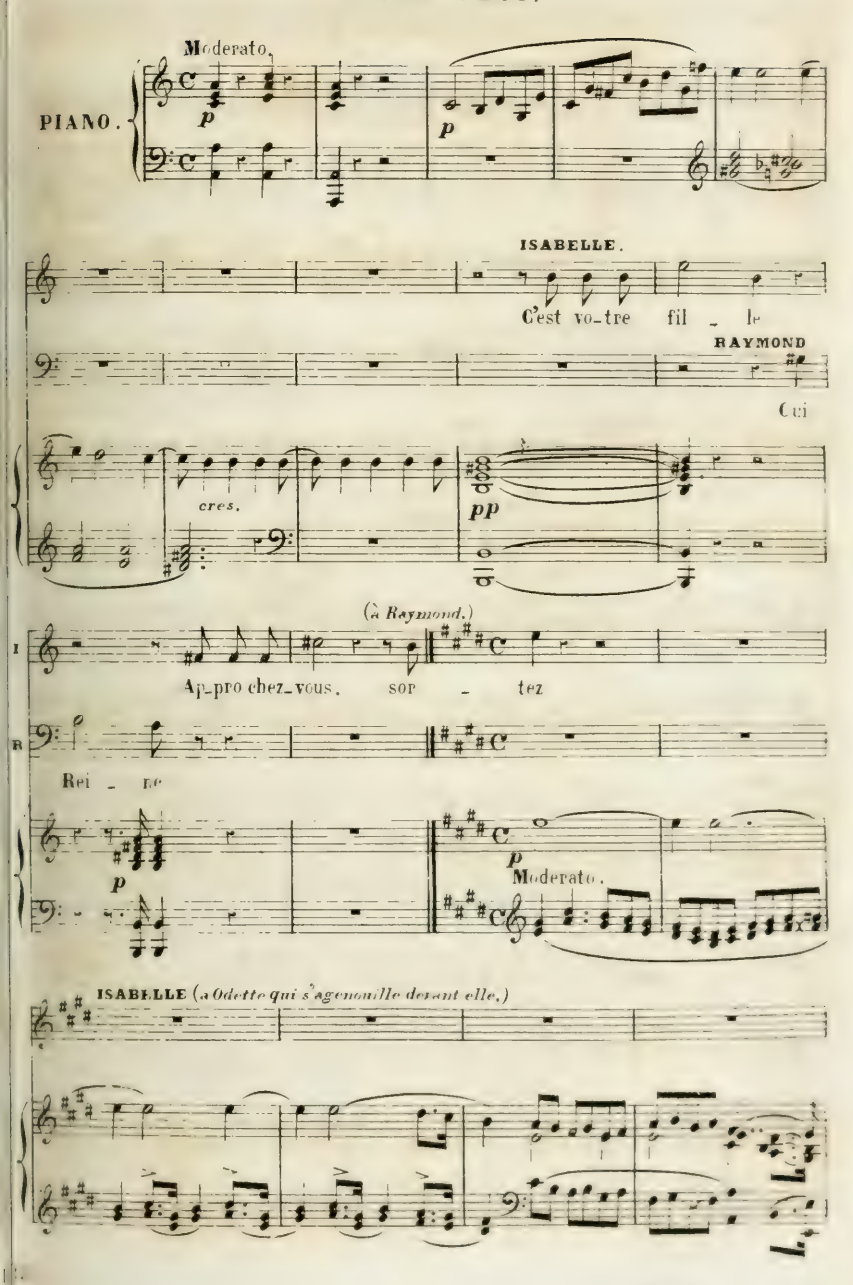
peut é - chap - per

tr tr tr

8

N° 4.

SCENE et DUO.



Récit.

I Votre â_ ge? si jeu _ ne!

O Dix_huit ans Dieu par_

p

I Pour_vu qu'aux volon_

O _fois pour son ceu_vre i_ ci bas du plus humble a fait choix

I _tés de ce sou_ve_rain mai_ tre on courbe un front ___ o_bé_is_

p

I _sant Le_vez vous et vous al_ lez con _ nai_ tre ce que

O de le sais

All.o moderato.

cresc.

ff

Dieu vous pres - crit et ce qu'il vous dé - fend

pp

And.te con moto.

Res - pect à ce roi qui sue -

p

- com - be l'infor - tune a - joute à ses droits elle est sur le bord de leur

tom - be un se - cond sa - cre pour les rois elle

pp

a piacere.

est sur le bord de leur tombe un second sa - - cre pour les

colla voce.

ODETTE *avec force*

rois ma vie a ce roi qui sue_com_be dans mon cœur sont gravés ses

p

droits puis_sè_je arracher à la tom_be le plus in_for_tu_né des

rois puis_sè_je ar_ra_cher a la tom_be le

cres *cres* *dim*

ISABELLE

D'un être ai_mé tout in_qui_

plus in_for_tu_né des rois

pp

I — é _ te ce qu'il fait je veux le sa_voir chaque mot qu'il prononce O

I det te me le re dire _____ est un de_voir

I Dieu le prescrit

O Je fe_rai mon de_

I Un vain res _ _ te d'in tel_li_gen _ _ ce de ses

O _voir

maux ai_grit le poi_son é_gay_ez plutôt sa dé_

_men _ ce que de rap_pe_ler sa rai_son

Dieu le pres_crit Dieu le pres_crit

cres

Ped.

a tempo

res_pect à ce roi qui suc_com _ be! l'in_for_

et j'o_be_is à a_van _ _ _ ce ma vie à ce roi qui suc_

f

p

p

I — _tune ajoute à ses droits elle est sur le bord de leur

O — _com_be dans mon cœur sont gra_vés ___ ses droits puisse_je arra_cher à la

plus lent

I — tom_be un nou_veau sa_cre pour les rois respect ___

O — tom_be le plus in_for_tu_né des rois puisse_je ar_ra_

colla parte

pp

dolcissimo e sempre legato

I — ___ a ce roi qui suc combe l'in for tu ___ ne ajoute ___ a ses

O — _cher à la tom_be hé_las le plus in_for_tu_né des

I — droits res_pect à ce roi qui suc_com_be l'infor_tune ___ a ___

O — rois res_pect à ce roi qui suc_com_be dans mon cœur ___ sont gra_

I _joute ___ à ses droits l'infor _ tu_né a _ joute

O _vés ___ ses droits l'infor _ tu_né a _ joute

cres

Allegro.

I à ___ ses droits

O à ___ ses droits

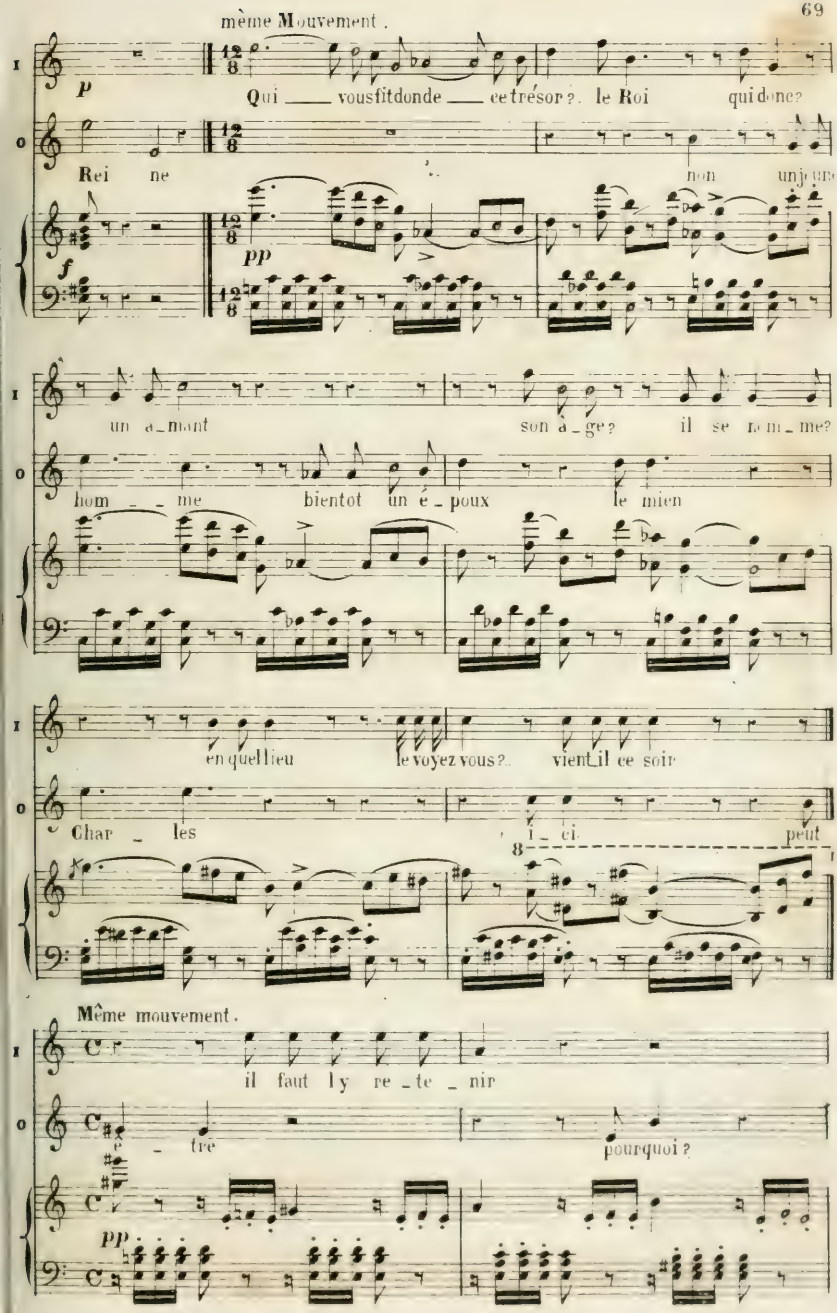
Ped. pp Ped. f Allegro f

I Mais que vois-je ô ciel! cet te chai _ ne aux fleurs de

f p

I lys d'a zur et d'or de qui la te_nez vous?

O Moi


mème Mouvement.
Qui vous fit donde ce trésor?. le Roi qui donc?
Rei ne non un jeune
un a_mant son â_ge? il se nom_me?
hom_me bientot un é_poux le mien
en quel lieu le voyez vous?. vient_il ce soir
Char_les i_ci peut
Même mouvement.
il faut l'y re_te_nir
ê_tre pourquoi?

I pour le li_vrer c'est un trai _ _ _

O lui

f

a volonté

Allegro

I _tre c'est un en_ne_mi du Roi

O lui un en_ne_mi du Roi!

All°

ff

f

Ped.

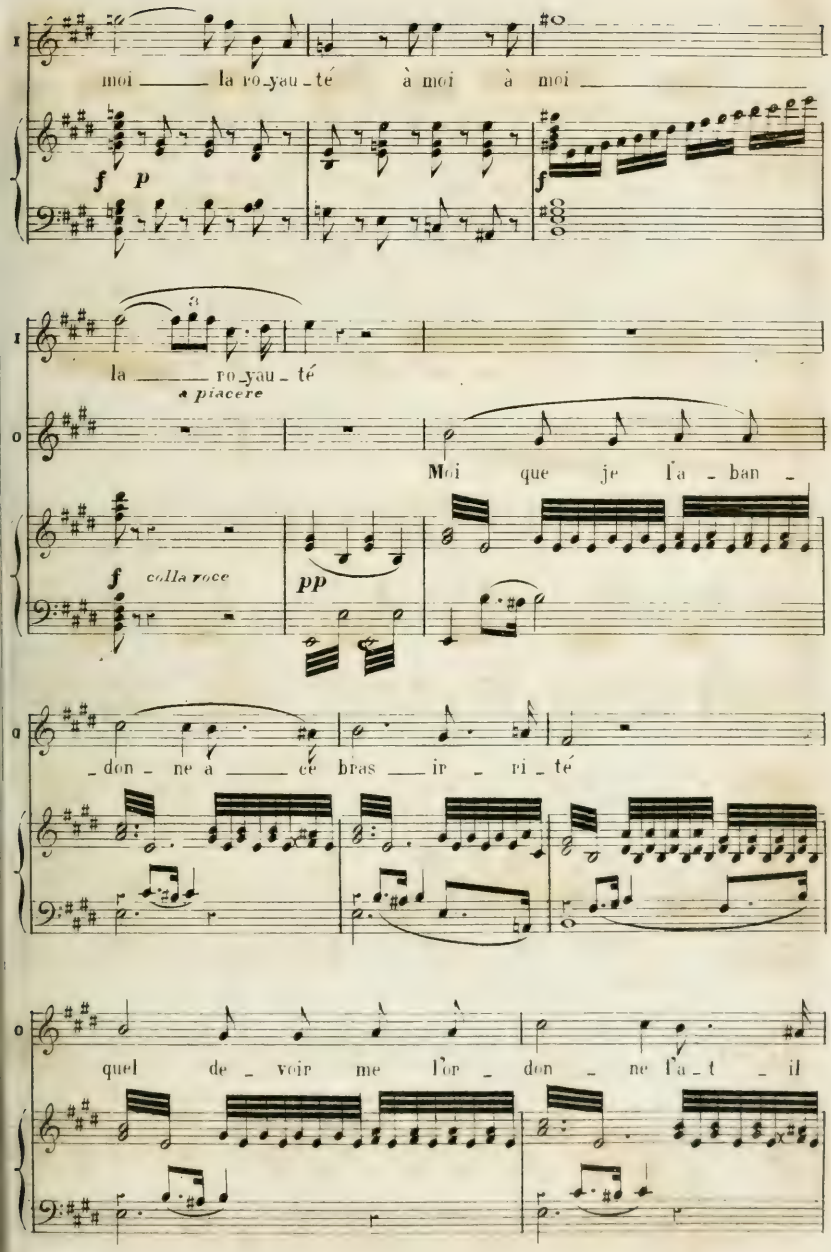
ISABELLE

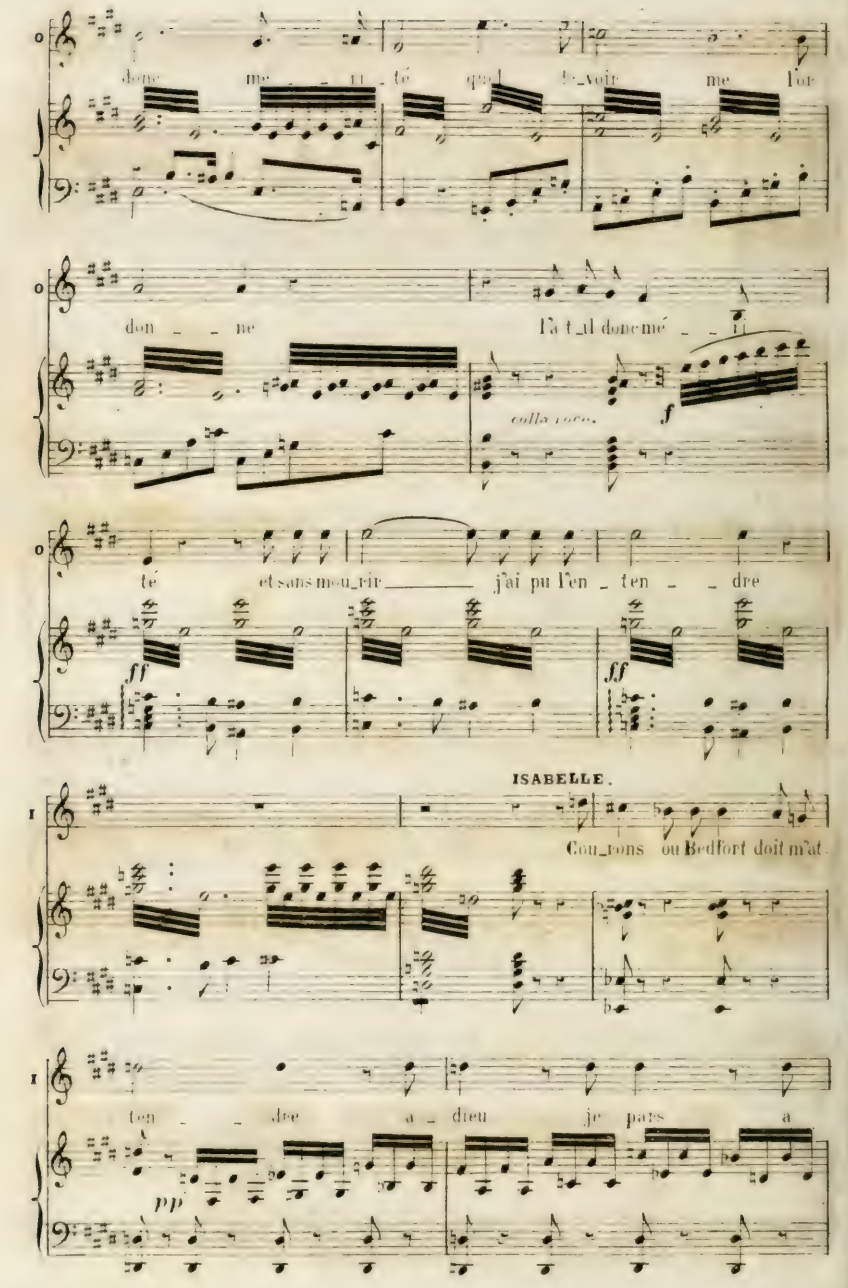
I Le sort ___ me l'a_ban_don _ ne

f *f* *pp*

I ce proscrit _ dé_tes_té aux anglais la cou_ronne à moi à

f *p*


I
moi ___ la ro_yau_té à moi à moi ___
f p
f
I
la ___ ro_yau_té
a piacere
O
Moi que je l'a_ban_
f colla voce
pp
O
_don_ne a ___ ce bras ___ ir_ri_té
O
quel de_voir me l'or_don_ne l'a_t_il


donc me _ _ ri _ té quel de_voir me l'or
don _ _ ne l'a t_il donc mé _ _ ri
colla voce.
f
té et sans mou_rir j'ai pu l'en _ ten _ _ dre
ff
ff
ISABELLE.
Cou_rons ou Bedfort doit m'at
ten _ _ dre a _ dieu je pars a
pp

I

dieu o-bé-is-sez et Dieu le

I

livre en ma puis-san-ce

O

Le li-

O

-vrer à vos coups de mon o-bé-is-

O

-san-ce Rei-ne qu'e-xi-gez

pp colla voce

I

o - bé - is - sez Dieu vous l'or - don - ne

O

Vous

ff

Ped.

a tempo

f

I

Le sort ___ me l'a - ban - don - ne

O

Eh bien! ___ je l'a - ban - don - ne

ff

pp

I

ce proscrit dé - tes - té aux anglais la cou - ronne à moi ___ à

O

à ce bras i - ri - té traître envers la cou - ron - ne ___ il

f p

I moi la roy_au_té à moi a_moi

O l'a trop mé_ri_té traître en_vers la cou_

f p f

I à moi la roy_au_

O _ron_ne il l'a trop mé_ri_

f colla voce.

I _té le sort me l'a_ban_donne aux an_

O _té eh bien je l'aban_don_ne à ce bras irri_té à ce bras irri_

f p

I
_glais la cou_ronne à moi la _____ roy_au_

O
_té _____ traître envers la cou_ronne il l'a ___ mé_ri_

I
_te aux _____ an glais _____ la _____ cou

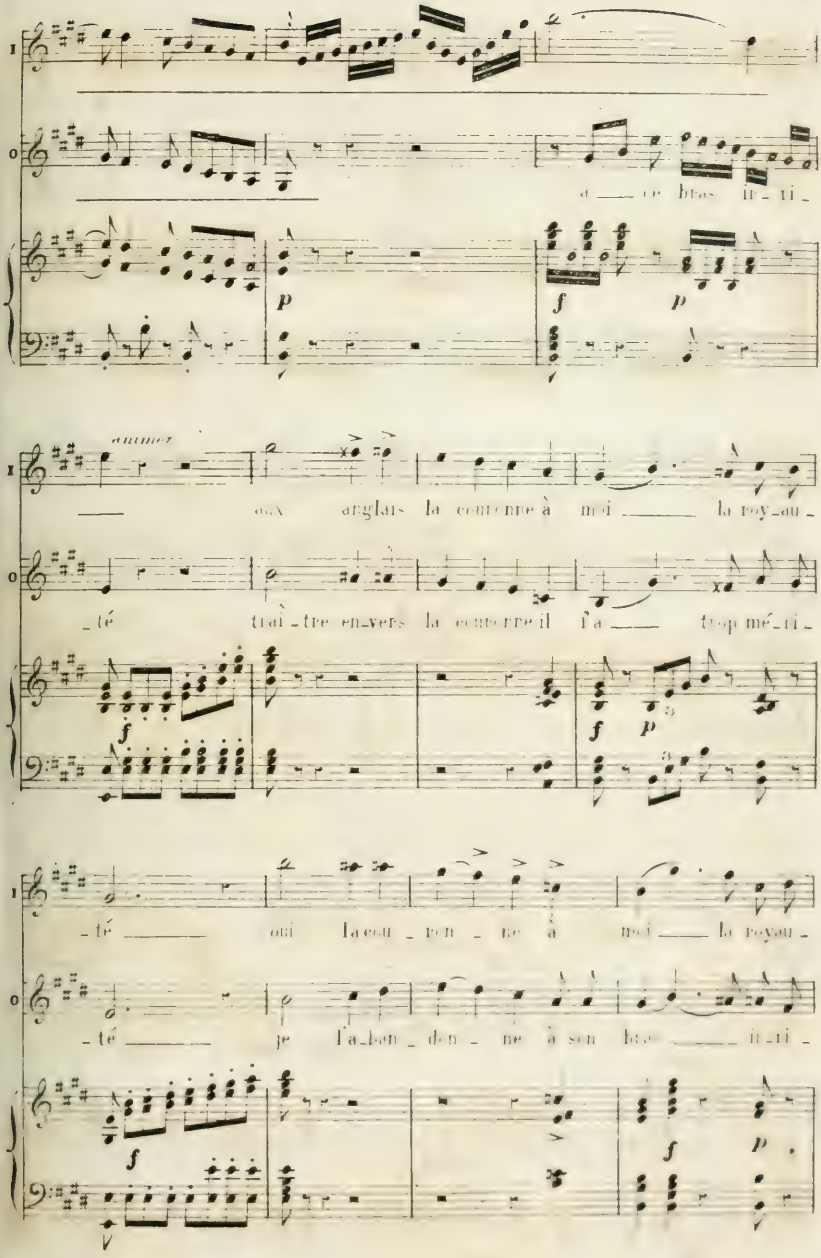
O
_te traître envers _____ la cou_ron_ne il l'a bien _____ méri_

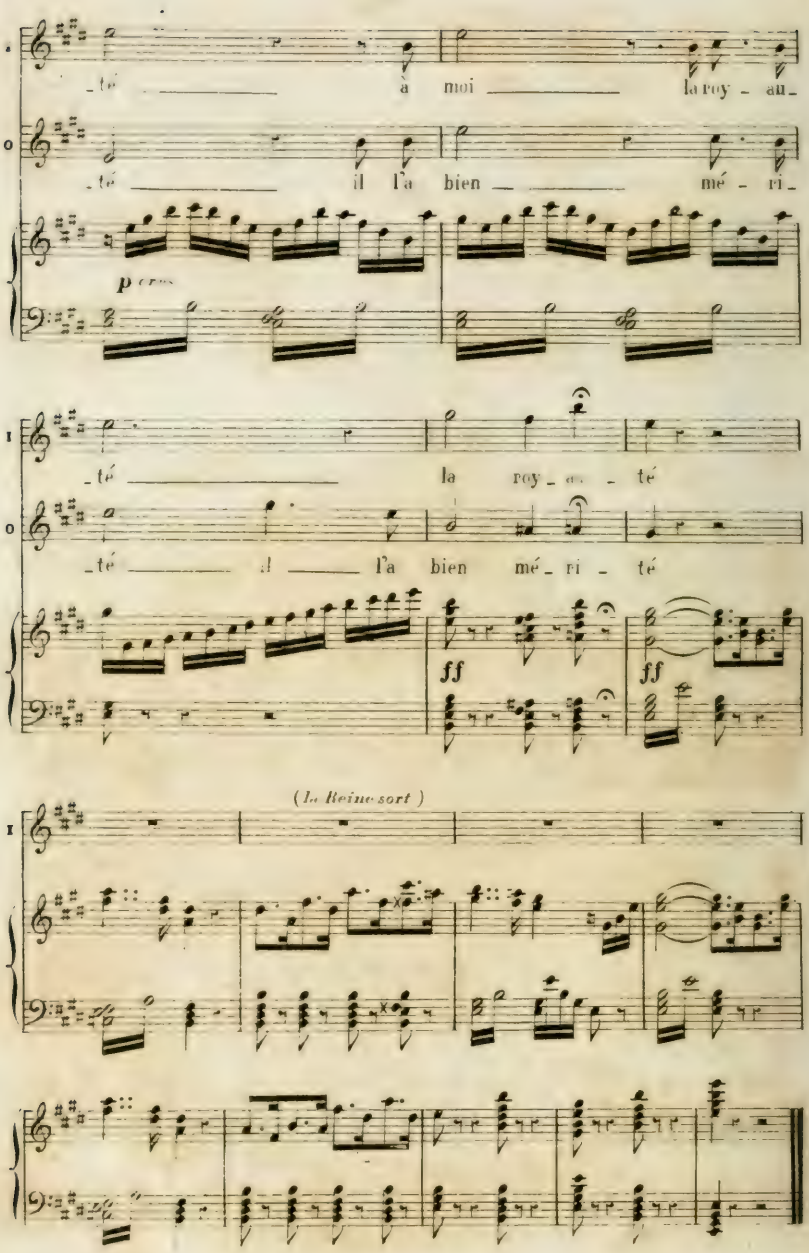
I
_ron _ ne ah _____

O
_té _____ ah _____

f *pp*

fp


a ce bras ir_ri_
animez
aux anglais la couronne à moi la roy_au_
_té traî_tre en_vers la couronne il l'a trop mé_ri_
_té oui la cou_ron_ne à moi la royau_
_té je l'a_ban_don_ne à son bras ir_ri_


té à moi la roy - au -
té il l'a bien mé - ri -
p cresc.
té la roy - au - té
té il l'a bien mé - ri - té
ff
ff
(La Reine sort)

N° 5.

SCENE et DUO.

ODETTE.

LE DAUPHIN.

PIANO.

Récit.

Un ennemi du

Allegro.

f

Roi Charles un in_fâme un traî_tre

p

All.° *f*

Ped.

plus lent

plus lent

p *espress:*

dois_je le croi_re? ô Ciel! lui que j'ai_

poco pia. *f*

_mais entou_ré de mys_te_re hé_las!

pp

qui peut_il ê_tre? je le sau_

_rai mais non comme ton no_ble maî_tre malheu_

_reux si tu me tr m_pais fuis fuis je ne veux pas te con_

_naî_tre je veux t'ou_bli_er t'ou_bli_er pour ja_

Adagio

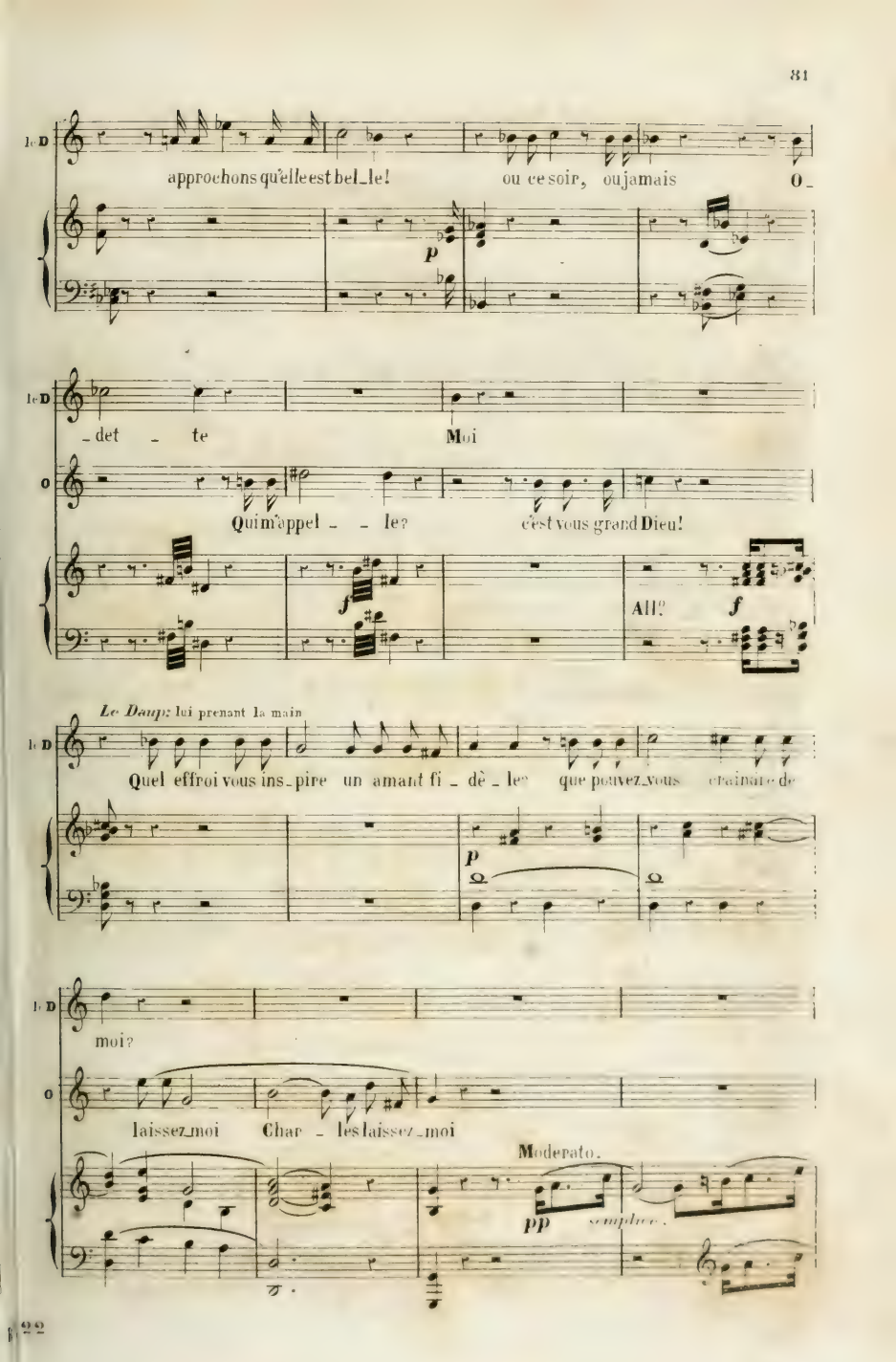
_mais

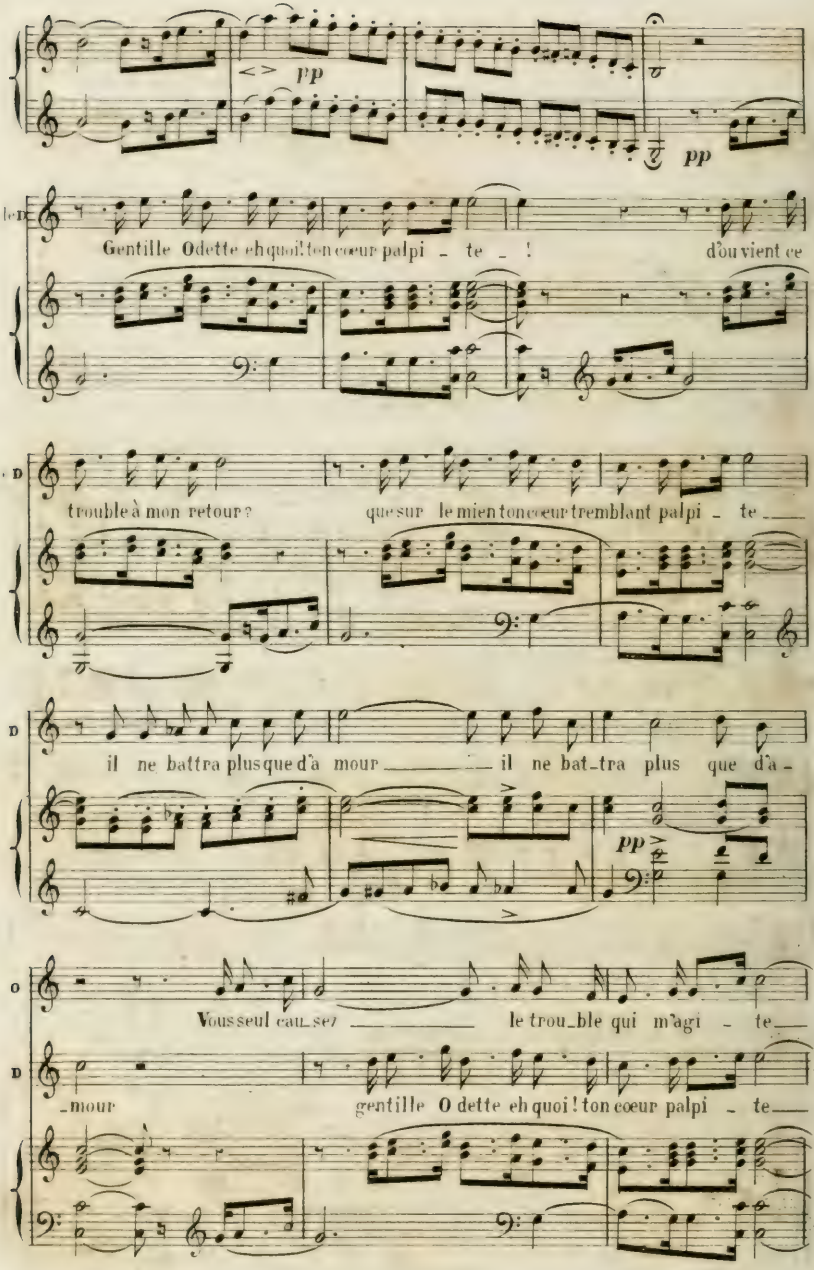
LE DAUPHIN (*à part*)

La voilà seule en_fin

plus vite

Adagio.


le D
approchons qu'elle est bel_le!
ou ce soir, ou jamais
O_
p
le D
_det _ te
Moi
O
Qui m'appel _ _ le?
c'est vous grand Dieu!
f
Ah!
f
Le Dauf: lui prenant la main
le D
Quel effroi vous ins_pire un amant fi _ dè _ le
que pouvez_vous craindre de
p
le D
moi?
O
laissez_moi
Char _ les laissez_moi
Moderato.
pp
semplice.


pp
pp
Gentille Odette eh quoi! ton cœur palpi - te - ! d'ou vient ce
trouble à mon retour? que sur le mien ton cœur tremblant palpi - te
il ne battra plus que d'a mour il ne bat-tra plus que d'a-
pp
Vous seul cau-se? le trou-ble qui m'agi - te
-mour gentille O dette eh quoi! ton cœur palpi - te

O — ce cœur maudit — votre retour pourquoi faut

le D — d'où vient ce trouble á mon retour

O — il — que de crainte il palpi - te — quand il devrait battre d'a

le D — que sur mon cœur ton cœur tremblant palpi - te — il ne bat tra plus que d'a-

cres.

O — mour quand il devrait il — de - vrait bat - tre d'a - mour pourquoi faut-

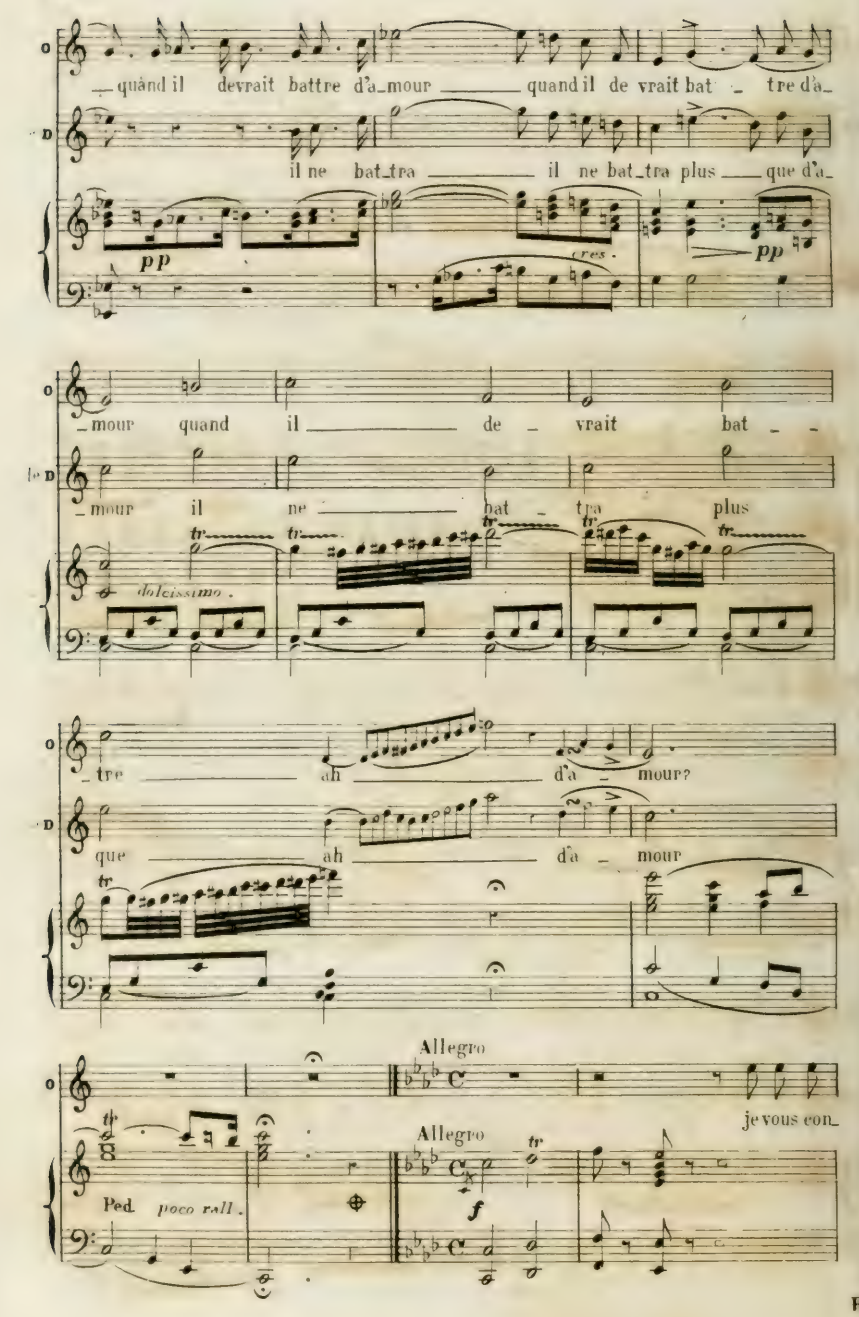
le D — mour — il ne bat - tra plus que d'a - mour

cres. pp pp

O — il — pourquoi faut - il — que de crainte il — palpi - te —

le D — que sur mon cœur — ton cœur tremblant palpi - te —

cres.


quand il devrait battre d'a_mour quand il de vrait bat _ tre d'a_
il ne bat_tra il ne bat_tra plus que d'a_
pp
cres.
pp
_mour quand il de _ vrait bat _ _
_mour il ne bat _ tra plus
tr
dolcissimo.
_tre ah d'a _ mour?
que ah d'a _ mour
Allegro
je vous con_
Ped. poco rall.
Allegro
f

_nais ! c'est donc vrai ?

est-il pos_si _ _ ble ? pardonne

p

non

moi ! à _ mon re_pen_

ff p

pour un trai _ _ tre point de par_

_tir sois sen_si _ _ ble

p

tr

_don

ah! _ ne reste pas _ in_fle_xi _ _ ble et de mes

tr

O

non

D

torts ___ re_çois l'a_veu je t'ar_ra_che_rai le par_don que j'im_

p

O

ah que n'ai_je en partant préve_nu cet a_

D

_plo _ re

p

O

_veu? je pour_rais vous ai_mer en _ co _ re

D

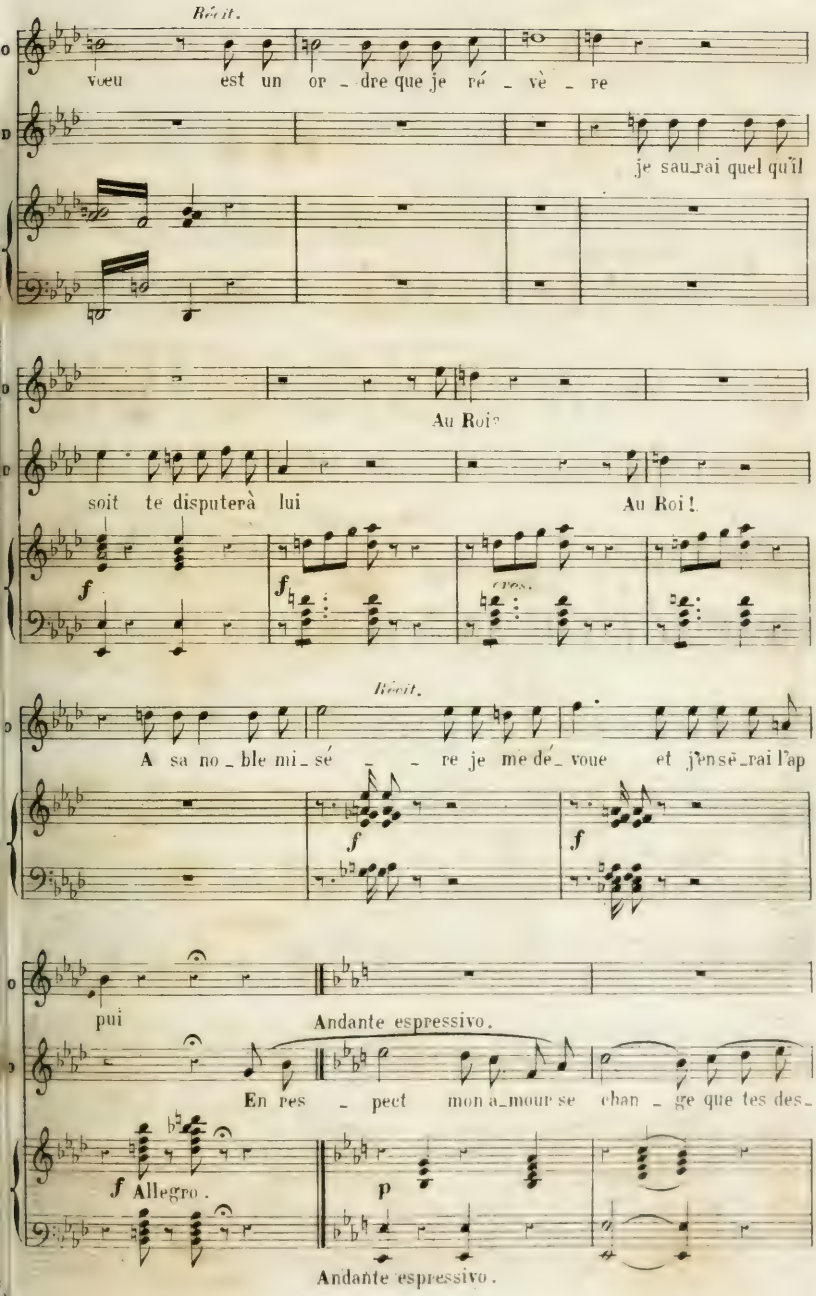
Toi par_

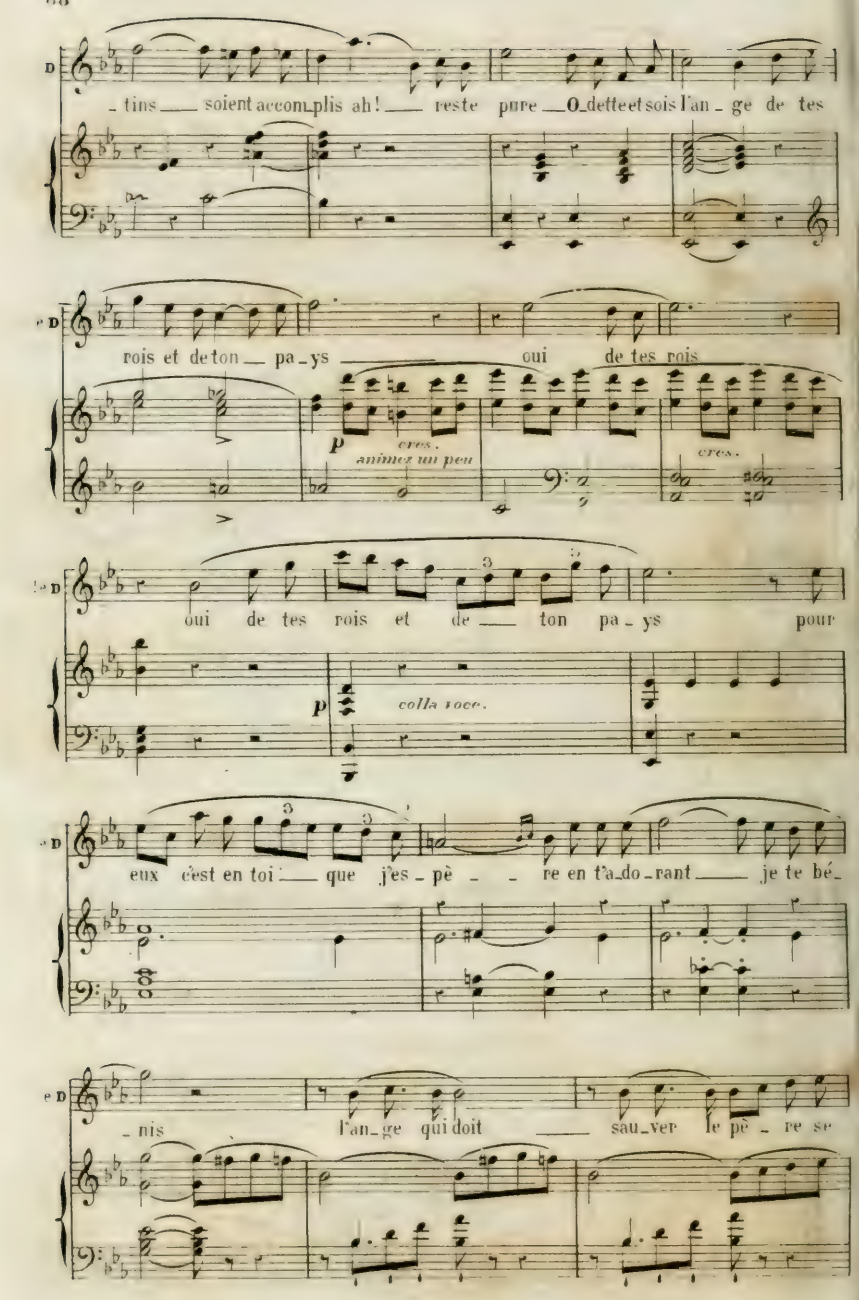
O

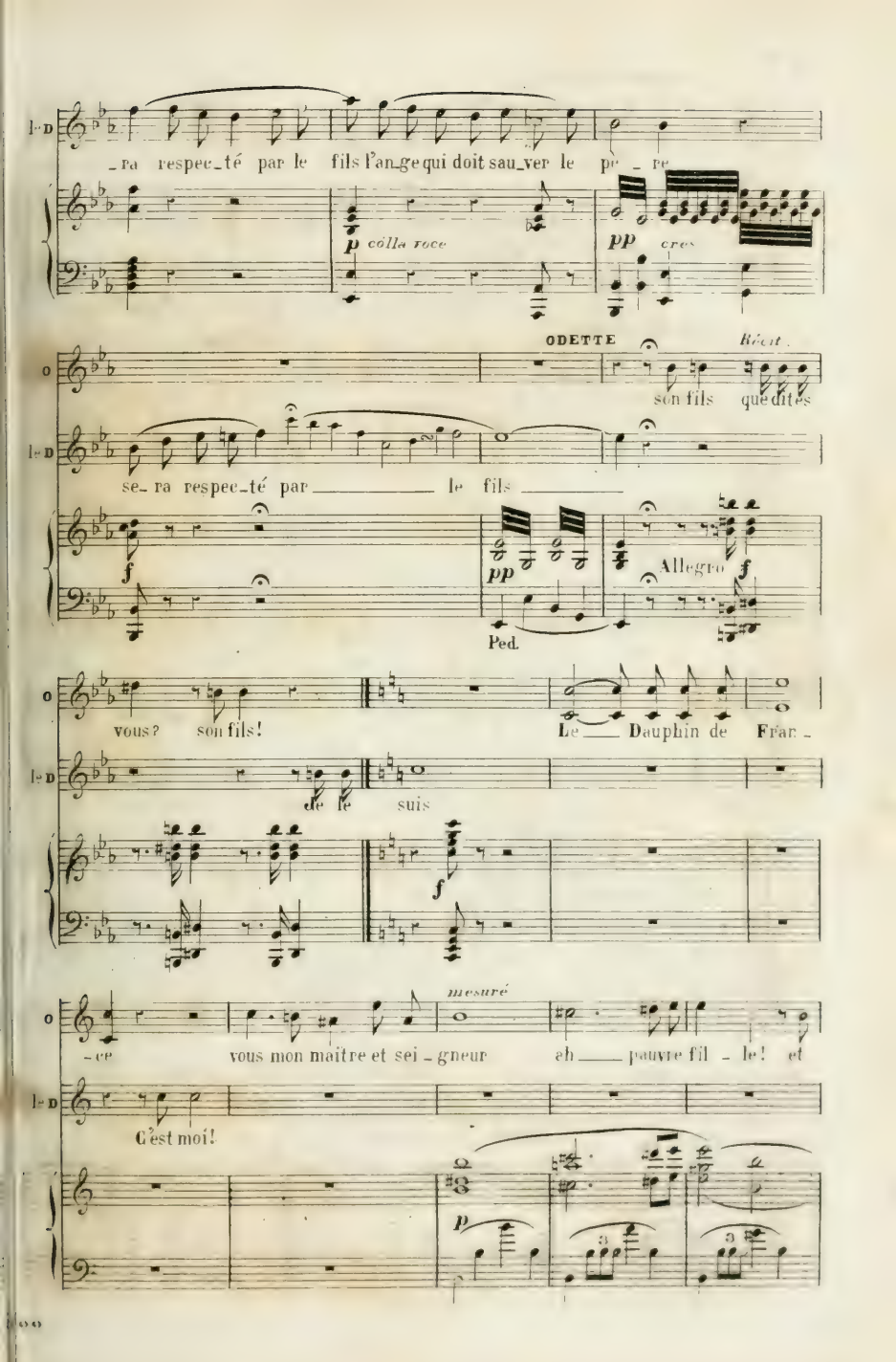
il m'at_tend Ce_lui dont le

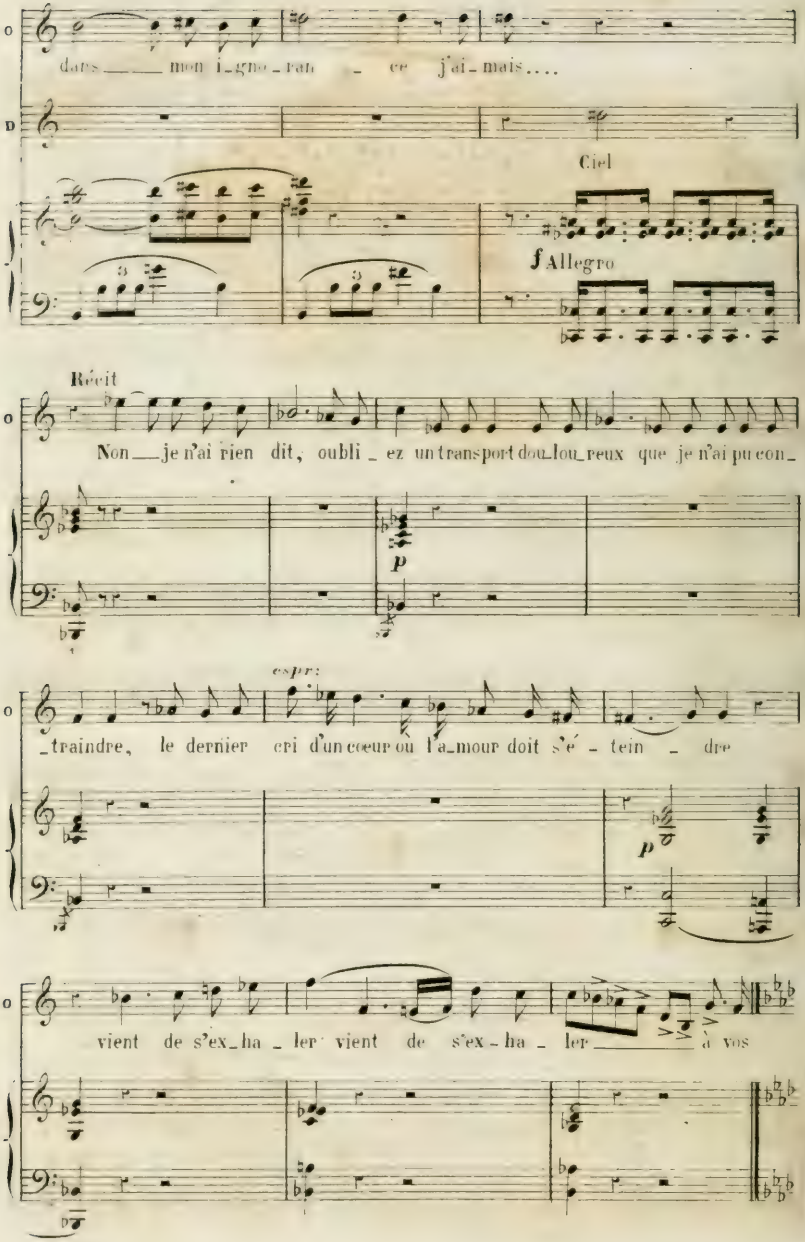
D

_tir Qui?


Récit.
voeu est un or - dre que je ré - vè - re
je sau_rai quel qu'il
Au Roi?
soit te disputerà lui
Au Roi!
f
f
cres.
Récit.
A sa no - ble mi - sé - - re je me dé - voue et j'en sē_rai l'ap
f
f
pui
Andante espressivo.
En res - pect mon a_mour se chan - ge que tes des_
f Allegro.
p
Andante espressivo.


D
tins soient accomplis ah! reste pure O dette et sois l'ange de tes
rois et de ton pays oui de tes rois
p
cres.
animez un peu
cres.
oui de tes rois et de ton pays pour
p
colla voce.
eux c'est en toi que j'espère en t'adorant je te bé-
nis l'ange qui doit sauver le père se


le D
-ra respec-té par le fils l'an-ge qui doit sau-ver le pe-re
p colla voce
pp cres
ODETTE
Récit.
O
son fils que dites
le D
se-ra respec-té par le fils
f
pp
Allegro
f
Ped.
O
vous? son fils! Le Dauphin de Fran-
le D
de le suis
f
O
-ce vous mon maître et sei-gneur ah pauvre fil-le! et
mesuré
le D
C'est moi!
p


dans mon i_gno_ran_ce j'ai_mais....
Ciel
f Allegro
Récit
Non je n'ai rien dit, oubli_ez un transport dou_lou_reux que je n'ai pu con_
p
espr:
_traindre, le dernier cri d'un cœur où l'a_mour doit s'é_tein_dre
p
vient de s'ex_ha_ler vient de s'ex_ha_ler à vos

(Elle s'incline devant le dauphin)

And^te espres

pieds

En res-

p

cres molto

f

-pect cet a-mour se chan-ge que mes des-tins soient ac-com-

p

p

-plis ah! Dieu cle-ment fais que je sois l'an-ge de mes

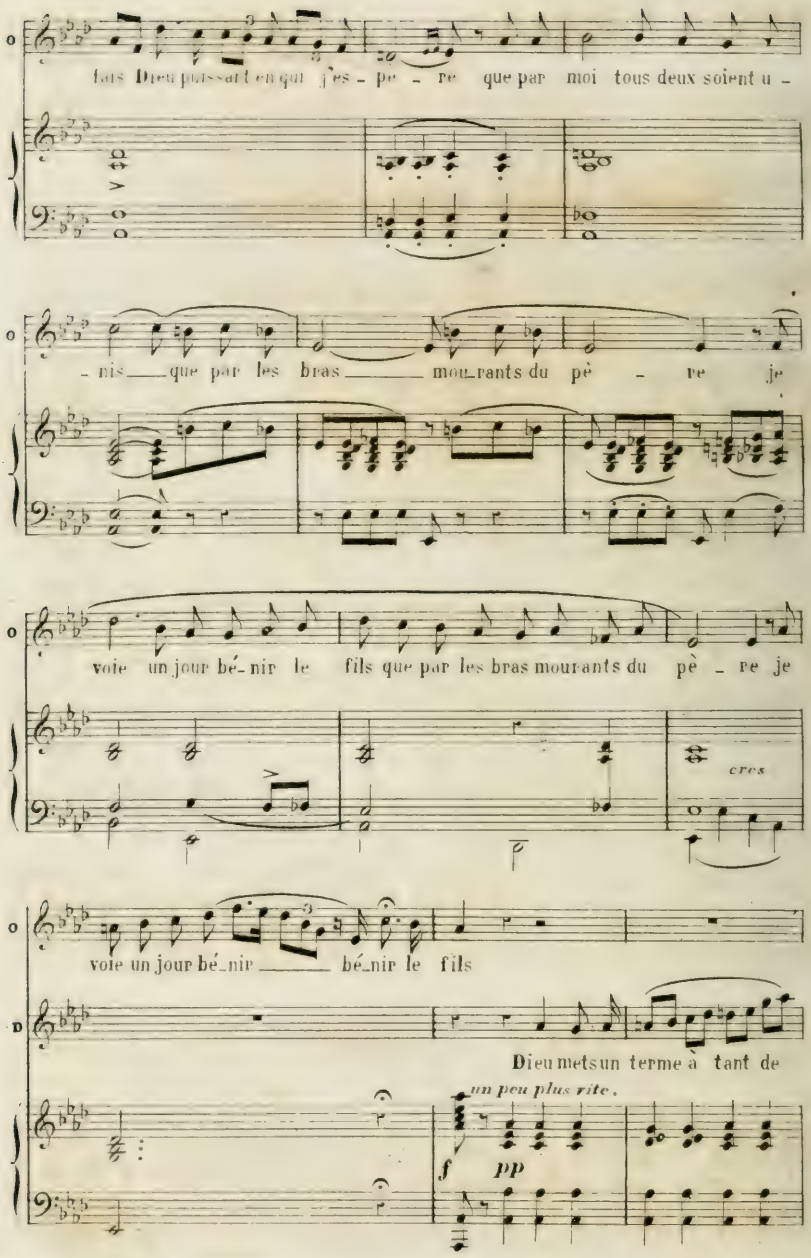
rois et de mon pa-ys de mes rois

animer

cres

oui de mes rois et de mon pa-ys

colla voce


fais Dieu puissant en qui j'es - pe - re que par moi tous deux soient u -
- nis que par les bras mou_rants du pè - re je
voie un jour bé_nir le fils que par les bras mourants du pè - re je
cres
voie un jour bé_nir bé_nir le fils
Dieu mets un terme à tant de
un peu plus vite.
f
pp

maux — fais que cet ange en qui j'es - pè - re ren - de la

a piacere.

a tempo

vie à mon vieux pè re et la vie - toire et la vie - toire à nos dra -

p

colla voce.

p

un peu plus animé.

Dieu mets un terme à tant de maux que ton pou -

- peaux Dieu mets un terme à tant de maux fais que cet

a tempo.

- voir — en qui — j'es - pè - re ren - de la vie à son vieux

ange — en qui — j'es - pè - re ren - de la vie à mon vieux

pp

O
père ___ et la vic_toire à nos ___ dra _ peaux ren _ de la

D
père ___ et la vic_toire à nos ___ dra _ peaux ren _ de la

O
vie à son vieux père ___ et la vic_toire à nos ___ dra _

D
vie à son vieux père ___ et la vic_toire à nos ___ dra _

O
_peaux et la vic _ toire à nos dra _

D
_peaux et la vic _ toire à nos _ dra _

p

O
_peaux et la vic _ toire ___

D
_peaux et la vic _

8a

cres

f

et la vie - toire à nos dra - peaux

- toire et la vie - toire à nos dra - peaux

ff *colla parte* *f* *ff*

Mais l'etran - ger chan te vie -

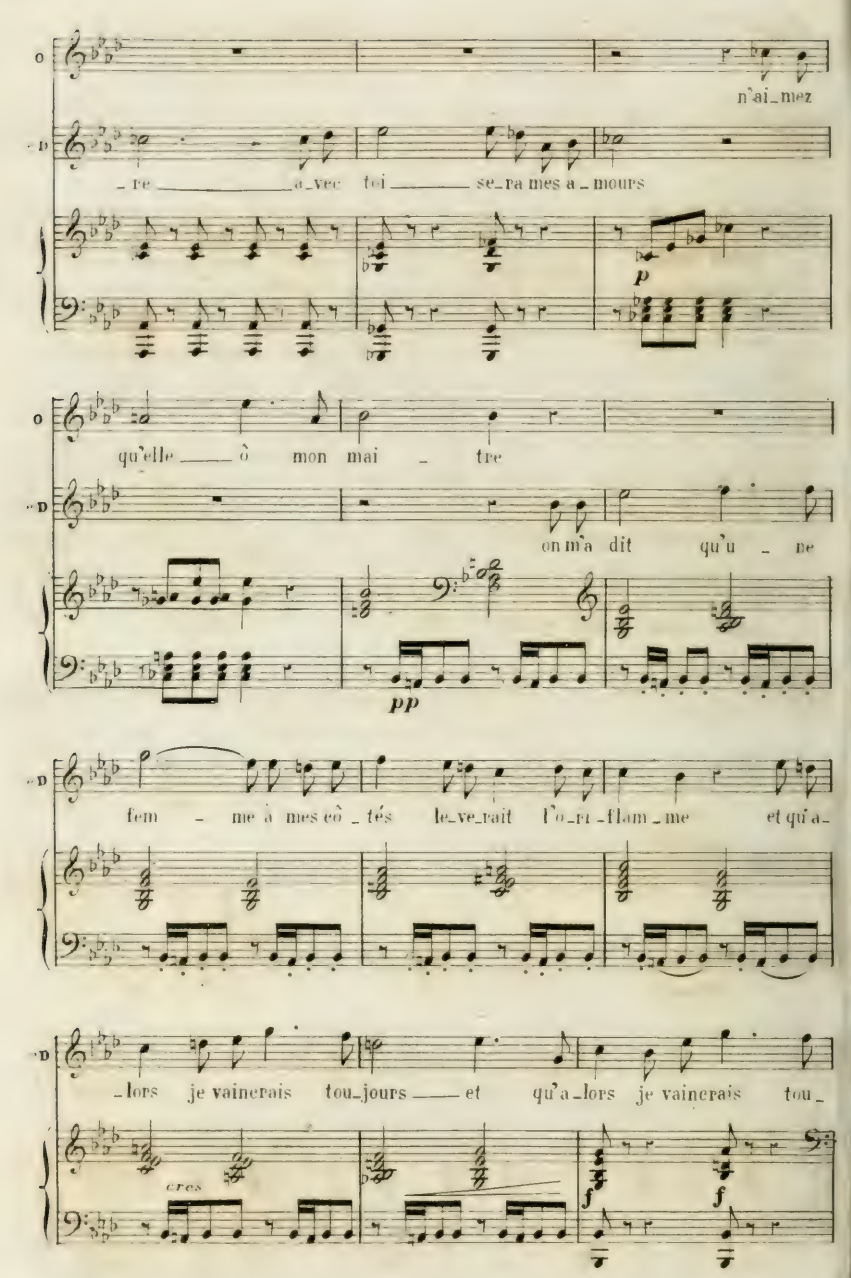
ff *pp*

- toi - re Prince à quoi per - dez vous vos jours?

Ta

pp *f* *p*

voix me re - veille et la glei -


n'ai_mez
_re a_vec toi se_ra mes a_mours
p
qu'elle ô mon mai_tre
on m'a dit qu'u_ne
pp
fem_me à mes côtés le_ve_rait l'o_ri_flam_me et qu'a_
_lors je vaincrais tou_jours et qu'a_lors je vaincrais tou_
cres
f
f

O

Eh bien! _____ je se_rai cet_te fem_me

le D

jours

p *cres* *a piacere* *f* *f* *p*

le D

quel _ que soit le danger pour

pp

le D

moi je veux re_voir mon

O

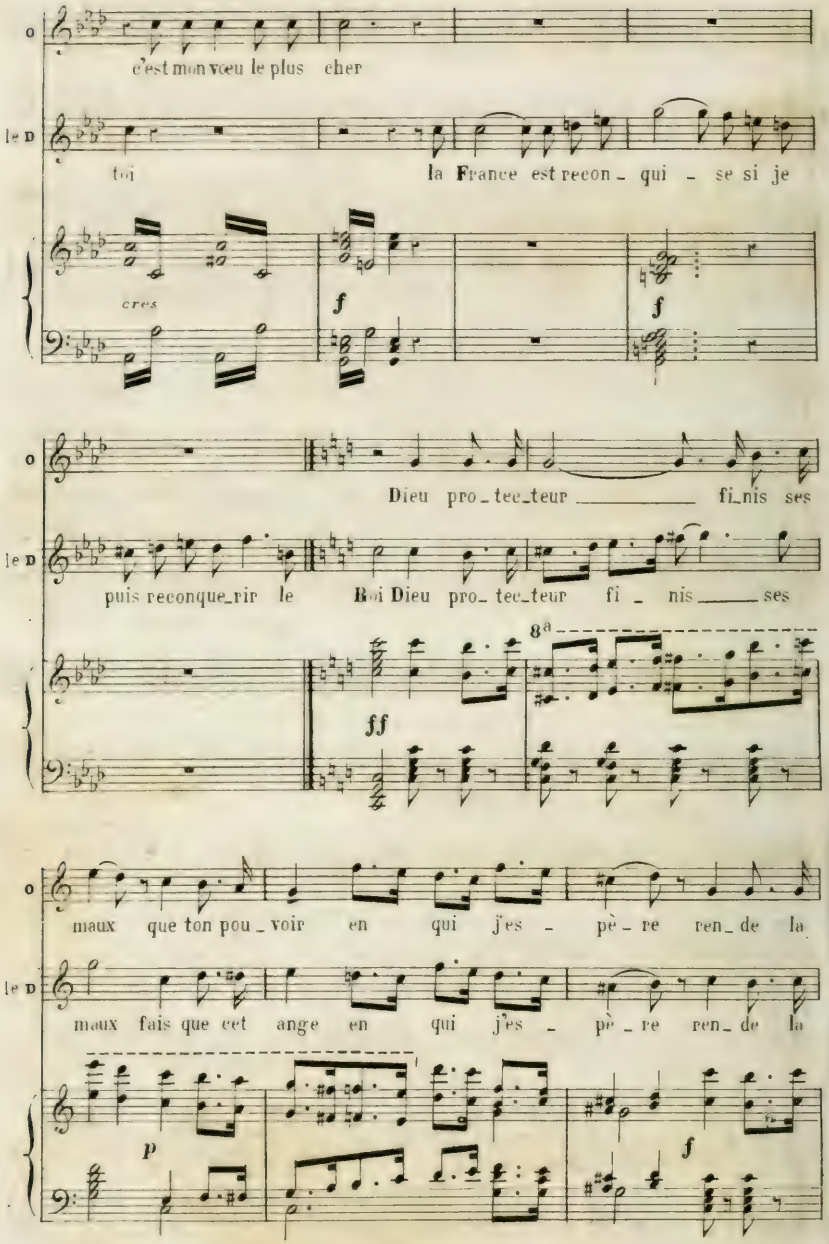
à Pa_ris? comment?

le D

pè _ re l'en_tre_pri _ se ré_us_si _ ra par

p *cres*

2


c'est mon vœu le plus cher
toi la France est recon_ qui _ se si je
cres
f
f
Dieu pro_tec_teur _____ fi_nis ses
puis reconque_rir le Roi Dieu pro_tec_teur fi _ nis _____ ses
8a
ff
maux que ton pou_voir en qui j'es _ pè _ re ren_de la
maux fais que cet ange en qui j'es _ pè _ re ren_de la
p
f

vie à son vieux pè_re et la vic_toire à nos dra_

vie à mon vieux pè_re et la vic_toire à nos dra_

8a

p f

_peaux Dieu pro_tec_

_peaux Dieu pro_tec_

ff plus rite p cres

_teur en qui j'es_pè_re

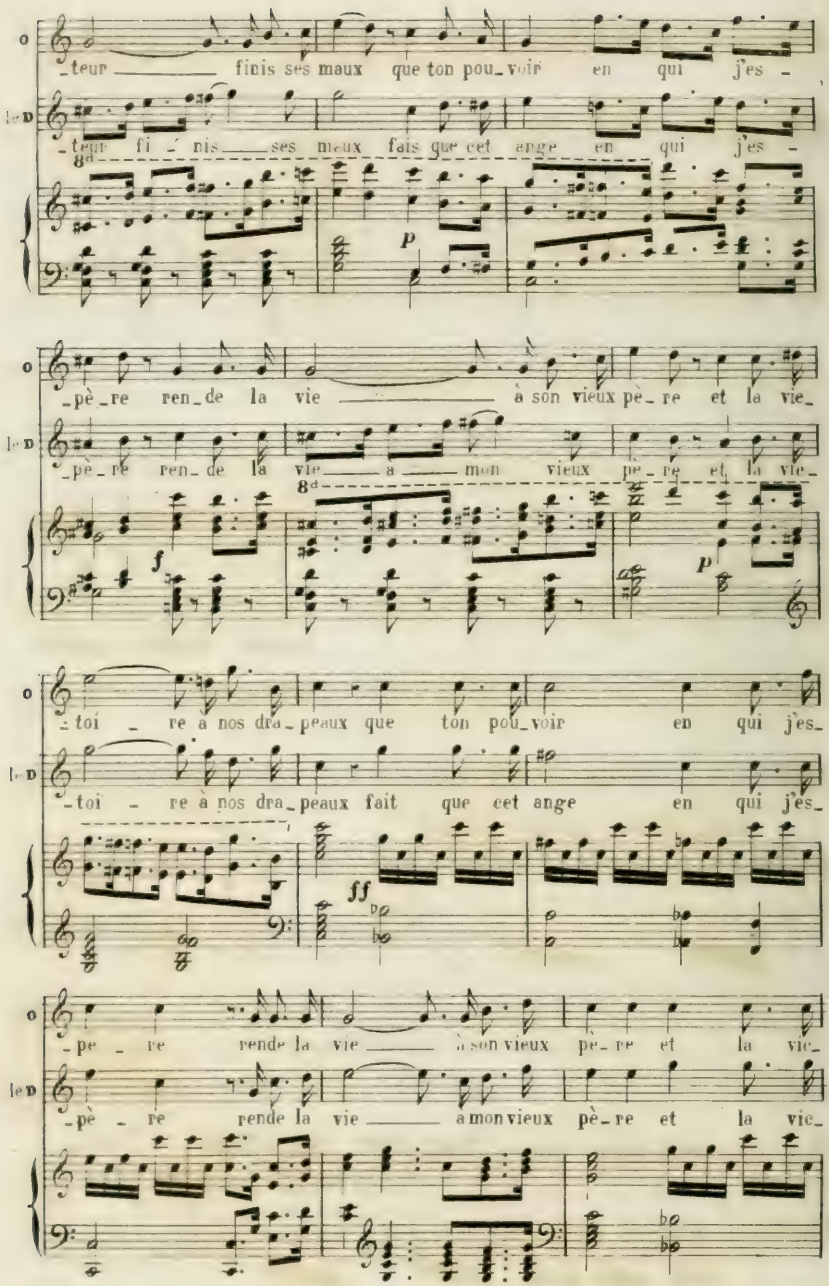
_teur en qui j'es_pè_re

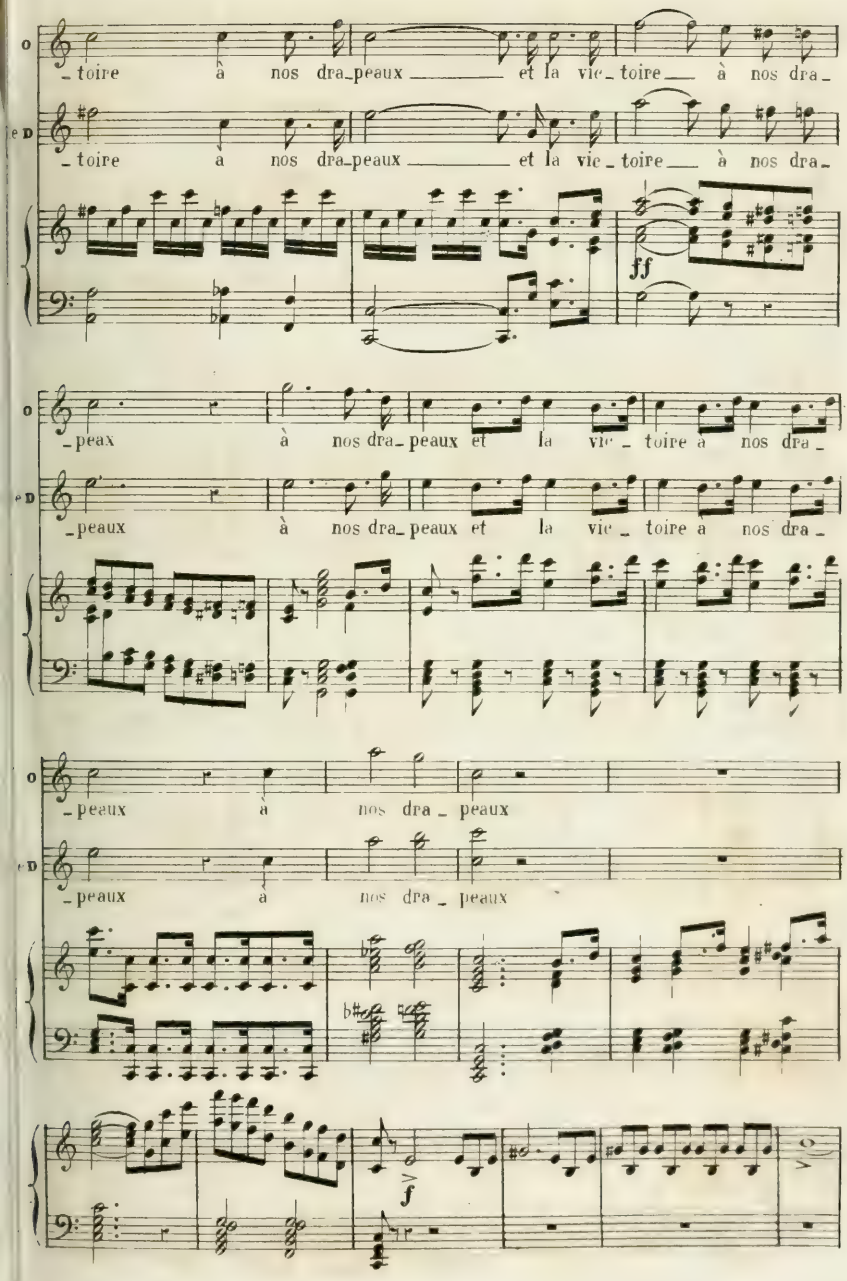
ff

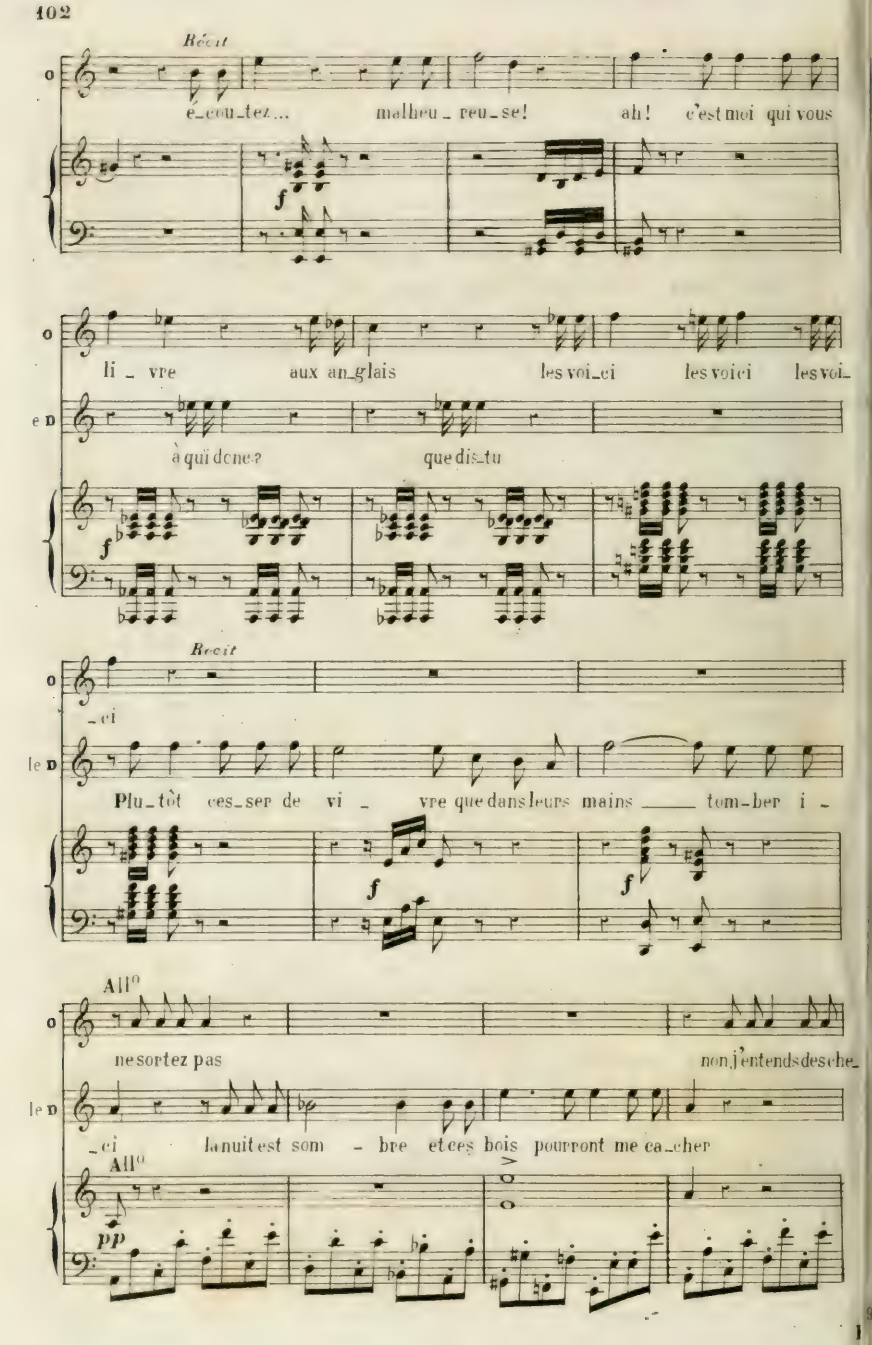
com_bats pour nous Dieu tu_te_lai_re Dieu pro_tec_

com_bats pour nous Dieu tu_te_lai_re Dieu pro_tec_

p cres ff


o
teur finis ses maux que ton pou_voir en qui j'es_
le D
teur fi_nis ses maux fais que cet ange en qui j'es_
8d
p
o
pè_re ren_de la vie à son vieux pè_re et la vie_
le D
pè_re ren_de la vie à mon vieux pè_re et la vie_
8d
f
p
o
toi_re à nos dra_peaux que ton pou_voir en qui j'es_
le D
toi_re à nos dra_peaux fait que cet ange en qui j'es_
ff
o
pe_re rende la vie à son vieux pe_re et la vie_
le D
pè_re rende la vie à mon vieux pè_re et la vie_


O
_toire à nos dra_peaux et la vic_toire à nos dra_
e D
_toire à nos dra_peaux et la vic_toire à nos dra_
ff
O
_peax à nos dra_peaux et la vic_toire à nos dra_
e D
_peaux à nos dra_peaux et la vic_toire à nos dra_
O
_peaux à nos dra_peaux
e D
_peaux à nos dra_peaux
f


Récit
o
e_cou_tez... malheu_reu_se! ah! c'est moi qui vous
f
o
li_vre aux an_glais les voi_ci les voici les voi_
e D
à qui donc? que dis_tu
f
Récit
o
_ci
le D
Plu_tôt ces_ser de vi_ vre que dans leurs mains tom_ber i_
f
f
All°
o
ne sortez pas non, j'entends des che_
le D
_ci la nuit est som_bre et ces bois pourront me ca_cher
All°
pp

vaux le galop s'ap_pro_cher et le cor de plus près a re_ten_ti dans

l'om_ bre si vous sor_ tez croyez en ma ter_ reur vous ê_tes

je veux

mort ou cap_ tif,

qu'impor_ te ô fu_ reur! plus d'es_

Récit

un seul peut ê_ tre où par cet_te fê_ :

poir le quel?

Allegro

O. _nê_tre qui do_mi_ne les eaux vous leur é_chap_pe_rez vous_leur échappe _

O _rez

le D All.º espressivo. mon sa_lut mon sa_

f fp

O fixez bien cette é_

le D _lut se _ ra ton ou_vra_ge

O _char _ pe ou vous vous sus_pen _ drez

le D Ne crains

O

At - tend près du ri - va - ge

le D

rien et la bar - que

LE DAUPHIN.

le D

Dieu veil - le - ra sur l'in - no - cen - - ce ma se - con - -

pp

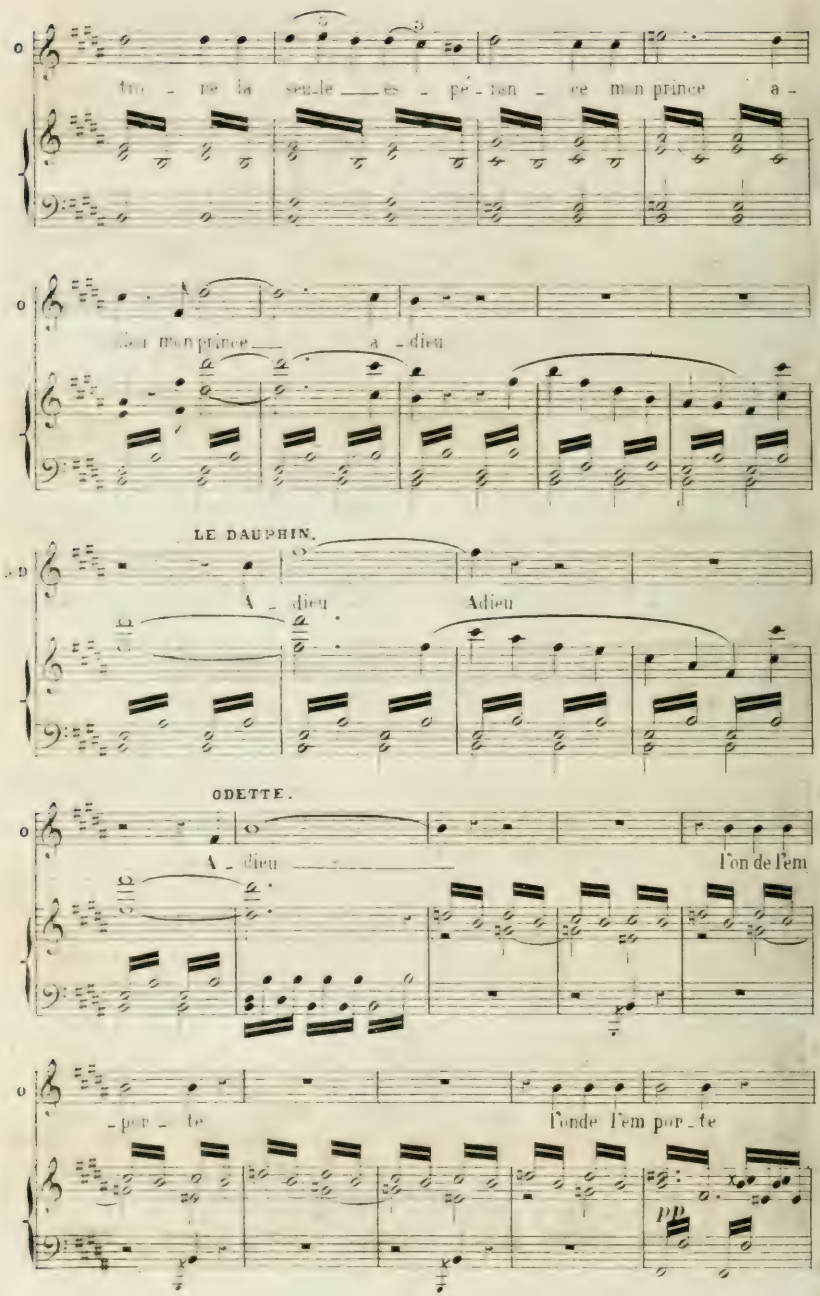
le D

- de pro - vi - den - ce O - dette a - dieu O - dette a - dieu

ODETTE.

O

Dieu d'robea leur vengean - - ce du


tro - ne la seu-le es - pé - ran - ce mon prince a -
dieu mon prince a - dieu
LE DAUPHIN.
A - dieu Adieu
ODETTE.
A - dieu l'on de l'em
- por - te l'onde l'em por - te

le DAUP: (*en dehors*)

le D

A _ dieu

ODETTE.

(à genoux et dans un transport de joie)

O

a _ dieu Dieu

pp *cres.* *fp*

O

dé_robe a leur ven _ gean _ _ ce du trô _ ne la

fp *fp*

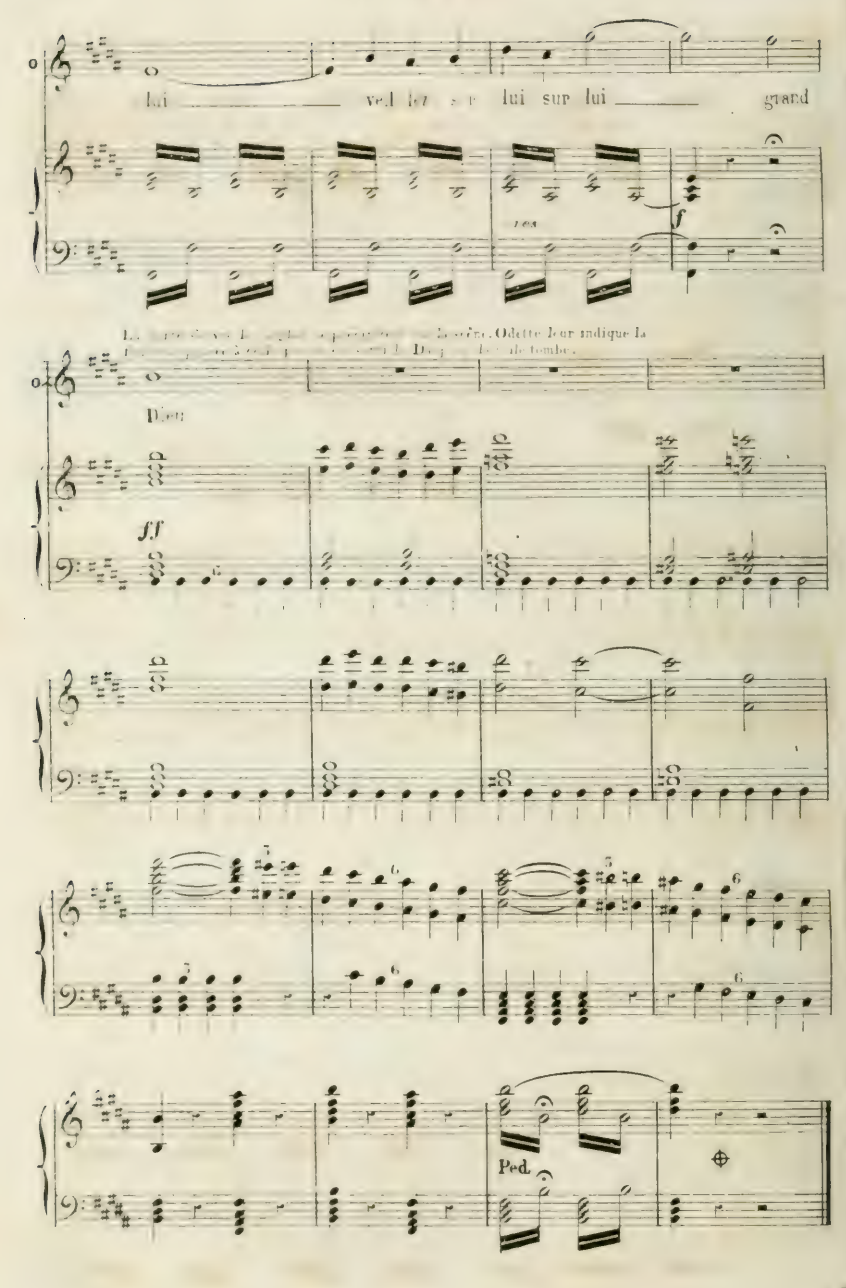
O

seule es _ pé_ran _ ce veil_lez sur lui grand

O

Dieu veil _ lez sur

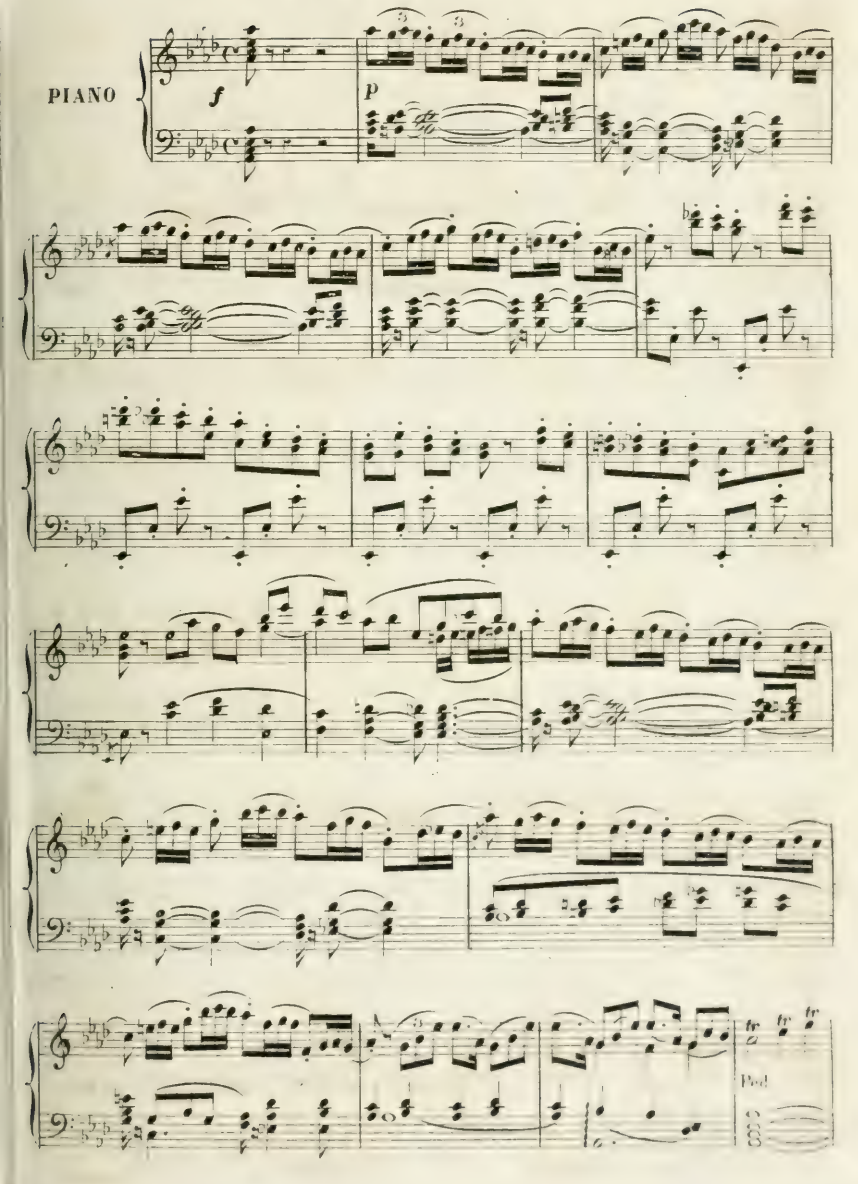
p *colla voce.*


lui
lui sur lui
grand
Odette leur indique la
tombe.
Dieu
ff
Ped.

ACTE II

N° 6

ENTRACTE et SCÈNE



CHOEUR.

Soprani. *p*

Gloire au maître et gloire aux chan_teurs _____ art di_

Tenori. *p*

Gloire au maître et gloire aux chan_teurs _____ art di_

Bassi.

Gloire au maître et gloire aux chan_teurs _____ art di_

_vin cé_leste har_mo_ni_ _ e à des ac_cents _____ plus enchan

_vin cé_leste har_mo_ni_ _ e à des ac_cents _____ plus enchan

_vin cé_leste har_mo_ni_ _ e à des ac_cents _____ plus enchan

_teurs _____ jamais la voix _____ ne s'est u_ni_e ja_mais la

_teurs _____ jamais la voix _____ ne s'est u_ni_e ja_mais la

_teurs _____ jamais la voix _____ ne s'est u_ni_e ja_mais la

voix ne s'est u - ni - - - e

voix ne s'est u - ni - - - e

voix ne s'est u - ni - - - e

ISABELLE

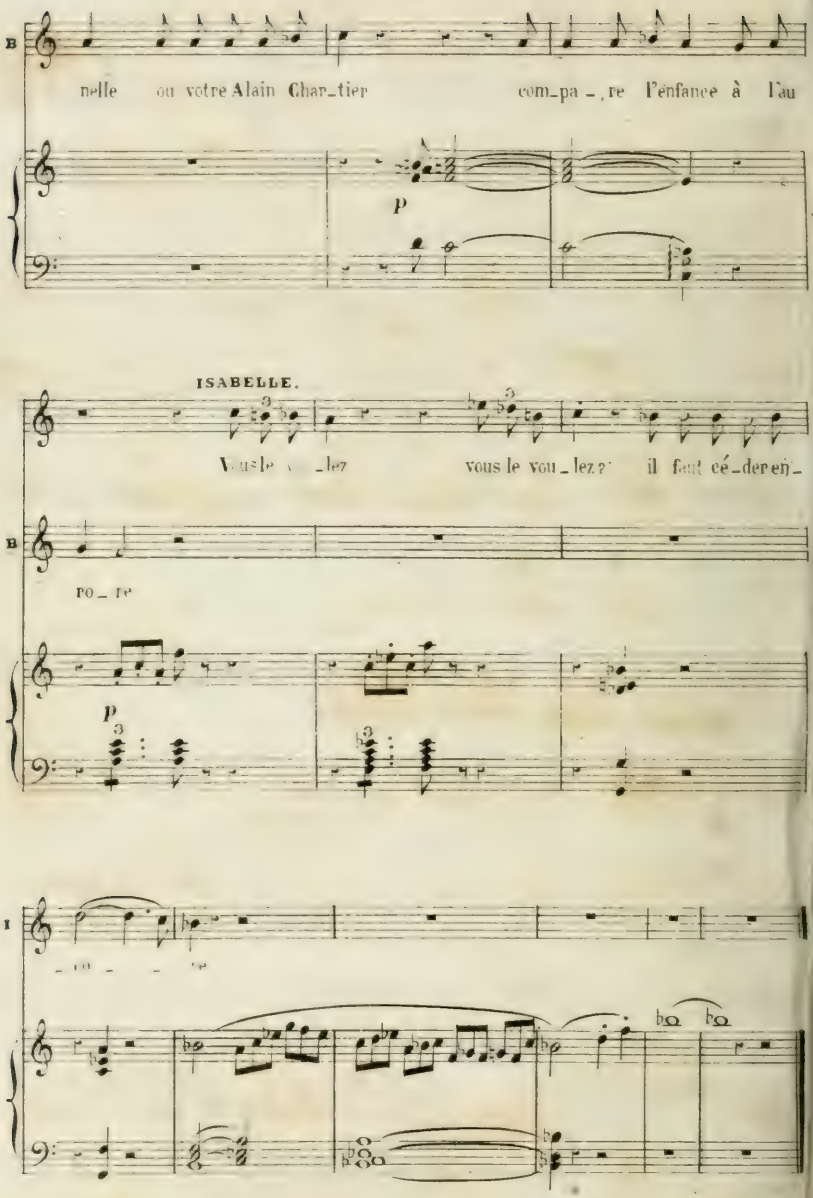
BEDFORT

res.

B

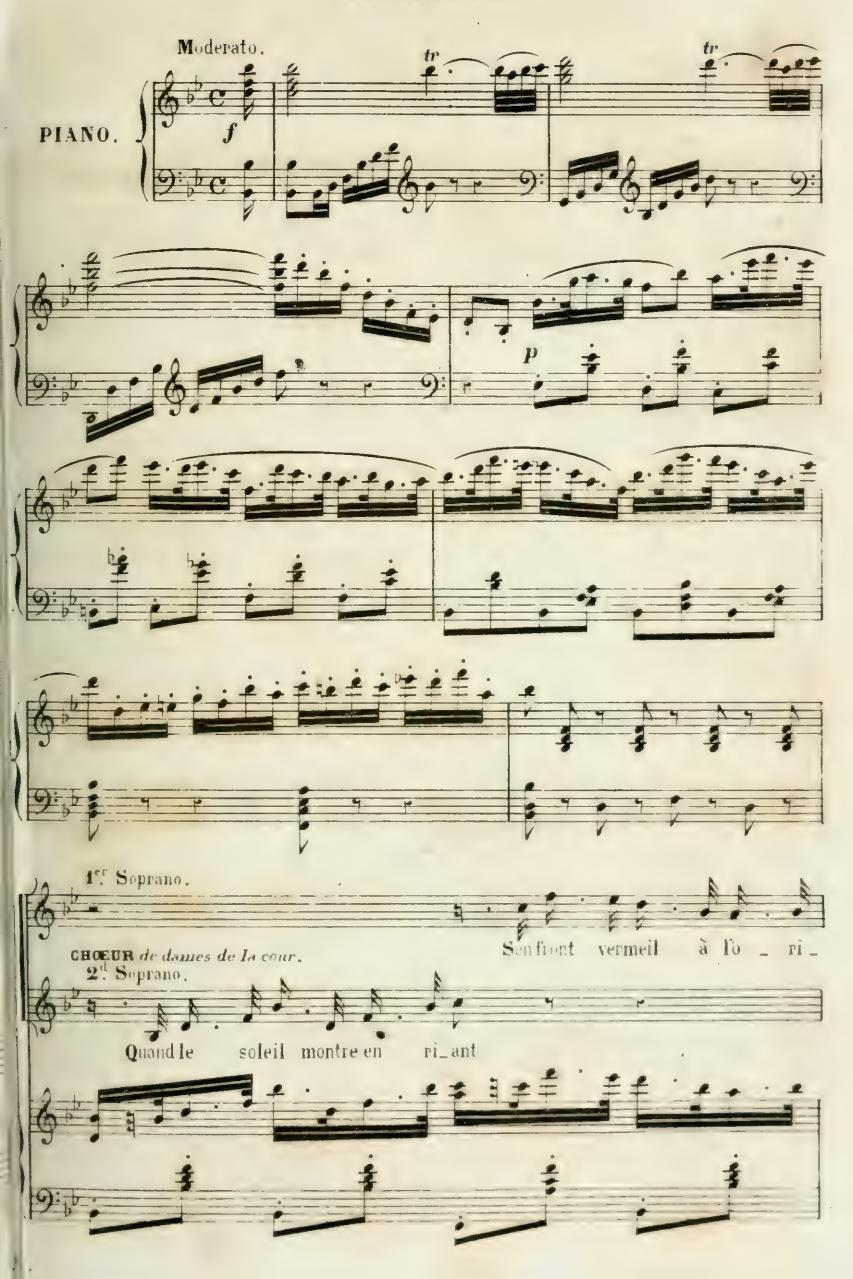
Dai - gnez vous faire entendre en_ce_re chantez la villa_

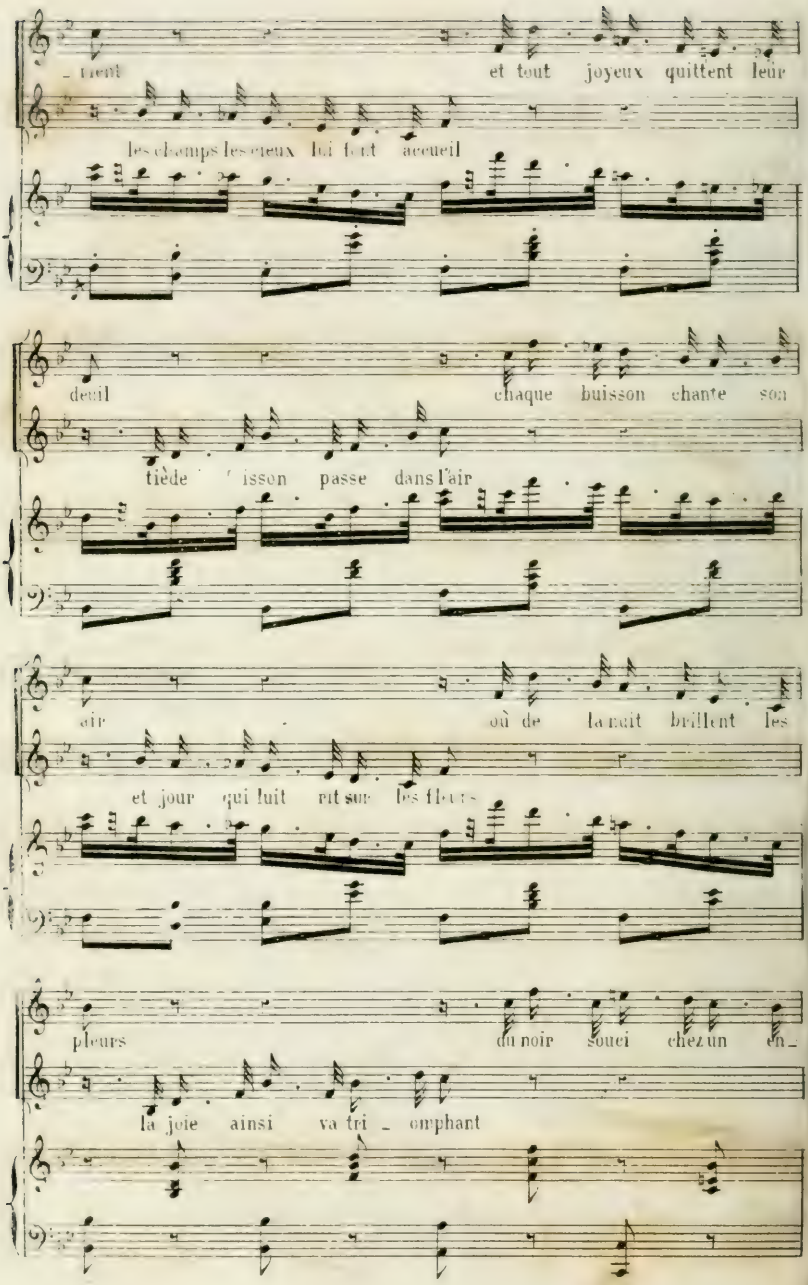
pp


B
nelle ou votre Alain Char_tier com_pa_re l'enfance à l'au
p
ISABELLE.
Vous le vou_lez vous le vou_lez? il faut cé_der en_
B
ro_re
p
I

N° 7.

VILLANELLE.




_ tient et tout joyeux quittent leur
les champs les cieux lui font accueil
deuil chaque buisson chante son
tiède ' isson passe dans l'air
air où de la nuit brillent les
et jour qui luit rit sur les fleurs
pleurs du noir souci chez un en_
la joie ainsi va tri _ omphant

_ fant que sa gai_té qui re _ pa_

au_be d'é_té moins a d'attrait

_ rait ombre a ces_sé et jour re_

du mal pas_sé ne se souvient

poco rall.

_ vient rit quand les pleurs sont dans ses

comme les fleurs l'enfant joyeux

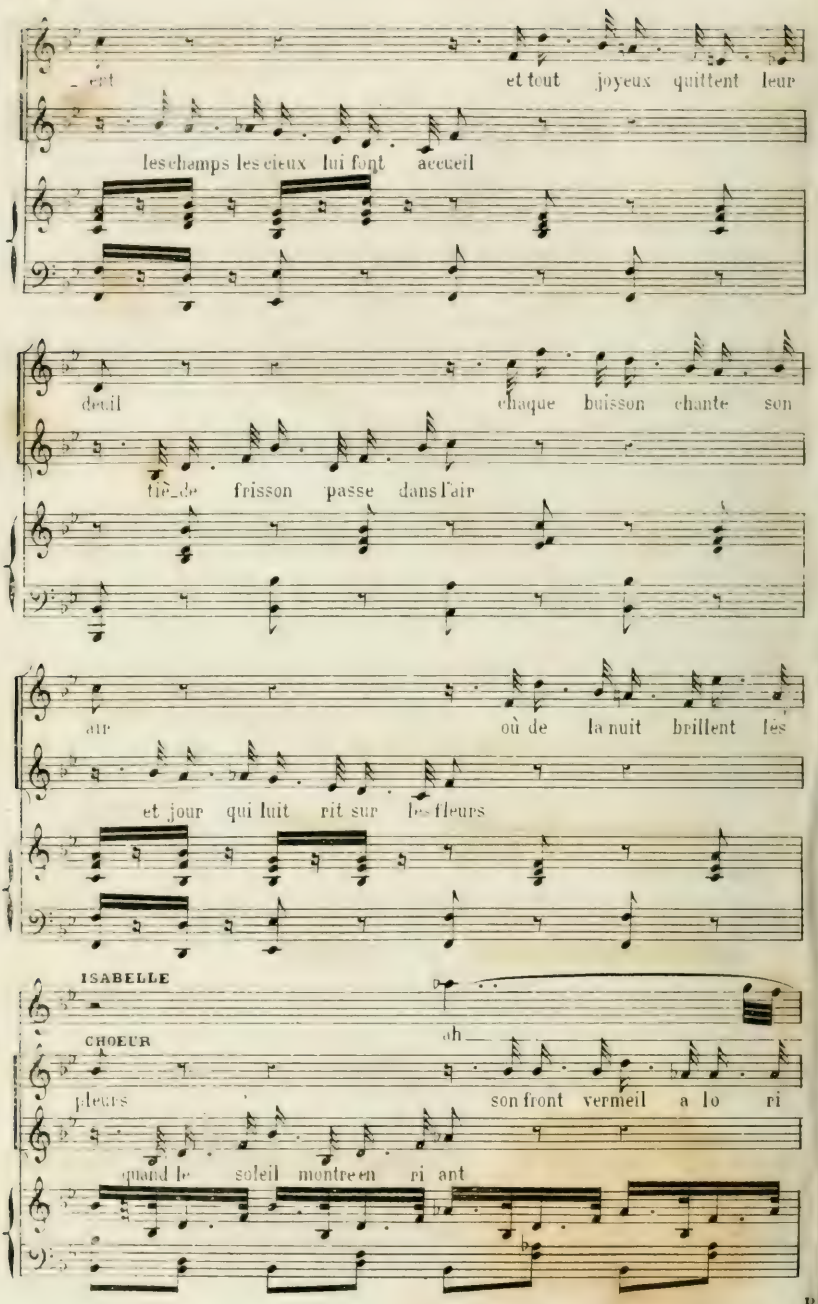
colla voce.

a tempo.

yeux son front vermeil à l'o _ ri_

quand le so_leil montre en ri_ant

I° Tempo.


et tout joyeux quittent leur
les champs les cieux lui font accueil
deuil chaque buisson chante son
tiède frisson passe dans l'air
air où de la nuit brillent les
et jour qui luit rit sur les fleurs
ISABELLE
CHOEUR
ah
fleurs son front vermeil a lo ri
quand le soleil montre en ri ant

I

_ent et tout joyeux quittent leur

les champs les cieux lui font accueil

I

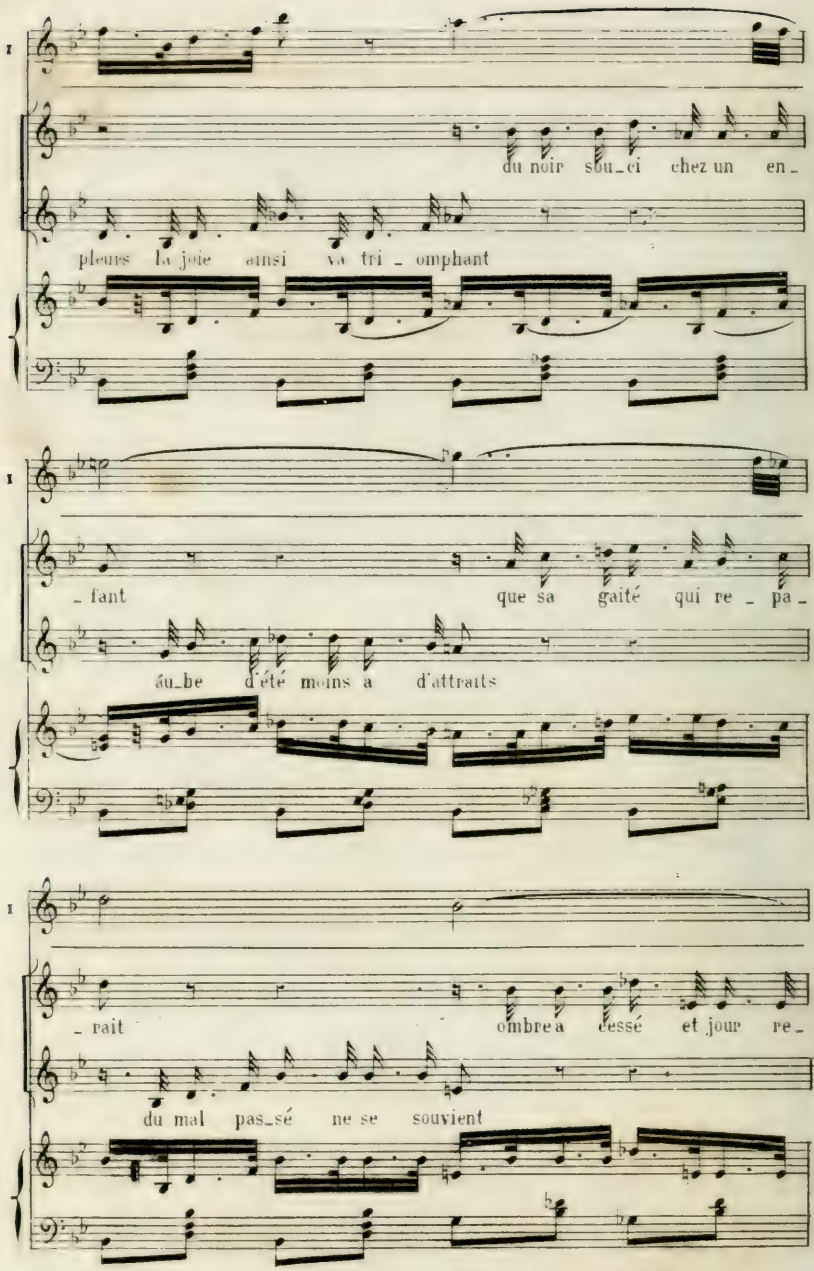
deuil chaque buisson chante son

tiè_de frisson passe dans l'air

I

air et jour qui luit rit sur les fleurs

où de la nuit brillent les


I
du noir sou_ci chez un en_
pleurs la joie ainsi va tri_omphant
I
_fant que sa gaité qui re_pa_
au_be d'été moins a d'attraits
I
rait ombre a cessé et jour re
du mal pas_sé ne se souvient

I

_ vient comme les fleurs l'enfant joyeux

rit quand les pleurs sont dans ses

I

CHOEUR *de dames et seigneurs.*

pp quand le so_leil montre en ri_ant son front ver_

pp yeux quand le so_leil montre en ri_ant son front ver_

Ténors.

pp quand le so_leil montre en ri_ant son front ver_

1re Basse.

pp quand le soleil _____ montre en ri_ant son front ver_

2e Basse.

quand le so_leil montre en ri_ant son front ver_

I

_meil son front vermeil à l'o_ri_ent à l'o_ri

_meil son front vermeil à l'o_ri_ent à l'o_ri

_meil son front vermeil à l'o_ri_ent à l'o_ri

_meil à l'o_rient à l'o_ri_ent à l'o_ri

_meil son front vermeil à l'o_ri_ent à l'o_ri

I

Soprani 1er et 2do.

_ent les cieux lui font ac_cueil et tout jo_yeux quit_tent leur

_ent les cieux lui font ac_cueil et tout jo_yeux quit_tent leur

Basses

_ent les cieux lui font ac_cueil et tout jo_yeux quit_tent leur

deuil quit _ tent leur deuil tiè _ de fris _ son pas _ se dans

deuil quit _ tent leur deuil tiè _ de fris _ son pas _ se dans

deuil quit _ tent leur deuil tiè _ de fris _ son pas _ se dans

tr *tr* *tr* *tr* *tr*

cres.

Pair cha _ que buis _ son chan _ te son air et jour qui luit rit sur les

cres.

Pair cha _ que buis _ son chan _ te son air et jour qui luit rit sur les

cres.

Pair cha _ que buis _ son chan _ te son air et jour qui luit rit sur les

cres.

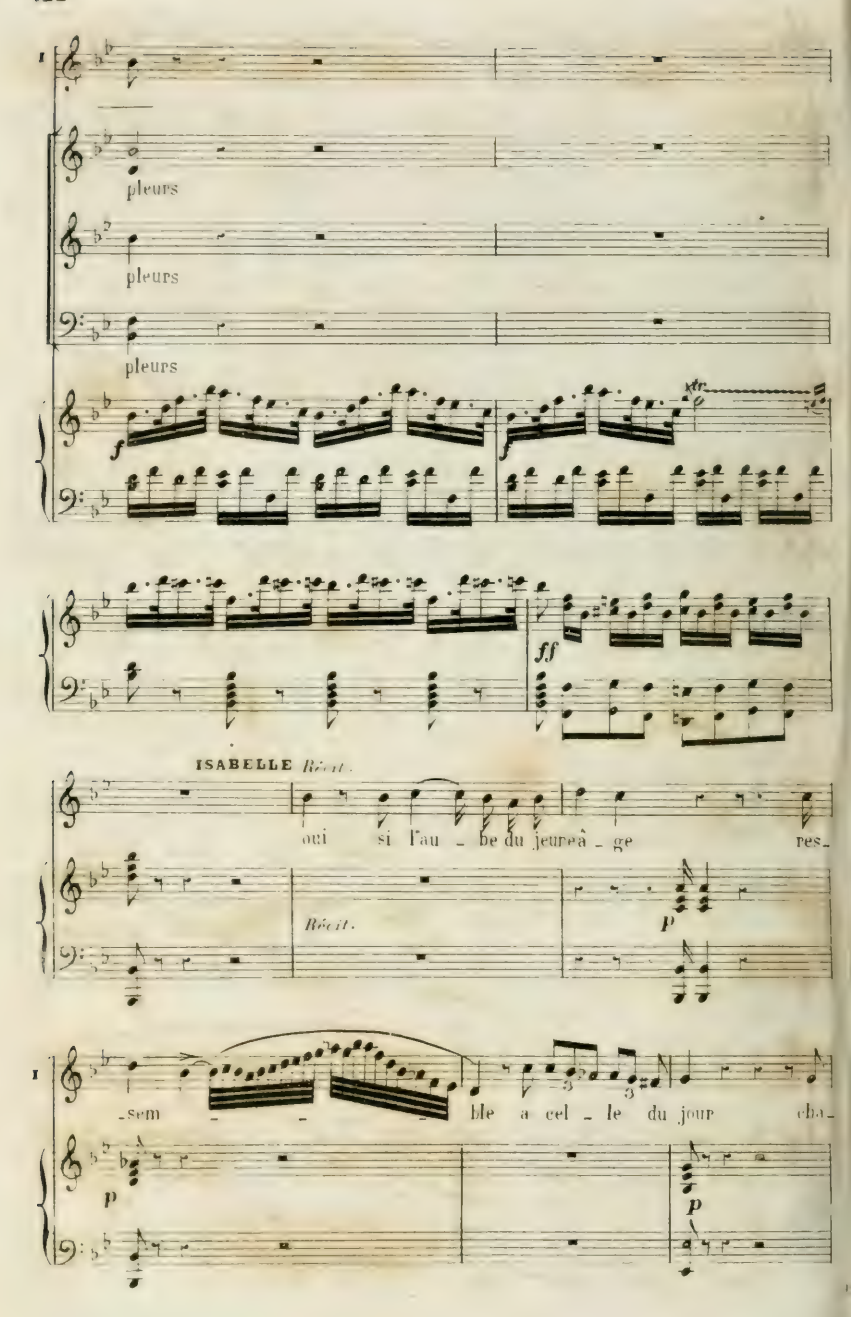
fleurs ou de la nuit bril _ lent les pleurs *f* bril _ _ lent les

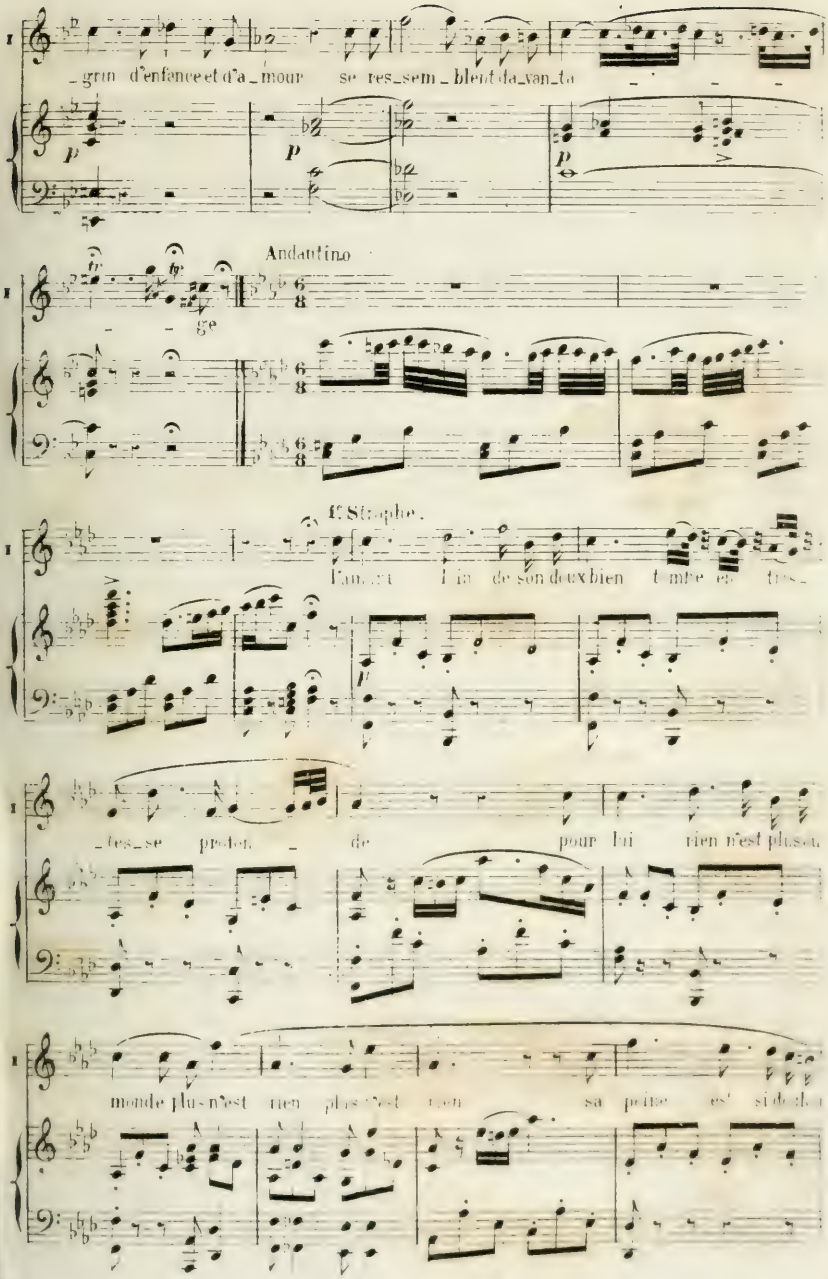
cres.

fleurs ou de la nuit bril _ lent les pleurs *f* bril _ _ lent les

cres.

fleurs ou de la nuit bril _ lent les pleurs *f* bril _ _ lent les


pleurs
pleurs
pleurs
f
f
tr
ff
ISABELLE Récit.
oui si l'au - be du jeune â - ge res-
Récit.
p
-sem - - ble a cel - le du jour cha-
p
p


_grin d'enfance et d'a_mour se res_sem_blent da_van_ta
_ge
Andantino
1e Strophe.
l'amant l'in de son doux bien tombe en tris_
_tes_se profon_de pour lui rien n'est plus au
monde plus n'est rien plus n'est rien sa peine est si douloureuse

I

reu - se que mourir ___ on le ver_rait ___ que mou

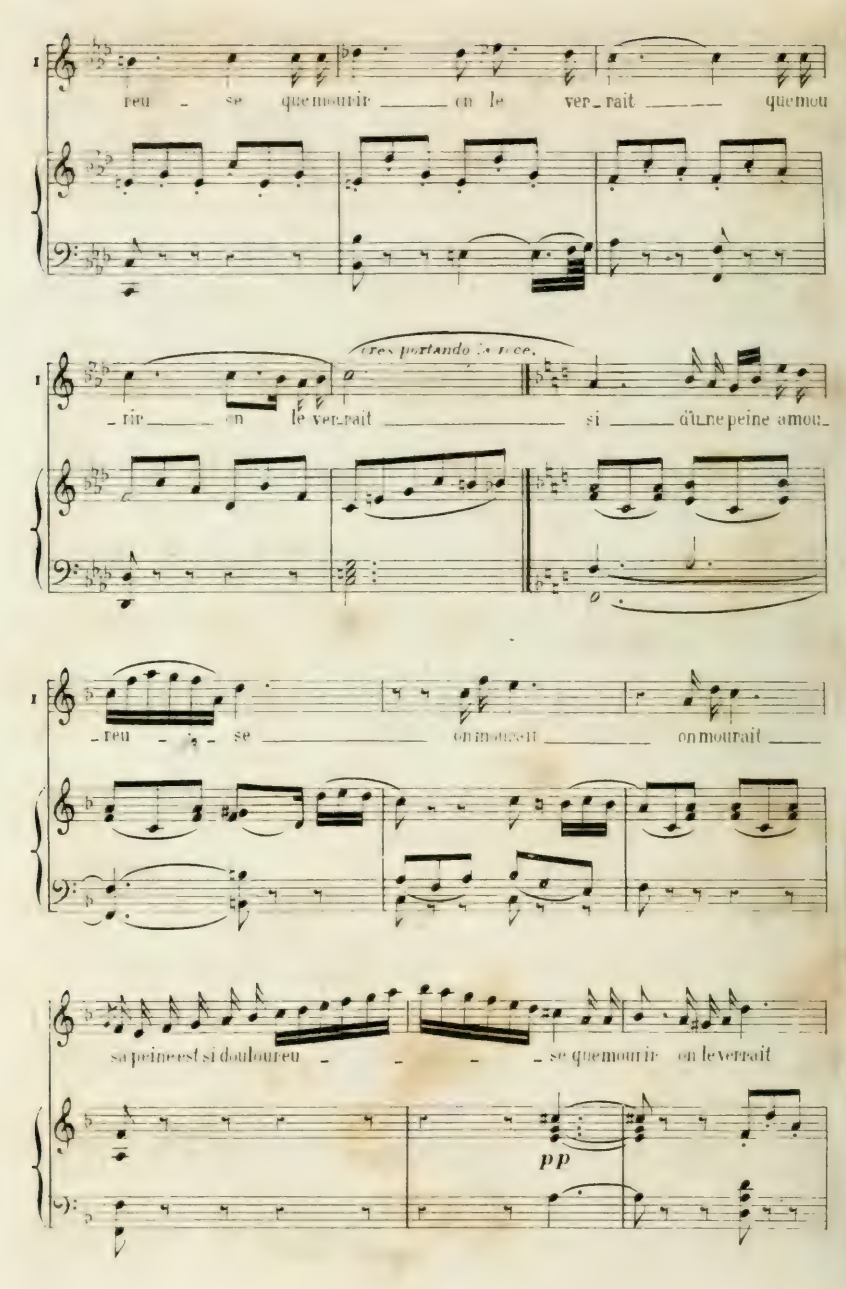
I

_rir ___ on le ver_rait ___ si ___ d'une peine amou_

cres portando la voce.

I

_reu - se ___ on mourait ___ on mourait ___



sa peine est si douloureu - - - - se que mourir on le verrait

pp

si d'une peine amou_reu_se on mourait on mou_

_rait si d'une peine amou_reu_se on mou_rait si d'une peine amou

Sopranos.

pp si d'u_ne peine a_mou_reuse on mou_

Tenors.

pp si d'u_ne peine a_mou_reuse on mou_

Basses.

si d'u_ne peine a_mou_reuse on mou_

pp

_reu_se ah on mourait

_rait

_rait

_rait

pp

2e Strophe.

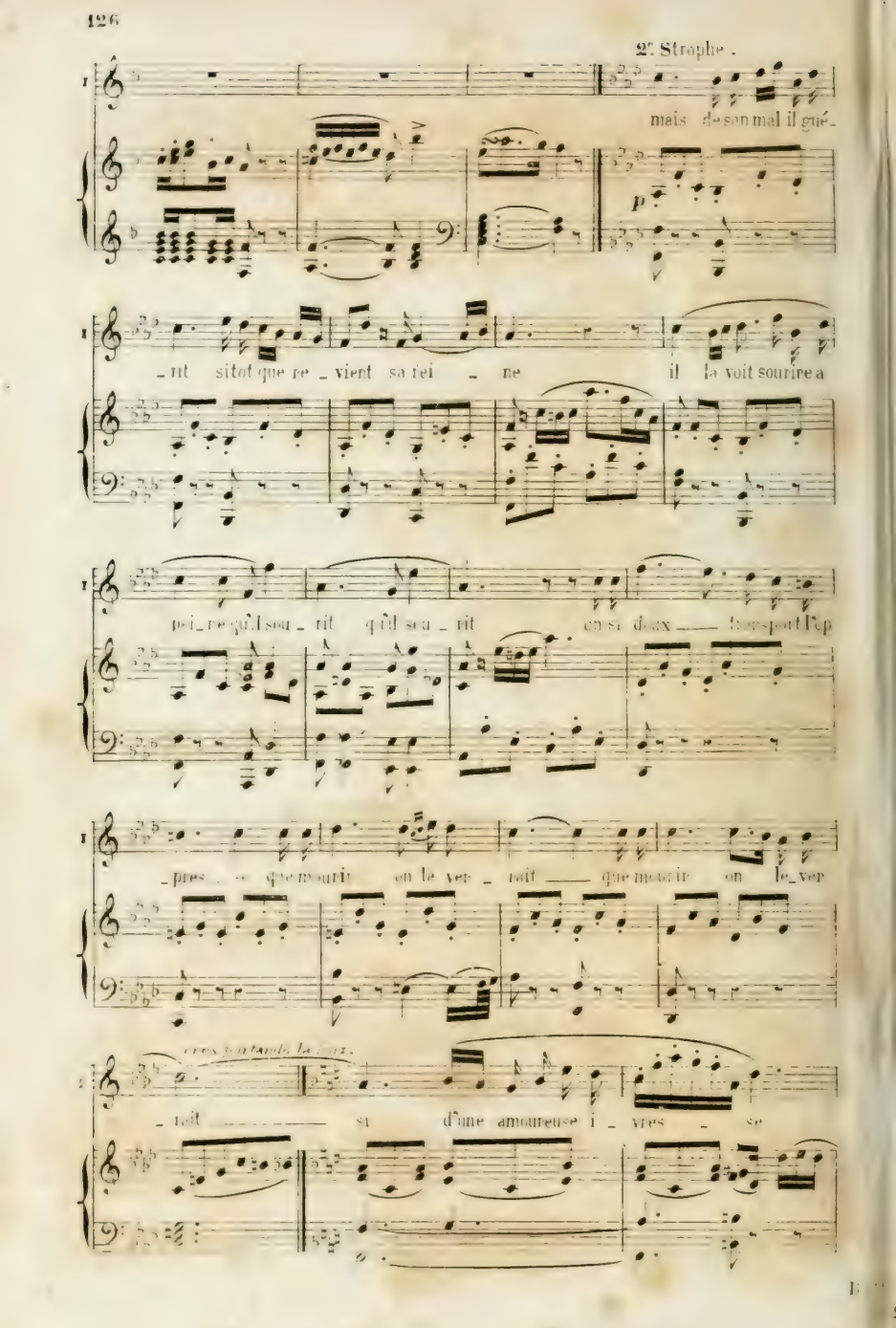
mais de son mal il gué_

_rit sitot que re_vient sa rei_ne il la voit sourire a

pei_ne qu'il sou_rit qu'il sou_rit un si doux transport l'op

_pres_se que mourir on le ver_rait que mourir on le_ver

_rait si d'une amoureuse i_vres_se



I

on mourait .. on mourait .. un si doux transport l'oppres _

I

_ se que mourir on le verrait si d'une amoureuse i _ vres _ se

pp

I

on mourait on mourait si d'une amoureuse ivres _ se on mou _ rait si d'une amoureuse

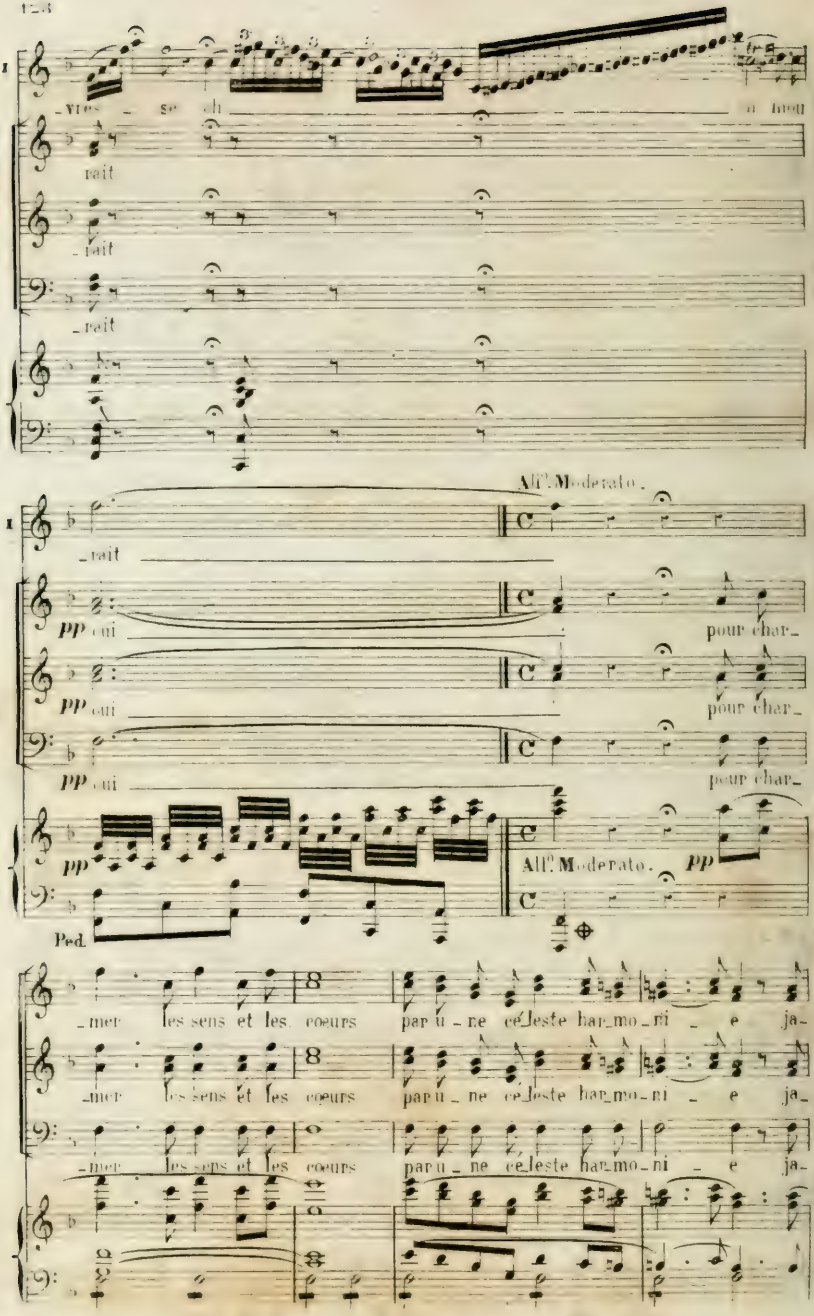
CHŒUR

si d'une a _ moureuse i _ vresse on mou_

si d'une a _ moureuse i _ vresse on mou_

si d'une a _ moureuse i _ vresse on mou_

pp


_vres _ se ch
rait
_rait
_rait
All°. Moderato.
_rait
pp oui
pour char_
pp oui
pour char_
pp oui
pour char_
pp
All°. Moderato.
pp
Ped.
_mer les sens et les coeurs par u_ne cé_leste har_mo_ni _ e ja_
_mer les sens et les coeurs par u_ne cé_leste har_mo_ni _ e ja_
_mer les sens et les coeurs par u_ne cé_leste har_mo_ni _ e ja_

mais à des sons en_chan_teurs à des sons enchan_teurs voix plus

mais à des sons en_chan_teurs à des sons enchan_teurs voix plus

mais à des sons en_chan_teurs à des sons enchan_teurs voix plus

pu_re ne s'est u_ni_e ne s'est u_ni

pu_re plus pu re ne s'est u_ni

pu_re plus pu re ne s'est u_ni

tr

_e

_e

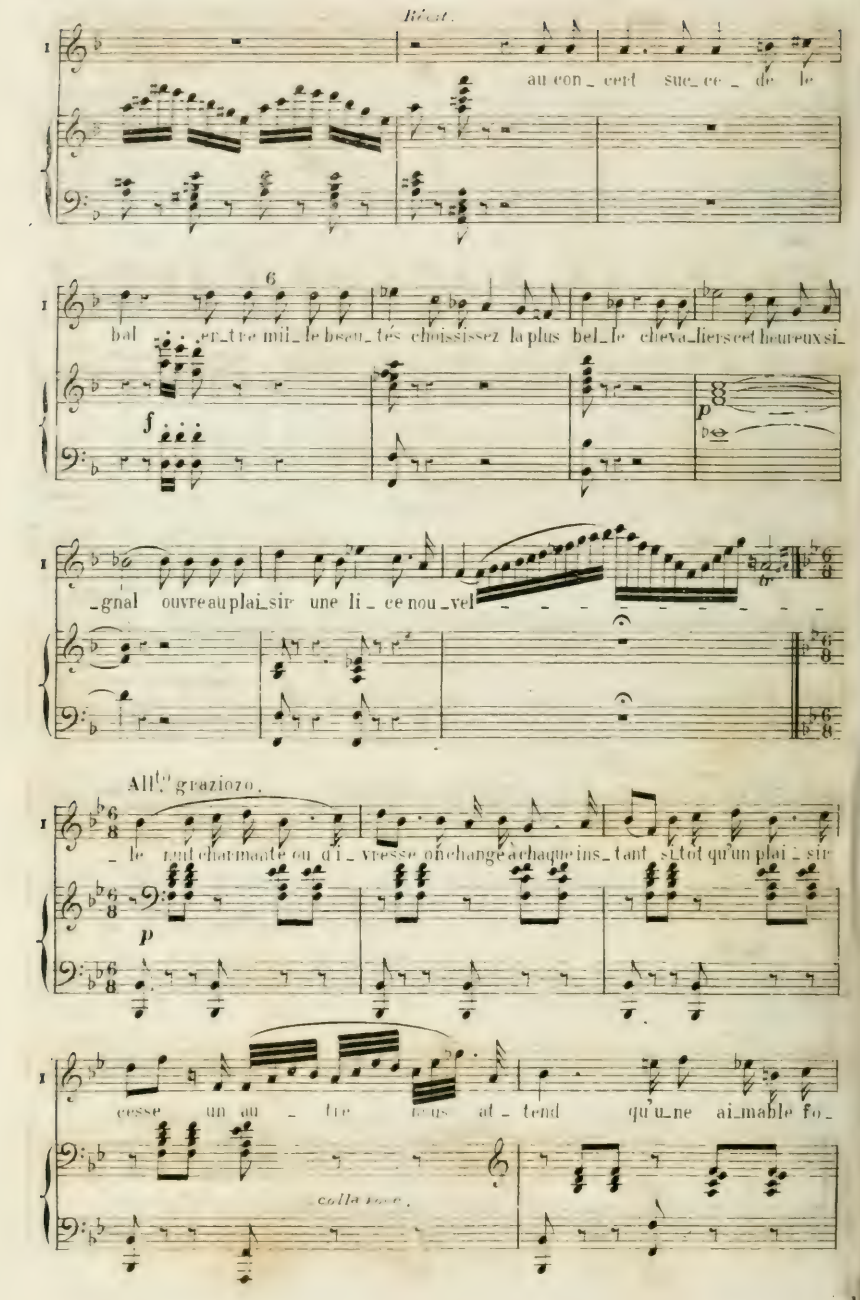
_e

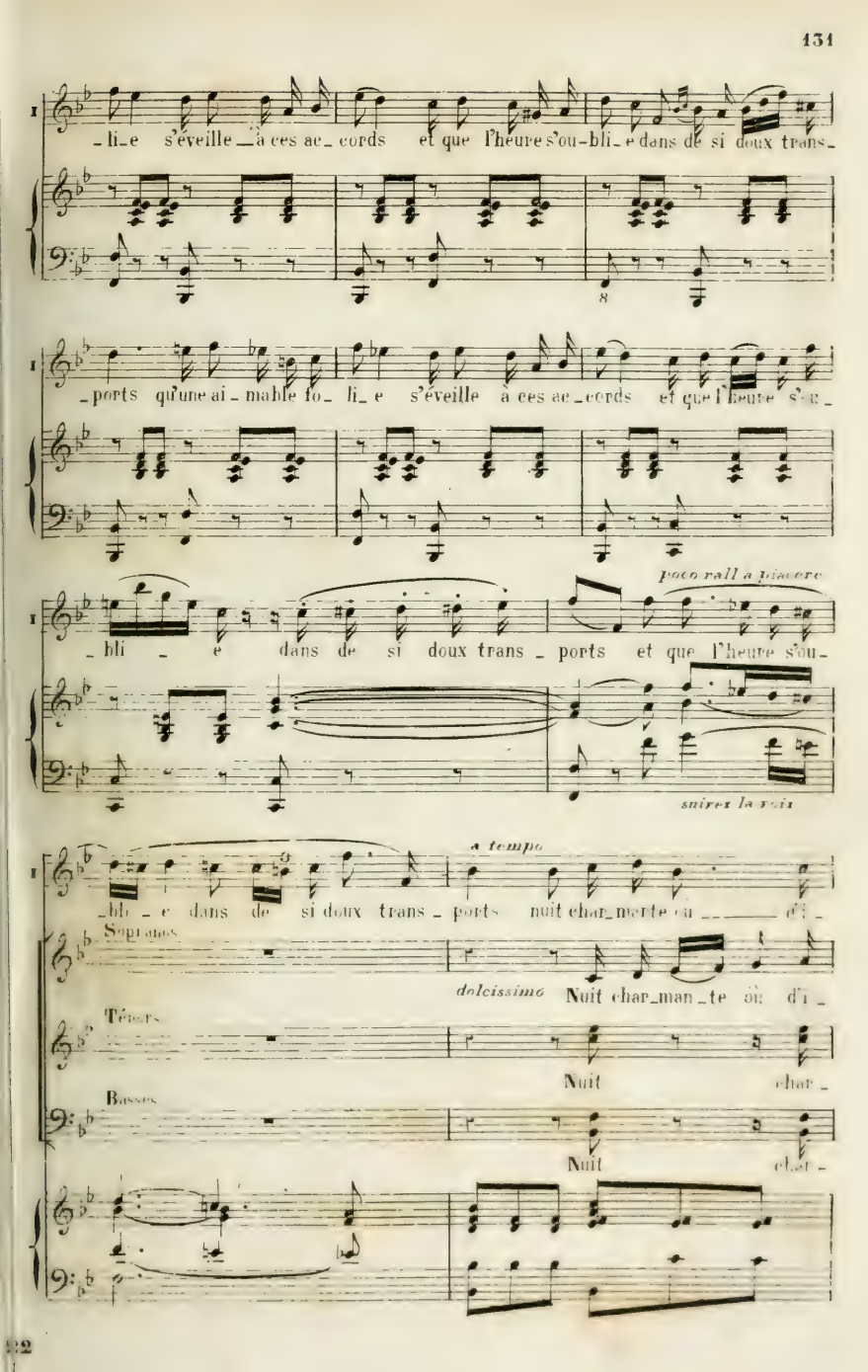
plus vite

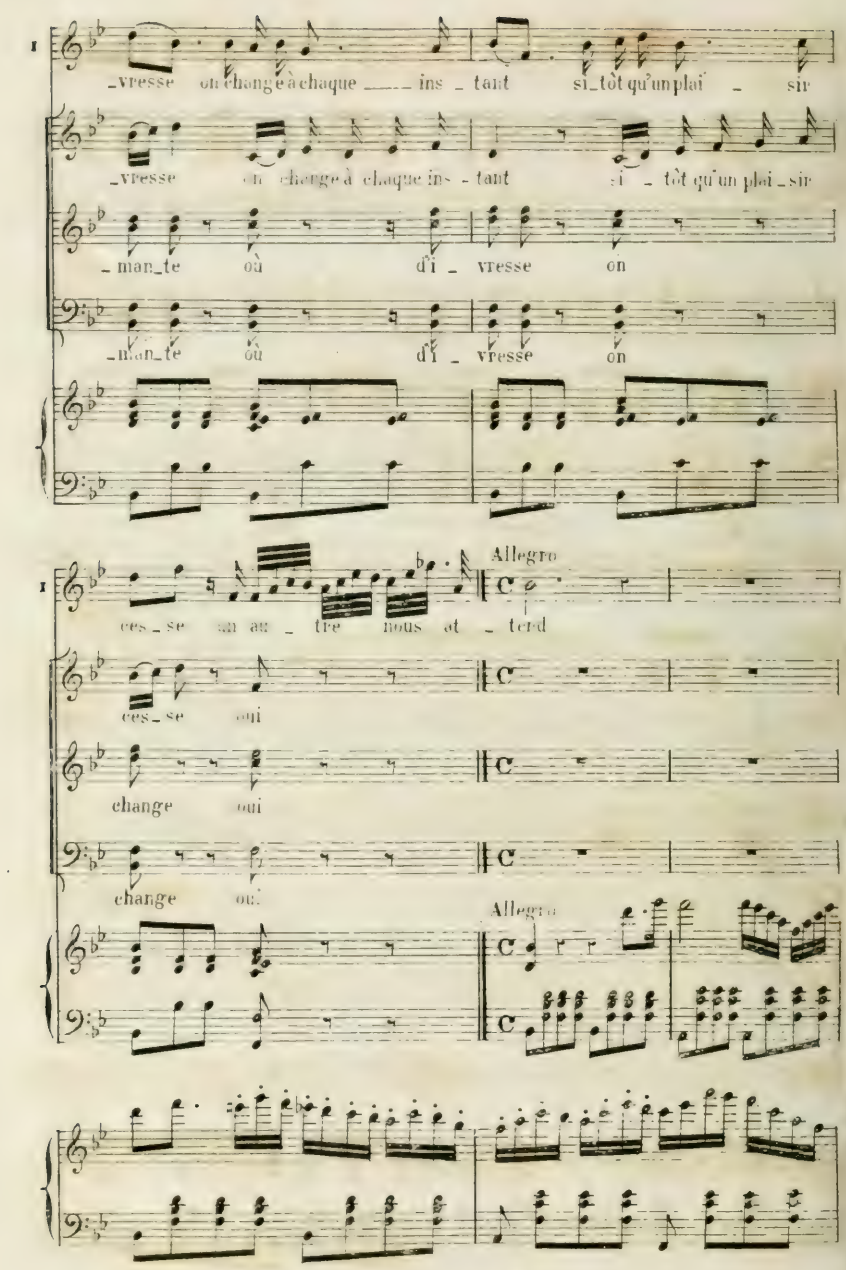
ff

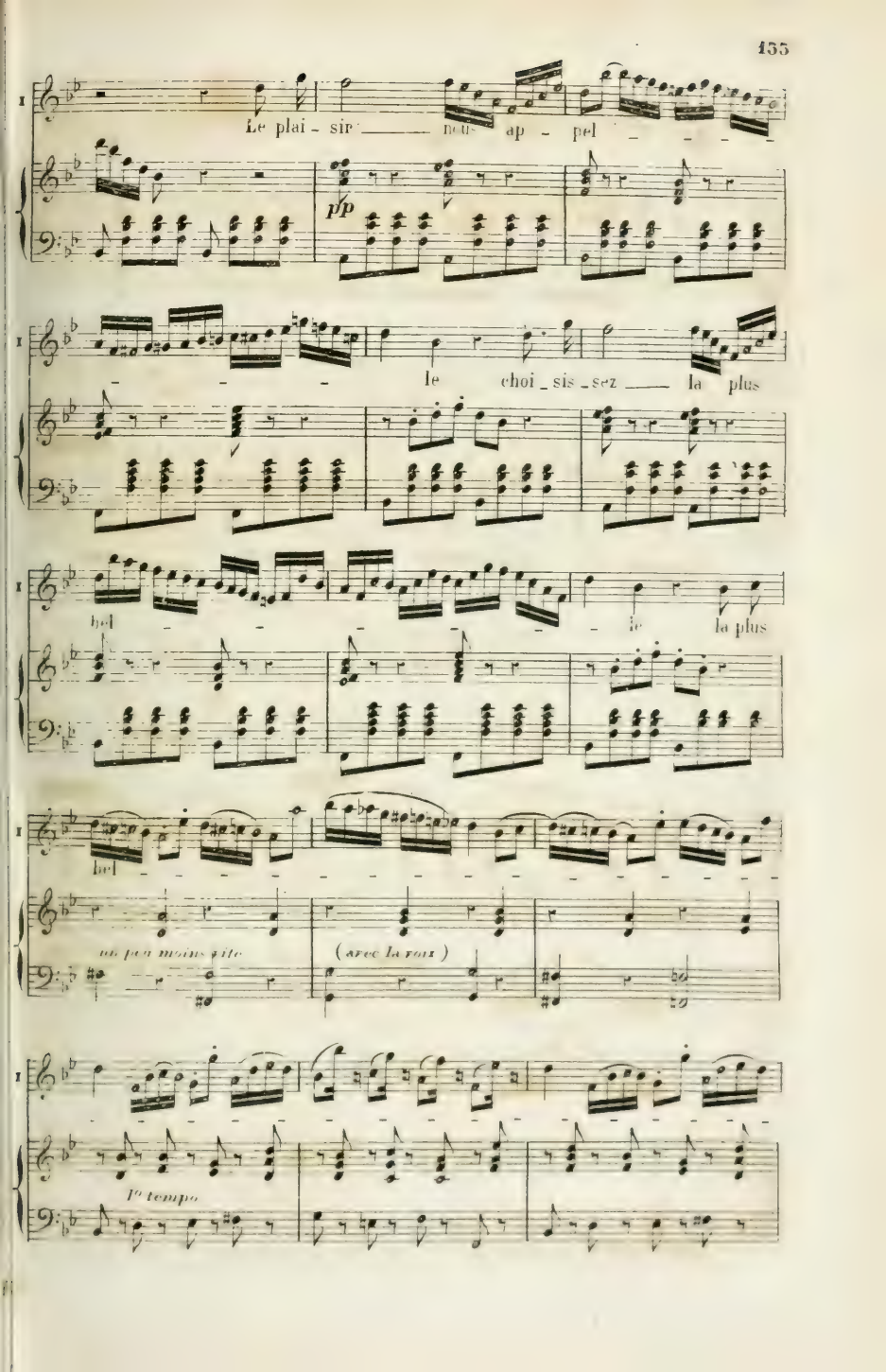
Ped.

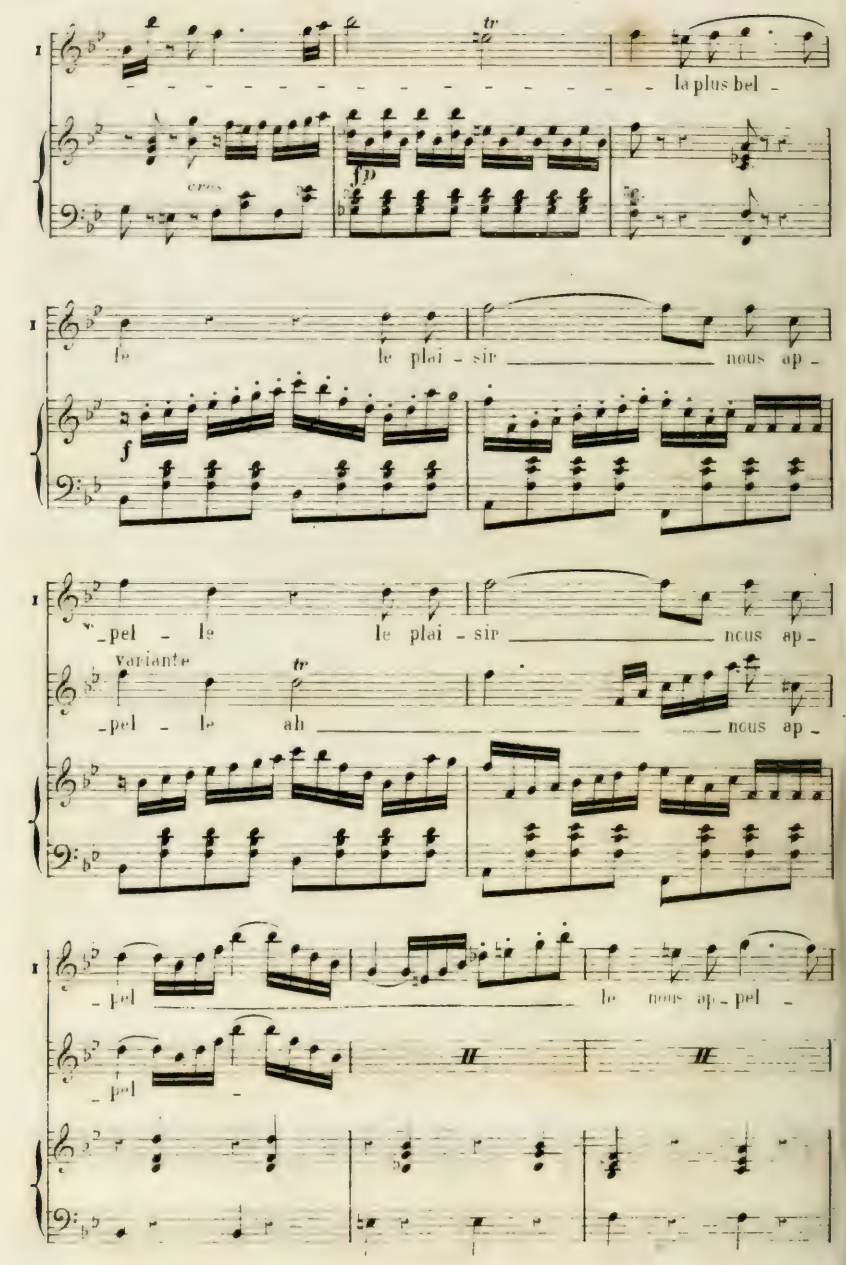
Ped.

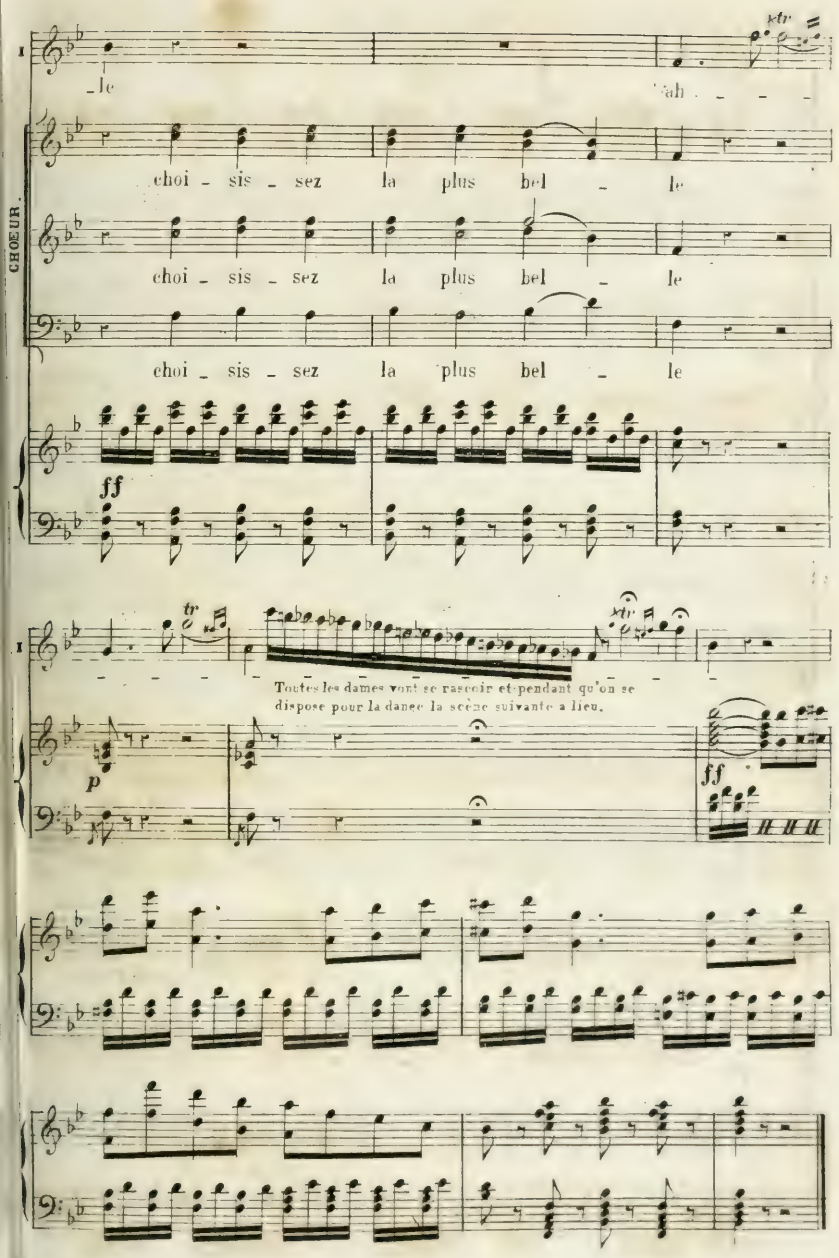

Récit.
au con_cert suc_ce_de le
bal ... en_tre mil_le beau_tés choisissez la plus bel_le cheva_liers cet heureux si_
_gnal ouvre au plai_sir une li_ce nou_vel
All.to graziozo.
_le nuit charmante ou d'i_vresse on change à chaque ins_tant si_tôt qu'un plai_sir
cesse un au_tre nous at_tend qu'u_ne ai_mable fo_
colla voce.


I
_li_e s'éveille _à ces ac_ cords et que l'heure s'ou_bli_e dans de si doux trans_
_ports qu'une ai_mable fo_ li_ e s'éveille à ces ac_cords et que l'heure s'ou_
poco rall a piacere
_bli _ e dans de si doux trans _ ports et que l'heure s'ou_
suivez la voix
a tempo
_bli _ e dans de si doux trans _ ports nuit char_merte ou _____ d'i _
Sopranos
dolcissimo Nuit char_man_te où d'i _
Ténors
Nuit char _
Basses
Nuit char _


_vresse on change à chaque ___ ins _ tant si_tôt qu'un plai _ sir
_vresse on change à chaque ins - tant si _ tôt qu'un plai _ sir
_man_te où d'I _ vresse on
_man_te où d'I _ vresse on
Allegro
ces _ se un au _ tre nous at _ tend
ces _ se oui
change oui
change oui
Allegro


Le plai - sir nous ap - pel
pp
le choi - sis - sez la plus
bel le la plus
bel
un peu moins vite
(avec la voix)
1° tempo


tr
la plus bel -
cres
fp
le le plai - sir nous ap -
f
- pel - le le plai - sir nous ap -
variante
tr
- pel - le ah nous ap -
- pel le nous ap - pel -
- pel -


CHOEUR.
le
ah
choi - sis - sez la plus bel - le
choi - sis - sez la plus bel - le
choi - sis - sez la plus bel - le
ff
Toutes les dames vont se rasseoir et pendant qu'on se
dispose pour la danse la scène suivante a lieu.
p
ff

Allegro

PIANO

p

p

ISABELLE Récit

Mi_ lord li_ sez cet

ff

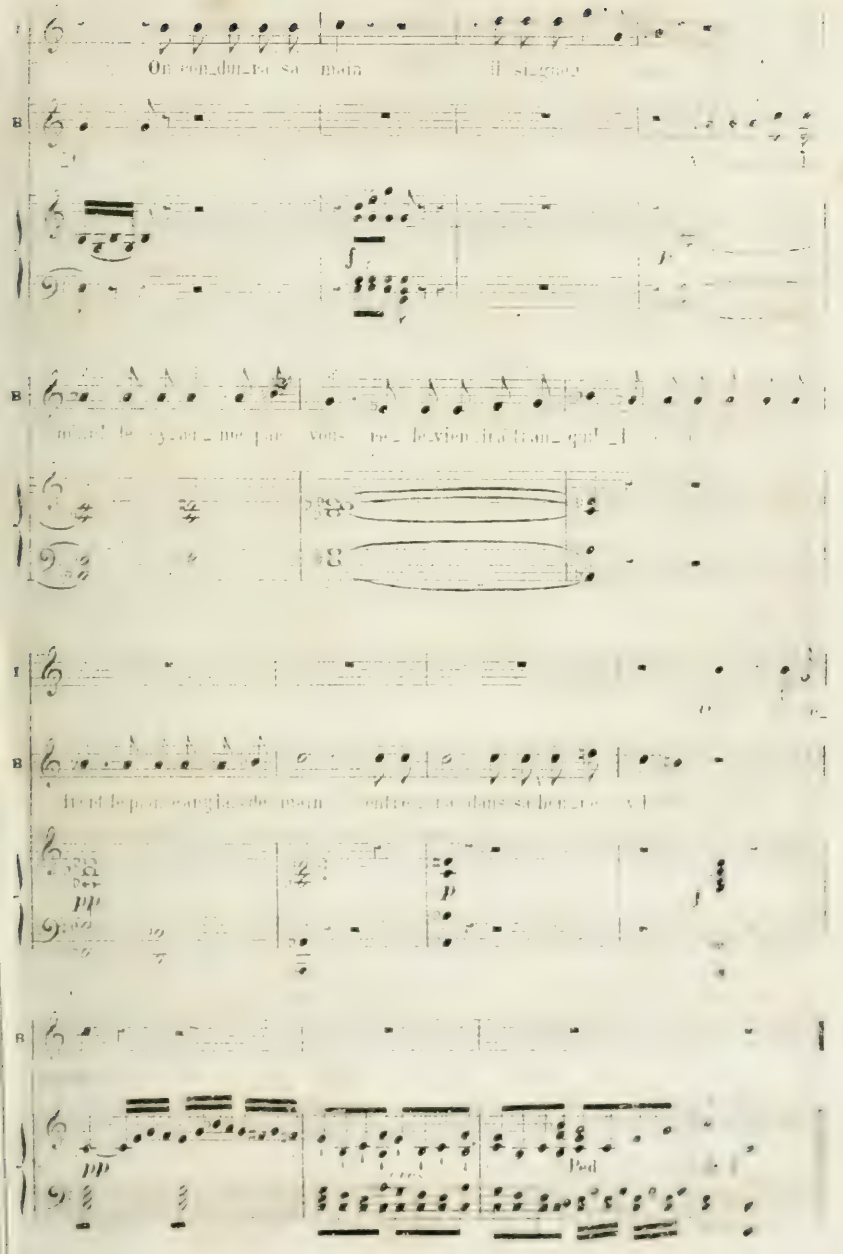
acte entre nous ar_re_ té, a vo_tre jeu_ne maitre il transmet la cou_

pp

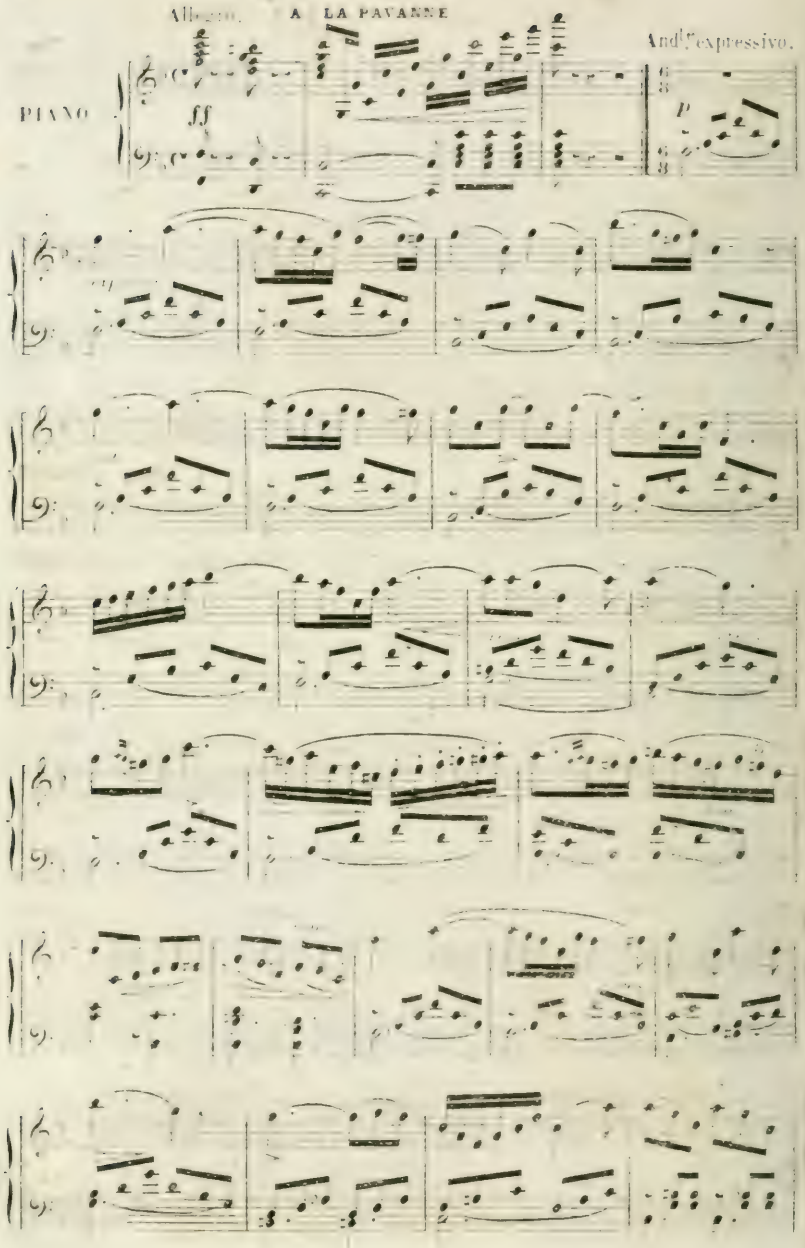
ronne d'un fils in grat pour lui des_hé_ri_ té

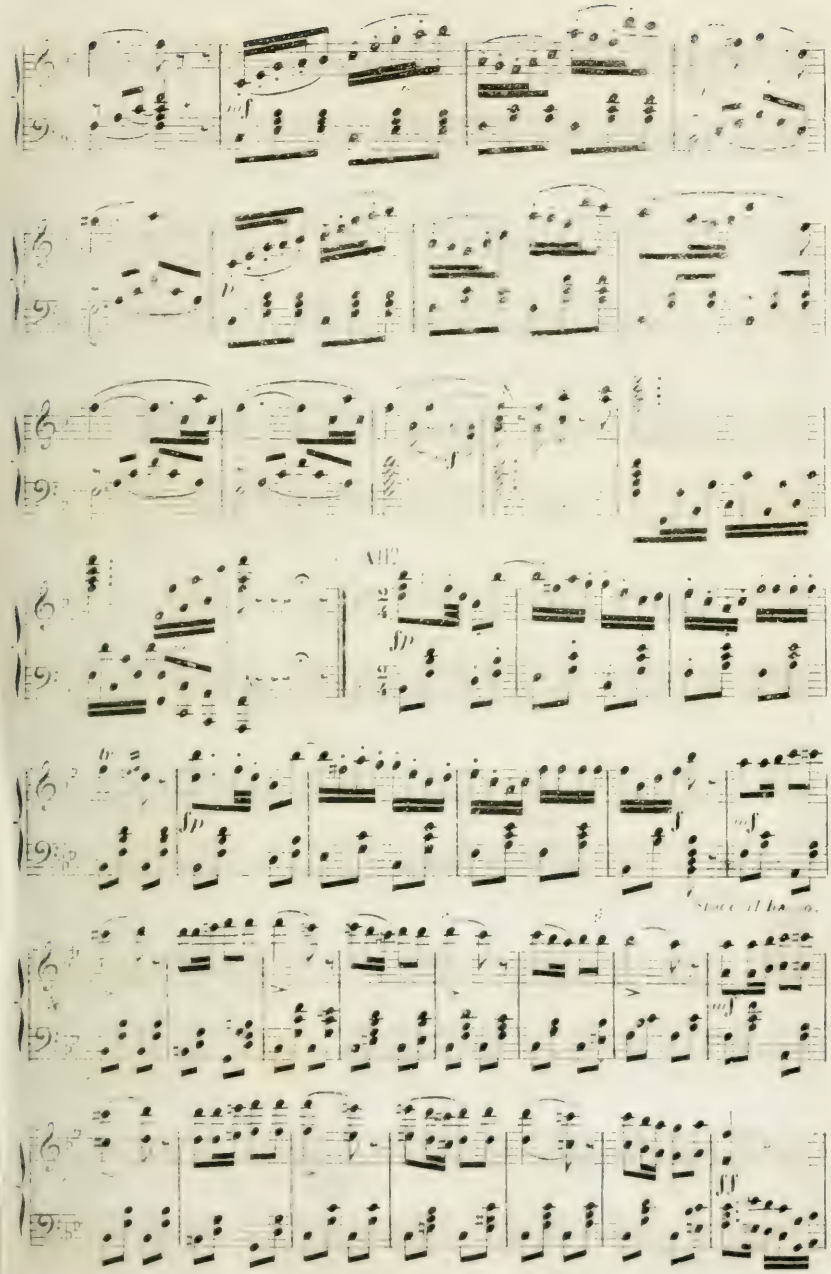
BEDFORT Récit

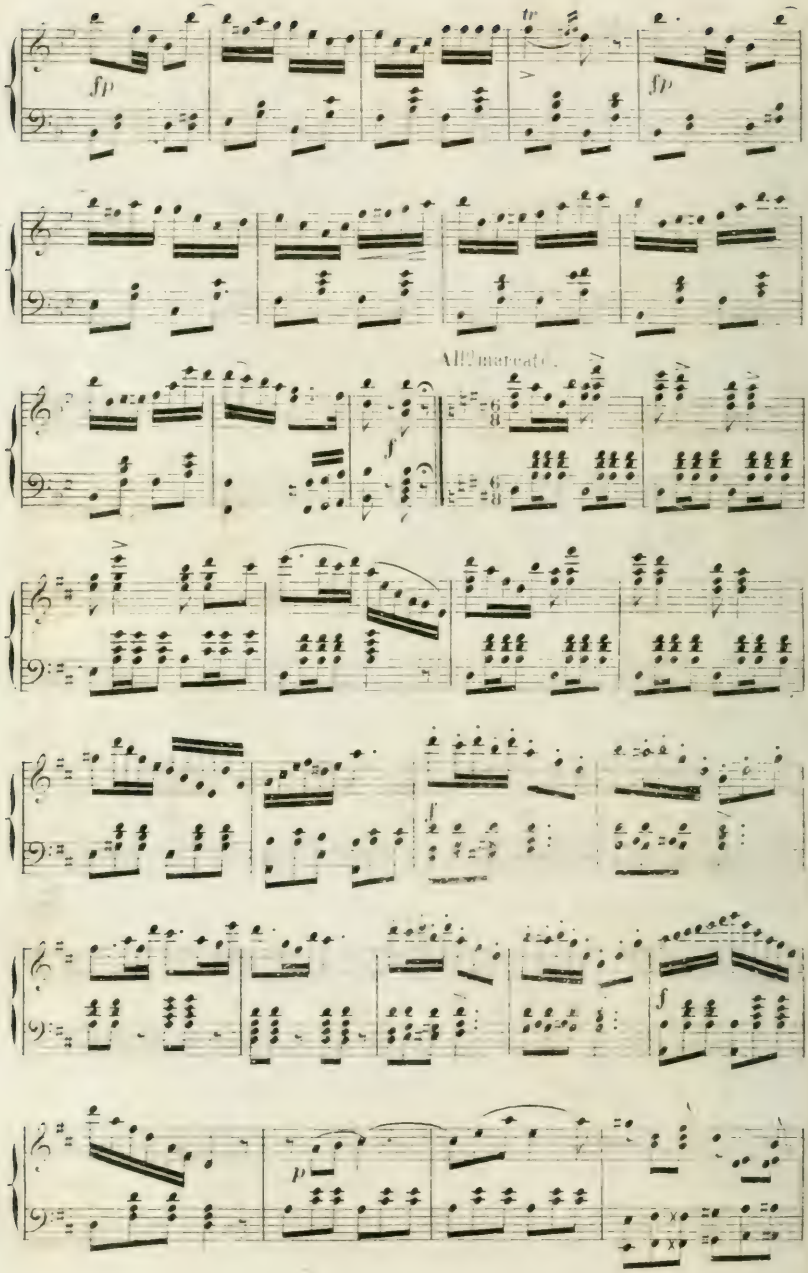
Mais le roi cro_yez vous qu'il don_ ne sa si_gne_

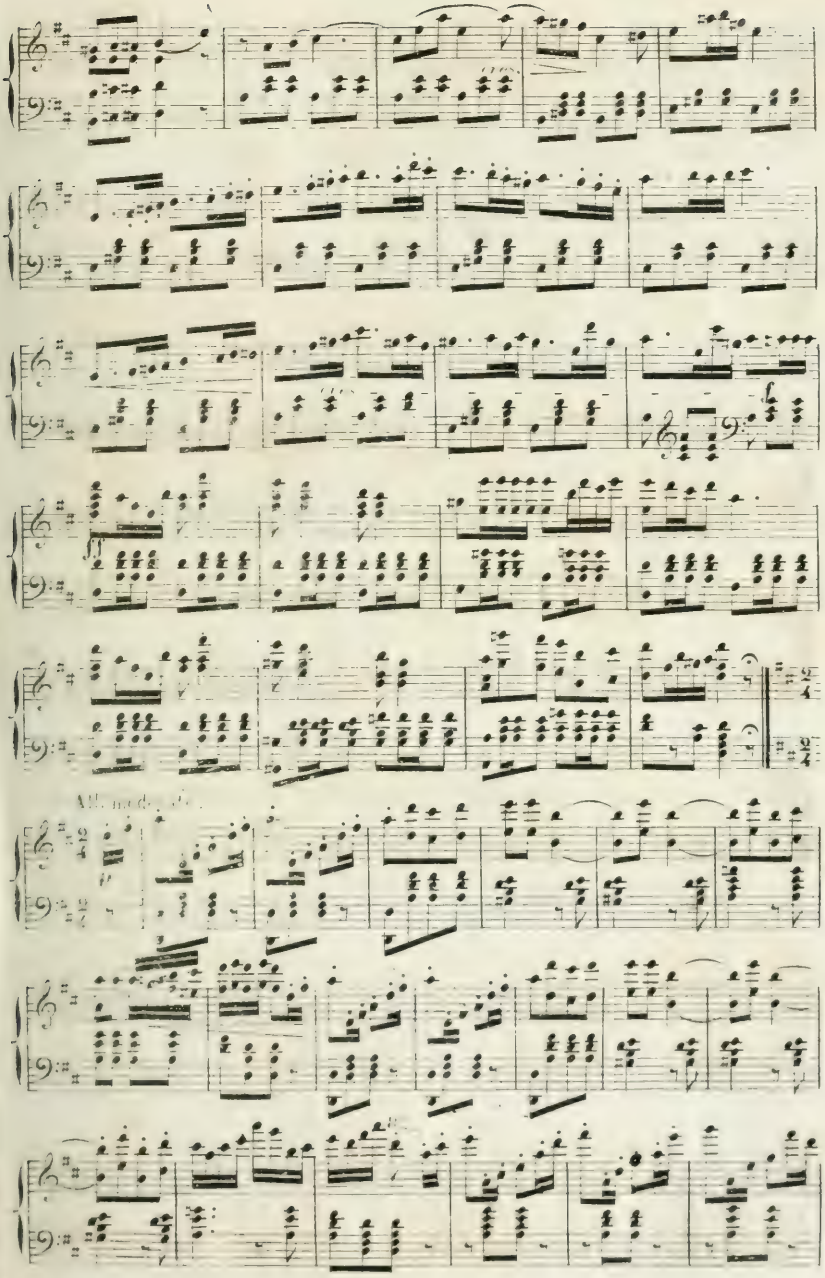

On con_dui_ra sa main il si_gnera
mi_ni le cy_au_me par vous re_le_vien_ira tran_qu'_l
front le pro_ne anglais de main entre_ra dans sa ben_ne
Ped

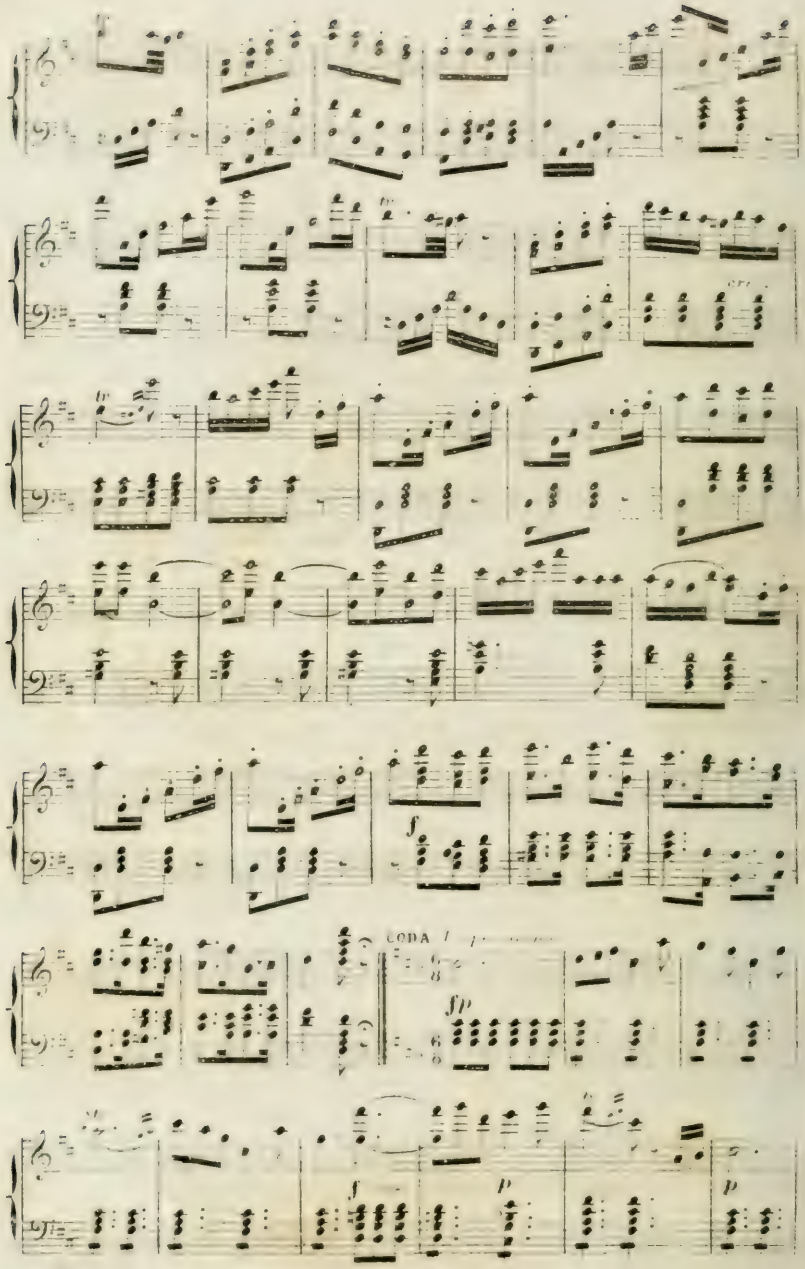
№ 8.
BALLET.

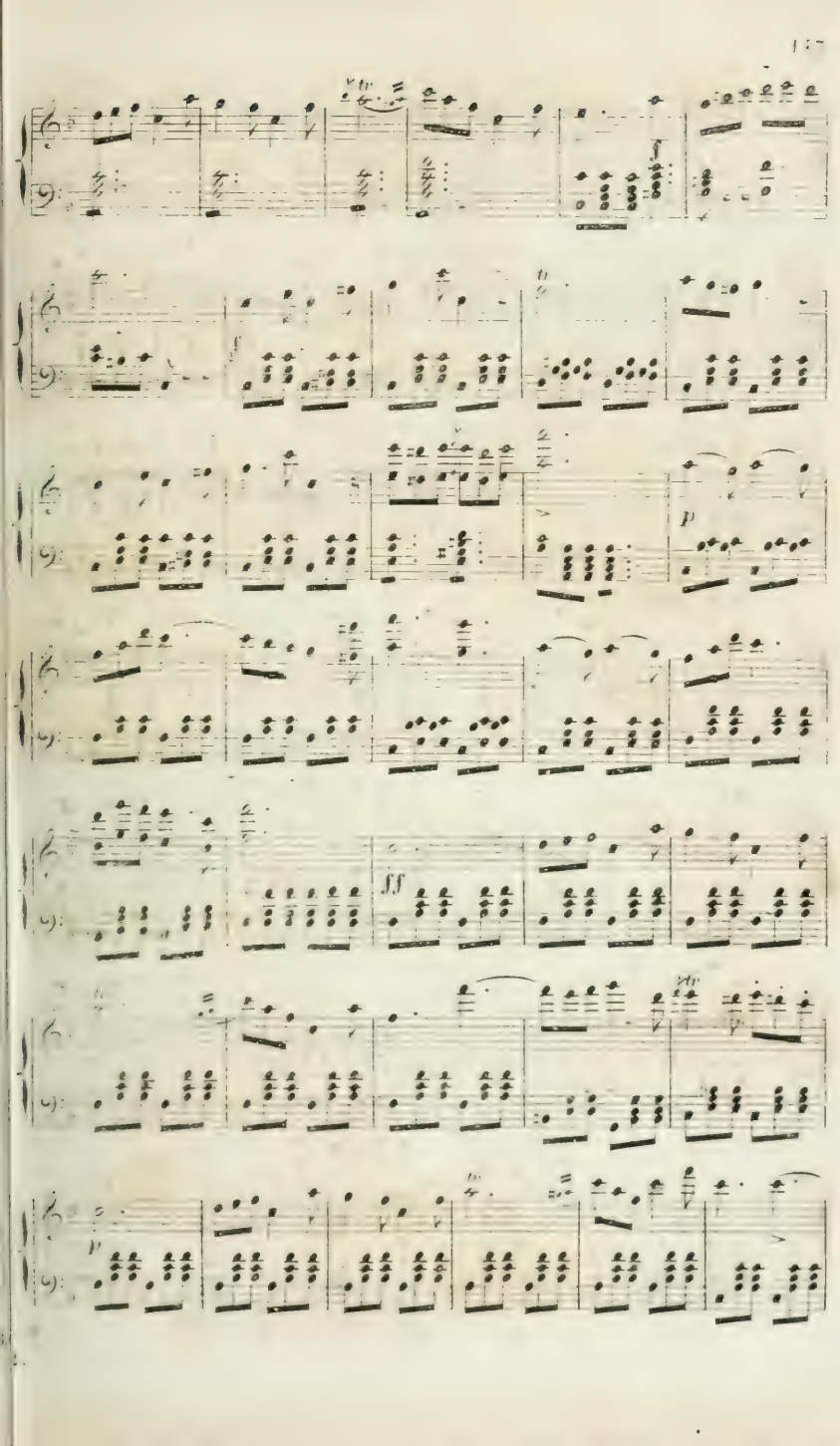


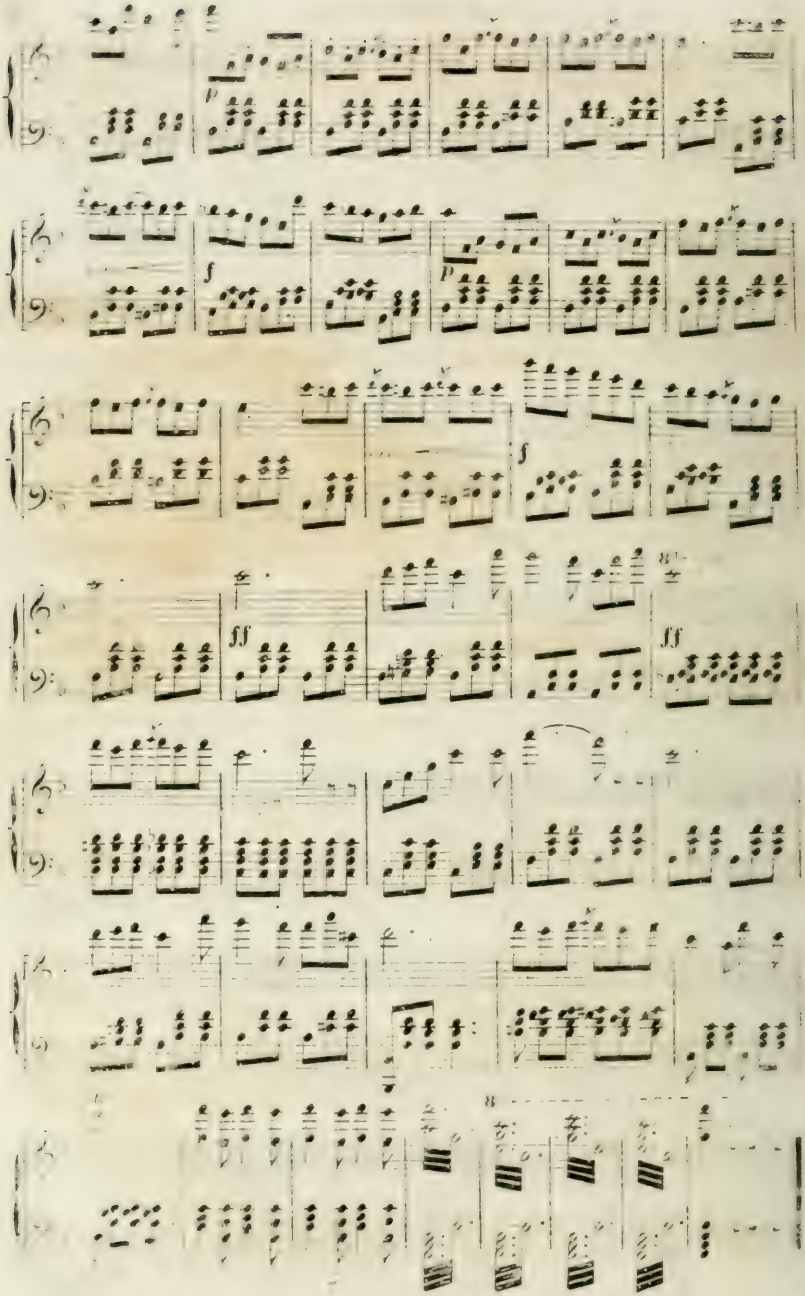

All°


fp
tr
fp
All.o marcato.
f
f
f
p

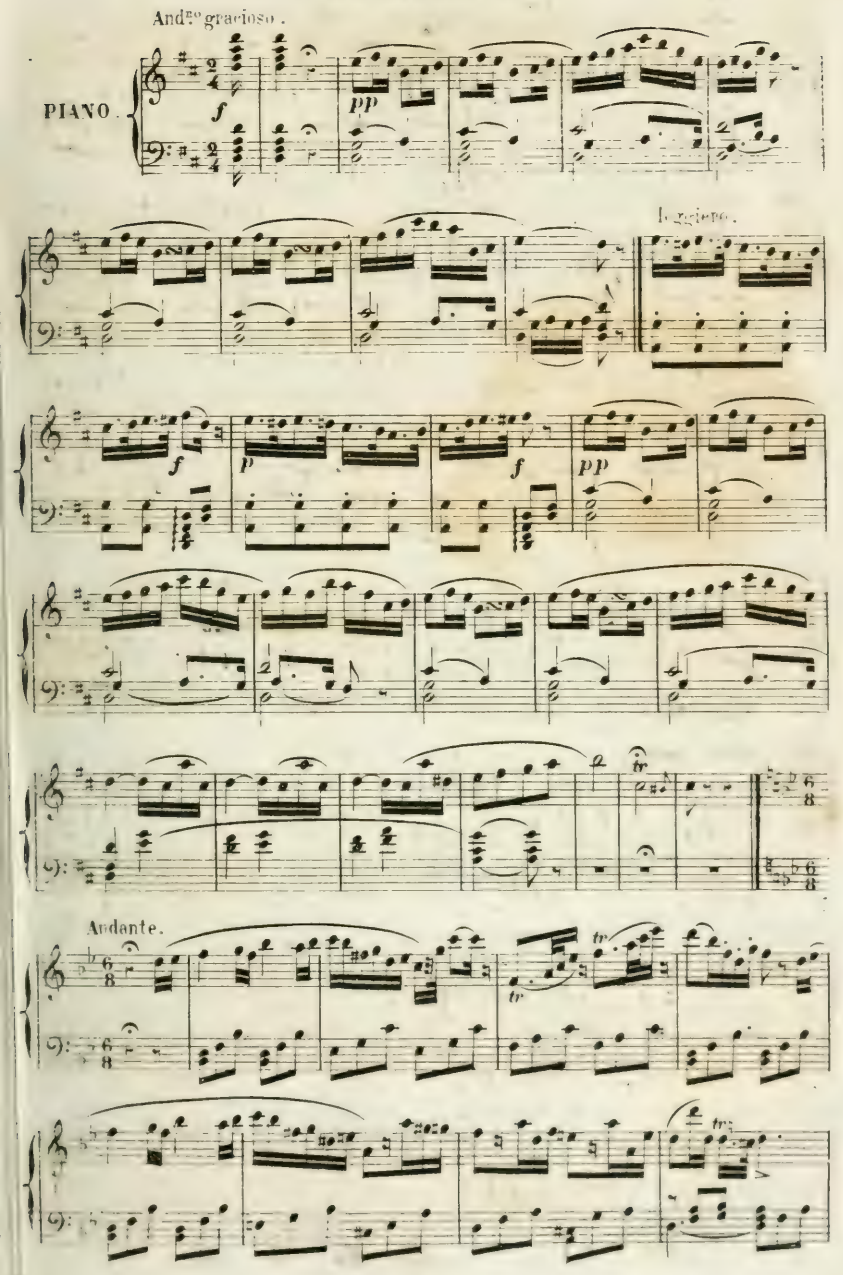

cres.
cres.
All. moderato.

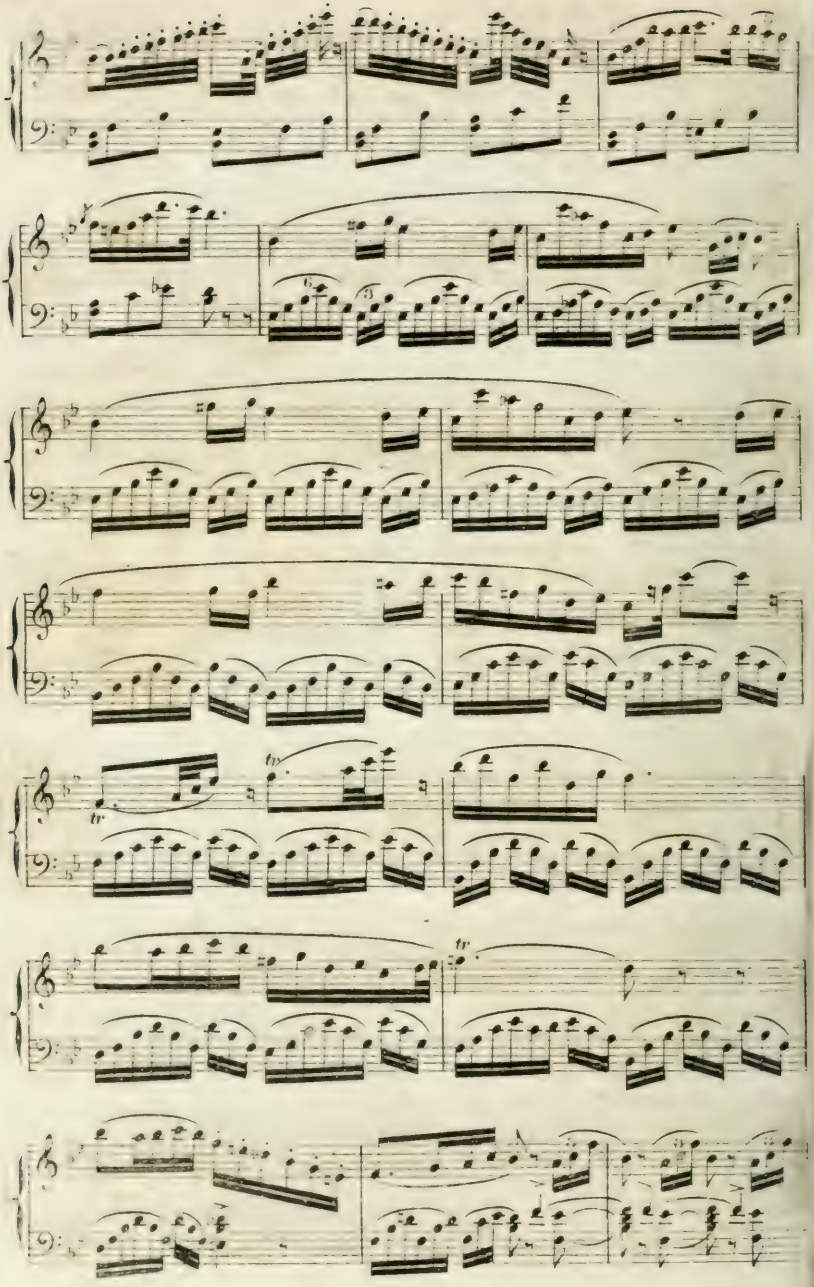

tr
tr
tr
f
CODA
fp
f
p
p


f
p
ff
p


p
f
p
f
ff
ff

(B) LA MASCARADE.




tr
tr
tr

ff

Ped.

p

p

Allegretto.

p

tr

tr

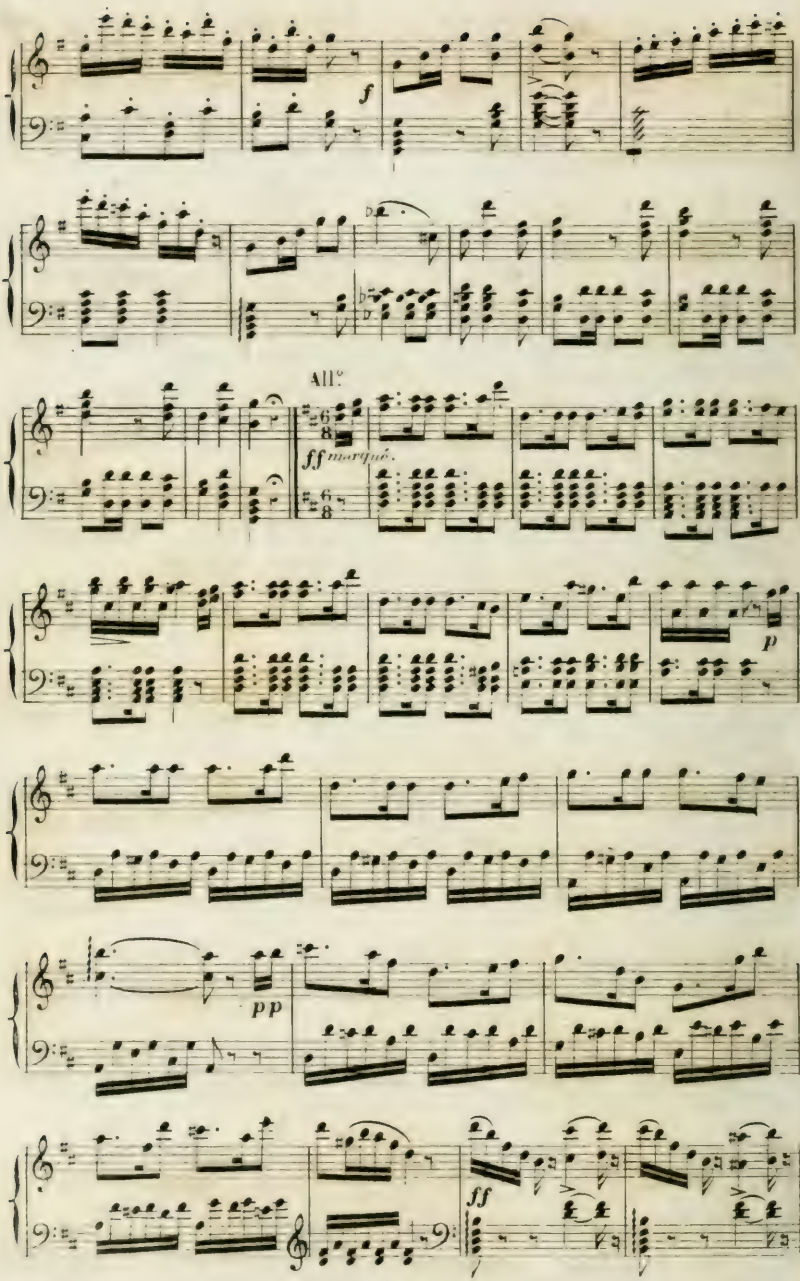
tr

tr

tr

tr

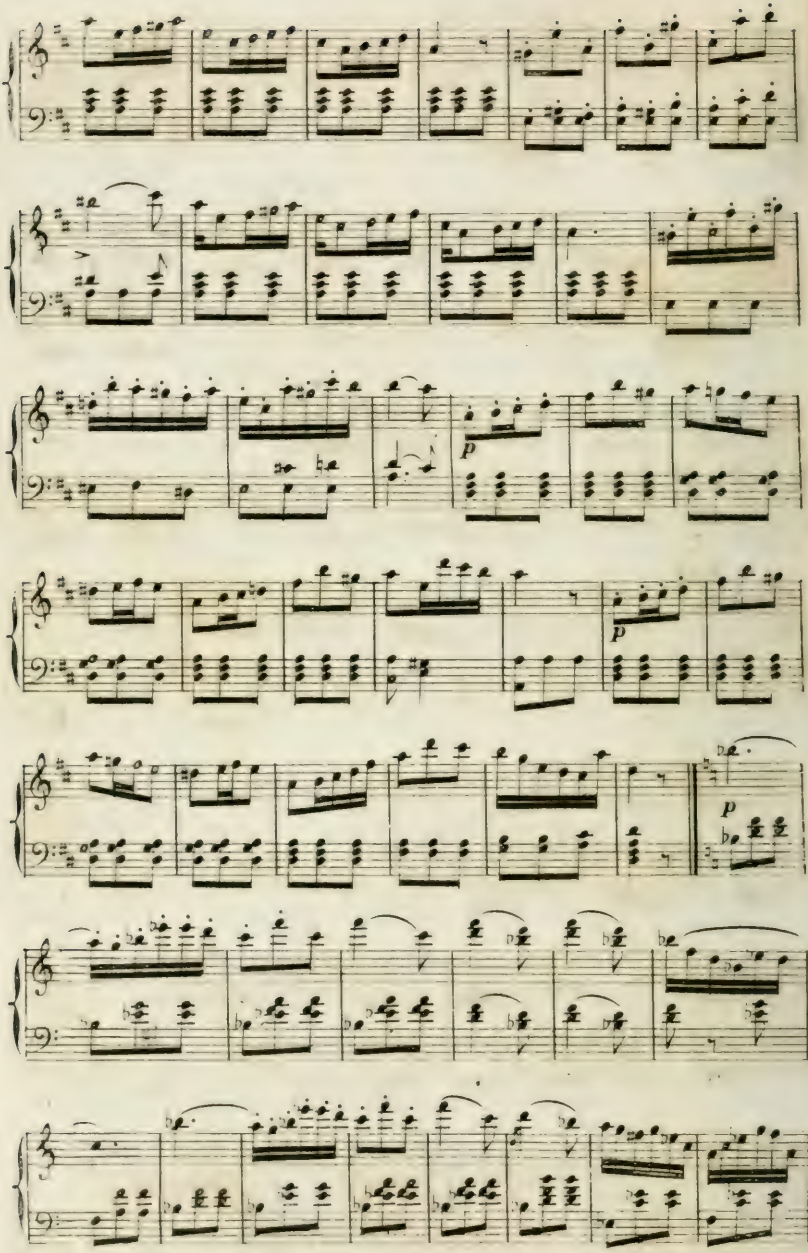
p

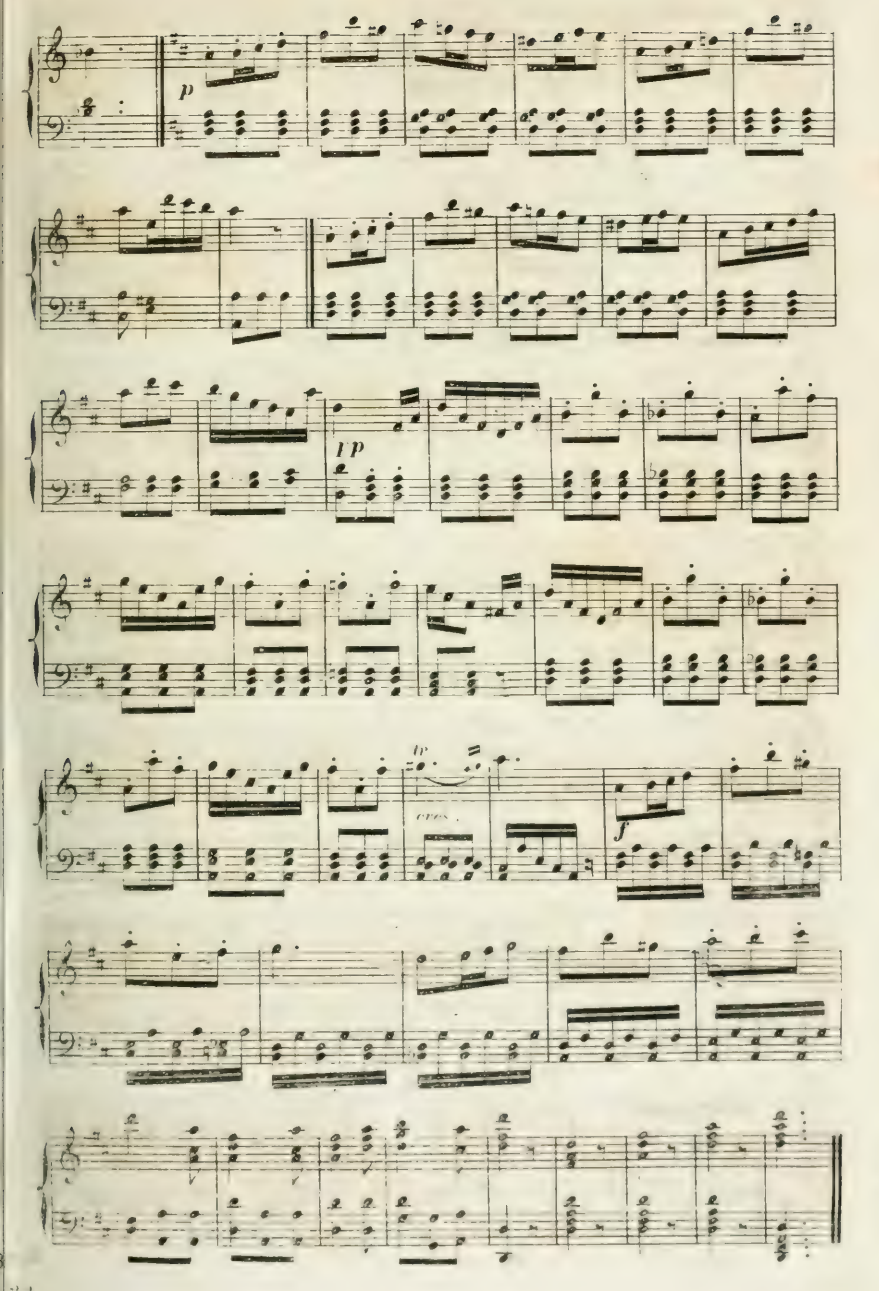

f
All.o
ff marqué.
p
pp
ff

CODA.

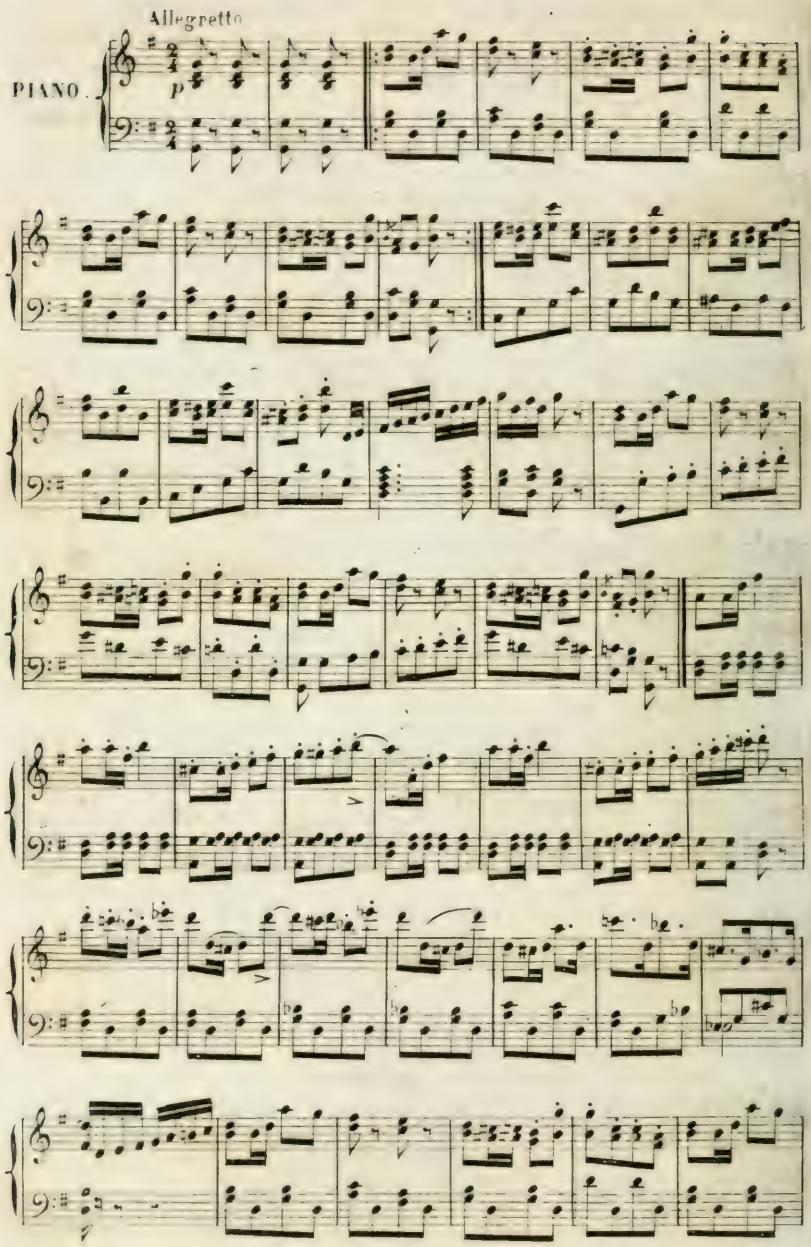
p

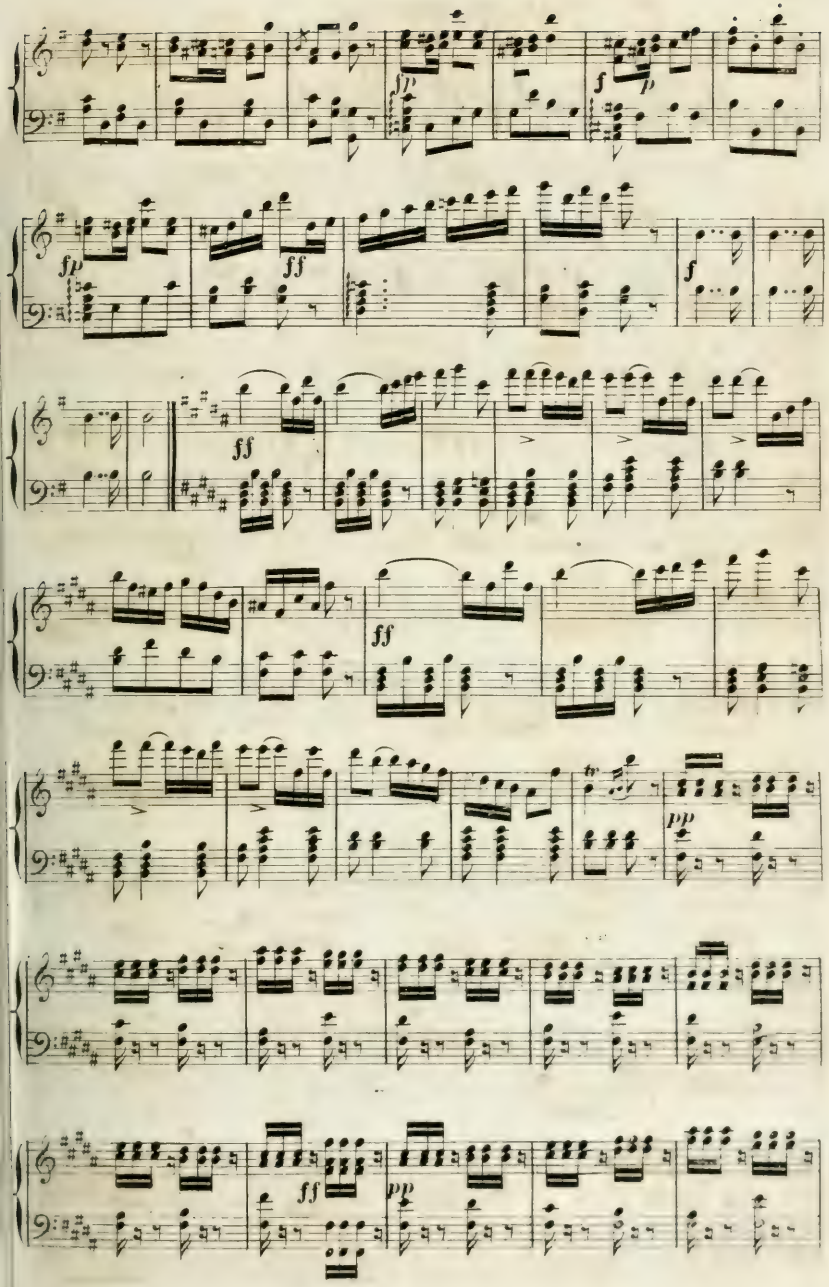
p

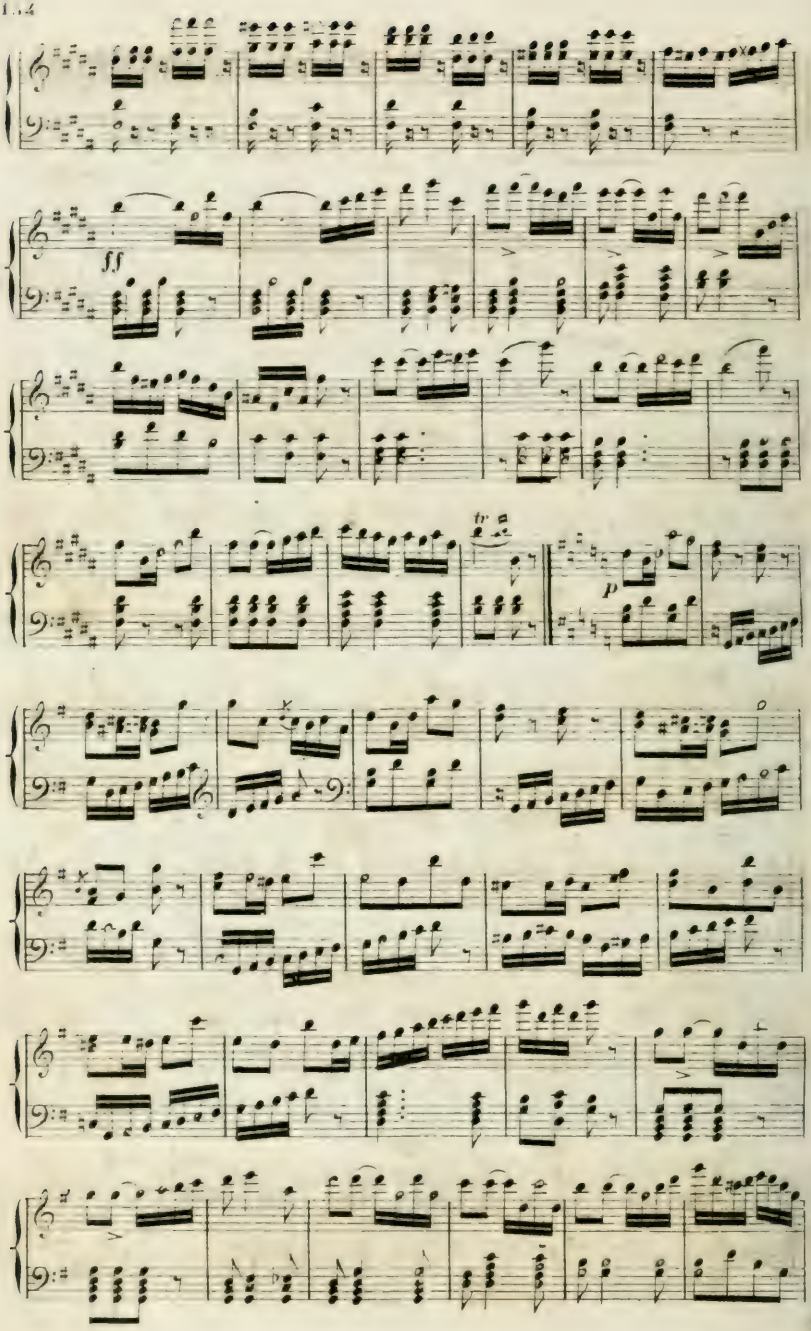

p
p
p


p
pp
cresc.
f

(c) LA BOURRÉE.




fp
f
p
fp
ff
f
ff
ff
pp
ff
pp


ff
tr
p

ff

pp

pp

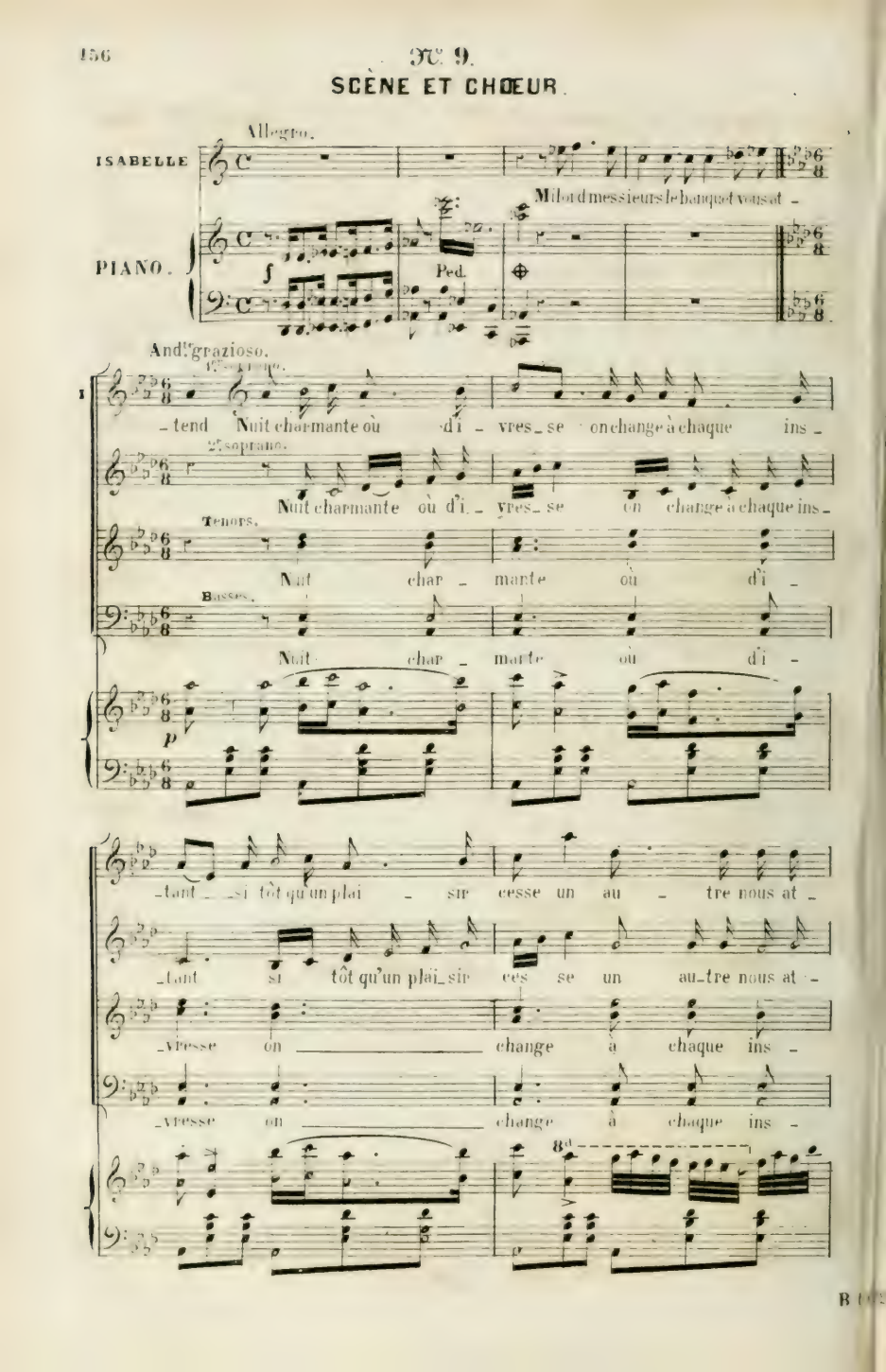
cres.

ff

Ped.

N° 9.

SCÈNE ET CHŒUR.



tend la gaî té nous ap_ pel _ le à ce ban_quet roy_

_tend la gaî_té nous ap_pel _ le

_tant la gaî_té nous ap_pel _ le

_tant la gaî_té nous ap_pel _ le

_al _____ et nous quittons pour el _ le les conserts et le

à ce banquet royal et nous quittons pour el _ le

à ce banquet royal et nous quittons pour el _ le

à ce banquet royal et nous quittons pour el _ le

bal la gaî _ té nous ap_pel _ le à ce banquet roy_

les concerts et le bal la gai_té nous ap_pel _ le

les concerts et le bal la gai_té nous ap_pel _ le

les concerts et le bal la gai_té nous ap_pel _ le

_al ——— et nous quittons pour el _ le les concerts et le

à ce banquet royal à ce banquet royal

à ce banquet royal à ce banquet royal

à ce banquet royal à ce banquet royal

bal nuit charmante où d'i - vresse on change à chaque ins -

nuit charmante où d'i - vresse on change à chaque ins

nuit char mante où d'i -

nuit char mante où d'i -

- tant si - tôt qu'un plai - sir cesse un au - tre nous at -

- tant si - tôt qu'un plaisir ces - se un au - tre nous at -

- vresse on change à chaque ins -

- vresse on change à chaque ins -

8a

- tend si tôt qu'un plai - sir ces - se un au - tre nous at -

- tend si tôt qu'un plai - sir ces - se un au - tre nous at -

- tant si tôt qu'un plai - sir ces - se un au - tre nous at -

- tant si tôt qu'un plai - sir ces - se un au - tre nous at -

_tend si_tôt qu'un plaisir ces_se un au_tre nous at_tend

_tend si_tôt qu'un plaisir ces_se un au_tre nous at_tend oui

_tend si_tôt qu'un plaisir ces_se un au_tre nous at_tend oui

_tend si_tôt qu'un plaisir ces_se un au_tre nous at_tend oui

(Tout le monde sort les portes se referment le salon reste désert)

nous at_tend

oui nous at_tend

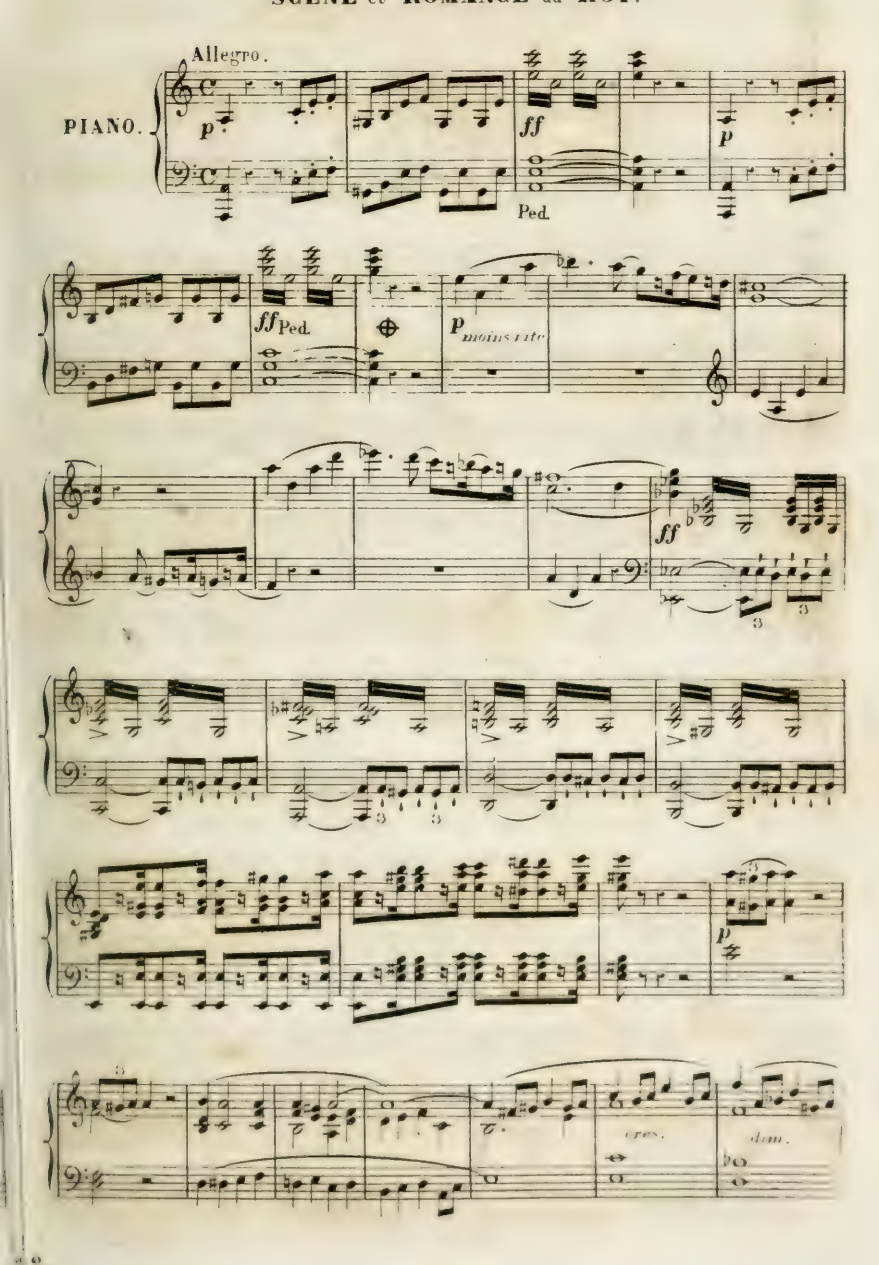
oui nous at_tend

oui nous at_tend

Ped

N° 10.

SCÈNE et ROMANCE du ROI.



LE ROI. (Il s'avance à pas lents les cheveux et les vêtements en désordre.

Récitatif.

J'ai faim!...

pp

Ped.

pp

que font-ils donc? tout le monde m'ou_

Ped.

pp

_bli_e Odette aus_si d'où vient que le bruit a ces_

pp

p

_sé ils ont craint ma rai_son! mais plus je suis sen_sé plus j'ai pi_

_tié de la fo_li_e j'ai chan_té comme eux, j'ai dan_

(s'arrêtant devant un portrait de la reine.)

Le R. — sé, i_ci dans ce sa_lon i_ci mê_me

Allegro.

ff *p* *moins vite.*

(détournant la tête tristement.)

Le R. — a_vec el_le qui belle et tendre a_lors...

Andantino.

p *p*

Le R. — el_le n'est plus que bel_le! je ris, je ri.

p

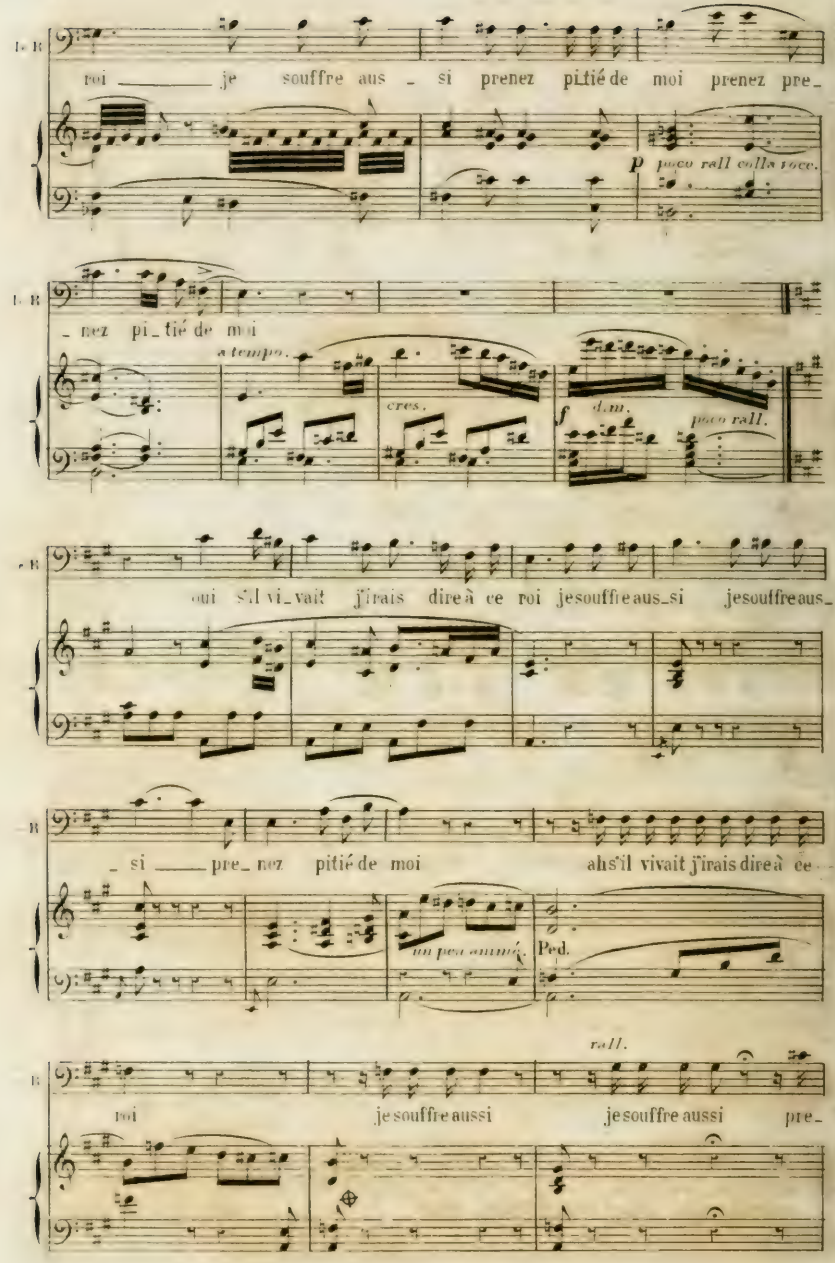
Le R. — car ce soir là je me faisais un jeu d'in_triguer mainte damoiselle que ce masque effrayait un

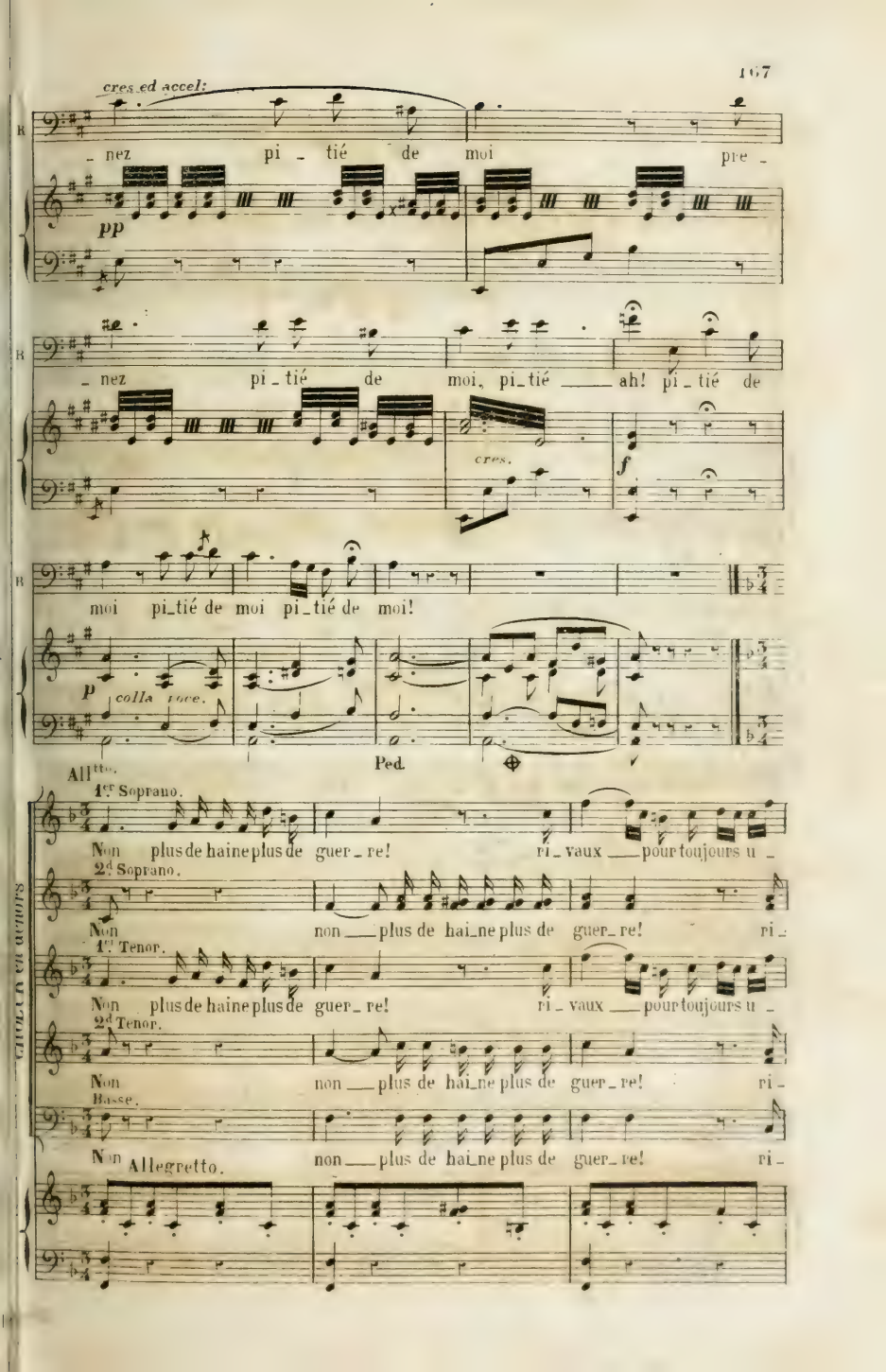
(avec épouvante en s'enfuyant.)

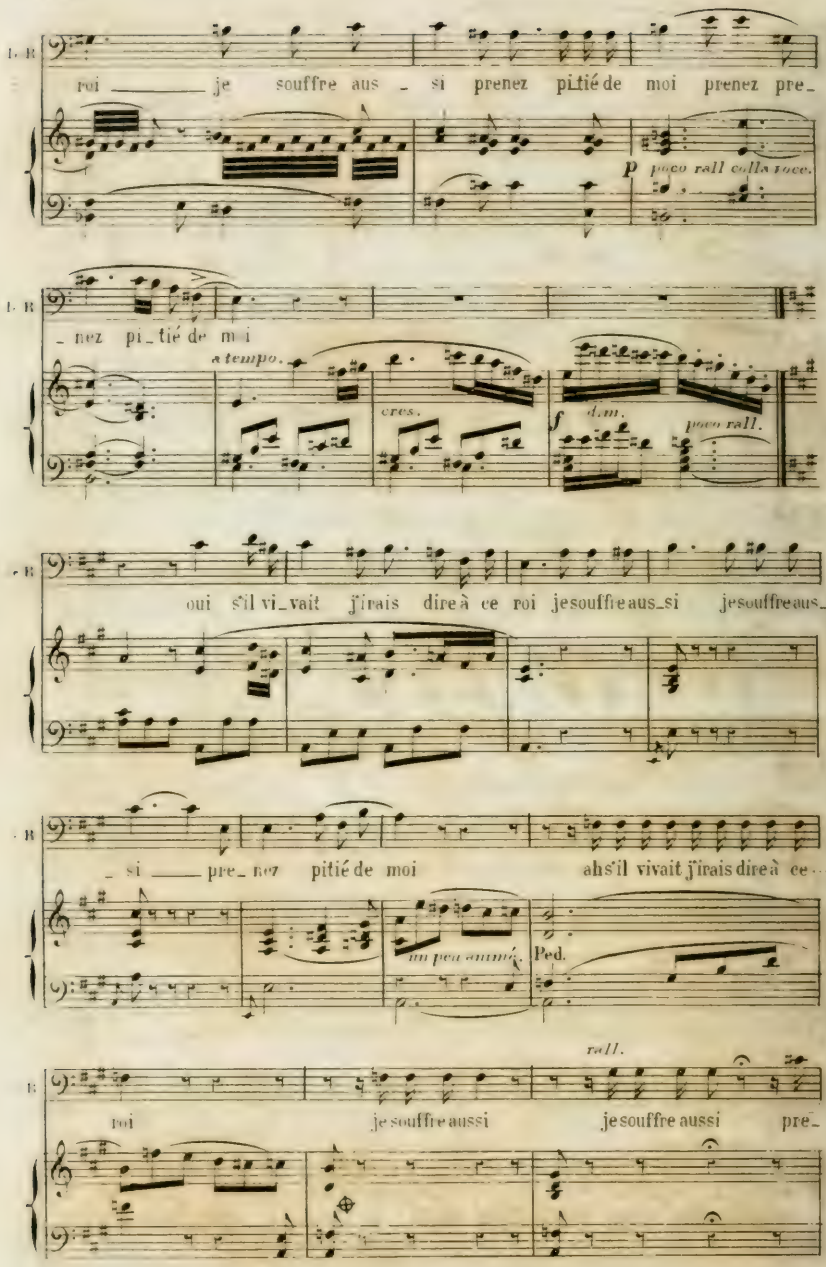
Le R. — peu au feu! sauvez le

All.o

pp *cres.* *ff* *ff*


roi _____ je souffre aus _ si prenez pitié de moi prenez pre_
p poco rall colla voce.
_ nez pi_ tié de moi
a tempo.
cres.
f d.m.
poco rall.
oui s'il vi_vait j'irais dire à ce roi je souffre aus_si je souffre aus_
_ si ____ pre_ nez pitié de moi ah s'il vivait j'irais dire à ce
un peu animé.
Ped.
rall.
roi je souffre aussi je souffre aussi pre_


cres ed accel:
R
_ nez pi _ tié de moi pre _
pp
_ nez pi _ tié de moi, pi _ tié ah! pi _ tié de
cres.
f
moi pi _ tié de moi pi _ tié de moi!
p
colla voce.
Ped.
All^tto.
1er Soprano.
Non plus de haine plus de guer _ re! ri _ vaux pour toujours u _
2^d Soprano.
Non non plus de hai _ ne plus de guer _ re! ri _
1er Tenor.
Non plus de haine plus de guer _ re! ri _ vaux pour toujours u _
2^d Tenor.
Non non plus de hai _ ne plus de guer _ re! ri _
Basse.
Non non plus de hai _ ne plus de guer _ re! ri _
Allegretto.


L. R.
roi ——— je souffre aus_si prenez pitié de moi prenez pre_
p poco rall colla voce.
L. R.
_nez pi_tié de moi
a tempo.
cres.
f dim.
poco rall.
L. R.
oui s'il vi_vait j'irais dire à ce roi je souffre aus_si je souffre aus_
L. R.
_si ——— pre_nez pitié de moi ah s'il vivait j'irais dire à ce
un peu animé.
Ped.
rall.
L. R.
roi je souffre aussi je souffre aussi pre_

cres ed accel:

nez pi_tié de moi pre_

pp

nez pi_tié de moi, pi_tié ah! pi_tié de

cres.

f

moi pi_tié de moi pi_tié de moi!

p

colla voce.

Ped.

All^tto.

1er Soprano.

Non plus de haine plus de guer_re! ri_vaux pour toujours u_

2^d Soprano.

Non non plus de hai_ne plus de guer_re! ri_

1er Tenor.

Non plus de haine plus de guer_re! ri_vaux pour toujours u_

2^d Tenor.

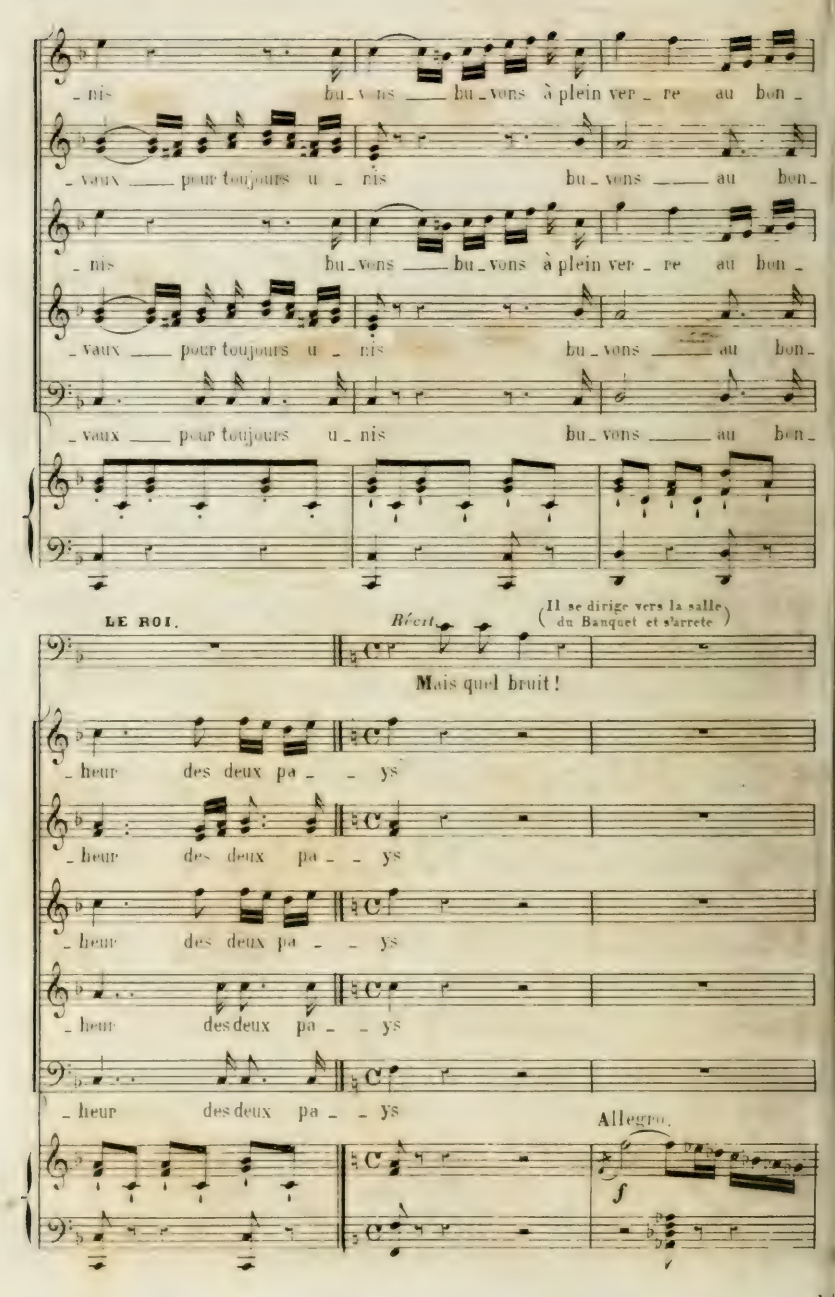
Non non plus de hai_ne plus de guer_re! ri_

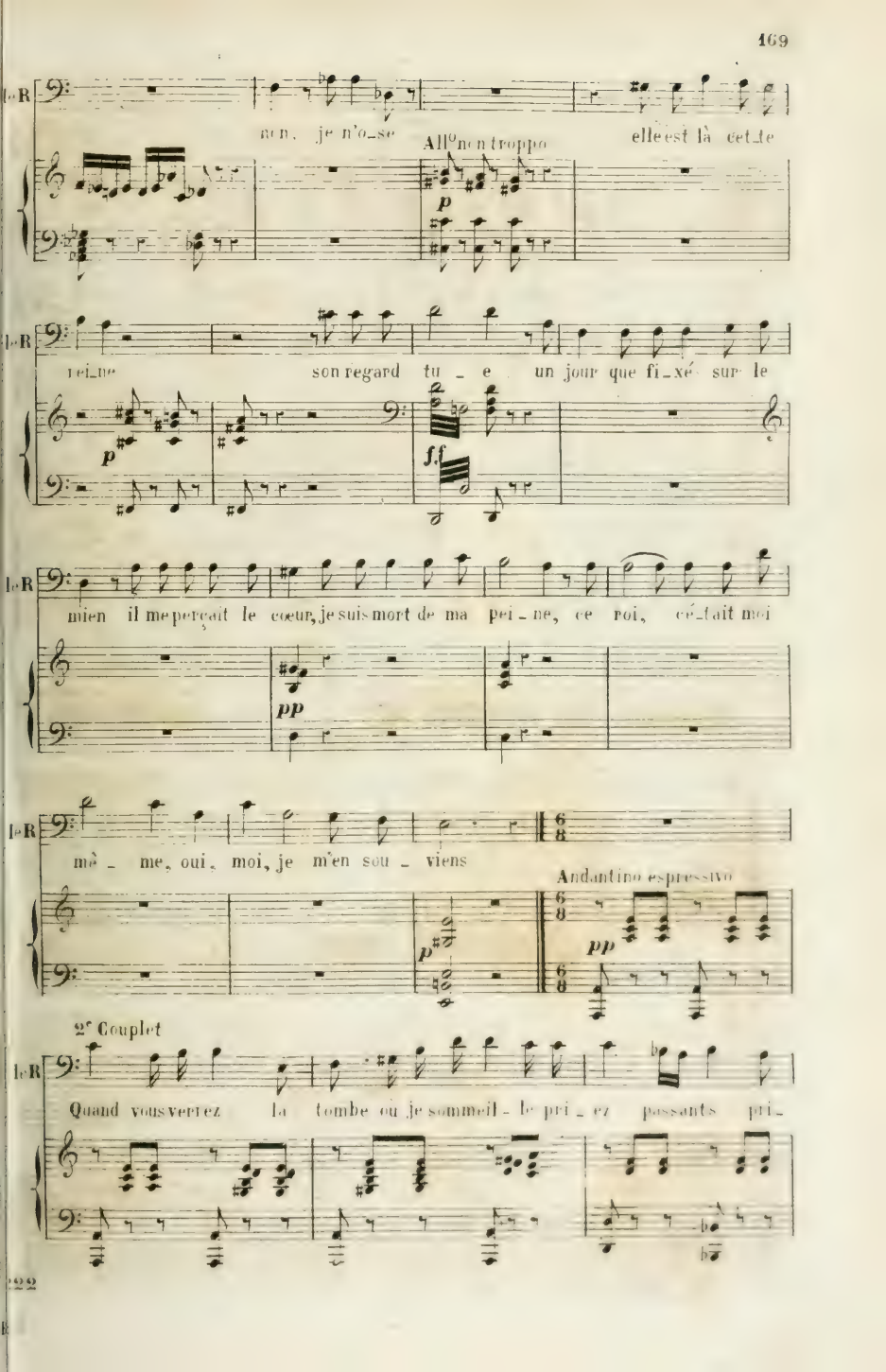
Basse.

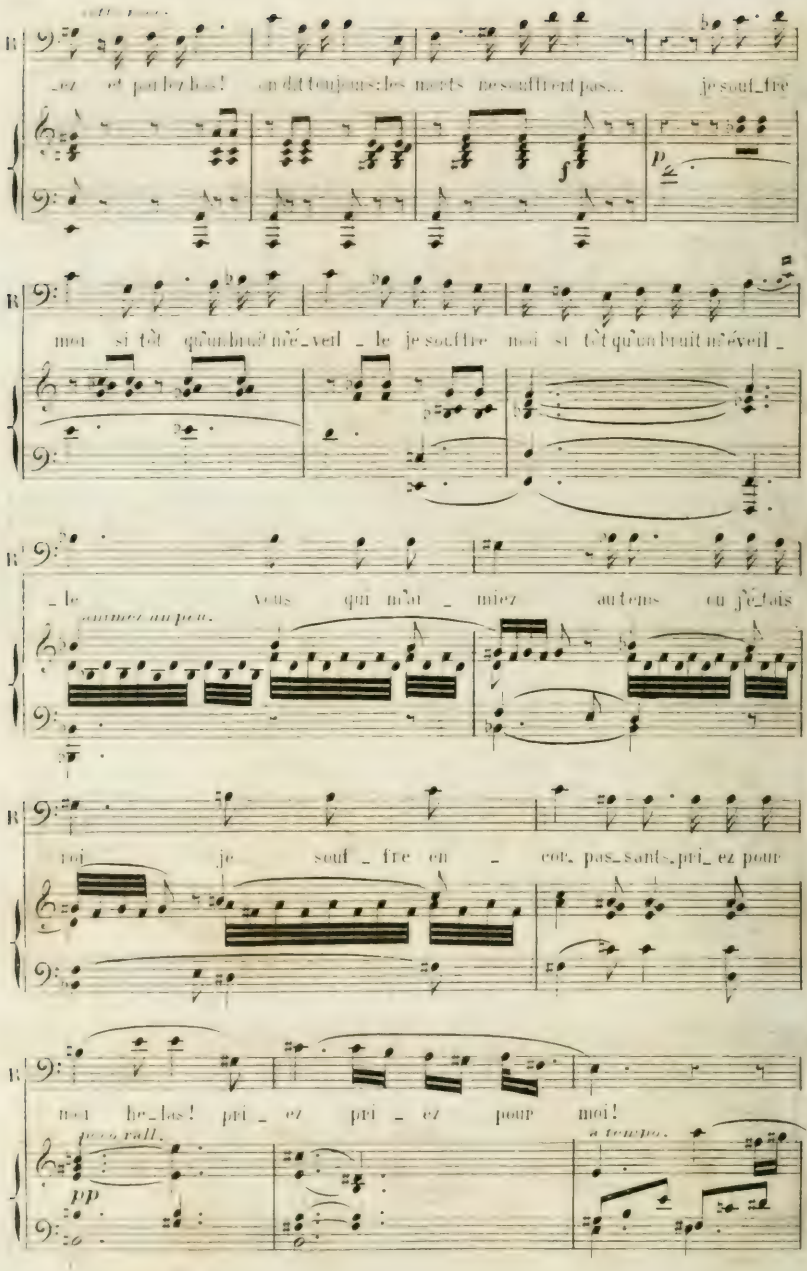
Non non plus de hai_ne plus de guer_re! ri_

Allegretto.

CHOEUR en dehors


_nis bu_vons bu_vons à plein ver_re au bon_
_vaux pour toujours u_nis bu_vons au bon_
_nis bu_vons bu_vons à plein ver_re au bon_
_vaux pour toujours u_nis bu_vons au bon_
_vaux pour toujours u_nis bu_vons au bon_
LE ROI.
Récit.
(Il se dirige vers la salle du Banquet et s'arrête)
Mais quel bruit!
_heur des deux pa_ys
_heur des deux pa_ys
_heur des deux pa_ys
_heur des deux pa_ys
_heur des deux pa_ys
Allegro.
f


le R
non, je n'o_se
All° non troppo
elle est là cet_te
p
rei_ne
son regard tu _ e un jour que fi_xé sur le
p
f.f
mien il me perçait le cœur, je suis mort de ma pei _ ne, ce roi, cé_tait moi
pp
mê _ me, oui, moi, je m'en sou _ viens
Andantino espressivo
p
pp
2e Couplet
Quand vous verrez la tombe où je sommeil _ le pri _ ez passants pri_


_ez et parlez bas! on dit toujours: les morts ne souffrent pas... je souf_fre
moi si tôt qu'un bruit m'é_veil _ le je souffre moi si tôt qu'un bruit m'éveil _
_ le vous qui m'ai _ miez au tems ou j'é_tais
animez un peu.
roi je souf _ fre en _ cor, pas_sants, pri_ez pour
moi he_las! pri _ ez pri _ ez pour moi!
poco rall.
a tempo.

le R

vous qui m'ai-

cres

f dim

poco rall

le R

-miez au tems où j'étais roi je souffre en-cor je souffre en-

le R

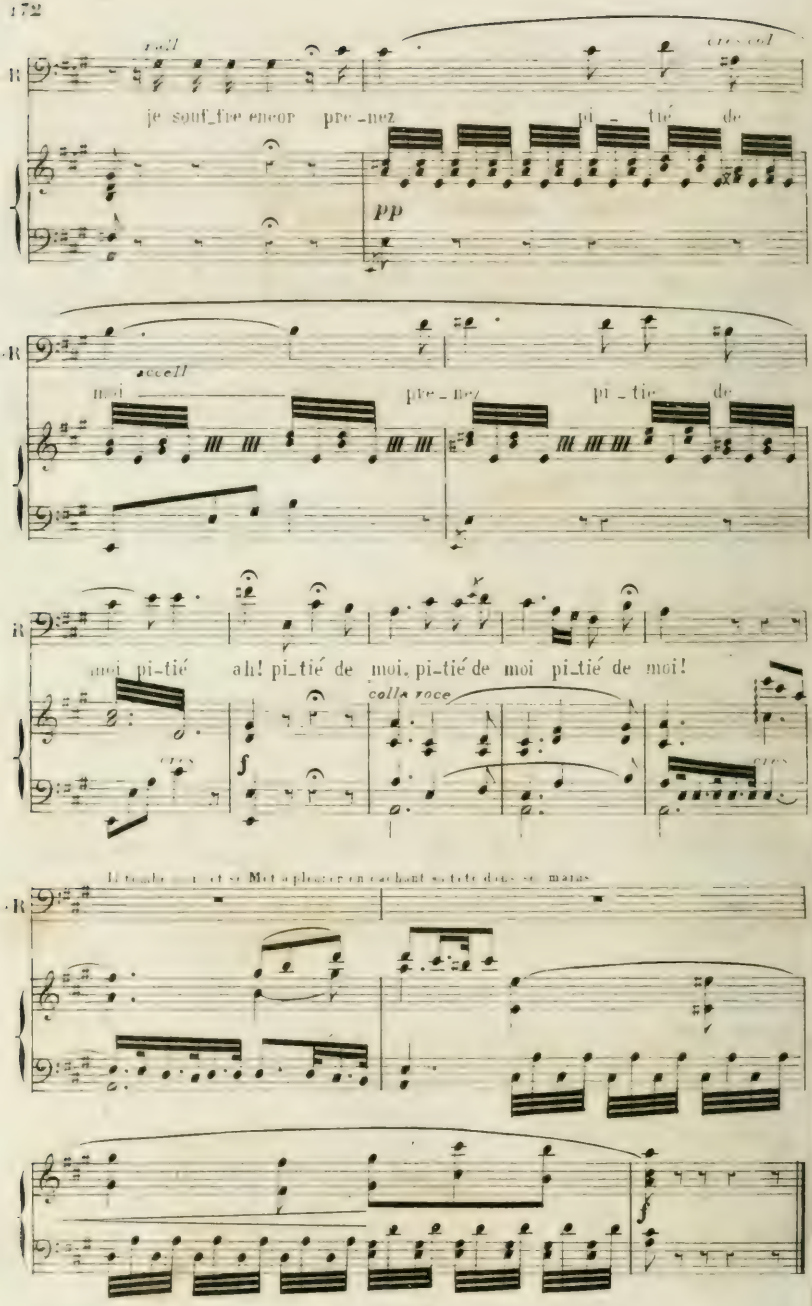
-cor pre-nez pi-tié de moi

un peu animé

le R

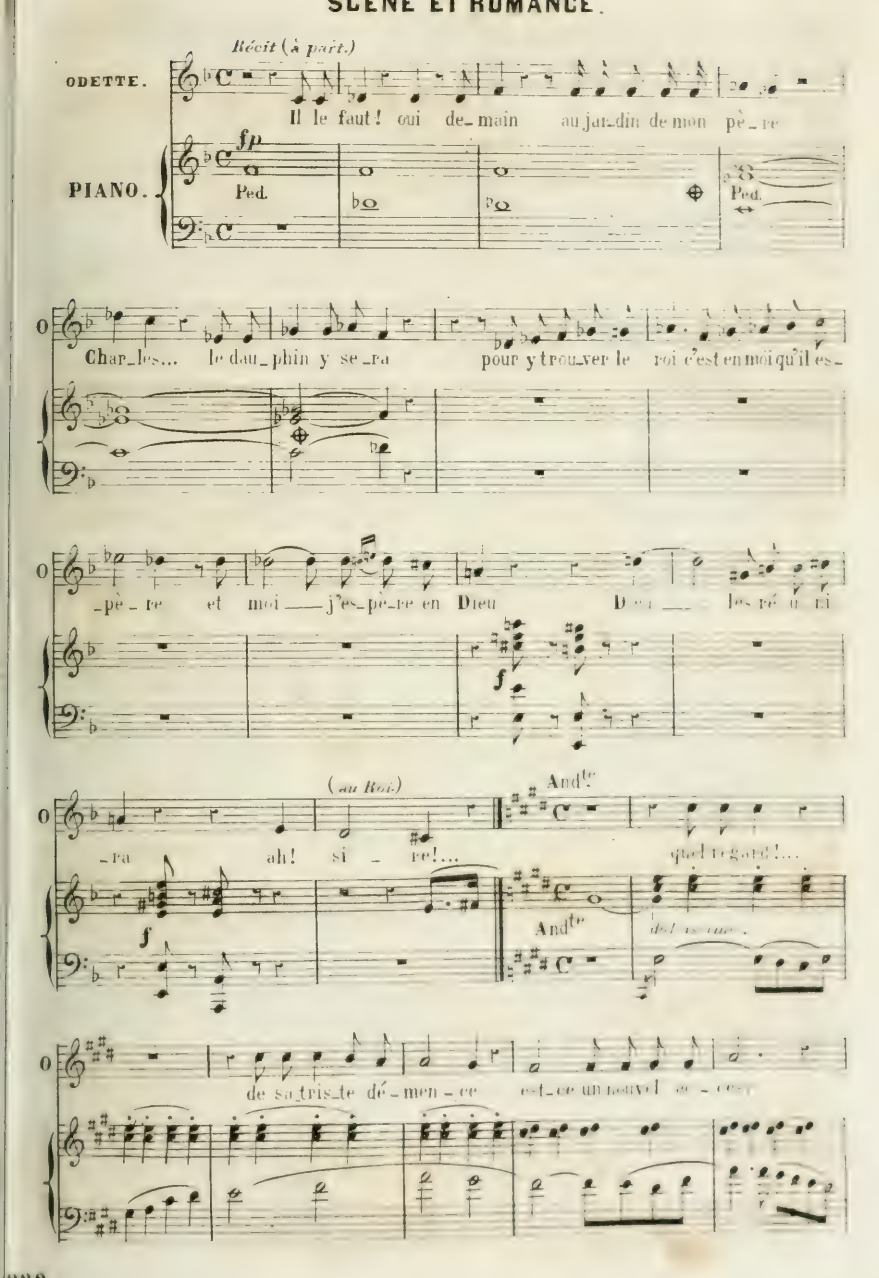
hé-las vous qui m'aimiez au tems où j'é-tais roi je souffre encor

Ped.


rall
cres col
je souf_fre encor pre_nez pi_tié de
pp
accell
moi pre_nez pi_tié de
moi pi_tié ah! pi_tié de moi, pi_tié de moi pi_tié de moi!
colla voce
cres
f
cres
Il tombe [illegible] et se Met à pleurer en cachant sa tête dans ses mains
f

N° 11.

SCENE ET ROMANCE.



O

comment l'en pré_ser - ver? par quel se - cret ___ sus_

O

-pen - dre sa souf_ fran_ce?

O

j'ai be_ soin qu'il m'en_tende ô Dieu pour le sau_ ver

fp *p*

O

si _ re, me voyez vous?

p Ped.

Andante

O

si_re, c'est votre O_ det_te par_lez lui

R

La tombe est mu_

And^te *p* Ped.

ODETTE. *Récit.*

Ce cœur bat, il re_

LE ROI.

et _____ te les morts ne par lent pas

Ped.

-grette quelqu'un que vous ai_ mez eh quoi vo_tre Odette elle

moi les morts n'aiment rien

pp

Andante con moto.

mê_me qui vous chérit tant sire ah ce_la n'est pas bien

les morts personne ne les

f *p* *p* Andante con moto.

ai_me quelques larmes sur eux! et puis dor_mez en paix! oui dor mez dor mez en

O

Que fai_re? ô ciel avec vous j'espè

R

paix et pour l'ou_bli

f f

O

_re... un si beau jour

p

(B) ROMANCE.

Andantino

ODETTE.

Ah! qu'un ciel sans nu_a_ge pour les re_gards est

PIANO

p

poco riten

O

doux et quelle vo_lup_té de re_ver sous l'om_bra_ge à l'air pur de la li_ber_

_té! l'au_tom_ne s'en_vo_le si vi _ te! de_main nous i_rons au ré_

_veil voir la der_niè_re mar_gue_ri_te fleurir ___ fleu_

poco rall

_rir sous son dernier so_leil

poco rall colla voce a tempo cres

ah! qu'un ciel sans nu_a_ge

fp Ped.

pour les regards est doux et quel_le vo_lup_té de se ra_ni_mer sous l'om_

O — _bra _ ge à l'air pur de la li_ber_té à l'air pur à l'air

O — pur _____ de la li_ber_ te!

R — L'au_

f — *un peu moins vite.*

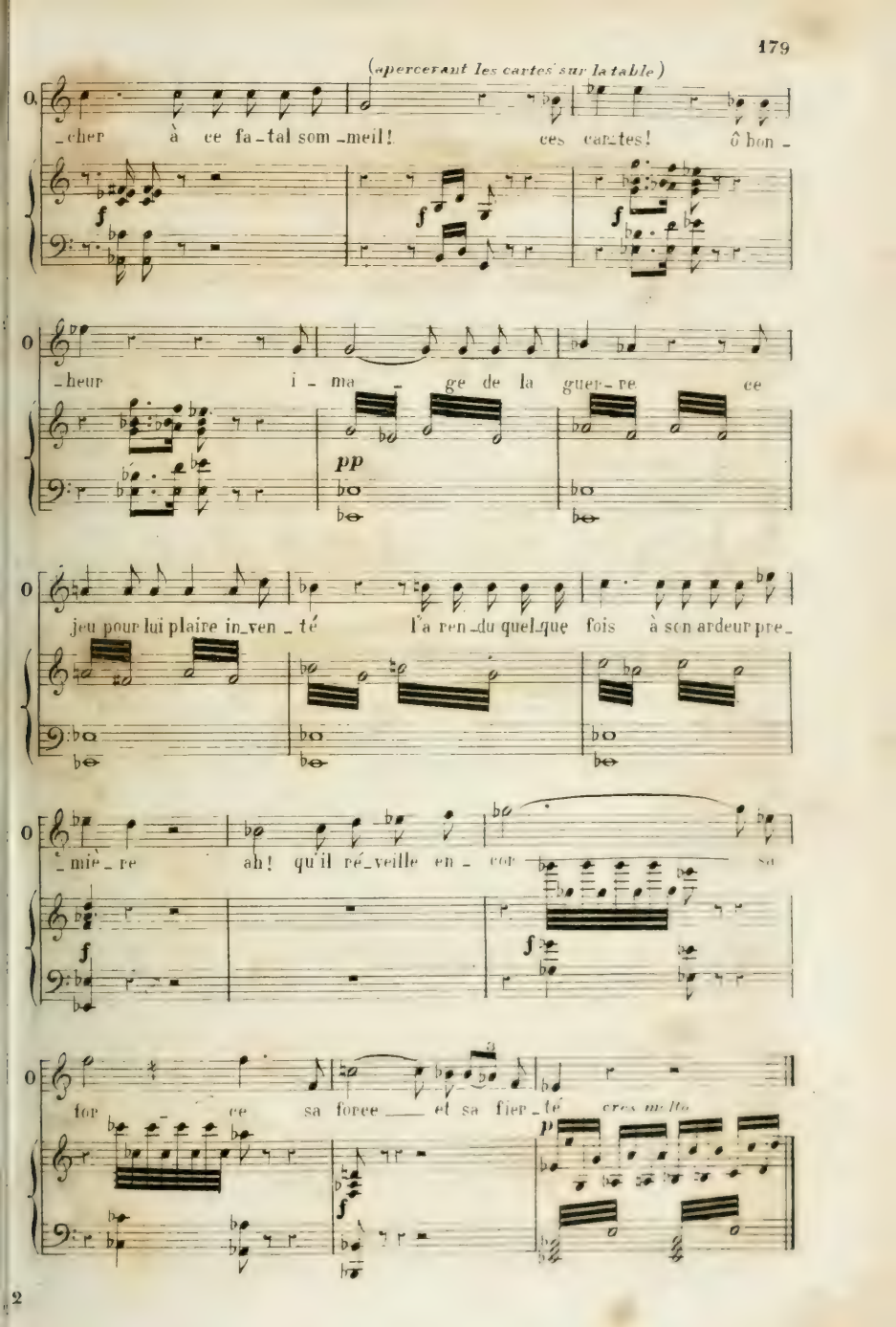
R — *un peu moins vite.* _tom_ne s'en_vo _le si vi _ te! de_main nous i_rons au ré _ veil

p *suivez le chant.*

R — voir la dernie_re margue _ ri_ te fleurir... *Récit.* *(retombant dans la tristesse)* mais pour les

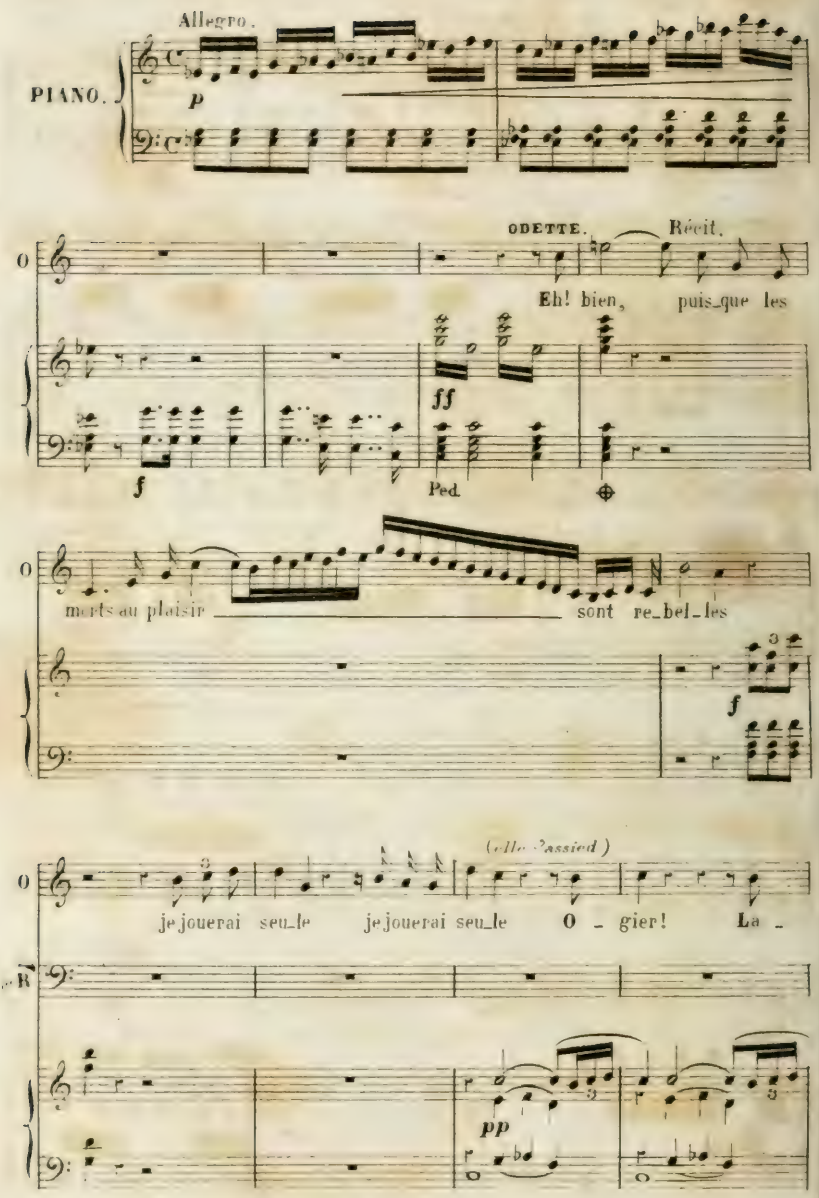
pp

R — morts il n'est fleur ni so _ leil **ODETTE.** *(à part)* Rien, *Récit.* rien, pour l'ar_ra _


(apercevant les cartes sur la table)
_cher à ce fa_tal som_meil! ces car_tes! ô bon_
_heur i_ma_ge de la guer_re ce
jeu pour lui plaire in_ven_té l'a ren_du quel_que fois à son ardeur pre_
_miè_re ah! qu'il ré_veille en_cor sa
for_ce sa force et sa fier_té

N° 12.

DUO.


Allegro.
PIANO.
p
ODETTE.
Récit.
Eh! bien, puis_que les
ff
f
Ped.
morts au plaisir
sont re_bel_les
f
(elle s'assied)
je jouerai seu_le je jouerai seu_le O _ gier! La _
pp

O
_hi_re!

leR
Mes fé_aux mes fi _ dè_les ah quel plai _ sir de les re_

f f

O
Quoi vous ne dormez pas

leR
_voir! Vainement on me rail _ le de

f f

O
a piacere.
eh bien ba _ tail _ le!

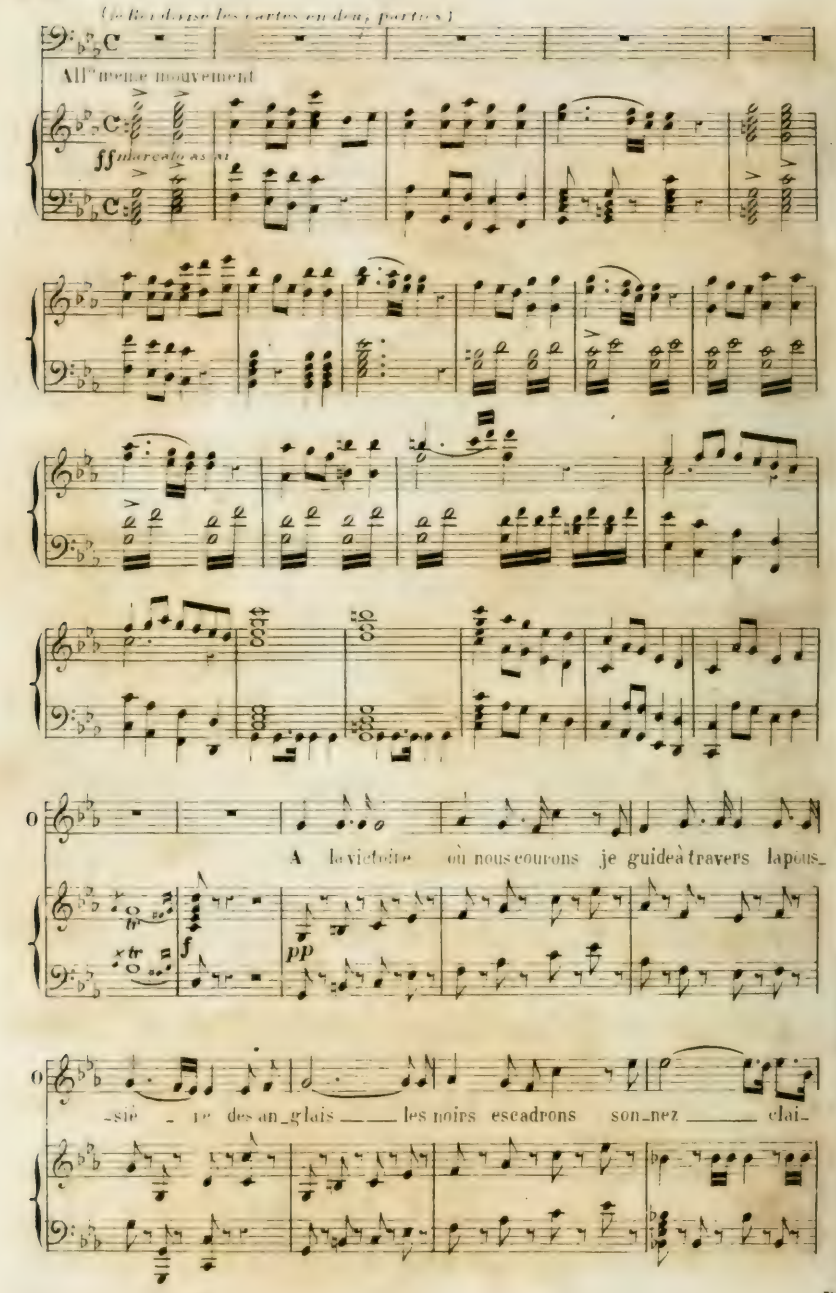
leR
vaincre bien tôt j'ai l'es_poir ba _ tail _

f

O
marcato.
Allegro.
ba _ tail le!

leR
_ le! ba _ tail _ le!

Allegro
ff


(le Roi divise les cartes en deux parties)
All^o même mouvement
ff marcato assai
A la victoire où nous courons je guide à travers la pous_
_siè _ re des an_glais ___ les noirs escadrons son_nez ___ clai_

O

_rons! sonnez son_nez _____ clai _rons!

le R

moi les fran_

le R

_cais ____ comme aux beaux jours _____ où de leurs sanglan_tes ban_

le R

_niè _ res les cou_leurs triomphaient tou_jours _____ bat_

le R

_tez ____ tam_bours ____ bat_tez _____ bat_tez _____ tam_

p

O sonnez clai_rons! sonnez clai_rons sonnez tou_

R _bours! battez tam_bours! battez tou_

animez

O _jours sonnez clai_rons sonnez clai_rons sonnez tou_

R _jours! battez tam_bours!

O _jours son _ _ nez son _

R battez tam_bours battez bat_tez battez bat_

animez encore

ff Ped. *p*

O _nez tou _ jours son _ _

R _tez tou _ jours battez tam_bours battez bat_

ff Ped. *p*

O — -nez son - nez son_nez tou - jours!

le R — -tez battez tou_jours bat_tez bat_tez tou - jours!

f

tr

(*posant une carte sur la table*)

O — O_gier!

le R — Judith est la plus

pp — *reprenez au 1er mouvement*

O — un dix! j'ai du mal_heur

le R — forte un as! un contre dix et je l'em_

O le nombre cède ___ à la va_leur

R por_te jette un guerrier ___ dans la car_

O Da_vid!

R _riè_re il a le sort d'O_gier... pris!

O votre fureur meurtri_è _ re aux miens ne fait au_cun quar_tier

R il faut qu'en

pp

O encore à vous

R piè _ ce je les tail _ le en piè _ ce je les tail_le toujours à

O — non pas non pas

le R — moi! c'est vrai roi contre roi c'est

pp

O — ba_tail _ _ le si_re! ba_

le R — vrai eh! bien, ba_taille ba_

O — _tail _ _ le!

le R — _tail _ _ le!

ff *ff*

le R — Voi_ci le plus beau de mes jours en_

pp

R

_cor un ef_fort hé_ro_i _ que ils sont _____ é_cra_

R

_sés pour toujours bat_tez _____ tam_bours bat_tez bat_

pp

R

_tez _____ tam_bours

ODETTE (montrant la d[illegible] qui l'a reste)

voi_ci de mes [illegible]

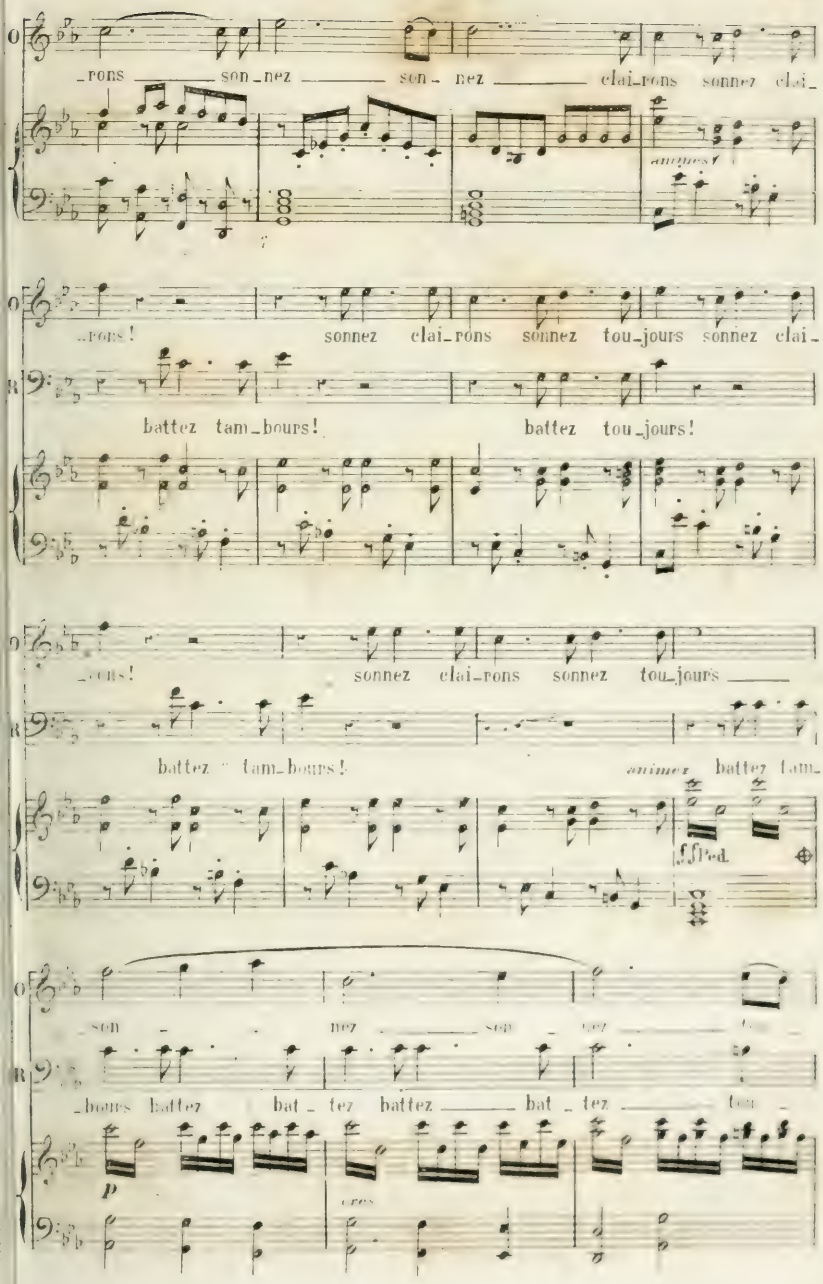
O

_drons contre vous l'espérance _____ u_ni_que mais un ef_

G

_fort et nous vain_crons son_nez _____ clai_

f


O
_rons son_nez son_nez clai_rons sonnez clai_
animez
O
_rons! sonnez clai_rons sonnez tou_jours sonnez clai_
R
battez tam_bours! battez tou_jours!
O
_rons! sonnez clai_rons sonnez tou_jours
R
battez tam_bours! animez battez tam_
ff Ped.
O
_son nez son nez
R
_bours battez bat_tez battez bat_tez
p
cres

O jours son - - nez son -

R jours battez tam_bours battez bat - tez battez tou_

ff Ped. cres

O _nez son - nez tou - jours!

R _jours bat - tez bat - tez tou - jours!

f ff

O Ar_gi - ne!

R j'ai

ff

O vous? ja_mais

R peur!

ff Ped. p ff Ped.

R

de la reine Ar - gine est l'i - ma - ge el - le com -

p pp

D

eh! bien eh bien?

R

- bat pour les an - glais eh! bien! eh bien!

p fp

R

son as - pect me pre - sa - - - ge qu'un mal - heur va

fp p fp

D

jou - ez

R

fon - dre sur moi

p fp fp fp

O

jou _ ez

R

je n'o_se plus

p *fp* *p* *fp*

O

cou_ra _ ge cou_ra _ ge al_

R

je n'o_se plus

fp *cres* *cres*

O

_lons

ff

LE ROI

R

Pour vain _ cre il me faudrait un

f *p*

O

de vo - tre peur l'an - glais se

le R

roi

O

rail - le

le R

Je crains de regar-der mais toi re-

pp

O

Char - le - ma - gne

le R

- gar - de A moi a moi j'ai ge-

p

cres.

le R

- gné la ba - tail - le a moi a moi j'ai vain-cu les an

sempre e molto.

allargando il tempo.

Maestoso. *a piacere.* *plus vite.*

O: oui ___ les an_glais

R: _glais j'ai vain_cu ___ les an_glais

ff Ped.

Librato. (avec beaucoup d'éclat)

O: de ___ sa dou_leur a_mè_re ___ j'ai donc su le dis_

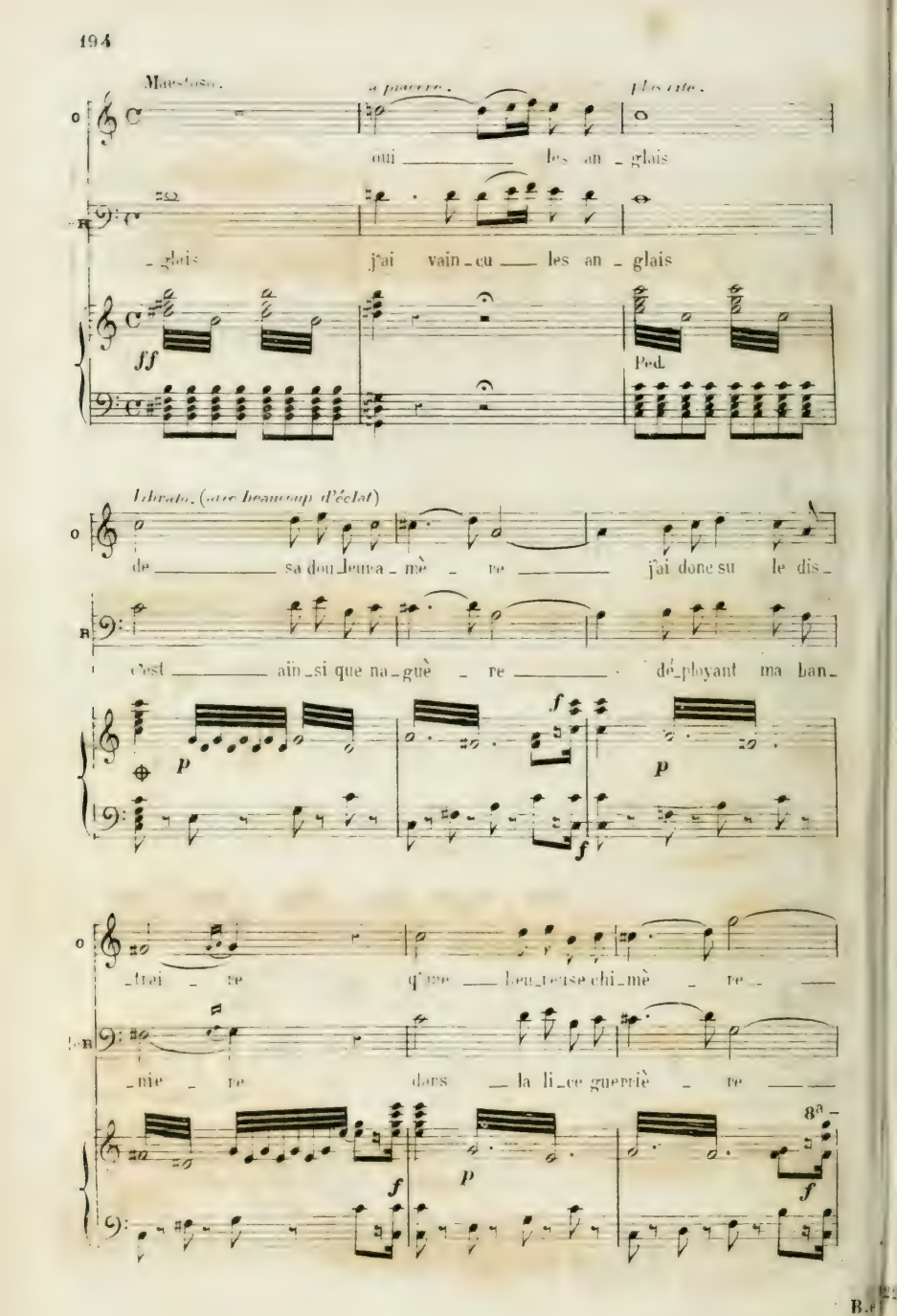
R: c'est ___ aïn_si que na_guè_re ___ dé_ployant ma ban_

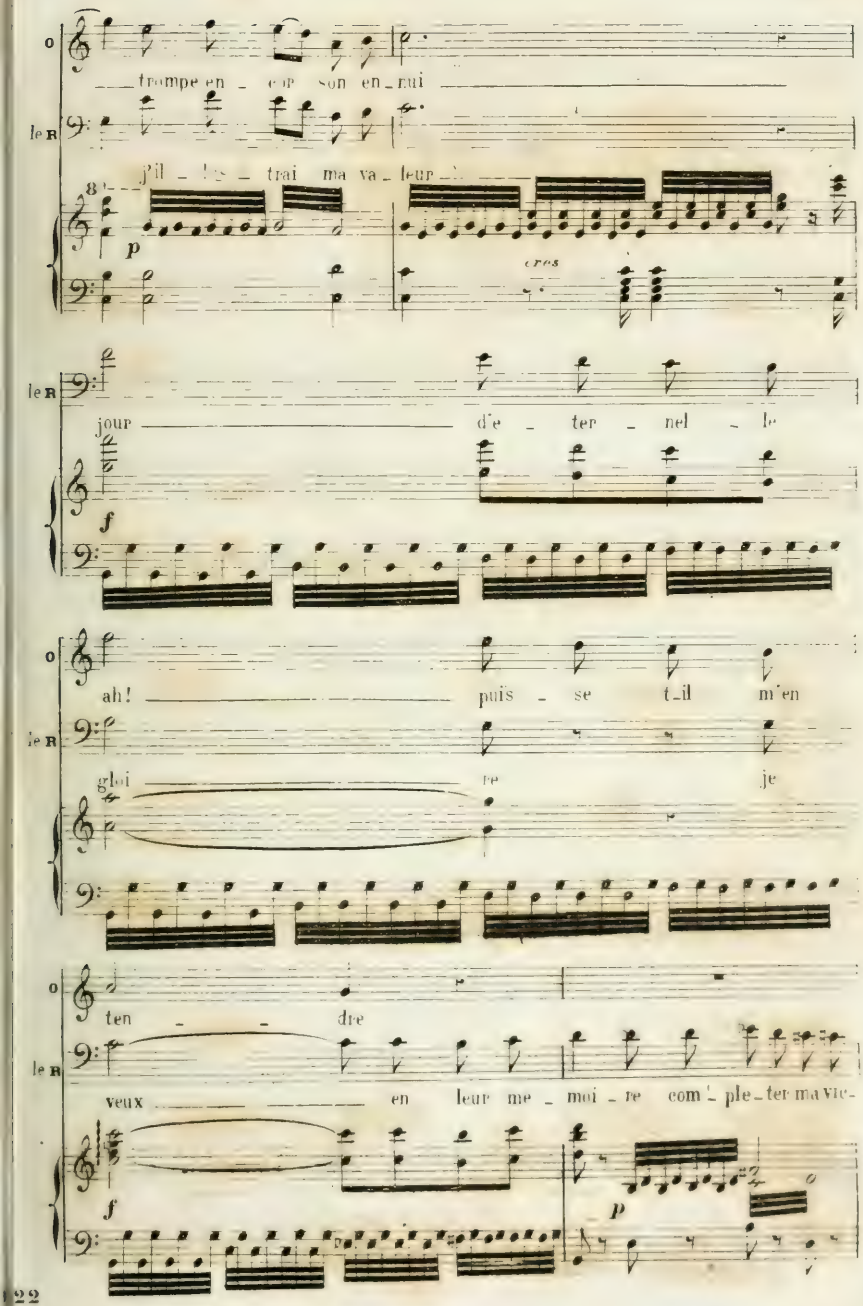
p *f* *p* *f*

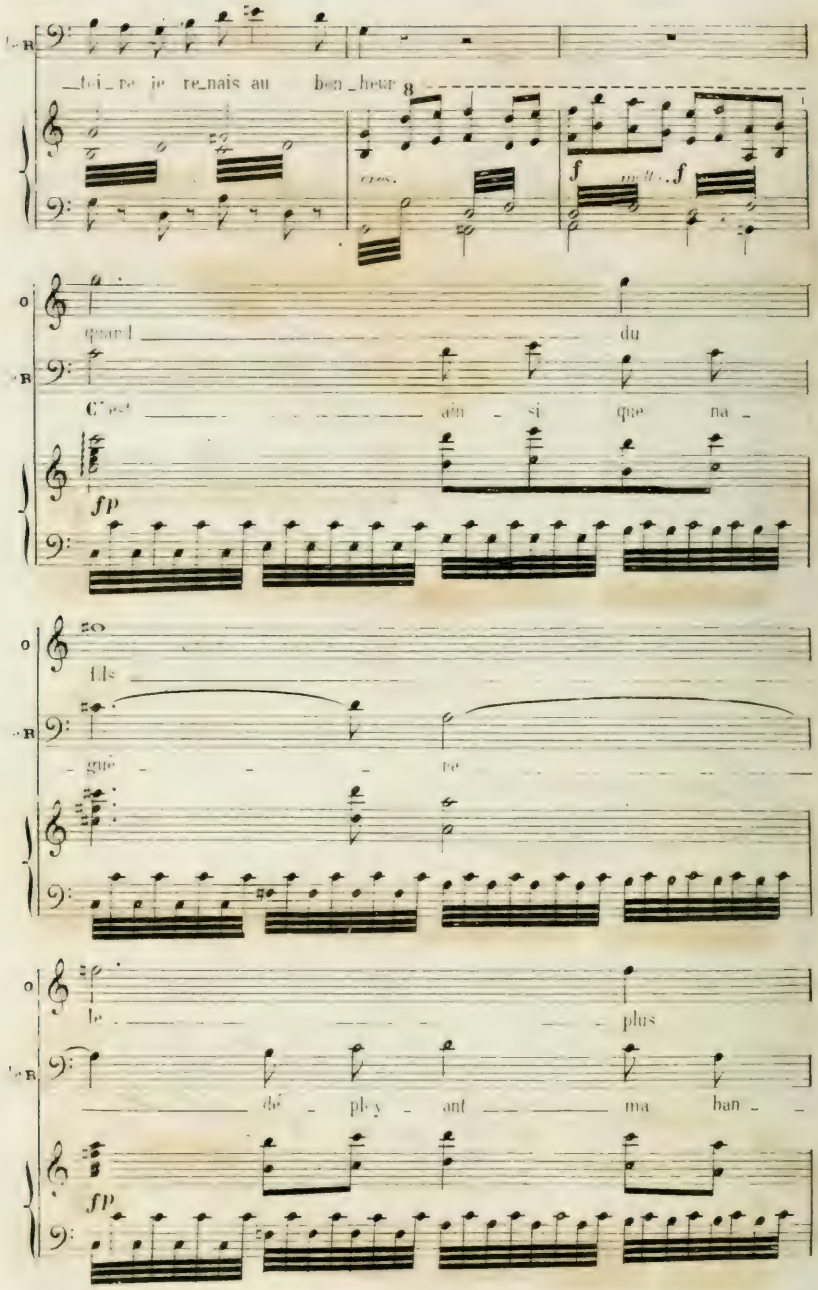
O: _trai_re q'une ___ heu_reuse chi_mè_re ___

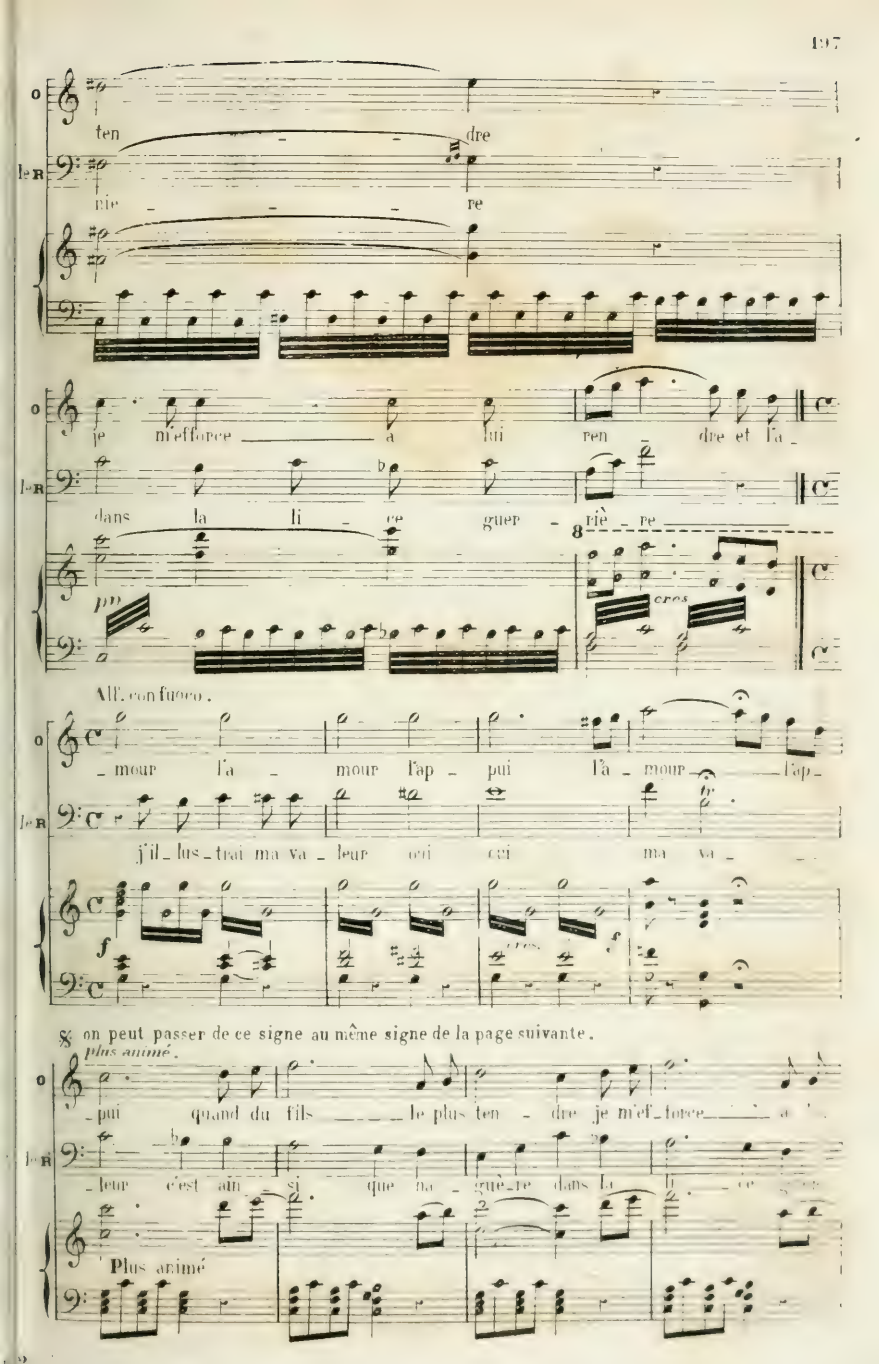
R: _nie_re dans ___ la li_ce guerriè_re ___

f *p* 8a *f*




O
trompe en _ cor son en_nui
le R
j'il _ lus _ trai ma va_leur
p
cres
le R
jour d'e _ ter _ nel _ le
f
O
ah! puis _ se t_il m'en
le R
gloi re je
O
ten _ _ dre
le R
veux en leur me _ moi _ re com_ple_ter ma vic_
f
p


le R
_toi_re je re_nais au bon_heur
8
cres.
f
mlto. f
O
quand du
le R
C'est ain - si que na -
fp
O
fils
le R
- guè - re
O
le plus
le R
dé - ploy - ant ma ban -
fp


ten dre
rie re
je m'efforce à lui ren dre et l'a-
dans la li ce guer riè re
pp
cres
All. con fuoco.
mour l'a mour l'ap pui l'a mour l'ap-
j'il lus trai ma va leur oui oui ma va
f
cres
f
on peut passer de ce signe au même signe de la page suivante.
plus animé.
pui quand du fils le plus ten dre je m'ef force a
leur c'est ainsi que na guère dans la li ce
Plus animé

O: ren _ dre et l'a _ mour et l'ap_pui oui le

R: rie _ re j'il _ lus _ trai j'il _ lus_trai ma va _ leur c'est ain _

8a

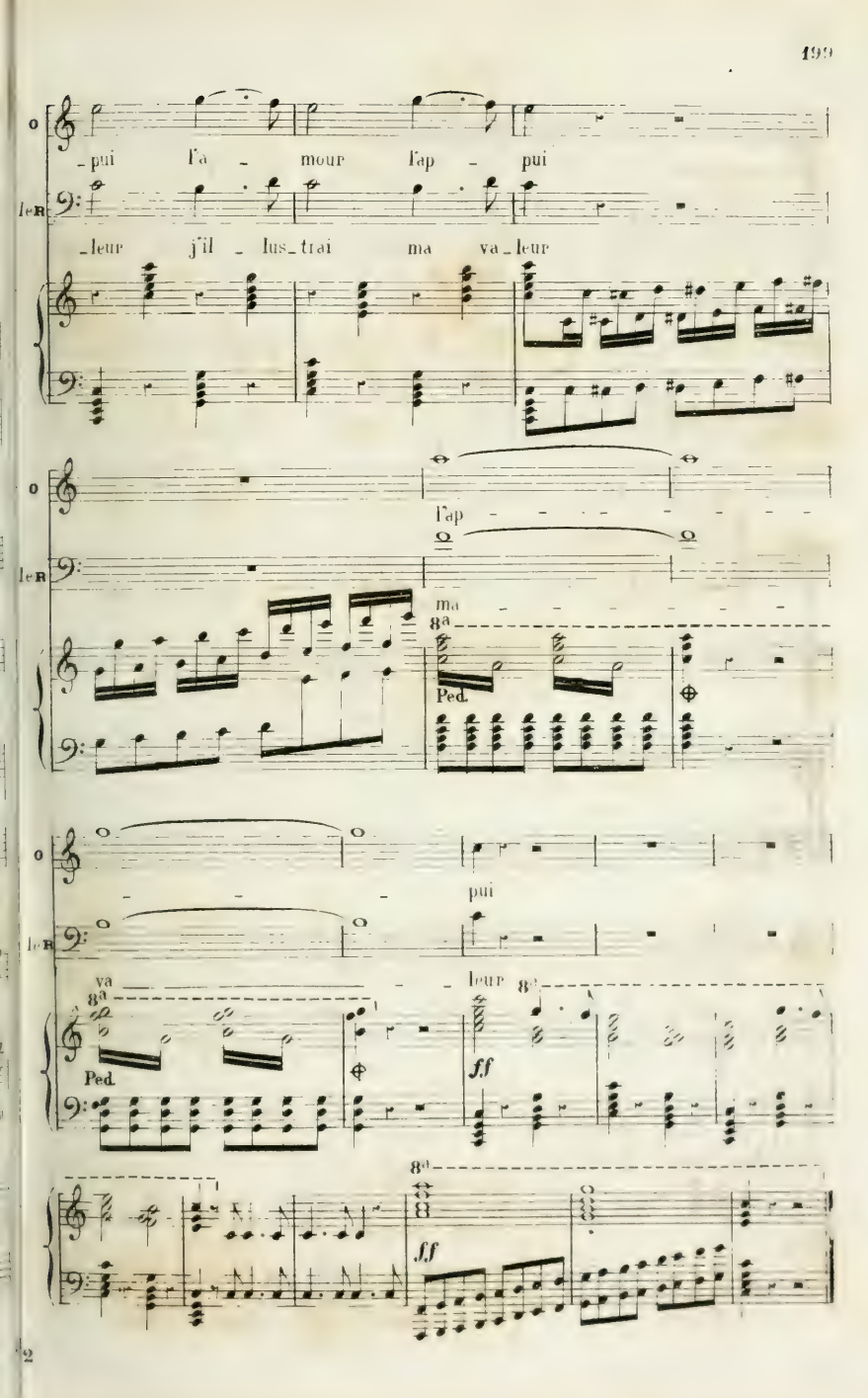
O: fils le plus ten _ dre je m'ef_force a lui ren _ dre

R: _ si que na _ gue_re dans la li _ ce guer _ rie _ re

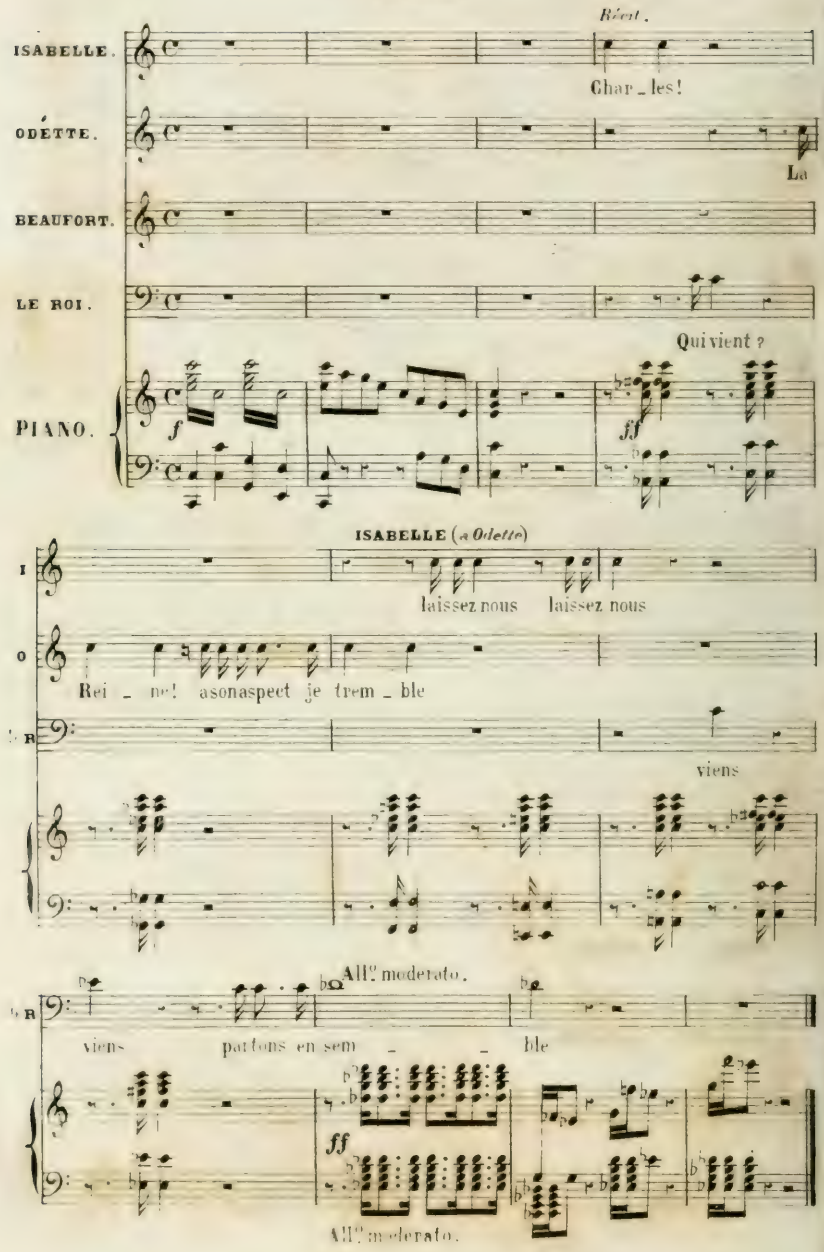
O: l'a _ mour et l'ap_pui l'a _ mour l'ap _

R: j'il _ lus _ trai j'il_lus_trai ma va _ leur j'il _ lus_trai ma va

8a


O
le R
-pui l'a - mour l'ap - pui
-leur j'il - lus-trai ma va-leur
l'ap
ma
8a
Ped.
pui
va
leur
8a
Ped.
ff
8a
ff

N° 13
FINAL.


Récit.
ISABELLE.
Char _ les!
ODÉTTE.
La
BEAUFORT.
LE ROI.
Qui vient ?
PIANO.
f
ff
ISABELLE (à Odette)
I
laissez nous laissez nous
O
Rei _ ne! a son aspect je trem _ ble
R
viens
All° moderato.
R
viens partons en sem _ _ ble
ff
All° moderato.

I

un inté_ret puis_sant com_man _ de que le

sans ralentir.

p

I

Roi nous en tende un ins_tant seuls

B

BEDFORT.

No_tre sa lut_com_

le ROI.

le R

Ah malheur sur_moi

I

je vous ré ponds de

B

_ mun veut qu'il signe aujour_d hui ne né_gli_gez donc rien

I

lui dans l'inté _ ret ___ de vo tre

f *ff* *pp*

I

gloi - re il faut — i - ci signer la

B

pour la consa_crer — a ja - mais

f

I

paix

colla voce.

le R

j'é_tais si sur de la vie_toi_re si sur — de la vie_

fp

colla voce.

Récit.

I

j'ai promis á my_lord que votre ma_jes_

le R

toi — re

p

I

té ce soir même á l'instant signerait ce trai - té

f

I

et vous le_si gne _ rez

le R

Récit

je veux re_voir O_

f

le R

_det_te ma con so lati _ on mon gui _ de mon ap _ pui et

Allegro vivace.

f

pp

le R

puis je veux jou _ er je veux jou _ er d'ou vient donc qu'elle a

cres.

f

Récit.

I

C'est a tort que le Roi s'inqui _ è _ te son O_

le R

fui

f

I — _dette on la lui ren_dra et ses cartes aus_si et ses car_tes aus_

I — _si... mais quand il si_gne_ra

le R — *Récit.* ne faut_il que mon

le R — nom eh bien sans résis_tance je vous le don_ne á ce trai_

le R — té qu'elqu'il soit je sous_cris d'a_van_ce: tout pour O_

le R — _dette et pour la li_ber_té tout pour O_dette et pour la li_ber

a piacere. *colla voce.*

All.o Moderato.

I

Tempo I.o

a ma hai_ne fi_dè_le

B

a sa hai_ne fi_dè_le

I.e R

_té! All.o Mod.to a ma voix qui t'ap_pel_le viens mon gui_de fi_

I

tu verras fils re_bel_le fils rebel_le fils re_

B

l'im_placa_ble Isa_bel_le l'im_placa_ble Isa_belle en frappant un re_

I.e R

dè_le viens mon guide fi_de_le je pourrai te re_

I

_bel_le tu ver_ras fils re_bel_le

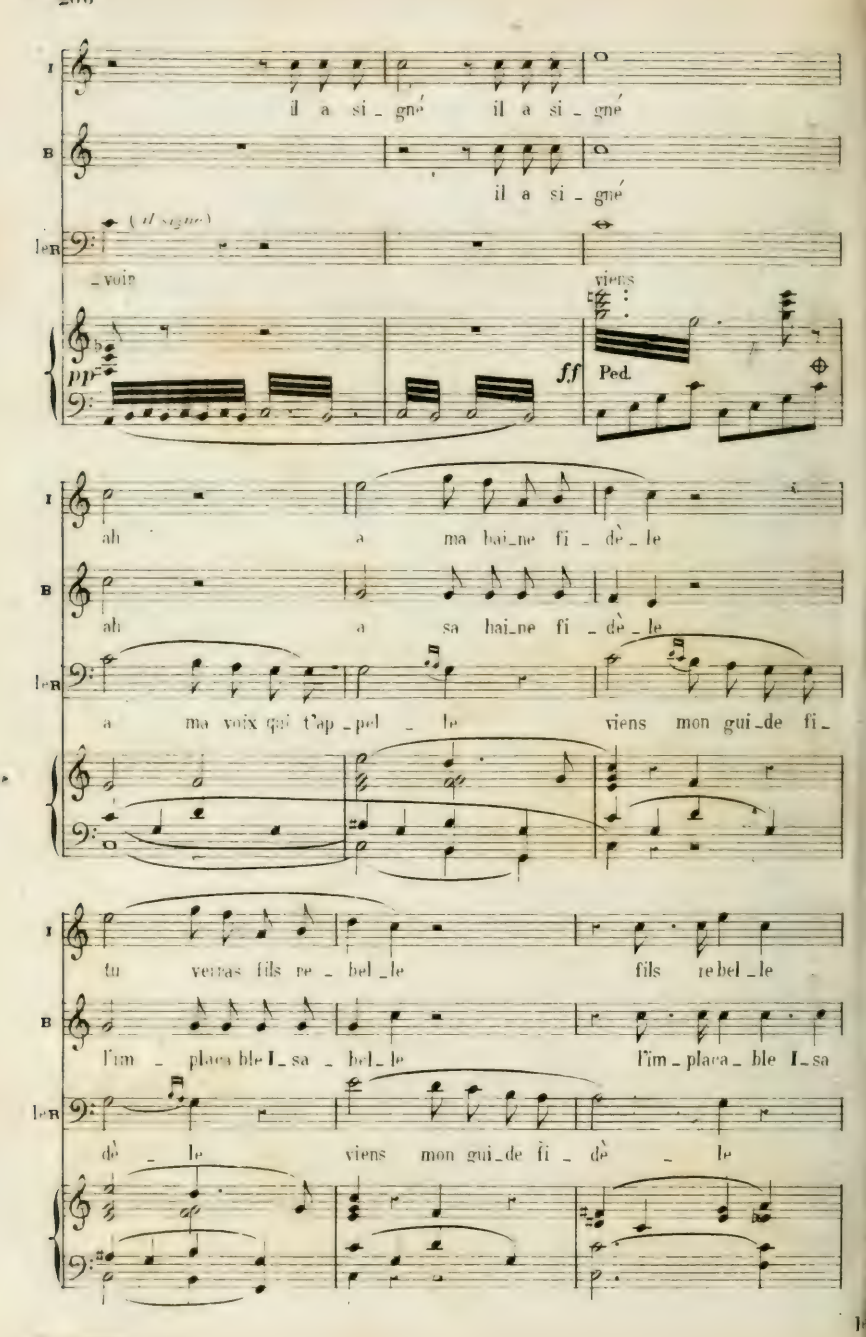
B

_bel_le en frap_pant un re_bel_le

I.e R

voir viens sans craindre Isa_bel_le sans craindre Isa_bel_le je pourrai te re_

f


I
il a si_gné il a si_gné
B
il a si_gné
leR
(il signe)
_voix
viens
pp
ff
Ped.
I
ah a ma hai_ne fi_dè_le
B
ah a sa hai_ne fi_dè_le
leR
a ma voix qui t'ap_pel_le viens mon gui_de fi_
I
tu verras fils re_bel_le fils rebel_le
B
l'im_placa ble I_sa_bel_le l'im_placa_ble I_sa
leR
dè_le viens mon gui_de fi_dè_le

I — fils re - bel - le tu ver-

B — -belle en frap-pant un re - bel - le en frap-pant un re-

le R — le pourrai te re - voir viens sans craindre Isa - belle viens sans craindre Isa-

plus vite

I — -ras fils re-bel - le oui si l'on peut d'I-sa

B — -bel - le oui en frap-pant un re-

le R — belle je pourrai te re - voir ah ! viens

ff

un peu retenu.

I — -bel - le af - fronter le pou-voir d'I-sa belle affron

B — -bel - le af - fer-mit mon pou-voir af - fer

le R — oui ah oui viens et sans craindre I sa-

f *p*

I — ter le pou_voir af _ fron _ ter le pou_

B — mit af fer_mit mon pou_voir af_ fer_mit mon pou_

R — _belle je pourrai te re_ voir oui sans craindre I_sa_bel_le je vais te re_

f *p* *f*

animez.

I — _voir af _ fron_ter le pou_voir affron_

B — _voir af _ fer_ mit mon pou_voir affer_

le R — _voir je vais en _fin donc te re _ voir je vais

f *animez.*

I — _ter le pou_voir

Isabelle fait un geste les portes du fond s'ouvrent. Odette et toute la cour rentrent.

B — _mit mon pou_voir

le R — donc te re _ voir

Mouv: de Marche.

ff

Ped.

ISABELLE. Récit.

La paix, messieurs, la

paix! ce grand jour vous l'as - su - re

le roi que de son mais deux peuples vont bé - nir vient de don -

-ter sa signa-ture à l'ac-te qui va les u-nir

ODETTE (*au Roi*) écoutez

est-il pos-si-ble?

fp *f* *ff*

ODETTE

I

tous est-il pos-si-ble?

CHOEUR.

Soprani. Si-len-ce

Tenori. Si-len-ce

Bassi. Si-len-ce

f

Ped.

BEDFORT (*lisant.*)

Est à jamais de-chu des droits de sa nais-sance

fp ⊕

mesuré

B

Charle, autrefois Dau-phin, contre nous ré-vol-te et le jeune Lan-

p *pp*

O

O ciel!

B

-castre est par nous a-dop-té... Pour suc-ces-seur: pour

p

ISABELLE. (avec joie.)

I

Déshé-ri-té!

mesuré

B

fils, pour Roi de Fran - ce.

(à Odette)

le R

je coupe à

p *pp*

ODETTE. (avec désespoir et laissant tomber les cartes.)

la toile tombe.

déshé-ri-té!!

le R

toi!...

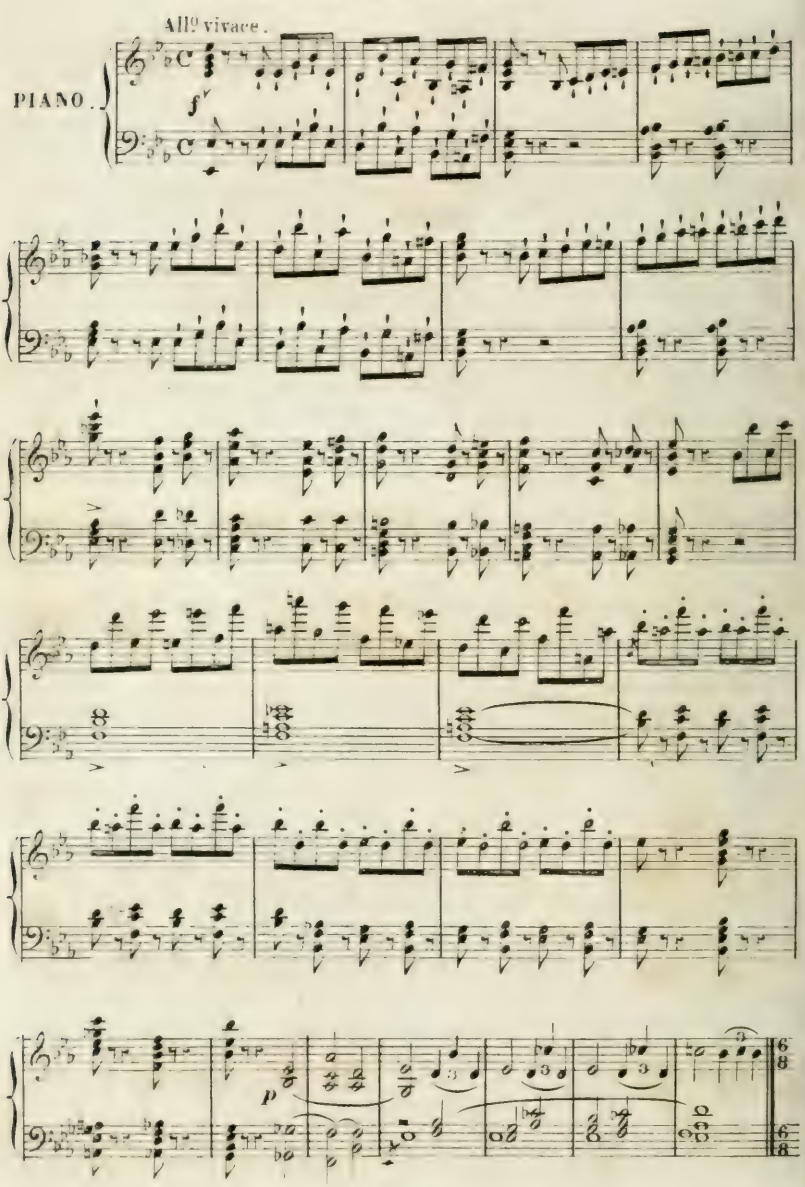
ff

Ped. Ped. Ped.

ACTE III

№ 14

ENTR'ACTE ET CHOEUR



CHŒUR D'EAUDIANTS dans la coulisse.

Tenori.

Chan_tons, verre en main, chantons ca_ma_ra_

Bassi.

Chan_tons, verre en main, chantons ca_ma_ra_

f

_de bu_vons au dau_phin por_tons lui nos ra_sa_

_de bu_vons au dau_phin por_tons lui nos ra_sa_

f

_des; quand gron_de la tem_pê_te un é_clair de plai_sir c'est

_des; quand gron_de la tem_pê_te un é_clair de plai_sir c'est

f

pres qu'une con_que_te qu'on ne peut nous ra_vir chan_

pres qu'une con_que_te qu'on ne peut nous ra_vir chan_

f

-tons verre en main chantons ca_ma_ra_des bu_

-tons verre en main chantons ca_ma_ra_des bu_

f

-vons au dau_phin portons lui nos ra_sa_des buvons bu_

-vons au dau_phin portons lui nos ra_sa_des buvons bu_

f

-vons buvons bu_vons au dauphin ca_ma_ra_des

-vons buvons bu_vons au dauphin ca_ma_ra_des

ff

Le dauphin. Récit.

L'es_poir de l'embras_ser rem_plit mes yeux de larmes

Raymond.

il viendra m'en sei_

p

R

_gneur ces jeu_nes fous je veux, sans vous nom_mer vous les a_me_ner_

Du vin

Du vin

p

R

tous; pour vous ils vont cou_rir aux armes

tr

f

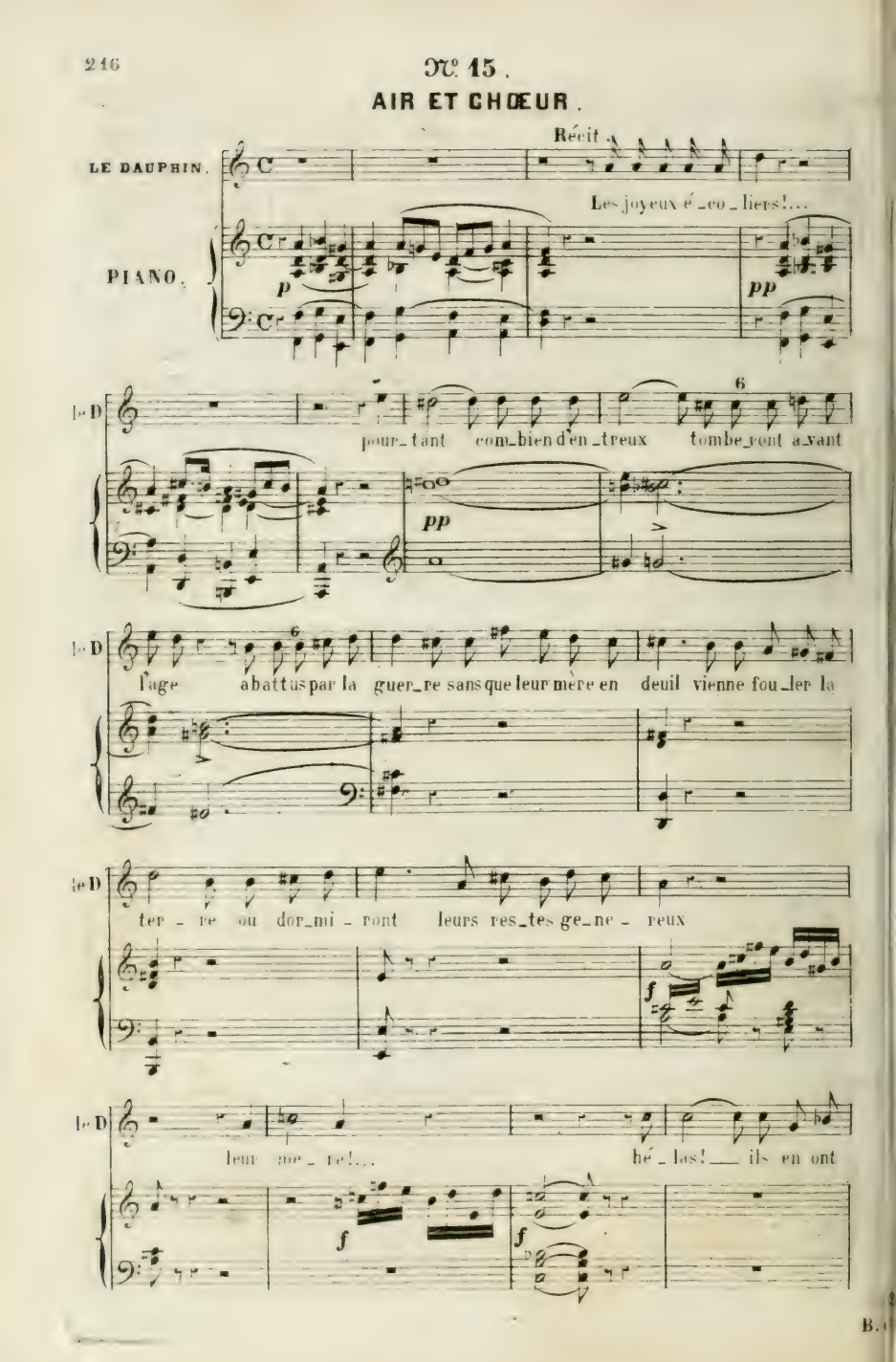
tr

tr

tr

N° 15.

AIR ET CHŒUR.



1er D

u - ne, la mien - ne aux op_pres_seurs vend mes droits et mon

fp

Ped. Ped.

1er D

sang, mais un être a_do_ré qui pro - tè_ge l'absent O - dette — au près du

f p p

1er D

roi veil_le sur ma for - tu - ne. All° con_duit par

f

1er D

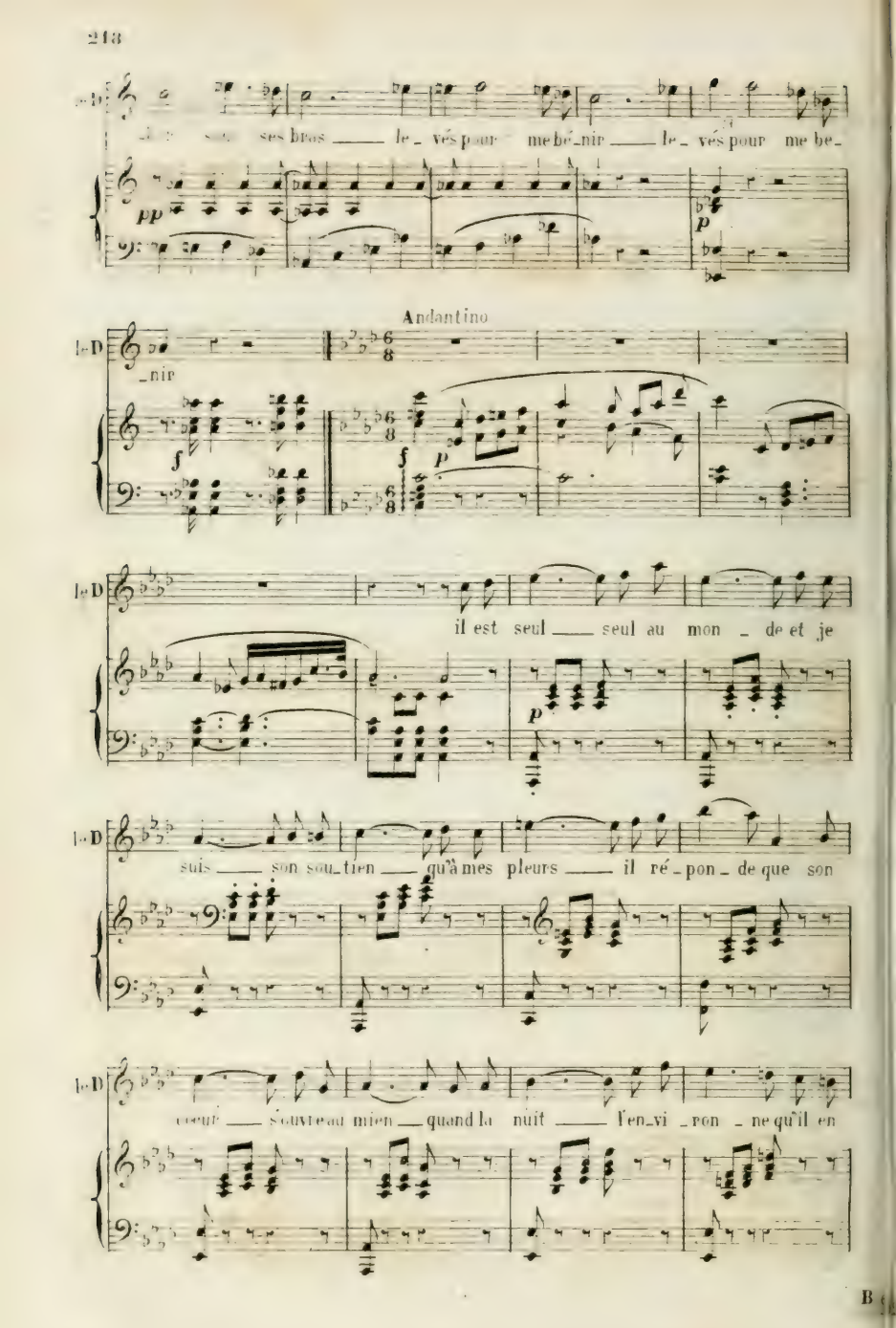
elle — il doit ve - nir — au de - vant — de ses pas — en es_

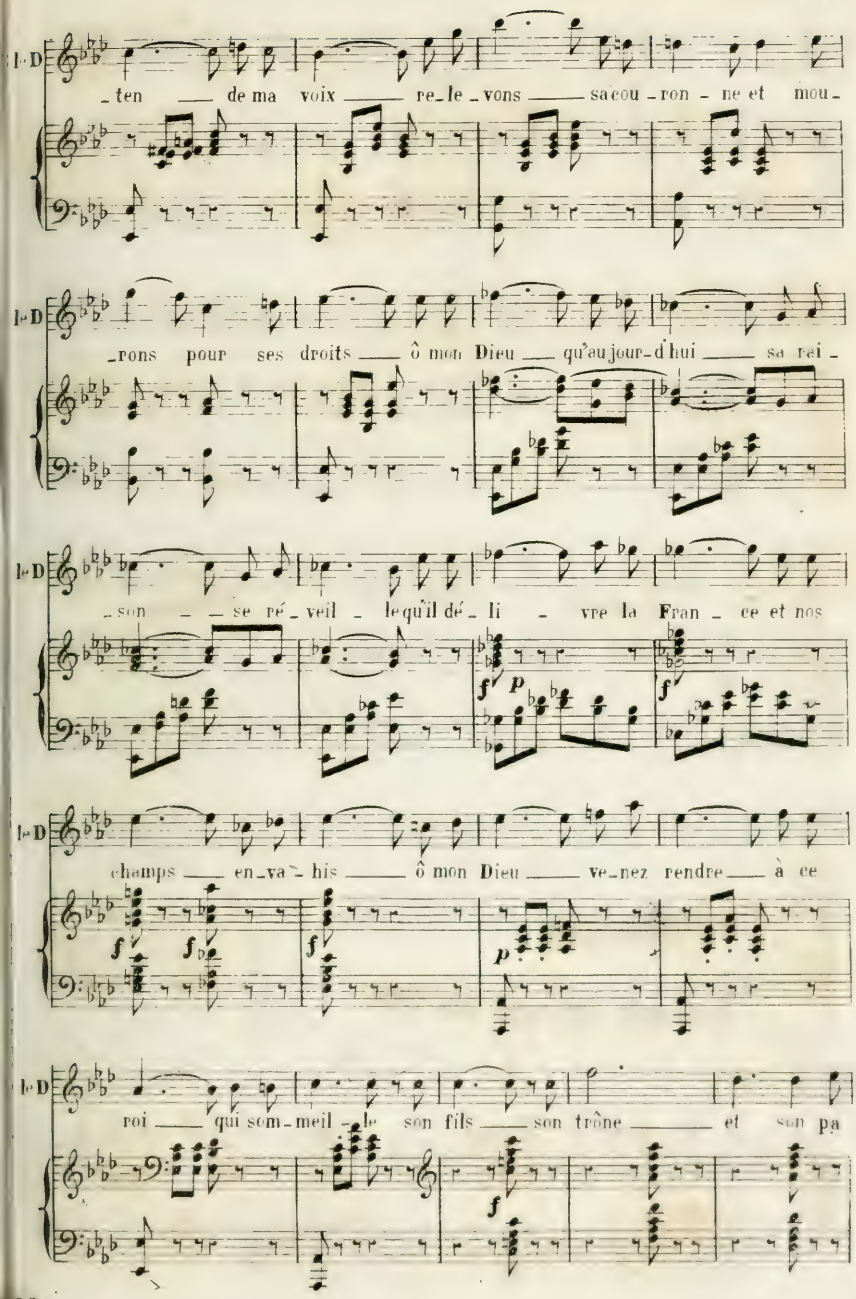
p

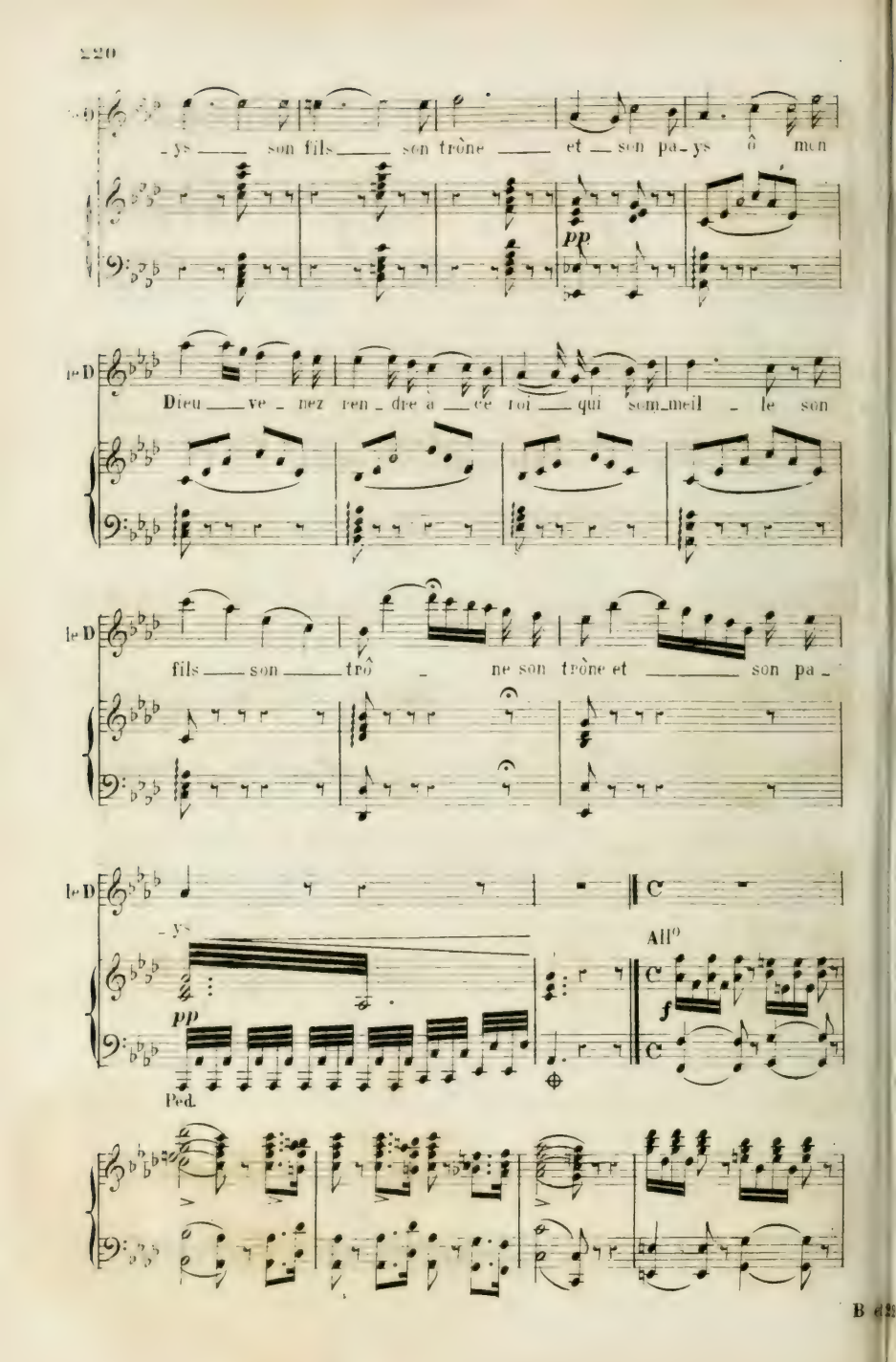
1er D

- poir — je m'é_lan - ce et sens mon front d'a - van - ce se cour_

p


ses bras le_vés pour me bé_nir le_vés pour me be_
pp
p
Andantino
le D
_nir
f
p
il est seul seul au mon _ de et je
p
suis son sou_tien qu'à mes pleurs il ré_pon_de que son
cœur s'ouvre au mien quand la nuit l'en_vi_ron_ne qu'il en


le D
_ten de ma voix re_le_vons sa cou_ron_ne et mou_
_rons pour ses droits ô mon Dieu qu'au jour_d'hui sa rai_
_son se ré_veil_le qu'il dé_li_vre la Fran_ce et nos
champs en_va_his ô mon Dieu ve_nez rendre à ce
roi qui som_meil_le son fils son trône et son pa


-ys son fils son trône et son pa-ys ô mon
pp
Dieu ve-nez ren-dre à ce roi qui som-meil-le son
fils son trô-ne son trône et son pa-
-ys
pp
Ped.
C
All°
f

RAYMOND

Recit

On peut compter sur

R

toi mets ton nom là mon brave

CHOEUR

Tenori

f

Vi - ve le par_ti du dau -

Bassi

f

Vi - ve le par_ti du dau -

p *p* *f*

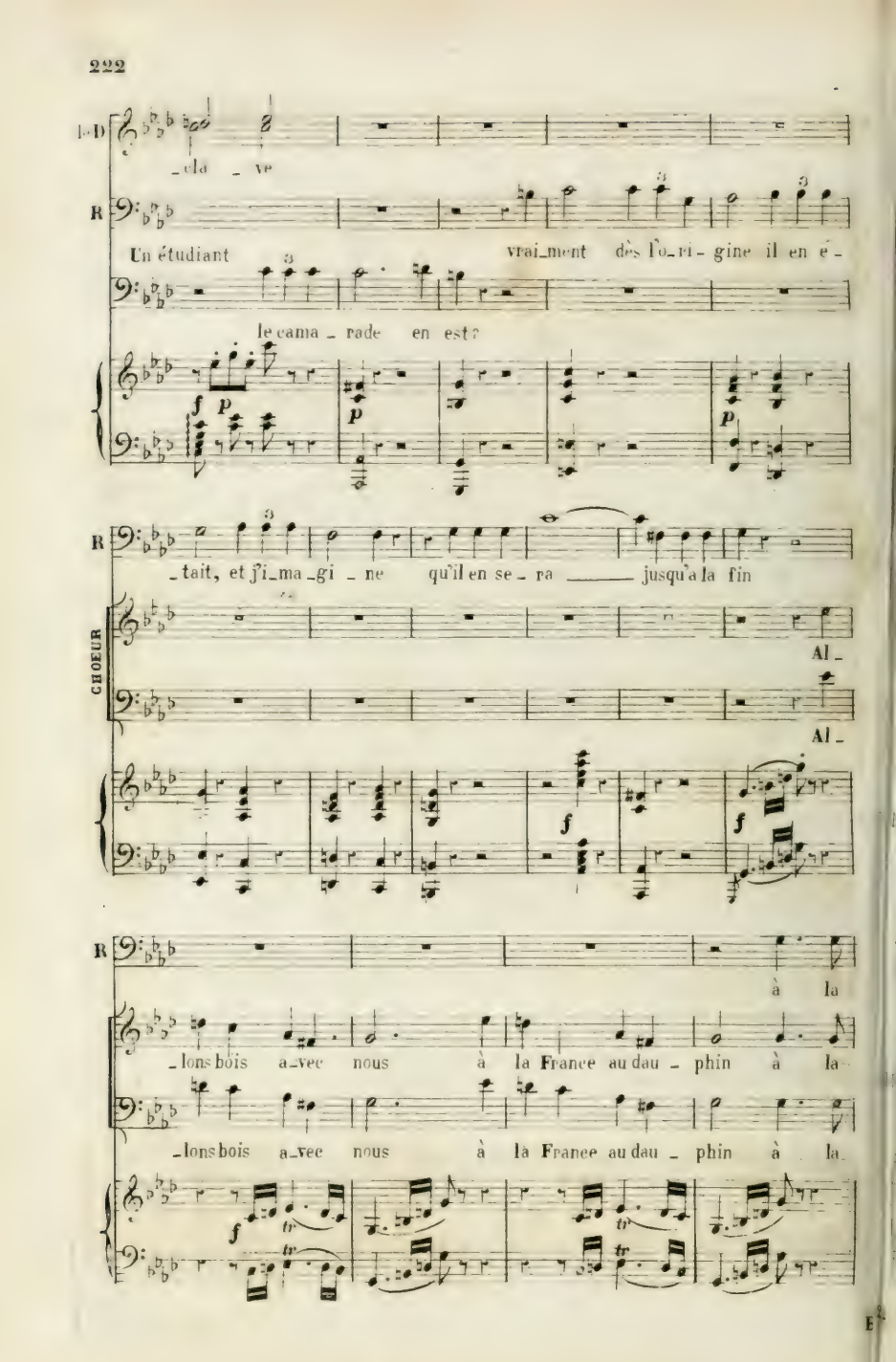
LE DAUPHIN

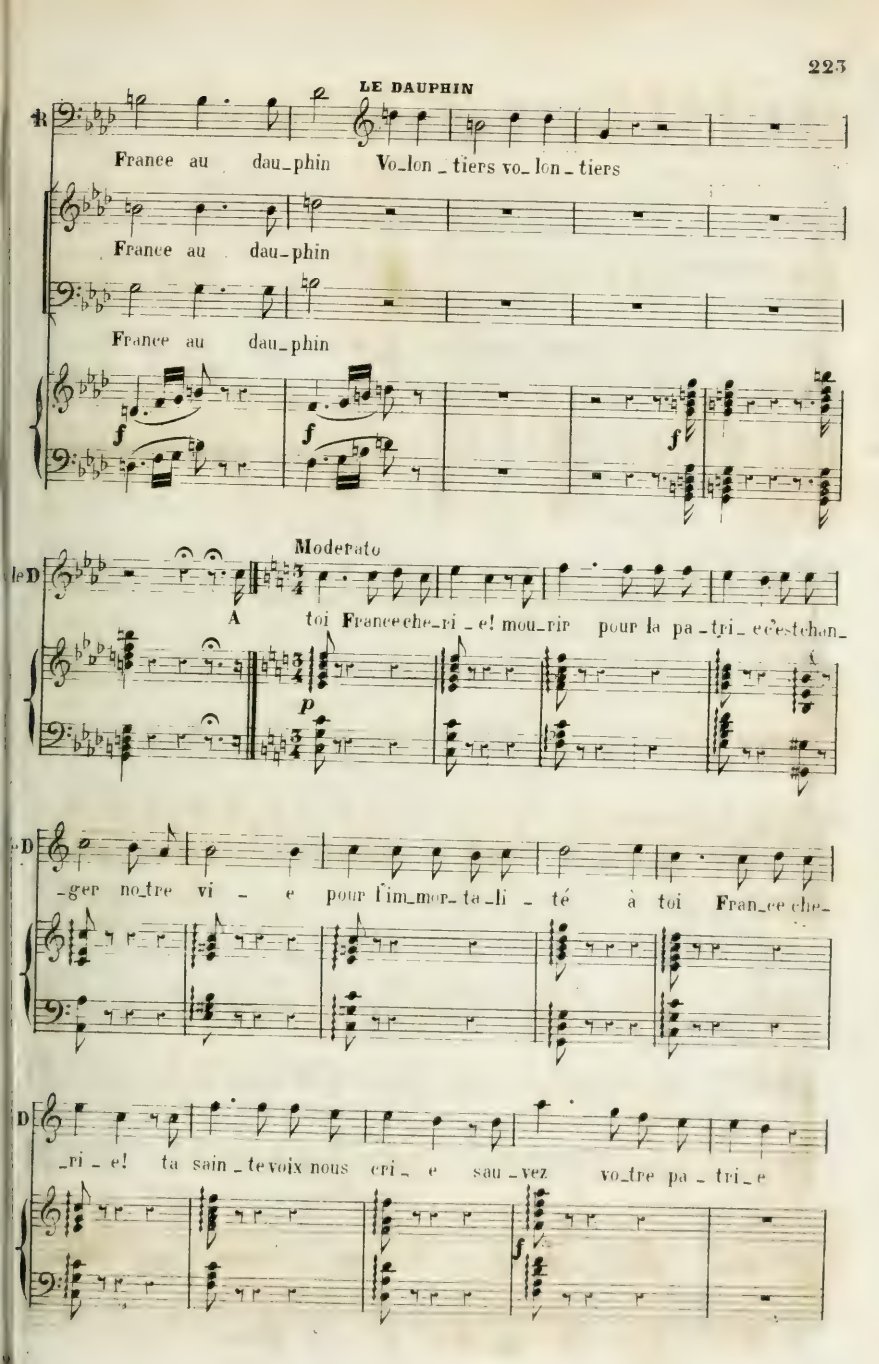
plu - tôt mou - rir que d'être es -

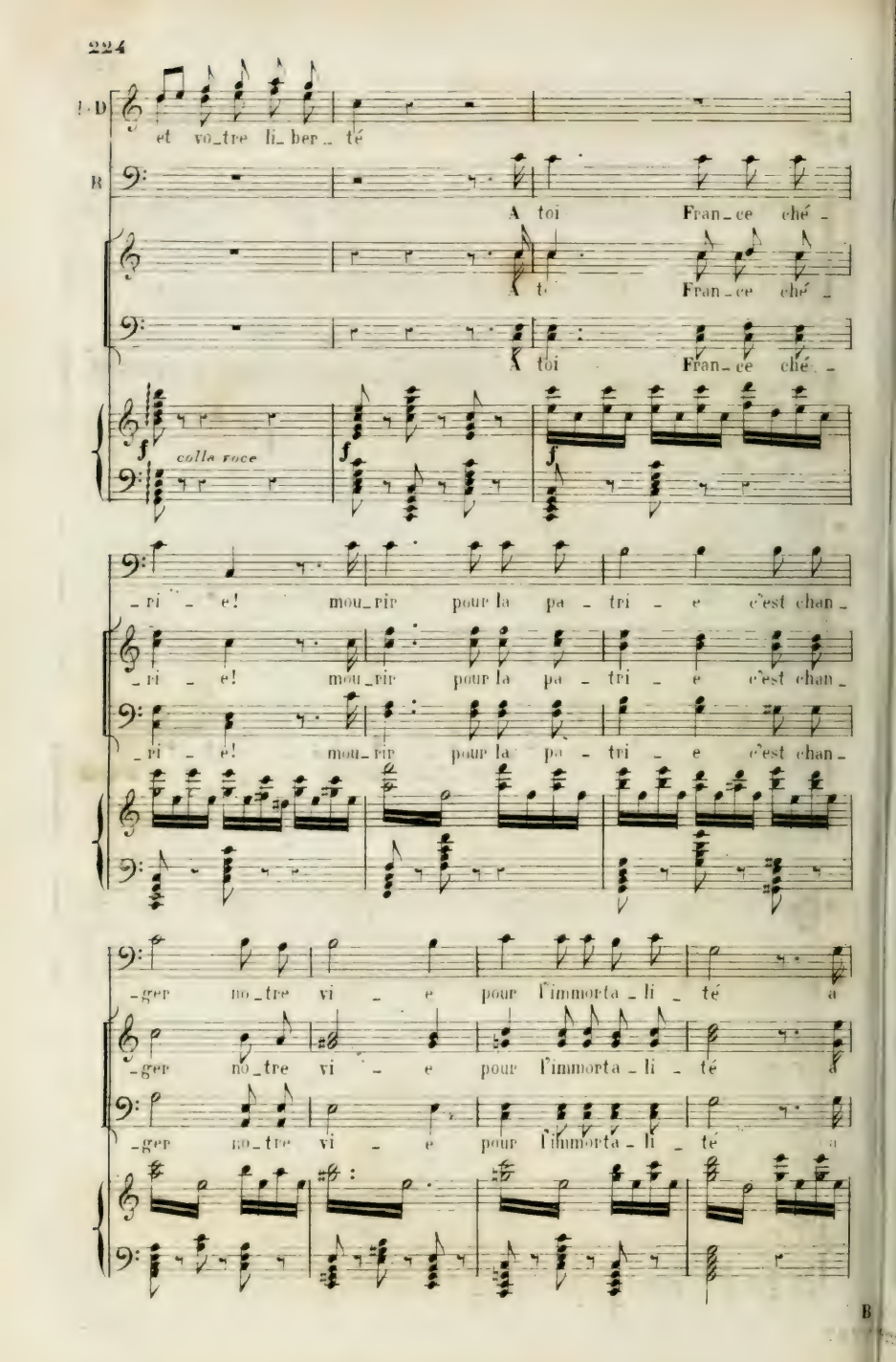
- phin!

- phin!

f *p* *f* *p* *f* *p* *fp*


LD
_cla _ ve
R
Un étudiant vrai_ment dès l'o_ri - gine il en é -
le cama _ rade en est?
f p
p
p
R
_tait, et j'i_ma _gi _ ne qu'il en se _ ra jusqu'à la fin
CHOEUR
Al _
Al _
f
f
R
à la
_lons bois a_vec nous à la France au dau _ phin à la
_lons bois a_vec nous à la France au dau _ phin à la
f
tr
tr
tr
tr


LE DAUPHIN
France au dau_phin Vo_lon_tiers vo_lon_tiers
France au dau_phin
France au dau_phin
f
f
f
Moderato
A toi France che_ri_e! mou_rir pour la pa_tri_e c'est chan_
p
_ger no_tre vi_e pour l'im_mor_ta_li_té à toi Fran_ce che_
_ri_e! ta sain_te voix nous cri_e sau_vez vo_tre pa_tri_e
f


et vo_tre li_ber_ té
A toi Fran_ce ché_
A toi Fran_ce ché_
A toi Fran_ce ché_
colla voce
_ri_e! mou_rir pour la pa_tri_e c'est chan_
_ri_e! mou_rir pour la pa_tri_e c'est chan_
_ri_e! mou_rir pour la pa_tri_e c'est chan_
_ger no_tre vi_e pour l'immorta_li_té a
_ger no_tre vi_e pour l'immorta_li_té a
_ger no_tre vi_e pour l'immorta_li_té a

R

toi France ché - ri - e! ta sain - te voix nous

toi France ché - ri - e! ta sain - te voix nous

toi France ché - ri - e! ta sain - te voix nous

R

cri - e sau - vez vo - tre pa - tri - e

cri - e sau - vez vo - tre pa - tri - e

cri - e sau - vez vo - tre pa - tri - e

8va

le D

ce Dau - phin qu'on op - pri - me un pareil voeu l'a -

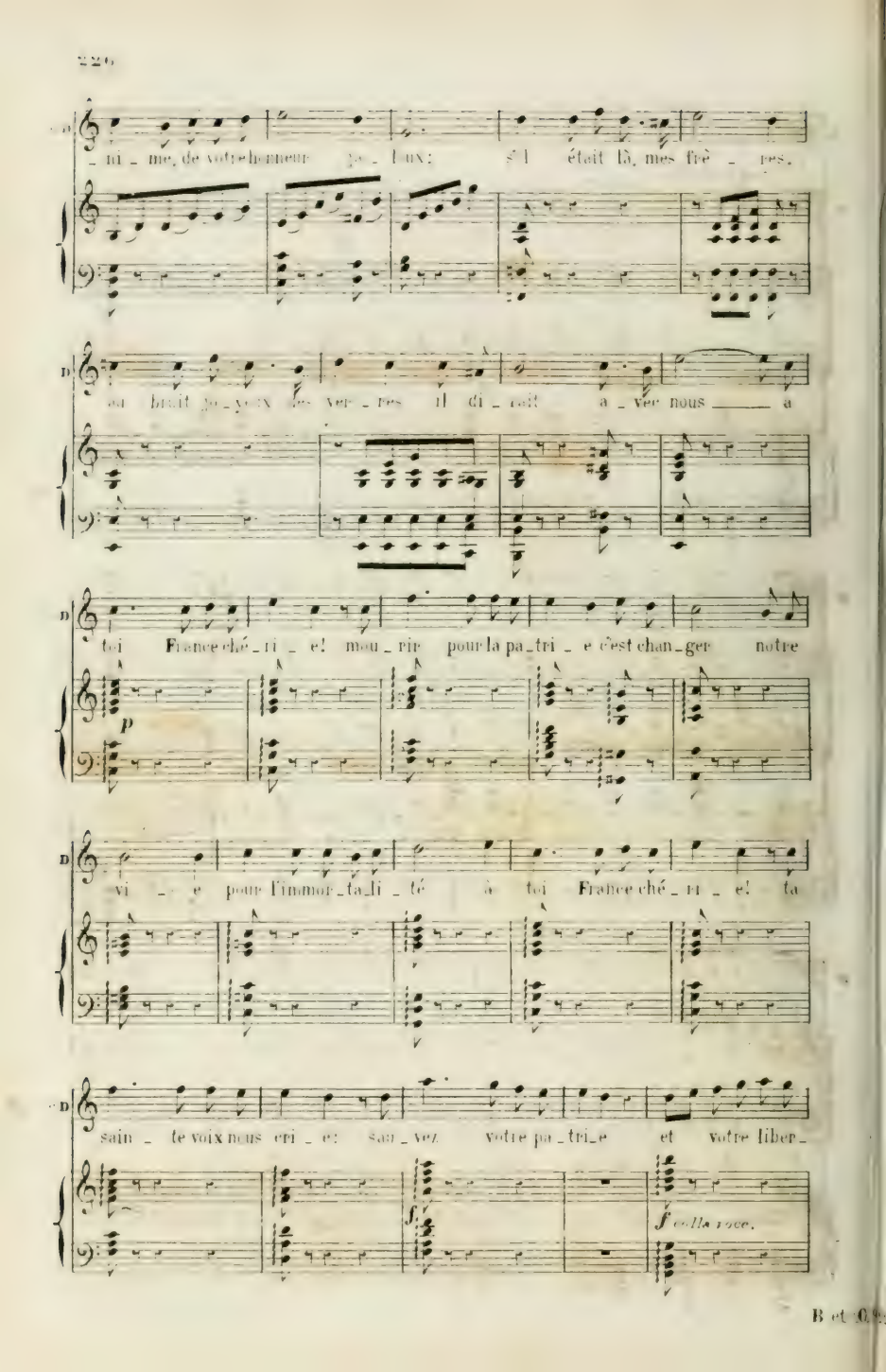
R

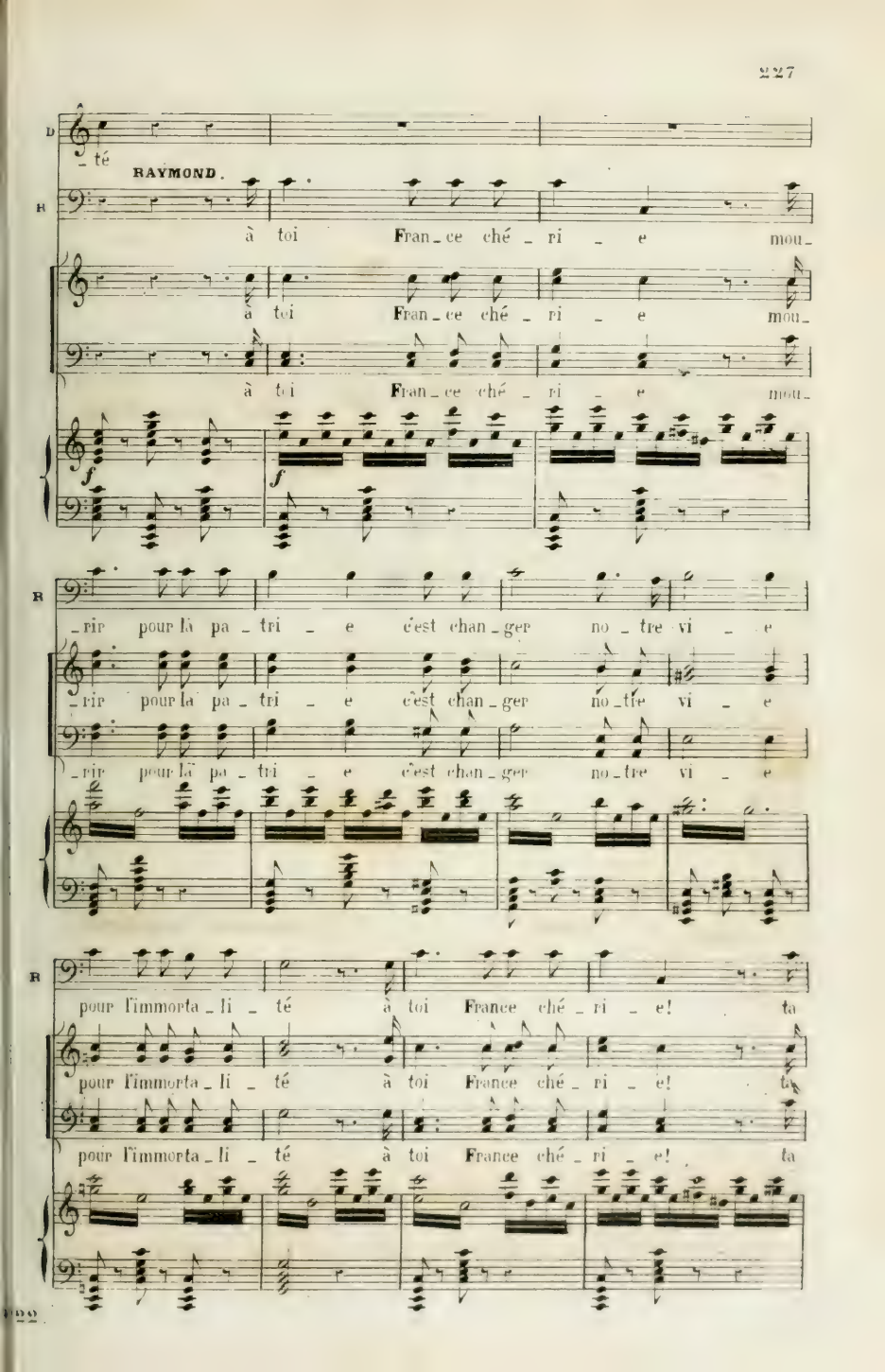
et votre liber - té

et votre liber - té

et votre liber - té

p


ni_me, de votre honneur je_loux: s'il était là, mes frè_res,
au bruit jo_yeux des ver_res il di_rait a_vec nous a
toi France ché_ri_e! mou_rir pour la pa_tri_e c'est chan_ger notre
p
vi_e pour l'immor_ta_li_té à toi France ché_ri_e! ta
sain_te voix nous cri_e: sau_vez votre pa_tri_e et votre liber_
f
f colla voce.


D
_té
RAYMOND.
R
à toi Fran_ce ché_ri_e mou_
à toi Fran_ce ché_ri_e mou_
à toi Fran_ce ché_ri_e mou_
f
f
R
_rir pour la pa_tri_e c'est chan_ger no_tre vi_e
_rir pour la pa_tri_e c'est chan_ger no_tre vi_e
_rir pour la pa_tri_e c'est chan_ger no_tre vi_e
R
pour l'immorta_li_té à toi France ché_ri_e! ta
pour l'immorta_li_té à toi France ché_ri_e! ta
pour l'immorta_li_té à toi France ché_ri_e! ta

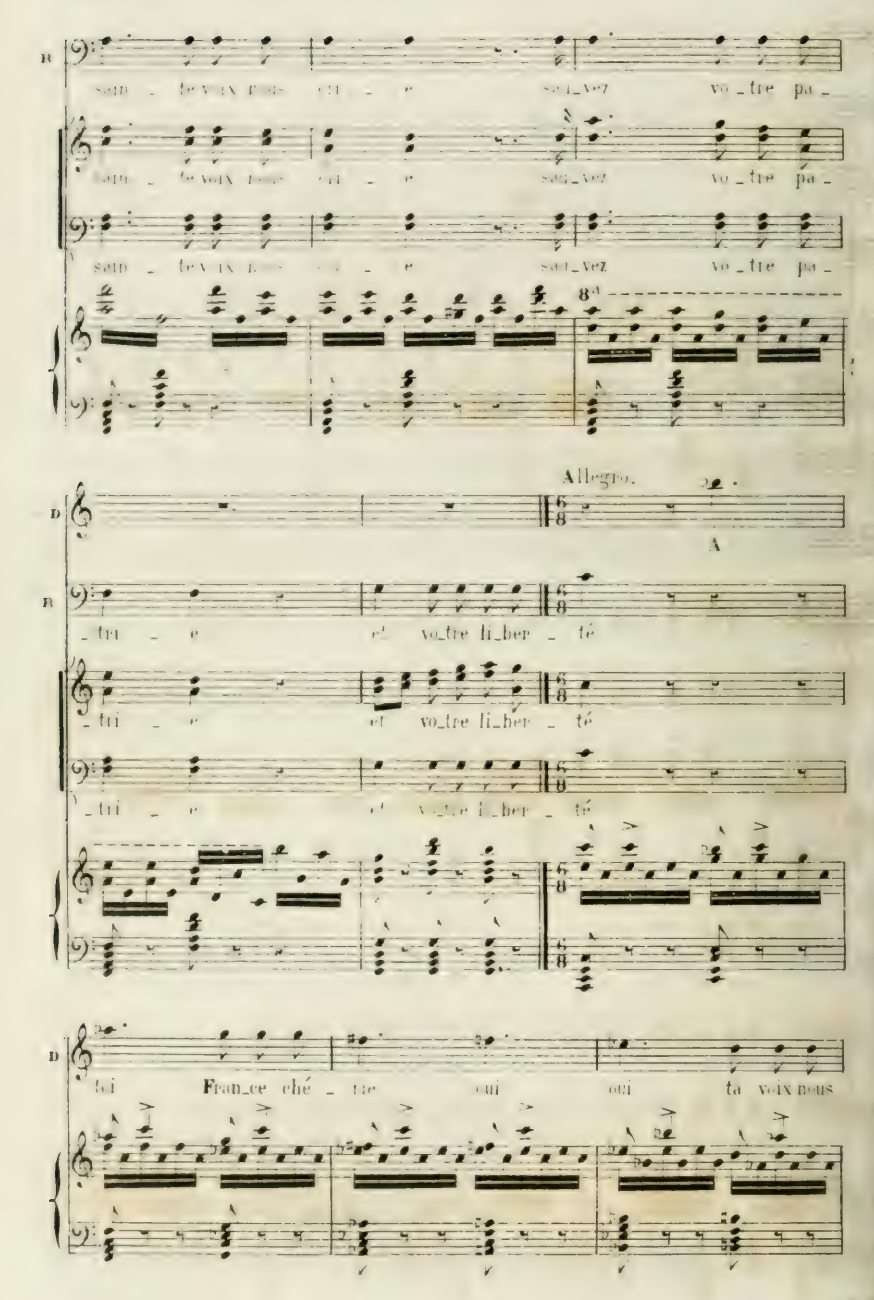
B

sain _ te voix nous cri _ e sau_vez vo_tre pa_

sain _ te voix nous cri _ e sau_vez vo_tre pa_

sain _ te voix nous cri _ e sau_vez vo_tre pa_

8a



Allegro.

D

A

B

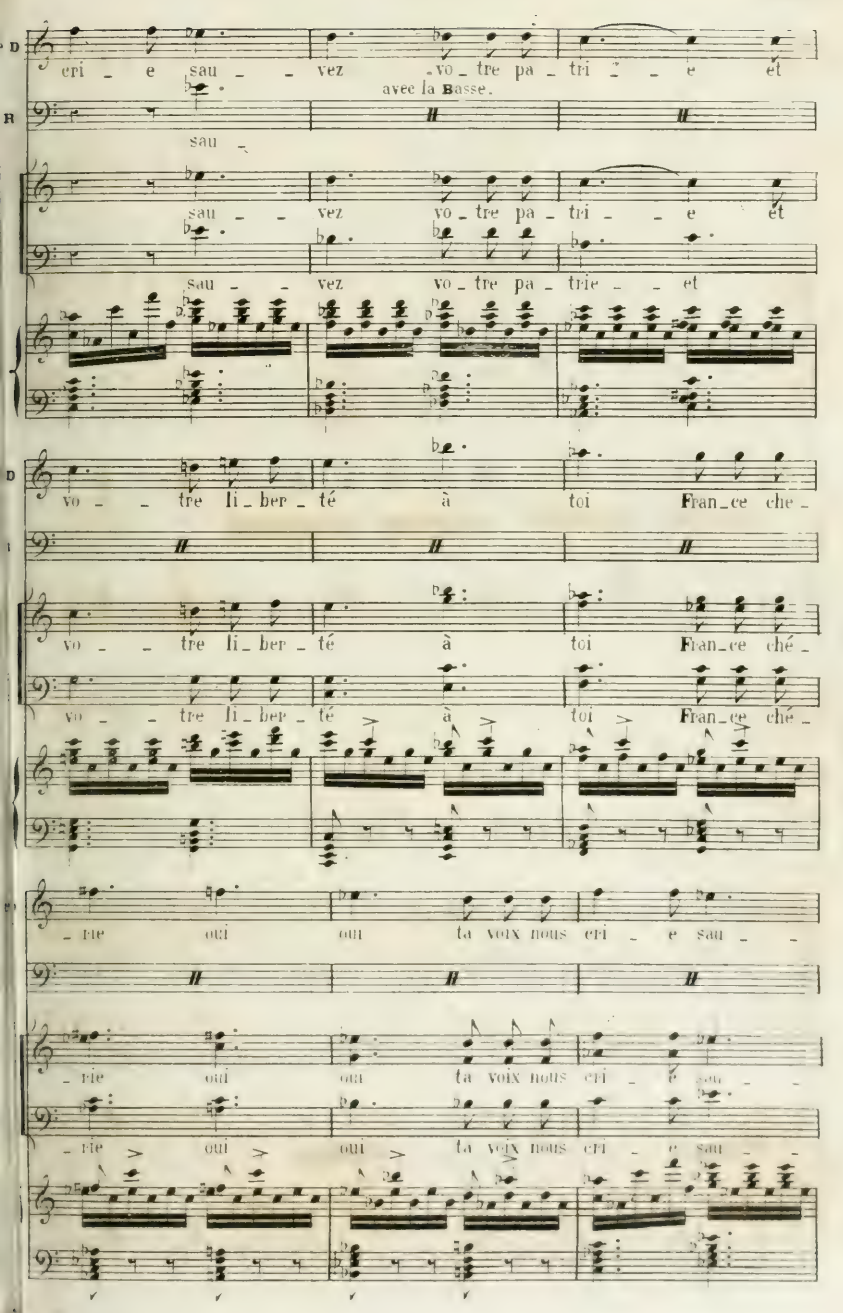
_tri _ e et vo_tre li_ber _ té

_tri _ e et vo_tre li_ber _ té

_tri _ e et vo_tre li_ber _ té

D

toi Fran_ce ché _ rie oui oui ta voix nous


D
cri - e sau - - vez vo - tre pa - tri - - e et
avec la Basse.
R
sau -
sau - - vez vo - tre pa - tri - - e et
sau - - vez vo - tre pa - trie - - et
D
vo - - tre li - ber - té à toi Fran - ce che -
vo - - tre li - ber - té à toi Fran - ce ché -
vo - - tre li - ber - té à toi Fran - ce ché -
- rie oui oui ta voix nous cri - e sau - -
- rie oui oui ta voix nous cri - e sau - -
- rie oui oui ta voix nous cri - e sau - -

D

_vez vo_tre pa_trie et vo_tre li_ber_

R

_vez vo_tre pa_trie et vo_tre li_ber_

vez vo_tre pa_trie et vo_tre li_ber_

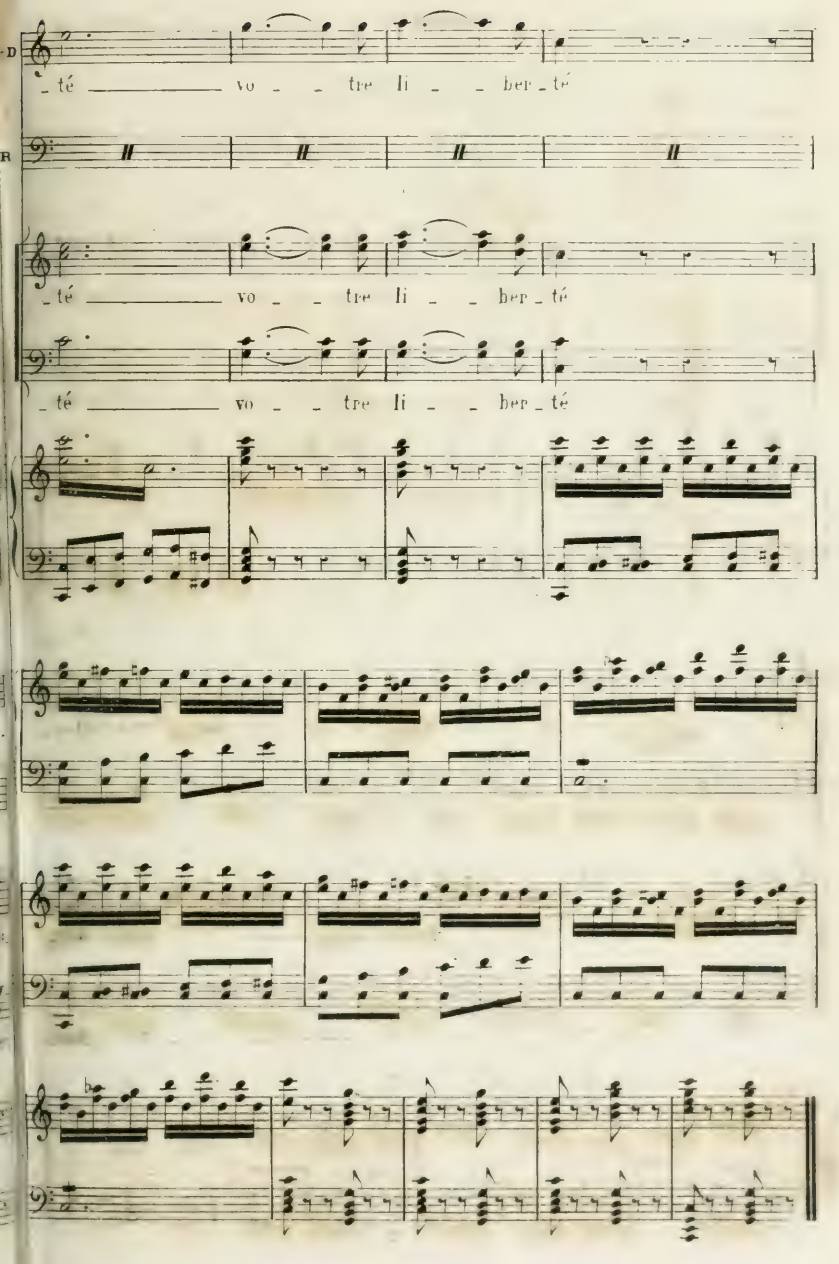
D

_té vo_tre li_ber_té vo_tre li_ber_

R

_té vo_tre li_ber_té vo_tre li_ber_

_té vo_tre li_ber_té vo_tre li_ber_


-D
R
_té vo _ _ tre li _ _ ber _ té
_té vo _ _ tre li _ _ ber _ té
_té vo _ _ tre li _ _ ber _ té

N° 16

CHOEUR.

All°. molto. (Pendant la ritournelle le Roi entre appuyé sur le bras d'Odette.)

LE DAUPHIN.

Le Roi!

RAYMOND.

Le Roi!

CHOEUR.

TENORI

Le Roi!

BASSI.

Le Roi!

PIANO.

ff

Ped.

p

Moderato.

dim.

pp

Soprani.

Grand Dieu qui rends a la na_tu_re ses fleurs ses fruits et sa ver_

Ténors.

pp Grand Dieu qui rends a la na_tu_re ses fleurs ses fruits et sa ver

Basses.

pp et sa ver_

_du_re que ta bon_té sur ce front pâ_le de souf_

pp

_du_re que ta bon_té sur ce front pâ_le de souf_

_du_re que ta bon_té

1er Sop:

fran - ce fas_se re_fleu_rir les pé - ran_ce et la san_

2e Sop.

fran - ce fas_se re_fleu_rir les - pé - ran_ce et la san_

fran - ce fas_se re_fleu_rir les - pé - ran_ce et la san_

les pé - ran_ce et la san_

1er Sop:

_té mon Dieu qui rends a la na_tu - re ses

2e Sop:

_té Dieu qui rends a la na_tu - re ses

1er Tenor.

_té ô Dieu qui rends a la na_tu - re ses fleurs ses

2e Tenor.

_té ô Dieu qui rends a la na_tu - re ses fleurs ses

Basses.

_té grand Dieu grand Dieu au

sempre. FP

fleurs ses fruits et sa ver_du _ re que ta bon _

fleurs et _____ sa verdure ô Dieu clément que ta bon_té ô Dieu clément que ta bon_

fruits et sa ver_du _ re ta bon _

fruits et sa ver_du _ re ta bon _

_teur de la na_tu _ re

1re et 2te Sop: sur _____ ce front pâ _ le de sou _ fran _ ce fasse ô mon

té sur _____ ce front pâ _ le _____ de souf_fran_ce fas _ se ô mon

3e Sop:

té sur _____ ce front pâ _ le _____ de souf_fran_ce fas _ se ô mon

té sur _____ ce front pâ _ le _____ de souf_fran_ce fas _ se ô mon

té sur _____ ce front pâ _ le _____ de souf_fran_ce fas _ se ô mon

oui sur _____ ce front pâ _ le _____ de souf_fran_ce fas _ se ô mon

sempre pp

Dieu

Dieu re_fleu_rir l'es pé_ ran_ ce et la san_té l'espé_ran_

Dieu re_fleu_rir l'es pé_ ran_ ce et la san_té l'espé_ran_

Dieu re_fleu_rir l'es pé_ ran_ ce et la san_té l'espé_ran_

Dieu re_fleu_rir l'es pé_ ran_ ce et la san_té l'espé_ran_

Dieu re_fleu_rir l'es pé_ ran_ ce et la san_té l'espé_ran_

cresc. *p*

_ce et _____ la san_té ô mon Dieu oui la san_

p

_ce et _____ la san_té ô mon Dieu oui la san_

cresc. *p*

_ce et _____ la san_té ô mon Dieu oui la san_

_ce et _____ la san_té ô mon Dieu oui la san_

_ce et _____ la san_té ô mon Dieu oui la san_

pp

_té rendez mon Dieu l'es _ pé _ ran_ce et la san_té la san_té ___

_té rendez mon Dieu l'es _ pé _ ran_ce et la san_té la san_té ___

_té rendez mon Dieu ___ et l'espé_ran_ce et la san_té la san_té ___

_té rendez mon Dieu ___ et l'espé_ran_ce et la san_té la san_té ___

_té rendez mon Dieu ___ et l'espé_ran_ce et la san_té la san_té ___

Ped.

le ROI *Recit.*

Grand merci mes en_fants O_det _ te chez le pau _ vre

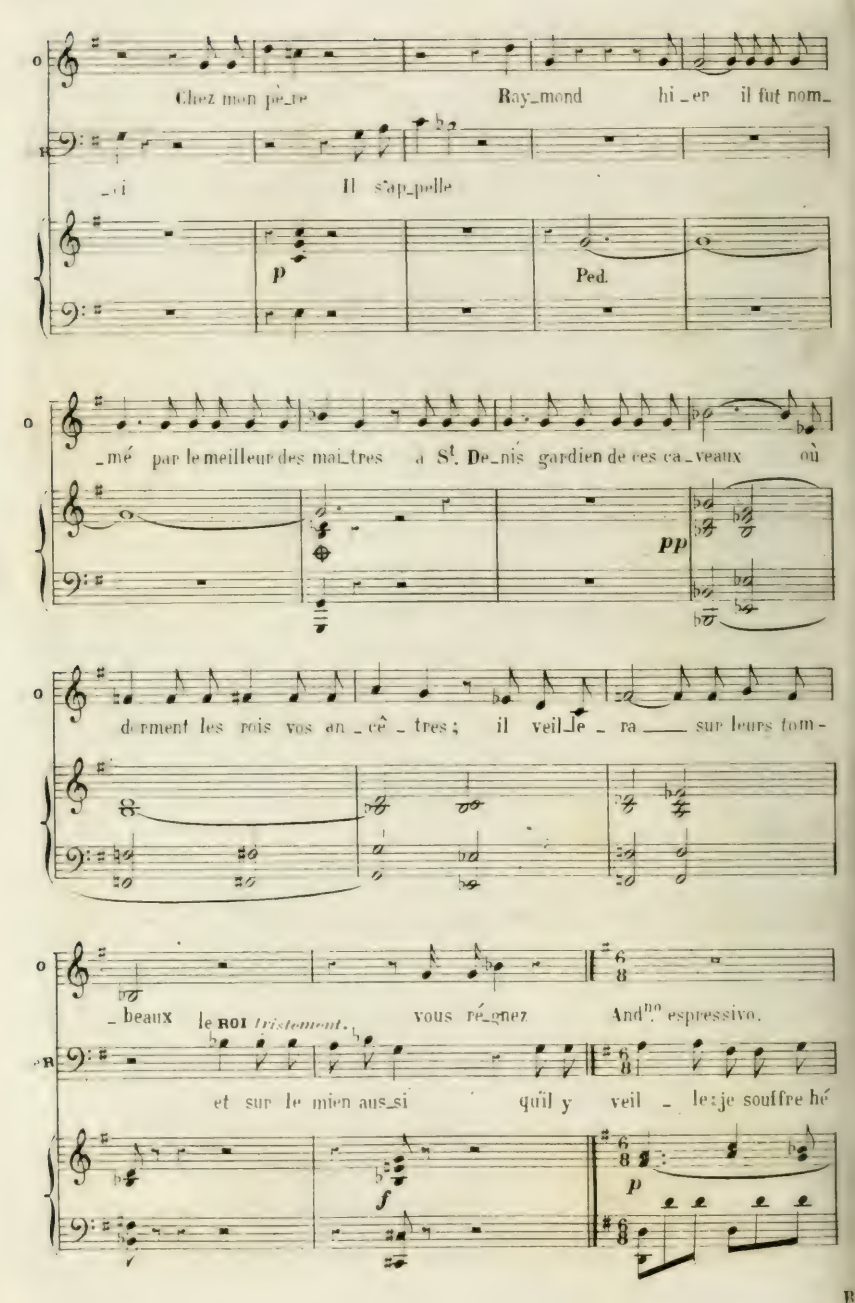
mesure

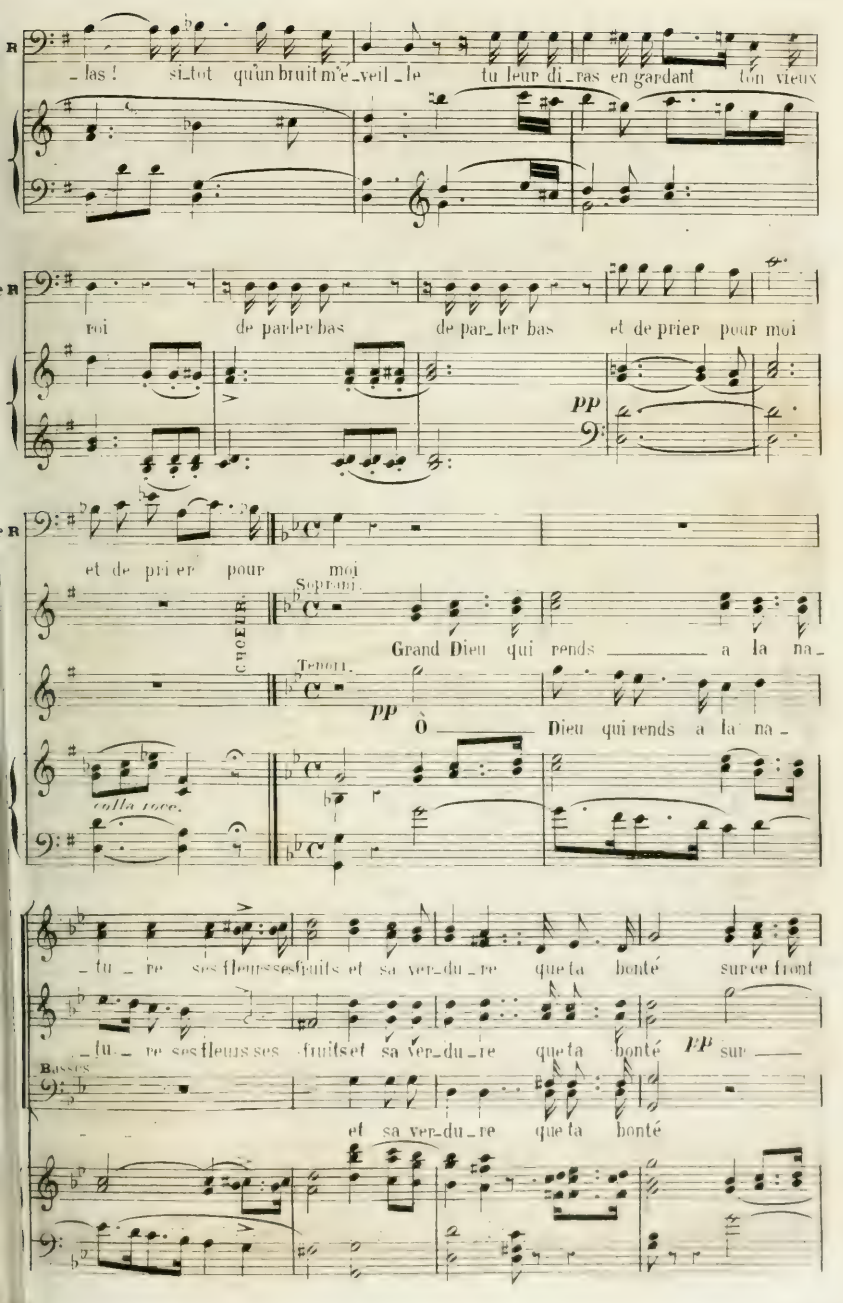
P

Recit

e R

il me fallait venir pour qu'on eût de moi son_ve_nir où suis je


Chez mon pè_re Ray_mond hi_er il fut nom_
_i Il s'ap_pelle
p
Ped.
_mé par le meilleur des mai_tres à St. De_nis gardien de ces ca_veaux où
pp
dorment les rois vos an_cê_tres; il veil_le_ra sur leurs tom-
_beaux le ROI tristement. vous ré_gnez And.no espressivo.
et sur le mien aus_si qu'il y veil_le: je souffre hé
f
p


_las ! si_tot qu'un bruit m'e_veil_le tu leur di_ras en gardant ton vieux
roi de parler bas de par_ler bas et de prier pour moi
pp
et de pri er pour moi
CHOEUR.
Soprani.
Grand Dieu qui rends a la na_
Tenori.
pp
Ô Dieu qui rends a la na_
colla voce.
_tu_re ses fleurs ses fruits et sa ver_du_re que ta bonté sur ce front
_tu_re ses fleurs ses fruits et sa ver_du_re que ta bonté pp sur
Basses
et sa ver_du_re que ta bonté

-rir l'es-pé

pâ - le de seuf-fran - ce fas-se re-fleu - rir l'es - pé

ce front pâ - le de seuf-fran - ce fas-se re-fleu - rir l'es - pé

l'es - pe

-ran-ce

-ran-ce et la san - té l'es-pé-ran - ce

-ran-ce et la san - té l'es-pé-ran - ce

-ran-ce et la san - té l'es-pé-ran - ce

et la san - te

Le roi reste absorbé dans une mélancolie profonde.

et la san - te

Odette fait signe au peuple de se retirer.

et la san - te

dim

Ped.

N° 17.

TRIO.

(bas a raymond.)

ODETTE

Qu'il vienne!

RAYMOND

que peut sa pre_sen_ce sur ce fan_tôme ___ i_na_ni_

PIANO.

pp

And^te. con moto.

O

laissons fai _ re le ciel le ciel .

R

_mé?

p

pp

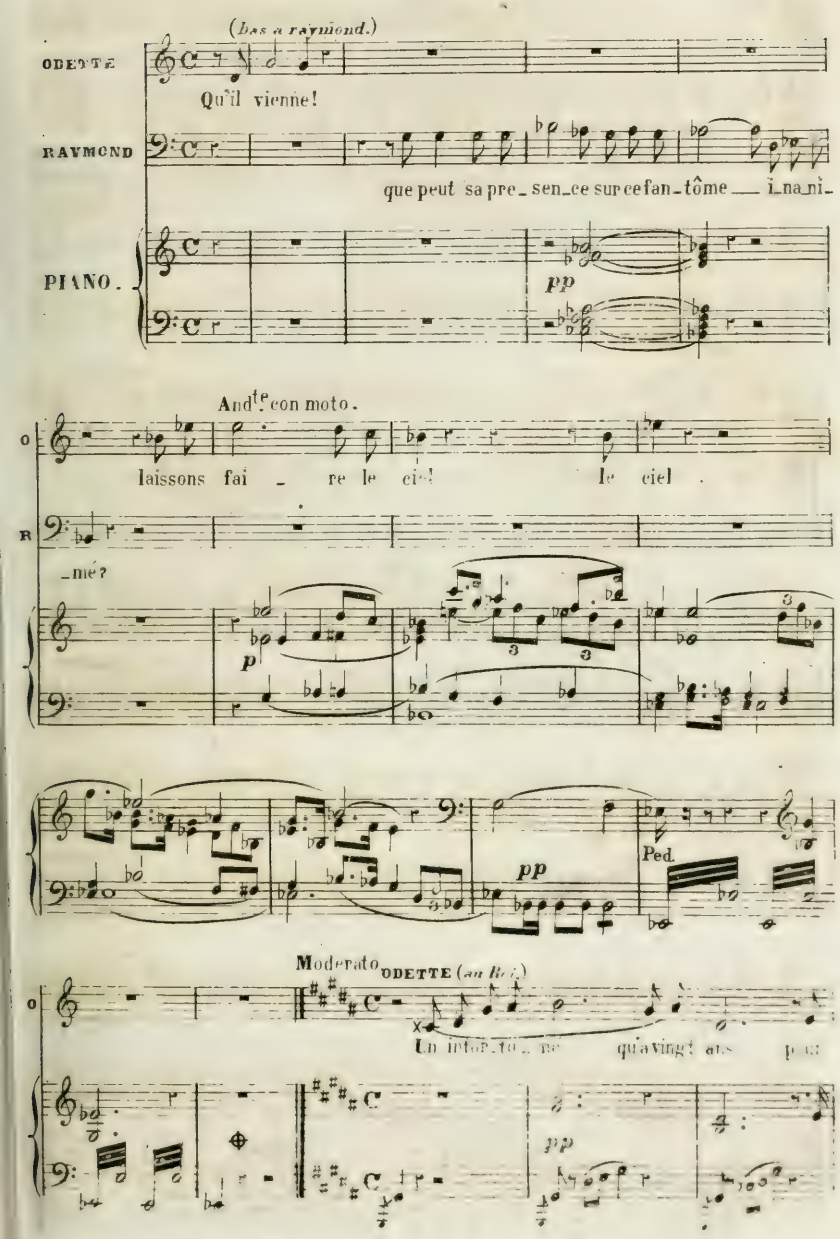
Ped.

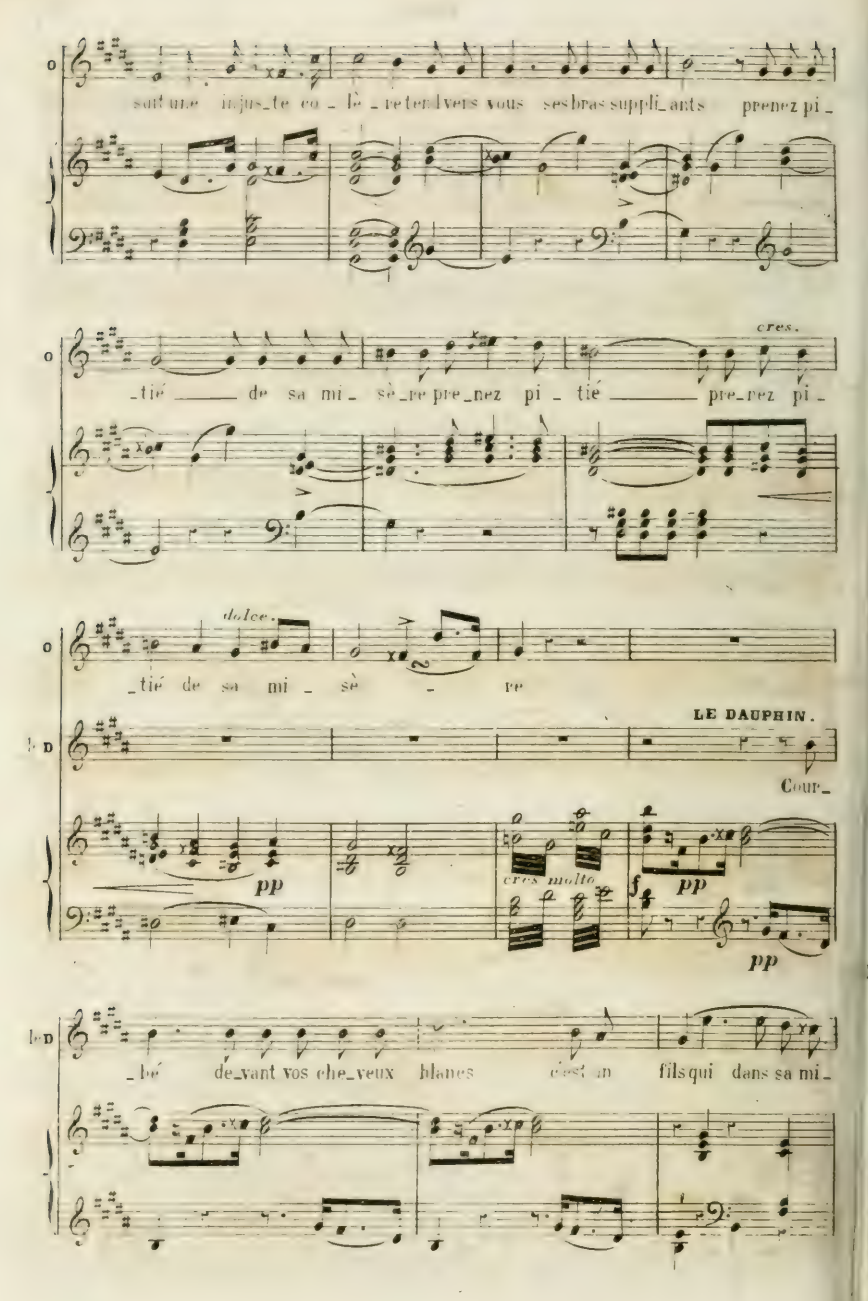
Moderato ODETTE (au Roi.)

O

Un infor_to_ne qu'a vingt ans pour

pp




O
sont une injus_te co_lè_re tend vers vous ses bras suppli_ants prenez pi_
O
_tié de sa mi_sè_re pre_nez pi_tié pre_nez pi_
cres.
O
dolce.
_tié de sa mi_sè_re
LE DAUPHIN.
D
Cour_
pp
cres molto
f
pp
pp
D
_bé de_vant vos che_veux blancs c'est un fils qui dans sa mi_

le D

_sè _ re tend vers vous ses bras suppli _ ants tend vers vous ses bras suppli _

pp

le D

_ ants me re_connaissez vous, mon pè _ re, me re_con_nais_sez vous, mon

cres

le D

pè _ re, ah! ___ me re_con_nais_sez vous mon pè _

a piacere

f

pp cres molto

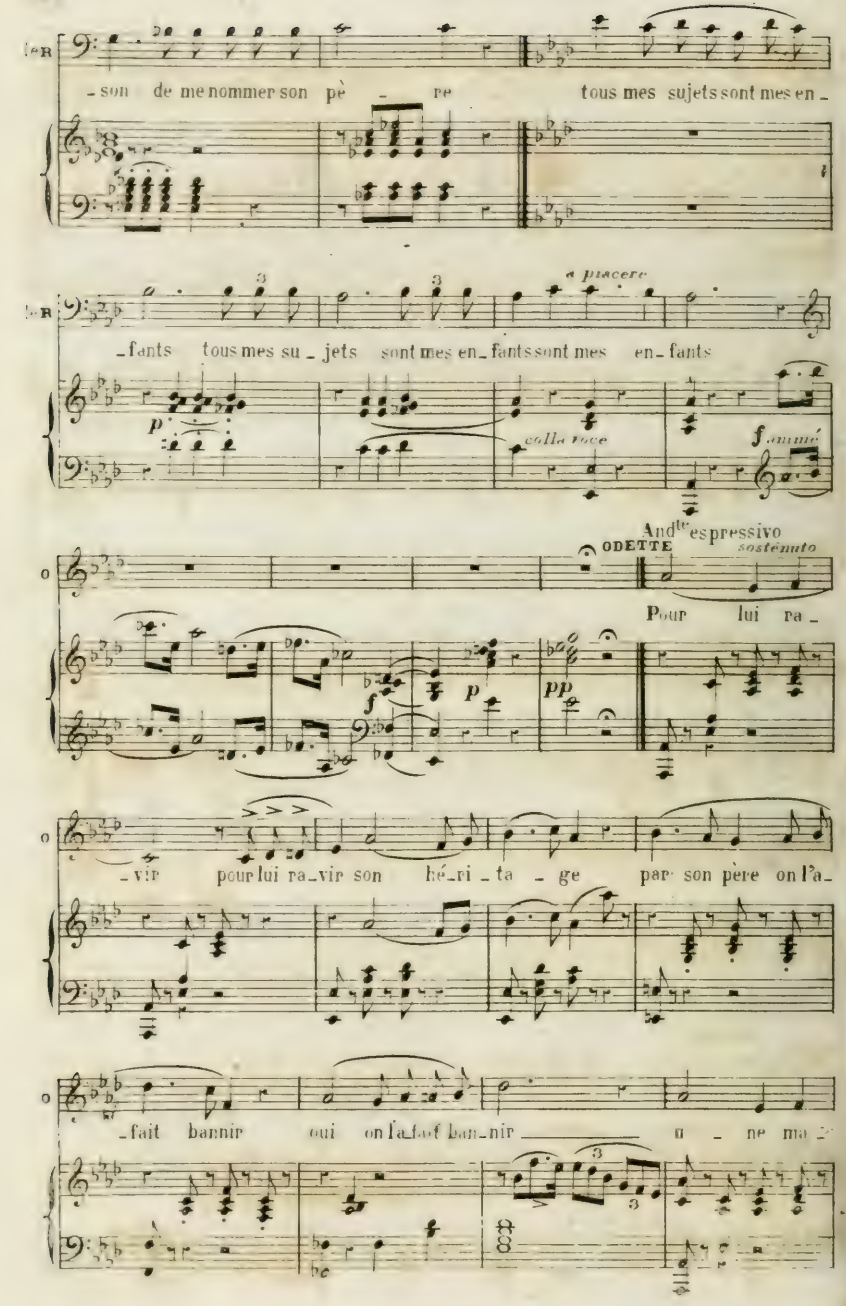
D

_ re?

LE ROI

Je suis roi j'ai des che_veux blancs il a roi_

f


son de me nommer son pè - re tous mes sujets sont mes en -
fants tous mes su - jets sont mes en - fants sont mes en - fants
a piacere
colla voce
f ammé
Andte espressivo
ODETTE
sostenuto
Pour lui ra -
vir pour lui ra - vir son hé - ri - ta - ge par son père on l'a -
fait bannir oui on l'a fait ban - nir il - ne ma -

-râ - tre u-ne ma - râtre eut ce cou - ra - ge

et le ciel tarde à l'en punir oui tarde à l'en pu-

-nir lui n'é-cou-tant que sa no - ble ten-dres - se disait en-

pp pp

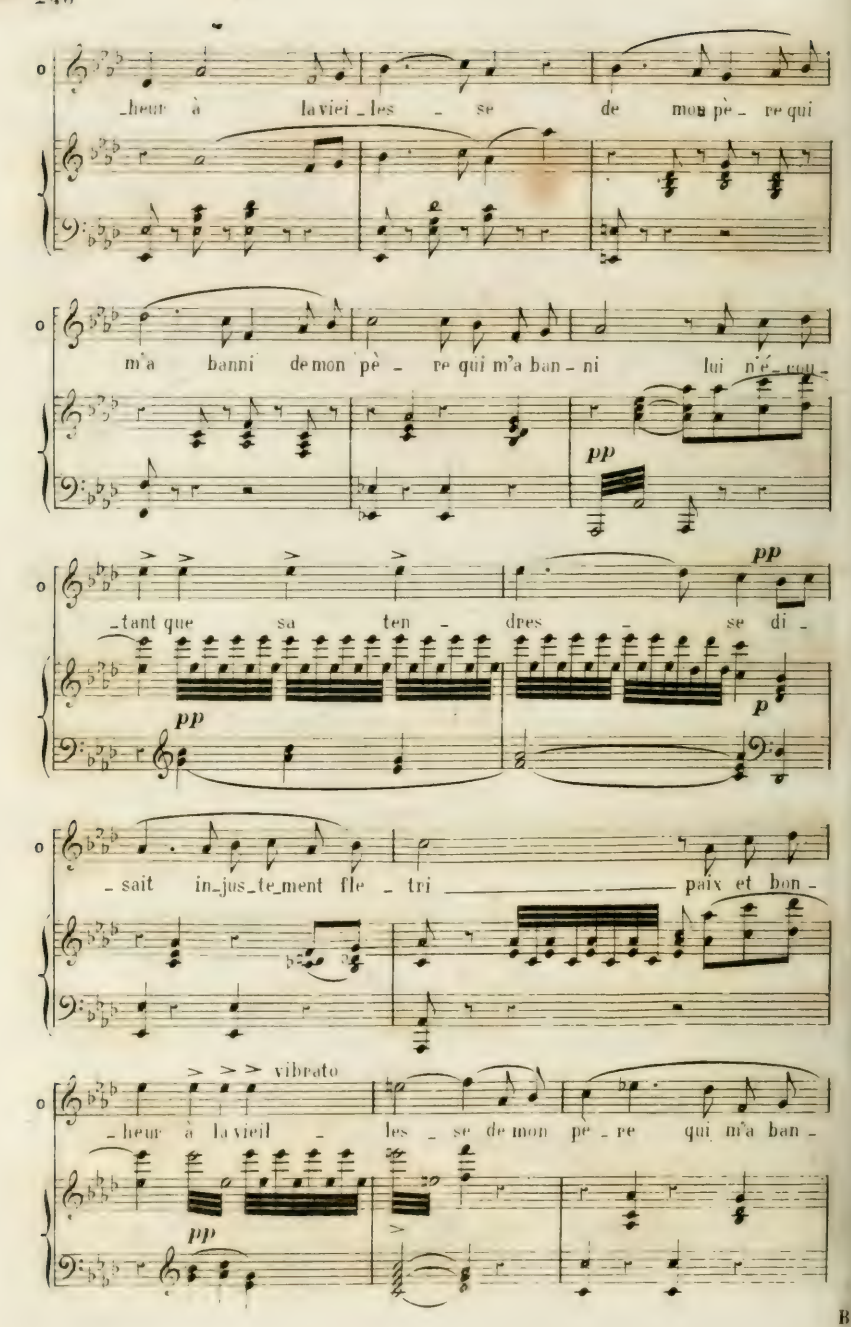
cres cres espres

-cor in-jus-tement flé-tri di-sait en - cor in-jus-te-ment flé-

cres f p

-tri paix et bon - heur paix et bon-

p


heur à la vieil - les - se de mon pè - re qui
m'a banni de mon pè - re qui m'a ban - ni lui n'é - cou -
pp
tant que sa ten - dres - se di -
pp
pp
p
sait in - jus - te - ment fle - tri paix et bon -
vibrato
heur à la vieil - les - se de mon pe - re qui m'a ban -
pp

ni paix et bon - heur' à la vieil -

animé

- les - - se de mon pè - re qui m'a - ban -

a piacere.

cres.

colla voce.

- ni

LE ROI.

Il le

mi peu plus rite.

p cres.

f p

sait et vous a - ban - don - - re

f p

LE DAUPHIN

le D

Ar_re_tez on le

le R

oh le ciel ven geur...

f p f p

le D

trompe et je lui par - don - ne

p

LE ROI

le R

C'est bien c'est

le R

bien! oui votre âme est noble et bon_ne votre

pp

le R

âme est noble et bon _ ne son cœur ___ vous revien _ dra son

le R

cœur ___ vous revien _ dra ___ car vous le méri _ tez

Tempo di I°.

colla voce. *espressivo.*

LE DAUPHIN.

le D

C'est mon de _ voir de le dé _ fen _ dre

le D

j'y vais cou _ rir ___ mais si je meurs

le D

puis _ je ___ espé _ rer ___ puis _ je espé _ rer que sur ma cen _ dre

D

il vienne un jour ——— verser des

D

pleurs? prenez pi_tié de ma lon_gue mi_sè_ _ re que par vos

p

D

mains ——— du moins je sois bé_ni que par vos

cres. *cres.* *ff*

D

mains du moins je sois bé_ni

dim. *p* *espress.*

D

je croirai l'ê_tre par mon pè_re et ——— j'oublie_

Il s'agenouille aux pieds du Roi.

le D

_ rai et j'oublie_rai qu'il me ban_ni hélas! du moins dans ma mi_

le D

_ sè _ re que par vos mains _____ je sois bé_ni je croi_rai

le D

l'è _ tre par mon pe _ re et j'oublie _ rai _____ qu'il m'a ban_

f *p*

le D

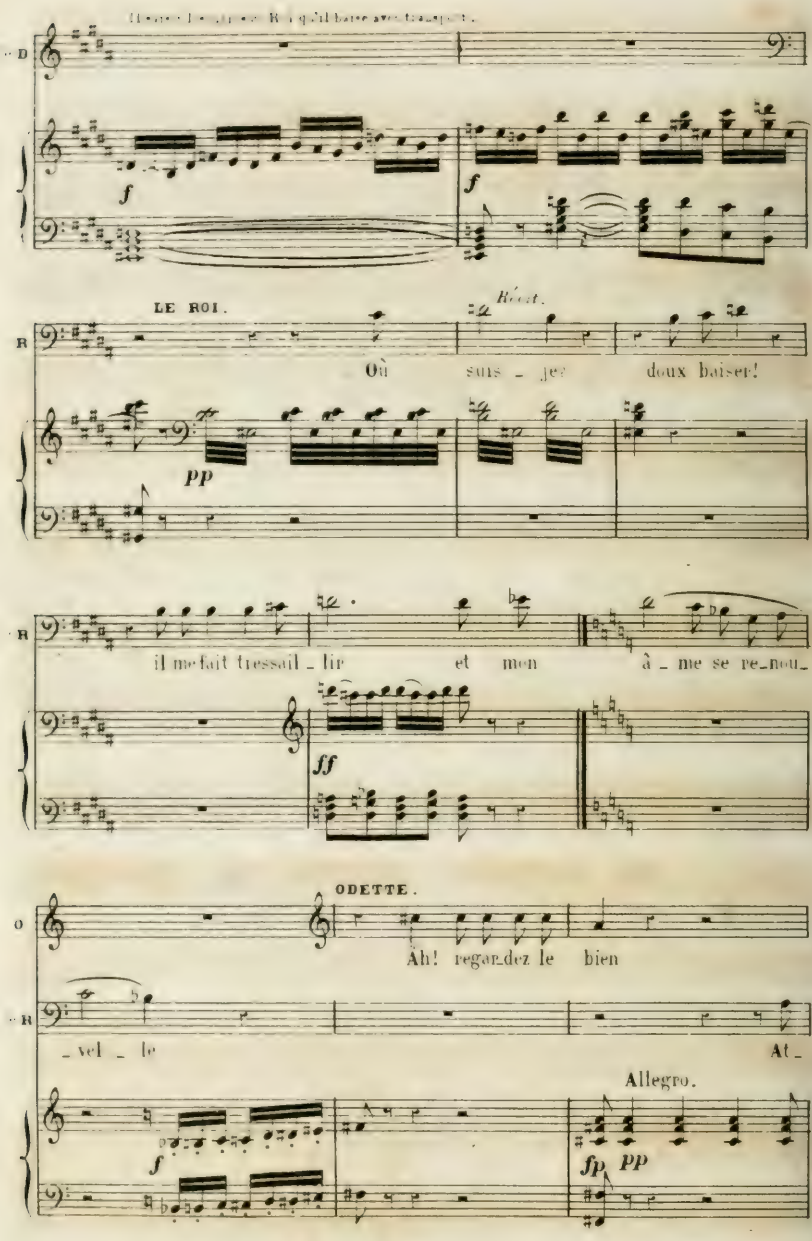
_ ni je croi _ rai l'è _ tre par mon

Allegro.

le D

pè _ _ re et j'oublie _ rai qu'il m'a ban_ni

f Allegro.


D
f
f
LE ROI.
Récit.
R
Où suis - je? doux baiser!
pp
R
il me fait tressail - lir et mon â - me se re-nou-
ff
ODETTE.
O
Ah! regar-dez le bien
R
- vel - le At -
Allegro.
f
fp
pp

espress.

le R — tends... je me rap_pel _ le... j'a_vais un fils ___ un fils que j'ai perdu

un peu moins vite.

p pp

ODETTE.

O — Oui les siens

Récit.

le R — ces traits é_taient les siens qu'il me

LE DAUPHIN.

le D — Mon

Récit.

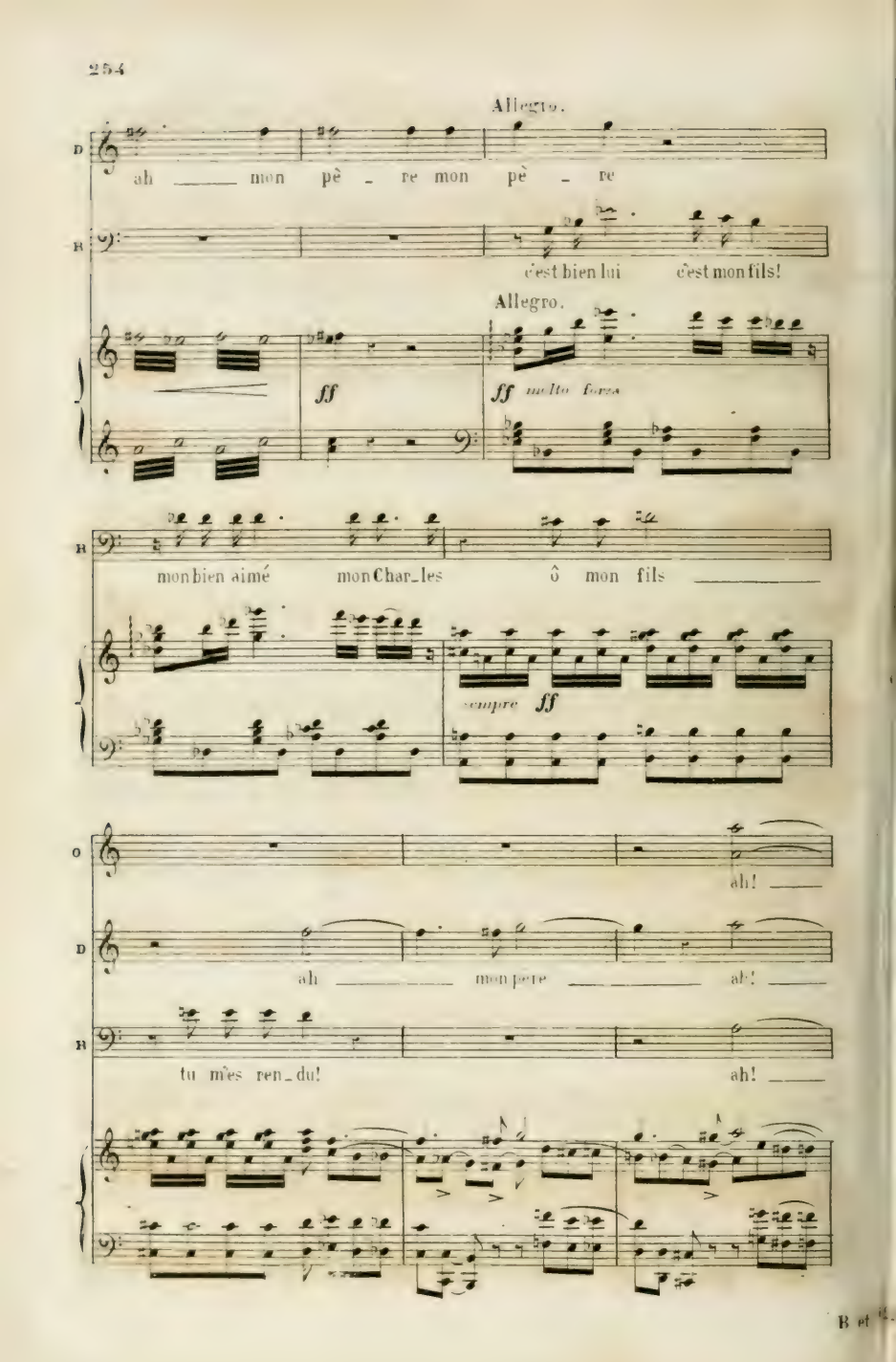
le R — par _ _ _ le! Dieu! si c'é_tait sa voix

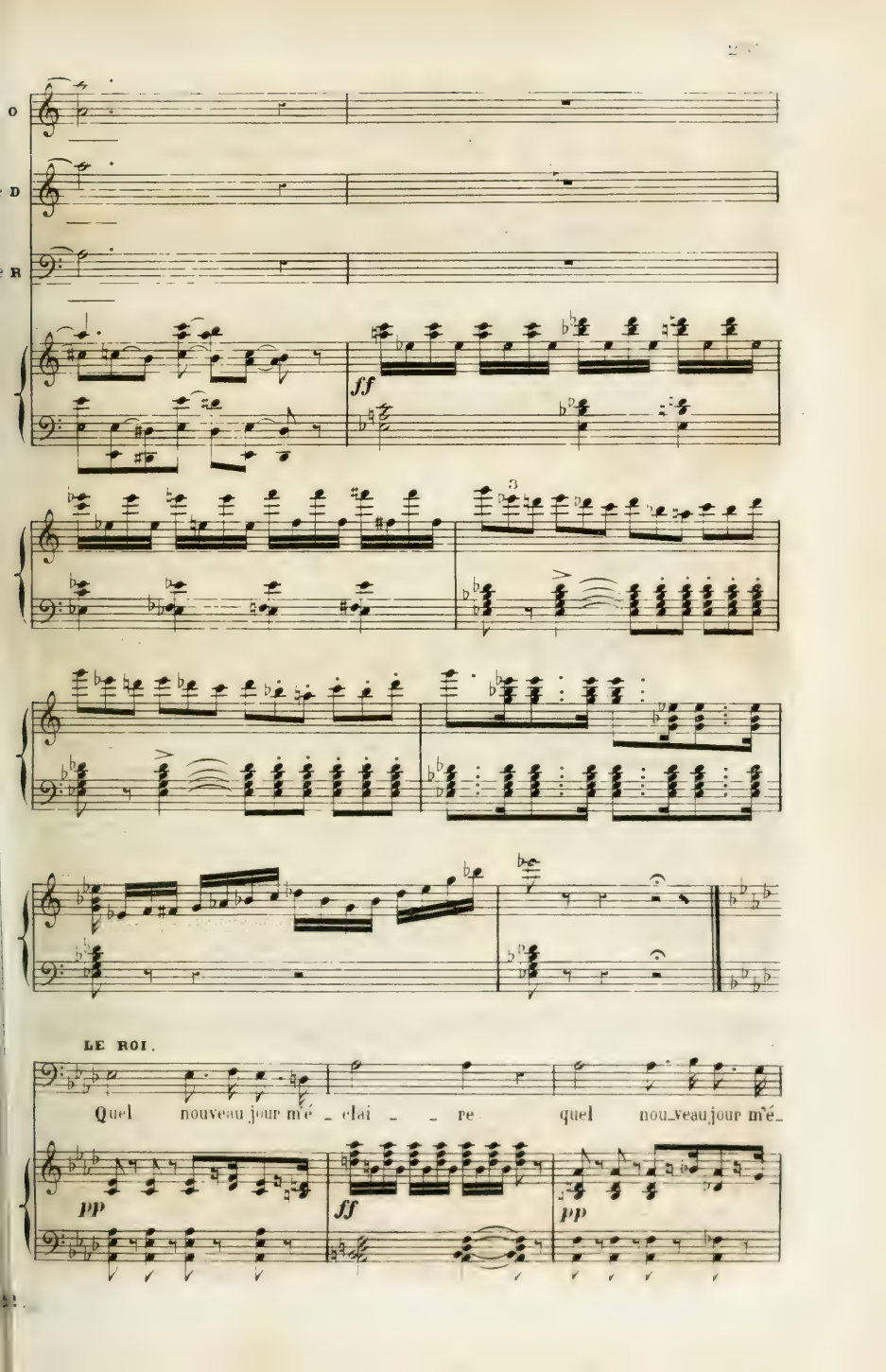
f pp pp

le D — pè _ re mon pè _ re

le R — en _ core, ah par_le! c'est bien lui! sa voix m'a répondu

cres sempre e molto.


Allegro.
D
ah mon pè - re mon pè - re
B
c'est bien lui c'est mon fils!
Allegro.
ff
ff molto forza
B
mon bien aimé mon Char_les ô mon fils
sempre ff
O
ah!
D
ah mon père ah!
B
tu m'es ren_du! ah!


ff
LE ROI.
Quel nouveau jour m'é_clai_re quel nou_veau jour m'é_
pp
ff
pp

R

_clai _ _ re quel_le main tu_té_lai _ _ re m'ar_

ff Ped. p

R

_ra _ che mon bandeau ô réveil plein de char _ mes

p f p

R

ô réveil plein de char _ mes je re_nais sous tes lar _ mes et

f p

R

sors de mon tom_beau je re_nais sous tes larmes et

f p f p f p

ODETTE.

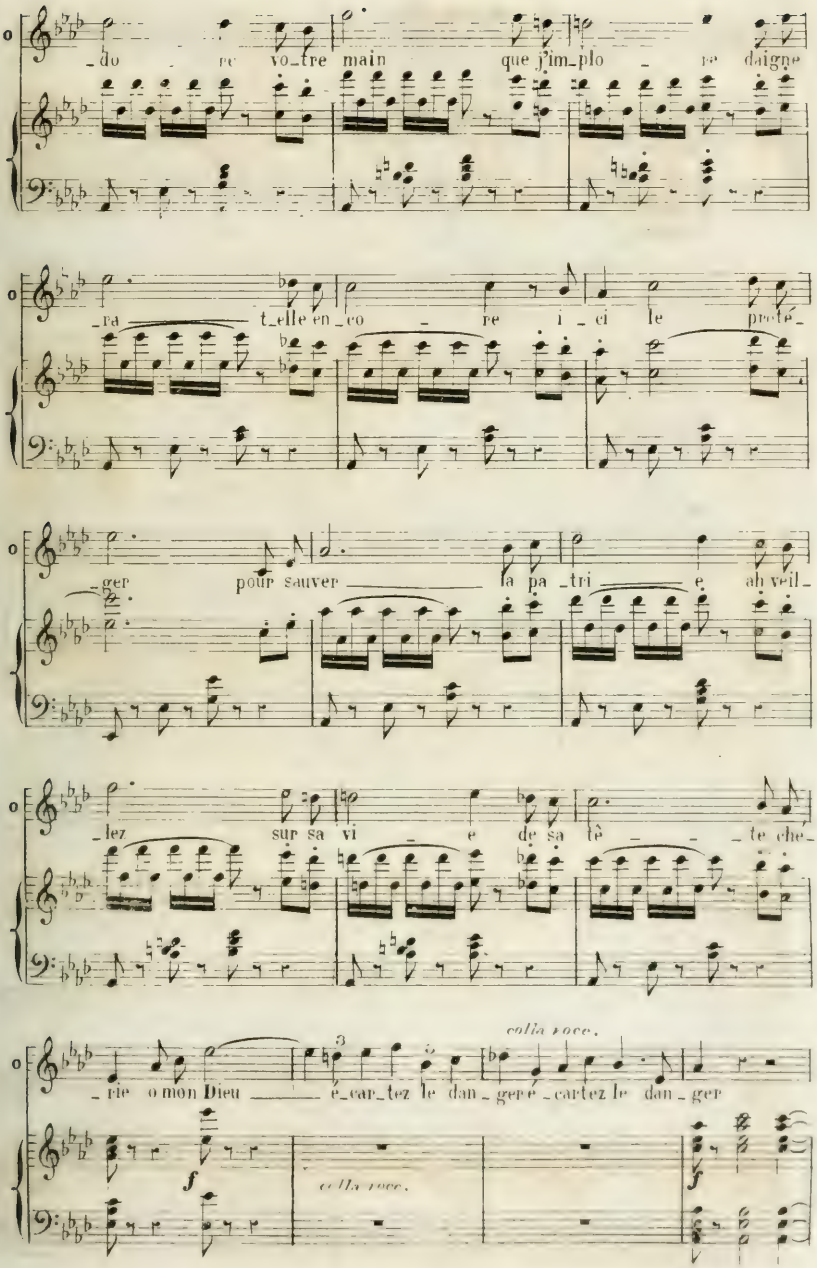
O

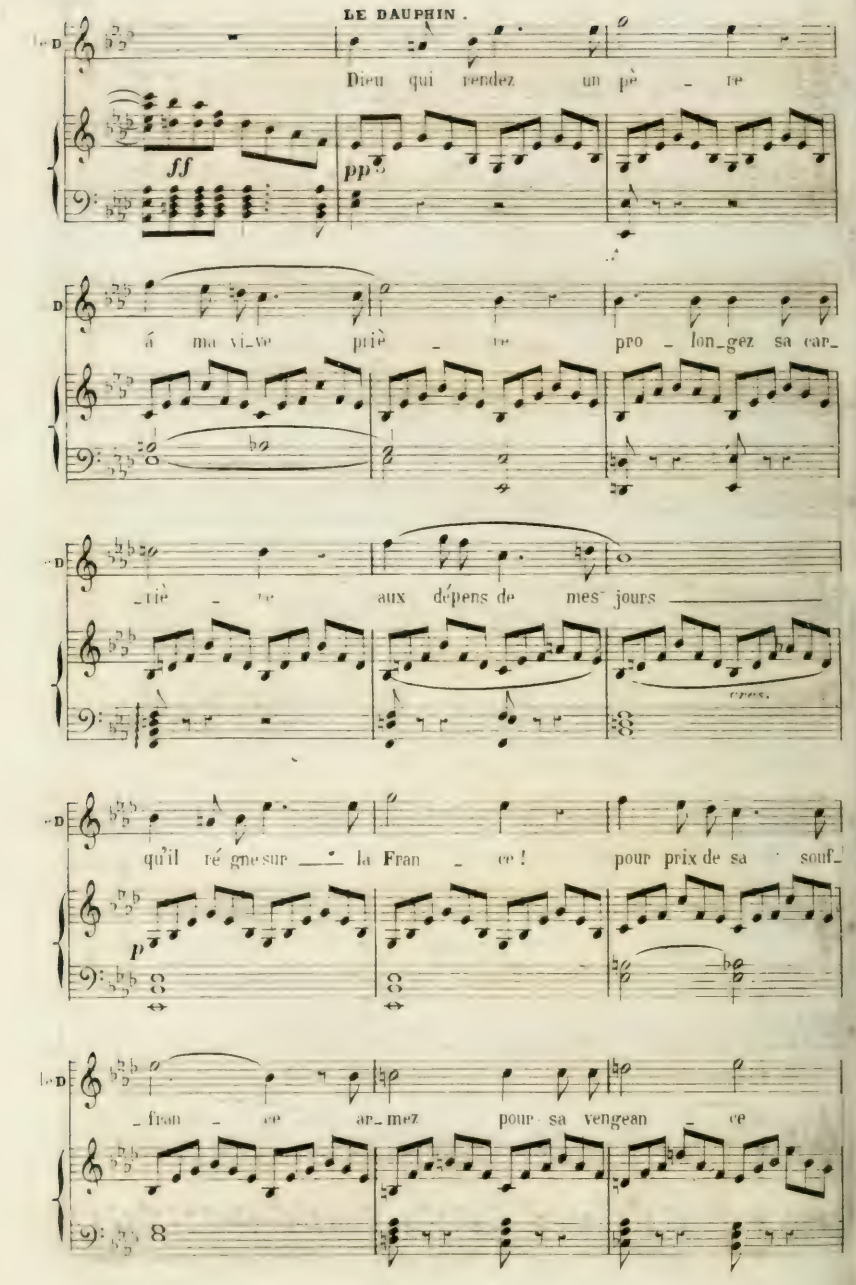
ô mon Dieu que j'a_

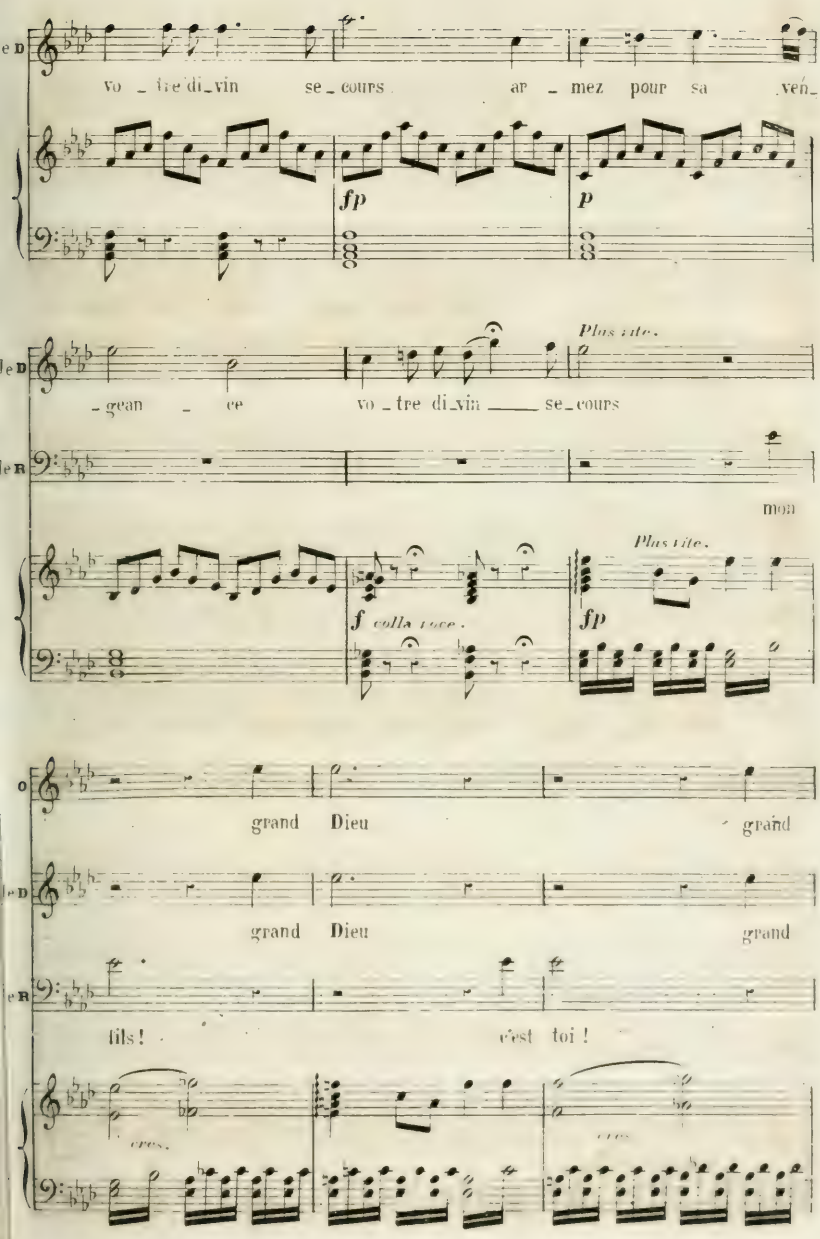
R

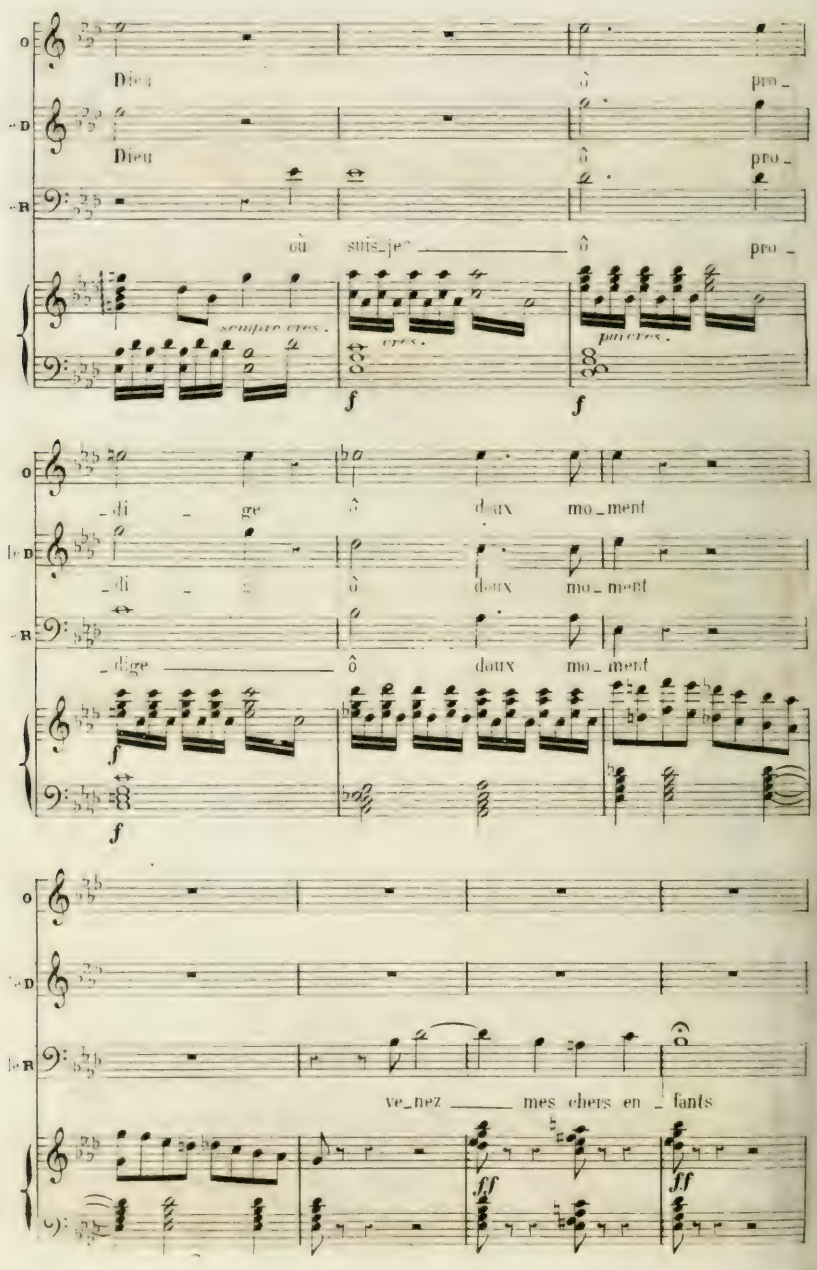
sors de mon tom_beau

f f p pp f


_do _ re vo_tre main que j'im_plo _ re daigne
_ra _ t_elle en_co _ re i_ci le proté_
_ger pour sauver _ la pa_tri _ e ah veil_
_lez sur sa vi _ e de sa tê _ _ te ché_
_rie o mon Dieu _ é_car_tez le dan_ger é_cartez le dan_ger


LE DAUPHIN.
Le D
Dieu qui rendez un pè _ re
ff
pp
á ma vi_ve priè _ re pro _ lon_gez sa car_
_riè _ re aux dépens de mes jours
cresc.
qu'il ré gne sur la Fran _ ce ! pour prix de sa souf_
p
_fran _ ce ar_mez pour sa vengean _ ce


vo _ tre di_vin se_cours ar _ mez pour sa ven_
fp
p
Plus vite.
_gean _ ce vo _ tre di_vin _____ se_cours
mon
f colla voce.
fp
Plus vite.
grand Dieu grand
grand Dieu grand
fils! c'est toi!
cres.
cres.


O
Dieu
ô
pro_
D
Dieu
ô
pro_
R
où
suis_je
ô
pro_
sempre cres.
cres.
pro cres.
f
f
O
_di _ ge
ô
doux
mo_ment
D
_di _ g
ô
doux
mo_ment
R
_dige
ô
doux
mo_ment
f
f
O
D
R
ve_nez
mes chers en _ fants
ff
ff

un nouveau jour l'é_clai _ re

un nouveau jour l'é_clai _ re

quel nouveau jour m'éclai _ re quel nouveau jour m'é

pp *fp* *pp*

u_ne main tu_té_lai _ re dé

u_ne main tu _ té_ _lai _ re dé

_clai _ re u_ne main tu_té_lai _ re de

ff *ff*

_chi _ re le ban_deau ô réveil plein de

_chi _ re le ban _ deau ô ré_

_chi _ re le ban deau ô ré_ veil

fp *p*

char _ mes ô réveil pleinde char _ mes il re_

_veil réveil plein de char _ mes pleinde char _ mes

pleinde char_ mes ô ré_veil plein de char _ mes

cres. *fp*

_nait ___ sous nos lar _ mes il sort de son tom_beau il re_

il sort de son tom_beau il re_

je sors de mon tom_beau je re_

p *p*

plus rite.

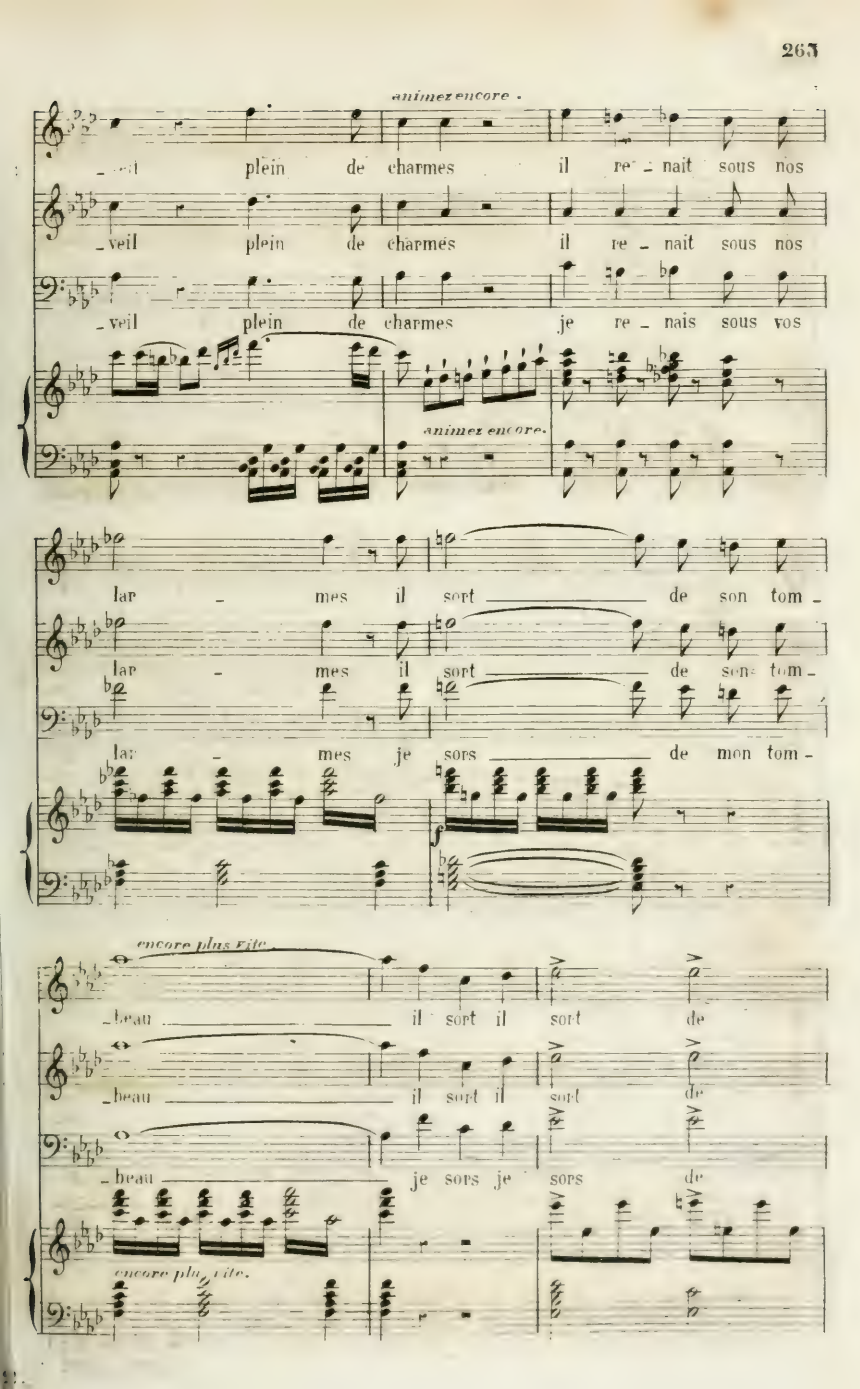
nait sous nos larmes il sort de son tombeau ô ré

nait sous nos larmes il sort de son tombeau ô re

nais sous vos lar mes je sors de mon tombeau ô ré

f

plus rite.


animez encore.
_veil plein de charmes il re _ nait sous nos
_veil plein de charmes il re _ nait sous nos
_veil plein de charmes je re _ nais sous vos
animez encore.
lar _ mes il sort de son tom _
lar _ mes il sort de son tom _
lar _ mes je sors de mon tom _
encore plus vite.
_beau il sort il sort de
_beau il sort il sort de
_beau je sors je sors de
encore plus vite.

son tom - beau il sort de

son tom - beau il sort de

mon tom - beau je sors de

ff

son tom - beau il sort il sort de son tom - beau

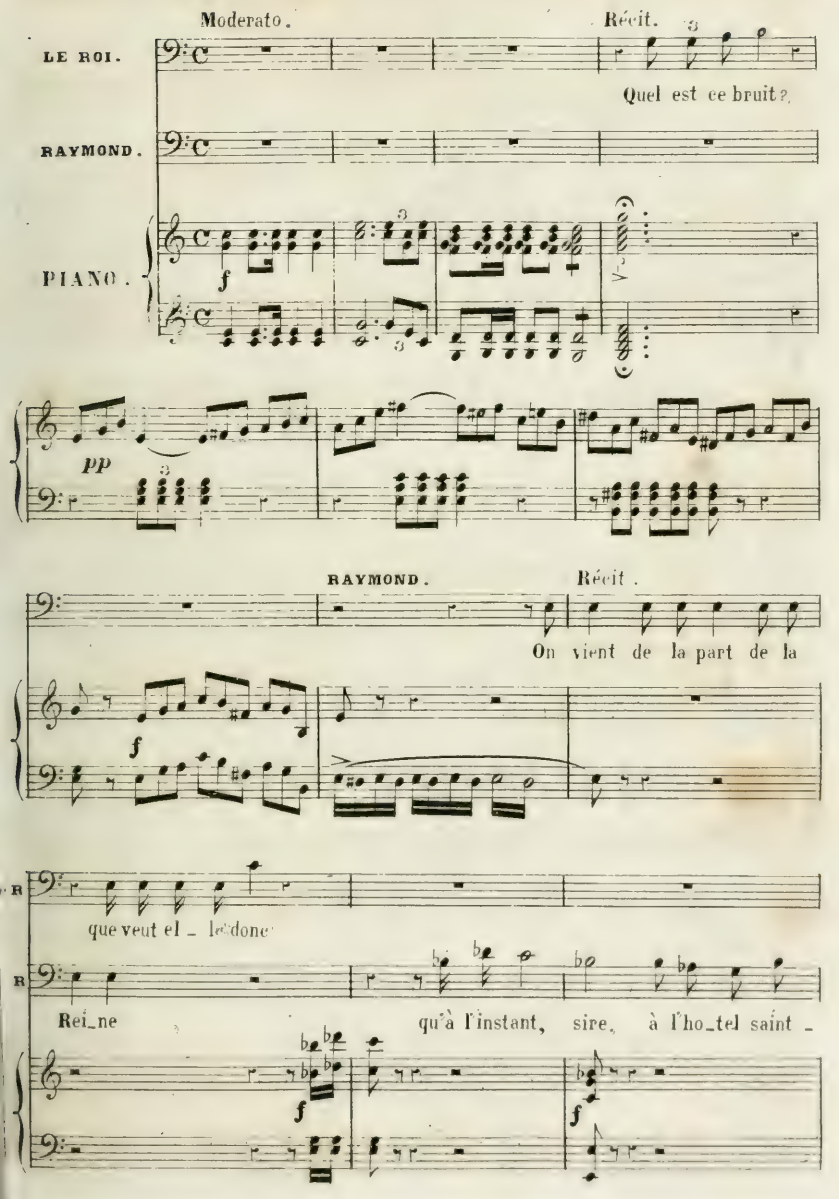
son tom - beau il sort il sort de son tom - beau

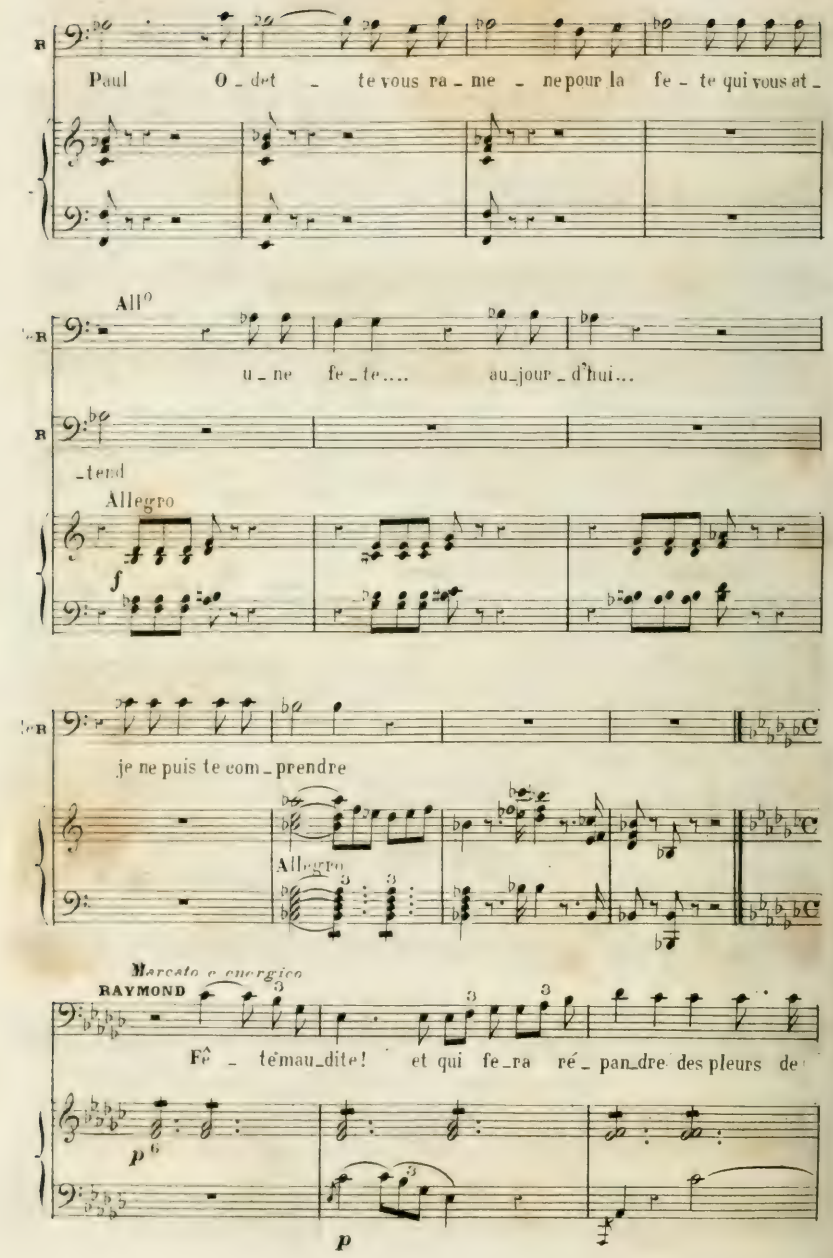
mon tom - beau je sors je sors de mon tom - beau

ff

N° 18.

SCENE ET CAVATINE.




Paul O - det - te vous ra - me - ne pour la fe - te qui vous at -
All°
u - ne fe - te.... au - jour - d'hui...
- tend
Allegro
f
je ne puis te com - prendre
Allegro
Marcato e energico
RAYMOND
Fê - te mau - dite! et qui fe - ra ré - pan - dre des pleurs de
p
p

R

_rage à ceux qui la ver_ront en ___ roi de Fran_ce au pa_lais va se

R

ren_dre le prince an_glais vo_tre couronne au front le prince an_

R

_glais vo_tre cou_ron_ne au front sur les dé_

R

_grés vous le re_ce_vrez si_re

R

en l'embras_ sant en l'embras_sant aux yeux du peuple en_

R

entier et vo_tre voix doit s'é_le_ver pour dire respect à

pp

R

lui voi_là mon hé_ri_ tier respect ___ à lui voi_là mon hé_ri_

rall e piacere

colla voce

R

-tier vo_tre héritier ___ fê_ te mau_ dite et qui fe_ra ré_

a tempo

cres

fp

R

_pan_dre des pleurs de rage à ceux qui la ver_ ront des pleurs de

colla voce

rage à ceux à ceux qui la ver_ ront! fê_ te mau_

f p colla voce fp

LE ROI

All⁰

Mon héri_

a piacere

_di_ te, fê_ te mau_ di_ te!

f p

ODETTE

Si_

tier, c'est toi mon fils, Cher le

ff

len ce

ff ff

N° 19.

QUATUOR.

ODETTE.

LE DAUPHIN.

De leur tri_om - phe pas_sa_

LE ROI.

RAYMOND.

Allegro.

PIANO.

f

le D

_ger il faut sup_por_ter l'in_so_len_ce pour

le R

pour quoi?

Ped.

f

O

p

oui oui pour vous ven_

le D

p

vaincre et vous ven_ger oui oui pour vous ven_

le R

p

oui oui pour vous ven_

R

p

oui oui pour vous ven_

f

p

cres

Andante espressivo.

-ger Dieu puis_sant fa_vo_

-ger Dieu puis_sant fa_vo_

-ger Dieu puis_sant fa_vo_

-ger Dieu puis_sant fa_vo_

accompt ad libitum

_ri_se no_tre sainte en_tre_pri_se ins_pi_re nous et

_ri_se no_tre sainte en_tre_pri_se ins_pi_re nous et

_ri_se no_tre sainte en_tre_pri_se ins_pi_re nous et

_ri_se no_tre sainte en_tre_pri_se ins_pi_re nous et

e staccato

bri_se les fers du pri_son_nier du pri_son_nier

bri_se les fers du pri_son_nier du pri_son_nier

bri_se les fers du pri_son_nier du pri_son_nier

bri_se les fers du pri_son_nier du pri_son_nier

p cres cres cres

si la France t'est chè_re aux enfants rends leur pè_re

p cres

si la France t'est chè_re aux enfants rends leur pè_re

p cres

si la France t'est chè_re aux enfants rends leur pè_re

p cres

si la France t'est chè_re aux enfants rends leur pè_re

p cres

p dim pp f

et que de leur mi_sè_re ce jour soit la der_nier oui le dernier

p pp f

et que de leur mi_sè_re ce jour soit la der_nier oui le dernier

p pp f

et que de leur mi_sè_re ce jour soit la der_nier oui le dernier

p pp f

et que de leur mi_sè_re ce jour soit la der_nier oui le dernier

p dim pp f

pp

Dieu puissant fa_vo_ri_se no_tre sainte en_tre_pri_se

pp

Dieu puissant fa_vo_ri_se no_tre sainte en_tre_pri_se

pp

Dieu puissant fa_vo_ri_se no_tre sainte en_tre_pri_se

pp

Dieu puissant fa_vo_ri_se no_tre sainte en_tre_pri_se

pp

cres molto

ins - pi - re nous et bri - se les fers du pri - son -

ins - pi - re nous et bri - se les fers du pri - son -

ins - pi - re nous et bri - se les fers du pri - son -

ins - pi - re nous et bri - se les fers du pri - son -

cres

-nier Dieu puis - sant fa - vo - ri - se no - tre

-nier Dieu puissant fa - vo - ri - se no - tre

-nier Dieu puis - sant fa - vo - ri - se no - tre

-nier Dieu puis - sant fa - vo - ri - se no - tre

sain - te en - tre - pri - se ins - pi - re nous et bri - se bri - se les

e staccato

sain - te en - tre - pri - se ins - pi - re nous et bri - se bri - se les

sain - te en - tre - pri - se ins - pi - re nous et bri - se bri - se les

sain - te en - tre - pri - se ins - pi - re nous et bri - se bri - se les

e staccato

p

fers bri_se les fers du pri_son_

p

fers bri - se les fers du pri_son -

p

fers bri_se les fers du pri_son -

ben marcato

fers les fers du pri_son_nier du pri_son_

pp

vibrato

dolce

_nier ins_pi_re nous ô ciel, et bri se bri_se les

_nier

_nier

_nier

p

fers du pri_son_nier

p

du pri - son_nier

p

du pri - son_nier

p

du pri - son_nier ins_pi_re nous, ô ciel, et bri_se bri_se les

pp

cres pp

bri_se les fers du pri_ son_nier bri_se les fers du pri_son_

cres pp

bri_se les fers du pri_ son_nier bri_se les fers du pri_son_

cres pp

bri_se les fers du pri_ son_nier bri_se les fers du pri_son_

cres pp

fers bri_se les fers du pri_ son_nier bri_se les fers du pri_son_

p pp

pp

f plus lent

_nier bri_se les fers du prison_nier les fers du pri_son_nier

f

_nier bri_se les fers du prison_nier les fers du pri_son_nier

f

_nier bri_se les fers du prison_nier les fers du pri_son_nier

f

_nier brise les ____ fers du prison _ nier les fers du pri_son_nier

f ff

plus lent ff

Allegro

f

LE DAUPHIN

sotto voce

le D

oui sire un jour en_co_re et trom_

p

pp

p

le D

_pant les An_glais je puis avant l'au_ro_re m'intro_

ODETTE

O

un che_va_lier fi_

le D

_duire au pa_lais

pp sempre

O

_dè_le qui veil_le cet_te nuit ouvri_

-ra la tou- rel - le quand son-ne-ra mi-

-nuit quand so-ne-ra mi-nuit

sempre sotto voce

quand so-ne-ra mi-nuit au pied des murs j'ar-

quand so-ne-ra mi-nuit

quand so-ne-ra mi-nuit

staccato

-ri - ve et trois fois sur la ri - ve du cor la voix plain-

-ti - ve reten - tit jus - qu'à vous que dans la nuit pro-

pp

le D

fon_de O_det_te me se _ con_de qu'un signal me ré _ pon_de je suis à vos ge_

le D

_noux qu'un si _ gnal me ré _ pon_de je suis à vos ge_

pp

O

S'il peut tout entre_pren_dre ma voix lui fait en _ ten_dre cet air na_ if et

le D

_noux

pp

O

ten_dre que souvent j'ai chan _ té. dans vos bras en si _ len_ce palpitant d'es_pé_

O — pp — rance il vo_le et sa pre_sen_ce vous rend la li_ber_ té il vole et sa pré_

le D — pp — oui oui bien_tôt ma pré_

le R — pp — oui oui bien_tôt sa pré_

R — pp — oui oui bien_tôt sa pré_

pp

O — _sen_ce vous rend la li_ber_ té

le D — _sen_ce vous rend la li_ber_ té

le R — _sen_ce me rend la li_ber_ té

R — _sen_ce vous rend la li_ber_ té d'u_ne cour_se ra_

R — _pi_de vers Du_nois je vous gui_de, son ar_mée in_tré_

pp

sempre stac e sotto voce

O — d'u_ne cour_se ra_pi_de vers Dunois il nous

le D — d'u_ne cour_se ra_pi_de vers Dunois il nous

le R — d'u_ne cour_se ra_pi_de vers Dunois il nous

R — _pi_de en_fin vous voit u_nis d'u_ne cour_se ra_pi_de vers Dunois je vous

pp

gui_de son ar_mée in_tré_pi_de en_fin vous voit u_nis

gui_de son ar_mée in_tré_pi_de en_fin vous voit u_nis

gui_de son ar_mée in_tré_pi_de en_fin vous voit u_nis

gui_de son ar_mée in_tré_pi_de en_fin vous voit u_nis

p — *p* — *f* — *e vibrato marziale e ben marcato*

oui oui ô France ar_me toi tout en_

p — *p* — *f*

oui oui ô France ar_me toi tout en_

p — *p* — *f*

oui oui ô France ar_me toi tout en_

p — *p* — *f*

oui oui ô France ar_me toi tout en_

p

_tiè_re sous la no_ble bannie_re qui nous voit ré_u_nis mal_

_tiè_re sous la no_ble bannie_re qui nous voit ré_u_nis mal_

_tiè_re sous la no_ble bannie_re qui nous voit ré_u_nis mal_

_tiè_re sous la no_ble bannie_re qui nous voit ré_u_nis mal_

_heur mal_heur à l'An_gle_ter_re je_tons le cri de

_heur mal_heur à l'An_gle_ter_re je_tons le cri de

_heur mal_heur à l'An_gle_ter_re je_tons le cri de

_heur mal_heur à l'An_gle_ter_re je_tons le cri de

guer_re je_tons le cri de guer_re! Mont_

guer_re je_tons le cri de guer_re! Mont_

guer_re je_tons le cri de guer_re! Mont_

guer_re je_tons le cri de guer_re! Mont_

joie et saint De - nis Mont-joie et saint De - nis!

joie et saint De - nis Mont-joie et saint De - nis!

joie et saint De - nis Mont-joie et saint De - nis!

joie et saint De - nis Mont-joie et saint De - nis!

ff

où la patrie est fiè - re de marcher tout en-

où la patrie est fiè - re de marcher tout en-

où la patrie est fiè - re de marcher tout en-

où la patrie est fiè - re de marcher tout en-

p *f*

tie - re sous la no - ble ban - niè - re qui nous voit ré - u - nis

tie - re sous la no - ble ban - niè - re qui nous voit ré - u - nis

tie - re sous la no - ble ban - niè - re qui nous voit ré - u - nis

tie - re sous la no - ble ban - niè - re qui nous voit ré - u - nis

p *f*

France ar_me toi tout en_tiè_re sous la no_

France ar_me toi tout en_tiè_re sous la no_

France ar_me toi tout en_tiè_re sous la no_

France ar_me toi tout en_tiè_re sous la no_

pp

_ble ban_niè_re qui nous voit ré_u_nis c'est Dieu qui nous ras_

_ble ban_niè_re qui nous voit ré_u_nis c'est Dieu qui nous ras_

_ble ban_niè_re qui nous voit ré_u_nis qu'il

_ble ban_niè_re qui nous voit ré_u_nis qu'il

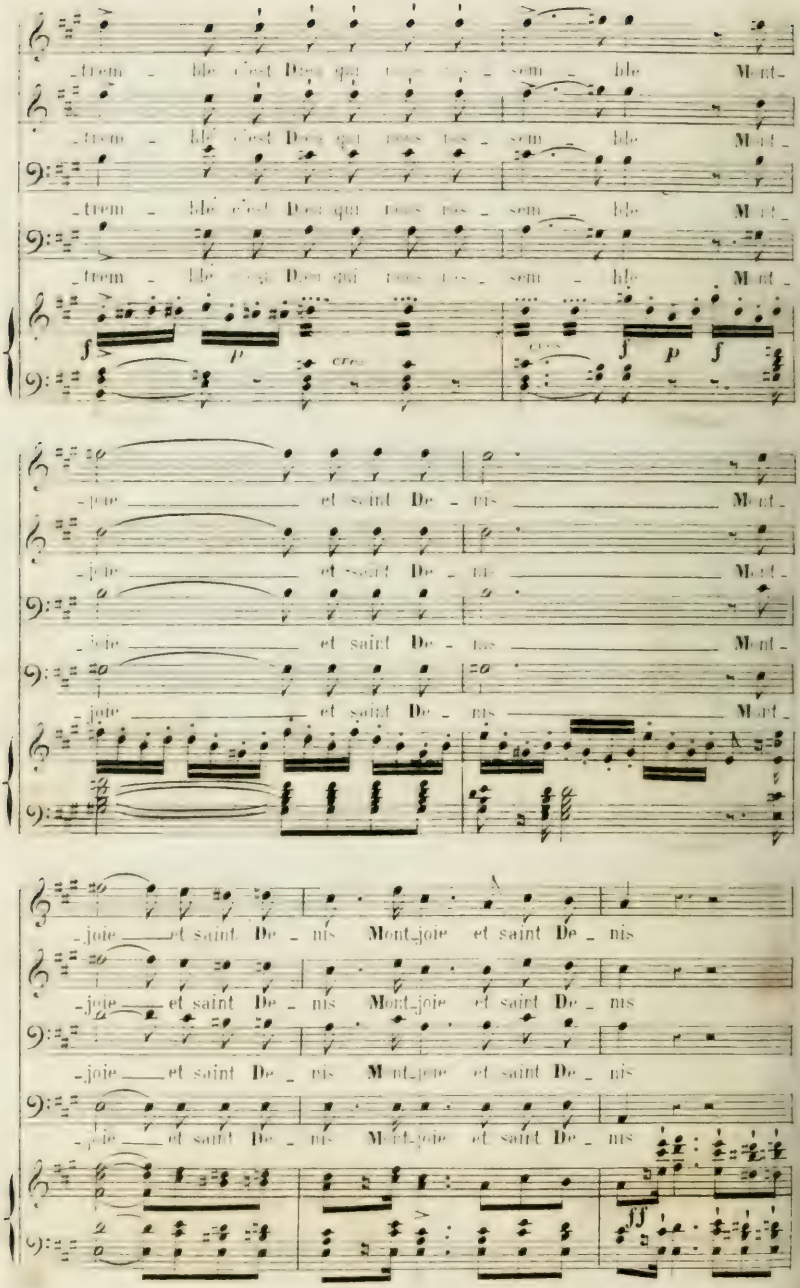
_sem_ble c'est Dieu qui nous ras_sem_ble a lors que l'an_glais

_sem_ble c'est Dieu qui nous ras_sem_ble a lors que l'an_glais

trem_ble qu'il trem_ble qu'il

trem_ble qu'il trem_ble qu'il

f *f* *p*


-trem - ble c'est Dieu qui nous ras - sem - ble Mont-
-trem - ble c'est Dieu qui nous ras - sem - ble Mont-
-trem - ble c'est Dieu qui nous ras - sem - ble Mont-
-trem - ble c'est Dieu qui nous ras - sem - ble Mont-

-joie et saint De - nis Mont-
-joie et saint De - nis Mont-
-joie et saint De - nis Mont-
-joie et saint De - nis Mont-
-joie et saint De - nis Mont-joie et saint De - nis
-joie et saint De - nis Mont-joie et saint De - nis
-joie et saint De - nis Mont-joie et saint De - nis
-joie et saint De - nis Mont-joie et saint De - nis

un peu moins vite avec noblesse

Dieu puissant fa_vo_ri_se

Dieu puissant fa_vo_ri_se

Dieu puissant fa_vo_ri_se

Dieu puissant fa_vo_ri_se

no_tre sainte en_tre_pri_se

no_tre sainte en_tre_pri_se

no_tre sainte en_tre_pri_se

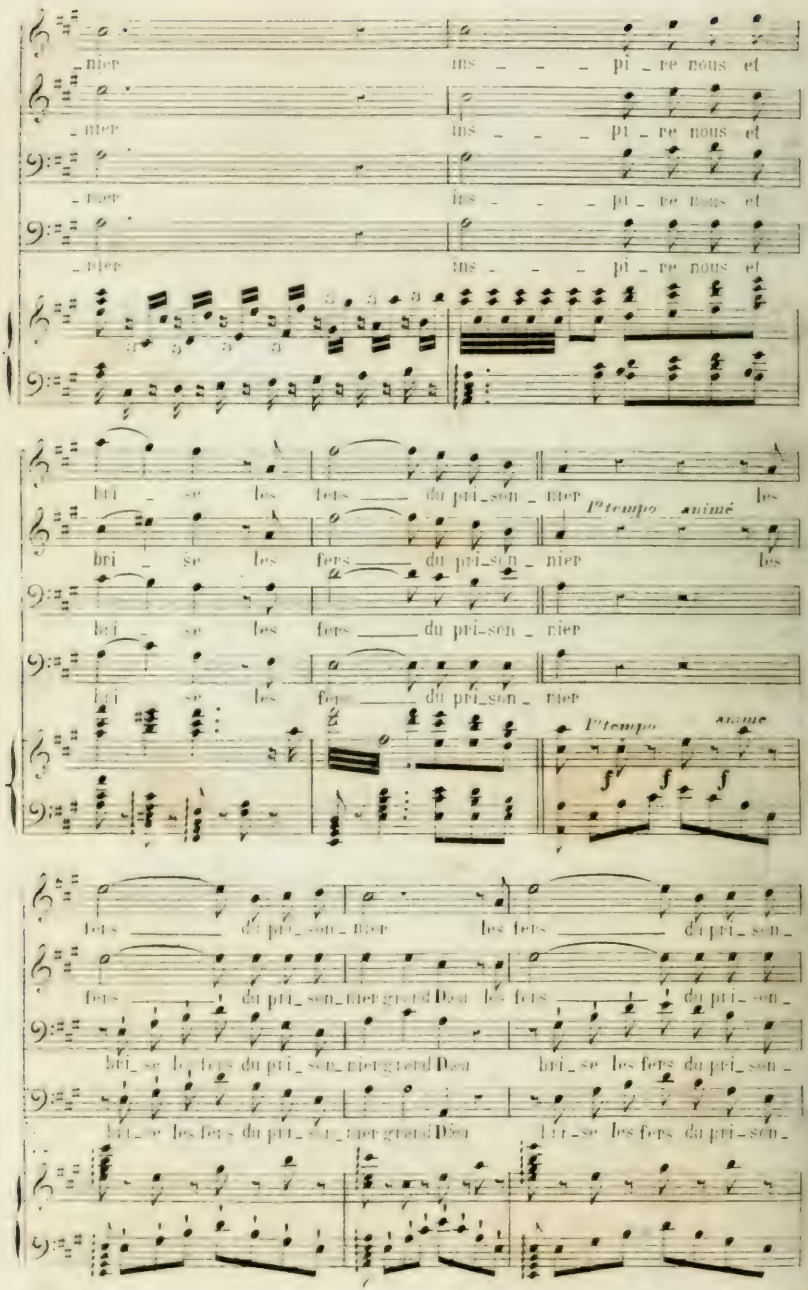
no_tre sainte en_tre_pri_se

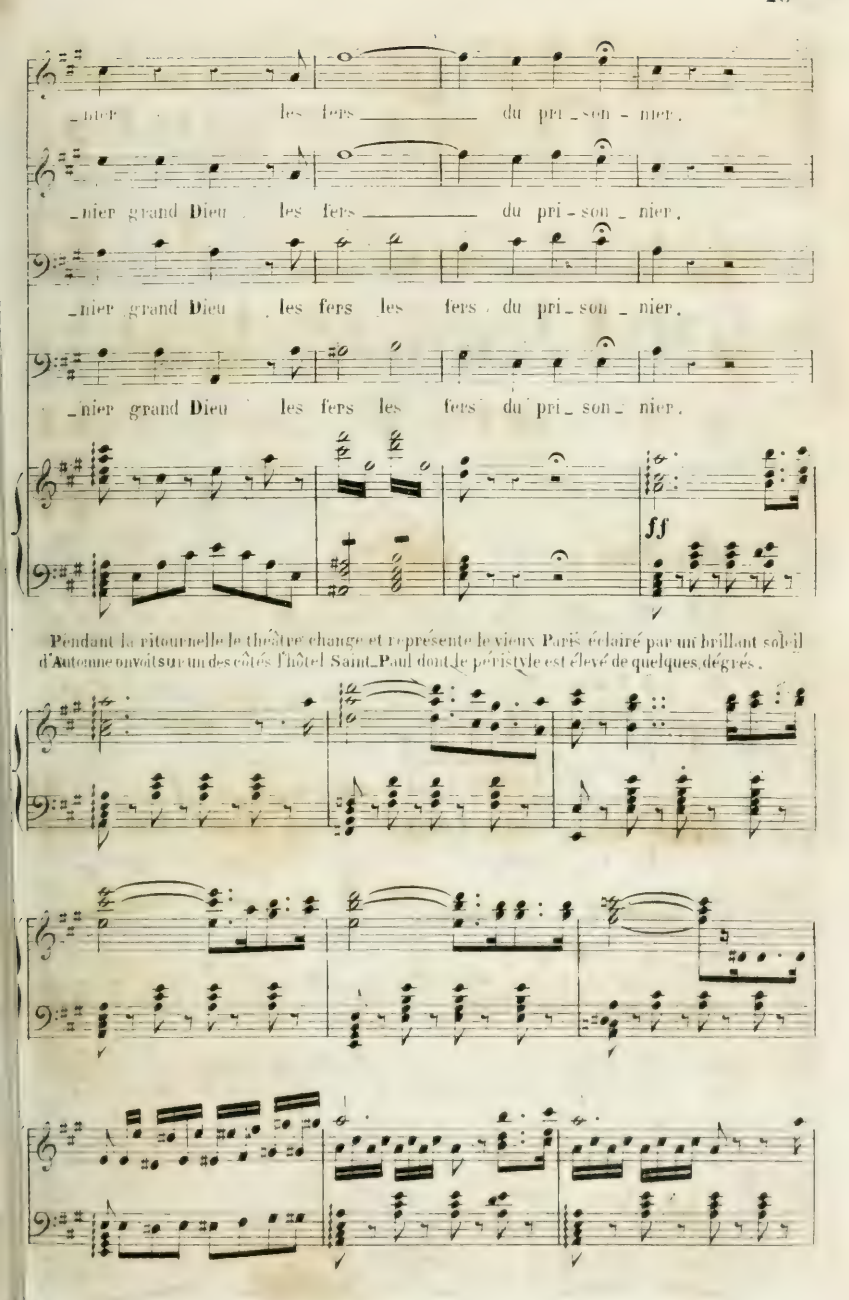
ins_pi_re nous et bri_se les fers du prison_

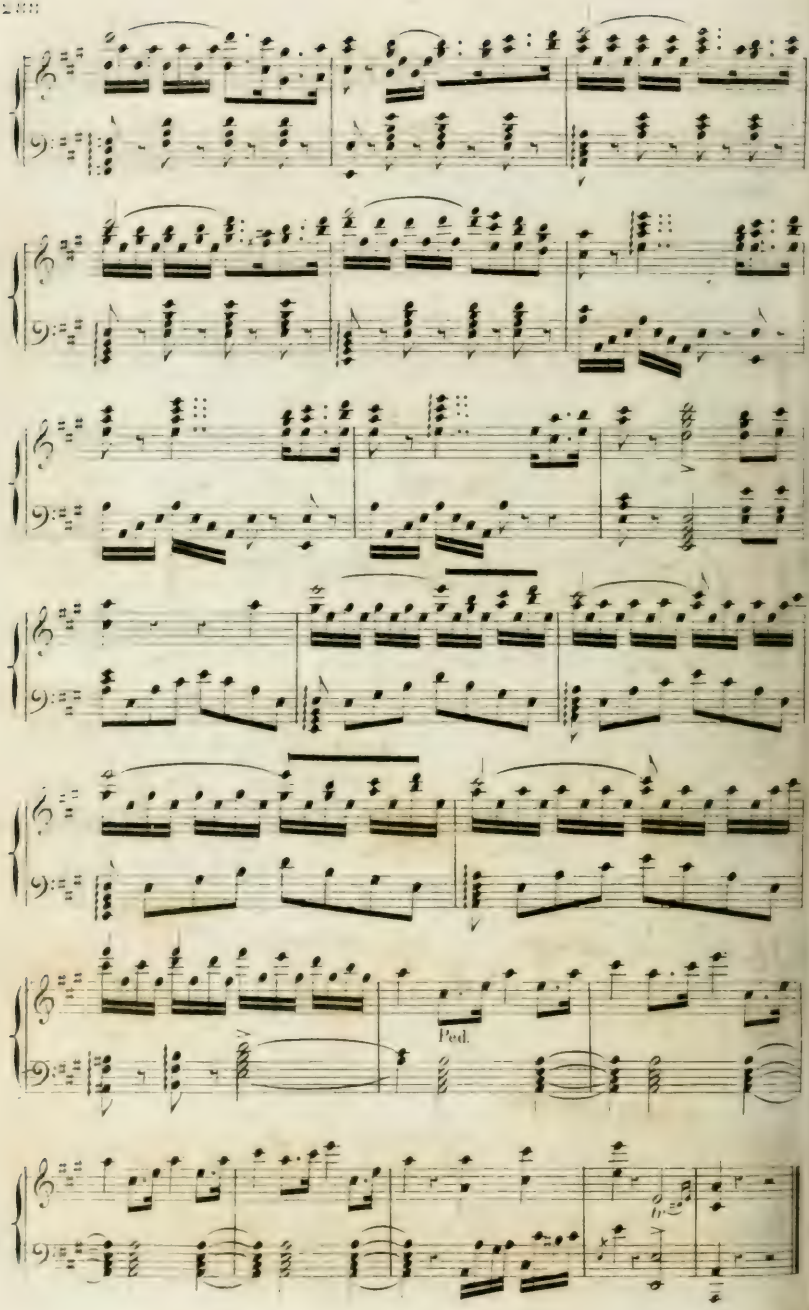
ins_pi_re nous et bri_se les fers du prison_

ins_pi_re nous et bri_se les fers du prison_

ins_pi_re nous et bri_se les fers du prison_

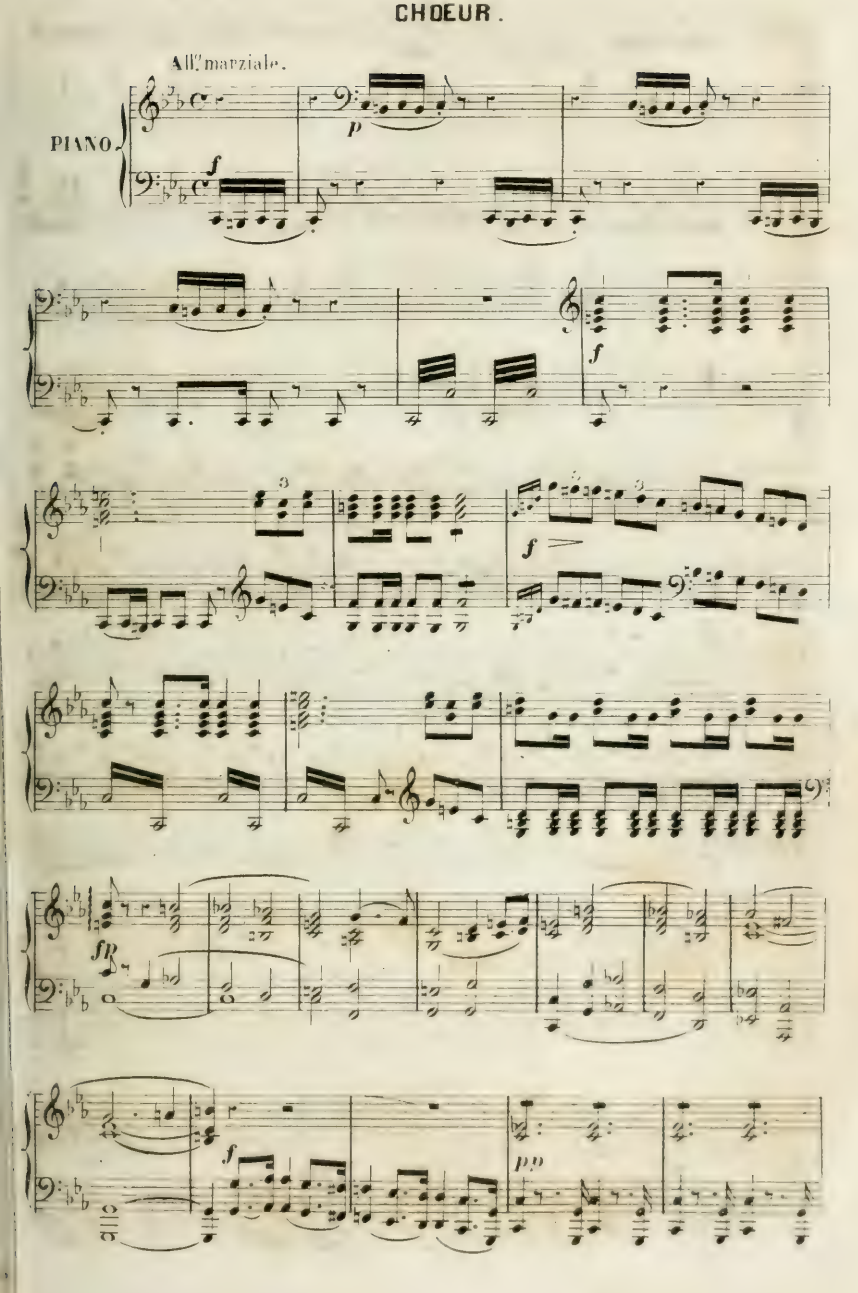

nier ins pi re nous et
nier ins pi re nous et
nier ins pi re nous et
nier ins pi re nous et
bri se les fers du pri son nier les
1ºtempo animé
bri se les fers du pri son nier les
bri se les fers du pri son nier
bri se les fers du pri son nier
1ºtempo animé
f f f
fers du pri son nier les fers du pri son
fers du pri son nier grand Dieu les fers du pri son
bri se les fers du pri son nier grand Dieu bri se les fers du pri son
bri se les fers du pri son nier grand Dieu bri se les fers du pri son


_nier les fers du pri_son_nier.
_nier grand Dieu les fers du pri_son_nier.
_nier grand Dieu les fers les fers du pri_son_nier.
_nier grand Dieu les fers les fers du pri_son_nier.
ff
Pendant la ritournelle le théâtre change et représente le vieux Paris éclairé par un brillant soleil d'Automne on voit sur un des côtés l'hôtel Saint_Paul dont le péristyle est élevé de quelques degrés.


Ped.

N° 20.

CHOEUR.



CHOEUR.

1.er Soprano.

2.e Soprano.

1.er Ténor.

Pompe de deuil!

2.e Ténor.

Pompe de deuil!

Basses.

Pom - pe de deuil lu - gu - bre

p

lugu_bre fê - te! mêle leur joi - e

lugu_bre fê - te! mêle leur joi - e

fê - te qui mê - le leur joi - e leur

Pom - pe de

Pom - pe de

leur joie á nos pleurs

leur joie á nos pleurs

joie á nos pleurs

p

deuil ! lu - gu - bre fê - te qui

deuil ! lu - gu - bre fê - te qui

Pompededeuil ! lu_gubre fê - te qui

Pompededeuil ! lu_gubre fê - te !

mê - le leur joi - e leur joie a nos

mê - le leur joi - e leur joie a nos

mê - le leur joi - e leur joie a nos

a nos

mê_le leur joi - e a nos

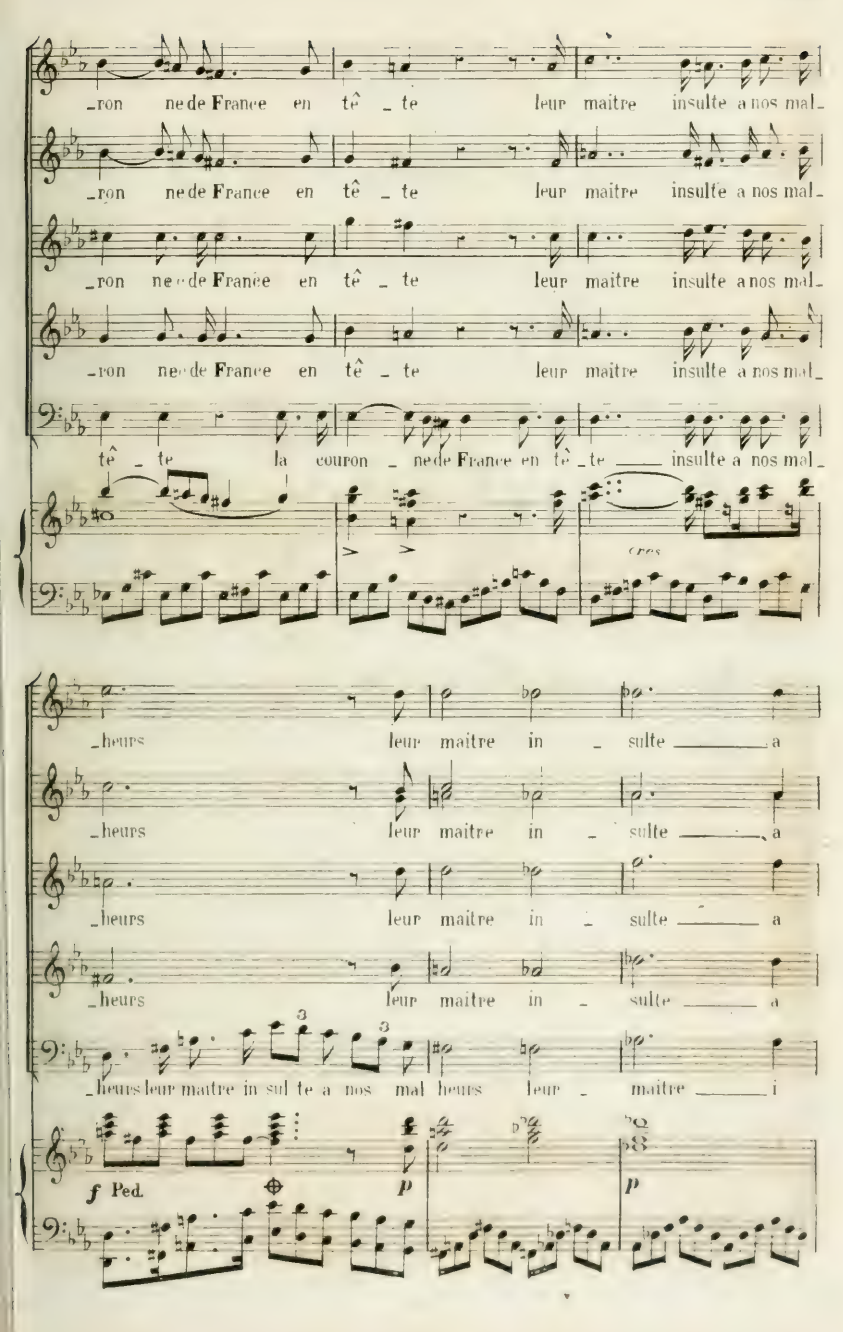
pleurs la couron - ne de France en tê - te la cou

pleurs la couron - ne de France en tê - te la cou

pleurs la couron - ne de France en tê - te la cou

pleurs la couron - ne de France en tê - te la cou

pleurs la cou_ron - ne de France en


-ron ne de France en tê - te leur maitre insulte a nos mal-
-ron ne de France en tê - te leur maitre insulte a nos mal-
-ron ne de France en tê - te leur maitre insulte a nos mal-
-ron ne de France en tê - te leur maitre insulte a nos mal-
tê - te la couron - ne de France en tê - te insulte a nos mal-
cres
-heurs leur maitre in - sulte a
-heurs leur maitre in - sulte a
-heurs leur maitre in - sulte a
-heurs leur maitre in - sulte a
-heurs leur maitre in sul te a nos mal heurs leur - maitre i
f Ped.
p
p

nos mal - heurs

nos mal - heurs pp à nos mal -

nos mal - heurs pp à nos mal -

nos mal - heurs pp à nos mal -

- sul - te qui pp à nos mal -

p f f Ped. pp

ff ff

Pom - pe de deuil lu - gu - bre

- heurs ff pom - pe de deuil lu -

- heurs ff pom - pe de deuil lu -

- heurs ff pom - pe de deuil lu -

- heurs ff pom - pe de deuil lu -

ff

fê - te qui mê - le leur joi - e leur

gu - - bre fê - te qui mê - le leur

gu - - bre fê - te qui mê - le leur

gu - - bre fê - te qui mê - le leur

gu - - bre fê - te qui mê - le leur

joie — et leur chant à nos pleurs la cou_ron - ne de France en

joie — à nos pleurs la cou_ron - ne de France en

joie — et leur chant à nos pleurs la cou_ron - ne de France en

joie — et leur chant à nos pleurs la cou_ron - ne de France en

joie — leur chant à nos pleurs la cou

fp

tê _ te la cou_ron _ ne de France en tê _ te leur

tê _ te la cou_ron _ ne de France en tê _ te leur

tê _ te la cou_ron _ ne de France en tê _ te leur

tê _ te la cou_ron _ ne de France en tê _ te leur

_ron _ ne de France en tê _ te la couron _ ne de France en

maitre insul_teá nos malheurs ah leur mai_tre in_

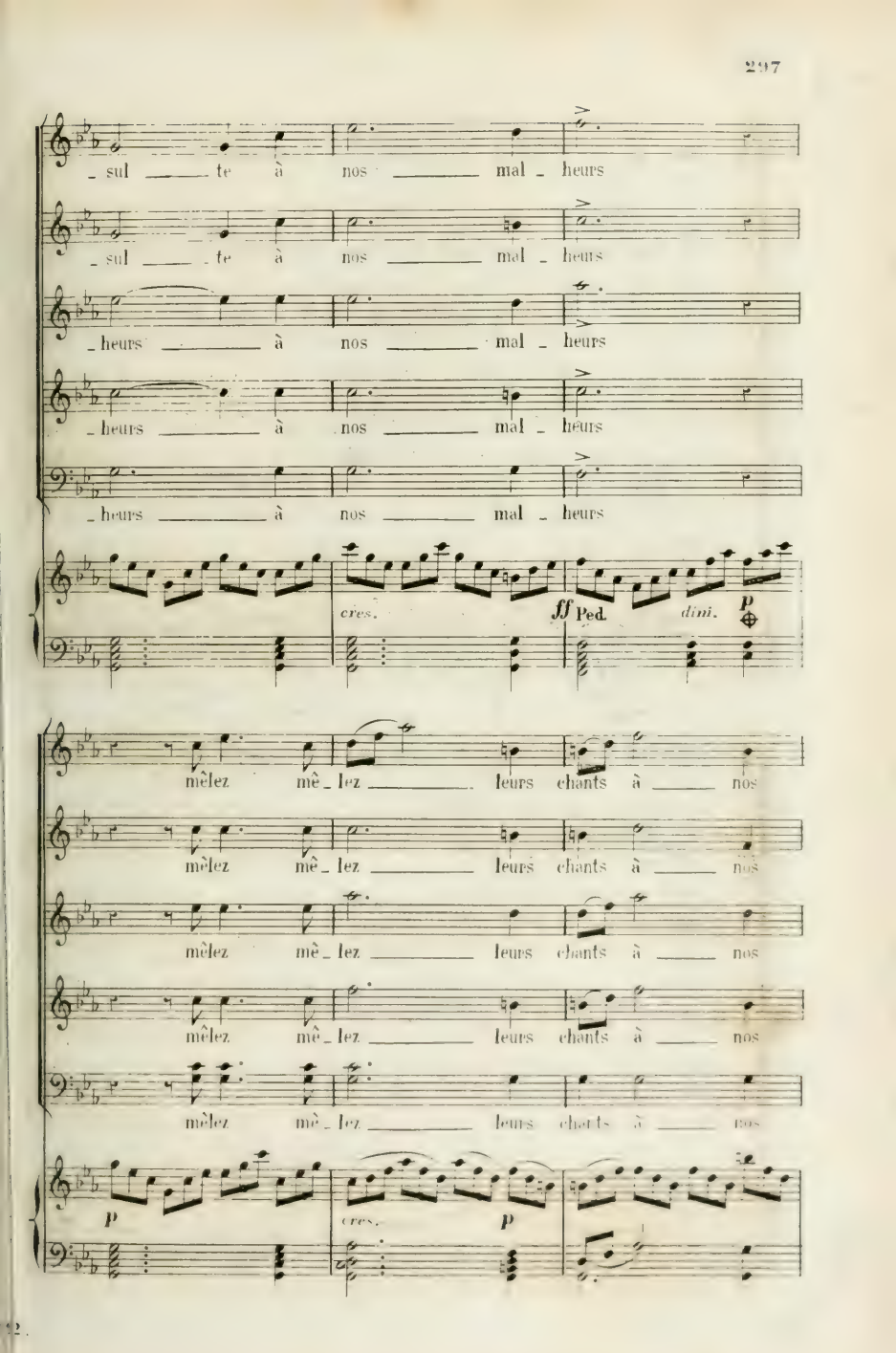
maitre insul_teá nos malheurs ah leur mai_tre in_

mai _ tre ah! leur maitre in _ sulte á nos mal_

mai _ tre ah! leur maitre in _ sulte á nos mal_

tê _ te ah! leur maitre in _ sulte á nos mal_

dim


sul te à nos mal heurs
sul te à nos mal heurs
heurs à nos mal heurs
heurs à nos mal heurs
heurs à nos mal heurs
cres.
ff Ped.
dim.
p
mêlez mê lez leurs chants à nos
mêlez mê lez leurs chants à nos
mêlez mê lez leurs chants à nos
mêlez mê lez leurs chants à nos
mêlez mê lez leurs chants à nos
p
cres.
p

pleurs pompe de deuil lu_gu_bre

pleurs pompe de deuil lu_gu_bre

pleurs pompe de deuil lu_gu_bre

pleurs pompe de deuil lu_gu_bre

pleurs pompe de deuil lu_gu_bre fê_

p

fê_te convient bra_ver notre dou_leur

fê_te convient bra_ver notre dou_leur

fê_te convient bra_ver notre dou_leur

fê_te convient bra_ver notre dou_leur

te convient braver notre douleur ô jour de

pin cres.

et nos mal_heurs et

et nos mal_heurs et

et nos mal_heurs et

et nos mal_heurs et

deuil et de mal_heur et

ff Ped. *dim.*

nos mal _ _ heurs il est au ciel un Dieu ven_

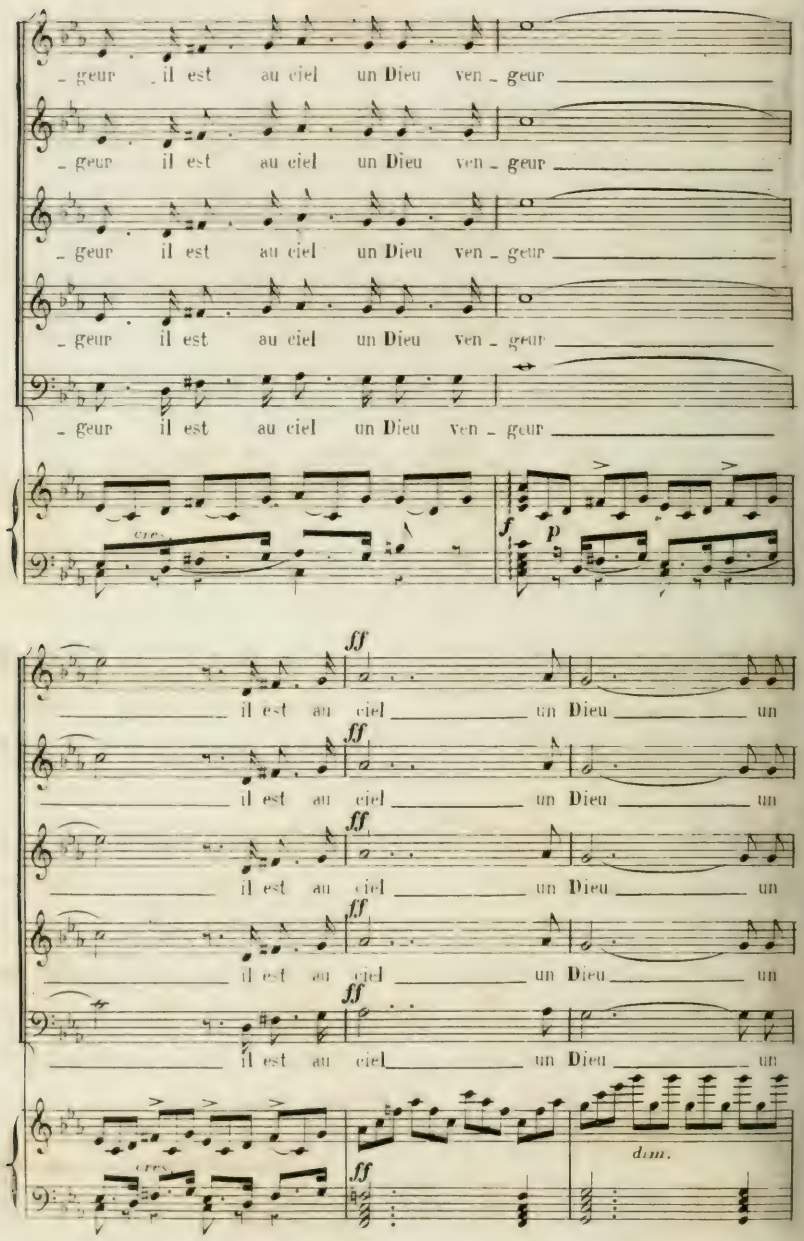
nos mal _ _ heurs il est au ciel un Dieu ven_

nos mal _ _ heurs il est au ciel un Dieu ven_

nos mal _ _ heurs il est au ciel un Dieu ven_

de mal _ _ heur il est au ciel un Dieu ven_

p


geur il est au ciel un Dieu ven - geur
geur il est au ciel un Dieu ven - geur
geur il est au ciel un Dieu ven - geur
geur il est au ciel un Dieu ven - geur
geur il est au ciel un Dieu ven - geur
cres.
f
p
ff
il est au ciel un Dieu un
il est au ciel un Dieu un
il est au ciel un Dieu un
il est au ciel un Dieu un
il est au ciel un Dieu un
cres.
ff
dim.

1rs et 2d soprani.

Dieu ven_geur

Ténors.

Dieu ven_geur

Dieu ven_geur

ff Ped.

ff

12 12

12 12

dim.

p pp

N° 21.

FINAL.

ISABELLE.

EDETTE.

BEDFORT. *Récit.* Vous a_vez sur son front placé ce di_a_dè_me

LE ROI.

RAYMOND.

Officiers anglais. TENORI. BASSI.

CHOEUR. SOPRANI. TENORI. BASSI.

PIANO. *ff* *f*

BEDF: donnez lui le baiser de paix; c'est l'hé_ri_

LE ROI. Mai! mai!

f

B

_tier pré_fé_ré par vous_mê_me, il doit régner un

f *f*

ISABELLE.

ff Allegro.

Ah!

ODETTE.

Ah!

BEDFORT.

jour

Ah!

LE ROI.

mon hé_ri_tier! ja_mais!

RAYMOND.

Ah!

Ah!

Anglais

Ah!

Ah! Vive le

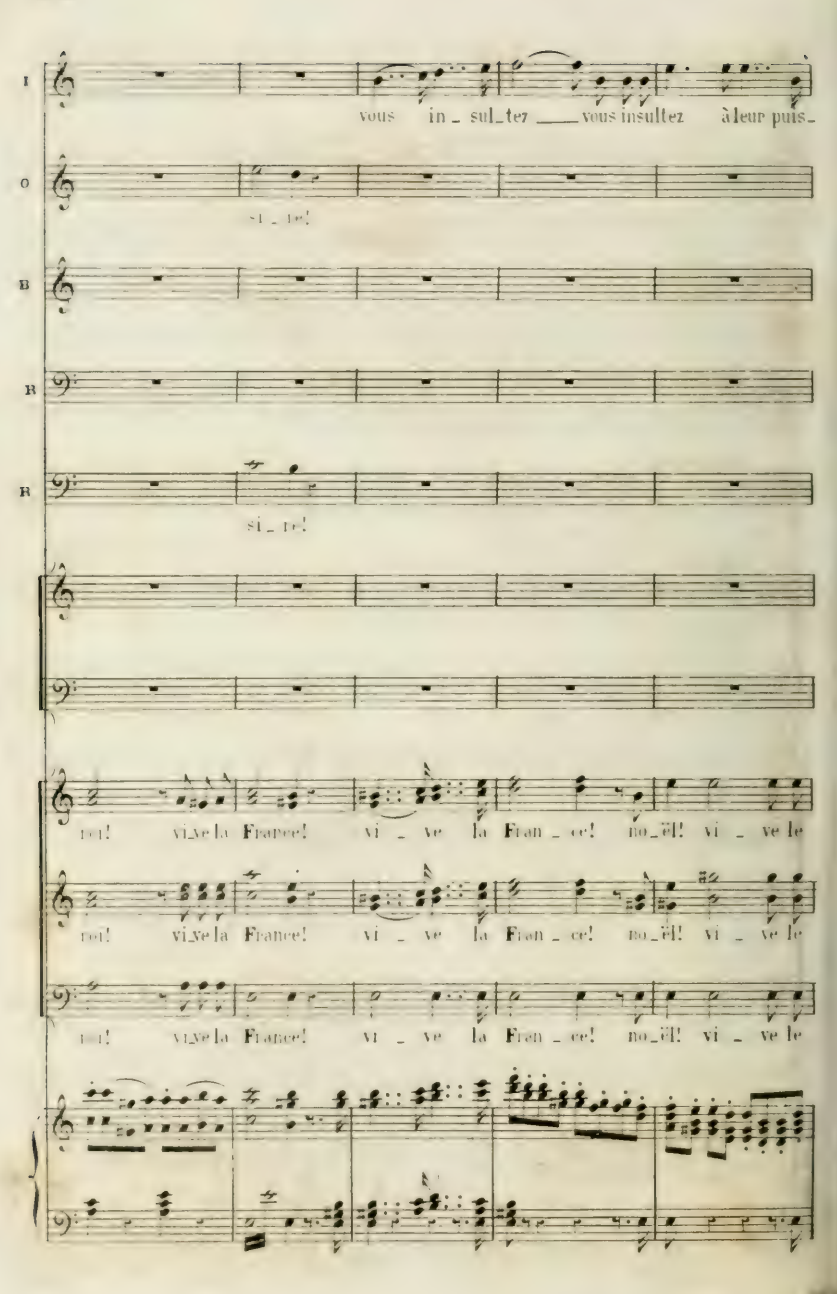
Peuple

Ah! Vive le

Ah! Vive le

f

ff Allegro.


I
vous in _ sul_tez ___ vous insultez à leur puis_
O
si _ te!
B
R
R
si _ te!
roi! vi_ve la France! vi _ ve la Fran _ ce! no_ël! vi _ ve le
roi! vi_ve la France! vi _ ve la Fran _ ce! no_ël! vi _ ve le
roi! vi_ve la France! vi _ ve la Fran _ ce! no_ël! vi _ ve le

I

san _ ce

O

qu'a_t'il fait? con _ treleur ven_gean_ce

B

le R

tout doit flé_chir sous ma puis_san _ ce

R

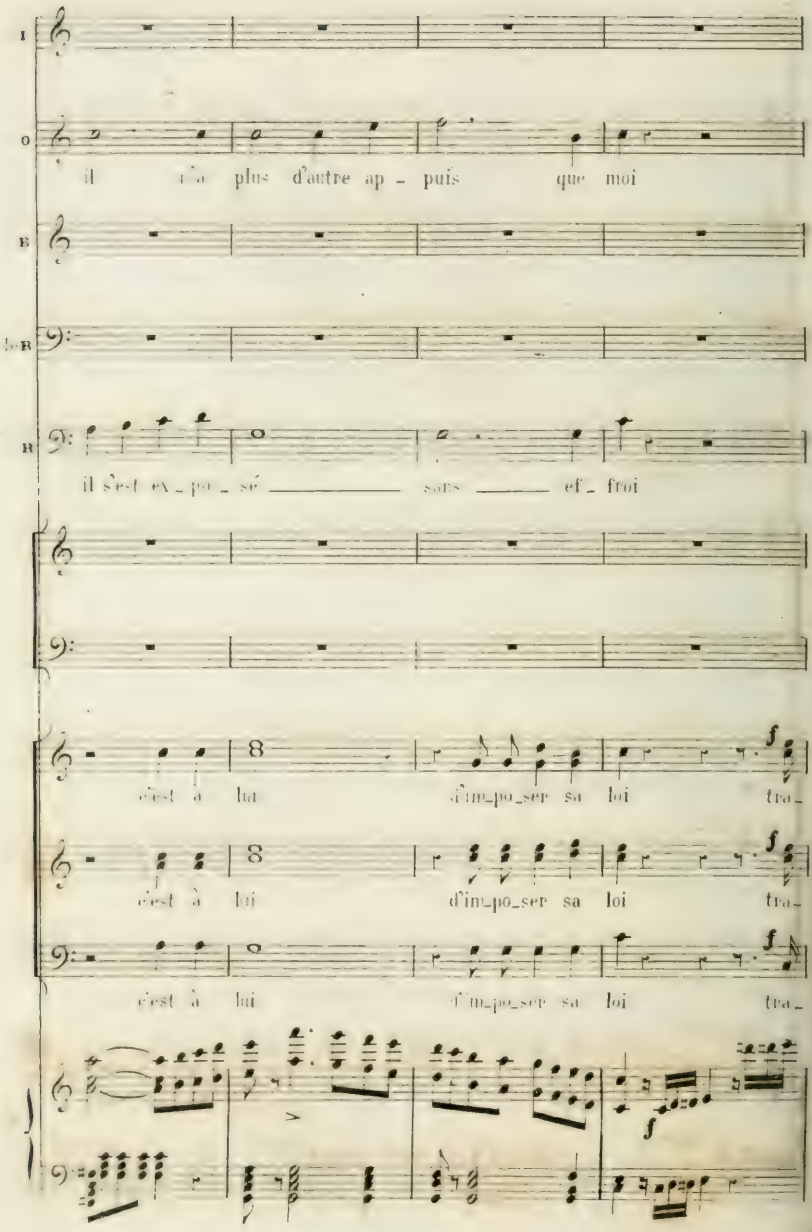
qu'a_t'il fait? con _ treleur ven_gean_ce

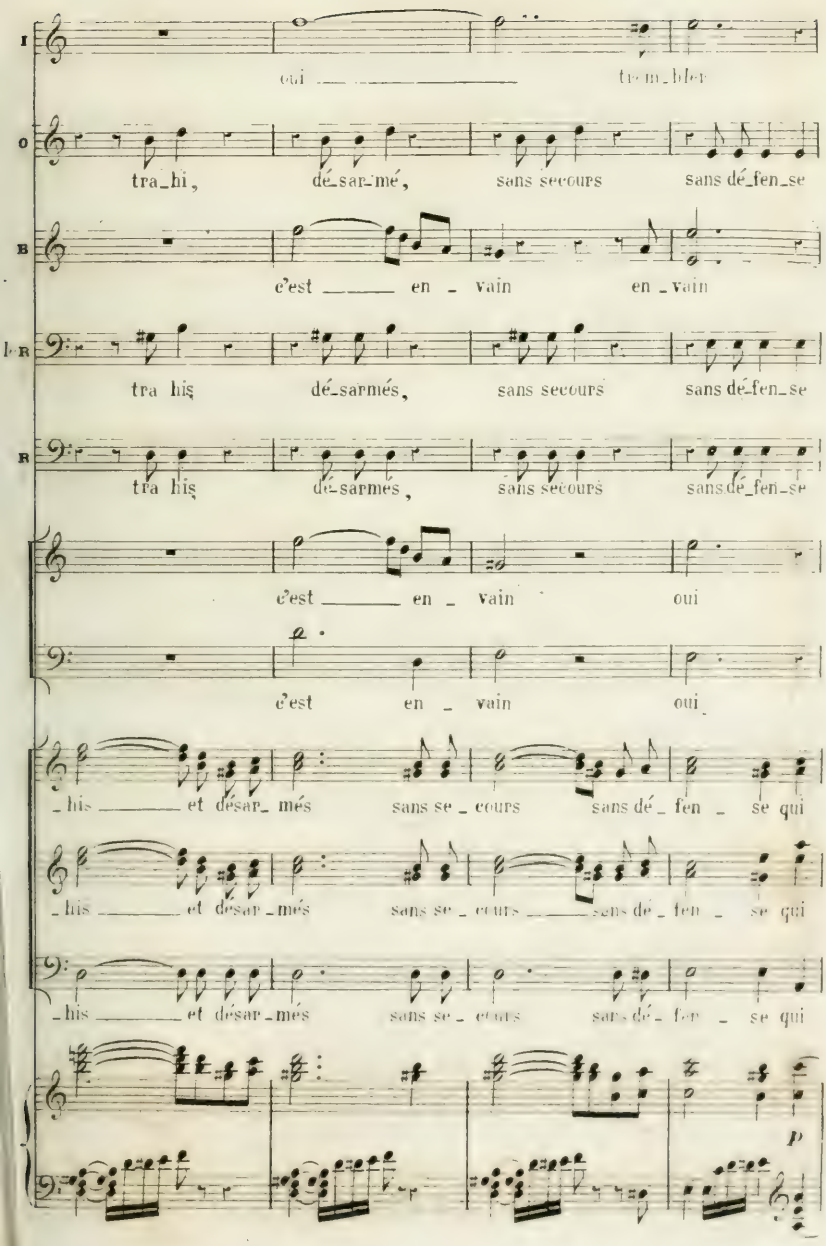
roi tout doit flé _ chir flé_chir sous sa puis_san _ ce

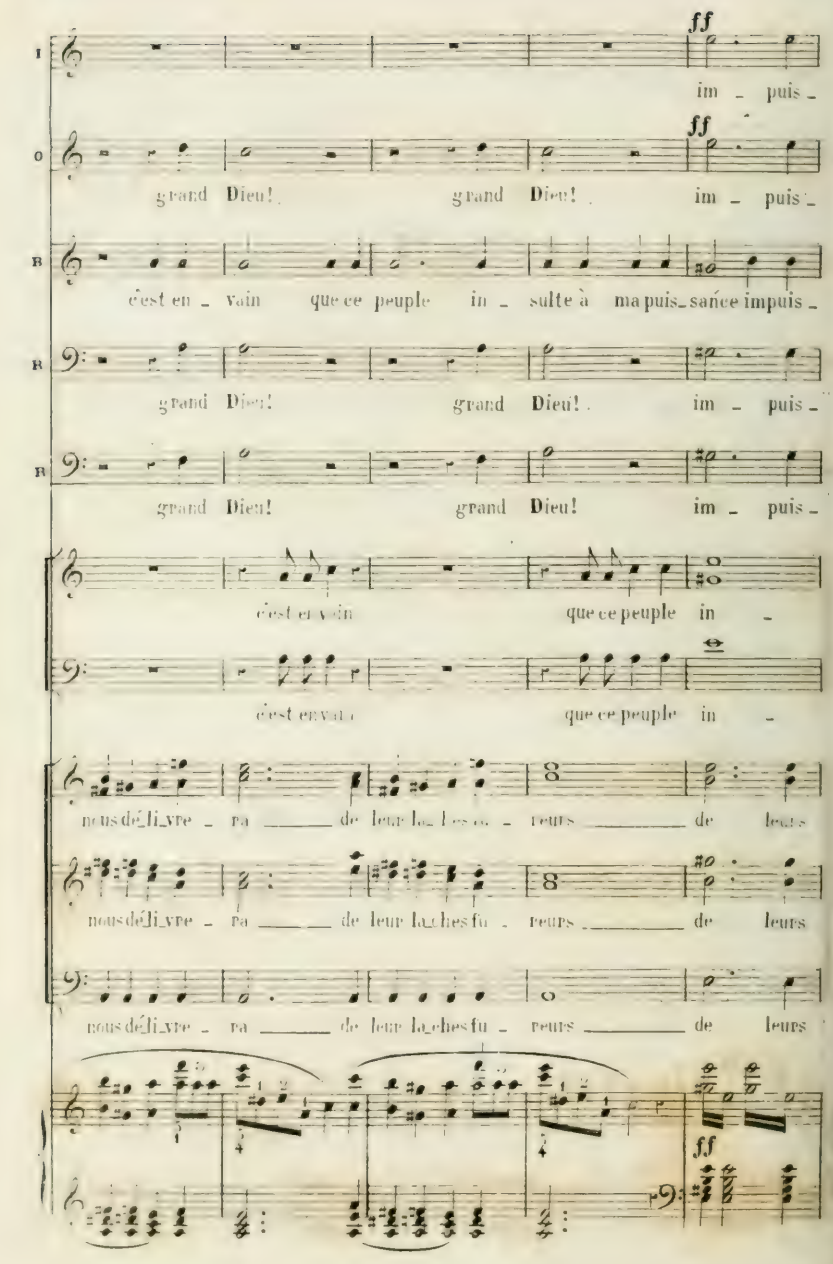
roi tout doit flé _ chir flé_chir sous sa puis_san _ ce

roi tout doit flé _ chir flé_chir sous sa puis_san _ ce

f


I
O
il n'a plus d'autre ap - puis que moi
B
le R
R
il s'est ex - po - sé sans ef - froi
c'est à lui d'im_po_ser sa loi tra_
c'est à lui d'im_po_ser sa loi tra_
c'est à lui d'im_po_ser sa loi tra_


I
oui ___ trem_bler
O
tra_hi, dé_sar_mé, sans secours sans dé_fen_se
B
c'est ___ en _ vain en _ vain
le R
tra his dé_sarmés, sans secours sans dé_fen_se
R
tra his dé_sarmés, sans secours sans dé_fen_se
c'est ___ en _ vain oui
c'est en _ vain oui
_his ___ et désar_ més sans se _ cours sans dé _ fen _ se qui
_his ___ et désar _ més sans se _ cours ___ sans dé _ fen _ se qui
_his ___ et désar _ més sans se _ cours sans dé _ fen _ se qui
p


ff
im - puis -
ff
grand Dieu! grand Dieu! im - puis -
c'est en - vain que ce peuple in - sulte à ma puis - sance impuis -
grand Dieu! grand Dieu! im - puis -
grand Dieu! grand Dieu! im - puis -
c'est en vain que ce peuple in -
c'est en vain que ce peuple in -
nous déli - vre - ra de leur la - ches fu - reurs de leurs
nous déli - vre - ra de leur la - ches fu - reurs de leurs
nous déli - vre - ra de leur la - ches fu - reurs de leurs
ff

I — _san _ tes fu_reurs!

O — _san _ tes fu_reurs! oui bien_tôt il viendra le

B — _san _ tes fu_reurs! à

R — _san _ tes fu_reurs! oui bien_tôt il viendra le

R — _san _ tes fu_reurs! oui bien_tôt il viendra le

p _sulte à ses vain_queurs à

p _sulte à ses vain_queurs à

f lâ _ ches fu_reurs? oui bien_tôt il viendra le

f lâ _ ches fu_reurs? oui bien_tôt il viendra le

f lâ _ ches fu_reurs? oui bien_tôt il viendra le

p *cres* *f*

I

ah _____ im_puis _ san_ces fu_

O

jour de la ven_gean_ce nous pu_ni_rons leurs san_glan_tes fu_

B

nous la puis_san_ce! im_puis_san_tes fu_

R

jour de la ven_gean_ce nous pu_ni_rons leurs san_glan_tes fu_

R

jour de la ven_gean_ce nous pu_ni_rons leurs san_glan_tes fu_

nous la puis_san_ce! im_puis_san_tes fu_

nous la puis_san_ce! im_puis_san_tes fu_

jour de la ven_gean_ce nous pu_ni_rons leurs san_glan_tes fu_

jour de la ven_gean_ce nous pu_ni_rons leurs san_glan_tes fu_

jour de la ven_gean_ce nous pu_ni_rons leurs san_glan_tes fu_

I

_reurs c'est à nous désor _ mais de ré _ gner sur la Fran_ce

O

_ reurs et nous pour_rons bientôt ef_fa_cer ef_facer notre of _ fen _ ce

B

_reurs c'est à nous désor _ mais de ré _ gner sur la Fran_ce

R

_reurs et nous pour_rons bientôt ef_fa_cer ef_facer notre of _ fen _ ce

R

_reurs et nous pour_rons bientôt ef_fa_cer ef_facer notre of _ fen _ ce

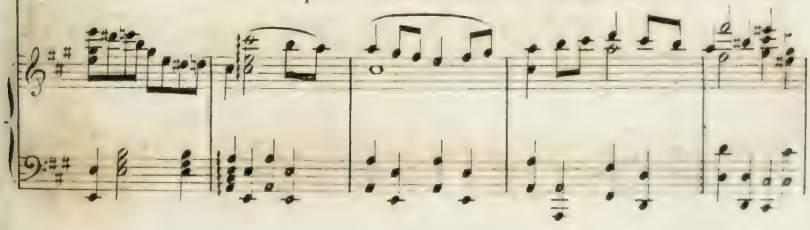
_reurs c'est à nous désor _ mais de ré _ gner sur la Fran_ce

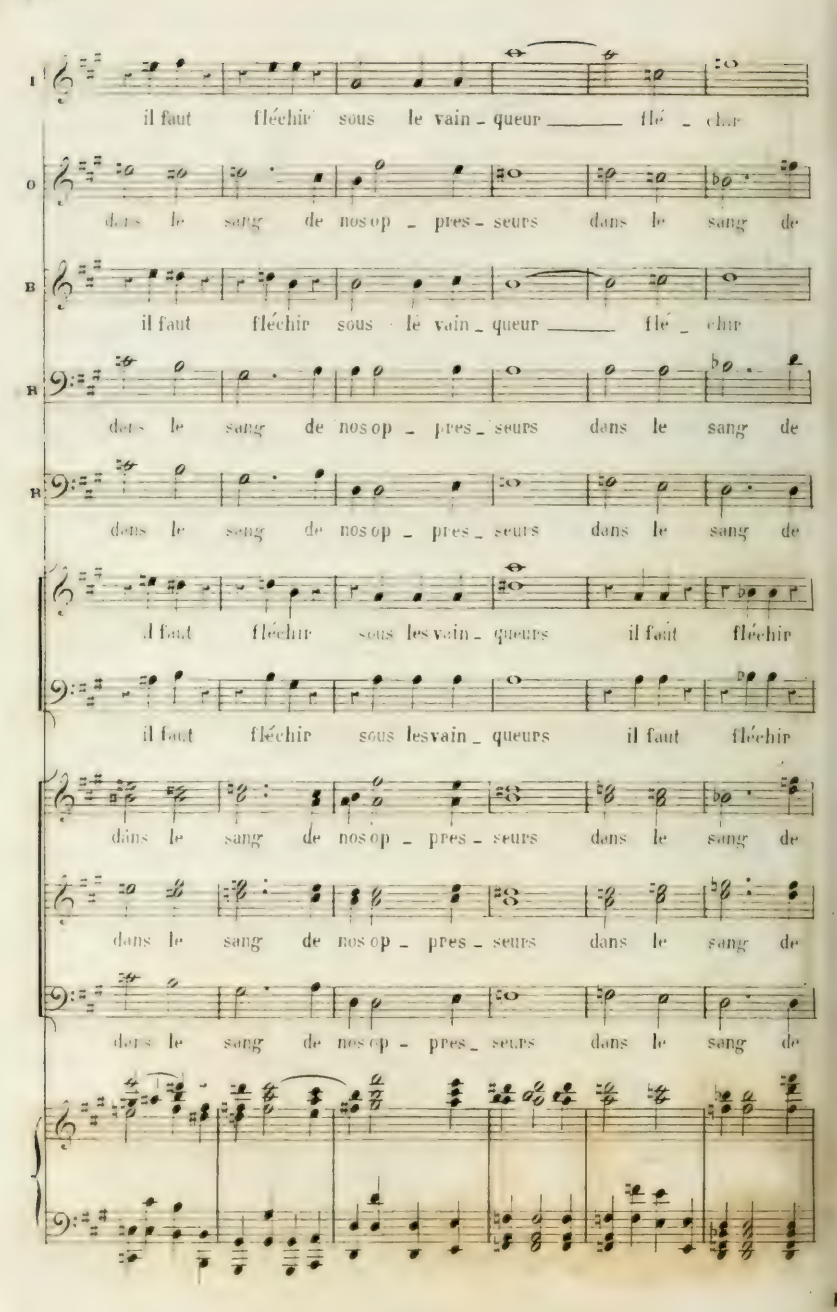
_reurs c'est à nous désor _ mais de ré _ gner sur la Fran_ce

_ reurs et nous pour_rons bientôt ef_fa_cer ef_facer notre of _ fen _ ce

_ reurs et nous pour_rons bientôt ef_fa_cer ef_facer notre of _ fen _ ce

_reurs et nous pour_rons bientôt ef_fa_cer ef_facer notre of _ fen _ ce




I
il faut fléchir sous le vain - queur flé - chir
O
dans le sang de nos op - pres - seurs dans le sang de
B
il faut fléchir sous le vain - queur flé - chir
B
dans le sang de nos op - pres - seurs dans le sang de
B
dans le sang de nos op - pres - seurs dans le sang de
il faut fléchir sous les vain - queurs il faut fléchir
il faut fléchir sous les vain - queurs il faut fléchir
dans le sang de nos op - pres - seurs dans le sang de
dans le sang de nos op - pres - seurs dans le sang de
dans le sang de nos op - pres - seurs dans le sang de

I

sous le vain_queur aux ar_mes aux ar_mes

O

nos op_presseurs grand Dieu ven_gean_ce ven-

B

sous le vain_queur aux ar_mes aux ar_mes

1e R

nos op_presseurs ven_gean_ce grand

R

nos op_presseurs ven_gean_ce grand

sous le vain_queur aux ar_mes aux ar_mes

sous le vain_queur aux ar_mes aux ar_mes

nos op_presseurs grand Dieu ven_gean_ce grand

nos op_presseurs grand Dieu ven_gean_ce grand

nos op_presseurs grand Dieu ven_gean_ce grand

I aux ar _ mes! c'est á

O gean _ ce! ven _ gean _ ce! ah grand

B aux ar _ mes! c'est á

R Dieu ven _ gean _ ce! ah! grand

R Dieu ven _ gean _ ce! ah! grand

aux ar _ mes! c'est á

aux ar _ mes! c'est á

Dieu ven _ gean _ ce! ah! grand

Dieu ven _ gean _ ce! ah! grand

Dieu ven _ gean _ ce! ah! grand

I

nous c'est á nous désormais qu'appartient la puis_san_ce

O

Dieu, dé_sarmés et trahis, sans secours sans dé_fen_se

B

nous c'est á nous désormais, qu'appartient la puis_san_ce

e R

Dieu, dé_sarmés et trahis, sans secours sans dé_fen_se

R

Dieu, dé_sarmés et trahis, sans secours sans dé_fen_se

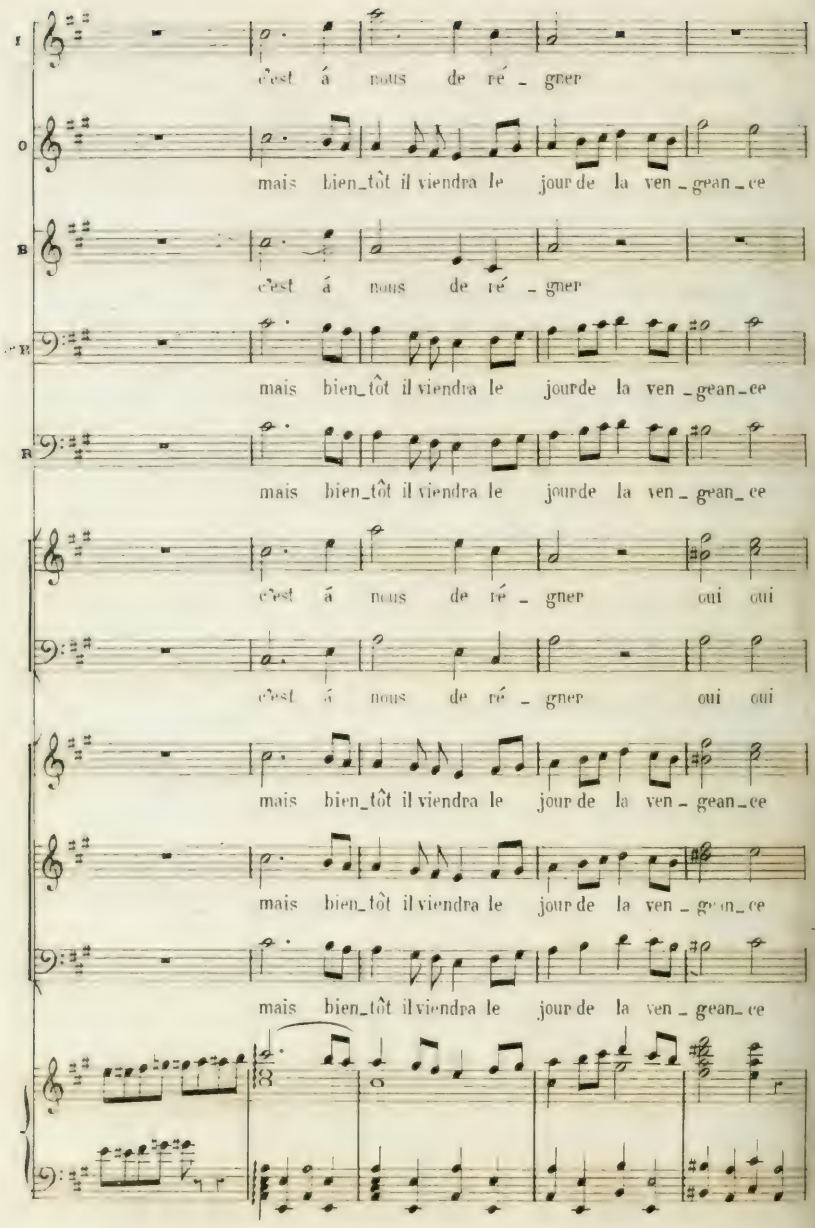
nous c'est á nous désormais qu'appartient la puissan_ce

nous c'est á nous désormais qu'appartient la puissan_ce

Dieu, dé_sarmés et trahis, sans secours sans dé_fen_se

Dieu, dé_sarmés et trahis, sans secours sans dé_fen_se

Dieu, dé_sarmés et trahis, sans secours sans dé_fen_se


I
c'est á nous de ré _ gner
O
mais bien_tôt il viendra le jour de la ven _ gean _ ce
B
c'est á nous de ré _ gner
P R
mais bien_tôt il viendra le jourde la ven _ gean _ ce
R
mais bien_tôt il viendra le jourde la ven _ gean _ ce
c'est á nous de ré _ gner oui oui
c'est á nous de ré _ gner oui oui
mais bien_tôt il viendra le jour de la ven _ gean _ ce
mais bien_tôt il viendra le jour de la ven _ gean _ ce
mais bien_tôt il viendra le jour de la ven _ gean _ ce

I

il faut flé - chir sous les vain - queurs il

O

et nous pu - ni - rons leurs fu - reurs oui

B

il faut flé - chir sous les vain - queurs il

le B

et nous pu - ni - rons leurs fu - reurs oui

B

et nous pu - ni - rons leurs fu - reurs oui

il faut flé - chir sous les vain - queurs il faut

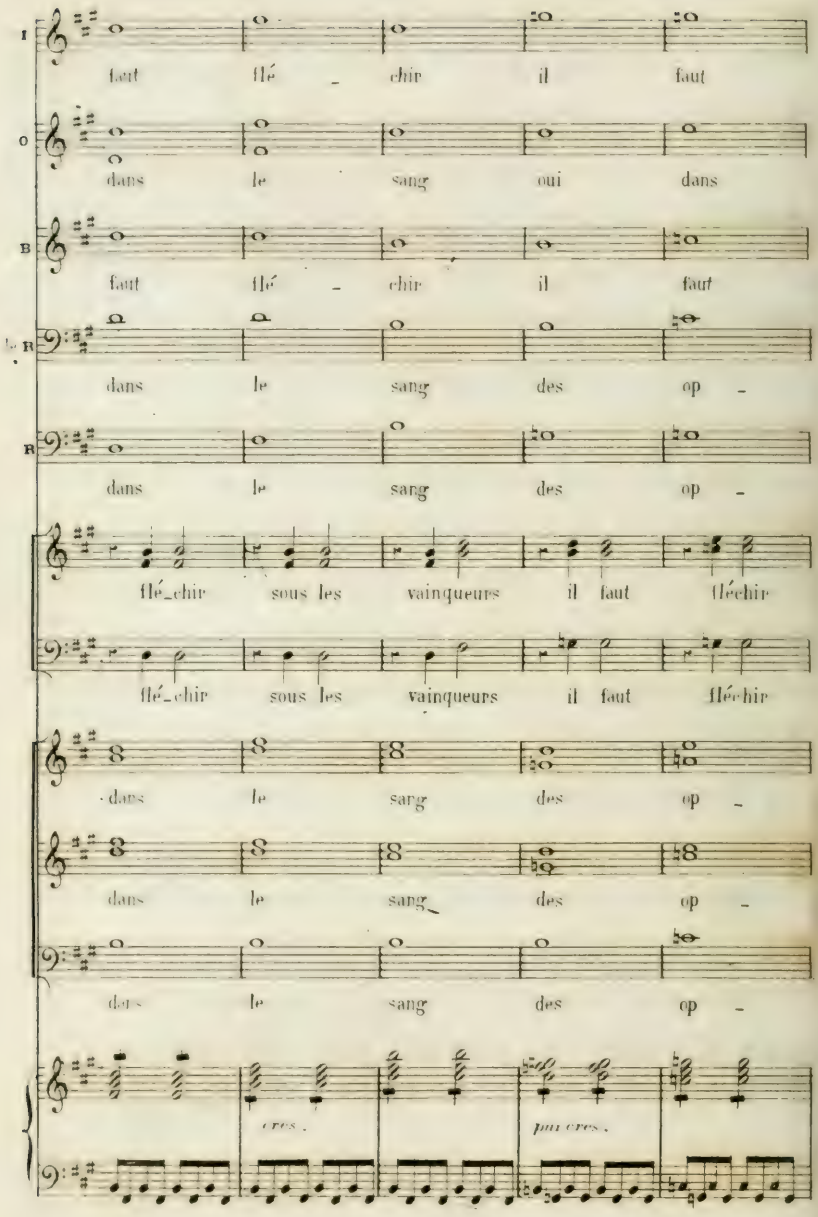
il faut flé - chir sous les vain - queurs il faut

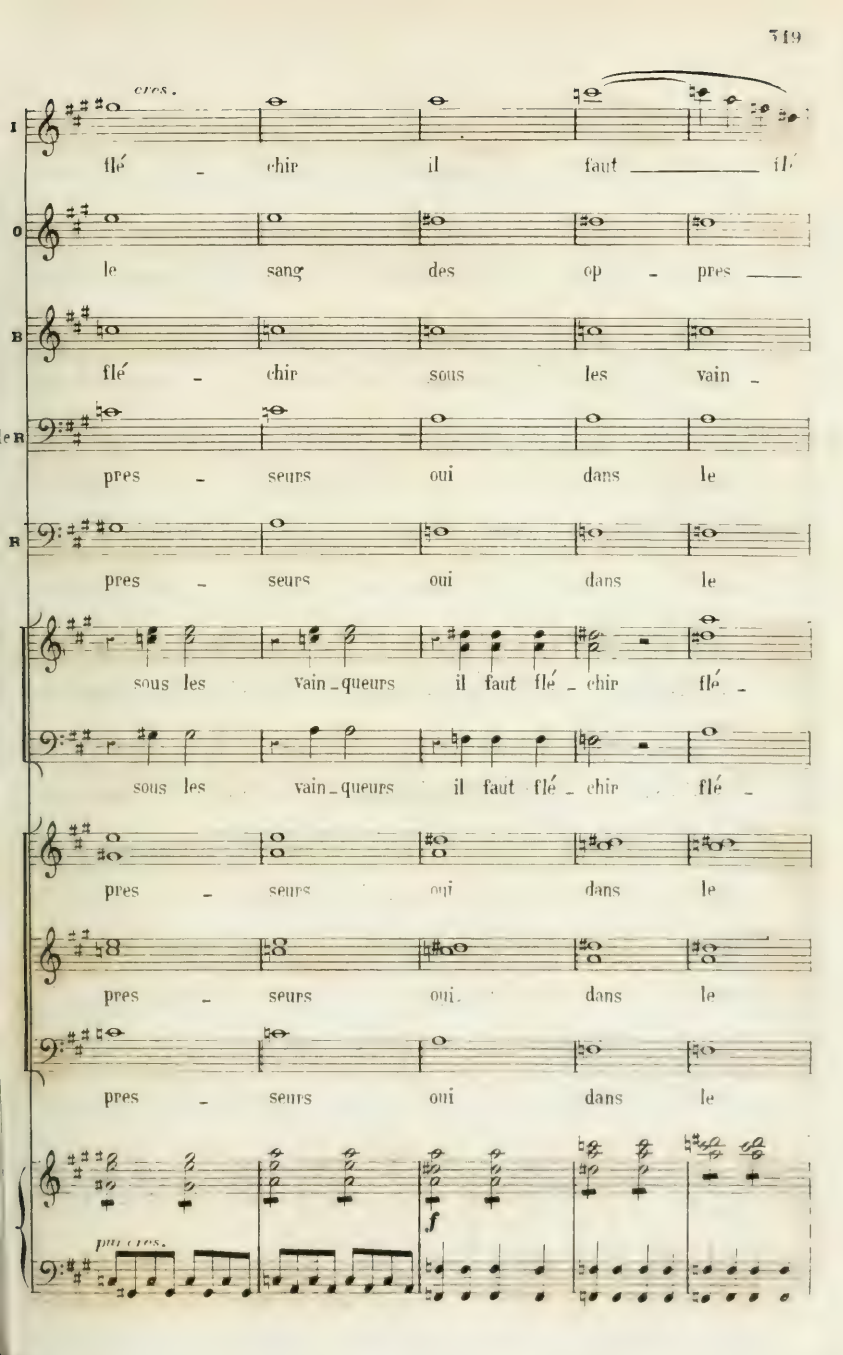
dans le sang de nos op - pres - seurs oui

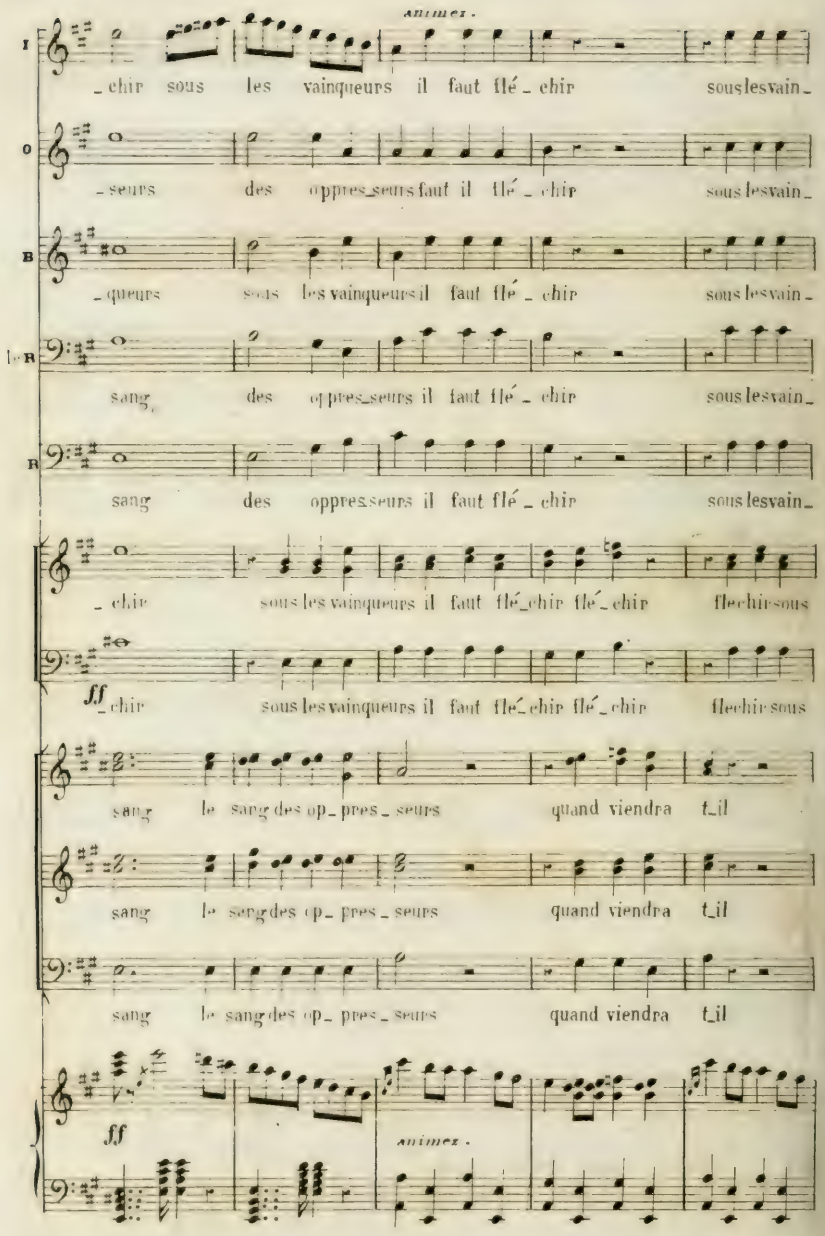
dans le sang de nos op - pres - seurs oui

dans le sang de nos op - pres - seurs oui

pp


I
faut flé - chir il faut
O
dans le sang oui dans
B
faut flé - chir il faut
le R
dans le sang des op -
R
dans le sang des op -
flé-chir sous les vainqueurs il faut fléchir
flé-chir sous les vainqueurs il faut fléchir
dans le sang des op -
dans le sang des op -
dans le sang des op -
cres.
pu cres.


cres.
I
flé - chir il faut fl
O
le sang des op - pres
B
flé - chir sous les vain -
le R
pres - seurs oui dans le
R
pres - seurs oui dans le
sous les vain - queurs il faut flé - chir flé -
sous les vain - queurs il faut flé - chir flé -
pres - seurs oui dans le
pres - seurs oui dans le
pres - seurs oui dans le
f
pm cres.


Animez.
I
_chir sous les vainqueurs il faut flé_chir sous les vain_
O
_seurs des oppres_seurs faut il flé_chir sous les vain_
B
_queurs sous les vainqueurs il faut flé_chir sous les vain_
le R
sang des oppres_seurs il faut flé_chir sous les vain_
R
sang des oppres_seurs il faut flé_chir sous les vain_
_chir sous les vainqueurs il faut flé_chir flé_chir flechir sous
ff _chir sous les vainqueurs il faut flé_chir flé_chir flechir sous
sang le sang des op_pres_seurs quand viendra t_il
sang le sang des op_pres_seurs quand viendra t_il
sang le sang des op_pres_seurs quand viendra t_il
ff
Animez.

I

_ queurs sous les vain _ queurs à

O

_ queurs sous les vain _ queurs à

B

_ queurs sous les vain _ queurs à

le R

_ queurs sous les vain _ queurs à

R

_ queurs sous les vain _ queurs à

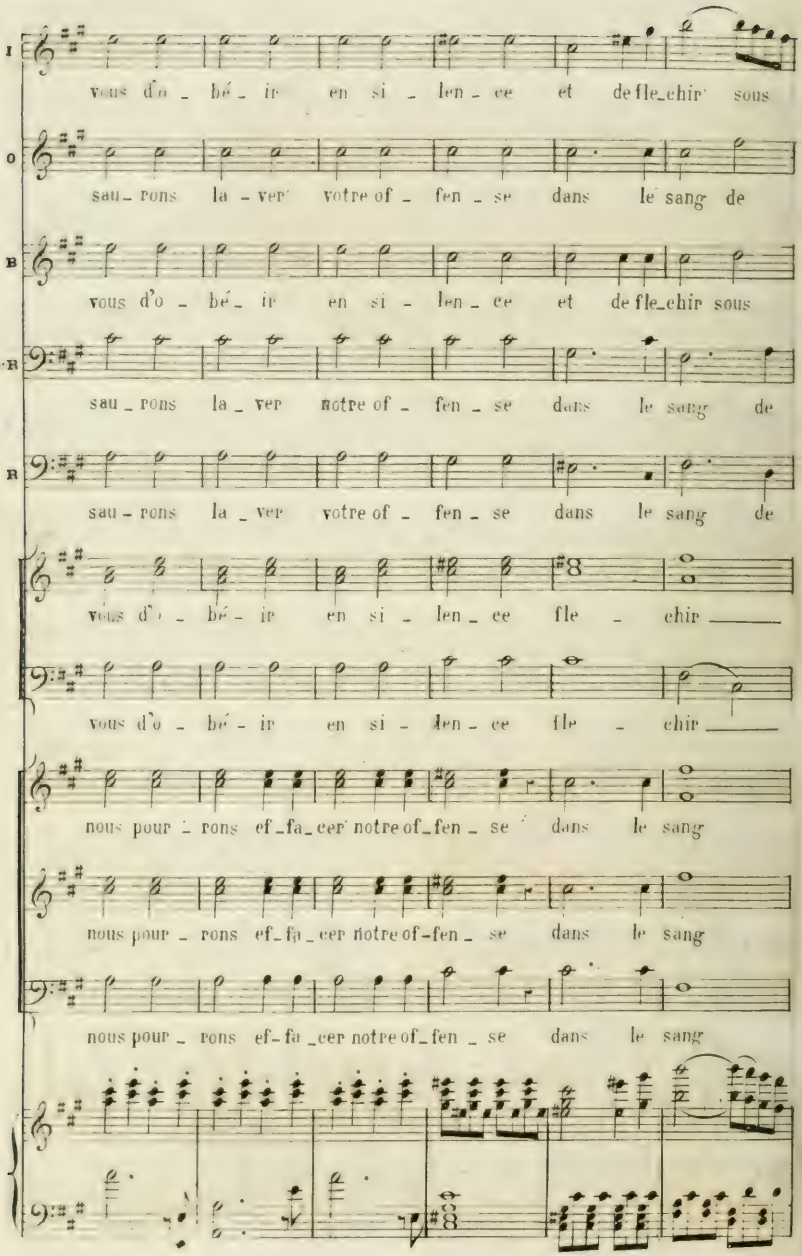
les vainqueurs flé _ chir sous les vain _ queurs à

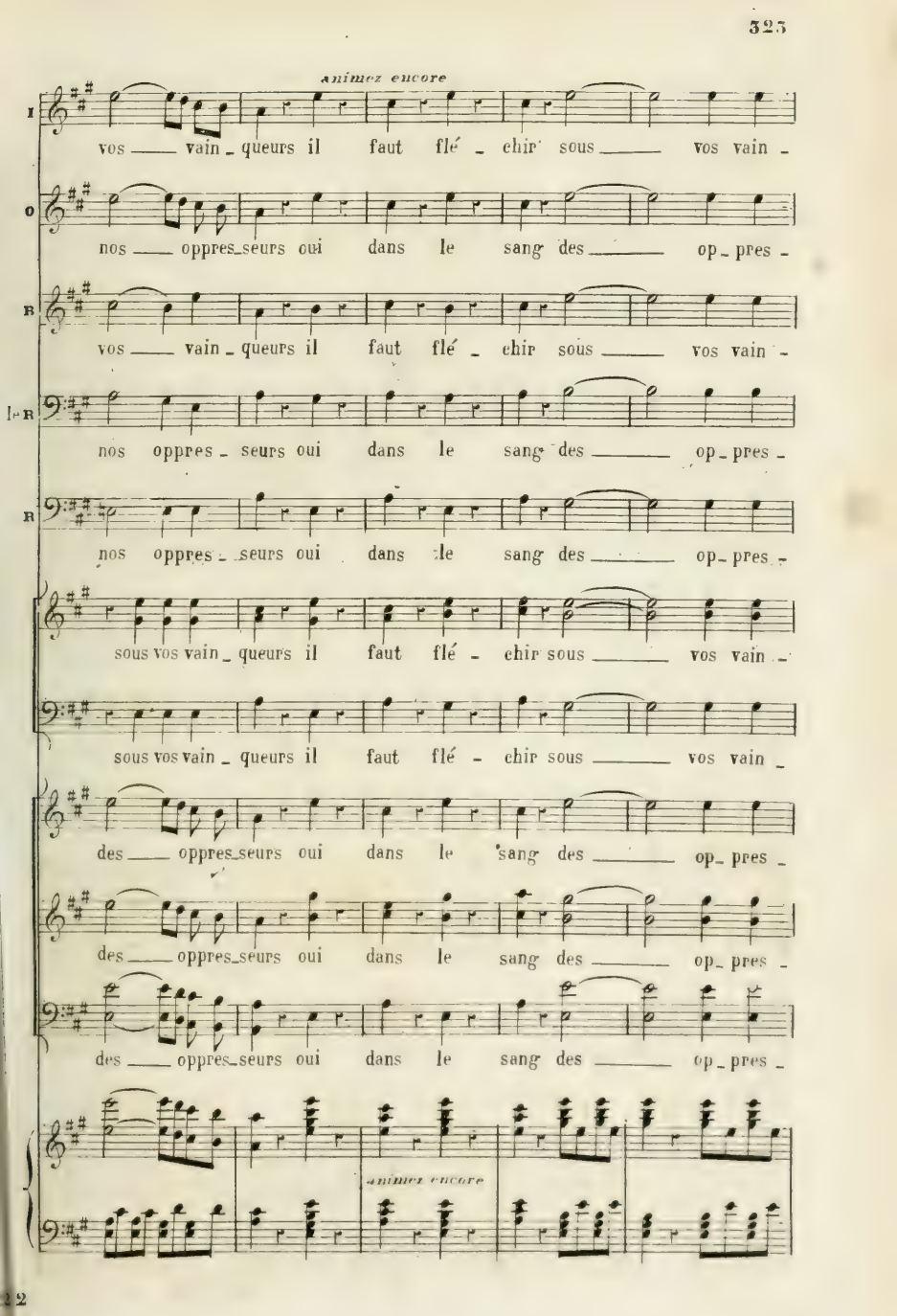
les vainqueurs flé _ chir sous les vain _ queurs à

quand vien_dra _ t'il le jour de la ven _ geance où

quand vien_dra _ t'il le jour de la ven _ geance où

quand vien_dra _ t'il le jour de la ven _ geance où


I
vous d'o - bé - ir en si - len - ce et de fle_chir sous
O
sau - rons la - ver votre of - fen - se dans le sang de
B
vous d'o - bé - ir en si - len - ce et de fle_chir sous
B
sau - rons la - ver notre of - fen - se dans le sang de
B
sau - rons la - ver votre of - fen - se dans le sang de
vous d'o - bé - ir en si - len - ce fle - chir
vous d'o - bé - ir en si - len - ce fle - chir
nous pour - rons ef_fa_cer notre of_fen - se dans le sang
nous pour - rons ef_fa_cer notre of-fen - se dans le sang
nous pour - rons ef_fa_cer notre of_fen - se dans le sang


animez encore
I
vos vain - queurs il faut flé - chir sous vos vain -
O
nos oppres - seurs oui dans le sang des op - pres -
B
vos vain - queurs il faut flé - chir sous vos vain -
I-B
nos oppres - seurs oui dans le sang des op - pres -
B
nos oppres - seurs oui dans le sang des op - pres -
sous vos vain - queurs il faut flé - chir sous vos vain -
sous vos vain - queurs il faut flé - chir sous vos vain -
des oppres - seurs oui dans le sang des op - pres -
des oppres - seurs oui dans le sang des op - pres -
des oppres - seurs oui dans le sang des op - pres -
animez encore

I

-queurs il faut flé - chir sous vos vain-queurs!

O

-seurs oui dans le sang des oppres-seurs!

B

-queurs il faut flé - chir sous vos vain-queurs!

R

-seurs oui dans le sang des oppres-seurs!

R

-seurs oui dans le sang des oppres-seurs!

-queurs il faut flé - chir sous vos vain-queurs!

-queurs il faut flé - chir sous vos vain-queurs!

-seurs oui dans le sang des oppres-seurs!

-seurs oui dans le sang des oppres-seurs!

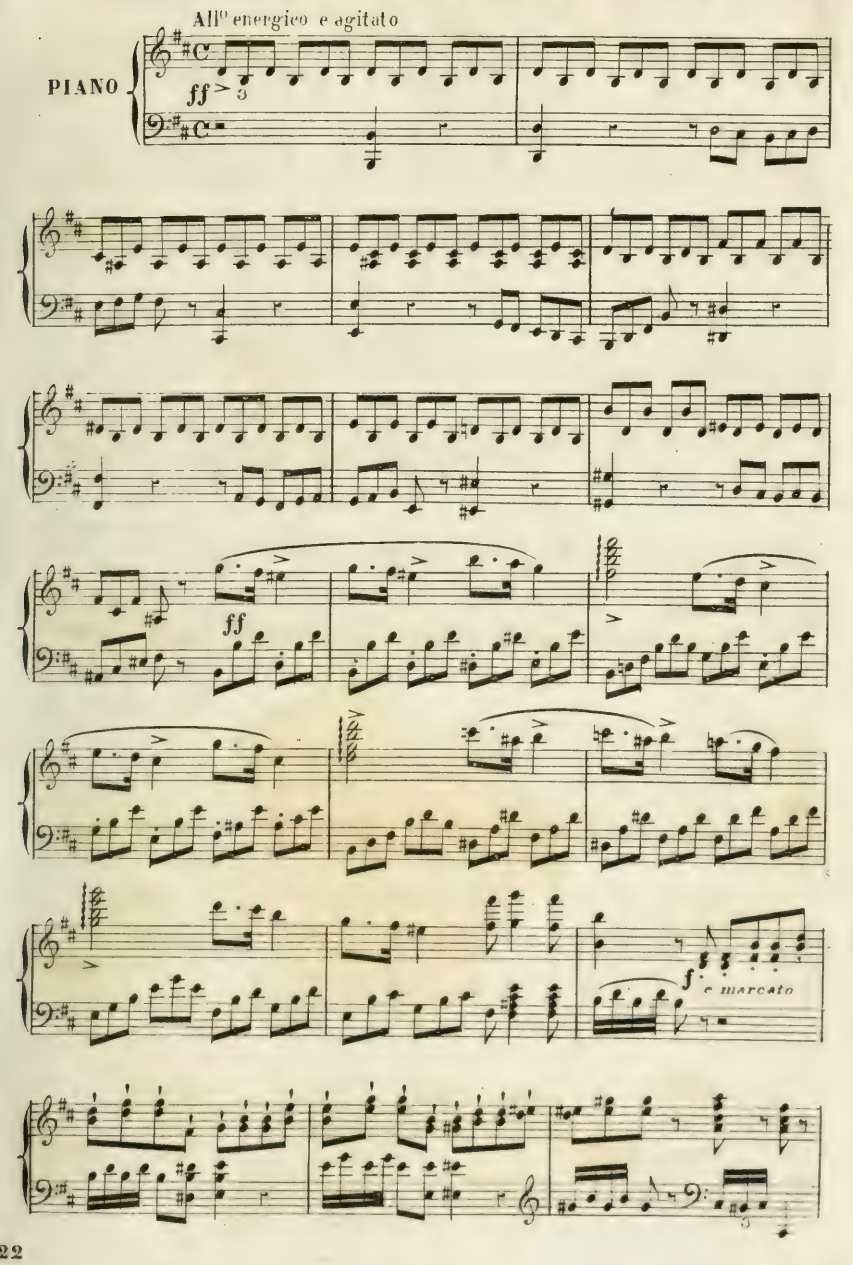
-seurs oui dans le sang des oppres-seurs!

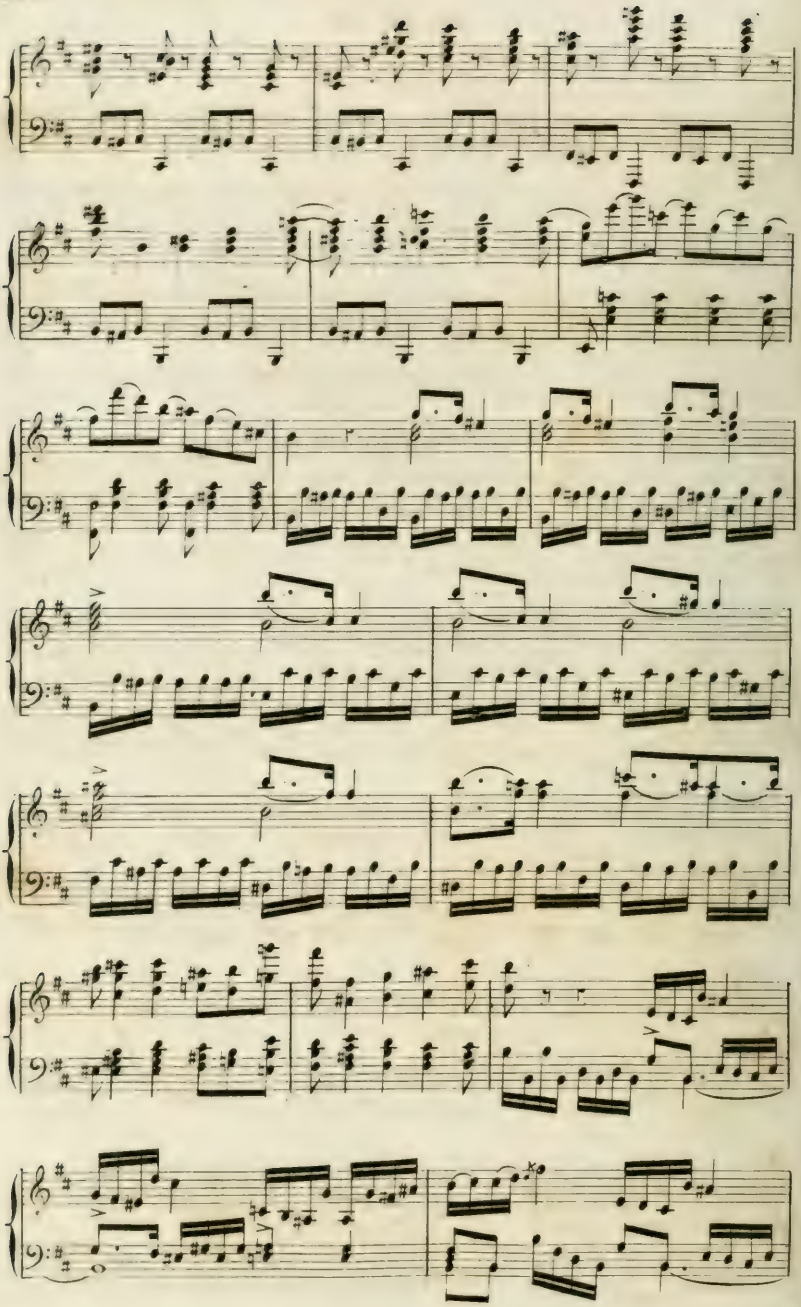
8d

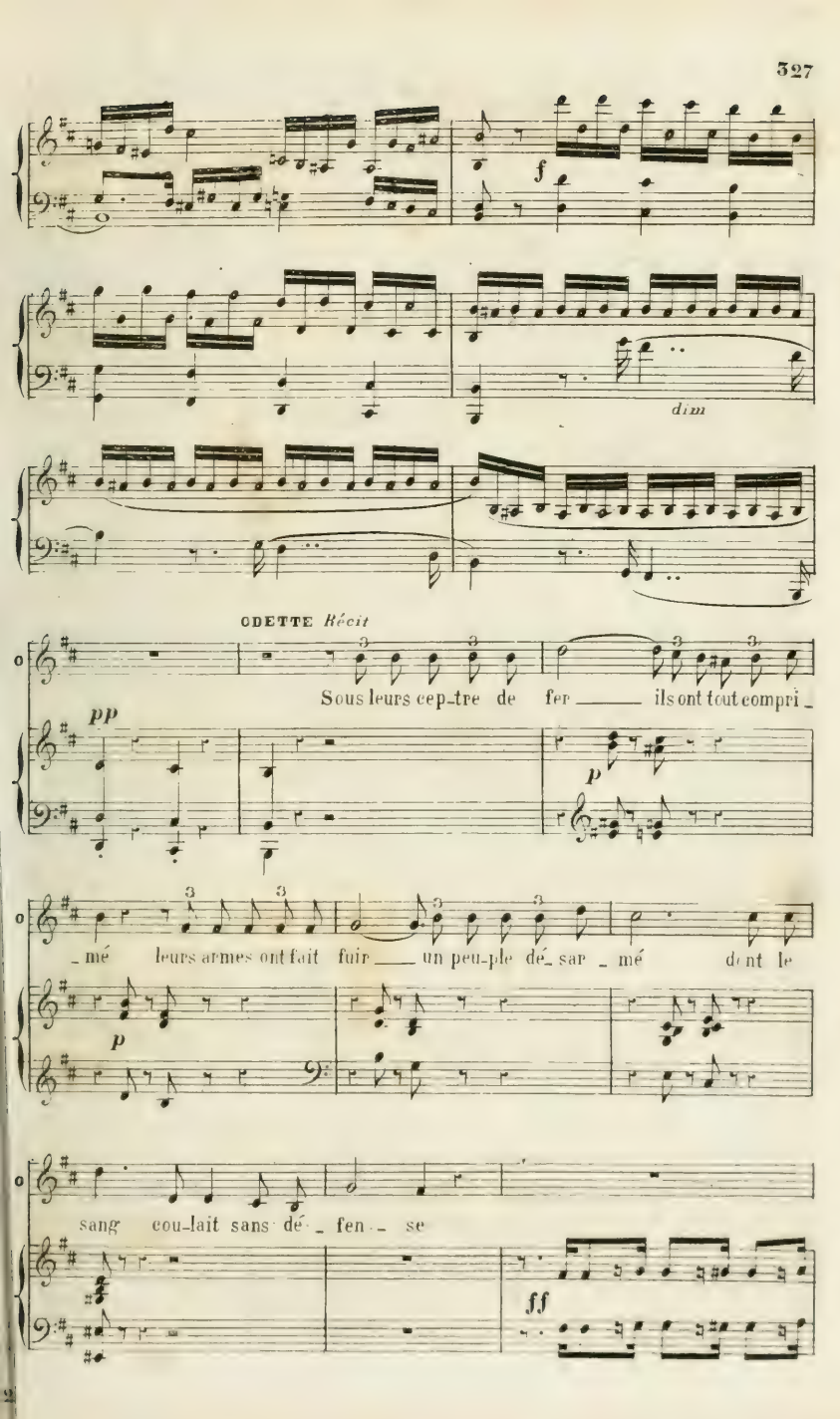
Ped.

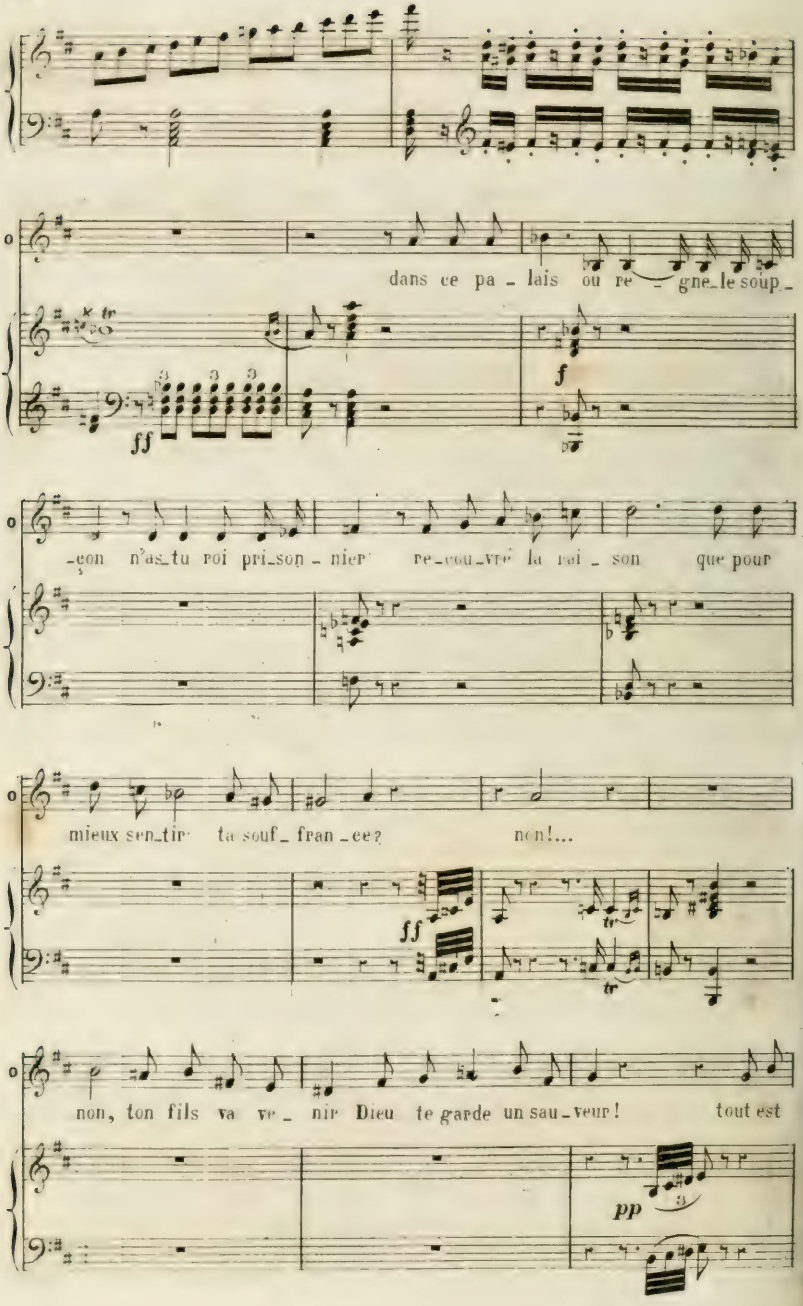
ACTE IV.

ENTR'ACTE ET AIR






f
dim
ODETTE Récit
Sous leurs cep_tre de fer ils ont tout compri_
pp
p
_mé leurs armes ont fait fuir un peu_ple dé_ sar _ mé dont le
p
sang cou_lait sans dé _ fen _ se
ff


dans ce pa - lais ou re - gne le soup -
ff
f
-con n'as-tu roi pri-son - nier re-cou-vré la rai - son que pour
mieux sen-tir ta souf - fran - ce? non!...
ff
non, ton fils va ve - nir Dieu te garde un sau-veur! tout est
pp

-pret, con_tre toi leurs fureurs seront vai_nes tant que d'un saint a_

p

_mour pourra bat_tre mon coeur, tant qu'un res_te de sang cou_le_ra dans mes

cres

vei_nes oui oui

All° molto

cres

ff

tant que d'un saint a_mour pour_ra bat_tre mon coeur, tant qu'un res_te de

sang cou_le_ra dans mes vei_nes

pp

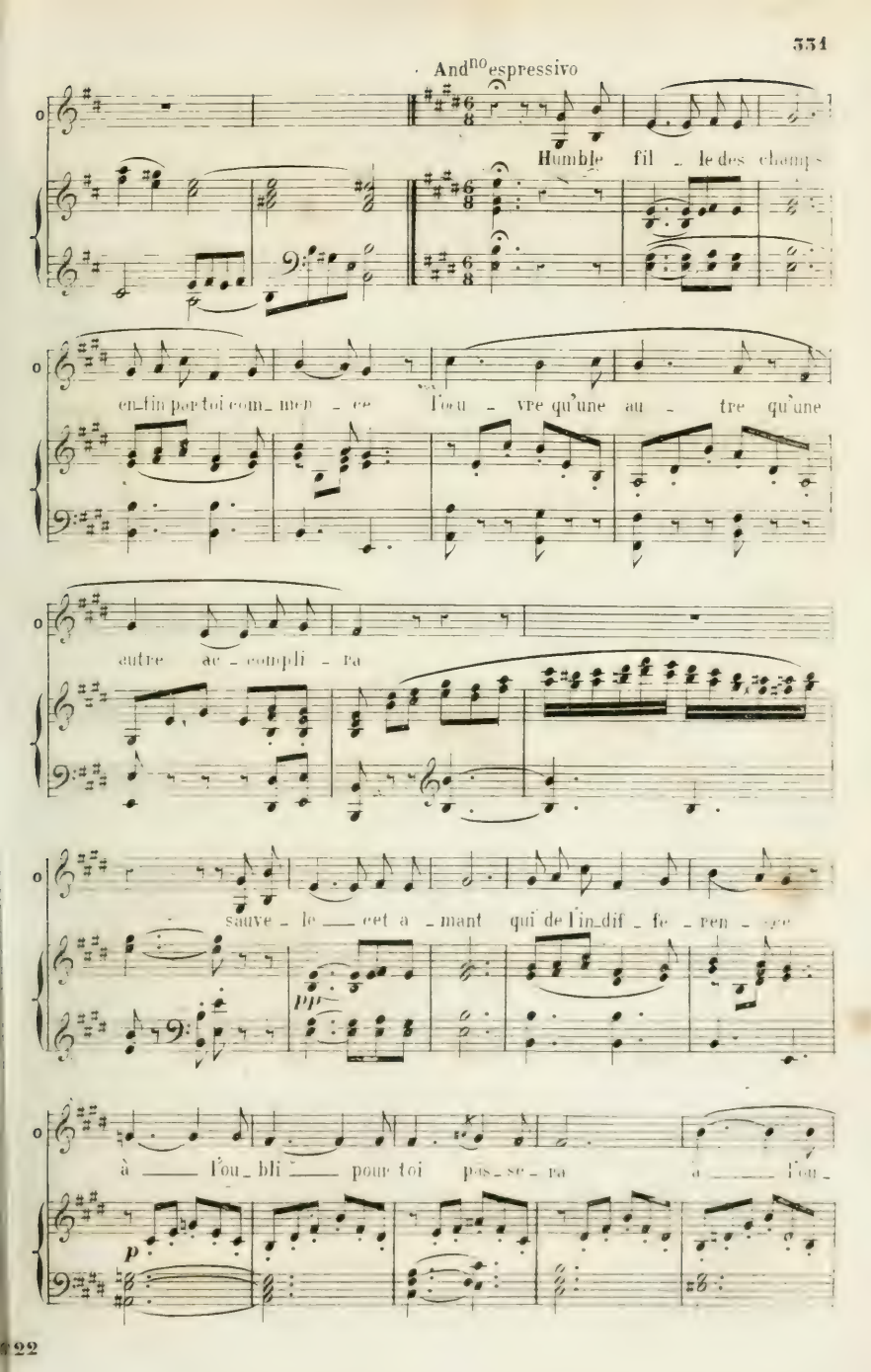
mais he_las! que m'ont rêvé _ lé cette nuit mes songes fu_

pp

_nè_bres et que m'a dit dans les té _ ne_ bres la voix sain _ te qui m'a par_

_le, la voix sain _ te la voix sain_te qui m'a par _ lé?

pp


Andno espressivo
Humble fil - le des champs
en fin par toi com - men - ce l'ou - vre qu'une au - tre qu'une
autre ac - compli - ra
sauve - le cet a - mant qui de l'in dif - fe - ren - ce
pp
à l'ou - bli pour toi pas - se - ra à l'ou -
p

-bli pour toi — passe-ra cet-te des-ti-né-e

-e est la tien-ne mou-rir — a-près l'avoir sau-

-vé — mou-rir — a-près l'avoir sau-

cres cres cres f

accelerando

-vé — mou-rir — mou-rir! — sans lais-ser — u-ne

I° tempo

f

tombe — ou ton nom soit gra-vé — sans lais-ser — un seul

pp pp

coeur qui de toi se sou - vien - ne mou - rir mou-

f *dolcissimo molto esp:*

-rir sans lais-ser u - ne tombe où ton nom soit gra -

pp *secondo il canto*

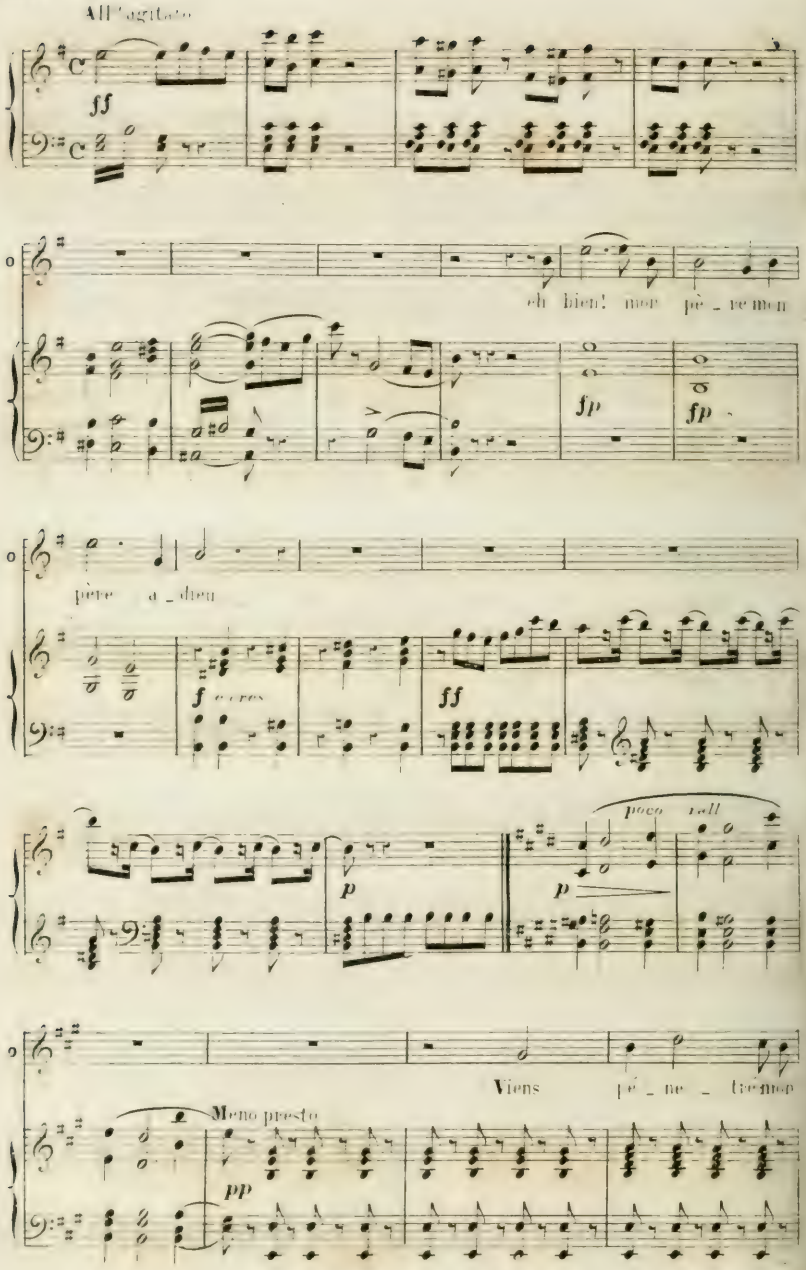
-vé sans laisser un seul coeur qui de toi se sou - vien - ne sans lais -

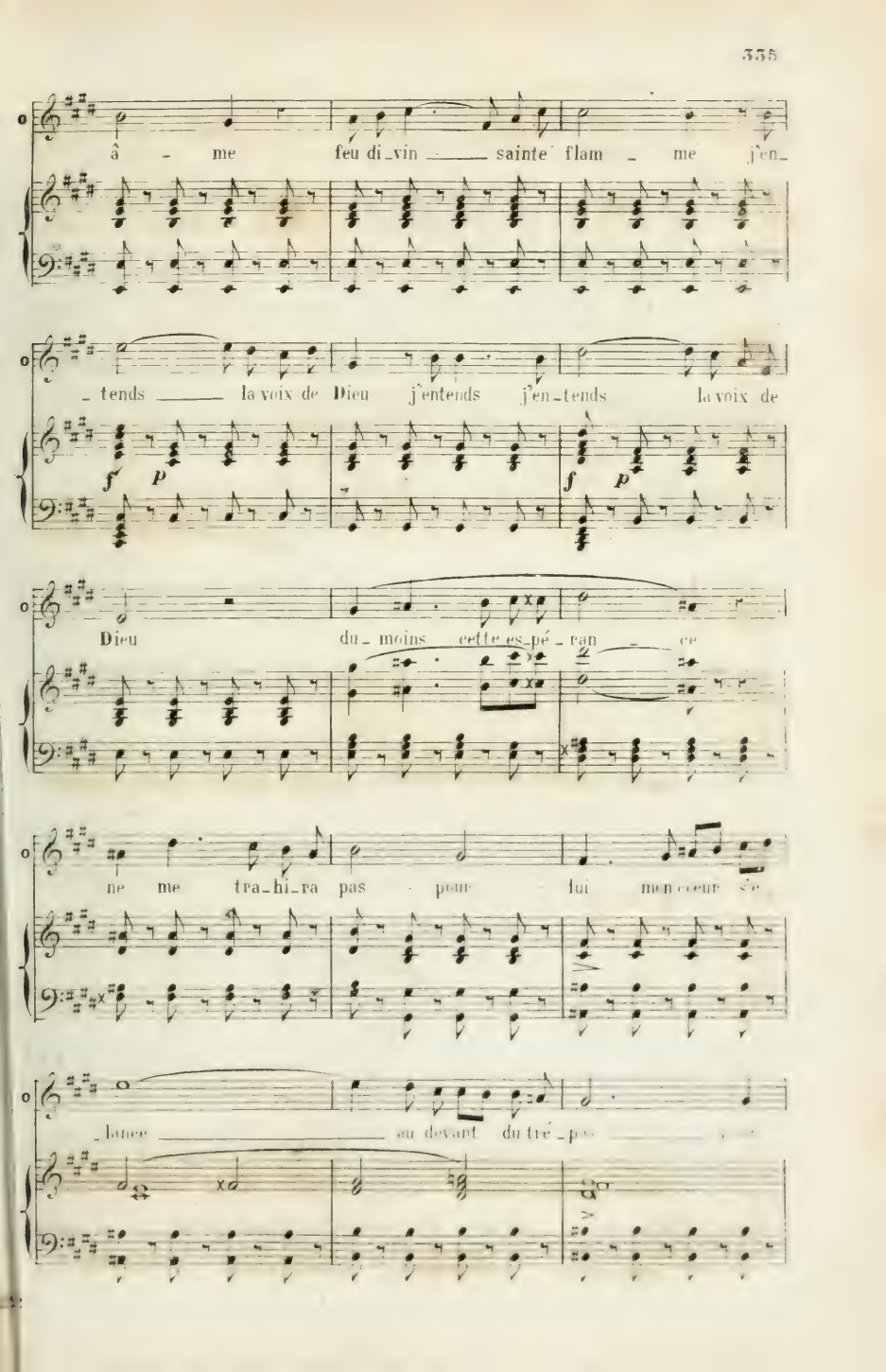
-ser un seul coeur ah! qui de toi se sou-vien -

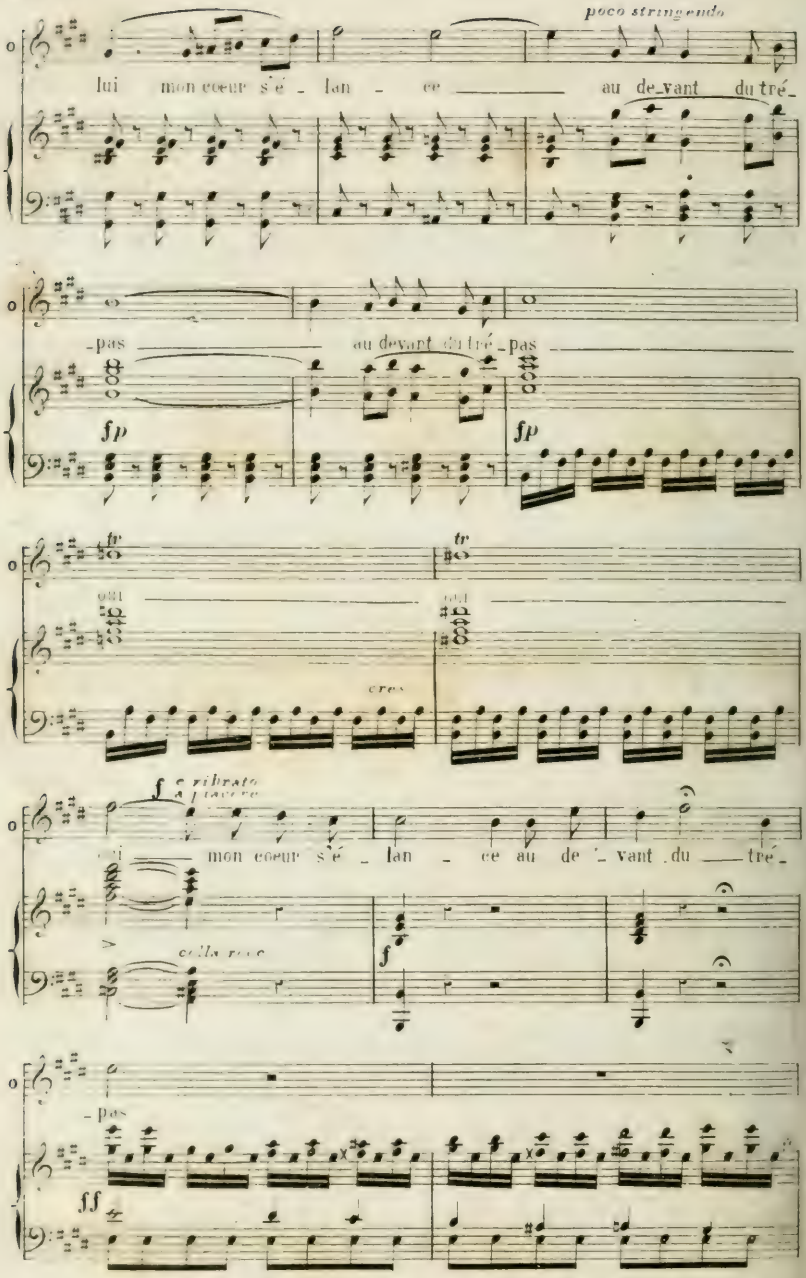
pp *f*

- ne

pp


All'agitato
ff
eh bien! mon pè _ re mon
fp
fp
père a _ dieu
f
ff
p
poco rall
p
Viens pé _ ne _ tre mon
Meno presto
pp


â - me feu di_vin sainte flam - me j'en_
_tends la voix de Dieu j'entends j'en_tends la voix de
f p f p
Dieu du_ moins cette es_pé_ran - ce
ne me tra_hi_ra pas pour lui mon cœur s'e
_lance au devant du tré_p


poco stringendo
lui mon coeur s'é - lan - ce au de_vant du tré_
_pas au devant du tré_pas
fp
fp
tr
tr
oui oui
cres
f e ribrato a piacere
oui mon coeur s'é - lan - ce au de - vant du tré_
colla voce
f
_pas
ff

mon pè - - re

p *cres molto.*

ff

a - dieu!

mon

cres.

père a - dieu!

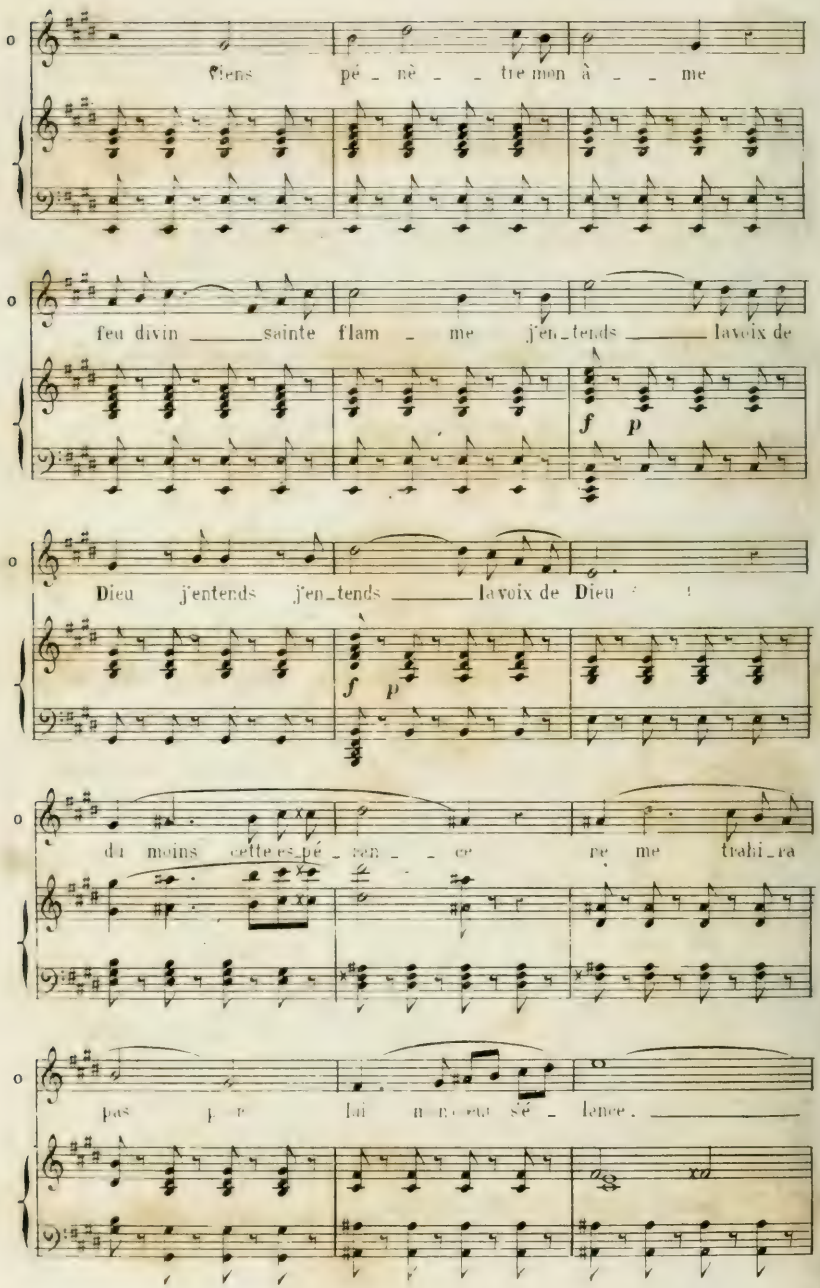
f

f

p *rall:*

Tempo di prima.

p


Viens pé_nè_tre mon â_me
feu divin sainte flam_me j'en_tends la voix de
Dieu j'entends j'en_tends la voix de Dieu
du moins cette es_pé_ran_ce ne me trahi_ra
pas pour lui mon cœur s'é_lance.

au devant du tré - pas pour lui mon cœur s'é -

poco stringendo.

- lan - ce au devant du tré - pas

f *p*

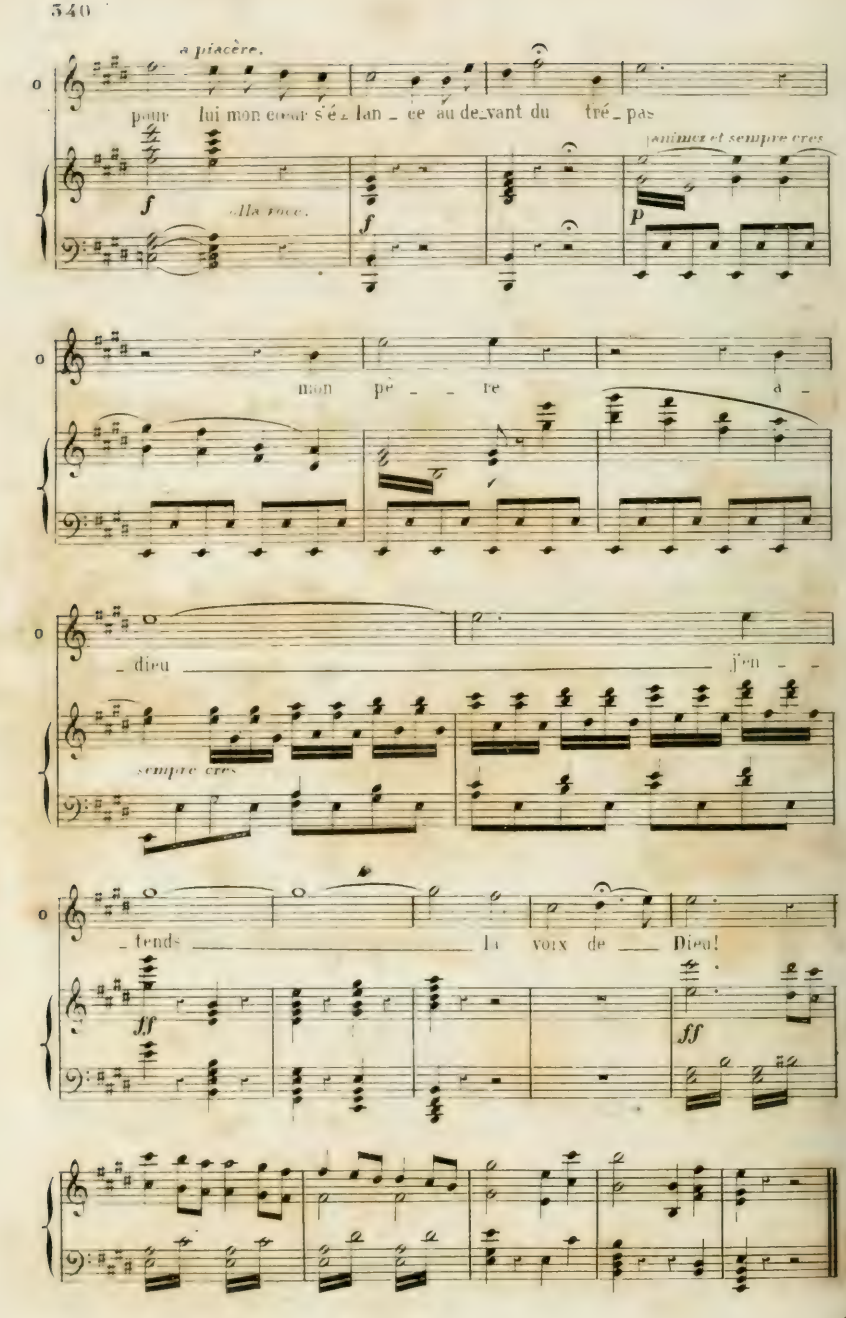
au devant du tré - pas

fp

tr *tr*

oui oui

cres.


a piacère.
pour lui mon cœur s'é - lan - ce au de-vant du tré - pas
animez et sempre cres
f
Alla voce.
f
p
mon pè - re a -
- dieu j'en -
sempre cres
- tends la voix de Dieu!
ff
ff

SCÈNE.

All° agitato.

PIANO.

ISABELLE.

ODETTE.

BEDFORT.

Récit.

Au roi _ je demande rai_

LE ROI.

B

_ son de l'outra_ge pu_ blic dont j'ai su_bi la hon_ te

le R

Du sang de mes su_

R

_jets qu'on ré_pand en mon nom à Bed_fort je deman_de

f *f* *f*

ISAB:

I

Mylord e_xé_cu_tait l'acte par vous si_gné

R

compte

pp

ISABELLE lui présentant un papier.

I

Li_sez

R

Si vous me di_siez vrai je serais trop cou_pa_ble

f *p*

I

donc!

Récit

R

malheu_reux! vo_tre haine impla_ca_ble dans mes dou_

fp *f*

B et

ISABELLE.

All.º Vivo.

Que fai_tes-vous!

BEDF:

LE ROI.

il le déchire.

_leurs ne m'a rien é_par_gné non de_

All.º Vivo.

BEDF:

Si _ _ _ re

_voir n'avancez pas n'avancez

ISABELLE.

Quel dé_li_re! en poussant la France aux com_

pas

I

_ bats votre rai _ son l'avez - vous Si _ _ re

B

ma rai _

p f

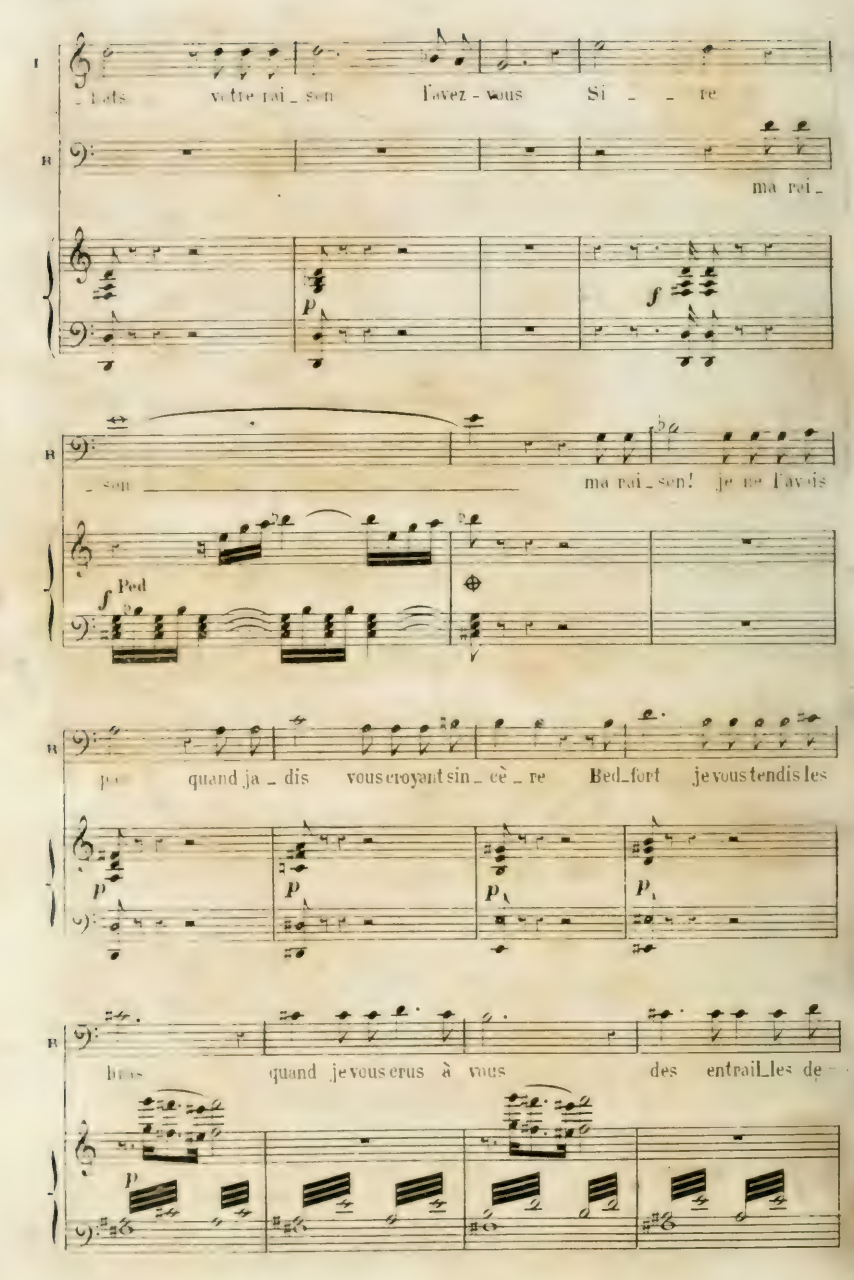
B

_ son ma rai _ son! je ne l'avais

f Ped

B

pas quand ja _ dis vous croyant sin _ cè _ re Bed_fort je vous tendis les



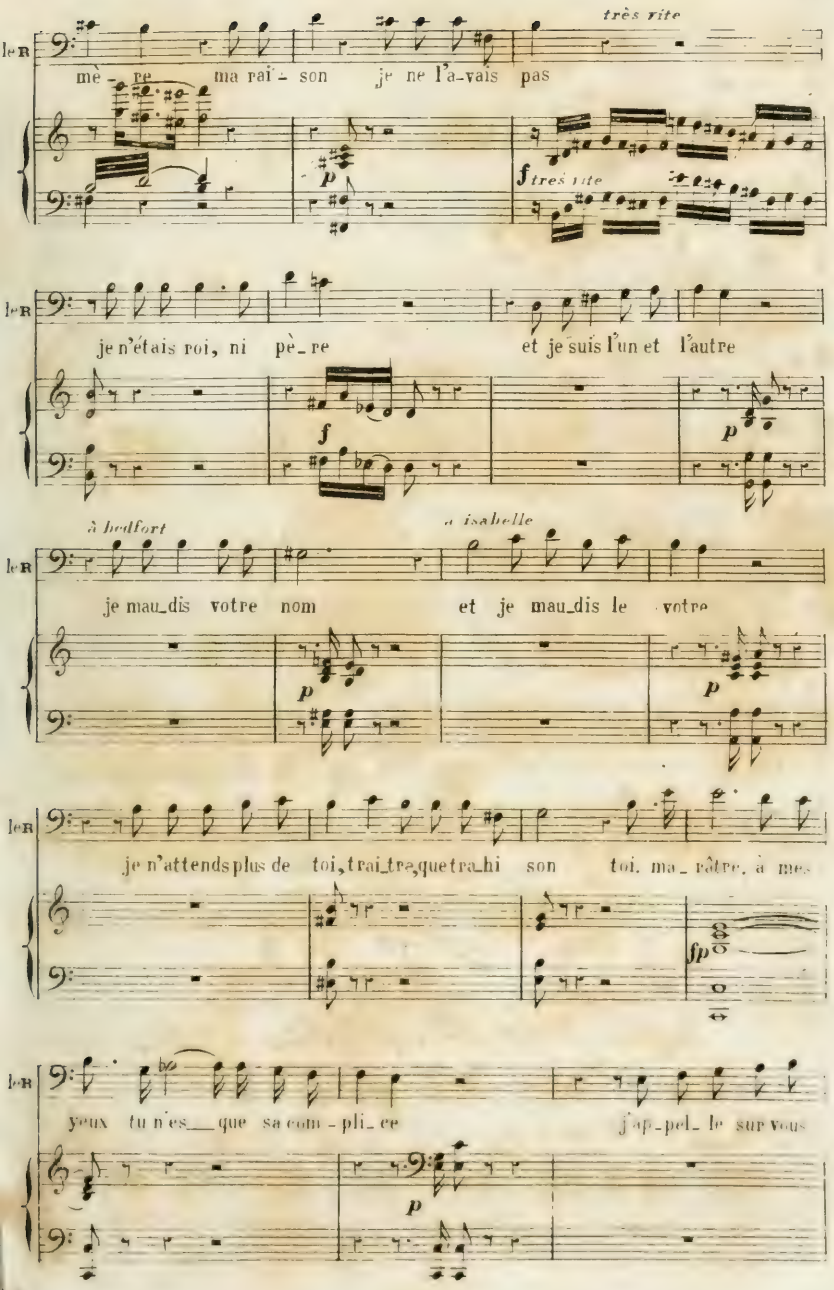
p p p p

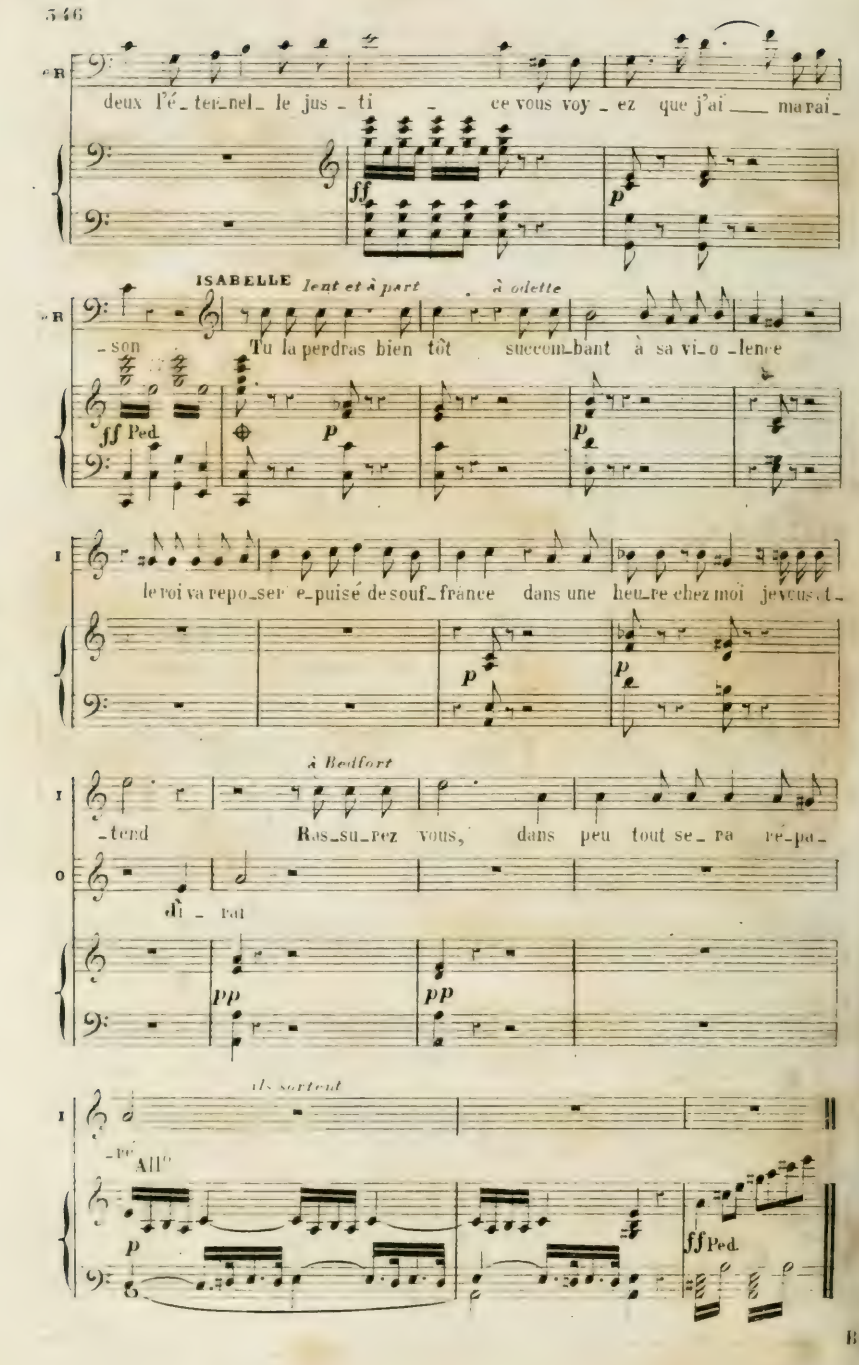
B

bras quand je vous crus à vous des entrail_les de _

p

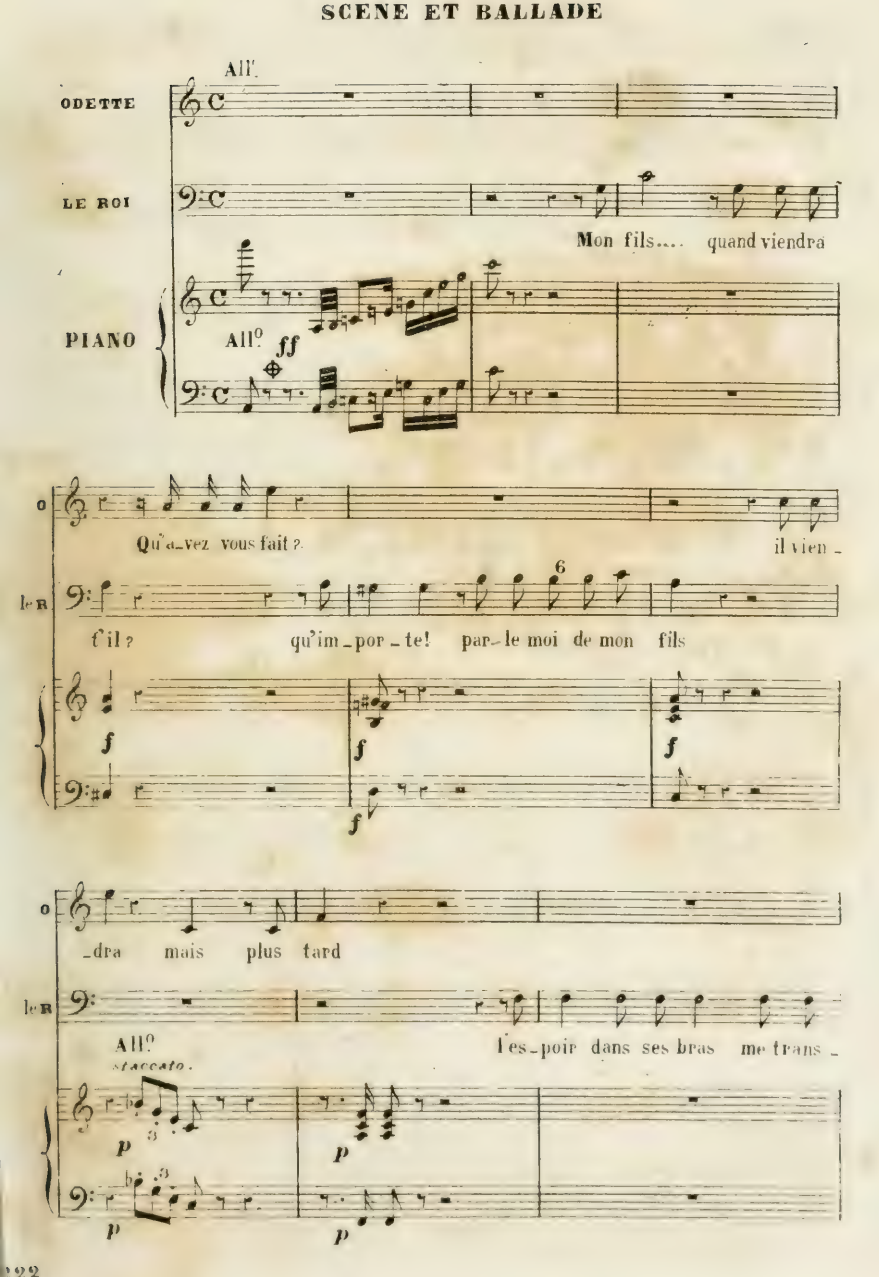
B e

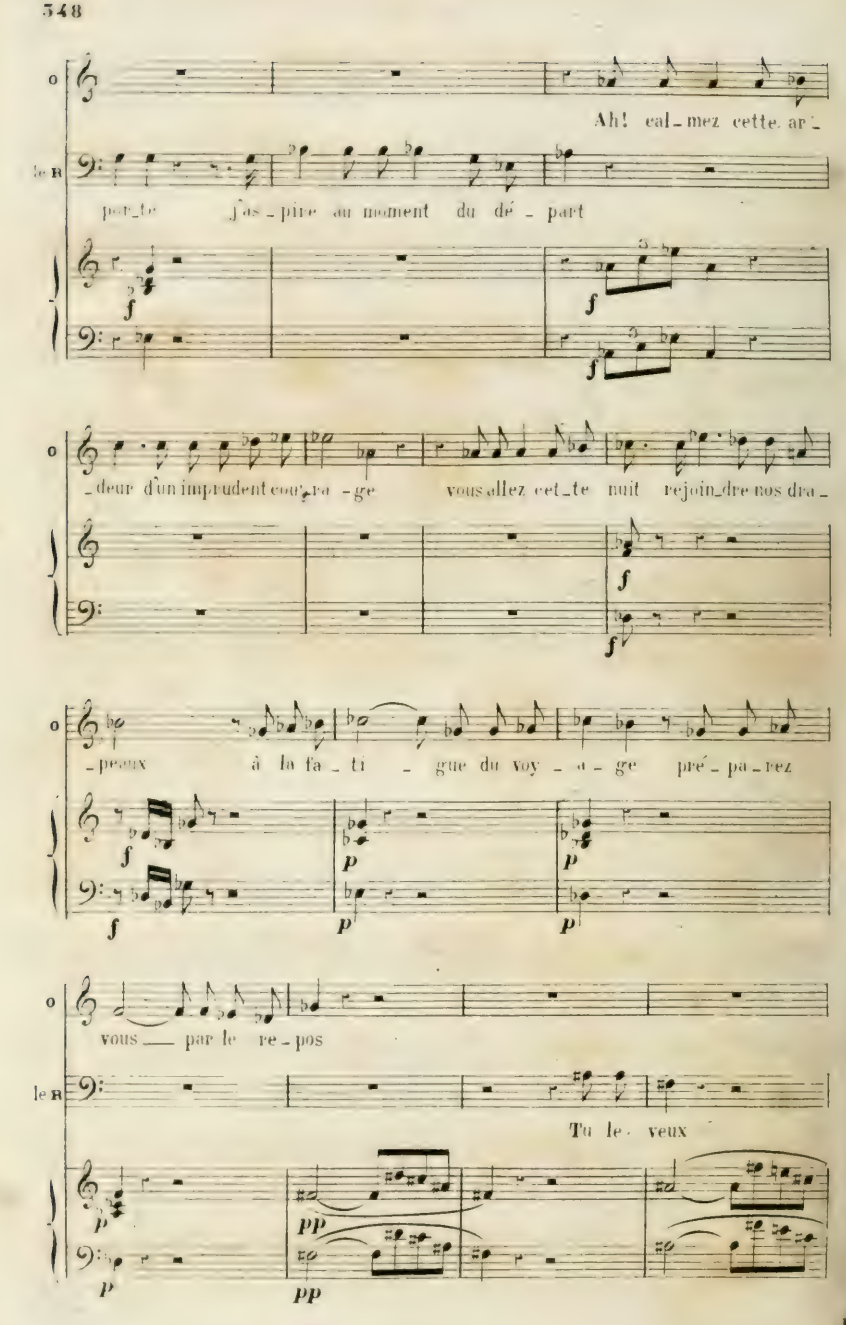

très vite
le R
mè_re ma rai_son je ne l'a_vais pas
p
f très vite
je n'étais roi, ni pè_re et je suis l'un et l'autre
f
p
à bedfort
à isabelle
je mau_dis votre nom et je mau_dis le votre
p
p
je n'attends plus de toi, trai_tre, que tra_hi son toi, ma_râtre, à mes
fp
yeux tu n'es_que sa com_pli_ce j'ap_pel_le sur vous
p


deux l'é_ter_nel_ le jus_ti_ce vous voy_ez que j'ai ___ ma rai_
ff
p
ISABELLE lent et à part
à odette
_son Tu la perdras bien tôt succom_bant à sa vi_o_lence
ff Ped.
p
p
le roi va repo_ser e_puisé de souf_france dans une heu_re chez moi je vous at_
p
p
à Bedfort
_tend Ras_su_rez vous, dans peu tout se_ra ré_pa_
di_rai
pp
pp
ils sortent
_ré
All°
p
ff Ped.

N° 24

SCENE ET BALLADE




O
Ah! cal_mez cette ar_
le R
per_te j'as_pire au moment du dé_part
f
f
f
O
_deur d'un imprudent cour_ra_ge vous allez cet_te nuit rejoin_dre nos dra_
f
f
O
_peaux à la fa_ti_gue du voy_a_ge pré_pa_rez
f
f
p
p
p
O
vous — par le re_pos
le R
Tu le veux
p
p
pp
pp

O

Moderato

le R

tu le veux a_vec la dou_ ce chan_son _ net _ te

senza rigore

le R

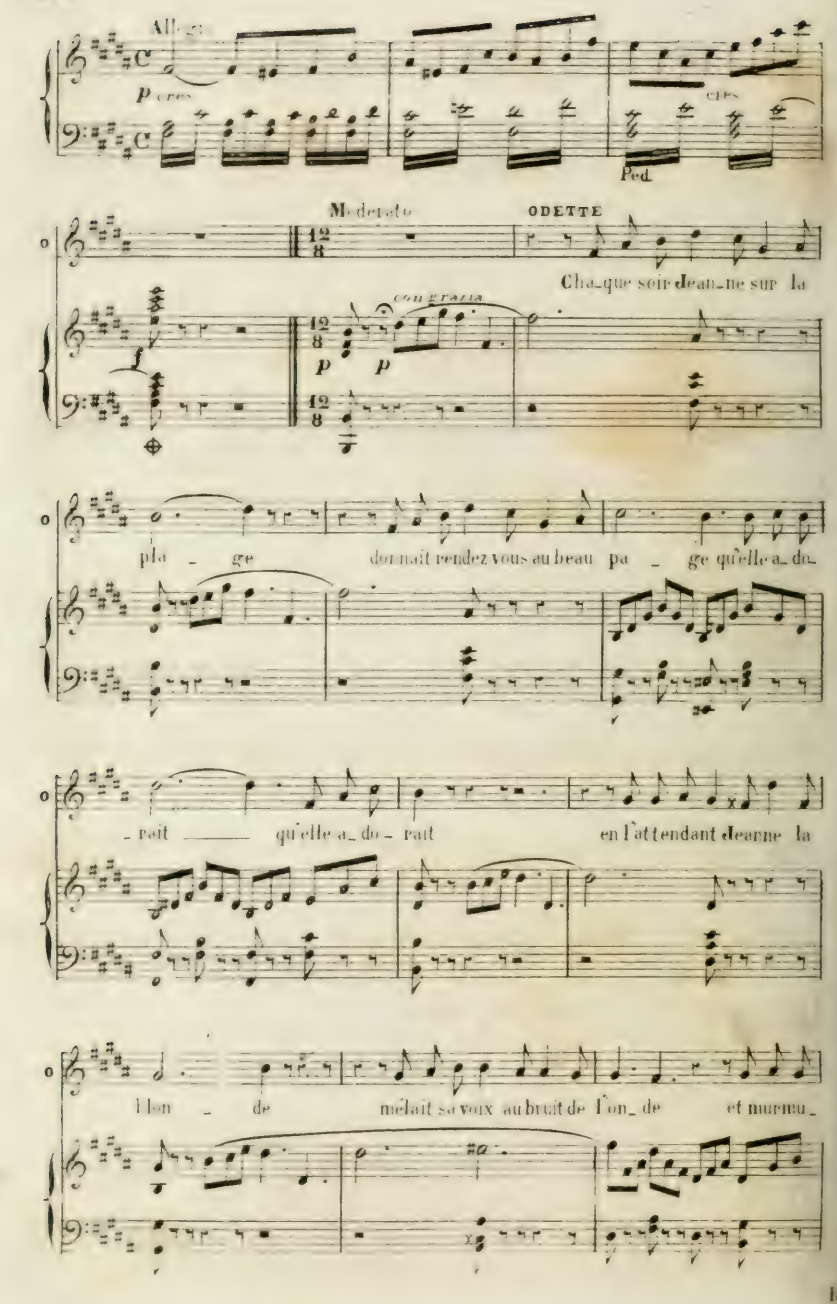
qu'il ai_ me tant ber_ce, ber _ ce, gentille O _ det _ te,

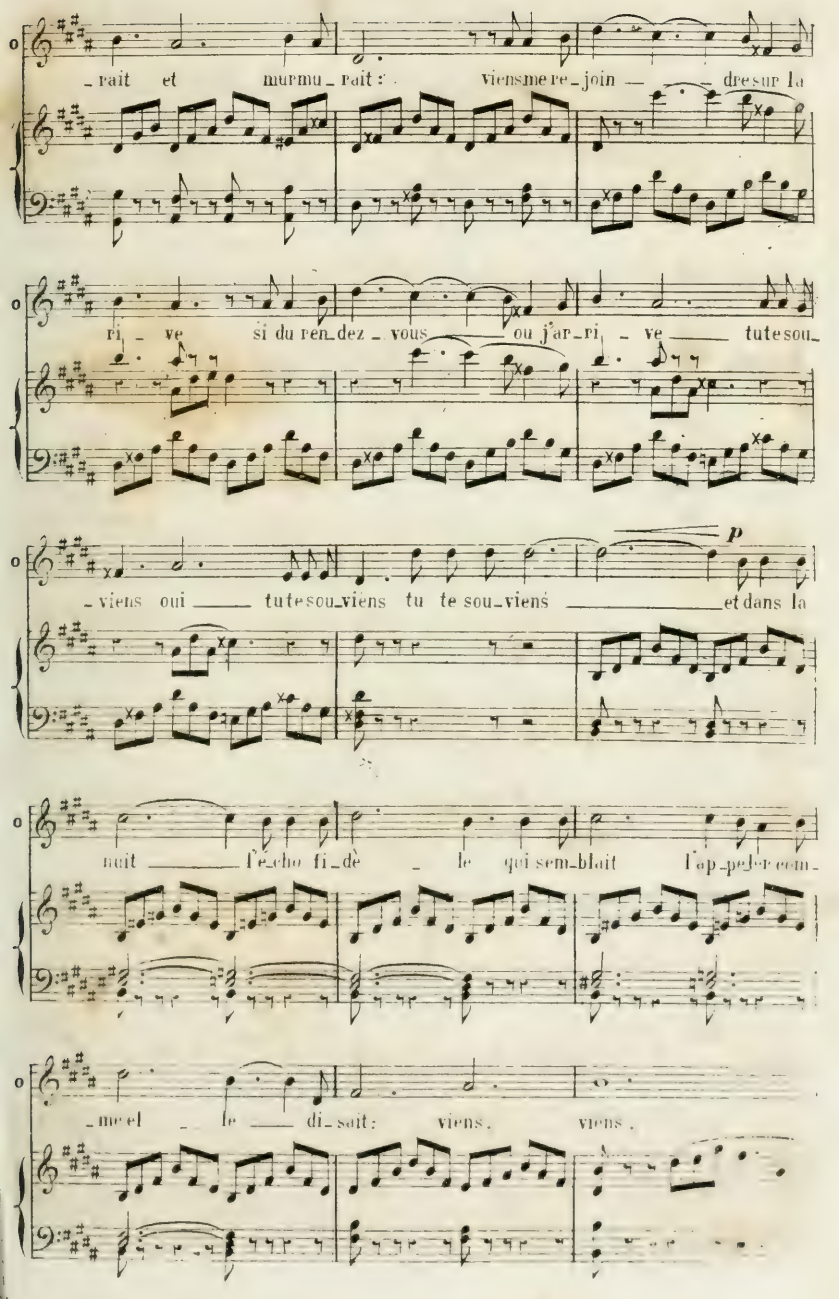
le R

ton vieil en _ fant a_vec ta douce chanson _ net _ te berce, ber_

le R

_ ce, gentille O _ det _ te, ton vieil en _ fant ton vieil en _ fant


Allegro
p cres
cres
Ped.
Moderato
ODETTE
Cha_que soir Jean_ne sur la
con grazia
f
p
p
pla _ ge
dor_mait rendez vous au beau pa _ ge qu'elle a_do_
_ rait
qu'elle a_do_ rait
en l'at_tendant Jeanne la
l'on _ de
mêlait sa voix au bruit de l'on_ de
et murmu_


rait et murmu_rait : viens me re_join_dre sur la
ri_ve si du ren_dez_vous ou j'ar_ri_ve tu te sou_
p
viens oui tu te sou_viens tu te sou_viens et dans la
nuit l'é_cho fi_dè_le qui sem_blait l'ap_peler com_
me el_le di_sait : viens, viens.

et dans la nuit l'écho fi - de - le qui sem-blait l'appeler comme

pp

el - le di-sait viens viens di - sait viens

pp

viens viens viens

tr

a piacere

oh! viens

Ped. f

Mod.to grazioso

LE ROI

A-vec la dou-ce chan-son - net - te qu'il ai - me

Moderato.

le R

tant berce en_co _ re, gentille O _ det_te, ton viel en _ fant

le R

a _ vec la dou_ce chanson_net _ te berce en_co _ re, gentille O_

le R

_det _ te ton viel en _ fant ton viel en _ fant

Ped.

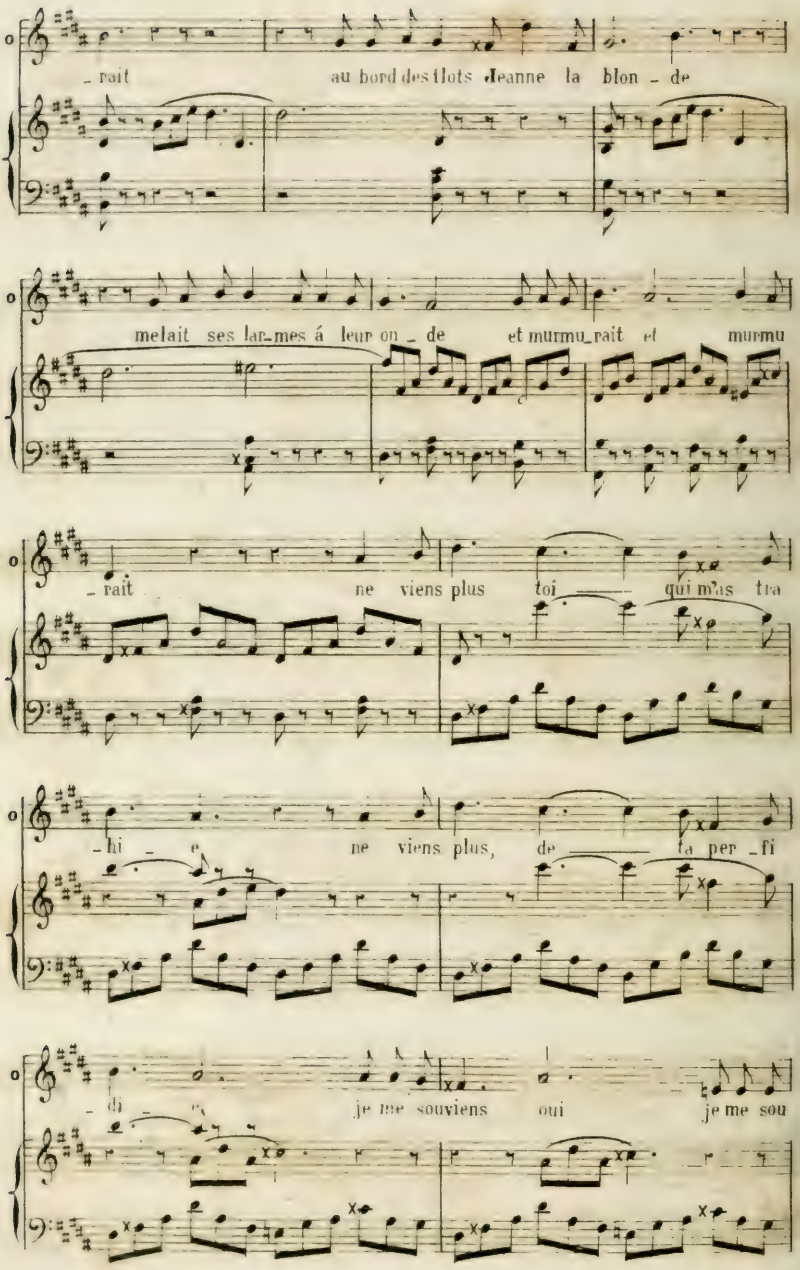
O

ODETTE.

mais bientôt Jeanne sur la pla _ ge

O

attendit en vain le beau pa _ ge quelleado_rait quelle ado_


_rait au bord des flots Jeanne la blon _ de
melait ses lar_mes á leur on _ de et murmu_rait et murmu
_rait ne viens plus toi qui m'as tra
_hi _ e ne viens plus, de la per _fi
_di _ e je me souviens oui je me sou

cres

viens je me souviens au fond du coeur que disait

el le je ne sais mais l'écho fi-

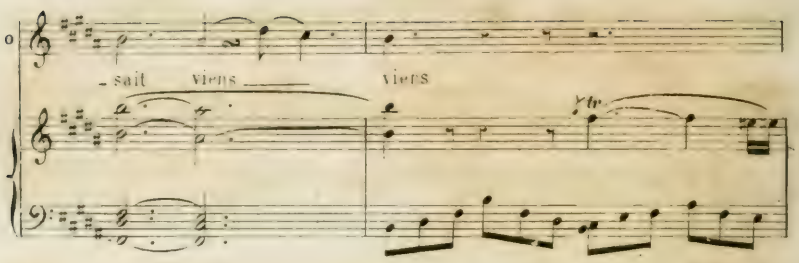
dè le di-sait: viens,

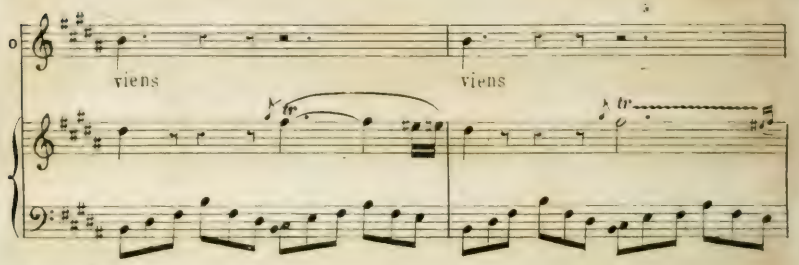
viens, au fond du coeur que disait el le?

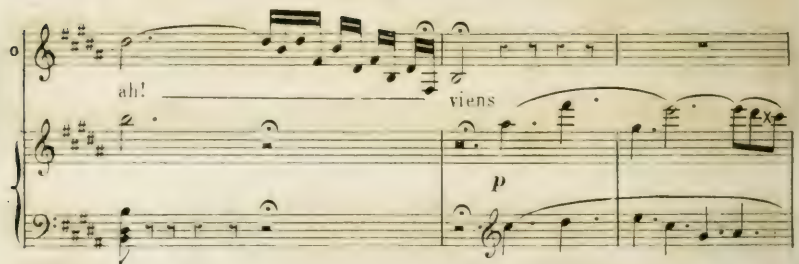
pp

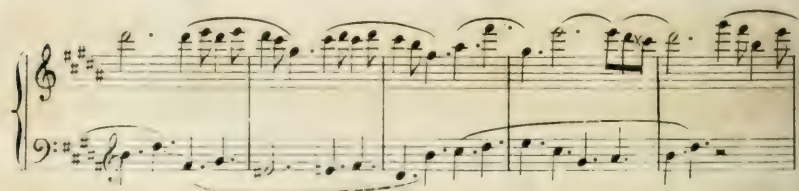
je ne sais mais l'é-cho fi dè-le di-sait: viens viens di-

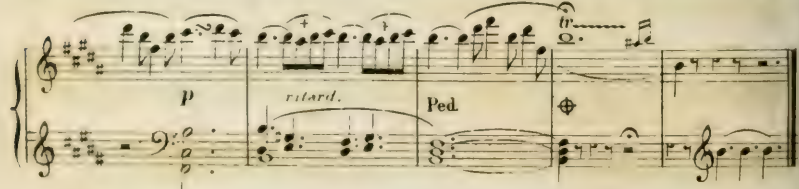
pp


sait viens viens
tr


viens viens
tr
tr

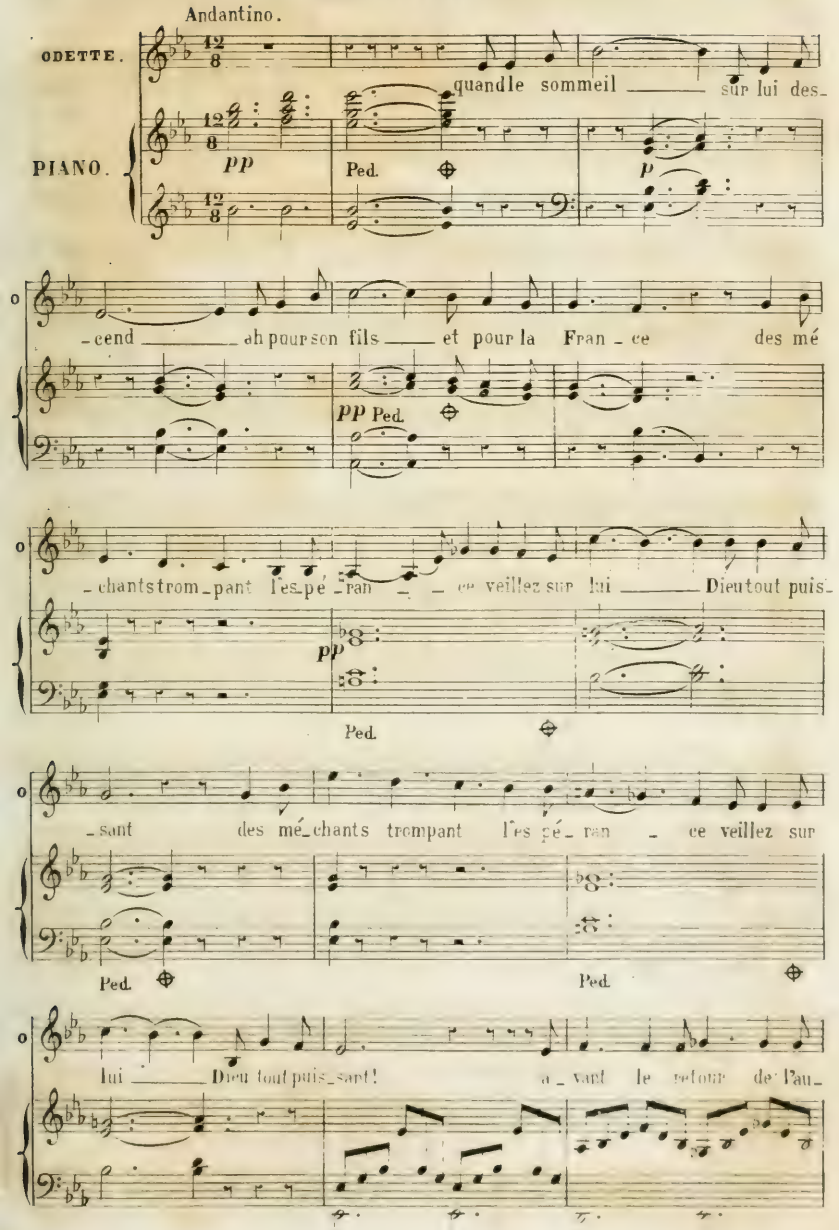

ah!
viens
p

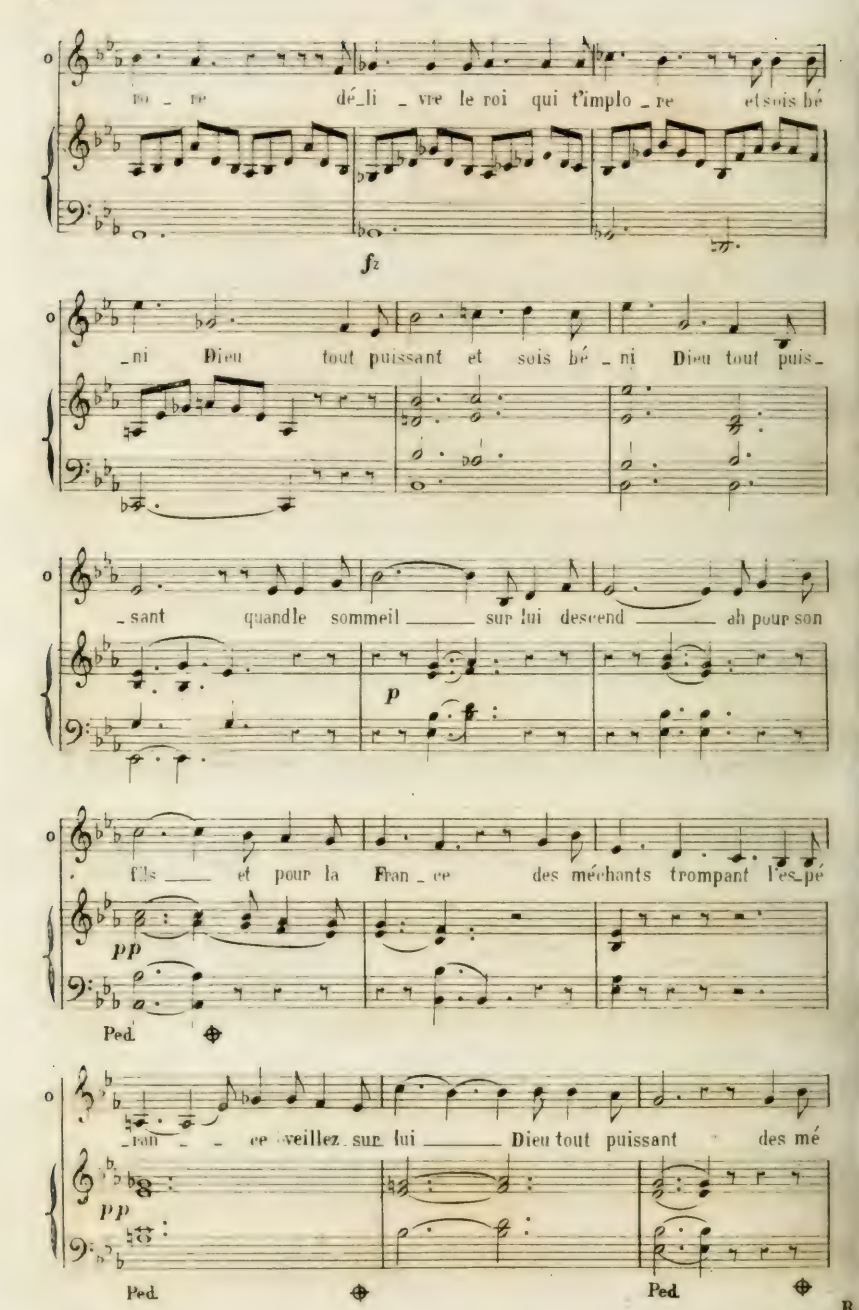


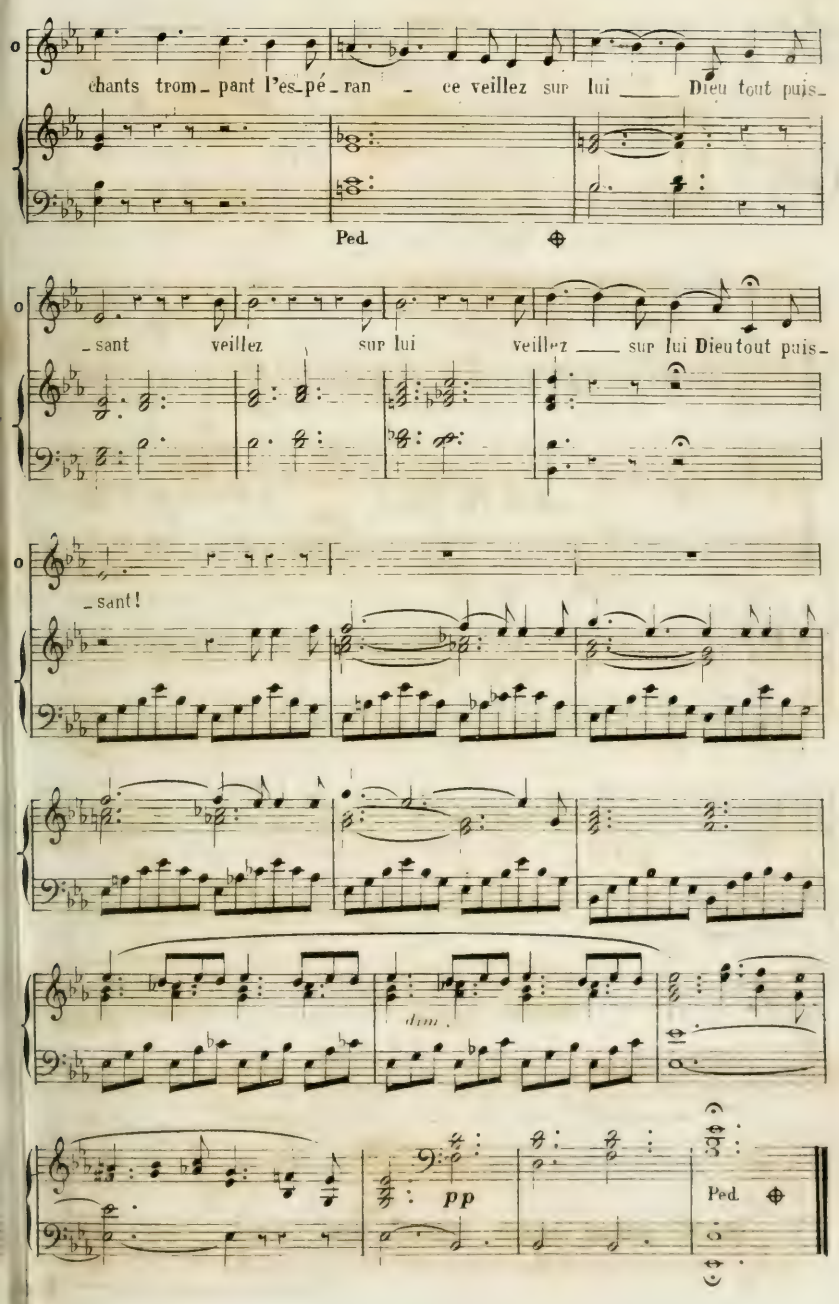

p
ritard.
Ped.
tr

N° 25.

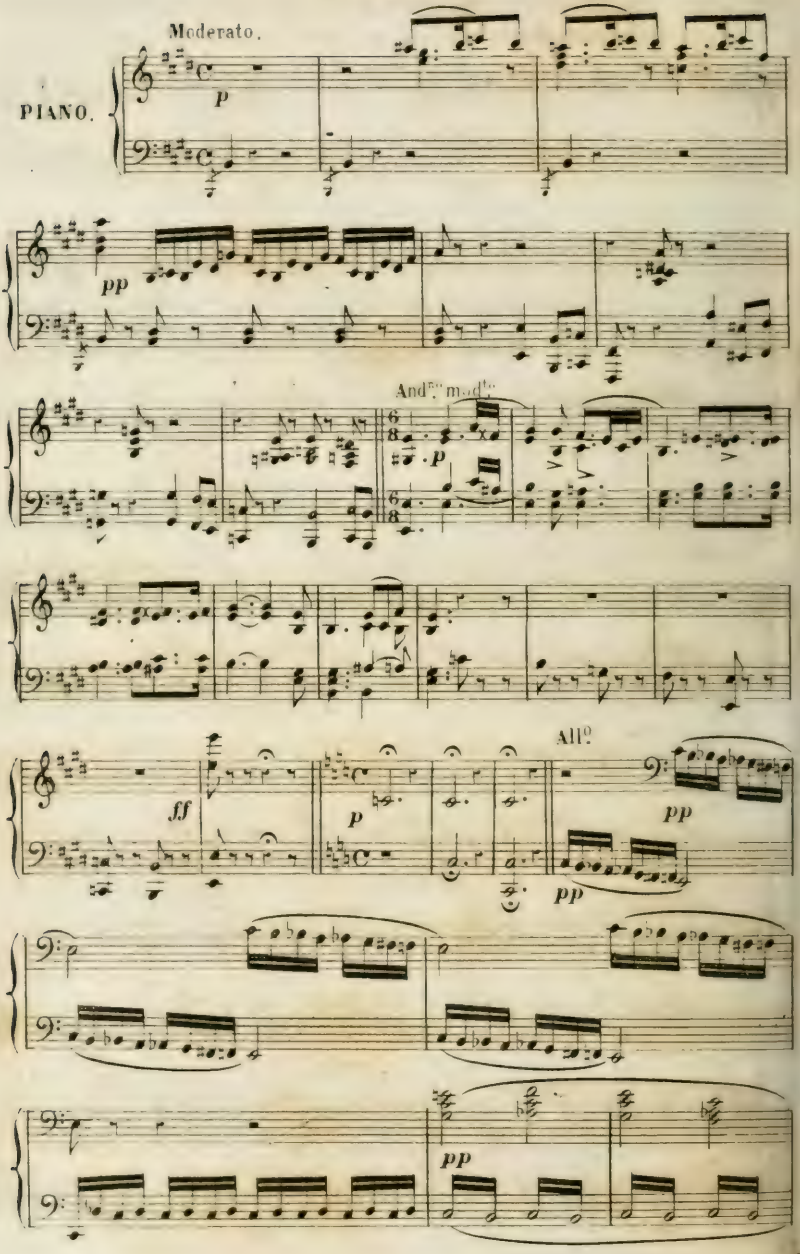
PRIERE.

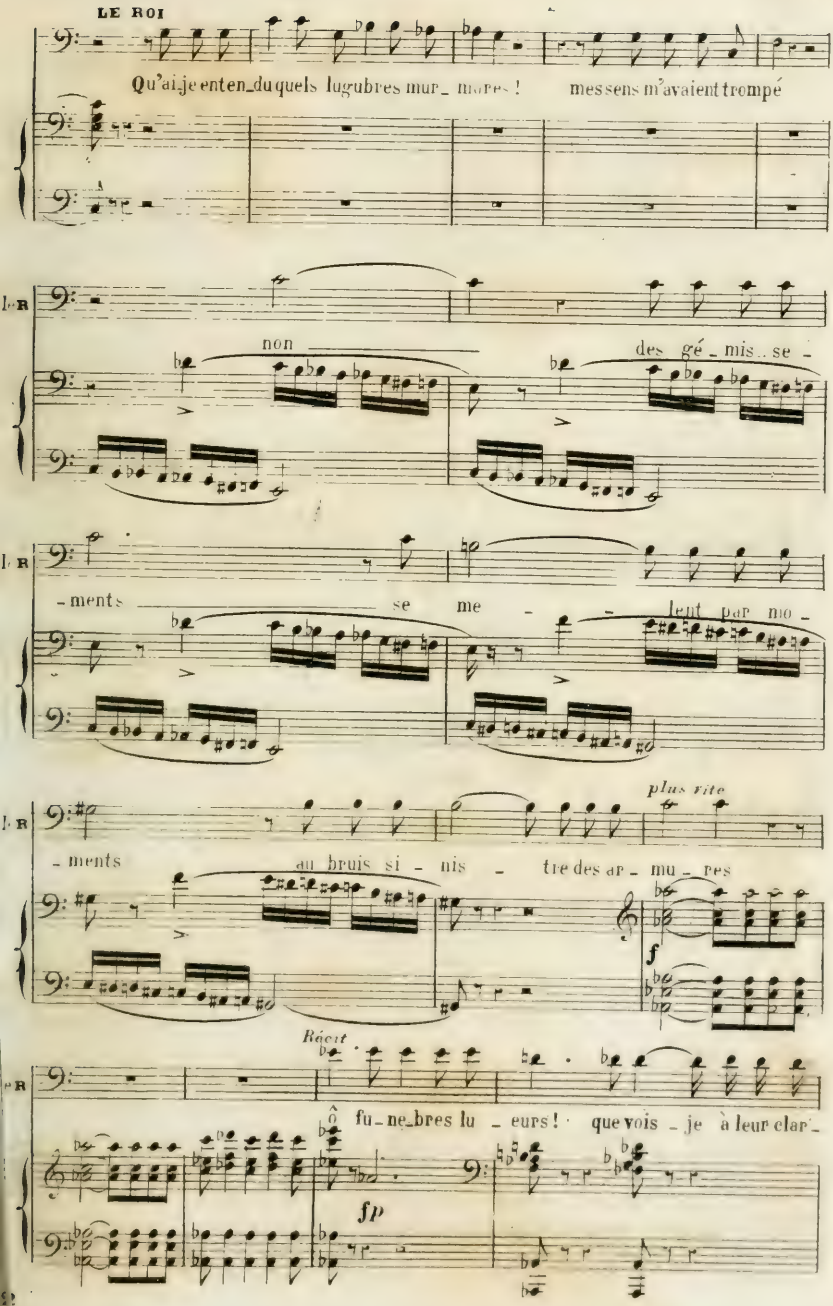

Andantino.
ODETTE.
PIANO.
quand le sommeil sur lui des-
cend ah pour son fils et pour la France des mé
chants trompant les pé ran ce veillez sur lui Dieu tout puis-
sant des mé chants trompant les pé ran ce veillez sur
lui Dieu tout puis sant! a vant le retour de l'au-
pp
p
Ped.


ro _ re dé_li _ vre le roi qui t'implo _ re et sois bé
fz
_ni Dieu tout puissant et sois bé _ ni Dieu tout puis_
_sant quand le sommeil sur lui descend ah pour son
p
fils et pour la Fran _ ce des méchants trompant l'es_pé
pp
Ped.
_ran _ ce veillez sur lui Dieu tout puissant des mé
pp
Ped.
Ped.

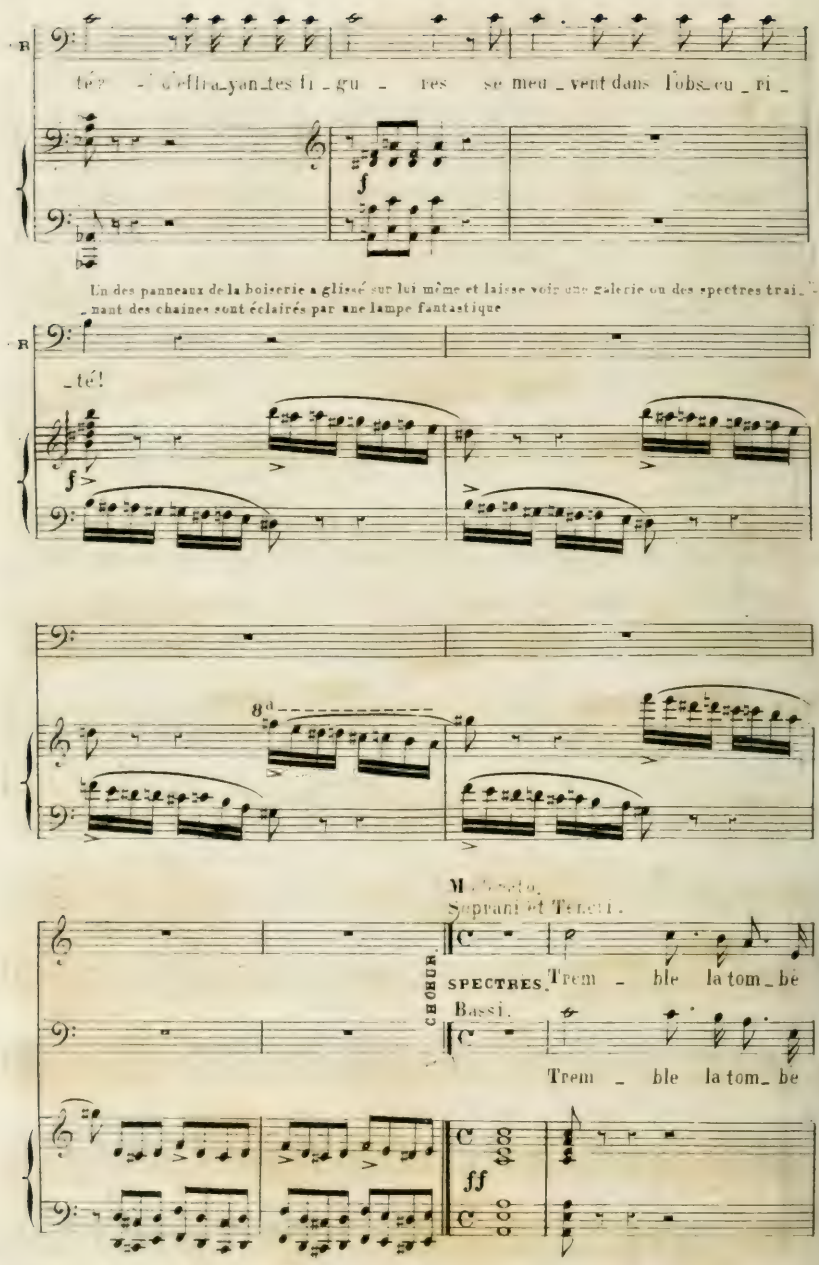

chants trom_ pant l'es_pé_ran _ ce veillez sur lui ___ Dieu tout puis_
Ped.
_sant veillez sur lui veillez ___ sur lui Dieu tout puis_
_sant!
dim.
pp
Ped.

N°. 26.




LE ROI
Qu'ai-je enten_du quels lugubres mur_mures ! mes sens m'avaient trompé
non des gé_mis_se_
_ments se me_lent par mo_
_ments au bruis si_nis_tre des ar_mu_res

ô fu_ne_bres lu_eurs ! que vois_je à leur clar_


R
té? - d'effra_yan_tes fi_gu - res se meu_vent dans l'obs_cu_ri_
f
Un des panneaux de la boiserie a glissé sur lui même et laisse voir une galerie ou des spectres trai_nant des chaines sont éclairés par une lampe fantastique
R
_té!
f
8a
Soprani et Tenori.
CHOEUR.
SPECTRES.
Trem - ble la tom_be
Bassi.
Trem - ble la tom_be
ff

s'ou_vre la mort qu'el_le dé_cou_vre à tes regards en sort

s'ou_vre la mort qu'el_le dé_cou_vre à tes regards en sort

LE ROI qui s'est élancé de son lit.

et les pa_les fan_tô_mes des sertent ses roy_au_mes pour l'annon_cer ton

et les pa_les fan_tô_mes des sertent ses roy_au_mes pour l'annon_cer ton

Récit.

le R

Ou suis_je ou suis_je?

sort pour t'annoncer ton sort

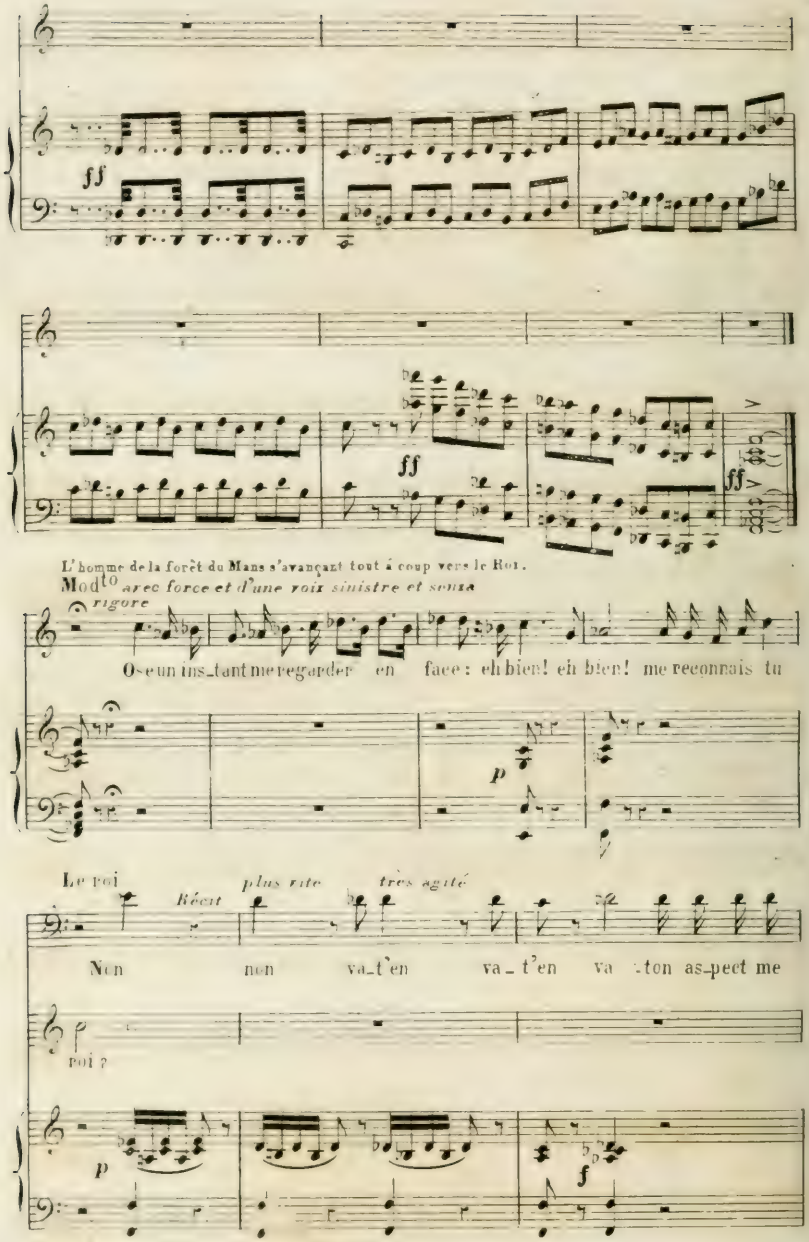
sort pour t'annoncer ton sort

ff

rite

f

f


ff
ff
ff
L'homme de la forêt du Mans s'avançant tout à coup vers le Roi.
Mod^to avec force et d'une voix sinistre et senza rigore
Ose un ins_tant me regarder en face : eh bien! eh bien! me reconnais tu
p
Le roi
Récit
plus vite
très agité
Non non va_t'en va_t'en va_ton as_pect me
roi ?
p
f

le R

gla - ce

L'HOMME (*de même*)

De la fo-ret du

Ped.

ff

f

f

le R

récit

C'est toi

oui

l'H

Mons te souviens tu, dis moi eh bien, eh bien me reconnais tu roi?

p

p

le R

oui c'est toi c'est bien toi! que ma tête a-lors é-tait bru-

f

le R

-lan-te! el-le brû - le...

8a

f

fp

ff

ff

L'HOMME

J'ai dit que le fer que le fer le poi_son sé_meraient sur tes

ff

Ped.

H

pas le deuil et l'e_pou_van_te le deuil et l'é_pou_van_te eh bien! eh

p

Récit. (avec égarement.)

R

fuis spectre! ma raison! ma rai_

H

bien! me reconnais_tu roi? j'ai dit vrai

p fp p

Mod.to très marqué.

R

_son!

Il lui montre trois fantômes qui s'approchent à pas lents.

H

re_gar_de re_gar_de c'est Clis

Moderato. très détaché.

f ff marcato. pp

son qui tend vers toi sa main san_glan_te; Lou_is ton

LE ROI

frè_re et Jean sans peur mes cheveux sur mon

front se dressent de ter_reur

L'HOMME DE LA FORET

é_cou_té! é_cou_

CLISSON

é_cou_té! é_cou_

LE DUC D'ORLEANS

é_cou_té! é_cou_

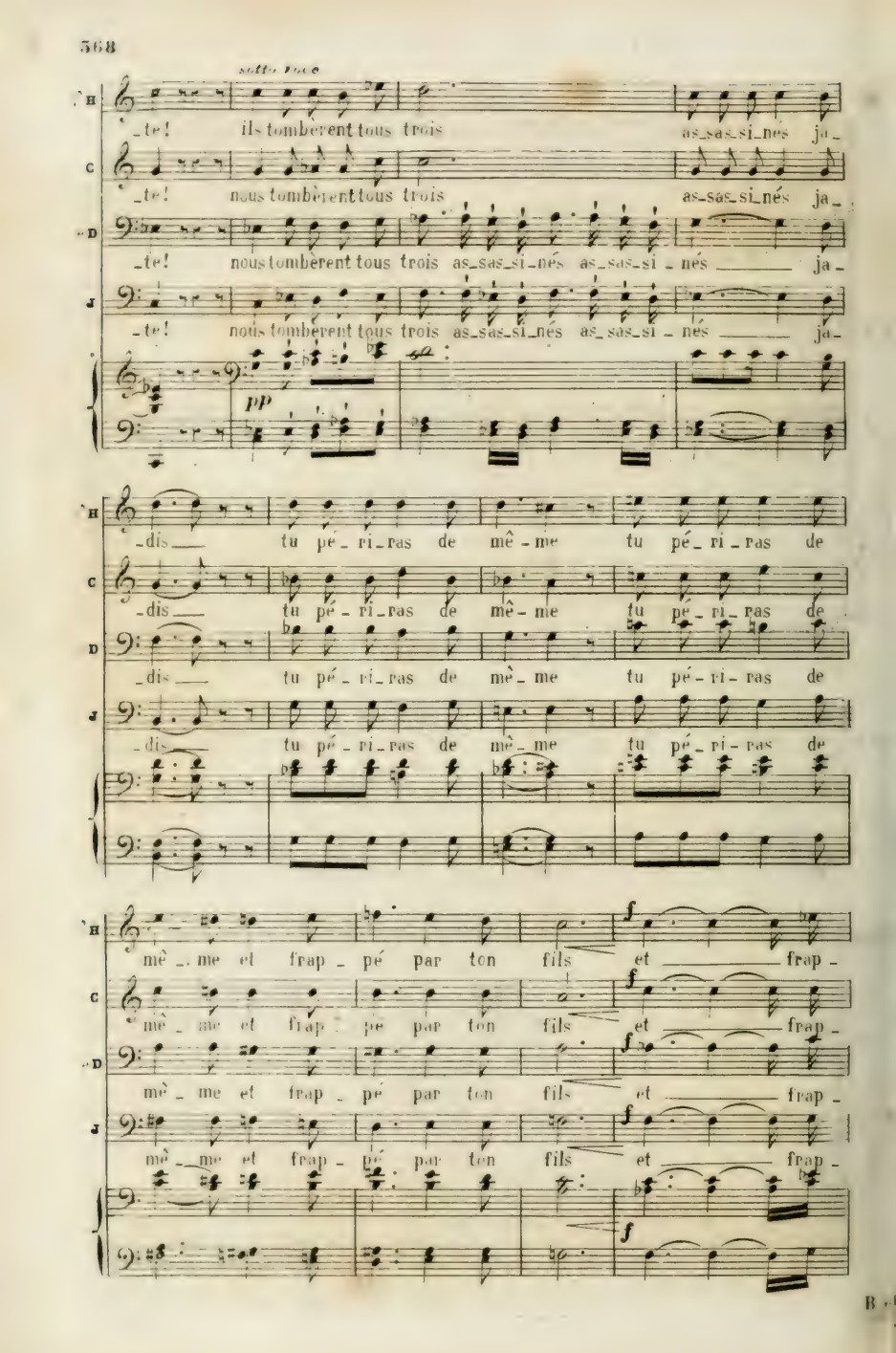
JEAN SANS PEUR

é_cou_té! é_cou_

CHOEUR.

pp

pp


sotto voce
H
C
D
J
te! ils tombèrent tous trois as_sas_si_nés ja_
te! nous tombèrent tous trois as_sas_si_nés ja_
te! nous tombèrent tous trois as_sas_si_nés as_sas_si_nés ja_
te! nous tombèrent tous trois as_sas_si_nés as_sas_si_nés ja_
pp
dis tu pé_ri_ras de mê_me tu pé_ri_ras de
dis tu pé_ri_ras de mê_me tu pé_ri_ras de
dis tu pé_ri_ras de mê_me tu pé_ri_ras de
dis tu pé_ri_ras de mê_me tu pé_ri_ras de
f
mê_me et frap_pé par ton fils et frap_
mê_me et frap_pé par ton fils et frap_
mê_me et frap_pé par ton fils et frap_
mê_me et frap_pé par ton fils et frap_
f

Le ROI.

Mon fils... eh quoi! eh quoi mon

sec. L'homme et cliss:

_pé pp oui frap_pé par ton fils!

D pp oui frap_pé par ton fils!

J pp oui frap_pé par ton f fils!

sec. pp ff Moderato.

R fils!

H et C f oui mau_dis ce per_fi_de qui veut t'immoler mau_dis

D f oui mau_dis ce per_fi_de qui veut t'immoler mau_dis

J oui mau_dis ce per_fi_de qui veut t'immoler mau_dis

ff rall.

f grand Dieu la ter_re

f trem_ble la ter_re

f trem_ble la ter_re

comme le Duc.

Soprani et Tenori.

CHOEUR des Spectres.

Bassi.

ff

trem_ble la ter_re s'ou_vre la

trem_ble la ter_re s'ou_vre la

retenez un peu le mouv.t

ff

Tempo di 1.a

ff

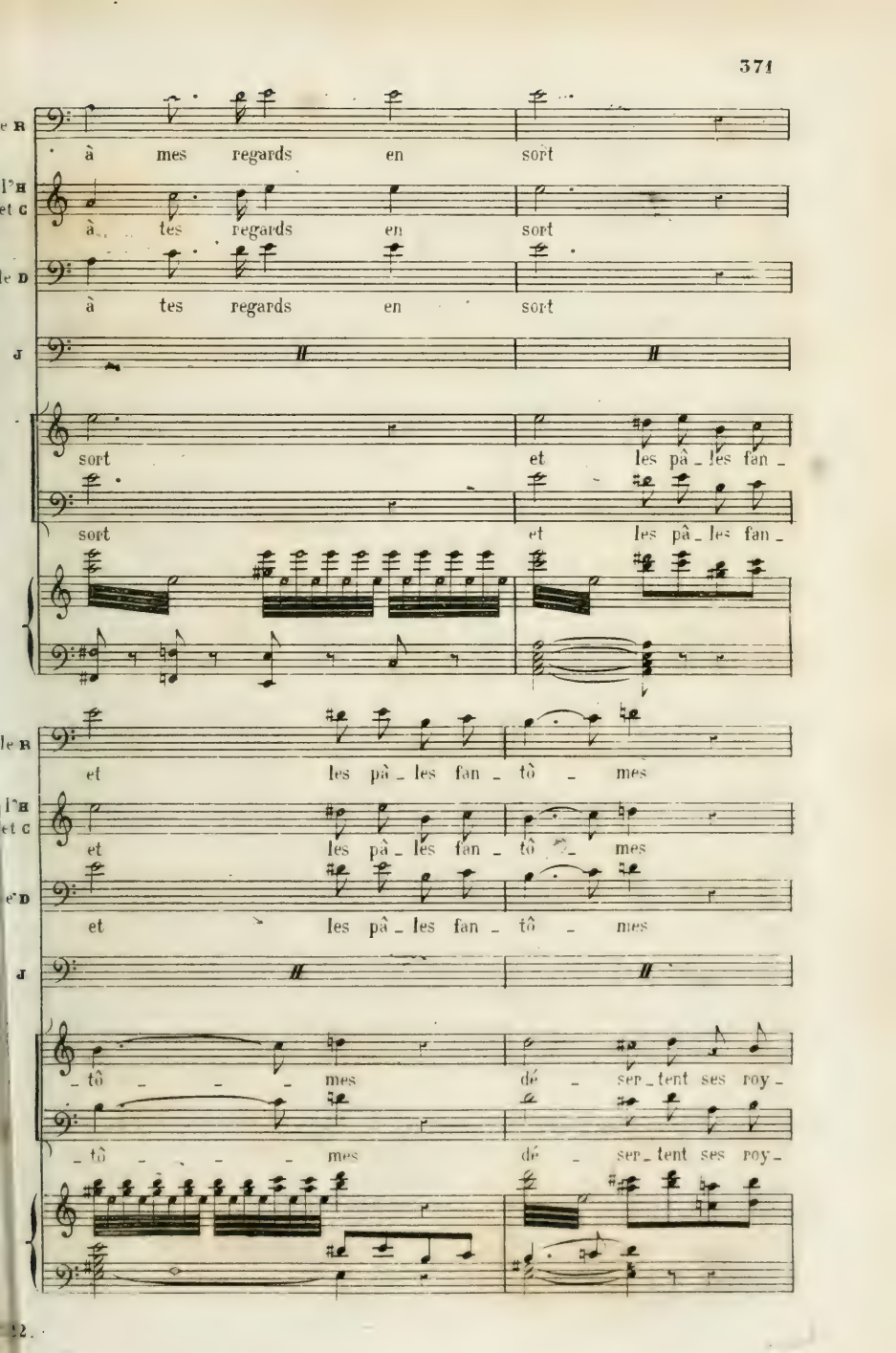
s'ou_vre la mort qu'elle dé_cou_vre

s'ou_vre la mort qu'elle dé_cou_vre

s'ou_vre la mort qu'elle dé_cou_vre

mort qu'elle dé_cou_vre a tes regards en

mort qu'elle dé_cou_vre a tes regards en


e R
à mes regards en sort
l'H et C
à tes regards en sort
le D
à tes regards en sort
J
sort et les pâ_les fan_
sort et les pâ_les fan_
le R
et les pâ_les fan_tô_mes
l'H et C
et les pâ_les fan_tô_mes
e D
et les pâ_les fan_tô_mes
J
_tô_mes dé_ser_tent ses roy_
_tô_mes dé_ser_tent ses roy_

R de - - - sertent ses ro - yau - - mes

l'H C de - - - sertent ses ro - yau - - mes

D J de - - - sertent ses ro - yau - - mes

- au - - - mes pour t'annon_cer ton

- au - - - mes pour t'annon_cer ton

R pour m'annoncer mon sort oui oui

l'H pour t'annoncer ton sort oui oui

Chœur avec l'Homme. oui oui

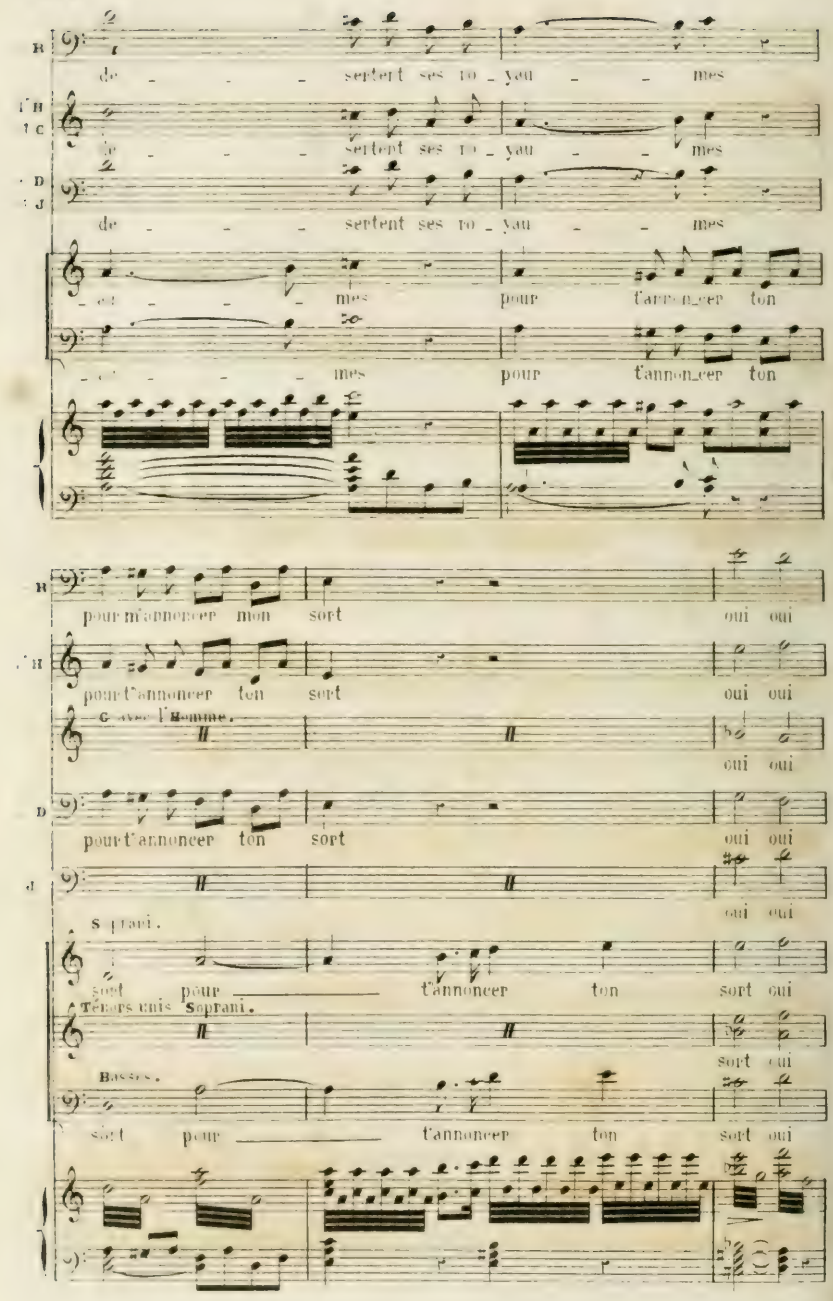
D pour t'annoncer ton sort oui oui

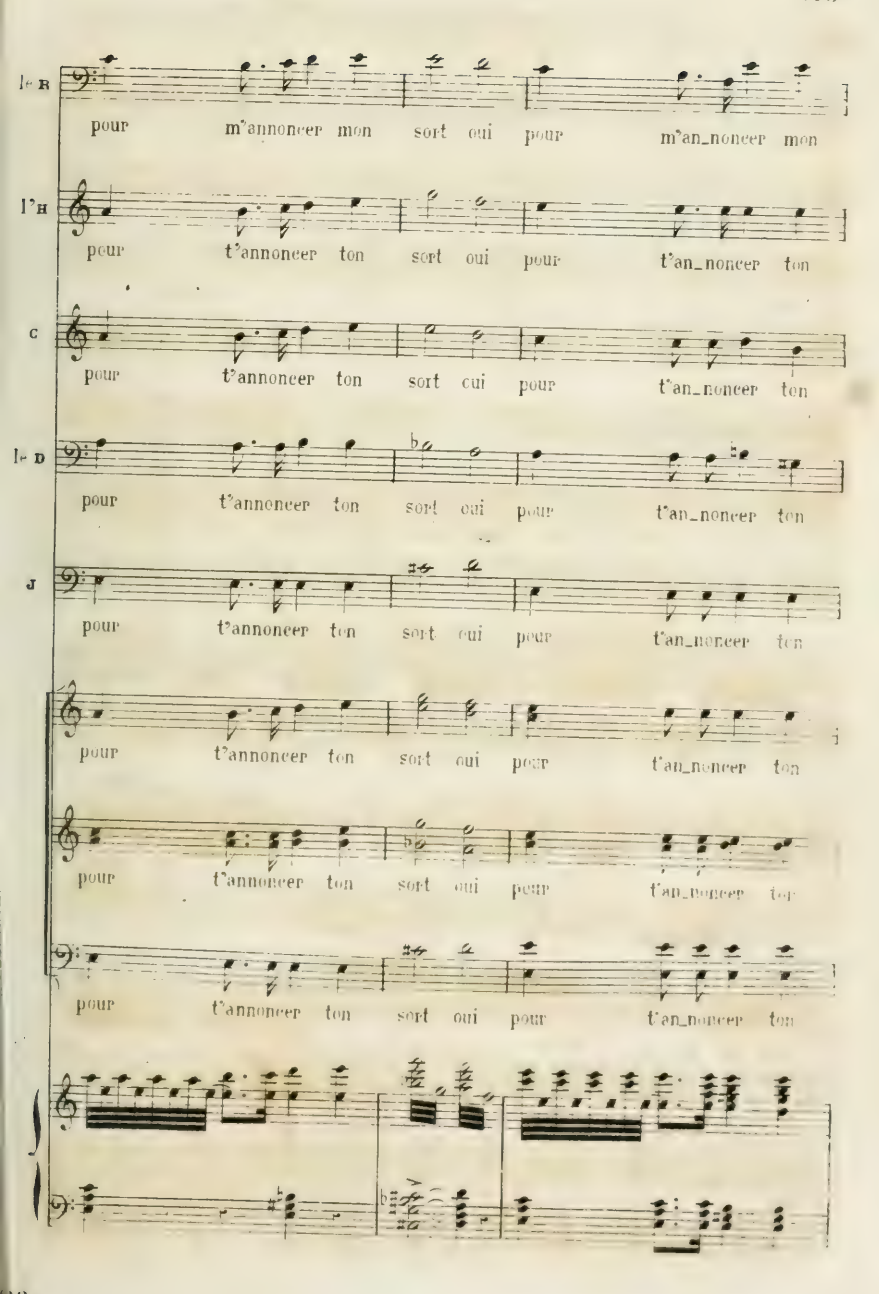
J oui oui

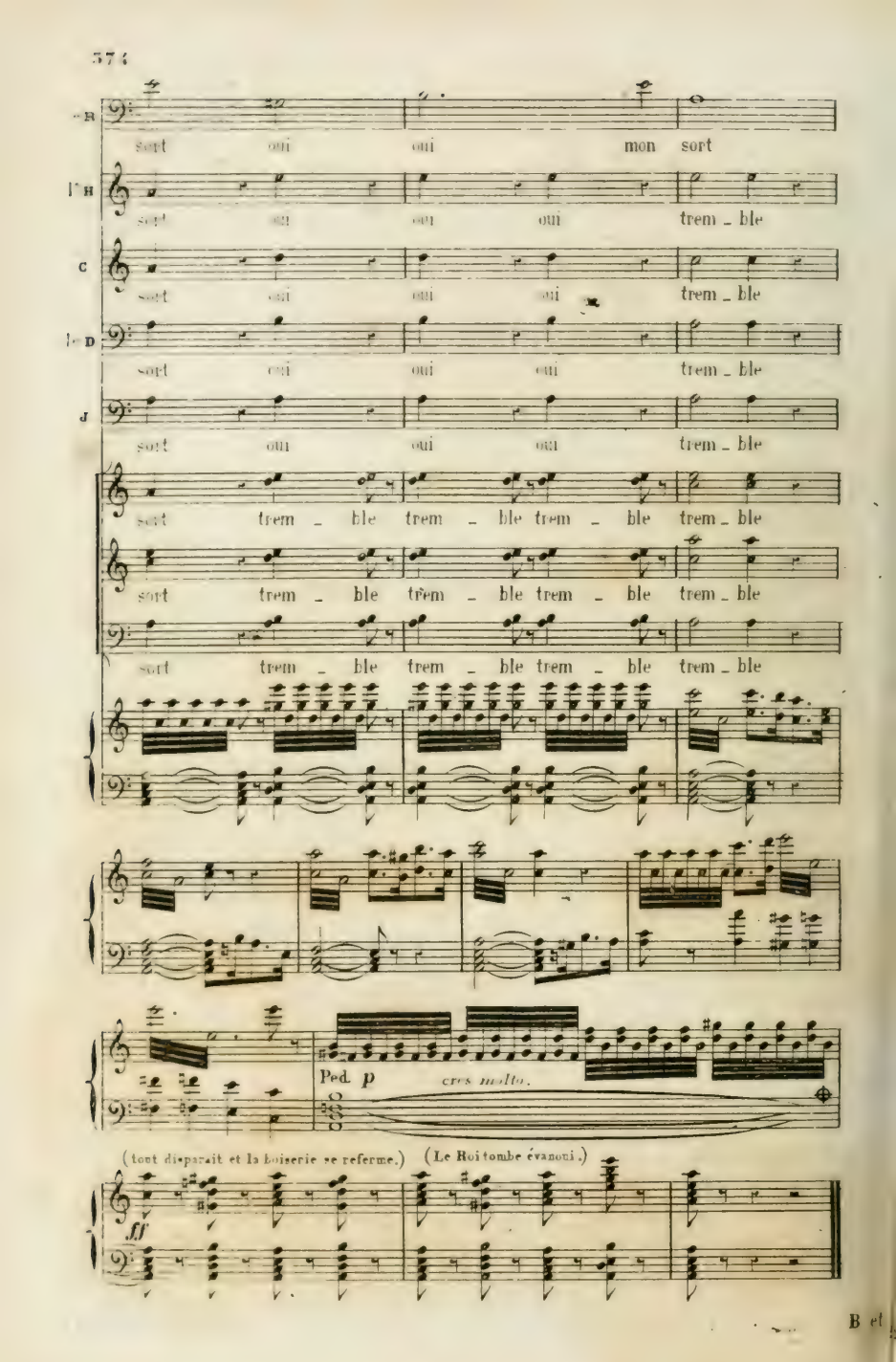
Soprani. sort pour t'annoncer ton sort oui

Ténors unis Soprani. sort oui

Basses. sort pour t'annoncer ton sort oui




le B
pour m'annoncer mon sort oui pour m'an_noncer mon
l'H
pour t'annoncer ton sort oui pour t'an_noncer ton
C
pour t'annoncer ton sort oui pour t'an_noncer ton
le D
pour t'annoncer ton sort oui pour t'an_noncer ton
J
pour t'annoncer ton sort oui pour t'an_noncer ton
pour t'annoncer ton sort oui pour t'an_noncer ton
pour t'annoncer ton sort oui pour t'an_noncer ton
pour t'annoncer ton sort oui pour t'an_noncer ton


sort oui oui mon sort
sort oui oui oui trem - ble
sort oui oui oui trem - ble
sort oui oui oui trem - ble
sort oui oui oui trem - ble
sort trem - ble trem - ble trem - ble trem - ble
sort trem - ble trem - ble trem - ble trem - ble
sort trem - ble trem - ble trem - ble trem - ble
Ped. p
cres molto.
(tout disparaît et la boiserie se referme.)
(Le Roi tombe évanoui.)
ff

FINAL.

Revenant à lui. *Récit.*

Le ROI.

A moi! sauvez mes jours... accou_rez tous... des ar_

PIANO.

_mes!

f

spectres, chassez-les!

f

ils sont là tous les trois là! là! les voy_

pp

All.° moderato.

ISABELLE.

Que vous avais-je

ODETTE.

Ah calmez vos a - lar - mes

Le ROI.

vous? là! là! les voyez - vous?

All.° moderato.

ODETTE.

dit? reconnaissez lui

chassez les donc, des ar - mes, frappez, frap - pez!

voix ils n'y sont plus ils n'y sont plus

Recit.

mais lui mais

All° non troppo. *Récit.* ODETTE *Récit.*

O

qui votre

le R

lui il veut m'assasiner mon fils

très détaché.

f *f* *f*

Récit. ISABELLE *à Charles.*

O

fils votre fils? Que faites vous?

le R

je les crois ils l'ont dit J'e_

f

ODETTE. *Récit.* *à part.*

ô mon Dieu!

BEDFORT.

que dit

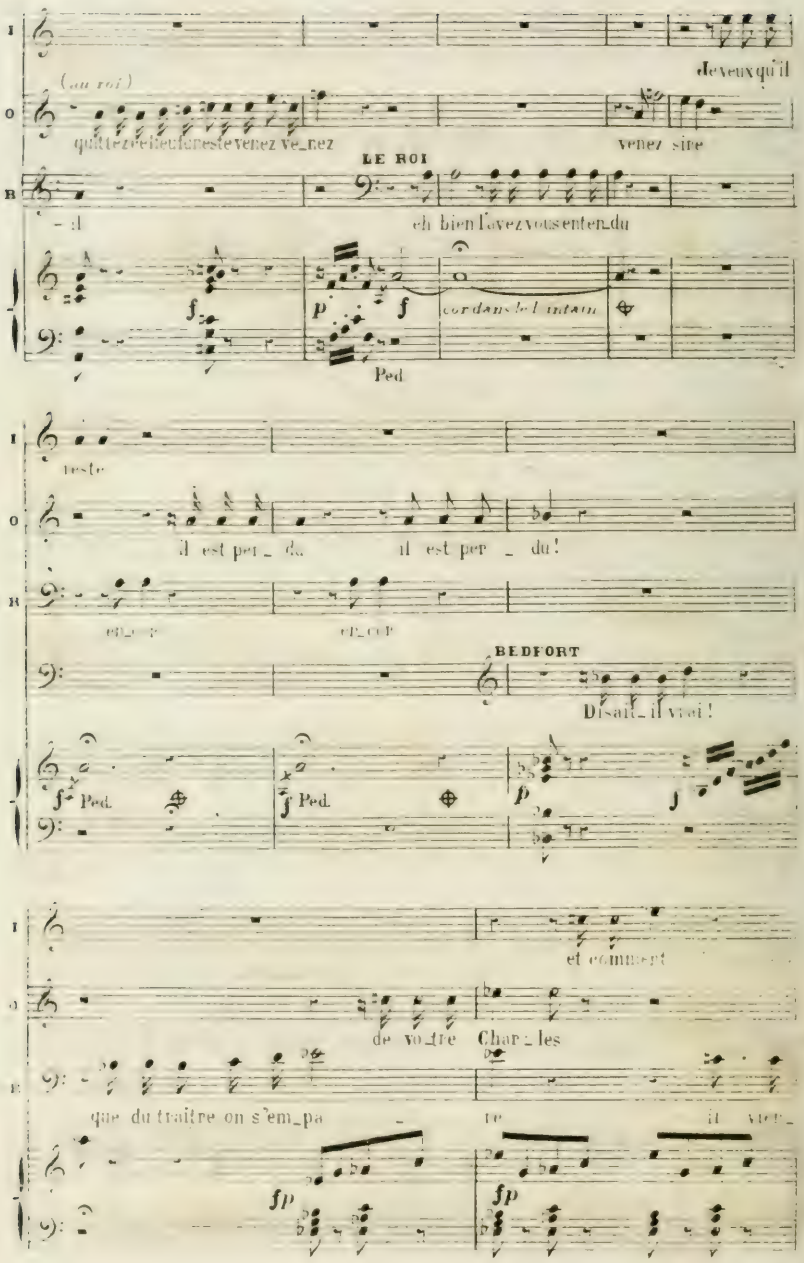
LE ROI. récit

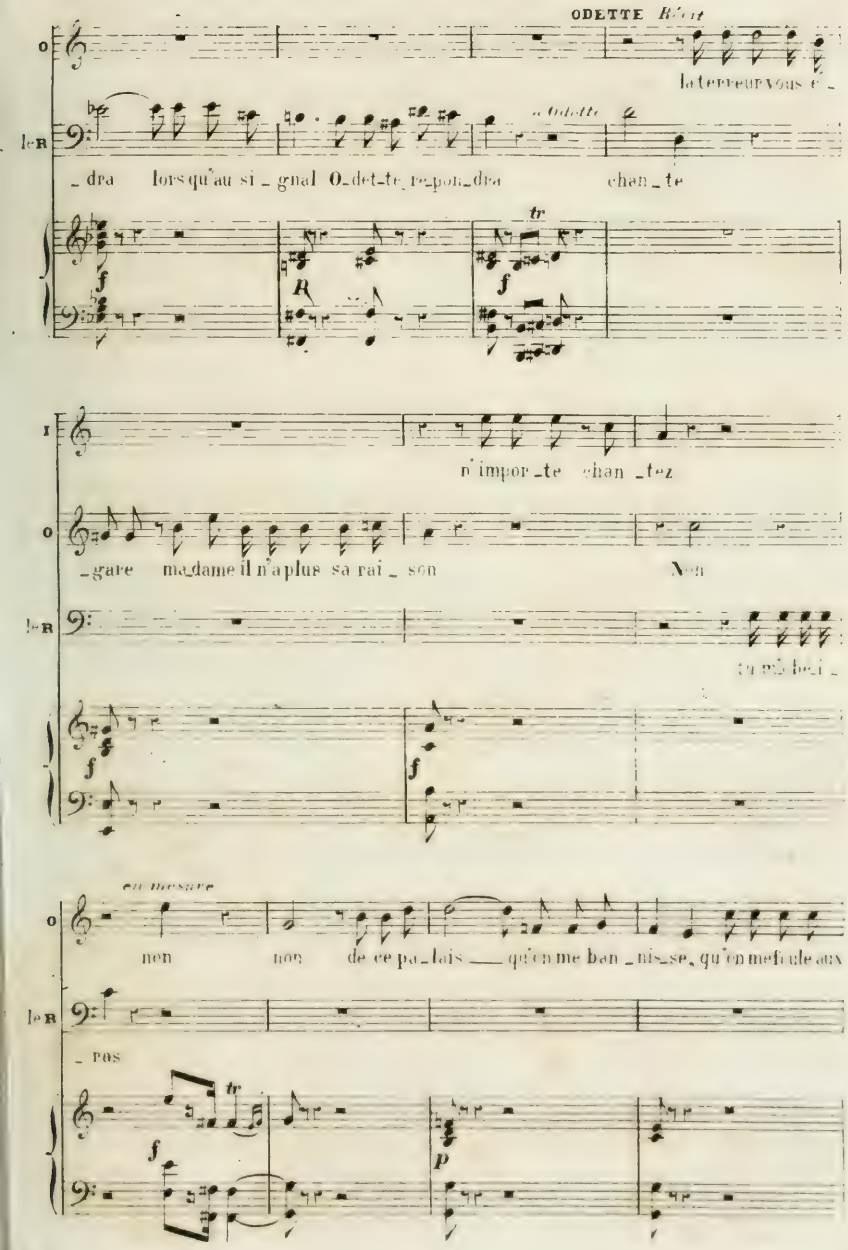
_cou_te le corps pour l'annon_cer doit re_ten_tir trois fois

RAYMOND.

ô mon Dieu!

p


(au roi)
quittez ce lieu funeste venez ve_nez
de vous qu'il
venez sire
LE ROI
il
eh bien l'avez vous entendu
f
p
f
cor dans le lointain
Ped
reste
il est per_du
il est per_du!
BEDFORT
Disait_il vrai!
f Ped.
f Ped.
p
et comment
de votre Char_les
que du traitre on s'em_pa_re
il vien_
fp
fp


ODETTE Récit
O
la terreur vous é_
le R
_dra lors qu'au si_gnal O_det_te re_pon_dra chan_te
à Odette
tr
f
R
I
n'impor_te chan_tez
O
_gare ma_dame il n'a plus sa rai_son Non
le R
tu m'abé_i_
en mesure
O
non non de ce pa_lais qu'on me ban_nis_se, qu'on me foule aux
le R
_ras
tr
p

pieds: que ce bras sous son cour_roux m'ané_an_tis_se non non je n'obé_i_rai

ISABELLE

mais quel est ce

pas non non _ je n'obéirai pas

colla voce

ISABELLE *vivement et s'approchant de la fe_*

chant

LE ROI *rappelant ses souvenirs.*

de le sais

viens!... viens

cres.

_notre

viens me re_join _ dre sur la ri _ ve si du ren _

tempo I°

ODETTE

son fils sera donc sa vic _

ISABELLE. -dez vous ou j'ar- ri-ve tu te sou-viens oui tu te sou-

ODETTE. -ti - me

LE DAUPHIN.

BEDFORT.

LE ROI.

RAYMOND. Son fils se-ra donc sa vic- ti-me

CHŒUR. Soprani. Tenori. Bassi.

PIANO.

-viens tu te souviens et dans la nuit l'é-cho fi-

p

I — _dè _ te qui sem_blait l'ap _ peler com_me el _ le di_

O — atten _ te mor_tel _le

I R — à son affreux des_sein fi_

R — atten _ te mor_tel _le

I — _soit viens, viens et dans la nuit l'é_cho fi_

O — trom _ pé par la voix qui l'ap_

B — *pp* trompé par la voix qui l'ap _ pel _ le il vient

R — _dè _le il vient il vient

R — *pp* trompé par la voix qui l'ap _ pel _ le il vient

I
_dè _ le qui semblait l'ap_pe_ler comme el _ le di_sait viens

O
_pel _ le trom _ pé par la voix qui l'ap _ pel _ le

B
trompé par la voix qui l'ap_ pelle il vient

R
trompé par la voix qui l'ap_ pelle il vient

p

colla voce Allegro

I
viens di _ sait: viens viens il

O
il vient!

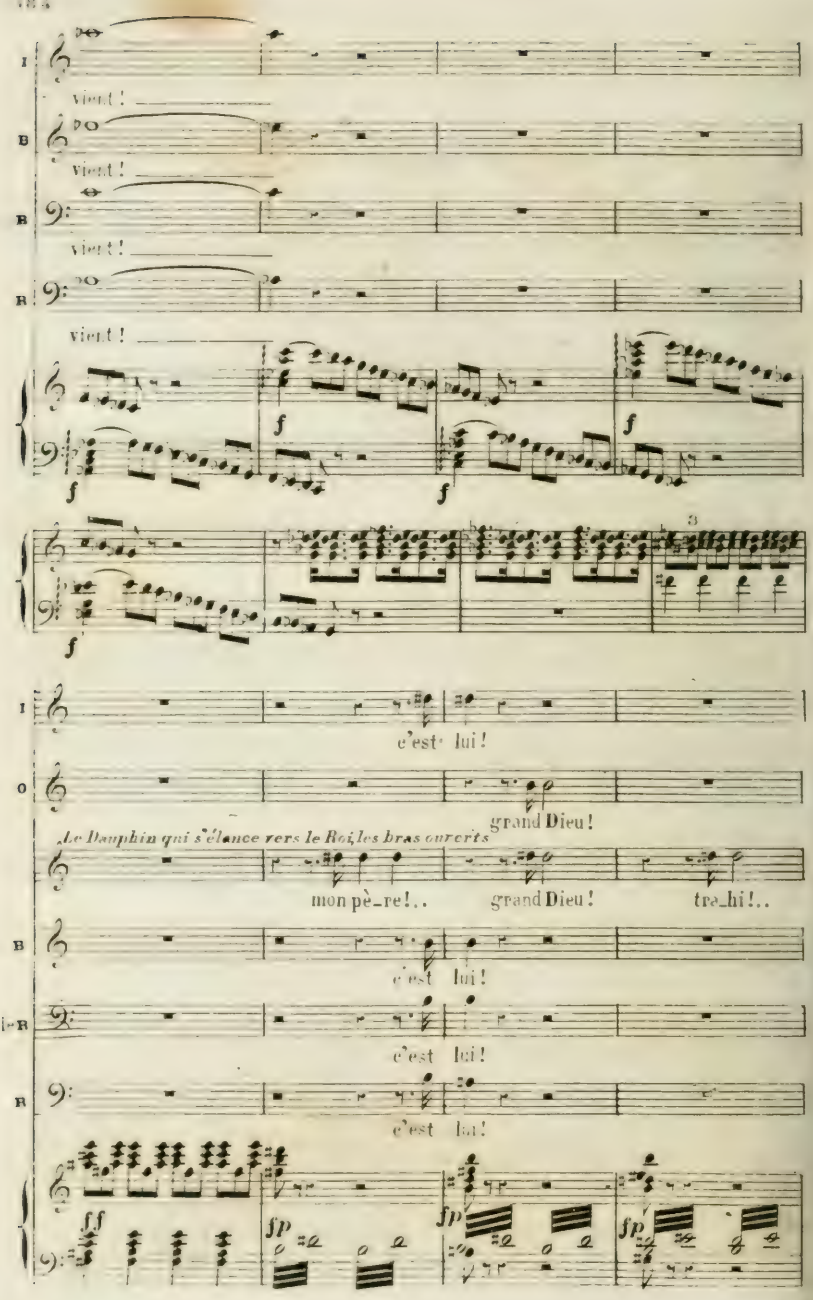
B
il

R
il

il

Allegro

f *ff*


I
vient !
B
vient !
B
vient !
B
vient !
f
f
f
f
f
I
c'est lui !
O
grand Dieu !
Le Dauphin qui s'élance vers le Roi, les bras ouverts
mon pè_re !..
grand Dieu !
tre_hi !..
B
c'est lui !
I-B
c'est lui !
B
c'est lui !
ff
fp
fp
fp

le D

j'étais trahi! mon pe - re!

le R

frap - pez mon as - sas -

fp fp

le R

- sin frap - pez mon as - sas -

I

ah!

O

ah!

le D

moi moi

B

ah!

le R

- sin

R

ah!

ff

Dieu!

CHOEUR

Dieu!

Dieu!

oui toi toi mon as_sas _ sin

pp

ISABELLE.

ODETTEH.

grand Dieu!

LE DAUPHIN.

grand Dieu!

BEDFORT.

LE ROI. (Répétant à lui meme les paroles de l homme de la foret)

mon assas_sin ils tombèrent tous trois assassinés jo_

RAYMOND.

grand Dieu!

CHOEUR

And^te

pp

Ped.

p

que dit il donc triste démence

que dit il donc triste démence

dis tu périras de mê - me tu périras de mê - me et frappe par ton

que dit il donc triste démence

que dit il donc triste démence

sotto voce

que dit il donc triste démence

que dit il donc triste démence

o mon Dieu je frémis ô mon Dieu je fré-

fils et frap - pé oui frappé par ton

O
déplo_ra_ble démen_ce dans un piè_ge attiré

D
_mi dé_plo_ra_ble dé_men_ce par un père a_do_

R
fils

R
dans un piè_ge atti_ré

pp
ah! Dieu dans ces lieux

pp
ah! grand Dieu dans ces lieux

ah! grand Dieu dans ces lieux

p fp

O
à leur lâ_che vengeance le voilà donc livré le voici donc li_

D
_ré à leur lâ_che ven_gean_ce me voilà donc li_

R
à leur lâ_che vengeance le voilà donc livré

p
at_ti_ré dans ces lieux at_ti_ré li_

p
at_ti_ré dans ces lieux at_ti_ré li_

p
at_ti_ré dans ces lieux at_ti_ré li_

I

trop heureuse impruden_ce! suc_cès inespé_re!

O

_vré

le D

_vré mon impru_dente au_da_ce m'a_con_duit au_tré

B

trop heureuse impru_den_ce suc_cès inespé_

le R

criminelle espé_ran_ce!

_vré grand Dieu dans ces lieux

_vré grand Dieu dans ces lieux

_vré grand Dieu dans ces lieux

f *p*

I à ma jus_te vengeance le voilà donc livré _____ le voilà donc li_

O

D pas _____ au coup qui me me_na_ce non non je n'échapperai

B _re! à ma jus_te ven_geon_ce le voilà donc livré le voilà donc li_

R je livre à leur vengeance ce fils dénaturé

R

at_ti_ré dans ces lieux at_ti_ré li_

at_ti_ré dans ces lieux at_ti_ré li_

at_ti_ré dans ces lieux at_ti_ré li_

fp

I — -vré! sa criminelle au-da-ce l'a con-duit au-tré-

O — sa génereuse au-da-ce l'a conduit au tré-

le D — pas ah! mon imprudente auda-

B — -vré sa criminelle audace l'a conduit au trépas au tré-

le R — aucoup qui mena-ce sa criminelle auda-ce l'a conduit au tre-

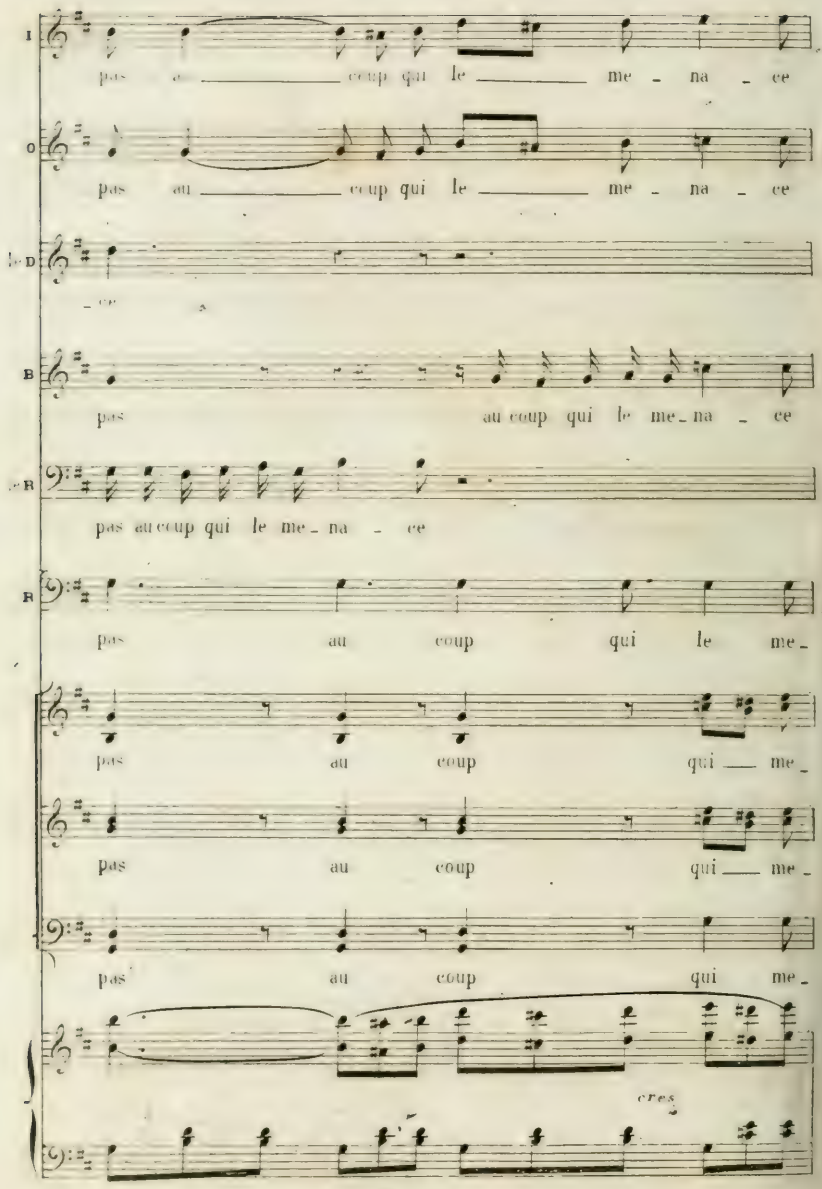
R — sa genereuse au da ce l'a conduit autré-

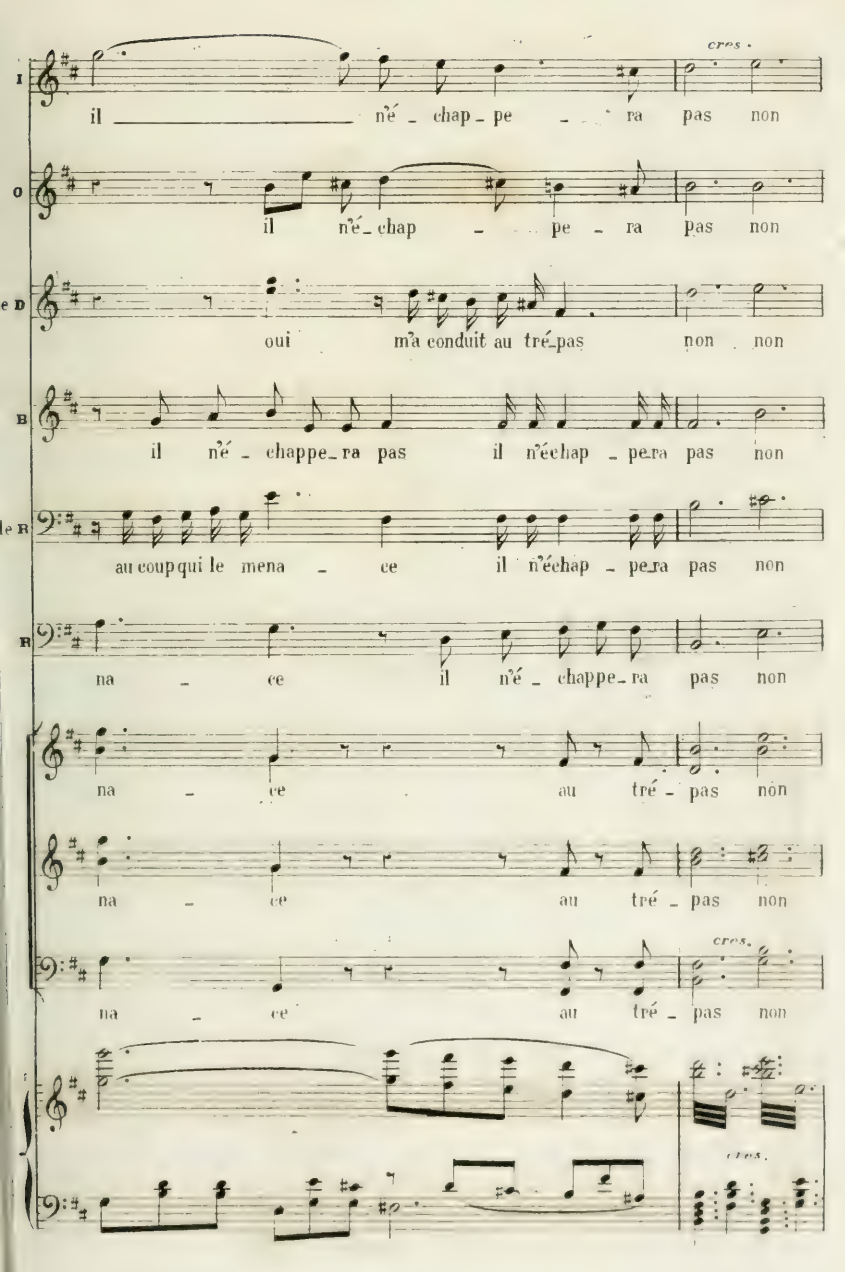
f — -vré grand Dieu son au-da-ce au tré-

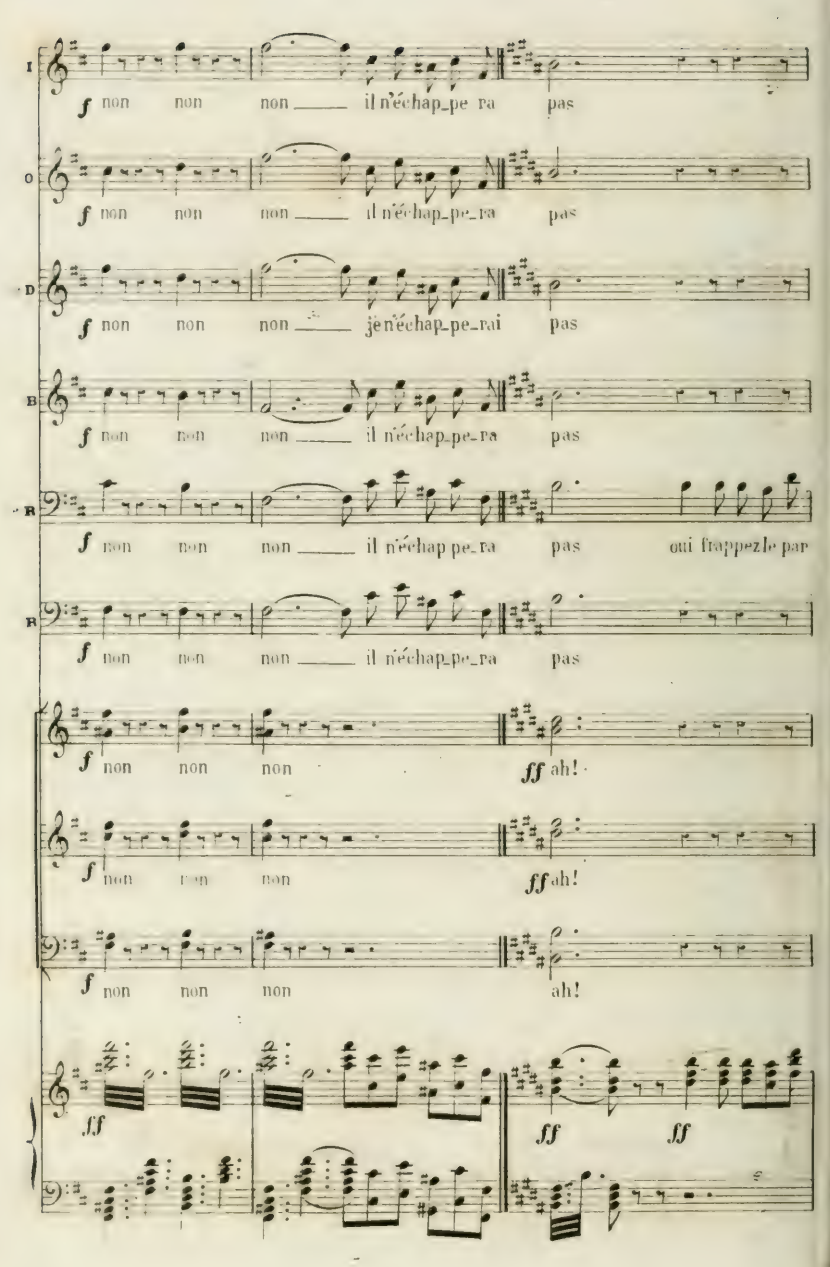
f — -vré grand Dieu son au-da-ce au tré-

f — -vré grand Dieu son au-da-ce au tré-

p — cres


I
pas au coup qui le me - na - ce
O
pas au coup qui le me - na - ce
D
- ce
B
pas au coup qui le me - na - ce
R
pas au coup qui le me - na - ce
R
pas au coup qui le me -
pas au coup qui me -
pas au coup qui me -
pas au coup qui me -
cres


cres.
I
il n'é_chap_pe_ra pas non
O
il n'é_chap_pe_ra pas non
e D
oui m'a conduit au tré_pas non non
B
il n'é_chappe_ra pas il n'échap_pe_ra pas non
le R
au coup qui le mena_ce il n'échap_pe_ra pas non
R
na_ce il n'é_chappe_ra pas non
na_ce au tré_pas non
na_ce au tré_pas non
cres.
na_ce au tré_pas non
cres.


I
f non non non il n'échap_pe ra pas
O
f non non non il n'échap_pe_ra pas
D
f non non non je n'échap_pe_rai pas
B
f non non non il n'échap_pe_ra pas
R
f non non non il n'échap pe_ra pas oui frappez le par
R
f non non non il n'échap_pe_ra pas
f non non non ff ah!
f non non non ff ah!
f non non non ah!
ff ff ff

I

vous voyez sa démen - ce suc - cès inesperé

O

déplora - ble démen - ce dans un piége attiré

le D

dé - plo - ra - ble dé - men - ce par un père a - do - ré

B

vous voyez sa démen - ce suc - cès inesperé

le R

- fi de qui voudrait m'immoler la mort au parri -

R

déplora - ble démen - ce dans un piége attiré

criminelle espéran - ce forfait trop averé

criminelle espéran - ce forfait trop averé

criminelle espéran - ce forfait trop averé

I

ah! ah!

O

à leur lâ _ che vengean _ ce le voila donc li _ vré

VARIANTE

le D à leur lâche ven _ gean _ ce me voi _ ci donc li _ vré

à leur lâ _ che vengean _ ce me voila donc li _ vré

B

à ma jus _ te vengean _ ce le voila donc li _ vré

R

_ ei _ _ de la mort au parri _ ci _ _ 'de tout son sang doit con _

R

à leur lâ _ che vengean _ ce le voila donc li _ vré

il livre à leur vengeance un fils denaturé

il livre à leur vengeance un fils denaturé

il livre à leur vengeance un fils denaturé

> p

I — le voi

O — a leur lâ - che vengean - ce a leur lâ - che vengean ce

le D — a leur lâ - che vengean - ce

a leur lâ - che vengean - ce oui

B — a ma jus - te vengean ce a ma jus - te vengean - ce

le R — - ler tout son sang tout son

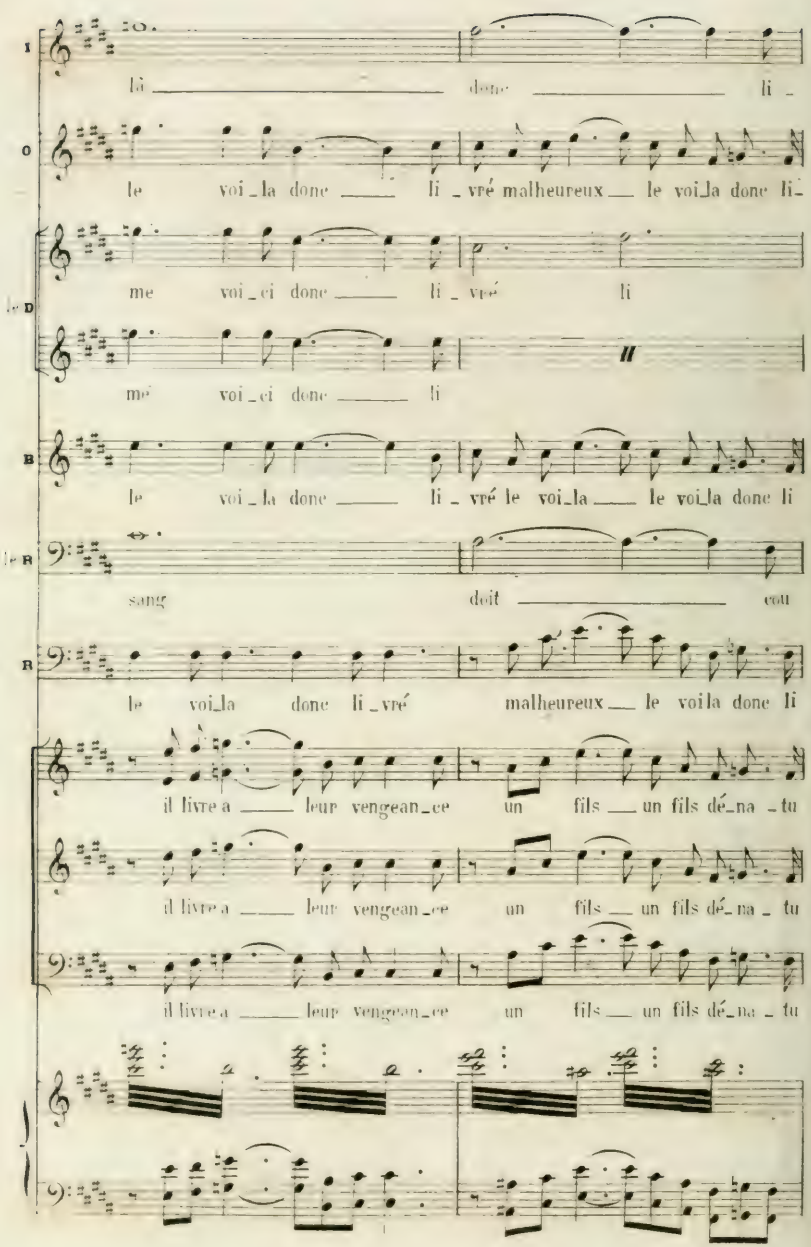
R — a leur lâ - che vengean - ce a leur lâ - che vengean - ce

il livre a leur vengeance un fils il livre a leur vengeance un fils

il livre a leur vengeance un fils il livre a leur vengeance un fils

il livre a leur vengeance un fils il livre a leur vengeance un fils

cres.


I
là donc li_
O
le voi_la donc li_vré malheureux le voi_la donc li_
le D
me voi_ci donc li_vré li
me voi_ci donc li
B
le voi_la donc li_vré le voi_la le voi_la donc li
le B
sang doit cou
B
le voi_la donc li_vré malheureux le voi_la donc li
il livre a leur vengean_ce un fils un fils dé_na_tu
il livre a leur vengean_ce un fils un fils dé_na_tu
il livre a leur vengean_ce un fils un fils dé_na_tu

sotto voce.

I _vré le voila donc li_vré *pp* au coup qui le me_na_ce il n'échappera

O _vré le voila donc li_vré *pp* au coup qui le me_na_ce il n'échappera

sotto voce.

le D _vré me voila donc li_vré *pp* au coup qui me me_na_ce je n'échapperai

B _vré le voila donc li_vré au coup qui le me_na_ce il n'échappera

sotto voce

le B _ler le voila donc li_vré au coup qui le me_na_ce il n'échappera

sotto voce.

B _vré le voila donc li_vré au coup qui le me_na_ce il n'échappera

_vré le voila donc li_vré

_vré le voila donc li_vré

_vré le voila donc li_vré

p

I pas au coup qui le mena_ce il n'échappera pas il n'échappe_ra

O pas au coup qui le mena_ce il n'échappera pas il n'échappe_ra

D pas au coup qui me menace je n'échapperai pas je n'échappe_rai

B pas au coup qui le mena_ce il n'échappera pas il n'échappe_ra

R pas au coup qui le mena_ce il n'échappera pas il n'échappe_ra

R pas au coup qui le mena_ce il n'échappera pas il n'échappe_ra

pp non non

pp non non

pp non non

I pas au tré-

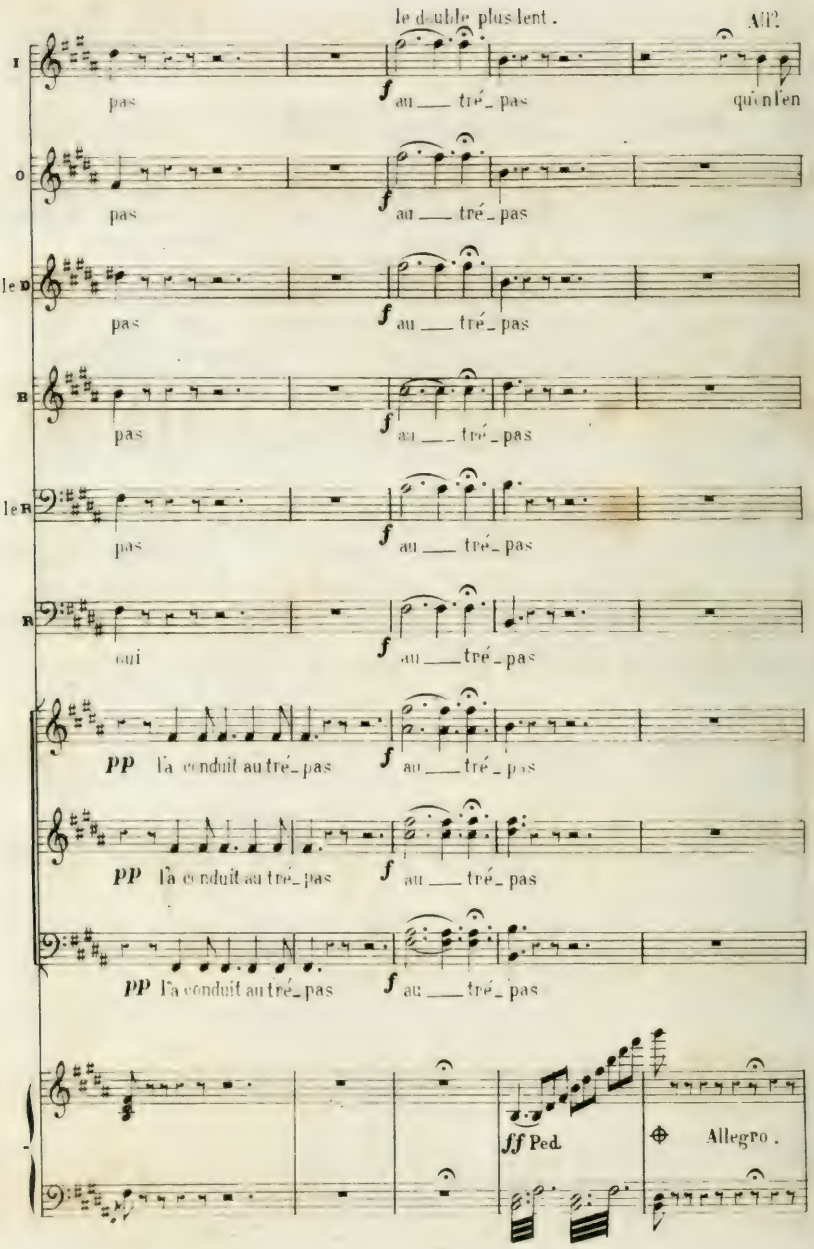
O pas *pp* l'a conduit au tré-pas l'a conduit au tré-

le D pas *pp* m'a conduit au tré-pas m'a conduit au tré-

B pas *pp* l'a conduit au tré-pas l'a conduit au tré-

le R pas *pp* l'a conduit au tré-pas l'a conduit au tré-

R pas son imprudenteau-da-ce l'a conduit au trépas l'a conduit


le double plus lent.
All.
I
pas
f au tré_pas
qu'on l'en
O
pas
f au tré_pas
le D
pas
f au tré_pas
B
pas
f au tré_pas
le R
pas
f au tré_pas
R
oui
f au tré_pas
pp l'a conduit au tré_pas
f au tré_pas
pp l'a conduit au tré_pas
f au tré_pas
pp l'a conduit au tré_pas
f au tré_pas
ff Ped.
Allegro.

Récit.

le ROI.

I

trai - - ne! Enchainez cette main san - gui -

f

All.o Marcato

le R

- nai - re va dans les fers atten - dre ton ar - - rêt

f ff

le DAUPHIN.

le D

di - vin ven -

p

le D

- geur des crimes de la ter - re e - crase les sous leurs forfaits e - - crase

f p f p

ISABELLE

ah pu - nis - sez oui pu - nis - sez tous ses for -

le D

les é - cra - se les é - - cra - se les sous leurs for -

f p

I

faits punissez ses forfaits malheur a lui malheur au té_mè_

O

punissez leurs forfaits vengeur des cri_mes de la

eD

faits punissez leurs forfaits vengeur des cri_mes de la

B

punissez son forfait malheur a lui malheur au té_mé

eR

punissez son forfait malheur a lui malheur au té_mé

R

punissez leurs forfaits vengeur des cri_mes de la

ff di_vin ven_geur des cri_mes de la

ff di_vin ven_geur des cri_mes de la

ff di_vin ven_geur des cri_mes de la

ff

I

_rai _ re punissez ses forfaits punis sez ses forfaits malheur a lui mal___

O

ter _ re punissez leurs forfaits pu nis sez leurs forfaits di vin ven geur ven___

e D

ter_ re punissez leurs forfaits di vin ven geur ven___

E

_rai _ re punissez ses forfaits punis _ sez ses forfaits malheur a lui mal_

e R

_rai _ re punissez ses forfaits punis _ sez _ ses forfaits malheur a lui mal_

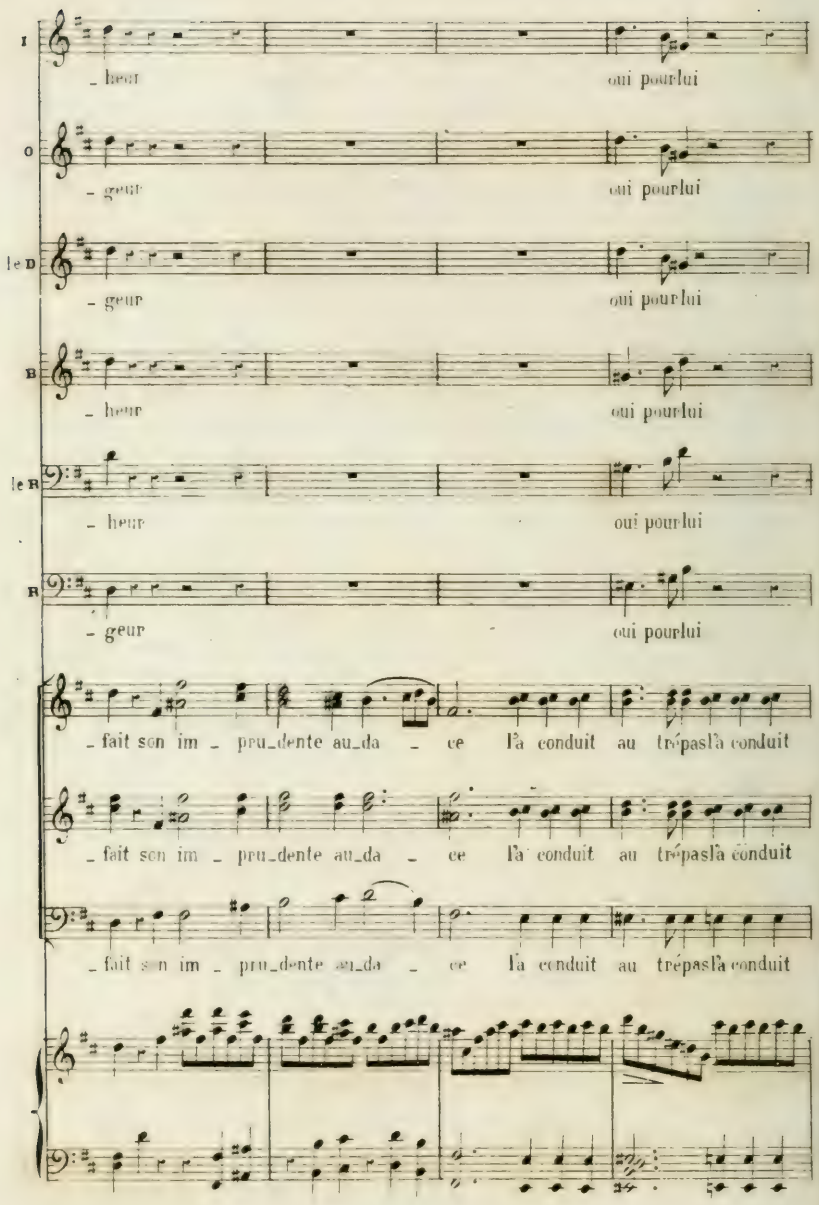
R

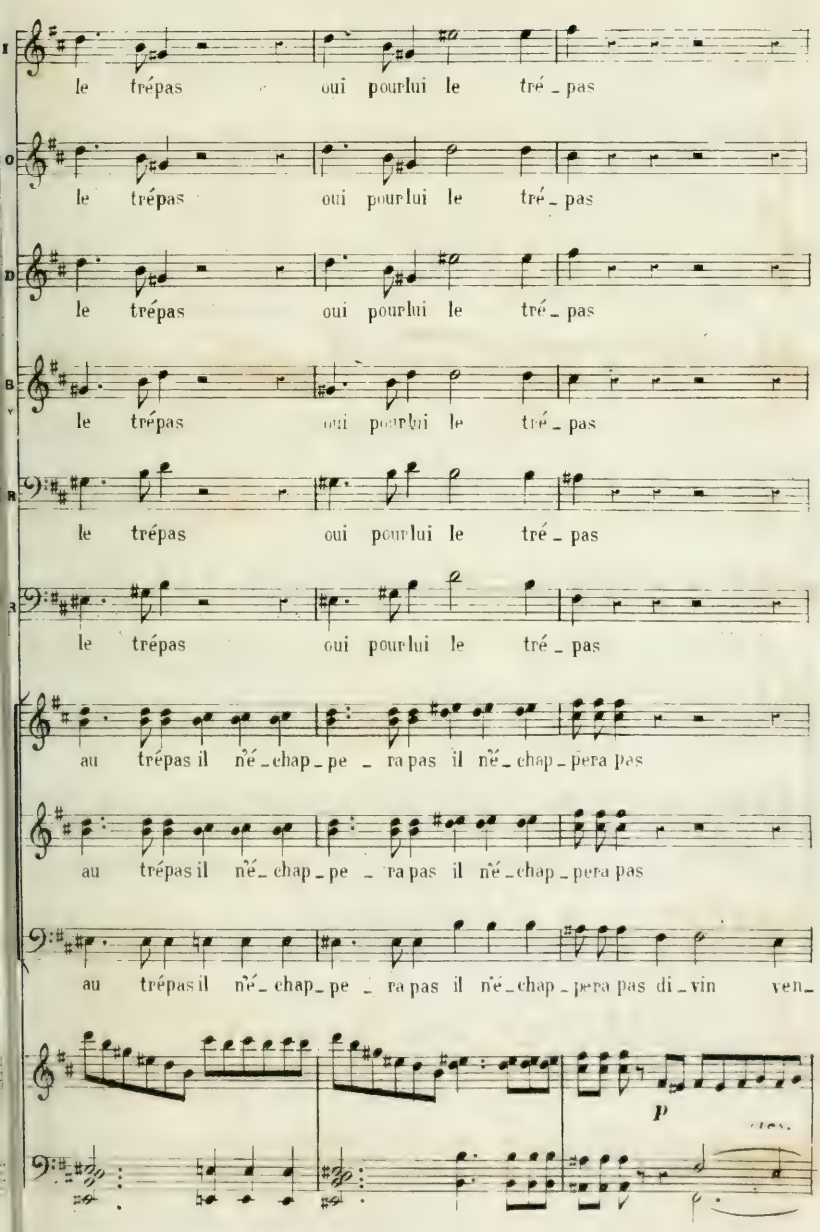
_rai _ re punissez leurs forfaits punis _ sez leurs forfaits di vin ven geur ven _

ter_ re é _ cra _ se _ les é _ cra_se le sous son for_

ter_ re é _ cra _ se les é _ cra_se le sous son for_

te _ re é _ cra _ se _ les é _ cra_se _ le sous son for_


I
_ heur
oui pourlui
O
_ geur
oui pourlui
le D
_ geur
oui pourlui
B
_ heur
oui pourlui
le R
_ heur
oui pourlui
R
_ geur
oui pourlui
_ fait son im _ pru_dente au_da _ ce l'a conduit au trépas l'a conduit
_ fait son im _ pru_dente au_da _ ce l'a conduit au trépas l'a conduit
_ fait son im _ pru_dente au_da _ ce l'a conduit au trépas l'a conduit


le trépas oui pourlui le tré_pas
le trépas oui pourlui le tré_pas
le trépas oui pourlui le tré_pas
le trépas oui pourlui le tré_pas
le trépas oui pourlui le tré_pas
le trépas oui pourlui le tré_pas
au trépas il né_chap_pe_ra pas il né_chap_pera pas
au trépas il né_chap_pe_ra pas il né_chap_pera pas
au trépas il né_chap_pe_ra pas il né_chap_pera pas di_vin ven_
p

I — di_vin ven - geur des crimes de la

le D — di_vin ven - geur des crimes de la

di_vin ven_geur des crimes de la ter_re

di_vin ven_geur des crimes de la ter_re

geur des crimes de la ter - re

p

I — ter - re ah puni_sez tous ses forfaits oui punis_sez ah pu_nis

O — *f* Dieu oui

le D — ter - re é_crase_les sous leurs forfaits é - crase_les é - crase

B — *f* oui oui

le R — *f* Dieu oui

R — *f* Dieu oui

f Dieu oui

f Dieu oui

f Dieu oui

f *p* *f* *p*

I — sez ah punis_sez tous ses for_faits di_vin

O — di_vin ven_

le D — les é_cra_se les tous leurs for_faits di_

oui di_vin ven_geur des cri_mes de la

oui di_vin ven_geur des cri_mes de la

oui di_vin ven_geur des cri_mes de la

f *p* *f*

I — _geur des cri_mes de la ter_re é_cra_se

le D — _vin ven_geur des cri_mes de la

B — mal_heur à lui mal_heur mal_

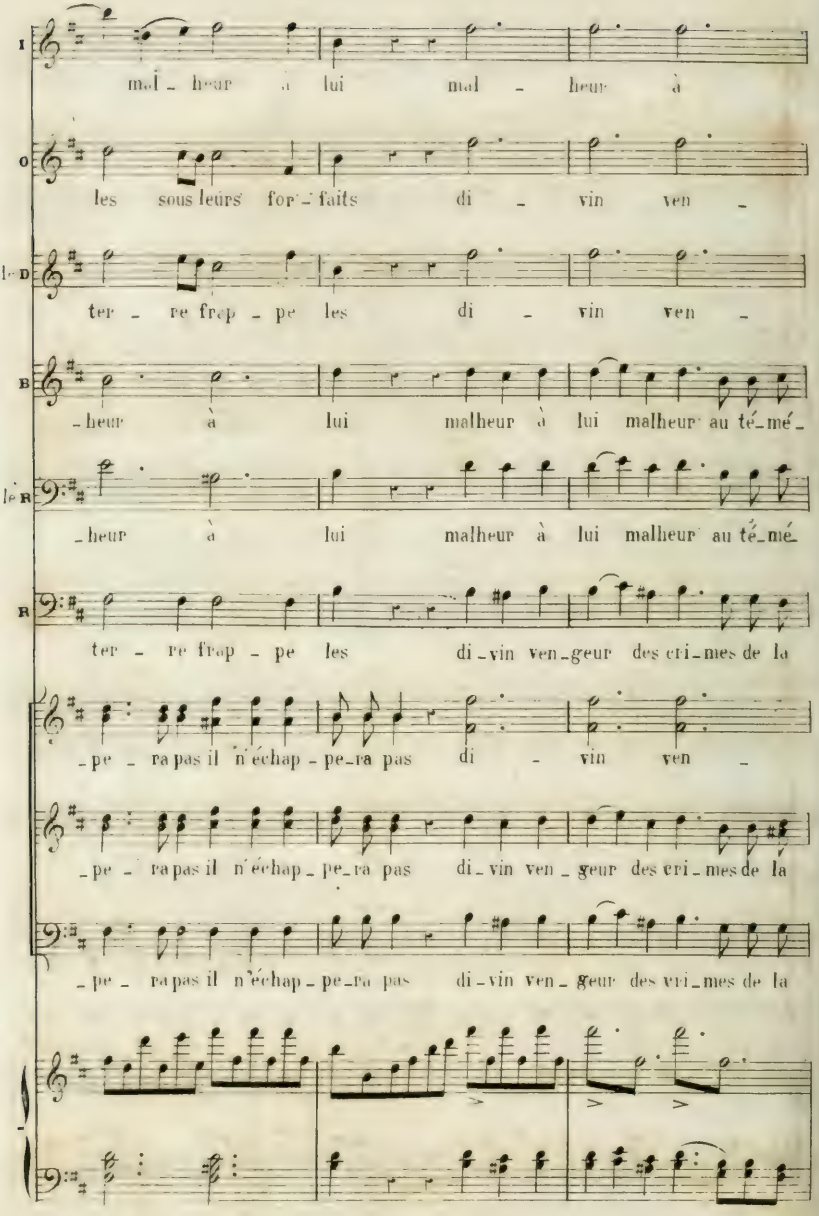
le R — mal_heur à lui mal_

R — vengeur des cri_mes de la

_ter_re oui c'est toi c'est ton bras qui le mène au trepas il n'é_chap_

_ter_re oui c'est toi c'est ton bras qui le mène au trepas il n'é_chap_

_ter_re oui c'est toi c'est ton bras qui le mène au trepas il n'é_chap_


I
mal - heur à lui mal - heur à
O
les sous leurs for - faits di - vin ven -
le D
ter - re frap - pe les di - vin ven -
B
- heur à lui malheur à lui malheur au té - mé -
le R
- heur à lui malheur à lui malheur au té - mé -
R
ter - re frap - pe les di - vin ven - geur des cri - mes de la
- pe - ra pas il n'échap - pe - ra pas di - vin ven -
- pe - ra pas il n'échap - pe - ra pas di - vin ven - geur des cri - mes de la
- pe - ra pas il n'échap - pe - ra pas di - vin ven - geur des cri - mes de la

I lui au tré - pas

O -geur au tré - pas

le D -geur au tré - pas

B -rai - re au tré - pas

le R -rai - re au tré - pas

R ter - re au tré - pas

-geur oui c'est toi c'est ton bras qui le mène

-ter - re oui c'est toi c'est ton bras qui le mène

ter - re oui c'est toi c'est ton bras qui le mène

I

au tré_pas ah! _____ il n'é_chap_

O

au tré_pas au coup qui le me_na_ce il n'é_chap_

Le D

au tré_pas au coup qui me me_na_ce je n'é_chap_

B

au tré_pas au coup qui le me_na_ce il n'é_chap_

Le R

au tré_pas au coup qui le me_na_ce il n'é_chap_

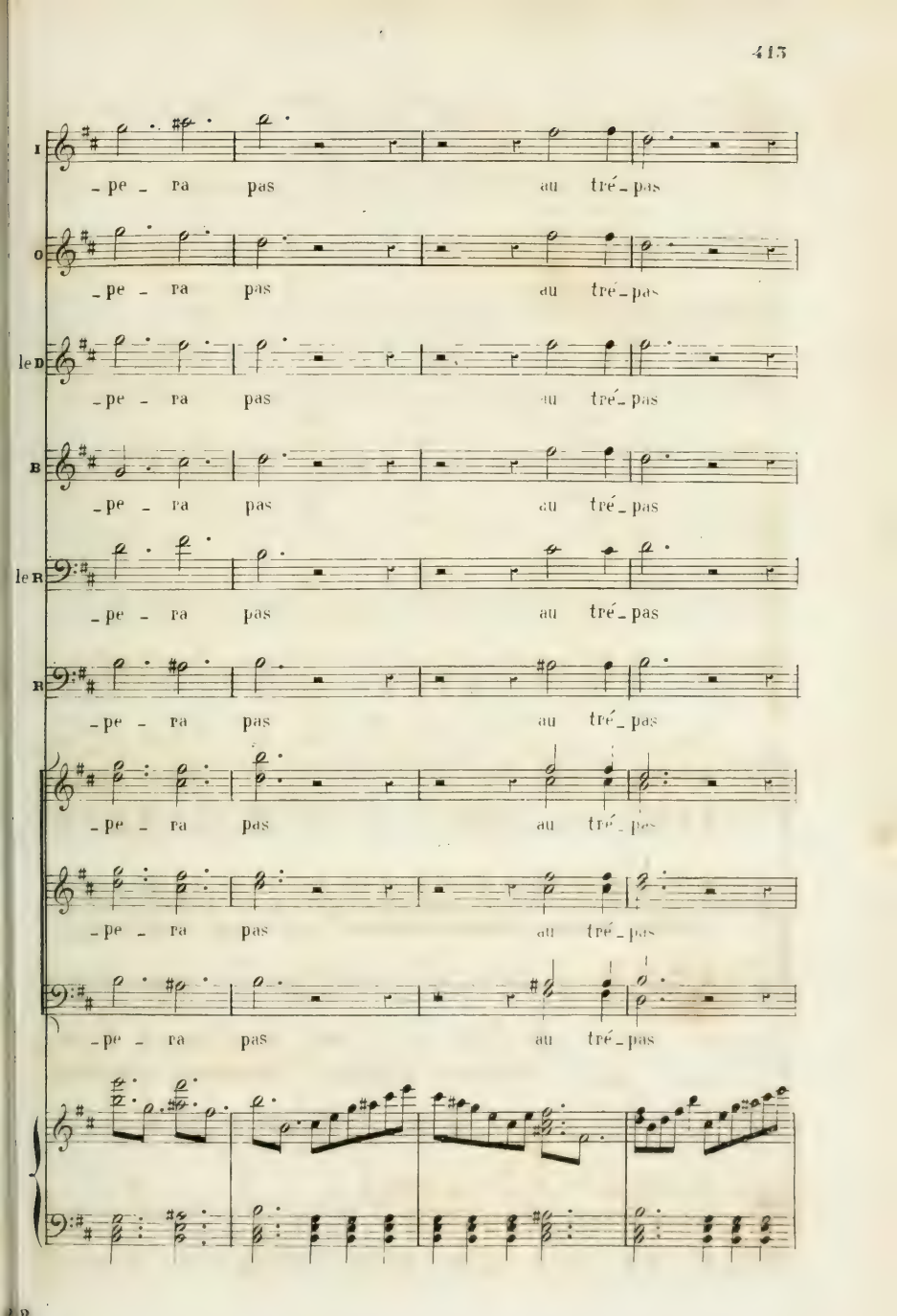
R

au tré_pas au coup qui le me_na_ce il n'é_chap_

au trépas qui le mène au trépas oui c'est ton bras qui le mène

au trépas qui le mène au trépas au coup qui le menace il n'échap_pe_ra pas il n'échap_

au trépas qui le mène au trépas au coup qui le menace il n'échap_pe_ra pas il n'échap_


I
-pe - ra pas au tré - pas
O
-pe - ra pas au tré - pas
le D
-pe - ra pas au tré - pas
B
-pe - ra pas au tré - pas
le R
-pe - ra pas au tré - pas
R
-pe - ra pas au tré - pas
-pe - ra pas au tré - pas
-pe - ra pas au tré - pas
-pe - ra pas au tré - pas

I au tré-pas au tré - pas

O au tré-pas au tré - pas

le D au tré-pas au tré - pas

B au tré-pas au tré - pas

le R au tré-pas au tré - pas

R au tré-pas au tré - pas

au tré-pas au tré - pas

au tré-pas au tré - pas

au tré-pas au tré - pas

ACTE V.

Un site agreste au bord de la Seine Des feux sont allumés il fait nuit.

N° 28.

ENTRACTE et CHANSON.

All.° non troppo mouvement de marche.

PIANO.

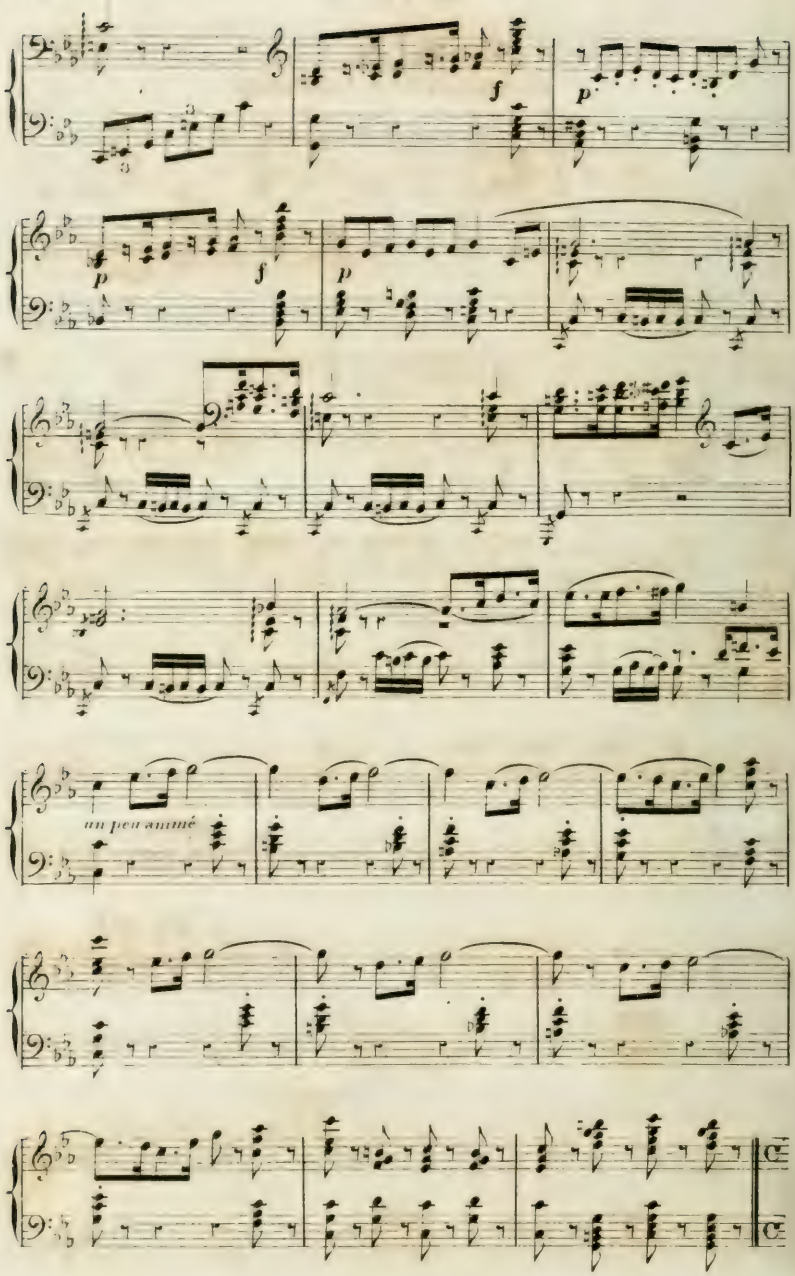
f pp f p

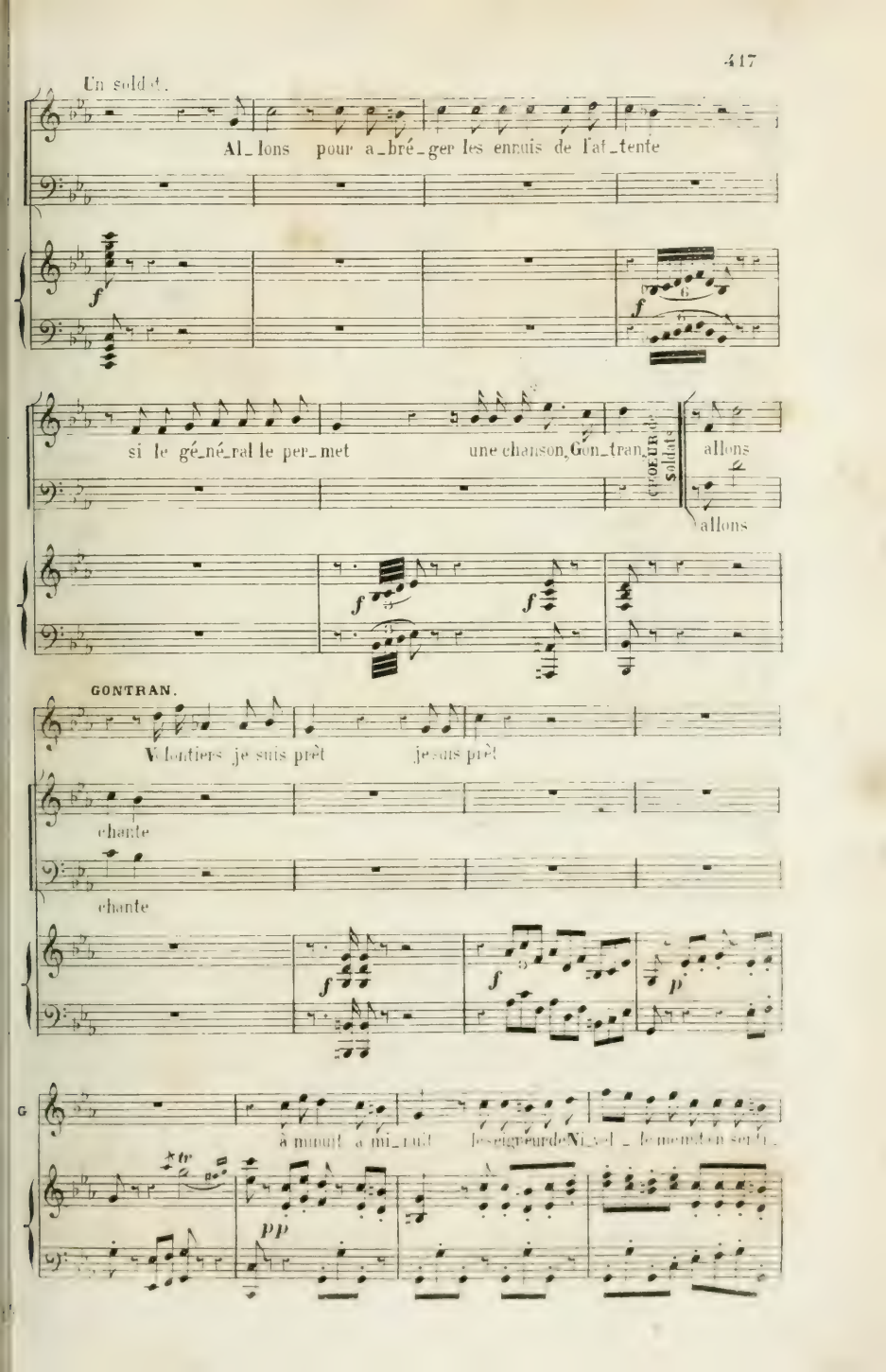
f p

pp

pp

3 3


f
p
p
f
p
un peu animé


Un soldat.
Al_lons pour a_bré_ger les ennuis de l'at_tente
si le gé_né_ral le per_met une chanson, Gon_tran,
CHOEUR de Soldats
allons
allons
GONTRAN.
Volontiers je suis prêt je suis prêt
chante
chante
à minuit à mi_nuit le seigneur de Ni_vel_le me mit en senti_

G

_ nelle à minuit et s'en al_la sans

chœur de soldats. *p* à minuit à mi_nuit

staccato.

p à mi_nuit

p

G

bruit _____ sou_per a_vec la bel_le

G

qui m'attendait chez el_le à mi_nuit à minuit

à mi_

à mi_

si ta belle estsans foi sen_ tinel_ le garde à

_ nuit

_ nuit

pp

sempre. pp

toi oui garde à toi oui garde à toi! si ta belle estsans foi sentinel_le garde à

un peu plus lent.

toi si ta belle est sans foi senti_nelle garde à toi! senti_nel_le garde à

pp

poco più lento.

toi!

si ta belle est sans foi senti_nelle garde à toi oui garde à toi oui garde à

pp e stacc.

si ta belle est sans foi senti_nelle garde à toi oui garde à toi oui garde à

a tempo.

G

Le seigneur de Ni_vel _ le me

toi sen_tinel _ _ le garde à toi!

toi sen_tinel _ _ le garde à toi!

pp

Ped. *pp*

G

mit en sen_ti _ nelle à minuit et s'en al_la sans bruit sans bruit sou_

à minuit

à minuit

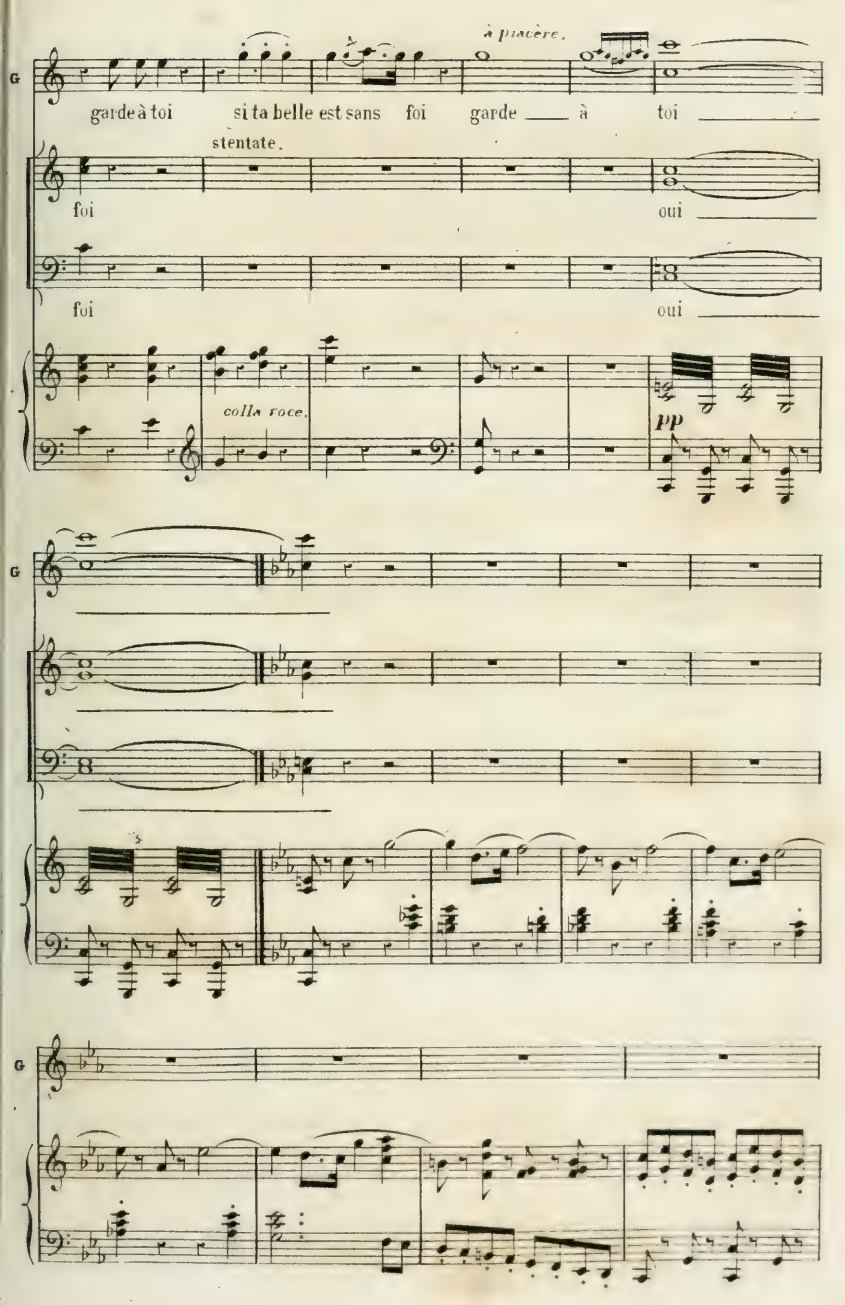
G

_per a_vec ma belle à minuit si ta belle est sans foi sentinel_le

à minuit *pp* oui si ta belle est sans

a minuit oui si ta belle est sans

pp

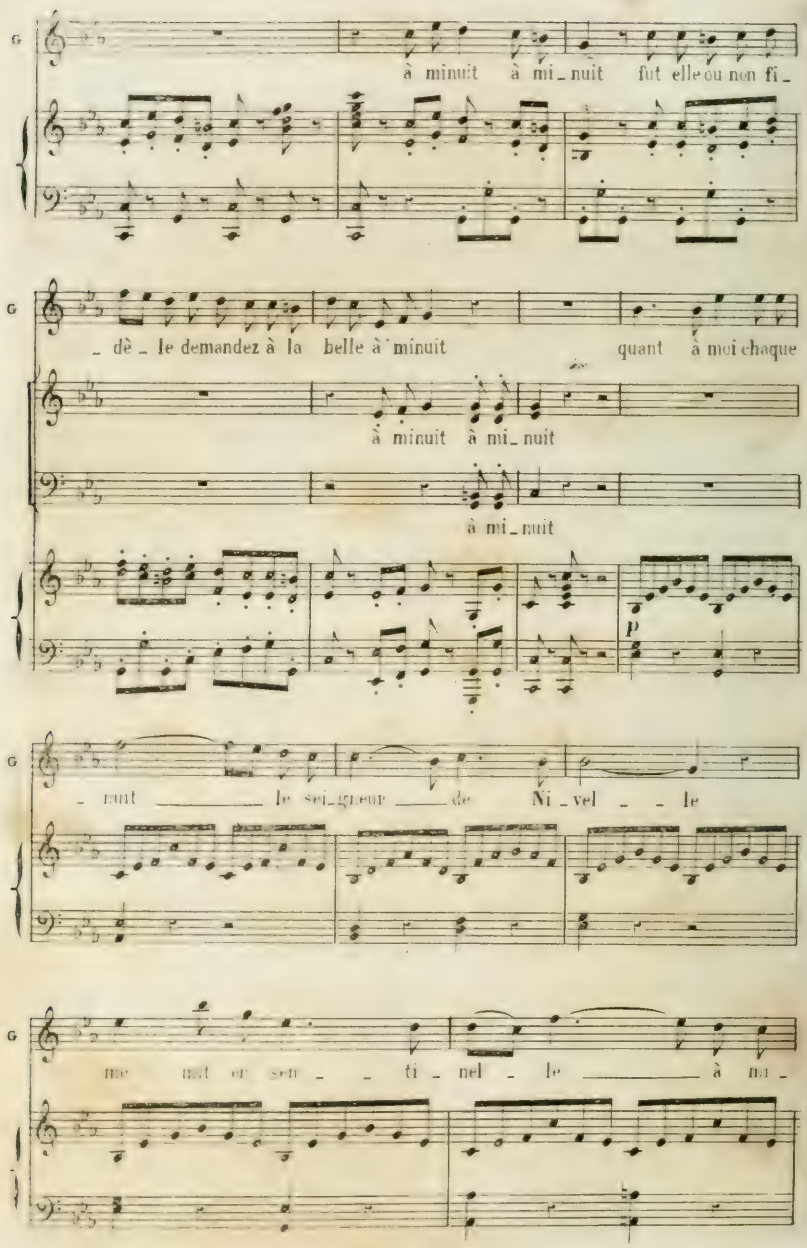

à piacère.
garde à toi si ta belle est sans foi garde à toi
stentate.
foi oui
foi oui
colla voce.
pp

G

à minuit à mi_nuit fut elle ou non fi_

G

_dè_le demandez à la belle à minuit quant à moi chaque



à minuit à mi_nuit

à mi_nuit

p

G

_nuit le sei_gneur de Ni_vel_le

G

me mit en sen_ti_nel_le à mi_

G

nuit à minuit si ta belle est sans

à mi_nuit

à mi_nuit

pp

G

foi sen_tinel_le garde à toi oui garde à toi oui garde à toi si ta belle est sans

G

foi senti_nelle garde à toi si ta belle est sans foi senti_nelle garde à

Plus lent.

G

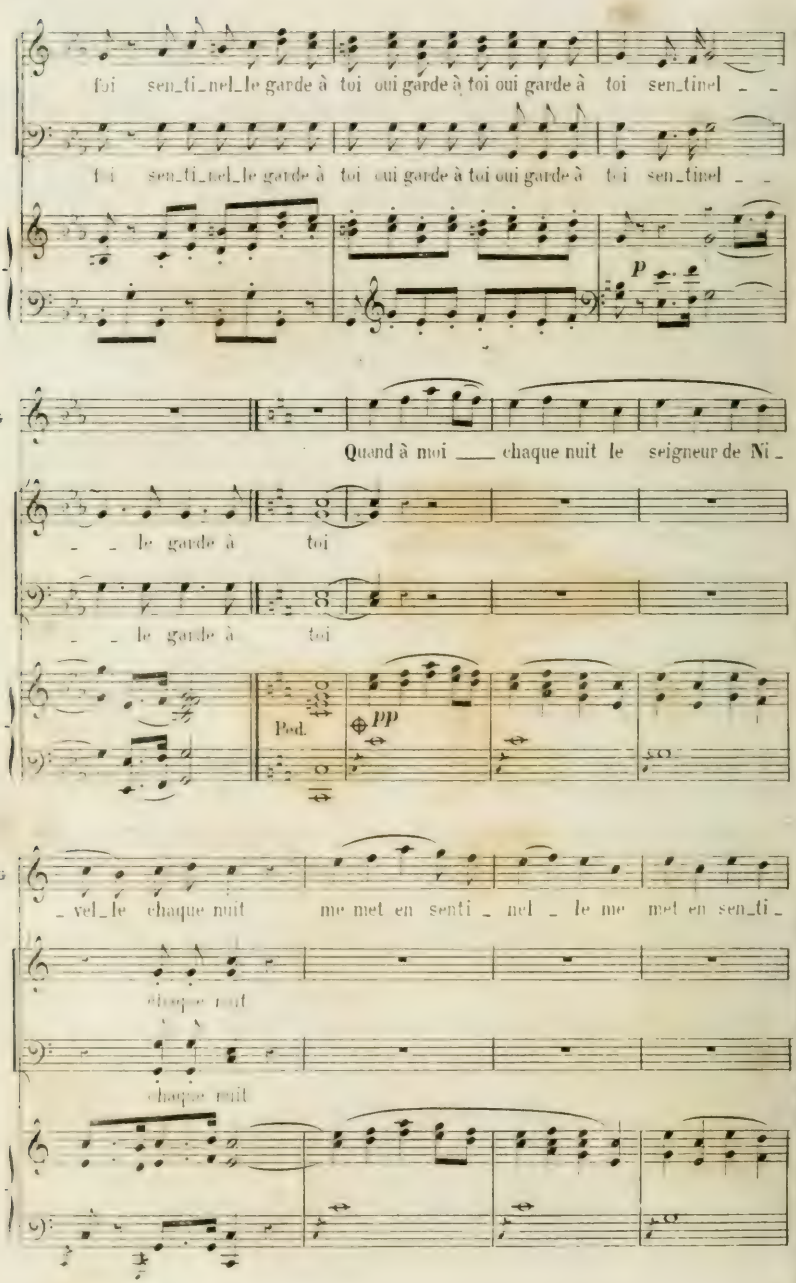
toi sen_ti_nel_le garde à toi

si ta belle est sans

a tempo.

si ta belle est sans

f *pp* *Più lento.* *a tempo.*


foi sen_ti_nel_le garde à toi oui garde à toi oui garde à toi sen_tinel _ _
foi sen_ti_nel_le garde à toi oui garde à toi oui garde à toi sen_tinel _ _
p
G
Quand à moi ___ chaque nuit le seigneur de Ni _
_ _ le garde à toi
_ _ le garde à toi
Ped.
pp
G
_ vel_le chaque nuit me met en senti _ nel _ le me met en sen_ti _
chaque nuit
chaque nuit

_nelle a mi_nuit si ta bel_le est sans foi sen_ti _ nel _le

pp

a mi_nuit oui si ta belle est sans

pp

a mi_nuit oui si ta belle est sans

a piacere.

garde a toi si ta belle est sans foi ah _____ garde a

foi

foi

colla voce.

toi _____

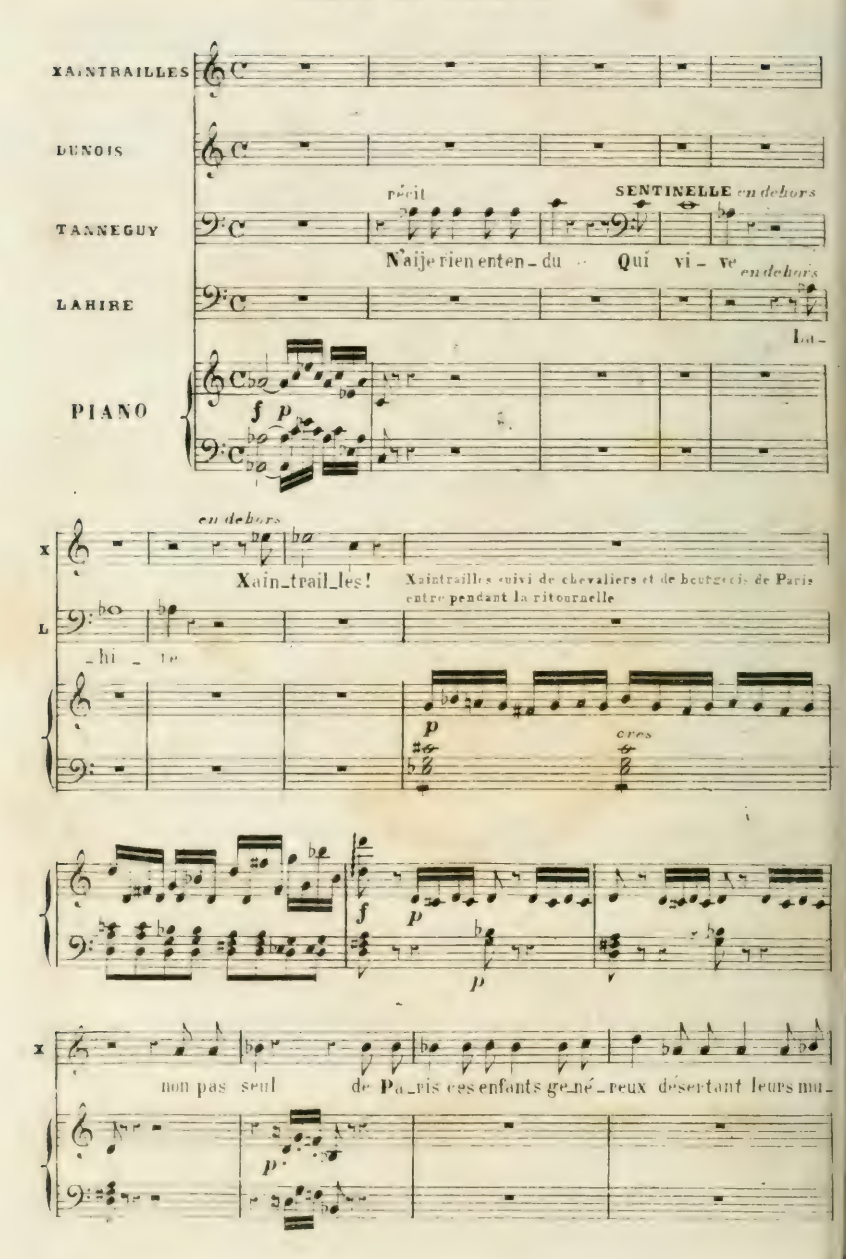
oui _____

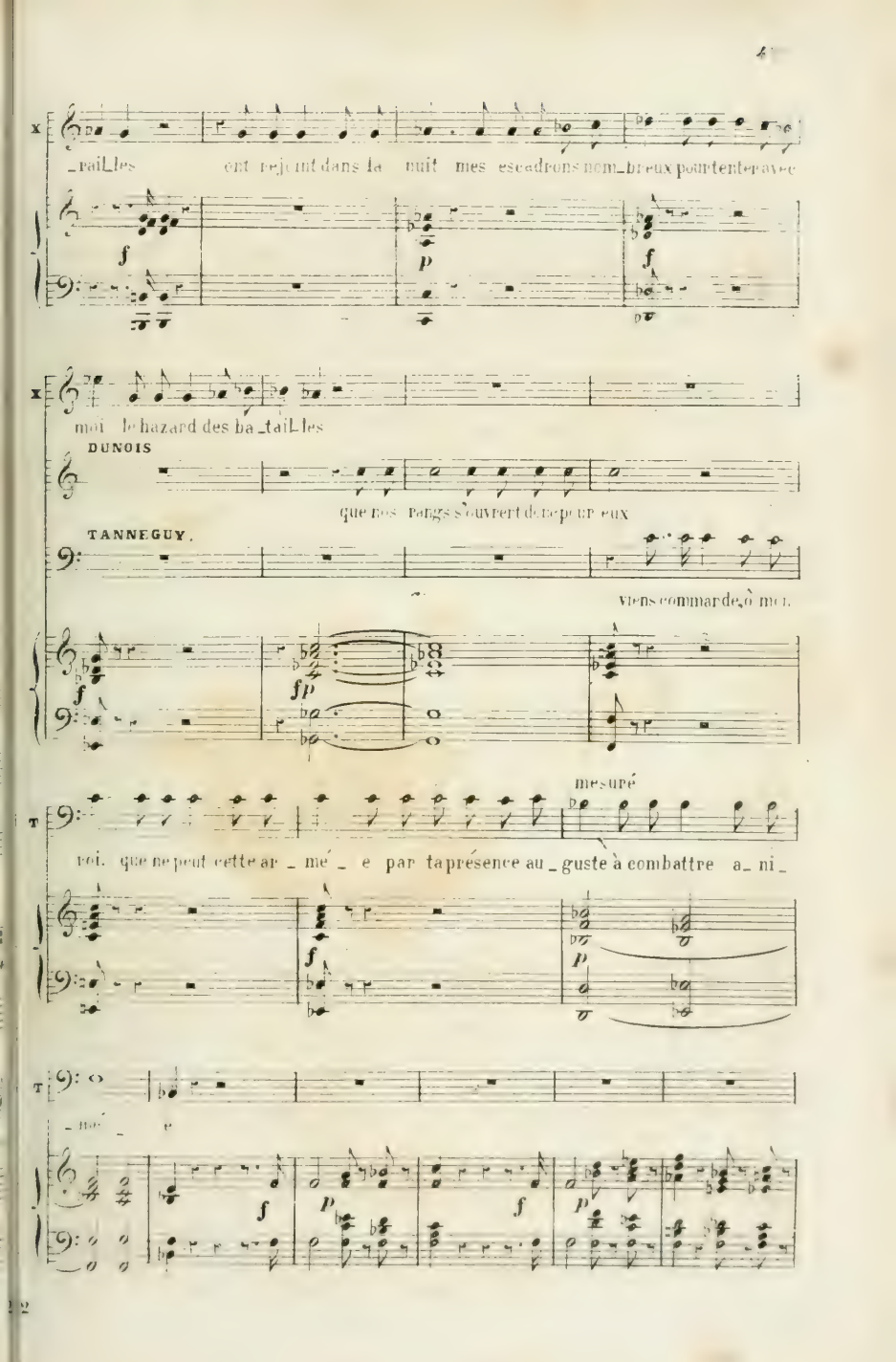
oui _____

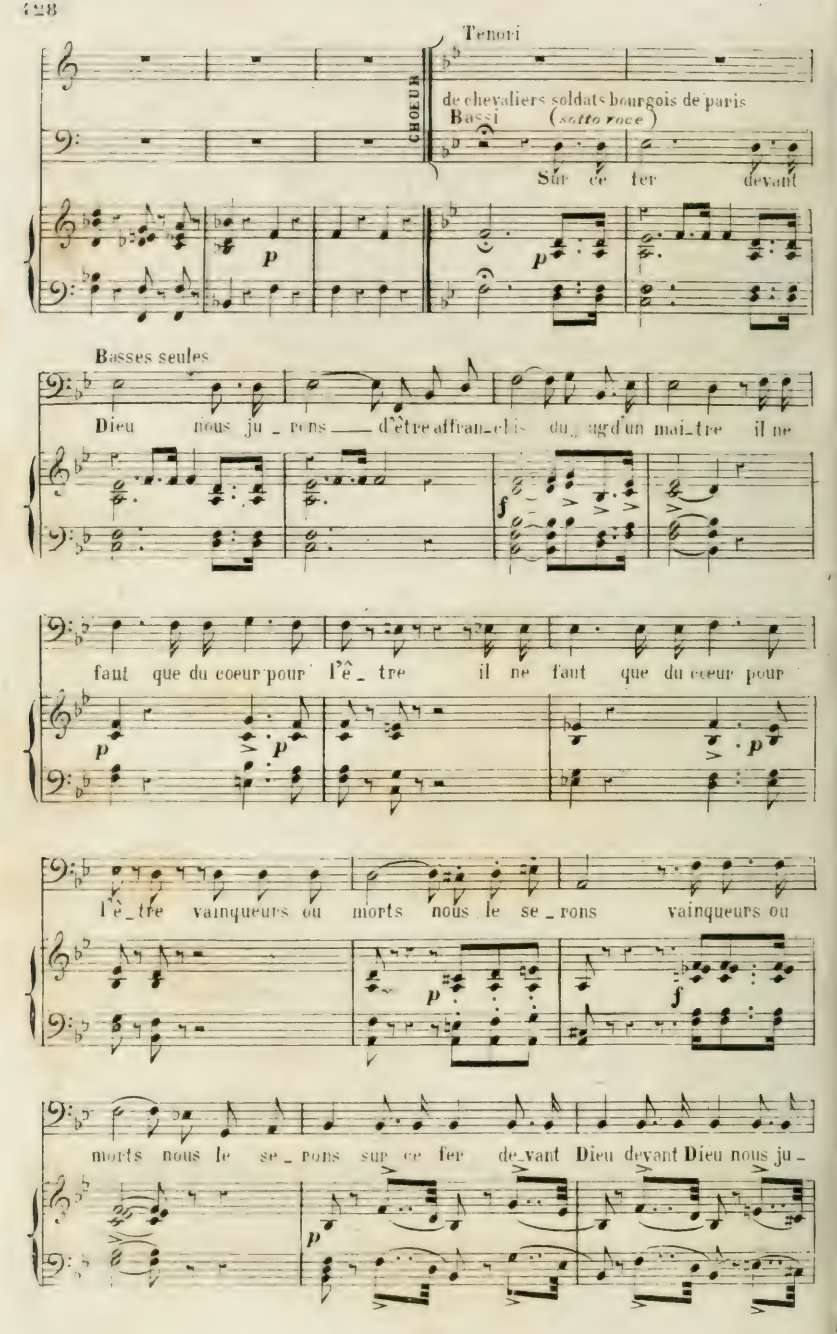
pp

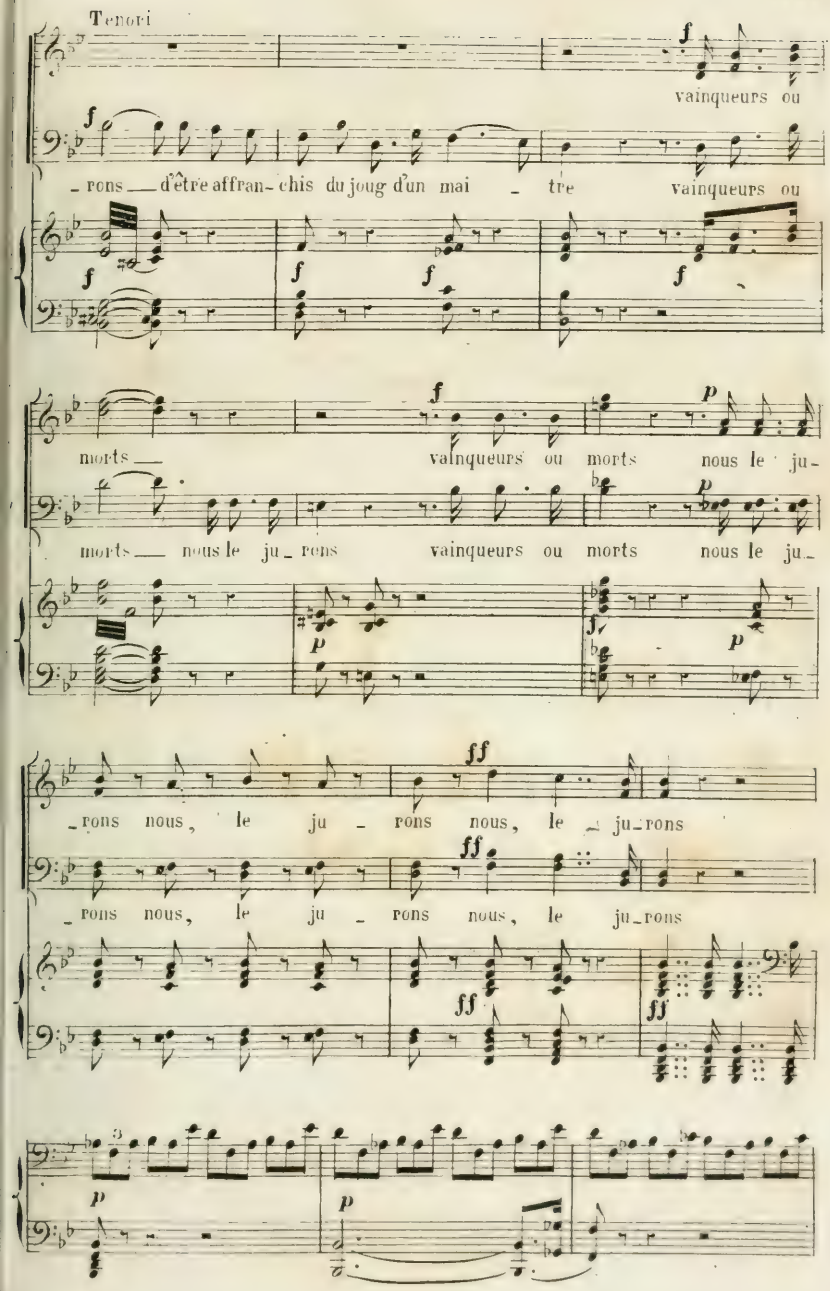
N° 29

SCENE ET CHOEUR




_tail_les ont rejoint dans la nuit mes escadrons nom_breux pour tenter avec
f
p
f
moi le hazard des ba_tail_les
DUNOIS
que nos rangs s'ouvrent de nouveau eux
TANNEGUY.
viens commander à moi.
f
fp
mesuré
roi. que ne peut cette ar_mé_e par ta présence au_guste à combattre a_ni_
f
p
_mé_e
f
p
f
p


CHOEUR
Tenori
de chevaliers soldats bourgois de paris
Bassi (sotto voce)
Sur ce fer devant
Basses seules
Dieu nous ju_rons d'être affran_chis du sang d'un mai_tre il ne
faut que du coeur pour l'ê_tre il ne faut que du coeur pour
l'ê_tre vainqueurs ou morts nous le se_rons vainqueurs ou
morts nous le se_rons sur ce fer de_vant Dieu devant Dieu nous ju_


Tenori
vainqueurs ou
_rons __ d'être affran_chis du joug d'un mai _ tre vainqueurs ou
morts __ vainqueurs ou morts nous le ju_
morts __ nous le ju_rons vainqueurs ou morts nous le ju_
_rons nous, le ju _ rons nous, le _ ju_rons
_rons nous, le ju _ rons nous, le ju_rons

TANNEGUY

Quel bruit, est-ce une cri-

-reur? All' molto

p 6

non dans la nuit pro-

-ton-de je vois par in-ter-valle à la lueur des feux u-ne bar-que glis-ser sur

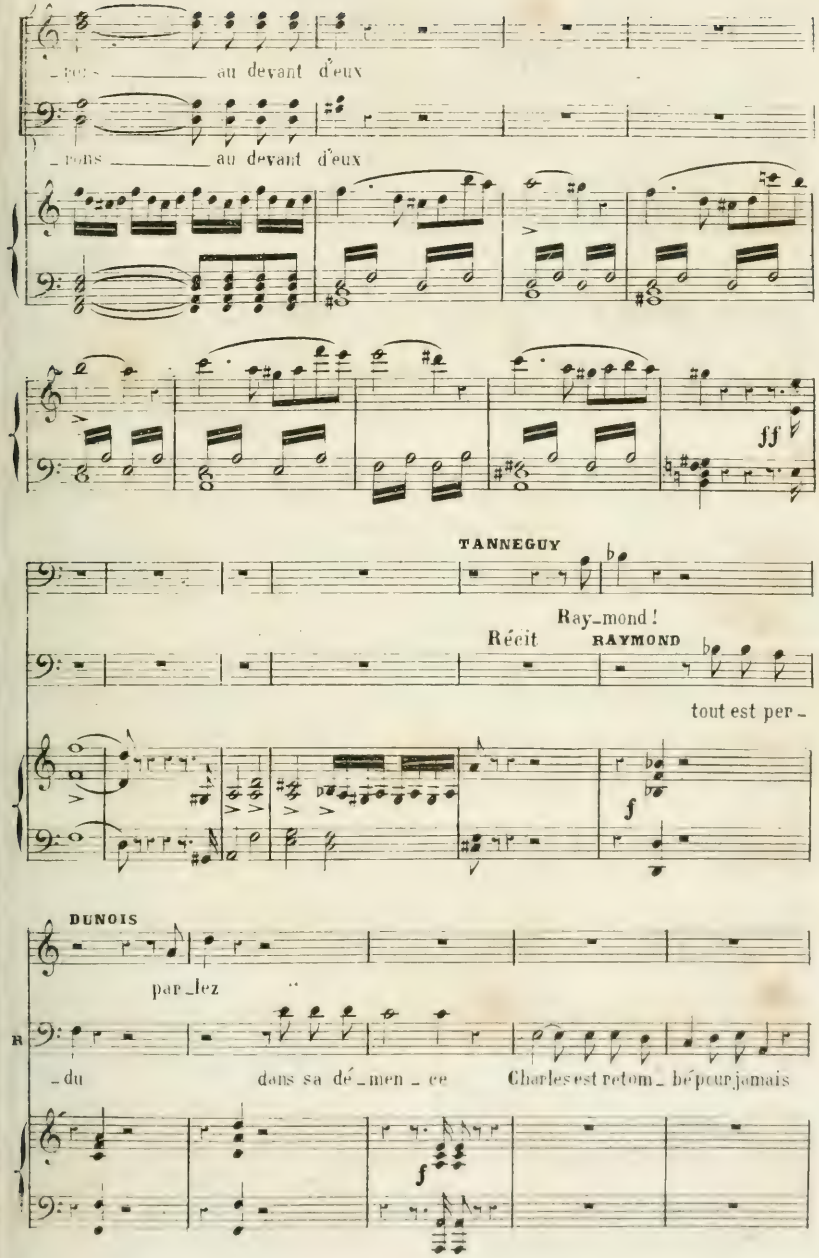
l'onde, elle aborde, ô bon-heur! courez au devant d'eux

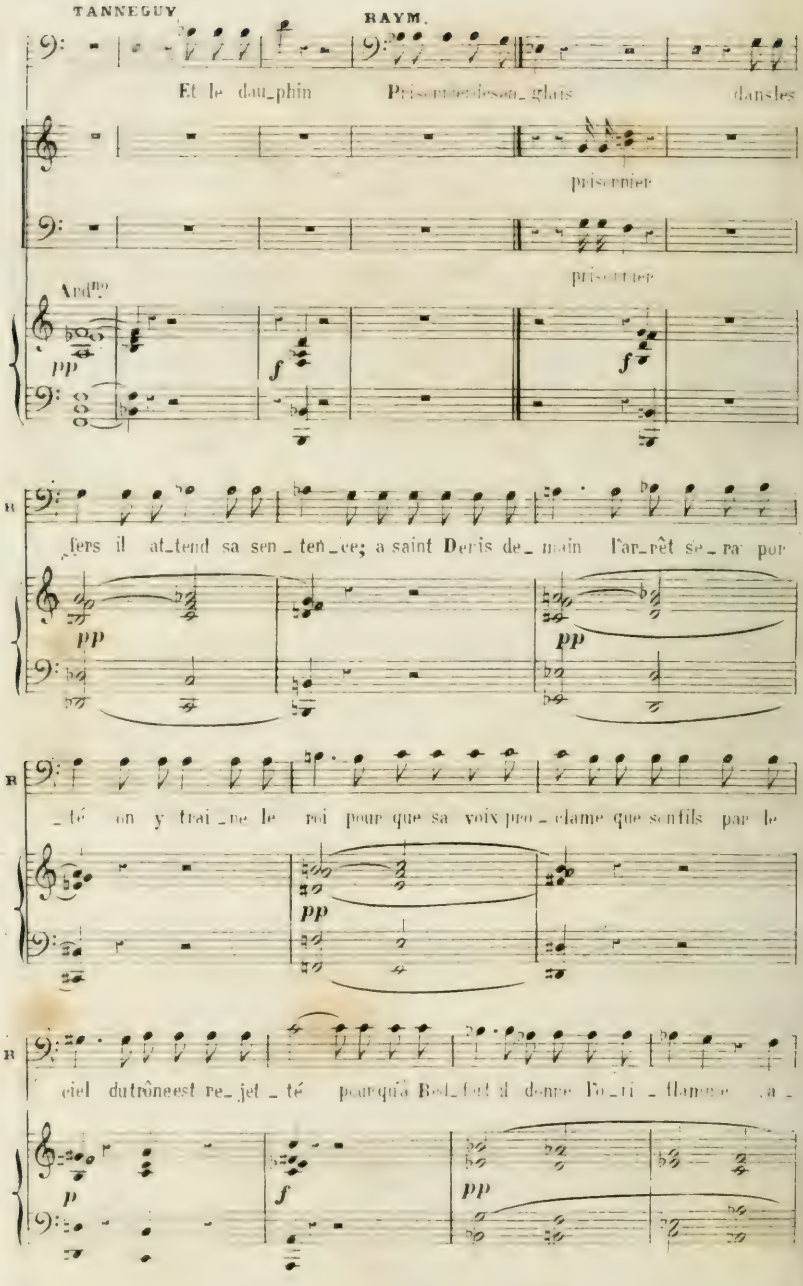
courons cou-

courons cou-

All.

p f


_rons _____ au devant d'eux
_rons _____ au devant d'eux
ff
TANNEGUY
Ray_mond!
Récit
RAYMOND
tout est per_
f
DUNOIS
par_lez
R
_du dans sa dé_men_ce Charles est retom_bé pour jamais
f


TANNEGUY
RAYM.
Et le dau_phin
dans les
prisonnier
prisonnier
Andno
pp
f
fers il at_tend sa sen_ten_ce; a saint Denis de_main l'ar_rêt se_ra por
pp
pp
_té on y trai_ne le roi pour que sa voix pro_clame que son fils par le
pp
ciel du trône est re_jet_té pour qu'à Bed_fort il donne l'o_ri_flamme a_
p
f
pp

Andante expre cantabile.

DUNOIS.

ô no_ble France plus dé_tendard pour

XAINTR.

ô no_ble France plus dé_tendard p

TANNE et LAHIRE.

ô no_ble France plus dé_tendard pour

RAY:

_vée la royau_te ô no_ble France plus dé_tendard pour

Andante.

pp

D te gar_der plus de chef pour te com_mander plus_

X te gar_der plus de chef pour te com_mander plus_

L te gar_der plus de chef pour te com_mander plus_

R te gar_der plus de chef pour te com_mander plus_

D d'espe_ran_ce plus d'espé_ran_ce

X d'espe_ran_ce plus d'espé_ran_ce

L d'espe_ran_ce plus d'espé_ran_ce

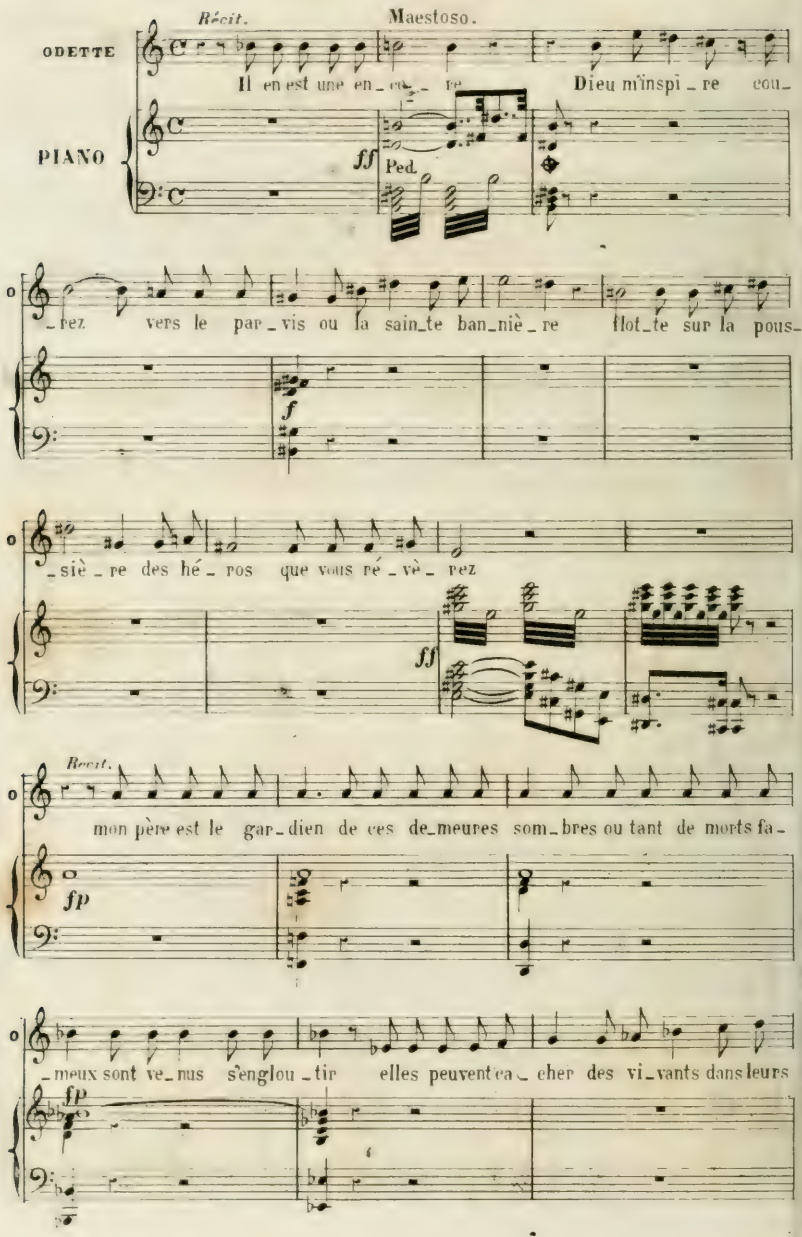
R d'espe_ran_ce plus d'espé_ran_ce

Ped

pp

N° 30.

SCÈNE et CAVATINE.



Récit

ombres et la victoire en peut sor_tir et la vic_toire en peut

Allegro.

_tir

Ped.

Tenori. *tutti sotto voce*

CHOEUR.

Qui dans un tel dan_ger sur la foi d'une femme oserait s'enga_

Bassi.

Qui dans un tel dan_ger sur la foi d'une femme oserait s'enga_

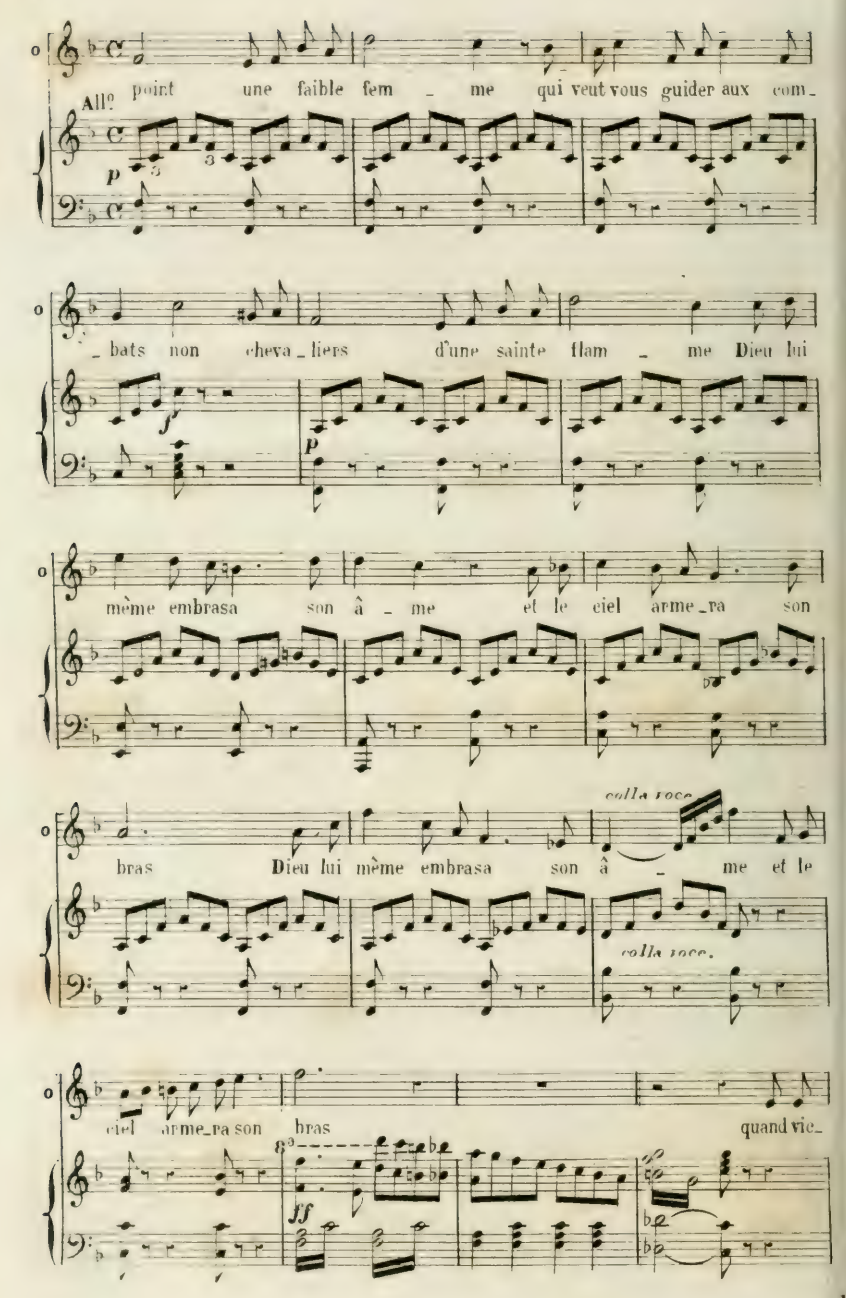
ODETTE.

All°

u_ne fem_me! non non ce n'est

_ger?

_ger?


All.o
p
point une faible fem _ me qui veut vous guider aux com_
_ bats non cheva _ liers d'une sainte flam _ me Dieu lui
f
p
même embrasa son â _ me et le ciel arme _ ra son
colla voce
bras Dieu lui même embrasa son â _ me et le
colla voce.
ciel arme _ ra son bras quand vic_
ff

-ti - me de son coura - ge aux yeux de l'anglais qui l'ou - tra - ge votre

p *f* *p*

mai - tre dans l'esela - va - ge va trouver la honte et la

mort vous pourriez balancer en - cor ... vous pourriez ba - lancer en -

pp *cres.*

- cor non non non non

ff

non. non.non.non, non, ce n'est point u_ne faible fem _ me qui

CHOEUR.

non ce n'est point u_ne fem _ me qui

non ce n'est point u_ne fem _ me qui

veut vous guider aux com_bats non cheva_liers d'u_ne sainte

veut vous guider aux com_bats non cheva_liers d'u_ne sainte

veut vous guider aux com_bats non cheva_liers d'u_ne sainte

flam _ me Dieu lui même embra_sa son â _ me et le

flam _ me Dieu lui même embra_sa son â _ me et le

flam _ me Dieu lui même embra_sa son â _ me et le

ciel arme_ra son bras Dieu lui meme embrâ_sa son

ciel arme_ra son bras Dieu lui meme embrâ_sa son

ciel arme_ra son bras Dieu lui meme embrâ_sa son

f *f* *f* *p* *f* *p*

plus rite.

â _ me et le ciel armera son bras cheva_liers aux com

â _ me oui cheva_liers aux combats

â _ me oui cheva_liers aux combats

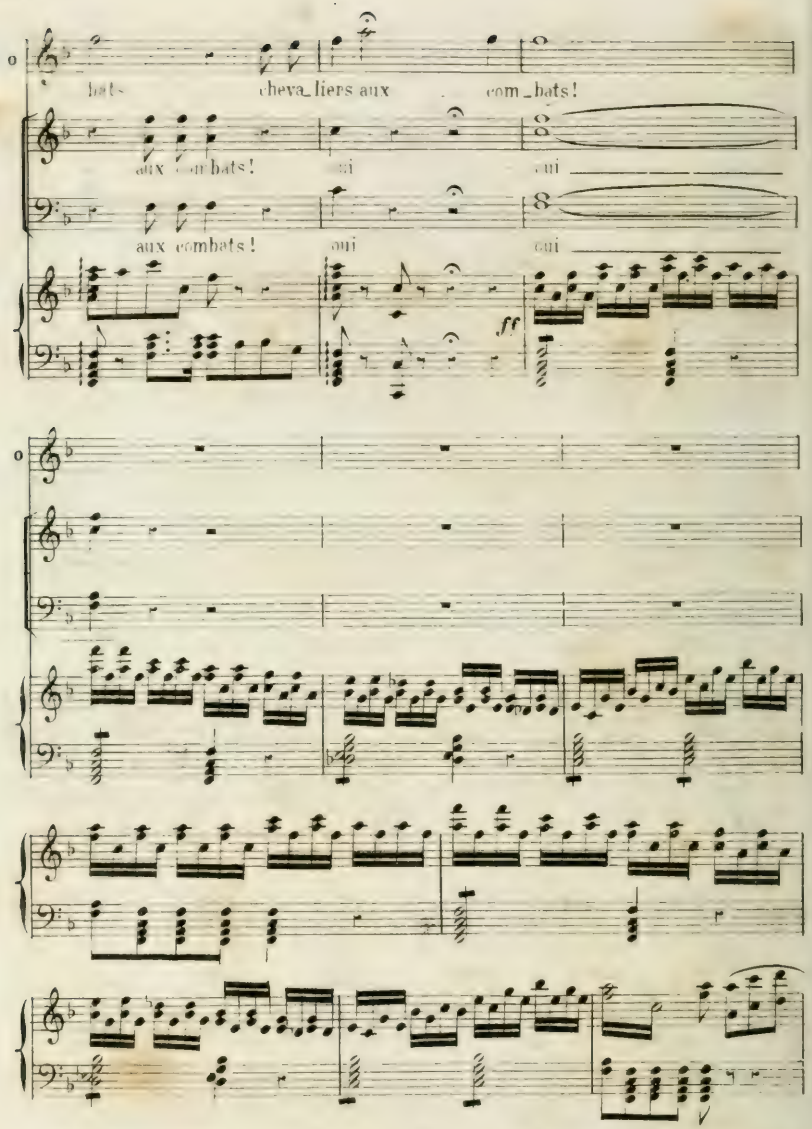
f *f*

plus rite

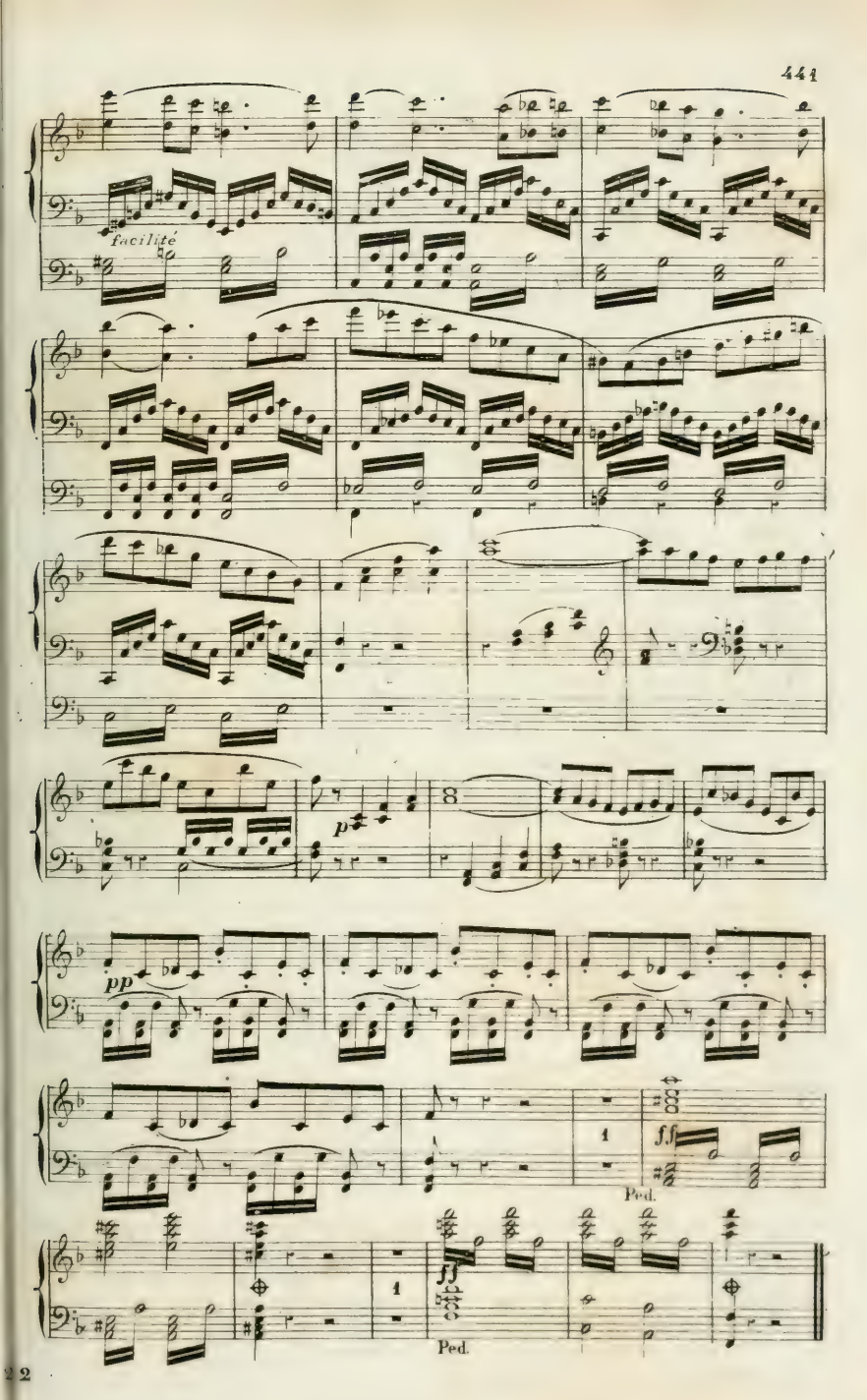
bats cheva_liers aux com _ bats. cheva_liers aux com

aux combats oui cheva_liers aux combats

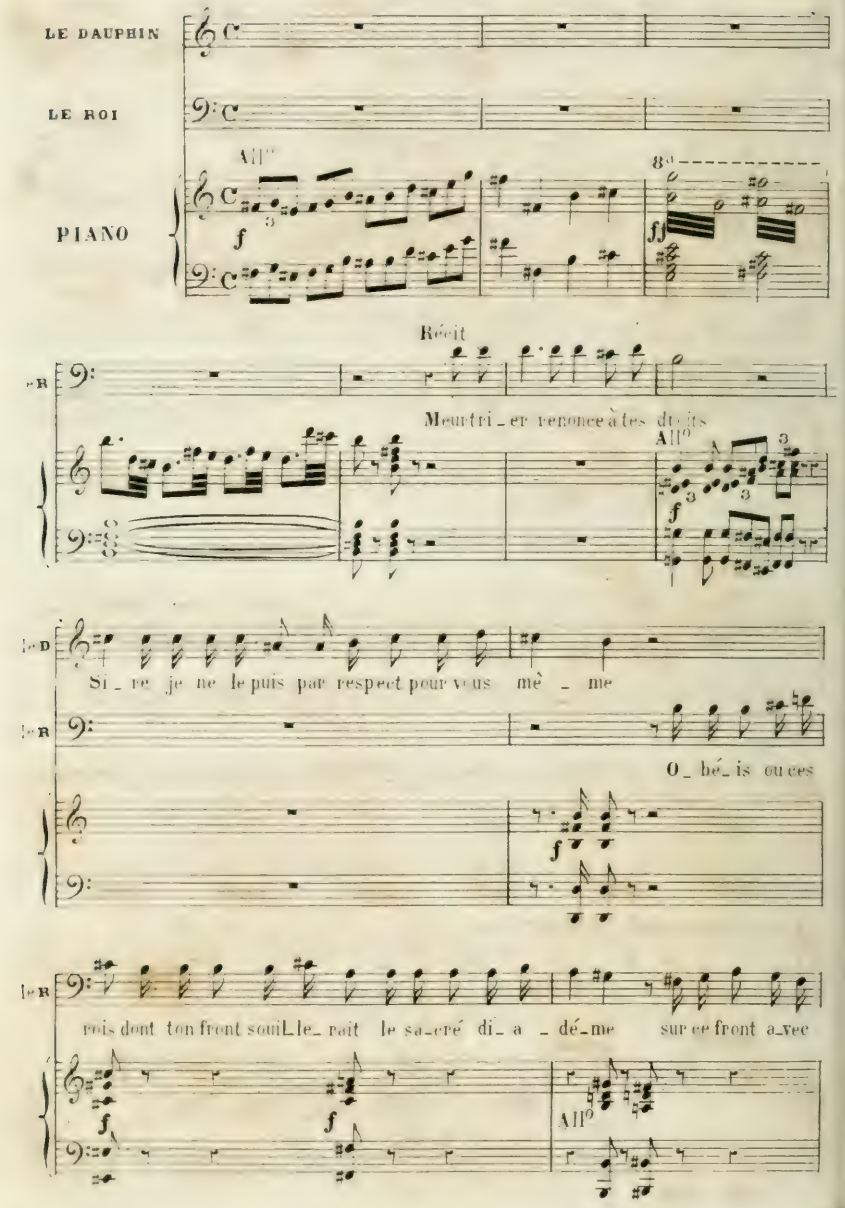
aux combats oui cheva_liers aux combats



Le théâtre change et représente l'intérieur de l'église Saint Denis. Les trophées, les bannières de la croisade, les drapeaux ennemis pris dans les différentes guerres de la France sont suspendus aux pilliers qui soutiennent la voûte, au milieu de la salle un portique élevé de quelques marches, et au bas des marches de chaque côté les portes du caveau de St Denis. Çà et là, sur le devant du théâtre plusieurs tombeaux, la longue suite de ces monuments va se perdre jusqu'au fond de l'édifice. Le Roi, le Dauphin, Bedfort vont sur le devant du théâtre, des chevaliers anglais et français, et le peuple remplissent l'intérieur de l'église.


facilité
p
pp
ff
Ped.
ff
Ped.

N° 13
FINAL


LE DAUPHIN
LE ROI
PIANO
All°
f
ff
Récit
Meurtri_er renonce à tes droits
All°
f
Si_re je ne le puis par respect pour vous mê_me
O_bé_is ou ces
f
rois dont ton front souil_le_rait le sa_cré di_a_dé_me sur ce front a_vec
f
f
All°

le D — Eh bien je l'attends à ge-

le R — moi vont lancer l'a-na-thê-me

f f

le D — -noux quand je de-vrais mau-dit mou-rir sur cet-te ter-re

f

le D — où loin du ciel de France hélas! et loin de tous au fond des prisons d'Angle-

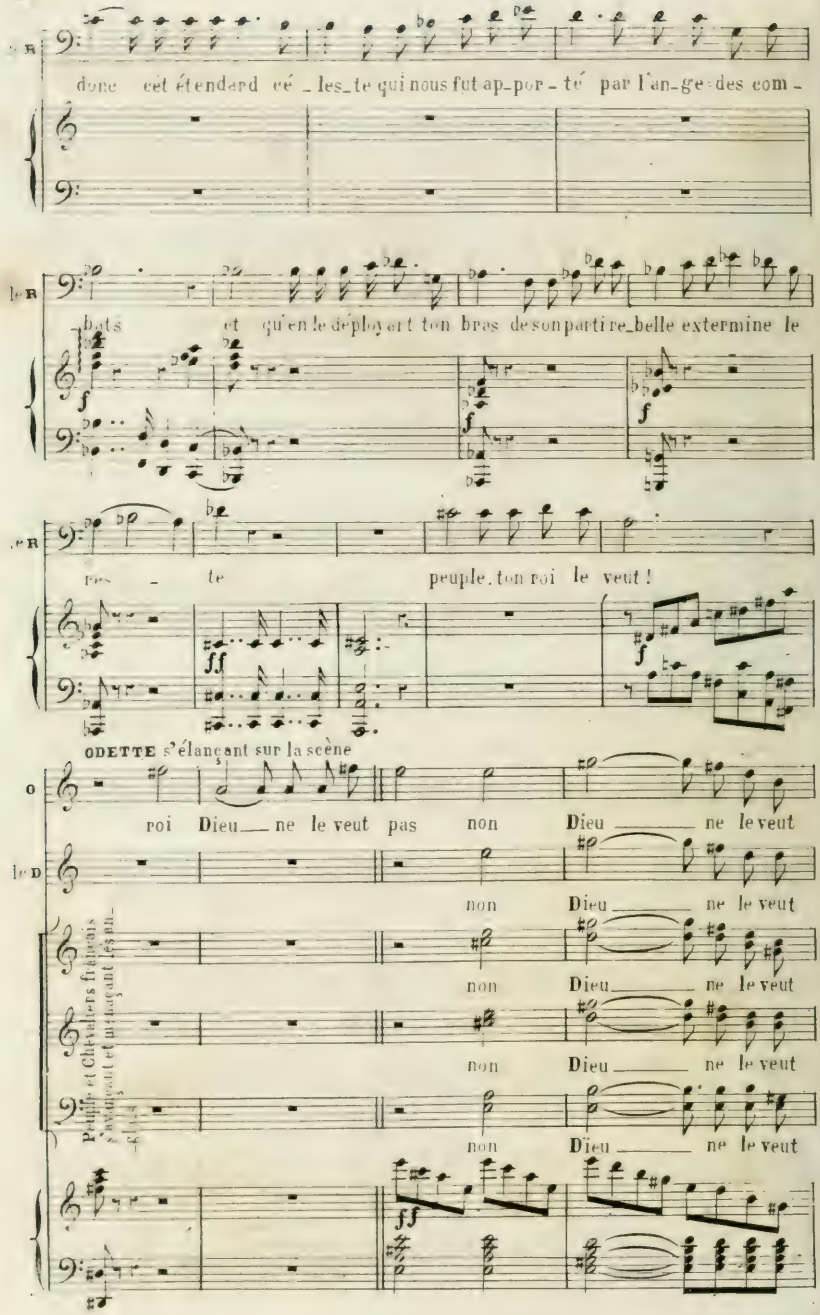
f

le D — -ter-re j'y veux mou-rir di-gne de vous (*Le Roi à Bedfort*)

le R — prends

All^o

f f


le R
donc cet étendard cé_les_te qui nous fut ap_por_té par l'an_ge des com_
le R
_bats et qu'en le déployant ton bras de son parti re_belle extermine le
le R
res _ te peuple, ton roi le veut!
ODETTE s'élançant sur la scène
O
roi Dieu ne le veut pas non Dieu ne le veut
le D
non Dieu ne le veut
Peuple et Chevaliers français s'avançant et menaçant les an_glais
non Dieu ne le veut
non Dieu ne le veut
non Dieu ne le veut

pas sans défense en nos mains c'est le ciel qui vous li - - vre ren_dez

pas sans défense en nos mains c'est le ciel qui vous li - vre ren_dez

pas sans défense en nos mains c'est le ciel qui vous li - vre ren_dez

pas sans défense en nos mains c'est le ciel qui vous li - vre ren_dez

pas sans défense en nos mains c'est le ciel qui vous li - vre ren_dez

vous ou cessez de vi _ vre

vous ou cessez de vi _ vre ren_dez vous ou ces _ sez de

vous ou cessez de vi - vre ren_dez vous ou ces _ sez de

vous ou cessez de vi _ vre ren_dez vous ou ces _ sez de

vous ou cessez de vi - vre ren_dez vous ou ces _ sez de

BEDFORT

ja _ mais

D

vi _ vre mou _ rez donc mou _ rez

vi _ vre mou _ rez donc mou _ rez

vi _ vre mou _ rez donc mou _ rez

vi _ vre mou _ rez donc mou _ rez

D

donc

LE ROI

Ar_ré _ tez! point de sang dans ces murs par la mort ha _ bi _

donc

donc

donc

f

le R

_tés le ciel s'ou_vre pour moi ___ quel_le sain_te lu_miè_re brille ô mon

R

fils sur ton front cou_ron_né! votre vieux roi se meurt vi_ve le

f f f

D

mon pè_re!

R

roi!

vi_ve le roi!

vi_ve le roi!

vi_ve le roi!

ff

LE ROI

Le ca_non reten_tit ô Charles il est don_né l'heureux si_

pp f

LE DAUPHIN

Pa_ris se lève en_fin

BEDFORT

On combat dans la

-gnal de ta gloire pro_chai_ne

f f

tu m'y re_trouve_ras

LE ROI

plaine j'y meurs et je t'at_tends Un tri_om_phe t'ap_

f p

-pelle au sor_tir de mes bras oui mon

f

1er R

fils tu dois vaincre qu'a mon heu_re der_niè_re un serment so_len_

1er R

_nel se mèle au cri de guer_re et la vie_toire y répon_dra

1er R

guerre aux ty_rans! ja_mais jamais en Fran_ce jamais l'an_

ODETTE

non jamais l'an_glais ne règne_ra guerre aux ty_

LE DAUPHIN

non jamais l'an_glais ne règne_ra guerre aux ty_

_glais ne règne_ra jamais l'an_glais ne règne_ra guerre aux ty_

CHOEUR GENERAL

guerre aux ty_

guerre aux ty_

guerre aux ty_

ODETTE ET LE DAUPHIN

avec Sop. et Ten.

-rans!

avec les basses

-rans!

-rans! ja-mais jamais en France jamais l'an-

-rans! ja-mais jamais en France jamais l'an-

-rans! ja-mais jamais en France jamais l'an-

-glais ne rè-gne-ra jamais l'an-glais ne rè-gne-

-glais ne rè-gne-ra jamais l'an-glais ne rè-gne-

-glais ne rè-gne-ra jamais l'an-glais ne rè-gne-

-ra guerre aux ty - rans ja -

-ra guerre aux ty - rans ja -

-ra guerre aux ty - rans ja -

- mais jamais en Fran - ce jamais l'an-glais ne règne-

- mais jamais en Fran - ce jamais l'an-glais ne règne-

- mais jamais en Fran - ce jamais l'an-glais ne règne-

-ra jamais l'an-glais ne règne- ra non non non ja-

-ra jamais l'an-glais ne règne- ra non non non ja-

-ra jamais l'an-glais ne règne- ra non non non ja-

_mais non jamais en France jamais l'an_glais ne rè_gne _ ra

_mais non jamais en France jamais l'an_glais ne rè_gne _ ra

_mais non jamais en France jamais l'an_glais ne rè_gne _ ra

Ped.

non non non ja_mais!

non non non ja_mais!

non non non ja_mais!

Ped.

Imp: Thierry F.ds Cité Bergère 1.

BINDING SECT. FEB 26 1969

M
1503
H168C4

Halévy, Jacques François
Fromental Élie
[Charles VI. Piano-vocal score. French]
Charles VI

Music

PLEASE DO NOT REMOVE
CARDS OR SLIPS FROM THIS POCKET

UNIVERSITY OF TORONTO LIBRARY